

Ръководство на потребителя
Перална машина



HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

BG

Haier

Благодарим Ви, че закупихте продукт на Haier.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате този уред. Инструкциите съдържат важна информация, която ще Ви помогне да получите най-доброто от уреда и ще Ви осигурят безопасно и правилно инсталиране, ползване и поддръжка.

Запазете ръководството на подходящо място, така че винаги да можете да го ползвате за безопасна и правилна употреба на уреда.

Ако продавате уреда, предоставяте го на друго лице или го оставяте, след като се преместите в друг дом, не забравяйте да предадете това ръководство, така че новият собственик да може да се запознае с уреда и инструкциите за безопасност.

Легенда



Внимание - Важна информация за безопасност

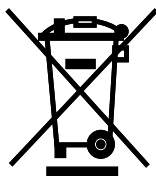


Обща информация и съвети



Информация за околната среда

Изхвърляне



Помогнете за опазване на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковката в предвидените за целта контейнери за рециклиране. Помогнете за рециклиране на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уреди, обозначени с този символ, заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта на Вашия местен оператор за рециклиране или се свържете с компетентните местни власти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Съществува риск от нараняване или задушаване!

Изключете уреда от електрическата мрежа. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Махнете дръжките на вратата, за да предотвратите риска деца и домашни любимци да се затворят вътре в уреда.

1- Информация за безопасност	4
2-Описание на продукта	7
3-Панел за управление	8
4-Програми	12
5-Потребление	13
6-Ежедневна употреба	14
7-hOn.....	19
8-Екологично пране	22
9-Грижа и почистване	23
10-Отстраняване на неизправности.....	26
11-Монтаж.....	29
12-Технически данни	33
13-Обслужване на клиенти	34

Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните съвети за безопасност!:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди първа употреба

- ▶ Уверете се, че няма щети по време на транспортиране.
- ▶ Уверете се, че всички транспортни болтове и винтове за опаковане са отстранени.
- ▶ Свалете всички опаковки и ги дръжте далеч от деца.
- ▶ Премествайте уреда винаги с най-малко още две лица, защото е тежък.

Ежедневна употреба

- ▶ Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, хора с физически, слухови или умствени затруднения, както и от хора с липса на опит или познания, ако е осигурен контрол или им е предоставена информацията относно опасностите.
- ▶ Пазете от достъп до уреда деца под 3-годишна възраст, освен ако не са постоянно под надзор.
- ▶ Децата не трябва да си играят с уреда.
- ▶ Не позволявайте на деца или домашни любимци да се доближават до уреда, когато вратата е отворена.
- ▶ Дръжте перилните препарати далеч от достъпа на деца.
- ▶ Издърпайте циповете, навийте висящите конци и се погрижете за дребни предмети, за да предотвратите заплитането на дрехите. Ако е необходимо, използвайте подходяща чанта или мрежа.
- ▶ Не докосвайте или използвайте уреда, ако сте с боси крака или пък с мокри или влажни ръце и крака.
- ▶ Не покривайте уреда по време на работа, за да може влагата да се изпари.
- ▶ Не поставяйте тежки предмети или източници на топлина или влага върху уреда.
- ▶ Не използвайте или съхранявайте запалими перилни препарати или препарати за сухо почистване в близост до уреда.
- ▶ Не използвайте запалими спрейове в близост до уреда.
- ▶ Не перете в уреда дрехи, третирани с разтворители, без да сте ги изсушили предварително на въздух.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Ежедневна употреба**

- ▶ Не изваждайте и не поставяйте щепсела в присъствие на запалим газ
- ▶ Не перете с гореща вода материали от порест каучук или гъбо-подобни.
- ▶ Не перете пране, което е замърсено с брашно.
- ▶ По време на цикъл на пране не отваряйте чекмеджето за перилен препарат.
- ▶ Не докосвайте вратата по време на процеса на пране, гореща е.
- ▶ Не отваряйте вратата, ако нивото на водата е видимо над амбразурата.
- ▶ Не упражнявайте сила върху вратата, за да я отворите. Вратата е снабдена със самозаключващо се устройство и ще се отвори малко след приключване на процедурата за пране.
- ▶ Изключвайте уреда след всяка програма на пране и преди извършване на рутинна процедура и изваждайте щепсела от контакта, за да спестите електроенергия и за безопасност.
- ▶ Дръжте щепсела, а не кабела, когато изключвате уреда.

Поддръжка / почистване

- ▶ Уверете се, че децата са под надзор, ако се извършва почистване и поддръжка.
- ▶ Изключете уреда от електрозахранването, преди да предприемете каквото и да било рутинна поддръжка.
- ▶ Дръжте долната част на амбразурата чиста и отваряйте вратата и чекмеджето за перилен препарата, ако уредът не се използва, за да предотвратите образуването на миризми.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Повреден захранващ кабел трябва да се замени от производителя,оторизиран сервиз или подобен квалифициран техник, за да избегнете опасности.
- ▶ Не се опитвайте сами да ремонтирате уреда. При необходимост от поправка, моля, свържете се с нашия сервиз.
- ▶ Отстранете всички чужди предмети като метални предмети, химикали, крехки стоки, запалени свещи, запалени цигари и др. от уреда.

Инсталиране

- ▶ Уредът трябва да бъде поставен на добре проветриво място. Осигурете място, което позволява пълно отваряне на вратата.
- ▶ Никога не инсталирайте уреда на открито на влажно място или на място, което може да е склонно към течове на вода, например под или близо до мивката. В случай на теч на вода, изключете електрозахранването и оставете уреда да изсъхне.



ВНИМАНИЕ

Монтаж

- ▶ Инсталирайте или използвайте уреда, само ако температурата е над 5 °C.
- ▶ Не поставяйте уреда директно върху килим или близо до стена или мебели.
- ▶ Не инсталирайте уреда на студено, топло или директна слънчева светлина или в близост до източници на топлина (например отоплителни печки, радиатори).
- ▶ Уверете се, че електрическата информация на табелката съответства на електрозахранването. Ако няма такова съответствие, свържете се с електротехник.
- ▶ Не използвайте многоизводни адаптори и удължителен кабел.
- ▶ Уверете се, че се използват само доставените електрически кабели и маркучи.
- ▶ Уверете се, че няма повреди по електрическите кабели и гнездото. Ако е повреден, трябва да бъде подменен от електротехник.
- ▶ Използвайте отделен заземен контакт за захранване, който е лесно достъпен след инсталацията. Уредът трябва да е заземен. Само за Великобритания: Захранващият кабел на уреда е снабден с 3-кабелен (заземителен) щепсел, който съответства на стандартно 3-кабелно (заземено) гнездо. Никога не отрязвайте и не демонтирайте третия щифт (за заземяване). След като уредът е инсталиран, щепселът трябва да бъде лесно достъпен.
- ▶ Уверете се, че ставите на маркучите и връзките са здрави и няма

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен само за пране в перални машини. Винаги следвайте указанията, посочени върху етикетите на дрехите. Предназначен е изключително за домашна, вътрешна употреба. Не е предназначен за използване с търговска или промишлена цел.

Промени или модификации в уреда не са позволени. Употреба не по предназначение може да бъде опасно и да доведе до елиминиране на гаранцията и претенции за отговорност.

Забележка: Отклонения

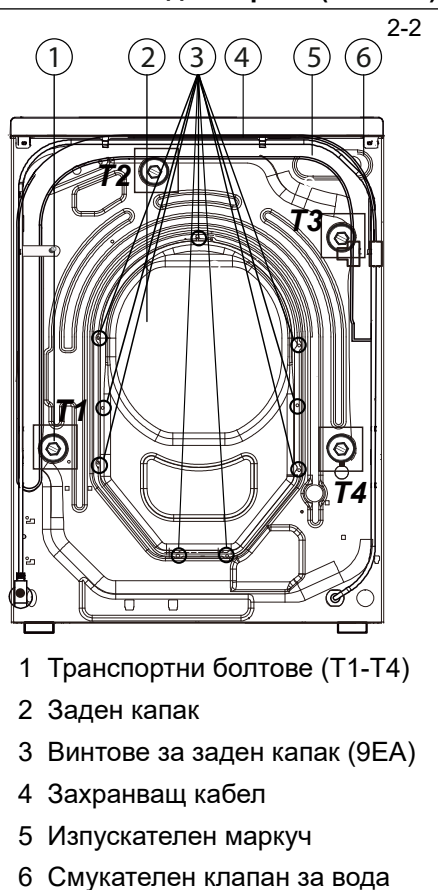
Поради техническите промени и различни модели, илюстрациите в следващите раздели може да се различават от Вашия модел.

2.1 Изображение на уреда

Предна страна (Фиг. 2-1):

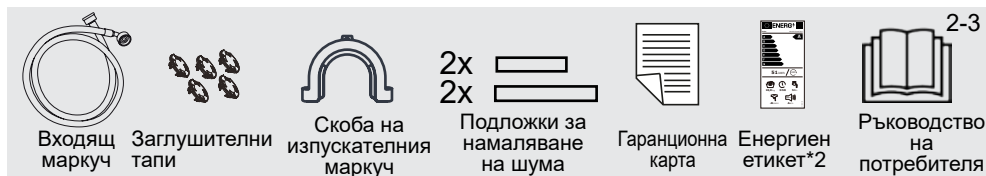


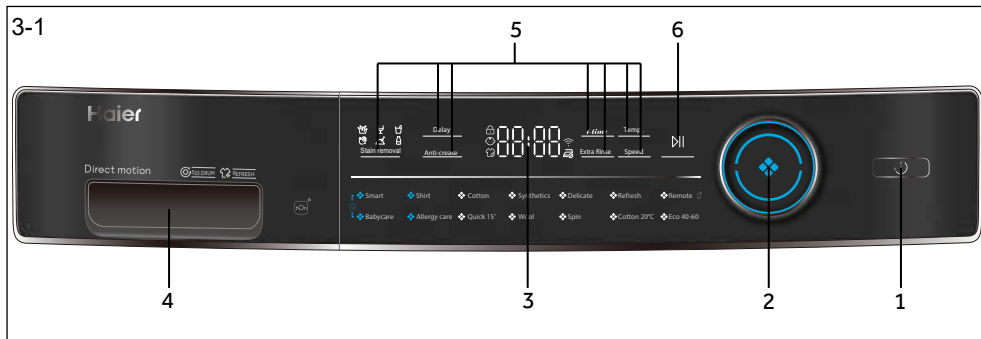
Задна страна (Фиг. 2-2):



2.2 Аксесоари

Проверете аксесоарите и справочната част в съответствие с този списък (Фиг.: 2.3):





- 1 Бутон за включване 3. Дисплей 5. Функционални бутони
2 Селектор за програма 4. Чекмедже за перилен препарат/омекотител 6. Бутон “Старт/Пауза”

Забележка: Акустичен сигнал

В следните случаи по подразбиране звуковия сигнал е без звук:

- ▶ при натискане на бутон
- ▶ при край на програма
- ▶ при завъртане на бутона за избор на програма

Акустичният сигнал може да се премахне, ако е необходимо; вижте ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА (вижте стр.18 6.13).

3-2



3.1 Бутон “Мощност”

Натиснете внимателно този бутон (Фиг. 3-2), за да се включи, дисплеят светва, индикаторът на бутона “Старт/Пауза” започва да мига. Натиснете го отново за около 2 секунди, за да изключите уреда. Ако след известно време не се активира никакъв елемент на панела или програма, уредът ще се изключи автоматично.

Забележка: Изкл. мощност

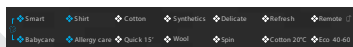
Без WIFI връзка включеният уред автоматично се изключва, ако не е активиран в рамките на 2 минути преди стартиране на програмата или в края на програмата. С WIFI връзка продължителността на времето за изчакване е 24 часа.

3-3



3.2 Селектор за програми

Чрез завъртане на копчето (фиг. 3- 3) може да се избере една от 14 програми, съответният светодиод ще светне, настройките по подразбиране ще се покажат.



3.3 Дисплей

Дисплеят (Фиг. 3-4) показва следната информация:

- ▶ Време на пране
- ▶ Отложен край
- ▶ Кодове за грешка и сервисна информация
- ▶ Показване на символи
- ▶ Скорост, температура и др.

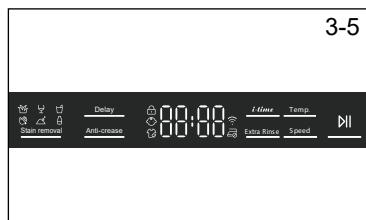


Символ	Значение
	Вратата на барабана е заключена
	Уредът е свързан с WIFI
	Контролният панел е заключен
	Против намачкване
	Пара: някои програми имат функция Пара

3.4 Функционални бутони

Функционалните бутони (Фиг. 3-5) позволяват допълнителни опции в избраната програма, преди стартиране на програмата. Съответните индикатори се показват. Всички опции се показват при изключване на уреда или задаване на нова програма.

Ако бутонът има няколко опции, желаната опция може да бъде избрана чрез последователно натискане на бутона.



Забележка: Фабрични настройки

За да получите максимални резултати по време на всяка програма, Haier има добре дефинирани специфични настройки по подразбиране. Ако няма специфични изисквания, препоръчва се използването на настройките по подразбиране.

3.4.1-Функционален бутон “Забавяне”

Натиснете този бутон (Фиг. 3-6), за да стартирате програма със забавяне. Закъснението на крайното време може да се увеличи на стъпки от 30 минути от 0,5-24 часа (Крайното време ще бъде по-дълго от първоначалното време на програмата). Например дисплеят изключен 6:30 означава, че края на програмния цикъл ще бъде след 6 часа и 30 минути. Докоснете бутона „Старт / Пауза“, за да активирате закъснението. Не е приложимо за програмите Центрофуга, Освежаване, Дистанционно.



Забележка: Течен перилен препарат

Ако използвате течен перилен препарата, не е препоръчително да активирате отложения край.

Anti-crease

За тези програми, за които може да се избере функцията "Против намачкване" (Фиг. 3- 8), изберете "Против намачкване", за да изберете тази функция и съответната икона ще светне. Натиснете отново друга програма, тази функция ще бъде отменена. При функцията „Против намачкване“ максималната скорост на центрофугиране ще намалее. След центрофугиране пералната машина продължава да работи с прекъсвания, за да изчеди дрехите, да предотврати появата на мухъл и миризма, да намали гънките и да ги направи по-гладки след постиране. По време на работа LED дисплеят ще покаже " _ " " _ _ " " _ _ _ " " _ _ _ _ " и ще продължи най-много 12 часа, потребителите могат да натиснат „Старт/Пауза“, за да прекратят програмата по всяко време.

Temp.

Натиснете този бутон (Фиг. 3-8), за да промените температурата на изпиране на програмата. Ако няма осветеност (екранът " - - ") водата няма да се нагрива.

Speed

Натиснете този бутон (Фиг. 3-9), за да промените или отмените избора на програмата за центрофуга. Прането няма да бъде центрофугирано ("П") ако не е осветена никаква стойност.

Extra Rinse

Докоснете този бутон (Фиг. 3-10), за да изплакнете прането по-интензивно с прясна вода. Препоръчва се за хора с чувствителна кожа. Чрез докосване на бутона няколко пъти може да се избират от нула до три допълнителни цикъла.

Те се появяват на дисплея с P--0/ P--1/ P--2/ P--3.

Показват се различни програмни опции.

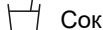
i-time

Тази функция (Фиг. 3-11) подобрява различното време за изпиране. Не всички програми могат да избират тази функция. Вижте стр. 12 за програми, които могат да изберат тази функция.

Натиснете този бутон (Фиг. 3-12) внимателно, за да стартирате или прекъснете текущата програма.

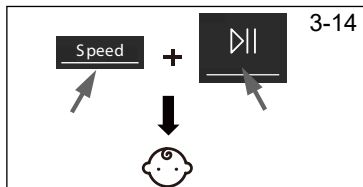
Stain removal

Докоснете този бутон (фиг. 3- 13), за да изберете специални функции за петна. Символите са обяснени в следната таблица.



3.5 Защита от деца

Избирайки програма и след това стартирайте, докоснете бутона „Скорост“ и  (Фиг. 3-14) за 3 секунди едновременно, за да блокирате всички елементи на панела  срещу активиране, дисплей на панела. За отключване, моля, докоснете отново двата бутона. Индикаторът за защита от деца светва, когато родителския контрол работи. Функцията не е задължителна, когато машината работи. Дисплеят показва  (Фиг. 3-15), ако се натисне бутон, когато се активира защитата за деца. Промяната не се изпълнява.



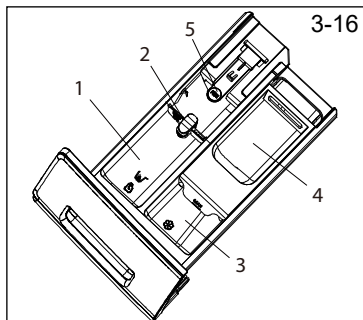
Забележка: Родителски контрол

- ▶ Функцията родителски контрол, която е настроена ръчно, трябва да бъде отменена ръчно или ще бъде отменена автоматично в края Програма. Изключването на захранването и информацията за грешка няма да отменят родителския контрол. Все още ще работи, когато уредът се включи следващия път.
- ▶ Задръжте за 3 секунди, родителския контрол ще се включи с пълна светлина и родителския контрол ще се активира.
- ▶ Родителският контрол не може да бъде настроен или отменен чрез hOn APP.

3.6 Чекмедже за перилен препарат

Отворете чекмеджето на дозатора, могат да се видят следните компоненти (фиг. 3-16):

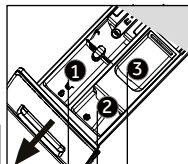
1. Основното отделение за пране, за прах или течен препарат.
2. Селектор на капака на перилния препарат: повдигнете го за прахообразен препарат, дръжте го надолу за течен препарат.
3. Отделение за омекотител.
4. Отделение за пред пране, за малко количество прахообразен препарат.
5. Елемент за заключване, натиснете го надолу, за да извадите чекмеджето на дозатора



Препоръката за вида перилни препарати е подходяща за различните температури на пране, моля, обърнете се към ръководството за перилен препарат.

Забележка: Процедура за проверка на броя цикли, които е изпълнила машината

Процедура: в режим на готовност, изберете първо програмата „памук“, след това натиснете „температура“ и „скорост“ едновременно, ще се покаже броят на работните цикли за 2 секунди и след това ще се върне в режим на готовност. Кумулативните цикли на работа ще добавят 1, след като програмата приключи. Работните цикли ще бъдат показани в шестнадесетичен формат, ако са над 9999.



Отделение за перилен препарат за:

- ❶ Течен перилен препарат или на прах
- ❷ Омекотител или продукт за грижа
- ❸ Прах за предпране ³⁾

• Да, ◦ По избор, / Не

Програма	Максимално зареждане	Температура					Предварително задаване на скорост на оборотите	Функция				
	в кг	в °C ¹⁾	Предварително задаване					и-time	Против намакване	Допълнително изплакване	Забавяне	Премахване на петна
Програма	HW90/ HW100	избираем диапазон	Предварително задаване	1	2	3	Тип тъкани					
Smart	9/10	*до 60	40	•	•	/	Леко замърсено смесено синтетично и памучно пране	1000	•	•	•	•
Ризи	2/3	*до 40	40	•	•	◦	Памук/синтетика	1000	•	•	•	•
Памук	9/10	*до 90	40	•	•	◦	Памук	1400	•	•	•	•
Синтетика	4,5/5	*до 60	40	•	•	◦	Синтетика или смесени тъкани	1200	•	•	•	•
Деликатно пране	1/1	*до 30	30	•	•	/	Деликатно пране и коприна	600	•	/	•	•
Освежаване	1/1	/	/	/	/	/	Памук	/	/	/	/	/
Отдалечен 	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Грижа за бебето	4,5/5	*до 90	60	•	◦	◦	Памук/синтетика	1000	•	•	•	•
Грижи за алергии	9/10	*до 90	60	•	◦	◦	Памук/синтетика	1000	•	•	•	/
Бързо 15' ²⁾	1/1	*до 40	*	•	◦	/	Памук/синтетика	1000	•	•	•	/
Вълна	1/1	*до 40	*	•	/	/	Материя, която може да се пере в перална машина, изработена от вълна или със съдържание на вълна	800	•	/	•	/
Центрофуга	9/10	/	/	/	/	/	Груба материя	1000	/	•	/	/
Памук 20°	9/10	/	/	•	◦	◦	Памук	1000	•	•	•	•
Есо 40-60	9/10	/	/	•	◦	/	/	/	/	/	•	/

* Водата не се загрява.

1) Избирайте температура на пране от 90°C само в случай на изисквания за специална хигиена

2) Намалете количеството на перилния препарат, тъй като продължителността на програмата е кратка.

3) Никакво или малко количество прахообразен препарат. Малко перилен препарат може да се добави само с функцията за предварително пране на приложението.

При пране на големи количества, машината може да вибрира силно или да се движи, ако дрехите са увити.

Дизайнът и спецификациите могат да се променят без предизвестие с цел подобряване на качеството.

Сканирайте QR кода на енергийния етикет за информация за консумацията на енергия. Реалното потребление на енергия може да се различава от декларираното според местните условия.



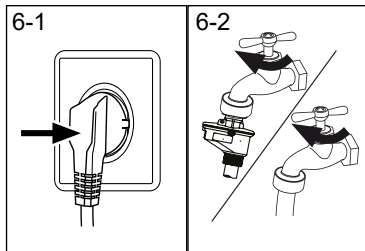
Забележка: Автоматично претегляне

Уредът е снабден с функция за разпознаване на товара. При ниско натоварване, енергията, водата и времето за пране ще бъдат намалени автоматично в някои програми. Времето по подразбиране на дисплея може да варира в зависимост от теглото на товара, включвайки програмата „Интелигентно, Синтетика, Памук, Памук 20°C, Есо 40- 60“.

Индикативна информация (съгласно Регламент на Комисията (ЕС) 2019/2023):

Оценен Капацитет	Програма	(кг)	(ЧЧ:ММ)	ENERG (kWh/цикъл)	(L/цикъл)	Макс. Температура (°C)	Ефективна Скорост (RPM)	Остатъчна влажност (%)
9 кг	Есо 40-60	9,0	3:48	0 710	64,0	28	1330	53,0
	Есо 40-60	4,5	2:52	0 395	36,0	26	1330	53,0
	Есо 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Памук 20°C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Памук 60°C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Вълна 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 кг	Есо 40-60	10,0	3:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Есо 40-60	5,0	2:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Есо 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Памук 20°C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Памук 60°C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Вълна 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

С изключение на Есо 40-60, стойността, дадена за всяка програма, е само ориентировъчна.



6.1 Захранване

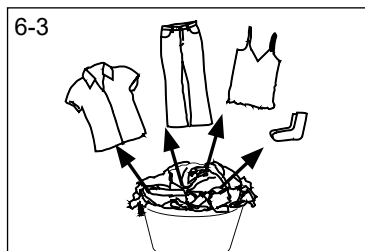
Свържете пералната машина към източник на електрозахранване (220V до 240V~/50Hz; Фиг. 6-1). Вижте също и раздел ИНСТАЛАЦИЯ (вж. Стр. 32).

6.2 Водна връзка

- ▶ Преди свързване проверете чистотата и бистротата на водата.
- ▶ Завъртете кранчето (Фиг. 6-2).

i Забележка: Затегнатост

Преди употреба проверете за изтичане в ставите между кранчето и входния маркуч, като включите крана.



6.3 Подготовка на прането

- ▶ Сортирайте дрехите според тъканта (памук, синтетика, вълна или коприна) и според това колко мръсни са (Фиг. 6-3). Обърнете внимание на етикетите на дрехите за изпиране.
- ▶ Отделете белите от цветните дрехи. Първо изперете цветното пране на ръка, за да видите дали не избелява или оцветява.
- ▶ Изпразнете джобовете (ключове, монети и т.н.) и премахнете по-твърди декоративни предмети (например брошки).
- ▶ Дрехите без подплати, деликатните и фини текстилни материали, като фини завеси, трябва да бъдат поставени в чантата за пране, за да се погрижите за това деликатно пране (ръчно или сухо почистване би било по-добре).
- ▶ Затворете циповете, велкро закопчалките и кукичките, уверете се, че копчетата са пришити плътно.
- ▶ Поставете чувствителните дрехи, като пране без твърд подгъв, деликатно бельо (дамско бельо) и дребните дрехи, като чорапи, колани, сутиени и т.н., в чантата за пране.
- ▶ Разгънете големи парчета плат като спално бельо, покривки за легла и т.н.
- ▶ Обърнете дънките и шампованите, декорирани или цветно интензивни текстилни изделия отвътре навън; евентуално пране отделно.



ВНИМАНИЕ!

Нетекстилни, както и малките, свободни или остри предмети могат да причинят неизправности и повреди на дрехите и уреда.

6.4 Таблица за грижи

Измиване					
	Да се пере до 95°C нормален процес		Да се пере до 60°C нормален процес		Да се пере до 60°C мек процес
	Да се пере до 40°C нормален процес		Да се пере до 40°C мек процес		Да се пере до 40°C много мек процес
	Да се пере до 30°C нормален процес		Да се пере до 30°C мек процес		Да се пере до 30°C много мек процес
	Ръчно пране макс. 40°C		Не перете		
Избелване					
	Разрешено е всякакво избелване		Само кислород/ без хлор		Не избелвай
Сушене					
	Възможно е барабанно сушене нормална температура		Възможно сушене в сушилня по-ниска температура		Без барабанно сушене
	Сушене на въже		Сушене в хоризонтално положение		
Гладене					
	Гладене при максимална температура до 200 °C		Гладене при средна температура до 150°C		
	Да не се глади				
Професионална грижа за текстила					
	Химическо чистене в тетрахлороетен		Химическо чистене в химически въглеродни разтворители		
	Професионално мокро почистване		Без професионално мокро почистване		

Не всички от тези символи се показват в менюто на уреда.

6.5 Зареждане на уреда

- ▶ Поставете прането едно по едно в барабана.
- ▶ Не препълвайте. Обърнете внимание на различното максимално натоварване според програмите! Правила за максимално натоварване на барабана: Спазвайте разстояние от 15 см между прането и горната част на барабана.
- ▶ Внимателно затворете вратата. Уверете се, че никаква част от прането не е захваната.

6.6 Избор на перилен препарат

- Ефикасността и ефективността на изпирането се определят от качеството на използвания перилен препарат.
- Използвайте само одобрен за пералната машина перилен препарат.
- Ако е необходимо, използвайте специални перилни препарати, напр. за синтетични и вълнени платове.
- Вижте съвети за стикери за перилен препарат.
- Не използвайте химически почистващи препарати като трихлоретилен и подобни продукти.

Избор на най-добрия перилен препарат

Програма	Вид перилен препарат				
	Универсален	Цвет	Деликатно пране	Специален	Омекотител
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Ризи	L/P	L/P	-	-	o
Памук	L/P	L/P	-	-	o
Синтетика	-	L/P	-	-	o
Деликатно пране	-	-	L/P	L/P	o
Освежаване	-	-	-	-	-
Отдалечен 	-	-	-	-	-
Грижа за бебето	-	-	L/P	L/P	o
Грижа при алергии	L/P	L/P	-	-	o
Бързо 15' 2)	L	L	-	-	o
Вълна	-	-	L/P	L/P	o
Центрофуга	-	-	-	-	-
Памук 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Есо 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = гелообразен/течен перилен препарат

P = прахообразен почистващ препарат

O = по избор

- = не

Ако използвате течен перилен препарат, не е препоръчително да активирате отложения край.

Ние препоръчваме при използване:

- Прах за пране: 20°C до 90°C (най-добра употреба: 40-60°C)
- Перилен препарат за цветно пране: 20°C до 60°C (най-добра употреба: 30-60°C)
- Перилен препарат за вълна/деликатни тъкани: 20°C до 30°C (= най-добра употреба:)

* Избирайте температура на пране от 90 °C само в случай на изисквания за специална хигиена

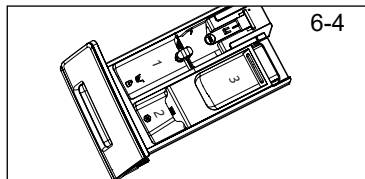
* Ако изберете температура на водата 60 ° C или по-висока, бихме искали да ви посъветваме да използвате по-малко перилен препарат. Моля, използвайте специалния дезинфектант, който е подходящ за памук или синтетичен плат.

* По-добре е да използвате по-малко или сапунена пяна за почистване на петна.

*Видът перилен препарат, използван във функцията Дистанционно, зависи от действителната процедура.

6.7 Зареждане на перилен препарат

1. Издърпайте чекмеджето за перилен препарат.
2. Поставете необходимите химикали в съответните отделения (Фиг. 6-4)
3. Внимателно затворете чекмеджето.

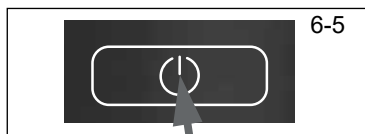


i Забележка: Отстраняване на миризми

- ▶ Отстранете остатъците от препарата преди следващия цикъл на изпиране от чекмеджето за перилен препарат.
- ▶ Не използвайте твърде много перилен препарат или омекотител.
- ▶ Моля, следвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- ▶ Винаги зареждайте перилен препарат преди началото на цикъла на изпиране.
- ▶ Концентрираният течен перилен препарат трябва да се разрежи, преди да се добави.
- ▶ Не използвайте течен перилен препарат, ако е избрано „забавяне Функция“.
- ▶ Внимателно избирайте програмните настройки според символите за грижа на всички етикети за пране и според таблицата с програми.

6.8 Включване на уреда

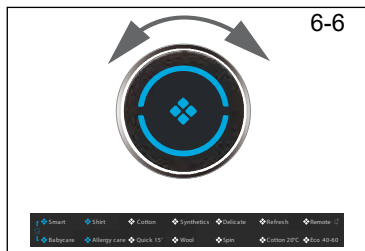
Натиснете бутона “Вкл./Изкл.”, за да включите уреда (Фиг. 6-5). Светодиодът в бутона “Старт/Пауза” примигва.



6.9 Избор на програма

За да получите най-добри резултати от изпирането, изберете програма, която отговаря на степента на замърсяване и вида на прането.

Завъртете копчето за програми (фиг. 6-6), за да изберете правилната програма. Индикаторът за свързаната програма светва и се показват настройките по подразбиране.

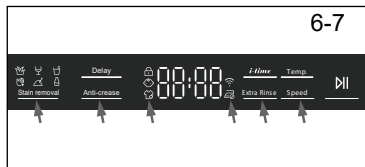


i Забележка: Първоначална употреба

Преди първата употреба ние препоръчваме активирането на програма “COTTON+90 °C”+600rpm без пране и малко количество перилен препарат в отделениято за перилен препарат (2) или специален препарат за почистване, за да отстраните евентуално натрупалите се отпадъци.

6.10 Добавяне на индивидуални предпочитания

Изберете желаните опции и настройки (Фиг. 6-7). За повече информация, моля, вижте частта Контролен панел.



6-8



6.11 Стартиране на програма за изпиране

Натиснете бутона „Старт/Пауза“ (Фиг. 6-8), за да стартирате. Светодиодът в бутона „Старт/Пауза“ спира да мига и светва непрекъснато. Уредът работи според предварително зададените настройки. Промени са възможни само при отмяна на програмата.

6.12 Прекъсване/ отмяна на програма за изпиране

За да прекъснете текуща програма, леко натиснете „Старт/Пауза“. Светодиодът над бутона започва да мига. Натиснете го отново, за да възобновите работа.

За да отмените текуща програма и всичките и индивидуални настройки Докоснете бутона „Старт/Пауза“, за да прекъснете текущата програма, изберете нова програма и я стартирайте.

6.13 След изпиране



Забележка: Заклучване на вратата

- ▶ От съображения за безопасност вратата се заключва частично по време на цикъл на изпиране/сушене. Възможно е само да отворите вратата в края на програмата или след като програмата е била отменена правилно (вижте описанието по-горе).
- ▶ В случай на високо ниво или висока температура на водата, както и при въртене не е възможно да се отвори вратата; показва се **LOC I**.

1. В края на програмния цикъл на дисплея се появява **End**.
2. Уредът се изключва автоматично.
3. Извадете прането възможно най-бързо, за да се справите лесно с него и да предотвратите по-голямо намачкване.
4. Прекъснете захранването с вода.
5. Изключете захранващия кабел.
6. Отворете вратата, за да избегнете образуването на влага и миризми. Оставете я отворена, докато уредът не се използва.
7. Малките дрехи залепват лесно към стената след високоскоростно сушене, затова моля, не пропускайте, когато отваряте вратата, да вземете дрехите.



Забележка: Режим на готовност/режим на пестене на електроенергия

Включеният уред ще премине в режим на готовност, ако не бъде активиран в рамките на 2 минути преди стартирането на програмата или в края на програмата. Дисплеят изгасва. Това пести електроенергия. За да прекъснете режима на готовност, натиснете бутона „Вкл./Изкл.“.

6.14 Активирайте или деактивирайте звънеца

Ако е необходимо, акустичният сигнал може да бъде изключен.

1. Включете уреда.
2. Изберете програма „Центрофуга“.
3. Докоснете бутона „Против намачкване“ и бутона „Скорост“ едновременно за около 3 секунди. Ще се покаже **“bEEP on”** и алармата ще се деактивира.

За да активирате звънеца, отново натиснете едновременно тези два бутона. Ще се покаже **“bEEP off”**.

Забележка: Отклонения

Поради постоянните актуализации на hOn, функциите и интерфейсът на дисплея на приложението може да се различават от описанието по-долу.

7.1 Общи положения

Този уред е с WiFi. С приложението hOn можете да използвате смартфона си за управление на програмата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Моля, спазвайте предпазните мерки в това ръководство и се уверете, че те са спазени дори при работа с уреда чрез приложението hOn, докато сте далеч от дома. Трябва също така да следвате инструкциите в приложението hOn.

7.2 Изисквания

1. Един безжичен рутер (802.11b/g/n протокол), който поддържа само честотната лента от 2.4 GHz. Дължината на SSID на рутера е 1-32 знака (включително 1 и 32), а паролата е 8-64 знака. Минималната дължина на паролата трябва да е 8 символа. Методите за криптиране на рутери включват отворен, WPA-PSK и WPA2-PSK.
2. Приложението е достъпно за устройства с Android, Huawei или iOS, както за таблети, така и за смартфони.
3. Уредът трябва да бъде инсталиран в положение, в което може да получи силен Wi-Fi сигнал. След като уредът е правилно свързан с приложението, ако не е правилно свързан към безжичния рутер, на дисплея не се появява икона за Wi-Fi.

7.3 Изтегляне и инсталиране на приложението hOn:

Изтеглете приложението hOn на вашето устройство, като въведете следния QR код .:



или чрез връзката: go.haier-europe.com/download-app

Честота (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Максимална мощност (ERP)	20dBm
Стандарт за безжична връзка	IEEE802.11b/g/n и BLE V4.2

Забележка: Регистрация

Регистрацията се изисква, когато за първи път се използва или официалният акаунт е бил изтрит / закрит. За по-нататъшно използване трябва да въведете потребителско име и парола, след като влезете.

7.4 Регистрация и сдвояване на приложението

1. Свържете смартфона към домашната WIFI-мрежа, към която искате да свържете продукта.
2. Отворете приложението.
3. Създайте потребителския профил (или влезте, ако вече е създаден по-рано).
4. Затворете вратата.
5. Сдвояване на уреда, следвайки инструкциите на дисплея на устройството.

Забележка: WIFI мрежа

Не е възможно да свържете уреда към обществена WIFI-мрежа. Това може да причини неизправности.

Забележка: Използвайте същата WIFI

Свържете с вашия смартфон към мрежата, към която искате да свържете продукта.

7.5 Активирайте дистанционното управление

1. Проверете дали рутерът е включен и свързан към интернет.
2. Заредете прането и затворете вратата.
3. Изберете програмата "Дистанционно", вратата се заключва.
4. Стартирайте цикъла с помощта на приложението, контролният панел ще бъде деактивиран. С изключение на бутона „Старт/Пауза“ и бутона „Захранване“.
5. След като цикълът е завършен, вратата се отключва и дистанционното управление се изключва.
6. След 2 минути приложението преминава в изключен режим.

Забележка: Изтичане на дистанционното управление

След като дистанционното управление е активирано, ако крайният потребител не стартира цикъл от приложението След 10 минути уредът ще премине в режим на мрежово забавяне при стартиране и ще остане отдалечен контролирайте до 24 часа, след това изключете.

7.6 Деактивирайте дистанционното управление

1. За да излезете от дистанционното управление, докато цикълът работи, натиснете бутона СТАРТ / ПАУЗА на контролния панел. Цикълът ще спре на пауза и дистанционното ще мига.
2. Ако условията позволяват, вратата ще се отключи.
3. За да възобновите цикъла, затворете вратата и натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА. Дистанционното управление ще бъде активирано отново и дистанционното ще бъде фиксирано.
4. Управлявайте уреда с помощта на приложението.

7.7 Край на цикъла с включено дистанционно управление

1. В края на цикъла вратата ще се отключи и дистанционното управление ще се деактивира.
2. След 2 минути уредът автоматично ще се изключи.

7.8 Информацията за конфигурацията е изтрита

1. Изберете програмата “Дистанционно”;
2. “hOn”/“hOFF” се показва на дисплея.
3. Продължително натискане на бутона „Забавяне“ за 5 секунди, докато се появи „PFI“.
4. Информацията за конфигурацията се изтрива и нулирайте конфигурацията, завъртете копчето, за да изберете друга програма или изключете, за да излезете.



Забележка: Анулиране / нулиране на мрежови идентификационни данни

Следвайте тази процедура само ако ще продавате вашата перална машина.



Екологично отговорна употреба

- ▶ За да постигнете най-доброто използване на електроенергия, вода, перилен препарат и време, трябва да използвате препоръчителното максимално тегло на прането.
- ▶ Не препълвайте (разстояние до прането колкото ширината на ръката).
- ▶ За леко замърсено пране изберете програмата "Бързо изпиране 15".
- ▶ Прилагайте точните дози от всяко измиващо средство.
- ▶ Изберете най-ниската подходяща температура за изпиране - модерните препарати ефективно почистват под 60°C.
- ▶ Увеличете настройките по подразбиране само поради силно оцветяване.
- ▶ Изберете макс. скорост на въртене, ако се използва домашна сушилня.



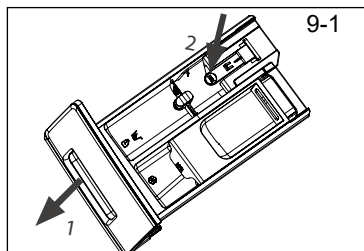
Забележка: Обща информация:

- ▶ Програмата есо 40-60 е в състояние да почиства нормално замърсено памучно пране, обявено за пране при 40°C или 60°C, заедно в един и същи цикъл и че тази програма се използва за оценка в съответствие със законодателството на ЕС за екодизайн;
- ▶ Най-ефективните програми по отношение на консумацията на енергия обикновено са тези, които работят при по-ниски температури и по-дълго време;
- ▶ Шумът и оставащото съдържание на влага се влияят от скоростта на центрофугиране: колкото по-висок е шумът, толкова по-ниско е останалото съдържание на влага.

9.1 Почистване на чекмеджето за перилен препарат

Винаги премахвайте остатъците от перилен препарат. Редовно почиствайте чекмеджето (Фиг. 9-1):

1. Издърпайте чекмеджето, докато спре.
2. Натиснете бутона за освобождаване и странете чекмеджето.
3. Избършете вътрешността на мивката с кърпа.
4. Изплакнете чекмеджето с вода, докато не бъде почистено, и го поставете обратно в уреда.



9.2 Почистване на уреда

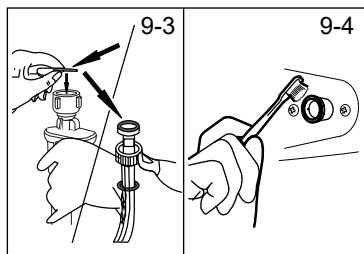
- По време на почистване и профилактика изключете уреда от електрическата мрежа.
- Използвайте мека кърпа със сапунена течност, за да почистите корпуса на машината (Фиг. 9-2) и гумените компоненти.
- Не използвайте органични химикали или корозивни разтвори-тели.



9.3 Всмукателен клапан за вода и филтър на всмукателния клапан

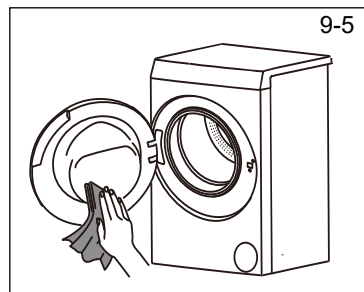
За да предотвратите блокиране на водоснабдяването от твърди вещества като вар, редовно почиствайте филтъра на всмукателния клапан.

- Изключете захранващия кабел и прекъснете захранването с вода.
- Развийте маркуча за подаване на вода на крана (фиг. 9-3).
- Промийте филтъра с вода и четка (Фиг. 9-4).
- Монтирайте филтъра и свържете входящия маркуч.
- Отворете крана, за да видите дали тече.



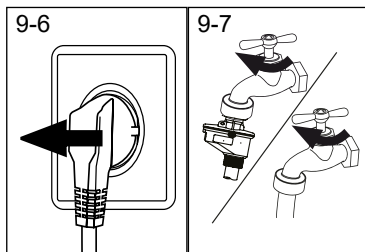
9.4 Почистване на барабана

- Отстранете случайно изпраните предмети, особено метални части като карфици, монети и др. от барабана и жлеба на уплътнението на вратата (гумен пръстен), защото причиняват петна от ръжда и щети.
- Използвайте нехлориден почистващ препарат за премахване на петна от ръжда. Спазвайте предупредителните указания на производителя на почистващия препарат.
- Не използвайте твърди предмети или стоманена вата за почистване.
- След процедурата отворете вратата, използвайте кърпа, за да почистите петната и пяната около уплътнението и поддържайте вътрешната и външната страна на уплътнението чисти (фиг. 9-5).



i Забележка: Хигиена

За редовна поддръжка препоръчваме да стартирате програмата „ПАМУК + 90 ° C + 600 об. / Мин.“ В рамките на 100 цикъла, за да избегнете възможни остатъци от корозия. Заредете малко количество перилен препарат в отделението (2) или използвайте специален препарат за почистване.

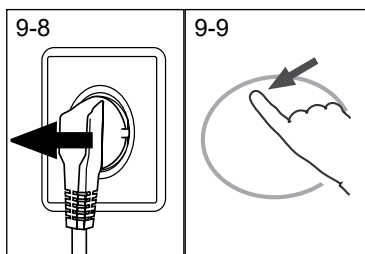


9.5 Продължителни периоди на неизползване

Ако уредът не се използва за по-продължителен период от време:

1. Извадете електрическия щепсел (Фиг. 9-6).
2. Изключете подаването на вода (фиг. 9- 7).
3. Отворете вратата, за да избегнете образуването на влага и миризми. Оставете вратите отворени, докато уредът не се използва.

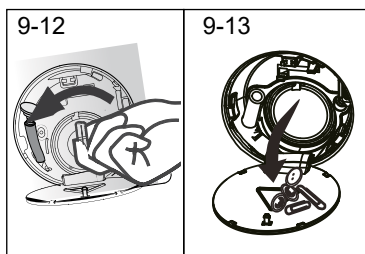
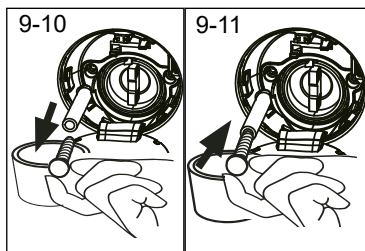
Преди следващата употреба внимателно проверете хранящия кабел, подаването на вода и изпускателния маркуч. Уверете се, че всичко е монтирано правилно и няма течове.



9.6 Филтър на помпата

Почиствайте филтъра веднъж месечно и проверявайте филтъра на помпата например ако уредът:

- ▶ Не източва водата.
- ▶ Не се върти.
- ▶ Възпроизвежда необичаен шум по време на работа.



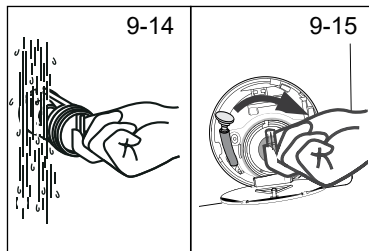
1. Изключете уреда и извадете щепсела от контакта (Фиг. 9-8).
2. Натиснете и отворете сервисния капак (фиг. 9-9).
3. Осигурете плосък контейнер за събиране на водата (Фиг. 9-10). Количествата може да са по-големи!
4. Издърпайте маркуча за източване и дръжте края му над контейнера (Фиг. 9-10).
5. Извадете уплътнителната пробка от дренажния маркуч (фиг. 9-10).
6. След пълно източване затворете дренажния маркуч (фиг. 9-11) и гонатиснете обратна машината.
7. Развийте и отстранете обратно на часовниковата стрелка филтъра на помпата (фиг. 9-12).
8. Отстранете замърсителите и мръсотията (фиг. 9-13).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от изгаряне! Водата във филтъра на помпата може да е много гореща! Преди предприемането на каквито и да е действия, моля, уверете се, че водата се е охладила.

9. Внимателно почистете филтъра на помпата, напр. под течаща вода (Фиг. 9-14).
10. Поставете го отново (Фиг. 9-15).
11. Затворете сервисния капак.



ВНИМАНИЕ!

- Уплътнението на филтъра на помпата трябва да е чисто и здраво. Ако капакът не е затегнат докрай, може да се появи теч на вода.
- Филтърът трябва да е поставен на мястото си, в противен случай това може да доведе до течове.

Много от възникналите проблеми могат да бъдат решени от Вас самите, без специфична техническа помощ. При възникване на проблем, моля, проверете всички показани възможности и следвайте инструкциите по-долу, преди да се обърнете към отдела за обслужване след продажба. Вижте раздела ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди да пристъпите към поддръжка, деактивирайте уреда и извадете захранващия кабел от контакта.
- ▶ Обслужването на електрически уреди трябва да се извършва само от квалифициран електротехник, тъй като неправилни ремонтни дейности могат да причинят значителни последващи щети.
- ▶ Повреден захранващ кабел трябва да се замени от производителя, оторизиран сервиз или лица с подобна квалификация, за да избегнете опасности.
- ▶ За безопасността на крайния потребител не се препоръчва самостоятелен или непрофесионален ремонт. Моля, свържете се със следпродажбения сервиз.

10.1 Информационни кодове

Следните кодове се появяват само за информация относно цикъла на изпиране. Не трябва да се предприемат никакви мерки.

Код	Грешка
1:25	Продължителността на оставащия цикъл на изпиране е 1 час и 25 минути.
6:30	Продължителността на оставащия цикъл на изпиране, включително отложения край, е 6 час и 30 минути.
End	Цикълът на изпиране приключи. Уредът се изключва автоматично.
Loc1 -	Вратата е затворена поради високо ниво на водата, висока температура на водата или цикъл на центрофугиране.
bEEP OFF	Звънецът е деактивиран.
bEEP ON	Звънецът е активиран.
CLDI -	Функционалните клавиши са затворени. Промяната на програмата е невалидна.

10.2 Отстраняване на неизправности с код на дисплея

Проблем	Причина	Решение
CLrFLtr	Грешка при източването, водата не е източена докрай в рамките на 6 минути.	- Почистете филтъра на помпата. - Проверете монтажа на изпускателния маркуч.
E2	Заклучване - грешка.	Затворете правилно вратата.
E4	- Нивото на водата не е достигнато след 12 минути. - Изпускателният маркуч има сифонен ефект.	- Уверете се, че кранът за вода е отворен докрай и налягането на водата е нормално. - Проверете монтажа на изпускателния маркуч.
E8	Защитно ниво на водата грешка	Свържете се със следпродажбения сервиз.
E5	Грешка при източване, водата не е напълно източена за зададеното време (Прог. за опресняване)	
F3	Температурен сензор грешка	Свържете се със следпродажбения сервиз.
F4	Грешка при нагряване	Свържете се със следпродажбения сервиз.
F7	Двигател - грешка.	Свържете се със следпродажбения сервиз.

Проблем	Причина	Решение
FA	• Грешка на датчика за ниво на водата	• Свържете се със следпродажбения сервиз.
FN	• lot модулет не може да бъде конфигуриран	• Свържете се със следпродажбения сервиз.
FCD или FC I или FCE	• Необичайна комуникационна грешка	• Свържете се със следпродажбения сервиз.
Unb	• Небалансирано зареждане - грешка	• Проверете и разпределете правилно прането в барабана. Намалете температурата.
Fb	• Машинен теч	• Отворете дренажната помпа за източване. Изключете машината. • Свържете се със следпродажбения сервиз.

10.3 Отстраняване на неизправности без код на дисплей

Проблем	Причина	Решение
Пералнята не работи.	• Все още няма стартирана програмата. • Вратата не е затворена правилно. • Уредът не е включен. • Прекъсване на електрозахранването. • Родителският контрол е активиран.	• Проверете програмата и я стартирайте. • Затворете вратата. • Включете уреда. • Проверете електрозахранването. • Деактивирайте родителския контрол.
Уредът няма да се напълни с вода.	• Няма вода. • Входящият маркуч е огънат. • Филтърът на входящия маркуч е задръстен. • Налягането на водата е под 0,03 МПа. • Вратата не е затворена правилно. • Няма подаване на вода.	• Проверете кранчето за вода. • Проверете входящия маркуч. • Отпушете филтъра на входящия маркуч. • Проверете налягането на водата. • Затворете вратата. • Проверете подаването на вода.
Уредът се източва, докато се зарежда.	• Височината на изпускателния маркуч е над 80 cm. • Краят на изпускателния маркуч стига до водата.	• Уверете се, че изпускателният маркуч е правилно монтиран. • Уверете се, че изпускателният маркуч не е във водата.
Неуспешно източване.	• Изпускателният маркуч е задръстен. • Филтърът на помпата е задръстен. • Краят на изпускателния маркуч е на 100 cm над нивото на пода.	• Отпушете изпускателния маркуч. • Почистете филтъра на помпата. • Уверете се, че изпускателният маркуч е правилно монтиран.
Силни вибрации по време на центрофугиране.	• Не всички транспортни болтове са били свалени. • Уредът не е в солидно положение. • Уредът не е зареден правилно.	• Свалете всички транспортни болтове. • Осигурете твърда и равна повърхност. • Проверете температурата на прането и балансирайте.
Работата приключва преди края на цикъла на изпиране.	• Няма вода или ток.	• Проверете електрозахранването и подаването на вода.
Работата спира за определен период от време.	• Уредът показва код за грешка. • Проблеми поради модела на зареждане. • Програмата изпълнява цикъл на накисване.	• Вземете предвид показаните кодове. • Намалете или регулирайте температурата. • Отменете програмата и рестартирайте.

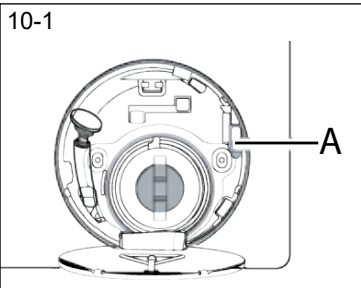
Проблем	Причина	Решение
От барабана и/или чекмеджето за перилен препарат излиза твърде много пяна.	- Използвате неподходящ перилен препарат. - Прекомерна употреба на перилен препарат.	Проверете препоръките за перилния препарат.
Автоматично настройване на времето на пране.	Продължителността на програмата на изпиране ще бъде настроена.	Това е нормално и няма да засегне функционалността на уреда.
Неуспешно центрофугиране.	Небалансирано пране.	Проверете натоварването на уреда и прането и стартирайте отново програмата за центрофугиране..
Незадоволителен резултат от изпирането.	- Степента на замърсяване не отговаря на избраната програма. - Количеството перилен препарат не е достатъчно. - Максималните килограми са надвишени. - Прането е разпределено неравномерно в барабана.	- Изберете друга програма. - Изберете перилния препарат според степента на замърсяване и според спецификациите на производителя. - Намалете количеството пране. - Разпределете прането.
Остатъците от перилния препарат остават върху прането.	Неразтворените частици перилен препарат остават като бели точки върху прането.	- Изплакнете допълнително. - Опитайте се да изчеткате перилния препарат от сухото пране. - Изберете друг перилен препарат.
По прането има сиви петна.	Причинени от мазнини като масла, кремове или мехлеми.	Третирайте прането със специален препарат за почистване.



Забележка: Образуване на пяна

Ако по време на цикъл на центрофугиране се очаква твърде много пяна, двигателят спира да работи и дренажната помпа ще се активира за 90 секунди. Ако отстраняването на пяната е неуспешно до 3 пъти, програмата ще завърши без центрофугиране.

Ако грешката продължава да се появява дори и след предприетите мерки, изключете уреда, извадете щепсела от контакта и се свържете с отдела за обслужване на клиентите.



10.4 В случай на прекъсване на електрозахранването

Ако прекъсването на захранването прекъсне отварянето на вратата на оперативна програма за пране механично се блокира.

За да излезете, нивото на водата за пране не трябва да се вижда в стъкления отвор на вратите.

Опасност от изгаряния!

Нивото на водата трябва да бъде понижено, както е описано във „Филтър на помпата“. Дръпнете лоста (А) под сервисния капак (Фиг. 10-1), докато вратата се отключи с леко щракване. След това поправете отново всички части.



Забележка: Отключете вратата

Когато пералнята е в безопасно състояние (под нивото на водата под прозореца на определено разстояние, температурата на резервоара е под 55 ° C, вътрешния резервоар не е включен), може да отключите вратите на машината.

11.1 Подготовка

- ▶ Извадете уреда от опаковката.
- ▶ Отстранете опаковъчния материал, включително полистиролната основа и ги дръжте далеч от деца. При отваряне на опаковката могат да се водни капчици по пластмасовата торба или амбразурата. Това нормално явление е резултат от водните тестове във фабриката.

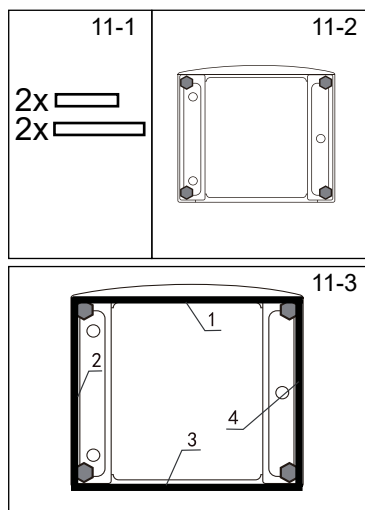


Забележка: Изхвърляне на опаковката

Съхранявайте всички опаковъчни материали извън достъпа на деца и ги изхвърляйте по екологичен начин.

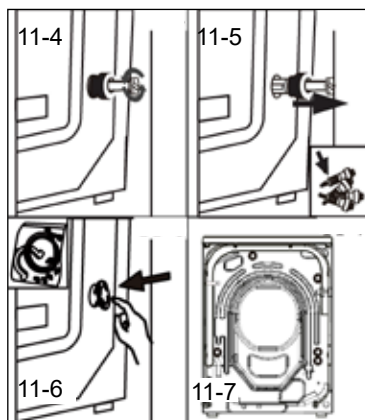
11.2 ПО ИЗБОР: Инсталиране на подложки за намаляване на шума

1. Когато отваряте пакета за свиване, ще намерите някои подложки за намаляване на шума. Те се използват за намаляване на шума (Фиг. 11-1).
2. Оставете уреда да легне, като амбразурата сочи нагоре, долната страна към оператора (Фиг. 11-2).
3. Извадете подложките за намаляване на шума и отстранете двустранния лепилен защитен филм; монтирайте подложките за намаляване на шума под шкафа на пералната машина, както е показано на фигура 11-3, (две по-дълги подложки в позиция 1 и 3, две по-къси подложки в позиция 2 и 4). Накрая вдигнете машината.



Забележка: Подложка за намаляване на шума

Подложката за намаляване на шума не е задължителна, може да помогне за намаляване на шума. Моля, прибавете я или не според собственото си желание.



11.3 Демонтиране на транспортните болтове

Транспортните болтове са предназначени за захващане на антивибрационни компоненти вътре в уреда по време на транспортирането, за да се предотврати вътрешното повреждане.

1. Свалете всичките 4 болта от задната част на уреда и снете пластмасовите разделители от вътрешната страна на уреда (Фиг. 11-4/Фиг.11-5).
2. Поставете тапи на левите отвори (Фиг. 11-6/Фиг. 11-7).

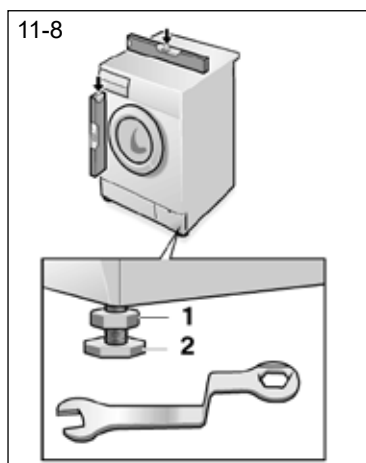


Забележка: Съхранение на безопасно място

Съхранявайте транспортните болтове на безопасно място за последващо използване. Винаги, когато уредът трябва да се премести, първо поставете отново болтовете.

11.4 Преместване на уреда

Ако уредът трябва да бъде преместен на друго място, монтирайте демонтираните преди монтажа транспортни болтове, за да избегнете повреда: Сглобяването се извършва в обратен ред.



11.5 Нивелиране на уреда

Регулирайте всички крачета (Фиг. 11-8), за да постигнете възможно най-добро позициониране. Това ще намали вибрациите и шума по време на употреба. Освен това това ще намали и износването. Препоръчваме за настройката да използвате нивелир. Подът трябва да бъде възможно най-стабилен и плосък.

1. Развийте контрагайката (1) с помощта на гаечен ключ.
2. Регулирайте височината, завъртайки крачето (2).
3. Затегнете контрагайката (1) срещу корпуса.

11.6 Връзка за източване на водата

Свържете правилно маркуча за източване на водата към тръбата. В една точка височината на маркуча трябва да е между 80 и 100 cm над долната линия на уреда! Ако е възможно, винаги дръжте изпускателния маркуч фиксиран към скобата на уреда.



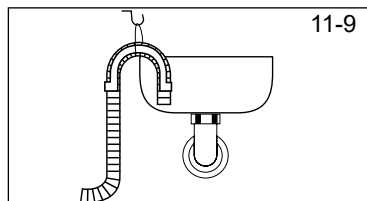
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Използвайте само предоставения комплект маркучи за свързване.
- ▶ Не използвайте стари маркучи!
- ▶ Свързвайте само към студената вода.
- ▶ Преди свързване се уверете, че водата е чиста.

Възможни са следните свързвания:

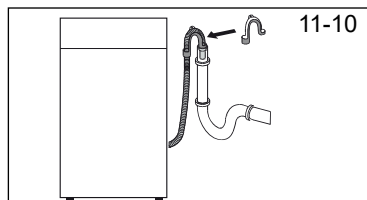
11.6.1 Свързване на изпускателния маркуч към мивката

- ▶ Закачете изпускателния маркуч с U-образната опора над ръба на мивката с подходящ размер (Фиг. 11-9).
- ▶ Осигурете U-образната подпора срещу подхлъзване.



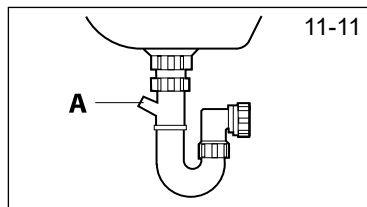
11.6.2 Свързване на изпускателния маркуч към обратната вода

- ▶ Вътрешният диаметър на тръбната стойка с вентилационен отвор трябва да е минимум 40 mm.
- ▶ Поставете изпускателния маркуч приблизително 80 -100 mm в тръбата за отпадна вода.
- ▶ Поставете U-образната подпора и я закрепете достатъчно (Фиг. 11-10).



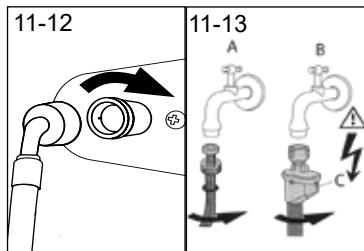
11.6.3 Свързване на дренажен маркуч към мивка

- ▶ Свързването трябва да е над сифона
- ▶ Обикновено връзката към крана се затваря с тампон (А). Трябва да се отстрани, за да се избегне всякаква дисфункция (Фиг. 11-11).
- ▶ Закрепете изпускателния маркуч със скоба.



ВНИМАНИЕ!

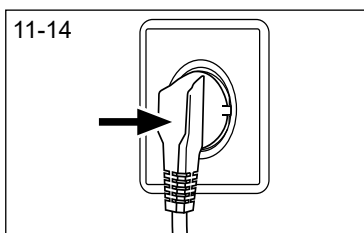
- ▶ Изпускателният маркуч не трябва да е потопен във водата и трябва да е фиксиран здраво и да не тече. Ако изпускателният маркуч е поставен на земята или ако тръбата е на височина по-малка от 80 cm, пералната машина непрекъснато се източва, докато се пълни (сифонен ефект).
- ▶ Изпускателният маркуч не трябва да се разширява. Ако е необходимо, свържете се със следпродажбения сервис.



11.7 Връзка към чешмяната вода

Уверете се, че уплътненията са поставени.

1. Свържете маркуча за подаване на вода с наклонения край към уреда (Фиг. 11-12). Затегнете винтовото съединение на ръка.
2. Свържете другия край с кран за вода с 3/4 "резба (Фиг. 11- 13).



11.8 Електрическа връзка

Преди всяко свързване, проверете дали:

- ▶ захранването, щепсела и предпазителят съответстват на табелката с технически данни на производителя.
- ▶ електрическият контакт е заземен и няма много изводи или удължители.
- ▶ щепселът и контакта си съответстват.
- ▶ Само за Обединеното кралство: Английският щепсел отговаря на стандарта BS1363A.

Включете щепсела в контакта (Фиг. 11-14).

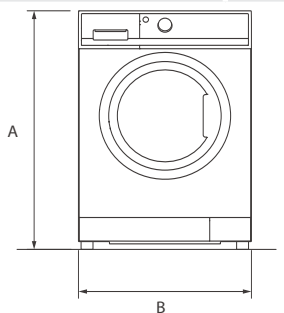


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

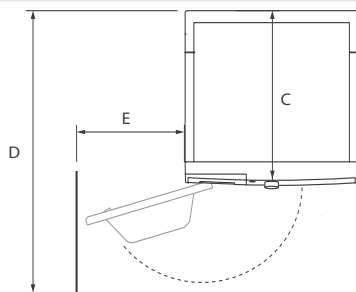
- ▶ Винаги се уверявайте, че всички връзки (електрозахранване, изпускателен маркуч и маркуч за прясна вода) са здрави, сухи и нямат теч!
- ▶ Обърнете внимание, че тези части никога не трябва да се смачкват, огъват или усукват
- ▶ Ако захранващият кабел е повреден, то той трябва да се замени от сервизен специалист (вижте гаранционната карта), за да избегнете опасности.

12.1 Допълнителна техническа информация

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Волтаж във V	220-240 V~/50Hz
Ток в A	10
Максимална мощност във W	2000
Налягане на водата в MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Нето тегло в кг	65



ПРЕДЕН ИЗГЛЕД



СТЕНА

ИЗГЛЕД ОТГОРЕ

Размери на продукта	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Обща височина на продукта в мм	850
Б: Обща ширина на продукта в мм	595
В: Обща дълбочина на продукта (Към размера на основната контролна платка) в мм	497
Г: Обща дълбочина на продукта в мм	577
Е: Дълбочина на отваряне на вратата в мм	1085
Ф: Минимално пространство на вратата до съседната стена мм	300



Забележка: Размери

Точната височина на вашата перална машина зависи от това доколко краката са удължени от основата на машината. Мястото, където монтирате пералната машина, трябва да бъде поне 40 мм по-широко и 20 мм по-дълбоко от нейните размери.

12.2 Стандарти и директиви



Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на Европейската общност със съответните хармонизирани стандарти, предвидени за СЕ маркировка.

Препоръчваме собствения отдел за сервизно обслужване на клиенти на Haier и използването на оригинални резервни части.

Ако имате проблем с Вашия уред, моля, първо проверете раздела **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**.

Ако не можете да намерите решение в него, моля, свържете се с

- ▶ вашия местен дилър или
- ▶ зоната за Обслужване и Поддръжка на www.haier.com, където можете да намерите телефонни номера и често задавани въпроси и където можете да активирате сервизната претенция.

За да се свържете с нашата Служба за сервизно обслужване, проверете дали разполагате със следните данни.

Тази информация може да бъде намерена върху табелката с технически данни на производителя.

Модел _____ Сериен №. _____

Проверете също и гаранционната карта, доставена заедно с продукта, в случай на нужда от гаранционно обслужване.

За общи бизнес запитвания можете да намерите по-долу адресите ни в Европа:

Европейски адреси на Haier			
Държава*	Пощенски адрес	Държава*	Пощенски адрес
Италия	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ИТАЛИЯ	Франция	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Сен Дени ФРАНЦИЯ
Испания Португалия	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ИСПАНИЯ	Белгия-FR Белгия-NL Холандия Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 БЕЛГИЯ
Германия Австрия	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Мюнхен ГЕРМАНИЯ	Полша Чехия Унгария Гърция Румъния Русия	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa ПОЛША
Обединено кралство	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Обединено кралство	Чехия и Словакия	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Карлин Чехия

*За допълнителна информация направете справка с интернет страницата www.haier.com

Информацията за модела е достъпна в базата данни на продукта на <https://eprel.ec.europa.eu/> чрез търсене на идентификатора на модела, отчетен в полето Модел на етикета на продукта, поставен върху продукта; връзката към модела в продуктовата база данни може да бъде намерена тук по-долу за всеки идентификатор на модел:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Návod k použití Pračka



HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

CZ

Haier

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili spotřebič Haier.

Před použitím spotřebiče si prosím pečlivě přečtěte tento návod. V návodu najdete důležité informace, díky nimž budete svůj spotřebič využívat naplno, zajistíte bezpečnou a správnou instalaci, použití a údržbu.

Uchovávejte tento návod na vhodném místě, abyste ho měli vždy po ruce a mohli tak spotřebič používat bezpečně a správně.

Pokud spotřebič prodáte, darujete nebo necháte v domě/bytě např. po stěhování, zajistěte předání návodu, aby se nový majitel spotřebiče mohl seznámit s pokyny pro jeho bezpečné používání.

Popis

Varování – Důležité poučení o bezpečnosti

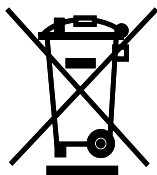


Obecné informace a tipy



Informace o životním prostředí

Likvidace



Pomozte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Obal spotřebiče vyhoďte do příslušného kontejneru, aby mohl být recyklován. Pomozte recyklovat odpad z elektrických a elektronických přístrojů. Nevyhazujte přístroje označené tímto symbolem do běžného odpadu z domácnosti. Vraťte výrobek do místního zařízení pro recyklaci nebo se obraťte na svůj městský úřad.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění nebo udušení!

Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Odřízněte kabel pro připojení do elektrické sítě a zlikvidujte ho. Aby nedošlo k zavření dětí nebo domácích mazlíčků do spotřebiče, odstraňte západku dvířek.

1- Bezpečnostní informace.....	4
2- Popis spotřebiče	7
3- Ovládací panel	8
4-Programy	12
5-Spotřeba	13
6-Denní používání.....	14
7-hOn.....	19
8-Ekologické praní	22
9-Péče a čištění	23
10-Řešení problémů	26
11-Instalace	29
12-Technické údaje.....	33
13-Zákaznický servis.....	34

Před zapnutím spotřebiče si nejprve přečtěte následující bezpečnostní rady!:



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Zkontrolujte, že nedošlo k poškození spotřebiče během přepravy.
- ▶ Zkontrolujte, zda jsou odstraněny všechny přepravní a balicí šrouby.
- ▶ Odstraňte všechny obaly a držte mimo dosah dětí.
- ▶ S přístrojem manipulujte vždy minimálně ve 2 osobách, protože je těžký.

Každodenní používání

- ▶ Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud mají nad sebou dohled nebo pokud byly vyškoleny ohledně bezpečného používání spotřebiče a pokud chápou možná rizika.
- ▶ Děti do 3 let udržujte v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- ▶ Se spotřebičem si nesmí hrát děti.
- ▶ Nedovolte, aby se děti nebo domácí zvířata přiblížili ke spotřebiči, když jsou jeho dvířka otevřená.
- ▶ Uchovávejte prací prostředky mimo dosah malých dětí.
- ▶ Zapněte zipy, zajistěte volná vlákna a dbejte, abyste zabránili zaplétání prádla. V případě potřeby použijte vhodný prací sáček vyrobený k tomuto účelu.
- ▶ Nedotýkejte se spotřebiče nebo spotřebič nepoužívejte, pokud máte vlhké ruce nebo nohy.
- ▶ Nezakrývejte spotřebič během provozu, ani později, aby se vlhkost mohla odpařit.
- ▶ Neumísťujte na spotřebič těžké předměty, zdroje tepla nebo zdroje vlhkosti.
- ▶ Nepoužívejte ani neskladujte hořlavý čisticí prostředek ani chemické prostředky pro suché čištění v blízkosti spotřebiče.
- ▶ Nepoužívejte hořlavé spreje v blízkosti přístroje.
- ▶ Neperte ve spotřebiči žádné oděvy ošetřené rozpouštědly, aniž byste je předtím nevysušili na vzduchu.

**VAROVÁNÍ!****Každodenní používání**

- ▶ Nepřipojujte, ani neodpojujte koncovku elektrického napájecího kabelu spotřebiče z napájecí elektrické zásuvky za přítomnosti hořlavých par a plynů.
- ▶ Neperte v horké vodě pěnovou gumu nebo houbovitě materiály.
- ▶ Neperte prádlo, které je znečištěné moukou.
- ▶ Neotvírejte během žádného pracího cyklu zásuvku na prací prostředek.
- ▶ Nedotýkejte se dvířek během procesu praní, mohou být horká.
- ▶ Neotvírejte dvířka, pokud je hladina vody viditelně nad otvorem.
- ▶ Neotvírejte dvířka násilím. Dvířka jsou vybavena automatickým zámkem a otevrou se krátce po ukončení pracího procesu.
- ▶ Vypněte spotřebič po každém programu praní a před provedením jakékoli běžné údržby a odpojte spotřebič od elektrické sítě, abyste ušetřili elektrickou energii a také z důvodu bezpečnosti.
- ▶ Při odpojování spotřebiče od el. napájení táhněte za zástrčku, ne za kabel.

Údržba / čištění

- ▶ Zajistěte, aby čištění a údržbu prováděla způsobilá osoba.
- ▶ Před prováděním jakékoli běžné údržby spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- ▶ Ujistěte se, že gumová těsnící manžeta a její okolí je čisté a pokud se spotřebič nepoužívá, otevřete dvířka a zásuvku na prací prostředek, aby se zabránilo vzniku zápachu.
- ▶ Nepoužívejte při čištění kropicí ani parní spotřebiče.
- ▶ Poškozený síťový kabel musí vyměnit výrobce, autorizovaný nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo možným rizikům.
- ▶ Neopravujte spotřebič svépomocí. V případě nutnosti opravy spotřebiče kontaktujte náš zákaznický servis.
- ▶ Ze spotřebiče odstraňte všechny cizí předměty, jako jsou kovové předměty, chemikálie, křehké zboží, zapálené svíčky, zanícené cigarety atp.

Instalace

- ▶ Spotřebič umísťte na dobře větraném místě. Zajistěte umístění, které umožňuje úplné otevření dvířek.
- ▶ Spotřebič nikdy neumísťujte venku na vlhké místo nebo do prostoru, který může být náchylný na únik vody. V případě zatopení pračku vytáhněte z elektrické sítě a pračku nechte přirozeně vyschnout.



VAROVÁNÍ

Instalace

- ▶ Spotřebič nainstalujte nebo používejte pouze tam, kde je teplota vyšší než 5°C.
- ▶ Spotřebič neumísťujte přímo na koberec nebo blízko stěny nebo nábytku.
- ▶ Nevystavujte spotřebič mrazu, přímému slunečnímu světlu nebo jej nedávejte do blízkosti tepelných zdrojů (např. sporák, radiátory).
- ▶ Ujistěte se, že elektrické údaje na výrobním štítku souhlasí se síťovým napájením. Pokud tomu tak není, obraťte se pouze na pracovníka autorizovaného servisu s certifikovaným oprávněním na požadovanou činnost.
- ▶ Nepoužívejte adaptér s více zásuvkami a prodlužovací kabely.
- ▶ Ujistěte se, že byla použita pouze doručená sada elektrických kabelů a hadic.
- ▶ Ujistěte se, že nedojde k poškození elektrického kabelu a zástrčky. Pokud došlo k poškození, nechte poškozenou část vyměnit elektrikáře.
- ▶ Použijte samostatnou zásuvku pro uzemnění napájení, jež je po instalaci snadno přístupná. Spotřebič musí být uzemněný.

Pouze pro UK: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven 3-vodičovou (uzemňovací) zástrčkou, do které se vejde standardní 3-vodičová (uzemněná) zásuvka. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Po instalaci spotřebiče by zásuvka měla zůstat přístupná.

- ▶ Ujistěte se, že jsou hadicové spoje a spoje pevné a nedochází k úniku vody.

Doporučené použití

Tato pračka je určena na praní prádla, které je určeno k praní v pračce. Vždy se řiďte pokyny uvedenými na štítku každého oděvu. Je určen výhradně pro domácí použití uvnitř domu. Není určený pro komerční nebo průmyslové využití.

Není dovoleno spotřebič jakkoli měnit nebo upravovat. Nedovolené zacházení může způsobit nebezpečí a ztrátu všech nároků na záruku a odpovědnost.

Poznámka: Odchyly

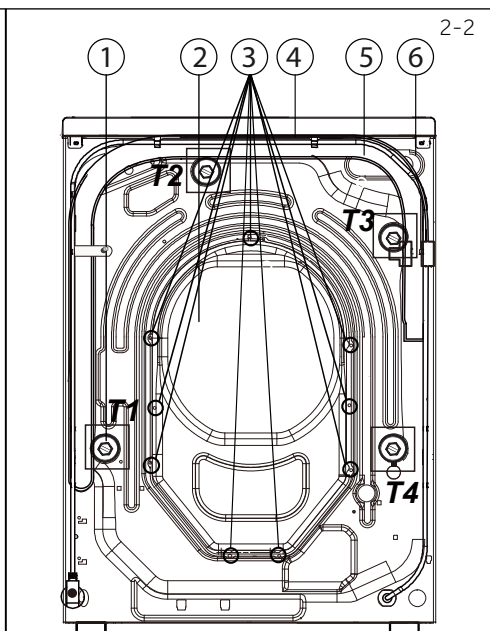
Ilustrace v následujících kapitolách se mohou v důsledku technických změn a rozdílů modelů lišit od vašeho spotřebiče.

2.1 Obrázek spotřebiče

Zepředu (Obr. 2-1).



Zadní strana (Obr. 2-2):



1 Zásuvka na prací prostředek/aviváž

2 Pracovní deska

3 Ovládací panel

4 Dvířka

5 Kryt filtru

6 Nastavitelné nožičky

1 Transportní šrouby (T1-T4)

2 Zadní kryt

3 Šrouby na zadní kryt (9EA)

4 Napájecí kabel

5 Odtoková hadice

6 Přívodní ventil vody

2.2 Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a textovou dokumentaci podle tohoto seznamu (obr.: 2.3):



Přívodní hadice



Zaslepovací zátky



Držák odtokové hadice



Tlumiče na redukci hluku



Záruční list

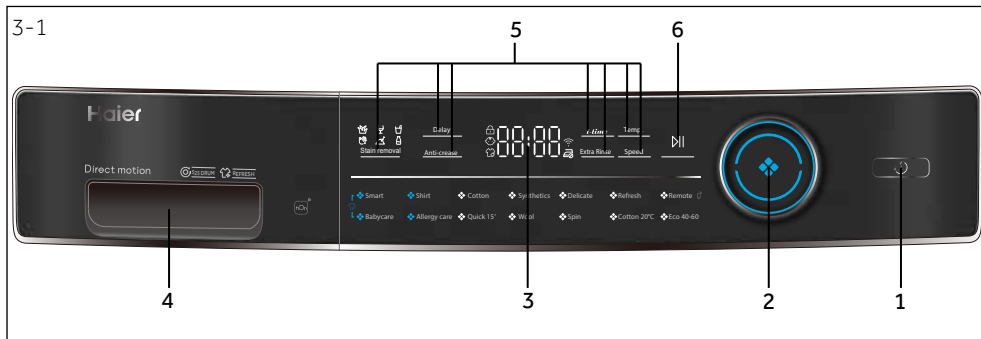


Energetický štítek*2



Návod k použití

2-3



- 1 Tlačítko „Zapnutí“ 3. Displej 5. Funkční tlačítko
2 Volič programů 4. Zásuvka na prací prostředek/aviváž 6. Tlačítko „Start/Pauza“

i Poznámka: Akustický signál

V následujících případech není ve výchozím nastavení zvukový signál:

- ▶ při stisknutí tlačítka
- ▶ na konci programu
- ▶ při otočení voliče programů

V případě potřeby lze zvolit akustický signál; viz DENNÍ POUŽITÍ (viz str. 18, bod 6.13).

3-2



3.1 Tlačítko „Napájení“

Jemným dotykem tohoto tlačítka zapnete spotřebič (obr. 3-2), displej se rozsvítí, začne blikat kontrolka tlačítka „Start/Pauza“. Opětovným stisknutím tlačítka po dobu asi 2 sekundy spotřebič vypnete. Pokud po určitém čase není aktivována žádná funkce nebo program, pračka se automaticky vypne.

i Poznámka: Vypnutí

Bez připojení WIFI se zapnuté zařízení automaticky vypne, pokud tomu tak není aktivováno do 2 minut před spuštěním programu nebo na konci programu.

U připojení WIFI je čekací doba 24 hodin.

3-3



3.2 Volič programu

Otáčením knoflíku (Obr.3-3) můžete vybrat jeden ze 14 programů, rozsvítí se příslušná LED dioda a zobrazí se jeho výchozí nastavení.

3.3 Displej

Na displeji (obr. 3-4) jsou zobrazeny následující informace:

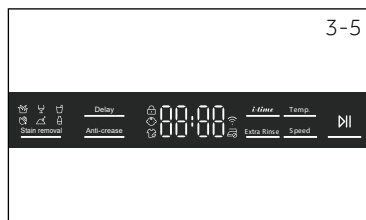
- ▶ Čas praní
- ▶ Odložení konce programu
- ▶ Chybové kódy a servisní informace
- ▶ Symboly na displeji
- ▶ Rychlost, teplota atd.



Symbol	Význam
	Dvířka bubnu jsou uzamčena
	Pračka je připojena k WIFI
	Tlačítka ovládání jsou uzamčena
	Ochrana proti zmačkání
	Pára: některé programy mají funkci páry

3.4 Funkční tlačítka

Funkční tlačítka (obrázek 3-5) umožňují před spuštěním programu nastavit další možnosti. Po jejich stisknutí se na displeji zobrazí příslušná kontrolka. Vypnutím spotřebiče nebo nastavením nového programu se všechny možnosti vypnou. Pokud má tlačítko více možností, je možné zvolit požadovanou možnost opakovaným stisknutím tlačítka.



Poznámka: Nastavení od výrobce

Pro dosažení nejlepších výsledků v každém programu má Haier dobře definované specifické výchozí nastavení. Pokud neexistují žádné speciální požadavky, doporučují se výchozí nastavení.

3.4.1 Funkční tlačítko „Zpoždění“

Stisknutím tohoto tlačítka (Obr. 3-6) spustíte program se zpožděním. Zpoždění času ukončení se může zvyšovat v krocích po 30 minutách od 0,5-24h (Čas ukončení bude delší než původní čas programu). Například vypnuté zobrazení 6:30 znamená, že konec programového cyklu bude za 6 hodin a 30 minut. Stisknutím tlačítka „Start/Pauza“ aktivujete časové zpoždění. Nelze použít s programem Odstředování, Osvěžení, Dálkové ovládání



Poznámka: Tekutý prací prostředek

Při použití tekutého pracího prostředku se odložení konce programu nedoporučuje aktivovat.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Funkční tlačítko „Anti-crease“ (Proti zmačkání)

U programů, (viz tabulka programů), pro které může být přidána funkce „Proti zmačkání“ (obr. 3-7), zvolte tuto funkci stisknutím tlačítka „Proti zmačkání“ a rozsvítí se příslušná ikona. Stiskněte znovu nebo vyberte jiný program, tato funkce se zruší. Při funkci „Proti pomáčkání“ se maximální rychlost odstředování sníží. Po odstředění pračka pracuje přerušovaně, aby se oblečení setřásl, aby se předešlo plísni a zápachu, snížilo se zmačkání a po zavěšení bylo hladší. Během provozu se na LED displeji zobrazí „ - “ „ -- “ „ --- “ „ ---- “, a tato fáze trvá maximálně 12 hodin, uživatelé mohou kdykoliv stisknout „Start/Pauza“ pro ukončení programu.

3-8

Temp.

3.4.3 Funkční tlačítko „Teplota“

Dotykem tohoto tlačítka (Obr. 3-8) změníte teplotu praní programu. Pokud není osvětlená žádná hodnota (displej zobrazuje „--“), voda se nebude ohřívát, provede se praní ve studené vodě.

3-9

Speed

3.4.4 Funkční tlačítko „Rychlost“

Dotykem tohoto tlačítka (obr. 3-9) změníte nebo zrušíte program odstředění. Pokud se na displeji nerozsvítí žádná hodnota „□“, prádlo se neodstřeďuje.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Funkční tlačítko „Extra máchání“

Dotykem tohoto tlačítka (Obr. 3-10) aktivujete intenzivnější propláchnutí prádla čerstvou vodou. Doporučujeme to pro osoby s citlivou pokožkou. Opakovaným stisknutím tlačítka můžete vybrat 0 až 3 přídatné cykly. Na displeji se zobrazují jako P--□/P--□/P--□/2/P--□. Jsou zobrazeny různé možnosti programu.

3-11

i-time

3.4.6 Funkční tlačítko „ i-time “

Tato funkce (Obr. 3-11) zintenzivňuje různé doby praní. Tuto funkci není možné zvolit pro všechny programy. Programy, pro které je možné zvolit tuto funkci, naleznete na stránce P12.

3-12



3.4.7 Funkční tlačítko „Start/Pauza“

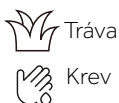
Dotkněte se tohoto tlačítka (Obr. 3-12), pro spuštění nebo přerušení aktuálního programu.

3-13

Stain removal

3.4.7 Tlačítko "Odstraňování skvrn"

Dotykem tohoto tlačítka (obr. 3-13) a vyberte speciální funkce pro skvrny. Symboly jsou vysvětleny v následující tabulce.



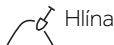
Tráva



Krev



Vínó



Hlína



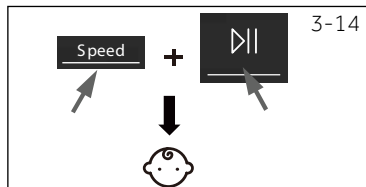
Džus



Mléko

3.5 Dětský zámek

Po výběru programu a následném spuštění současně se dotkněte a podržte na 3 sekundy tlačítka "Zpoždění" a "Para" (Obr.3-14), abyste zablokovali všechny prvky panelu proti aktivaci, zobrazení panelu.  Na odblokování se znovu dotkněte obou tlačítek. Když je Dětský zámek aktivní, rozsvítí se kontrolka dětského zámku. Funkce je volitelná a nastavit se dá pouze, pokud je pračka zapnutá. Při stisknutí tlačítka, pokud je aktivován dětský zámek, se na displeji zobrazí **CL01** (Obr. 3-15). A změna nebude provedena.



3-14



3-15

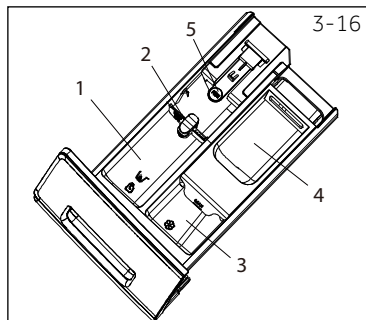
Poznámka: Dětská pojistka

- ▶ Dětský zámek, který je nastaven ručně, musí být zrušen ručně nebo bude zrušen automaticky na konci programu. Vypnutí spotřebiče v důsledku výpadku proudu nebo při zobrazení chybové hlášky nezruší dětský zámek. Dětský zámek a ten bude aktivní i při následném zapnutí pračky.
- ▶ Podržte jej po dobu 3 sekund, dětská pojistka se rozsvítí na plnou úroveň a dětská pojistka se aktivuje.
- ▶ Dětskou pojistku nelze nastavit nebo zrušit pomocí aplikace hOn APP.

3.6 Zásuvka na prací prostředky

Po otevření zásuvky, můžete vidět následující komponenty (obr. 3-16):

1. Hlavní přihrádka na prací prášek nebo tekutý prací prostředek.
2. Přepínač čistícího prostředku, zvedněte ho pro práškový prací prostředek, pro tekutý prací prostředek jej dejte dolů.
3. Přihrádka na aviváž nebo parfém do pračky.
4. Přihrádka pro malé množství práškového pracího prostředku na předpírku
5. Zajištění úchytka, zatlačte ji dolů a vytáhněte zásuvku.

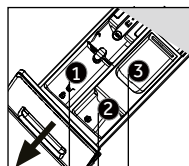


3-16

Doporučení týkající se typu pracích prostředků jsou vhodné pro různé teploty praní, viz příručka pro prací prostředek.

Poznámka: Postup pro kontrolu počtu cyklů, které pračka provedla.

Postup: v pohotovostním režimu nejprve zvolte program „Bavlna“ a poté stiskněte „Tep-lota“. a současně „Rychlost“, zobrazí počet spuštěných cyklů na 2 sekundy a poté se vrátí do pohotovostního režimu. Kumulativní cykly přidají 1 po skončení programu. Probíhající cykly se zobrazí v hexadecimálním tvaru, pokud je jejich počet vyšší než 9999.



Příhrádka na prací prostředky pro:

- ❶ Prací prostředek nebo prášek
- ❷ Aviváž nebo parfém do pračky
- ❸ Prášek na předpírku ³⁾

● Ano, ○ Volitelné, / Ne

Program	Max. náplň v kg HW90/ HW100	Teplota ve °C ¹⁾ voli- telný roz- sah	Výchozí teplota				Druh tkaniny	Před- nastá- vená rych- lost od- stře- dování v ot/ min	Funkce				
				1	2	3			i-time	Ochrana proti zmačkání	Přídavné máchání	Zpoždění	Odstraňování skvrn
Inteligent- ní	9/10	* do 60	40	●	●	/	Mírně znečištěné smíšené prádlo z bavlny a syntetiky	1000	●	●	●	●	●
Košile	2/3	* do 40	40	●	●	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	●	●	●	●
Bavlna	9/10	* do 90	40	●	●	○	Bavlna	1400	●	●	●	●	●
Syntetický	4,5/5	* do 60	40	●	●	○	Syntetické nebo smíšené prádlo	1200	●	●	●	●	●
Jemné prádlo	1/1	* do 30	30	●	●	/	Citlivé prádlo a hedvábí	600	●	/	●	●	/
Osvěžení	1/1	/	/	/	/	/	Bavlna	/	/	/	/	/	/
Dálkové ovládání	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Kojenecké oblečení	4,5/5	* do 90	60	●	○	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	●	●	●	●
Péče při alergii	9/10	* do 90	60	●	○	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	●	●	●	/
Rychlé 15' ²⁾	1/1	* do 40	*	●	○	/	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	●	●	●	/
Vlna	1/1	* do 40	*	●	/	/	Látka omyvatelná v pračce z vlny nebo s obsahem vlny	800	●	/	●	●	/
Odstředění	9/10	/	/	/	/	/	Všechny látky	1000	/	●	/	/	/
Bavlna 20°	9/10	/	/	●	○	○	Bavlna	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/	/	/	/	/	/	●	/

* Voda se neohřívá.

1) Teplotu praní 90°C zvolte jen pro speciální hygienické požadavky.

2) Snižte množství pracího prostředku, protože délka programu je krátká.

3) Žádný nebo malé množství práškového pracího prostředku. Trochu pracího prostředku lze přidat pouze při předpírce v aplikaci APP. Při praní velkého množství prádla může pračka silně vibrovat nebo se pohybovat, pokud je oblečení pokroucené. Design a technické údaje se mohou kvůli zlepšení změnit bez předchozího upozornění.

Naskenujte QR kód na energetickém štítku, kde můžete najít informace o spotřebě energie. Skutečná spotřeba energie se může lišit od deklarované spotřeby v závislosti na místních podmínkách.



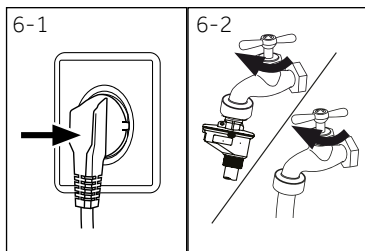
Poznámka: Automatická hmotnost

Spotřebič je vybaven rozpoznáním hmotnosti náplně. Při nízkém zatížení se v některých programech automaticky sníží množství energie, vody a doby praní. Výchozí doba zobrazení se může lišit v závislosti na hmotnosti náplně. Rozpoznání hmotnosti náplně probíhá v programech: Smart, Syntetika, Bavlna, Bavlna 20°C, Eco 40- 60".

Orientační informace (podle nařízení Komise (EU) 2019/2023):

Jmenovitá kapacita	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cyklos)	 (l/cyklos)	Max. Teplota (°C)	Efektivní rychlost (ot/min)	 Zbytková vlhkost (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0 710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0 395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bavlna 20°C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Vlna 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rychlé 15' 30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bavlna 20°C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Vlna 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rychlé 15' 30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Kromě Eco 40-60 je hodnota uvedená u každého programu pouze orientační.



6.1 Napájení

Připojte pračku k napájecímu zdroji (220V až 240V ~/50Hz, Obr. 6-1). Viz také INSTALACE (viz strana 32)

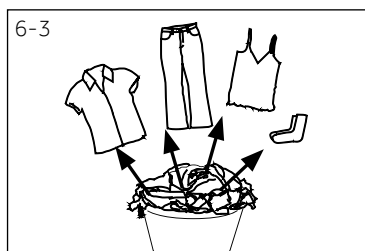
6.2 Připojení vody

- ▶ Před připojením zkontrolujte čistotu přívodu vody.
- ▶ Otevřete kohoutek (obr.6-2).



Poznámka: Těsnost

Před použitím zkontrolujte, zda nedošlo k úniku vody ve spojích mezi kohoutkem a přívodní hadicí tak, že otevřete kohoutek.



6.3 Příprava prádla

- ▶ Roztřídte oblečení podle druhu látky (bavlna, syntetika, vlna nebo hedvábí) a také podle znečištění (Obr. 6-3). Věnujte pozornost informačním štítkům na prádle.
- ▶ Oddělte bílé oblečení od barevného. Nové barevné textilie poprvé vyperte ručně, pro kontrolu, zda neblednou nebo nepouštějí barvu.
- ▶ Vyprázdněte kapsy (klíče, mince atd.) a odstraňte tvrdší ozdobné předměty (např. brože).
- ▶ Oděvy bez lemů, choulostivé a jemně tkané textilie, jako jsou jemné záclony, vložte do sáčku na praní z důvodu péče o toto jemné prádlo (ideálně proveďte praní v ruce či chemické čištění v čistírně).
- ▶ Stáhněte zipy, suché zipy a háčky, ujistěte se, že jsou knoflíky přišité těsně.
- ▶ Vložte jemné tkaniny, jako je prádlo bez pevného lemu, jemné spodní prádlo a drobné předměty jako jsou ponožky, opasky, podprsenky atd., do pracího pytle.
- ▶ Rozložte velké kusy, jako jsou například ložní prádlo, ložní přikrývky atd.
- ▶ Džíný a tištěné, dekorované textilie nebo textilie s intenzivními barvami převraťte naruby, podle možnosti je perte zvlášť.



UPOZORNĚNÍ!

Netextilní, jakož i malé, volné nebo ostré hrany mohou způsobit poruchy spotřebiče a poškození oděvů.

6.4 Tabulka péče

Praní					
	Možné prát až do 95 °C běžný proces		Možné prát až do 60°C běžný proces		Možné prát až do 60°C šetrný proces
	Možné prát až do 40°C běžný proces		Možné prát až do 40°C šetrný proces		Možné prát až do 40°C velmi šetrný proces
	Možné prát až do 30°C běžný proces		Možné prát až do 30°C šetrný proces		Možné prát až do 30°C velmi šetrný proces
	Ruční praní max. 40 °C		Neprat		
Bělení					
	Je povoleno jakékoliv bělení		Jen kyslík/ bez chlóru		Nebělit
Sušení					
	Sušení v bubnové sušičce je možné při normální teplotě		Sušení v bubnové sušičce je možné při nižší teplotě		
	Sušení na šňůře		Sušení na plocho		
Žehlení					
	Žehlit při maximální teplotě do 200 °C		Žehlit při střední teplotě do 150°C		
	Nežehlit				
Profesionální péče o textilie					
	Suché čištění v perchlorethylenu		Suché čištění v uhlovodících		
	Profesionální mokré čištění		Nepoužívat profesionální mokré čištění		

Ne všechny tyto symboly se zobrazují v nabídce spotřebiče.

6.5 Vložení prádla do spotřebiče

- ▶ Vložte prádlo kus po kuse do bubnu.
- ▶ Spotřebič nepřetěžujte. Dbejte na různé maximální zatížení podle jednotlivých programů! Pravidlo pro maximální zatížení: Udržujte šest centimetrů mezi naloženým prádlem a vrcholem bubnu.
- ▶ Dvířka důkladně zavřete. Ujistěte se, že není přivřeno žádné prádlo.

6.6 Výběr pracího prostředku

- Účinnost a výkonnost praní je určena kvalitou použitého pracího prostředku.
- Používejte pouze prací prostředek určený pro praní v pračce.
- V případě potřeby použijte specifické prací prostředky, např. pro syntetické a vlněné tkaniny.
- Přečtěte si tipy na samolepky na prací prostředek.
- Nepoužívejte prací prostředky, jako je trichlorethylen a podobné výrobky.

Zvolte nejvhodnější prací prostředek

Program	Druh pracího prostředku				
	Univerzální	Barva	Jemné prádlo	Speciální	Aviváž
Inteligentní	L/P	L/P	-	-	o
Košile	L/P	L/P	-	-	o
Bavlna	L/P	L/P	-	-	o
Syntetický	-	L/P	-	-	o
Jemné prádlo	-	-	L/P	L/P	o
Osvěžení	-	-	-	-	-
Dálkové ovládání 	-	-	-	-	-
Kojenecké oblečení	-	-	L/P	L/P	o
Péče při alergii	L/P	L/P	-	-	o
Rychlé 15' ²⁾	L	L	-	-	o
Vlna	-	-	L/P	L/P	o
Odstředění	-	-	-	-	-
Bavlna 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gelový/tekutý prací prostředek

P = prací prášek

O = volitelný

- = žádný

Při použití tekutého pracího prostředku se nedoporučuje aktivovat časová prodleva.

Doporučujeme používat:

- Prací prášek: 20 °C to 90 °C* (nejlepší použití: 40-60°C)
- Prací prostředek na barevné: 20°C až 60°C (nejlepší použití: 30-60°C)
- Prací prostředek pro vlnu/jemné prádlo: 20 °C až 30 °C (= nejlepší použití)

* Teplotu praní 90 °C zvolte jen pro speciální hygienické požadavky.

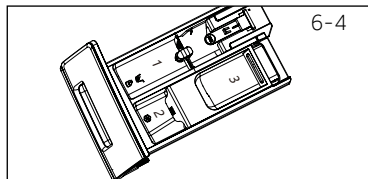
* Pokud si vyberete teplotu vody 60°C nebo vyšší, doporučujeme použít méně pracího prostředku. Prosím, použijte speciální dezinfekční prostředek, který je vhodný pro bavlněné nebo syntetické oblečení.

* Je lepší použít méně pracího prášku nebo prací prostředky s volným mýdlem.

* Typ pracího prostředku používaného ve funkci Dálkové závisí na aktuálním postupu.

6.7 Přidávání pracího prostředku

1. Vysuňte zásuvku na prací prostředek.
2. Vložte požadované chemikálie do odpovídajících přihrádek (obr. 6-4)
3. Zásuvku jemně zatlačte.

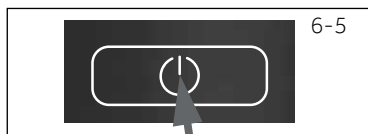


i Poznámka: Odstranění zápachu

- Odstraňte zbytky pracích prostředků před dalším cyklem praní ze zásuvky na prací prostředek.
- Nepoužívejte nadbytečné množství pracího nebo aviváže.
- Postupujte podle pokynů na balení pracího prostředku.
- Prací prostředek vždy přidávejte těsně před začátkem pracího cyklu.
- Koncentrovaný tekutý prací prostředek před přidáním nařeďte. .
- Nepoužívejte tekutý prací prostředek, pokud je zvolena funkce „Zpoždění“.
- Pečlivě vyberte nastavení programu podle symbolů péče uvedených na všech štítcích prádla a podle programové tabulky.

6.8 Zapnutí spotřebiče

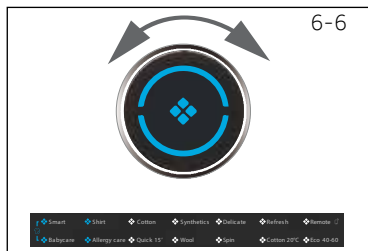
Pro zapnutí spotřebiče se dotkněte tlačítka "Napájení" (obr. 6-5). LED dioda tlačítka „Start/Pauza“ bliká.



6.10 Přidání jednotlivých voleb

6.9 Zvolte program

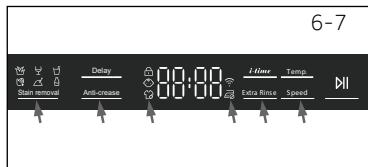
Pro dosažení nejlepších výsledků praní vyberte program, který odpovídá stupni znečištění a typu prádla. Otáčením voličem programů (Obr. 6-6) vyberte správný program. Související program se rozsvítí a zobrazí se výchozí nastavení.



i Poznámka: První použití

Před prvním použitím doporučujeme spustit program "BAVLNA +90 °C"+600 ot/m bez náplně a s malým množstvím pracího prostředku v prostoru pro prací prostředek (2) nebo se speciálním čistícím prostředkem pro pračku na odstranění případných přilepených zbytků.

Vyberte požadované možnosti a nastavení (obr. 6-7). Více informací naleznete v části Ovládací panely.



6-8



6.11 Spuštění pracího programu

Dotkněte se tlačítka "Start/Pauza" (Obr. 6-8) pro spuštění. LED dioda tlačítka „Start/Pauza“ přestane blikat a rozsvítí se nepřetržitě. Pračka bude pracovat podle aktuálních nastavení. Změny je možné uskutečnit pouze po zrušení programu.

6.12 Přerušení/zrušení programu praní

Spuštěný program přerušíte jemným stisknutím tlačítka „Start/Pauza“. LED kontrolka začne blikat. Dalším stisknutím obnovíte provoz.

Zrušení běžícího programu a všech jeho jednotlivých nastavení:

Dotkněte se tlačítka "Start/Pauza" pro přerušení běžícího programu, zvolte nový program a spusťte jej.

6.13 Po praní



Poznámka: Zámek dvířek

- ▶ Z bezpečnostních důvodů jsou dvířka během cyklu praní zamčená. Dvířka lze otevřít pouze na konci programu nebo po správném zrušení programu (viz popis výše).
- ▶ V případě vysoké hladiny vody, vysoké teploty vody a během odstředování nelze dvířka otevřít; je zobrazeno **Ł ac I-**.

1. Na konci programového cyklu se zobrazí **End**.
2. Spotřebič se automaticky vypne.
3. Odstraňte prádlo co nejdříve, jak to bude možné, zacházejte s ním jemně, abyste zabránili dalšímu zmačkání.
4. Vypněte přívod vody.
5. Odpojte síťový kabel.
6. Otevřete dvířka, abyste zabránili tvorbě vlhkosti a pachů. Pokud spotřebič nepoužíváte, dvířka nechte otevřená.
7. Malé oděvy se po vysokorychlostním sušení snadno přilepí na zed', nezapomeňte na ně při otevírání dveří k vyzvednutí oblečení.



Poznámka: Pohotovostní režim/úsporný režim

Pokud je pračka zapnutá a není aktivován prací program do 2 minut, nebo pokud není na konci programu vyjmuté prádlo a spotřebič vypnut, Displej se vypne. Tímto způsobem se šetří energie. Chcete-li přerušit pohotovostní režim, stiskněte tlačítko „Napájení“.

6.14 Aktivace nebo deaktivace bzučáku

Akustický signál můžete v případě potřeby zrušit:

1. Zapněte spotřebič.
2. Vyberte program „Odstředění“.
3. Současně se dotkněte tlačítka „Ochrana proti zmačkání“ a tlačítka „Rychlost“ po dobu přibližně 3 sekund. Zobrazí se **“bEEP on”** a bzučák se deaktivuje.

Pokud chcete bzučák aktivovat, opět stiskněte současně tyto dvě tlačítka. Zobrazí se **“bEEP off”**.



Poznámka: Odchytky

Díky neustálým aktualizacím aplikace hOn se funkce a zobrazení rozhraní aplikace může od následujícího popisu lišit.

7.1 Obecně

Tento spotřebič je vybaven WIFI. S aplikací hOn můžete k ovládání používat svůj smart-phone.



VAROVÁNÍ!

Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny v této uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou splněny i v případě, že je spotřebič ovládán prostřednictvím aplikace hOn, zatímco jste mimo domov. Musíte také dodržovat pokyny v aplikaci hOn.

7.2 Požadavky

1. Jeden bezdrátový router (protokol 802.11b/g/n), který podporuje pouze frekvenční pásmo 2,4 GHz. Délka SSID routeru je 1-32 znaků (včetně 1 a 32) a heslo je 8-64 znaků. Minimální délka hesla musí být 8 znaků. Metody šifrování routeru zahrnují otevřené, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Aplikace je k dispozici pro zařízení se systémem Android, Huawei nebo iOS, a to jak pro tablety, tak pro smartphony.
3. Zařízení musí být instalováno na místě, kde může přijímat silný signál Wi-Fi. Jakmile je zařízení správně přidruženo k APP, není-li správně připojeno k bezdrátovému routeru, na displeji se nezobrazí ikona Wi-Fi.

7.3 Stažení a instalace aplikace hOn:

Stáhněte si aplikaci hOn do svého zařízení vytvořením následujícího QR kódu .:



nebo pomocí odkazu: go.haier-europe.com/download-app

Frekvence (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Max. výkon (ERP)	20dBm
Bezdrátová norma	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Poznámka: Registrace

Registrace je nutná při prvním použití nebo při smazání/zavření formálního účtu. Pro další použití musíte po přihlášení zadat uživatelské jméno a heslo.

7.4 Registrace a spárování aplikace

1. Připojte smartphone k domácí síti WIFI, ke které chcete produkt připojit.
2. Otevřete aplikaci.
3. Vytvořte uživatelský profil (nebo se přihlaste, pokud je již vytvořen dříve).
4. Zavřete dvířka.
5. Spárování spotřebiče proveďte podle pokynů na displeji telefonu.



Poznámka: Síť WIFI

Není možné připojit zařízení k veřejné WIFI síti. Mohlo by dojít k poruše.



Poznámka: Používejte stejnou WIFI.

Připojte se chytrým telefonem k síti, ke které chcete produkt připojit.

7.5 Povolení dálkového ovládání

1. Zkontrolujte, zda je router zapnutý a připojený k internetu.
2. Vložte prádlo a zavřete dvířka.
3. Vyberte program „Dálkové ovládání“, dvířka se zamknou.
4. Spustíte cyklus pomocí aplikace, ovládací panel bude deaktivován. Kromě tlačítka "Start/Pauza" a tlačítka "Výkon".
5. Po dokončení cyklu se dvířka odemknou a dálkové ovládání se vypne.
6. Po 2 minutách se aplikace vypne.



Poznámka: Vypršení platnosti dálkového ovládání

Po aktivaci programu „Dálkové ovládání“, pokud koncový uživatel nespustí žádný cyklus z aplikace do 10 minut, spotřebič přejde do nastavení „Režim síťového zpoždění spuštění“ a zachová dálkové ovládání aktivní po dobu až 24 hodin a poté se vypne.

7.6 Deaktivace dálkového ovládání

1. Chcete-li ukončit dálkové ovládání, když běží cyklus, stiskněte tlačítko START/PAUZA na ovládacím panelu. Cyklus se pozastaví a dálkové ovládání bude blikat.
2. Pokud to podmínky dovolí, dvířka se odemknou.
3. Chcete-li pokračovat v cyklu, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko START/PAUZA. Dálkové ovládání bude znovu aktivováno a dálkové ovládání bude opraveno.
4. Ovládejte zařízení pomocí aplikace.

7.7 Konec cyklu se zapnutým dálkovým ovládáním

1. Na konci cyklu se dvířka odemknou a dálkové ovládání se deaktivuje.
2. Po 2 minutách se spotřebič automaticky vypne.

7.8 Informace o konfiguraci odstraněny

1. Vyberte program „Dálkové ovládání“.
2. Zobrazí se "hOn"/"hFF".
3. Dlouze stiskněte tlačítko „Zpoždění“ po dobu 5 sekund, dokud se nezobrazí „Pří r“.
4. Informace o konfiguraci se odstraní a konfigurace se resetuje, otáčením tlačítka vyberte jiný program nebo vypnutím ukončete program.



Poznámka: Zrušení/obnovení síťových pověření

Tento postup použijte, pouze pokud se chystáte prodat svoji pračku.



Použití odpovědné vůči životnímu prostředí

- ▶ Chcete-li dosáhnout nejlepšího využití energie, vody, pracího prostředku a času, použijte doporučenou maximální velikost náplně.
- ▶ Nepřetěžujte spotřebič (dodržujte předepsané hodnoty maximálního množství vloženého prádla u jednotlivých programů).
- ▶ Pro mírně znečištěné prádlo zvolte program „Expres 15“.
- ▶ Aplikujte přesné dávky každého pracího prostředku.
- ▶ Vyberte nejnižší přiměřenou teplotu praní - moderní prací prostředky účinně perou i při teplotách méně než 60 °C.
- ▶ Zvyšte výchozí nastavení pouze v případě silného znečištění.
- ▶ Vyberte max. rychlost odstředování při použití sušičky pro domácnost.



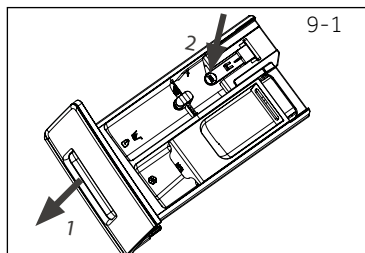
Poznámka: Obecné informace:

- ▶ Programem Eco 40-60 lze vyčistit běžně zašpiněné bavlněné prádlo která je pratelná při teplotě 40°C nebo 60°C spolu ve stejném cyklu a tento program se používá k hodnocení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- ▶ Nejúčinnější programy, pokud jde o spotřebu energie, jsou obecně ty, které fungují při nižších teplotách a delším trvání;
- ▶ Hluk a zbytková vlhkost jsou ovlivňovány rychlostí odstředování: čím vyšší je rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší je hluk a nižší obsah zbytkové vlhkosti.

9.1 Čištění zásuvky na prací prostředek

Vždy se ujistěte, že po skončení cyklu v zásuvce nezůstávají žádné Pravidelně čistěte zásuvku (Obr. 9-1):

1. Vytáhněte zásuvku, dokud se nezastaví.
2. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyberte zásuvku.
3. Vnitřek dřezu otřete ručníkem.
4. Vypláchněte zásuvku vodou, dokud není čistá, a zasuňte zásuvku zpět do spotřebiče.



9.2 Čištění pračky

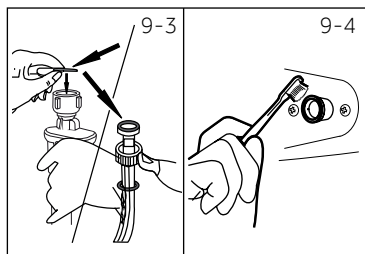
- Během čištění a údržby pračky odpojte od zdroje elektrického proudu.
- K čištění krytu pračky (Obr. 9-2) a pryžových komponentů použijte měkký hadřík s mýdlovou vodou.
- Nepoužívejte organické chemikálie ani korozivní rozpouštědla.



9.3 Vstupní ventil vody a filtr vstupního ventilu

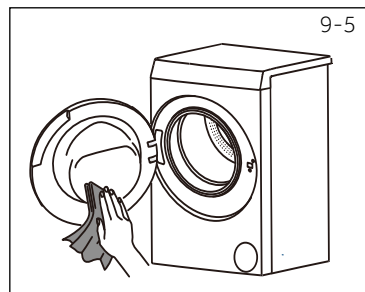
Pro zabránění zablokování dodávky vody pevnými látkami, jako je vápno, filtr vstupního ventilu vyčistěte.

- Odpojte napájecí kabel a vypněte přívod vody.
- Odšroubujte na kohoutku přívodní hadici vody (Obr. 9-3).
- Filtr vypláchněte vodou a očistěte kartáčkem (Obr. 9-4).
- Vložte filtr a namontujte přívodní hadici.
- Zapněte kohoutek a zkontrolujte, zda neteče.



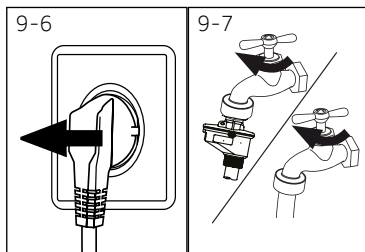
9.4 Čištění bubny

- Z bubnu a drážky těsnění dvírek (gumového kroužku) odstraňte náhodně vyprané předměty, zejména kovové části, jako jsou špendlíky, mince apod., protože způsobují rezavé skvrny a poškození.
- Na odstraňování skvrn rzi použijte bezchlórový čisticí prostředek. Dodržujte varovné pokyny výrobce čisticího prostředku.
- Nepoužívejte na čištění žádné tvrdé předměty ani ocelovou vlnu.
- Po zákroku otevřete dvířka, ručníkem očistěte skvrny a pěnu kolem těsnění a udržujte vnitřní i vnější stranu těsnění čistou (obr. 9-5).



Poznámka: Hygiena

Pro pravidelnou údržbu doporučujeme spustit program BAVLNA + 90 °C + 600 ot./min. po každých 100 cyklech, aby se zabránilo možným zbytkem koroze. Do přihrádky na prací prostředek (2) přidejte malé množství pracího prostředku – nebo použijte speciální čistič.

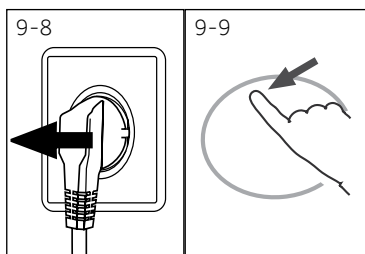


9.5 Dlouhé období nepoužívání

Pokud je spotřebič delší dobu nečinný:

1. Vytáhněte elektrickou zástrčku (obr. 9-6).
2. Vypněte přívod vody (Obr. 9-7).
3. Otevřete dvířka, abyste zabránili tvorbě vlhkosti a pachů. Pokud spotřebič nepoužíváte, dvířka nechte otevřená.

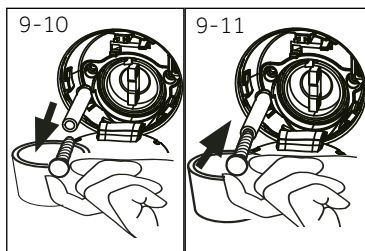
Před další provozem pečlivě zkontrolujte síťový kabel a přítokovou a odtokovou hadici. Ujistěte se, že je vše správně nainstalováno a bez úniku vody.



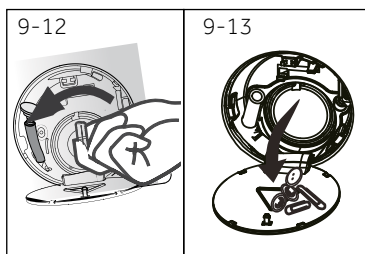
9.6 Filtr čerpadla

Filtr čerpadla vyčistěte jednou za měsíc a zkontrolujte jej, pokud spotřebič:

- Nevypouští vodu,
- Neodstředí,
- Způsobuje neobvyklý šum při běhu.



1. Vypněte a odpojte pračku (Obr. 9-8).
2. Zatlačte a otevřete servisní klapku (Obr. 9-9).
3. Zajistěte plochu nádoby zachycení vytekající vody (Obr. 9-10). Může to být větší objem!
4. Vytáhněte odtokovou hadici a držte ji nad nádobou (Obr. 9-10).
5. Vyberte těsnicí zástrčku z odtokové hadice (Obr. 9-10).
6. Po úplném vypuštění vody uzavřete odtokovou hadici (obr. 9-11). a zatlačte ji zpět do pračky.



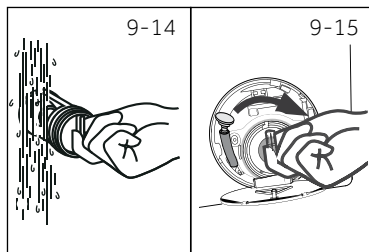
7. Odšroubujte a odstraňte filtr čerpadla proti směru hodinových ručiček (Obr. 9-12).
8. Odstraňte usazeniny a nečistoty (Obr. 9-13).



VAROVÁNÍ!

Riziko popálení! Voda v čerpadle může být velmi horká! Před jakýmkoliv zásahem vyčkejte, než voda uvnitř pračky dosáhne pokojové teploty.

9. Opatrně vyčistěte filtr čerpadla, např. pomocí te-
kouce vody (Obr. 9-14).
10. Důkladně ho umístěte zpět (Obr. 9-15).
11. Zavřete servisní klapku.



UPOZORNĚNÍ!

- Těsnění filtru čerpadla musí být čisté a nepoškozené. Pokud není víko zcela uta-
žené, může dojít k úniku vody.
- Filtr musí být na svém místě, jinak může docházet k únikům.

Hodně vzniklých problémů můžete vyřešit sami bez zvláštní kvalifikace. Vyskytne-li se nějaký problém, dříve než se obrátíte na prodejce, zkontrolujte všechny uvedené možnosti a postupujte podle níže uvedených pokynů. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Před prováděním údržby spotřebič vypněte a odpojte ho od elektrické sítě.
- ▶ Elektrické součásti smí opravovat pouze kvalifikovaný odborník, protože neodborné zásahy by mohly způsobit rozsáhlá následná poškození.
- ▶ Poškozený síťový kabel musí vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo možným rizikům.
- ▶ Z důvodu bezpečnosti koncového uživatele se nedoporučuje opravovat svépomocí nebo neodborně. Obráťte se na poprodejní servis, prosím.

10.1 Informační kódy

Následující kódy se zobrazují pouze pro informace týkající se pracího cyklu. Není třeba provádět žádné opatření.

Kód	Zpráva
1:25	Zbývající čas praní bude trvat 1 hodinu a 25 minut.
6:30	Zbývající doba pracího cyklu včetně zvoleného zpoždění v konečném důsledku bude 6 hodin a 30 minut.
End	Praní bylo ukončeno. Spotřebič se automaticky vypne.
Locl -	Dvířka jsou zavřena kvůli vysoké hladině vody, vysoké teplotě vody nebo kvůli cyklu odstřeďování.
bEEP oFF	Bzučák je deaktivován.
bEEP on	Bzučák je aktivován.
CLDI -	Funkční tlačítka jsou uzamčena. Změna programu je neplatná.

10.2 Řešení problémů s displejovými kódy

Problém	Příčina	Řešení
CLrFLtr	Chyba vypouštění, voda není úplně vyčerpána do 6 minut.	- Vyčistěte filtr čerpadla. - Zkontrolujte instalaci odtokové hadice.
E2	Chyba uzamčení.	Správně zavřete dvířka.
E4	- Hladina vody není dosažena ani po 12 minutách. - Odtoková hadice je samospádná.	- Ujistěte se, že kohoutek je zcela otevřený a tlak vody je normální. - Zkontrolujte instalaci odtokové hadice.
E8	Porucha úrovně bezpečnostní hladiny vody	Obráťte se na autorizovaný servis.
E5	Chyba vypouštění, voda není úplně vyčerpána (program Refresh.)	
F3	Chyba snímače teploty	Obráťte se na autorizovaný servis.
F4	Porucha ohřevu	Obráťte se na autorizovaný servis.
F7	Chyba motoru	Obráťte se na autorizovaný servis.

Problém	Příčina	Řešení
F_R	Chyba snímače hladiny vody	Obráťte se na autorizovaný servis.
F_H	Modul iot se nepodaří nakonfigurovat	Obráťte se na autorizovaný servis.
F_{C1} nebo F_{C2} nebo F_{C1} nebo F_{C2}	Nezvyklá chyba v komunikaci	Obráťte se na autorizovaný servis.
U_{nb}	Porucha nesymetrického zatížení	Zkontrolujte a vyvažte zatížení prádla v bubnu. Snižte množství prádla.
F_b	Únik vody z pračky	- Otevřete vypouštěcí čerpadlo, aby se vypustilo. Vypněte pračku. - Obráťte se na autorizovaný servis.

10.3 Řešení problémů bez displejových kódů

Problém	Příčina	Řešení
Pračka nefunguje.	- Program ještě nebyl spuštěn. - Dvířka nejsou správně zavřena. - Pračka nebyla zapnuta. - Výpadek napájení. - Je aktivována dětská pojistka.	- Zkontrolujte program a spusťte jej. - Správně zavřete dvířka. - Zapněte pračku. - Zkontrolujte zdroj napájení. - Deaktivujte dětskou pojistku.
Pračka se nenaplnila vodou.	- Není přísun vody. - Přívodní hadice je zalomená. - Filtr na přívodní hadici je zablokovaný. - Tlak vody je nižší než 0,03 MPa. - Dvířka nejsou správně zavřena. - Porucha zásobování vodou.	- Zkontrolujte vodovodní ventil. - Zkontrolujte přívodní hadici. - Vyčistěte filtr přívodní hadice. - Zkontrolujte tlak vody. - Správně zavřete dvířka. - Zajistěte přívod vody.
Pračka se během plnění vodou vypouští.	- Výška odtokové hadice je nižší než 80 cm. - Konec odtokové hadice zasahuje do vody.	- Zkontrolujte, zda je vypouštěcí hadice správně nainstalována. - Ujistěte se, že vypouštěcí hadice nezasahuje do vody.
Porucha vypouštění.	- Odtoková hadice je blokována. - Filtr čerpadla je zablokovaný. - Konec odtokové hadice je vyšší než 100 cm nad úrovní podlahy.	- Odblokujte odtokovou hadici. - Vyčistěte filtr čerpadla. - Zkontrolujte, zda je vypouštěcí hadice správně nainstalována.
Silné vibrace během odstředování.	- Nebyly odstraněny všechny přepravní šrouby. - Spotřebič není ve stabilní pozici. - Pračka je nesprávně naplněna.	- Odstraňte všechny přepravní šrouby. - Zajistěte stabilní podlahu a vyrovnanou polohu. - Zkontrolujte hmotnost a vyvážení náplně.
Proces se zastavil před dokončením pračičího cyklu.	Porucha vody nebo elektrická porucha.	Zkontrolujte napájení a přívod vody.
Proces se po uplynutí určité doby zastaví.	- Spotřebič zobrazuje chybový kód. - Problém vznikl způsobem zatížení. - Program provádí cyklus namáčení.	- Zkontrolujte zobrazené kódy. - Snižte nebo upravte zatížení. - Zrušte program a restartujte.

Problém	Příčina	Řešení
Bubnem a/nebo zásuvkou na prací prostředek se vznášá nadbytečná pěna.	- Prací prostředek je nevhodný. - Nadměrné použití pracího prostředku.	Zkontrolujte doporučení pracích prostředků.
Automatické nastavení doby praní.	Doba trvání programu praní bude upravena.	To je normální jev a neovlivňuje to funkčnost.
Odstředování selhalo.	Špatné vyvážení prádla.	Zkontrolujte náplň spotřebiče a prádla a znovu spusťte program odstředování.
Neuspokojivý výsledek praní.	- Stupeň znečištění nesouhlasí s vybraným programem. - Množství pracích prostředků nebylo dostatečné. - Maximální zatížení bylo překročeno. - Prádlo bylo v bubnu rozmístěno nerovnoměrně.	- Vyberte jiný program. - Zvolte prací prostředek podle stupně znečištění a podle specifikací výrobce. - Snižte množství náplně. - Uvolněte prádlo.
Na prádle se nacházejí zbytky pracího prášku.	Nerozpustné částice prášku mohou zůstat jako bílé skvrny na prádle.	- Proved'te extra máchání. - Pokuste se odstranit skvrny od prášku ze suchého prádla. - Zvolte jiný prací prostředek.
Na prádle se nacházejí šedé skvrny.	Jsou způsobeny tuky, jako jsou oleje, krémy nebo masti.	Ošetřete prádlo speciálním čisticím prostředkem.

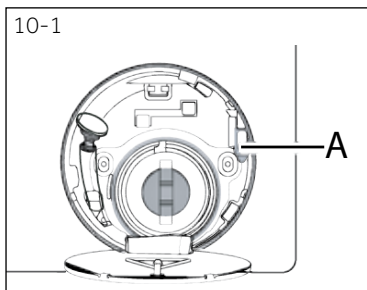


Poznámka: Tvorba pěny

Pokud se během cyklu odstředování zjistí příliš mnoho pěny, motor se zastaví a aktivuje se vypouštěcí čerpadlo na dobu 90 sekund. Pokud toto odstranění pěny selže až 3-krát, program se ukončí bez odstředování.

Pokud se chybové hlášení objeví i po přijatých opatřeních, vypněte spotřebič, odpojte napájecí zdroj a obraťte se na zákaznickou službu.

10-1



10.4 V případě výpadku proudu

Pokud výpadek napájení přeruší prací program, který běží, dvířka se mechanicky zablokují.

Abyste mohli dostat prádlo ven, neměli byste ve skleněném průzoru dvířek vidět žádnou hladinu vody.

Nebezpečí popálení!

Hladina vody se musí snížit, jak je uvedeno ve „Filtr čerpadla“. Teprve potom zatáhněte za páčku (A) pod servisní klapkou (obr. 10-1), dokud se dvířka s jemným cvaknutím neodemknou. Poté znovu upevněte všechny díly.



Poznámka: Odemkněte dvířka

Když je pračka v bezpečném stavu (hladina vody je pod oknem v určité výši, teplota válce je pod 55 °C, válec uvnitř se neotáčí), můžete odemknout dvířka pračky.

11.1 Příprava

- Vyjměte spotřebič z obalu.
- Odstraňte veškerý obalový materiál včetně polystyrénového podkladu, uložte je mimo dosah dětí. Během otevírání balení mohou být na plastovém sáčku a na otvoru viditelné kapky vody. Je to běžný jev, který je výsledkem vodních zkoušek v továrně.

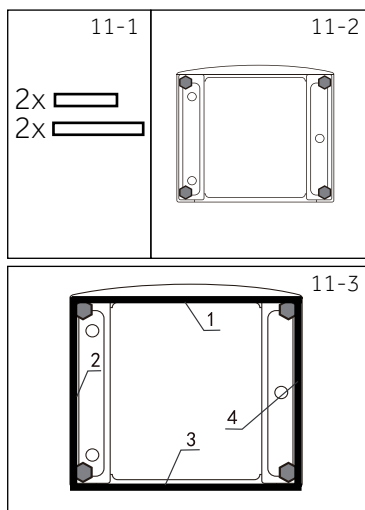


Poznámka: Likvidace obalů

Všechny obalové materiály udržujte mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí.

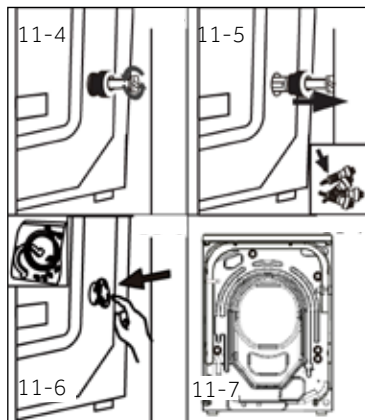
11.2 VOLITELNÉ: Nasaďte podložky na snížení hluku.

1. Při otevírání smršťovacího balení najdete několik podložek na snížení hluku. Tyto se používají ke snížení hluku (obr. 11-1).
2. Položte pračku na její boční stranu, otvorem směrem nahoru, spodní stranou od obsluhy (obr. 11-2).
3. Vyjměte protihlukové podložky a odstraňte oboustrannou lepicí ochrannou fólii. Vložte kolem dna. Upevněte protihlukové podložky pod skříň pračky, jak je znázorněno na obr. 11-3 (dvě delší podložky v poloze 1 a 3, dvě kratší podložky v poloze 2 a 4). Nakonec pračku opět postavte do svislé polohy.



Poznámka: Tlumič na redukci hluku

Podložka na snížení hluku jsou volitelné, mohou pomoci snížit hluk, použijte je podle vlastní potřeby.



11.3 Odstraňte přepravní šrouby

Přepravní šrouby jsou určeny k upínání antivibračních komponentů uvnitř spotřebiče během přepravy pro zabránění poškození vnitřku spotřebiče.

1. Odstraňte všechny 4 šrouby na zadní straně a vytáhněte plastové rozpěry (Obr. 11-4/Obr. 11-5)
2. Vypněte zbývající díry zaslepovacími zátkami (Obr. 11-6/Obr. 11-7).

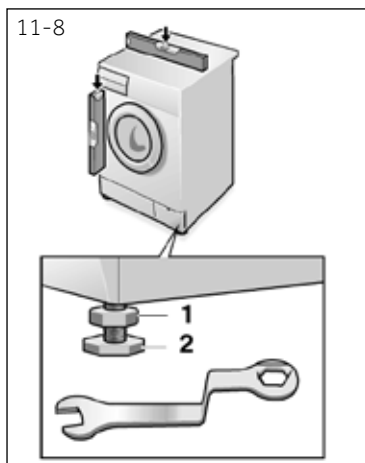


Poznámka: Odložte je na bezpečné místo.

Odložte přepravní šrouby na bezpečné místo pro pozdější použití. Vždy, když se spotřebič přestěhuje, nejprve znovu nainstalujte šrouby a železné tyče.

11.4 Stěhování spotřebiče

Chcete-li pračku přesunout na vzdálené místo, aby nedošlo k poškození, vložte zpět přepravní šrouby a železné tyče odstraněné před instalací. Montáž probíhá v opačném pořadí.



11.5 Umístění spotřebiče

Nastavte všechny nohy (obr.11-8), abyste dosáhli úplnou vodorovnou polohu. Tím se během používání minimalizují vibrace a také hluk. Sníží se i opotřebení. Pro nastavení doporučujeme použít vodováhu. Podlaha by měla být co nejstabilnější a rovná.

1. Uvolněte pojistnou matici (1) pomocí klíče.
2. Výšku nastavte otáčením nožičky (2).
3. Utáhněte pojistnou matici (1) ke krytu.

11.6 Připojení odtoku vody

Správně instalujte hadici na vypouštění odpadové vody do potrubí. Hadice musí v jednom bodě dosáhnout výšky mezi 80 a 100 cm nad spodní hranou spotřebiče! Pokud je to možné, vždy držte odtokovou hadici upevněnou na sponě na spotřebiči.



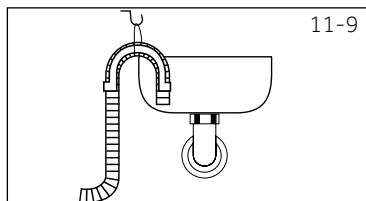
VAROVÁNÍ!

- ▶ Pro připojení používejte pouze dodanou sadu hadic.
- ▶ Nikdy nepoužívejte staré sady hadic!
- ▶ Napouštěcí hadici připojujte pouze ke zdroji se studenou vodou.
- ▶ Před připojením zkontrolujte, zda je voda čistá a průzračná.

Jsou možná následující spojení:

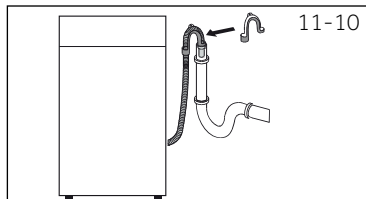
11.6.1 Odtoková hadice do umyvadla

- ▶ Zavěste vypouštěcí hadici pomocí U držáku přes okraj umyvadla s přiměřenou velikostí (Obr. 11-9).
- ▶ Zabezpečte držák dostatečně proti vyklouznutí.



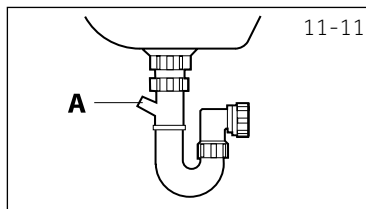
11.6.2 Odtoková hadice pro připojení do odpadního potrubí

- ▶ Vnitřní průměr stojícího potrubí s odvzdušňovacím otvorem musí být minimálně 40 mm.
- ▶ Zasuňte odtokovou hadici na cca. 80-100 mm do potrubí odpadní vody.
- ▶ Připojte U držák a dostatečně ho zajistěte (obr.11-10).



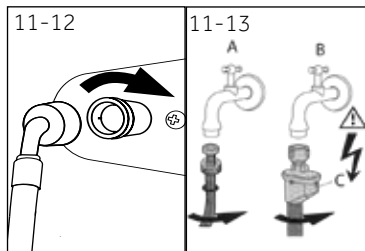
11.6.3 Odtoková hadice do přípojky umyvadla

- ▶ Připojení musí být umístěno nad sifonem
- ▶ Připojení vypouštěcího otvoru je obvykle uzavřeno podložkou (A). Odstraňte jej, abyste zabránili jakékoli poruše (Obr. 11-11.)
- ▶ Zajistěte odtokovou hadici pomocí svorky.



UPOZORNĚNÍ!

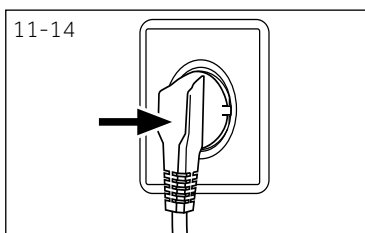
- ▶ Odtoková hadice by neměla být ponořena do vody a měla by být bezpečně přichycena a bez úniku vody. Pokud je vypouštěcí hadice umístěna na zemi nebo pokud je potrubí ve výšce menší než 80 cm, pračka se při plnění nepřetržitě vypouští.
- ▶ Odtoková hadice se nesmí prodlužovat. Pokud je to nutné, kontaktujte autorizovaný servis.



11.7 Připojení Čerstvé vody

Ujistěte se, že jsou vložena těsnění.

1. Připojte hadici pro přívod vody se zkoseným koncem k spotřebiči (obr.11-12). Utáhněte závit ručně.
2. Druhý konec připojte k vodovodnímu kohoutu se závitem 3/4" (obr.11-13).



11.8 Elektrické připojení

Před každým zapojením zkontrolujte, zda:

- zdroj energie, zásuvka a pojistka odpovídají výkonostnímu štítku.
- zásuvka je uzemněná a nepoužívá se vícenásobná zástrčka nebo prodlužovačka.
- se zástrčka a zásuvka přesně shodují.
- **Pouze Spojené království:** Zástrčka UK splňuje požadavky normy BS1363

Zasuňte zástrčku do zásuvky (Obr. 11-14).

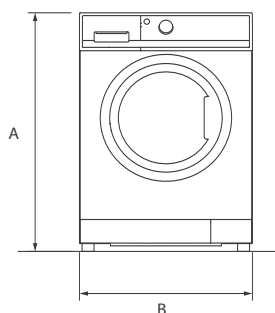


VAROVÁNÍ!

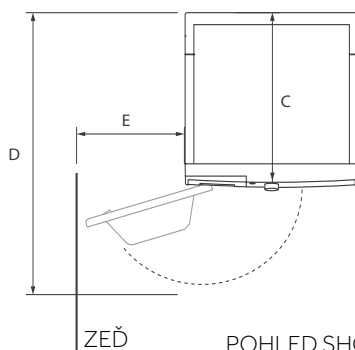
- Zajistěte, aby všechny přípojky (napájecí, odtokové hadice a hadice pro napouštění vody) byly pevné, suché a nepropustné!
- Dávejte pozor, aby tyto části nebyly nikdy rozdrcené, zalomené nebo zkroucené.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit pouze pracovník autorizovaného servisu (viz záruční list), aby se zabránilo možným rizikům. .

12.1 Doplňkové technické údaje

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Napětí ve V	220-240 V~/50Hz
Proud v A	10
Maximální výkon ve W	2000
Tlak vody v MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Čistá hmotnost v kg	65



POHLED ZPŘEDU



ZEĎ

POHLED SHORA

Rozměry výrobku	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Celková výška výrobku v mm	850
B: Celková šířka výrobku v mm	595
C: Celková hloubka výrobku (k ovládacímu panelu) v mm	497
D: Celková hloubka produktu v mm	577
E: Hloubka v případě otevřených dveří v mm	1085
F: Minimální vzdálenost dveří od sousední stěny v mm	300

**Poznámka: Rozměry**

Přesná výška vaší pračky závisí na tom, jak daleko jsou vysunuty nožičky od základny pračky. Místo, kde instalujete vaši pračku, musí být nejméně o 40 mm širší a 20 mm hlubší než jsou její rozměry.

12.2 Normy a směrnice



Tento výrobek vyhovuje požadavkům všech odpovídajících směrnic ES včetně souvisejících harmonizovaných norem, které jsou nutné pro to, aby výrobek mohl nést označení CE.

Doporučujeme používat originální náhradní díly a služby zákaznického servisu Haier.
Máte-li se spotřebičem nějaký problém, podívejte se prosím nejprve do sekce ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud tam nenajdete řešení, kontaktujte prosím

- místního prodejce nebo
- vyhledejte oddíl Technická podpora na stránkách www.haier.com, kde můžete najít telefonní čísla a můžete aktivovat váš servisní požadavek.

Ještě, než budete kontaktovat naše Servisní centrum, zkontrolujte, zda máte níže uvedené informace.

Informace najdete na výkonnostním štítku.

Model _____ Výrobní číslo. _____

Zkontrolujte také doklady o nabytí spotřebiče, včetně případných certifikátů záruk prodloužených nad zákonný rámec, které jsou dodávány spolu se spotřebičem pro případ reklamace.

Pro všeobecné obchodní otázky vyhledejte naše níže uvedené evropské adresy.

Evropské adresy Haier			
Země*	Poštovní adresa	Země*	Poštovní adresa
Itálie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese Itálie	Francie	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIE
Španělsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona Španělsko	Belgie-FR Belgie-NL Nizozemsko Lucembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 Belgie
Německo Rakousko	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NĚMECKO	Polsko Česká republika Maďarsko Řecko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
Spojené království	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Česká republika a Slovensko	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Česká republika

*Pro více informací prosím jděte na www.haier.com

Informace o modelu jsou k dispozici v databázi výrobků na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/> po vyhledání identifikátoru modelu uvedeného v poli Model na štítku výrobku; odkaz na model v databázi výrobků naleznete níže u každého identifikátoru modelu:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier



Brugsanvisning Vaskemaskine

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

DA

Haier

Tak fordi du har købt et produkt fra Haier.

Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du bruger denne maskine. Instruktionerne indeholder vigtigt oplysninger, der vil hjælpe dig med at få det bedste ud af dit apparat og sørge for korrekt installation, brug og vedligeholdelse.

Opbevar denne vejledning på et passende sted, så du altid kan henvise til den, for at opnå sikker og korrekt anvendelse af maskinen.

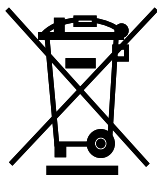
Hvis du sælger apparatet, giver det væk eller efterlader det, når du flytter, skal du sørge for, at du også giver denne vejledning videre, så den nye ejer kan blive bekendt med apparatet og sikkerhedsadvarslerne.

**Tegnforklaring****Advarsel - vigtige sikkerhedsoplysninger**

Generel information og tip



Miljøoplysninger

Bortskaffelse

Vær med til at beskytte miljøet og menneskers sundhed. Læg emballagen til genbrug i dertil beregnede containere. Hjælp med at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Smid aldrig apparater mærket med dette symbol ud sammen med husholdningsaffaldet. Aflever produktet hos dit lokale genbrugsanlæg, eller kontakt din kommune.

**ADVARSEL!****Fare for personskade eller kvælning!**

Afbryd enheden fra strømmen. Skær strømledningen af og kassér den. Fjern dørens låsemekanisme for at forhindre, at børn og kæledyr lukkes inde i maskinen.

1-Sikkerhedsoplysninger	4
2-Produktbeskrivelse	7
3-Betjeningspanel	8
4-Programmer.....	12
5-Forbrug.....	13
6-Daglig brug	14
7-hOn.....	19
8-Miljøvenlig vask.....	22
9-Vedligeholdelse og rengøring	23
10-Fejlfinding	26
11-Installation.....	29
12-Tekniske data	33
13-Kundeservice.....	34

Før du tænder for maskinen for første gang, skal du læse følgende sikkerhedshenvisninger:



ADVARSEL!

Før første brug

- ▶ Kontrollér, at der ikke er sket skader under transporten.
- ▶ Sørg for, at alle transportbolte og emballageskruer er fjernet.
- ▶ Fjern al emballage, og opbevar det utilgængeligt for børn.
- ▶ Håndter altid apparatet med mindst to personer, fordi det er tungt.

Daglig brug

- ▶ Denne maskine kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktions-evne eller med manglende erfaring og viden, hvis de holdes under opsyn eller er blevet vejledt i brugen af maskinen på en sikker måde, og forstår hvilke farer, det indebærer.
- ▶ Hold børn under 3 år væk fra maskinen, med mindre de er under konstant opsyn.
- ▶ Børn bør ikke lege med produktet.
- ▶ Lad ikke børn eller kæledyr komme tæt på maskinen, når døren er åben.
- ▶ Opbevar vaskemidler uden for børns rækkevidde.
- ▶ Træk lynlåse op, fastgør løse tråde, og vær opmærksom på små genstande for at forhindre vasketøjet i at blive viklet ind i hinanden. Brug om nødvendigt en passende taske eller et vaskepose.
- ▶ Undlad at berøre eller benytte maskinen, når du er barfodet eller har våde eller fugtige hænder eller fødder.
- ▶ Undlad at tildække eller omslutte maskinen under drift eller efterfølgende, så eventuel væde eller fugtighed kan fordampe.
- ▶ Undlad at placere tunge genstande eller kilder til varme eller fugt oven på maskinen.
- ▶ Brug eller opbevar ikke brandbart vaskemiddel eller tørt rensmiddel i nærheden af maskinen.
- ▶ Brug ikke brændbare spraydåser i nærheden af maskinen.
- ▶ Vask ikke tøj behandlet med opløsningsmidler i apparatet uden først at have tørret det i luften.



ADVARSEL!

Daglig brug

- ▶ Undlad at fjerne eller indsætte stikket, hvis der er brandfarlig gas i nærheden
- ▶ Undlad at vaske skumgummi eller svampelignende materialer.
- ▶ Vask ikke vasketøj, der er forurennet med mel.
- ▶ Undlad at åbne vaskemiddelskuffen under nogen af vaskecyklusserne.
- ▶ Undlad at røre ved døren under vaskeprocessen, den bliver varm.
- ▶ Undlad at åbne døren, hvis vandstanden er synlig over hullet i lugen.
- ▶ Undlad at tvinge frontlågen op. Døren er udstyret med en selvåbende enhed og åbner kort efter at vaskeproceduren er afsluttet.
- ▶ Sluk for maskinen efter hvert vaskeprogram, og inden du foretager nogen form for rutinemæssig vedligeholdelse, og afbryd maskinen fra elforsyningen for at spare strøm samt af sikkerhedsgrunde.
- ▶ Hold i stikket, ikke kablet, når du tager stikket ud af stikkontakten.

Vedligeholdelse / rengøring

- ▶ Sørg for, at børn holdes under opsyn, hvis de udfører rengøring og vedligeholdelse.
- ▶ Afbryd maskinen fra strømmen, inden du foretager rutinemæssig vedligeholdelse.
- ▶ Hold den nederste del af døråbningen ren, og åbn døren og vaskemiddelskuffen, hvis maskinen ikke er i brug, for at forhindre lugt.
- ▶ Brug ikke vandspray eller damp til rengøring af maskinen.
- ▶ Udskiftning af en beskadiget ledning bør kun udføres af fabrikanten, dens serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå farer.
- ▶ Forsøg ikke at reparere maskinen selv. I forbindelse med reparation bedes du kontakte vores kundeservice.
- ▶ Fjern alle fremmede dele som metaldele, kemikalier, forsigtigt gods, tændte lys, tændte cigaretter osv. fra apparatet.

Installation

- ▶ Maskinen skal placeres på et sted med god udluftning. Find en placering, der gør det muligt at åbne døren helt.
- ▶ Installer aldrig maskinen udendørs på et fugtigt sted eller i et område, der kan være udsat for vandlækage, som f.eks. under eller i nærheden af en vask. I tilfælde af vandlækage skal du afbryde strømforsyningen og lade maskinen tørre naturligt.



ADVARSEL

Installation

- Installer og anvend kun maskinen på steder, hvor temperaturen er over 5 °C.
- Placer ikke maskinen direkte på et tæppe eller tæt på en væg eller møbler.
- Udsæt ikke maskinen for direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. komfurer, varmeapparater).
- Sørg for at de elektriske oplysninger på typeskiltet stemmer overens med strømforsyningen. Hvis de ikke gør det, skal du kontakte en elektriker.
- Brug ikke stikdåser og forlængerledninger.
- Sørg for, at kun det medfølgende elkabel og slangesæt anvendes.
- Sørg for ikke at beskadige elkablet og stikket. Hvis de bliver beskadiget skal de udskiftes af en elektriker.
- Brug en separat jordet stikkontakt til strømforsyningen, som er let tilgængelig efter installationen. Maskinen skal jordforbindes.

Kun for Storbritannien: Maskinens strømkabel er forsynet med et 3-vejs stik (jordet), der passer til en standard 3-vejs (jordet) stikkontakt. Afbryd eller afmonter aldrig det tredje ben (jordstikket). Når maskinen er installeret, skal stikket være tilgængeligt.

- Sørg for at slangeforbindelserne og forbindelserne er faste, og at der ikke er lækage.

Tilsigtet anvendelse

Denne maskine er kun beregnet til vasketøj, der er egnet til maskinvask og tørretumbling. Følg altid anvisningerne på alle beklædningsmærker. Maskinen er udelukkende beregnet til husholdningsbrug inde i huset. Den er ikke beregnet til kommerciel eller industriel anvendelse.

Ændringer på eller modifikationer af enheden er ikke tilladt. Utilsigtet brug kan medføre farer og tab af alt garanti- og erstatningsansvar.



Bemærk: Afvigelser

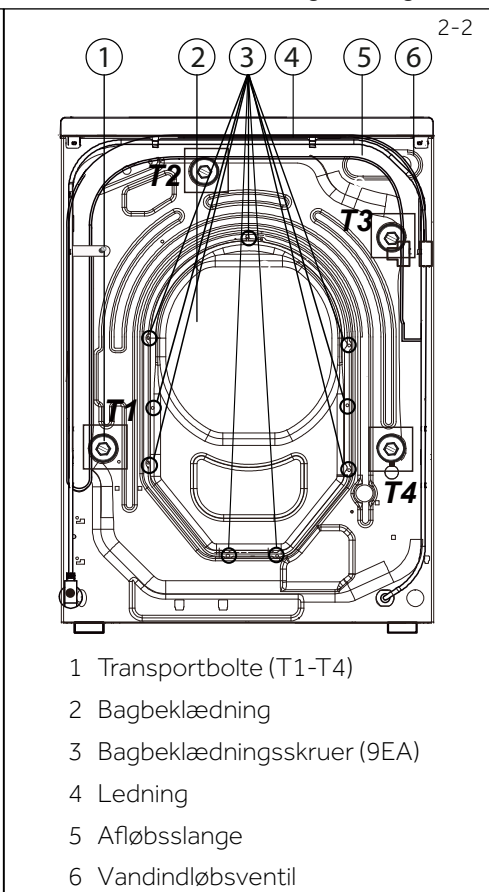
På grund af tekniske ændringer kan illustrationerne i de følgende kapitler afvige fra din model.

2.1 Billede af maskinen

Front (Fig. 2-1):

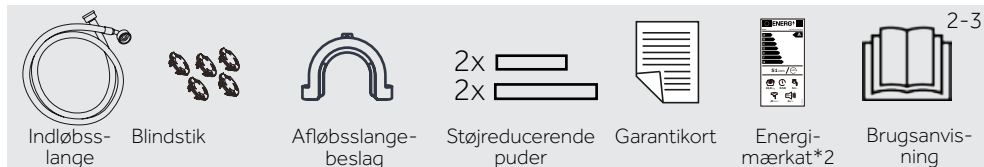


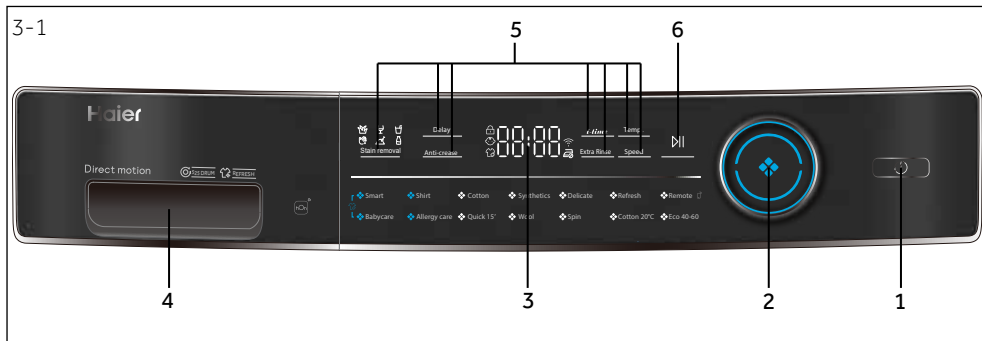
Bagside (Fig. 2-2):



2.2 Tilbehør

Check tilbehøret og dokumentationen i overensstemmelse med denne liste (figur 2.3):





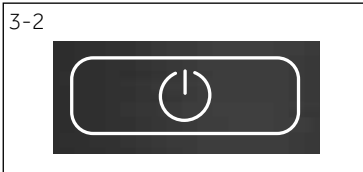
- 1 Tænd-/sluk-knap 3. Skærm 5. Funktionsknapper
2 Programvælger 4. Vaskemiddel/skyllemiddelskuffeskuffe 6. "Start/Pause"-knap

Bemærk: Akustisk signal

I følgende tilfælde udløses et akustisk signal Standard:

- ▶ når du trykker på en knap
- ▶ ved afslutningen af programmet
- ▶ når du drejer på programvælgeren

Det akustiske signal kan fravælges om nødvendigt; se DAGLIG BRUG (se P18 6.13).



3.1 "Tænd/sluk"-knap

Tryk let på denne knap (Fig. 3-2) for at tænde, displayet lyser, indikatoren for knappen "Start/pause" blinker. Tryk på den igen i ca. 2 sekunder for at slukke. Hvis intet panelelement eller program aktiveres efter et stykke tid, slukkes maskinen automatisk.

Bemærk: Sluk

Uden Wi-Fi-tilslutning går den tændte maskine i standby-tilstand, hvis den ikke aktiveres, inden for 2 minutter, før programmet startes eller i slutningen af programmet. Med Wi-Fi-forbindelse er ventetiden 24 timer.



3.2 Programvælger

Ved at dreje på drejeknappen (Fig. 3-3) kan et af 14 programmer vælges, den relaterede LED lyser, dens standardindstillinger vises.

3.3 Skærm

Skærmen (Fig. 3-4) viser følgende oplysninger:

- ▶ Vasketid
- ▶ Sluttidsvarigheds-knap
- ▶ Fejlkoder og serviceoplysninger
- ▶ Skærmsymboler
- ▶ Hastighed. Temperatur osv.



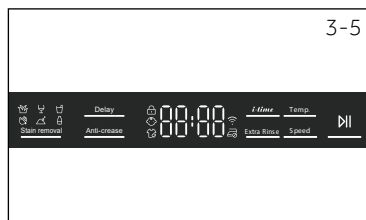
Symbol	Betydning
	Tromledøren er låst.
	Apparatet er tilsluttet WIFI.
	Kontrolpanelet er låst
	Anti-krøl
	Damp: nogle programmer har en dampfunktion

3.4 Funktionsknapper

Funktionsknapperne (Fig. 3-5) aktiverer yderligere valgmuligheder i det valgte program inden programstart. De relaterede indikatorer vises.

Ved at slukke for apparatet eller indstille et nyt program, deaktiveres alle indstillinger.

Hvis en knap har flere indstillinger, kan den ønskede indstilling vælges ved at trykke gentagne gange på knappen.



Bemærk: Fabriksindstillinger

For at få de bedste resultater i hvert program har Haier defineret specifikke standardindstillinger. Hvis der ikke er særlige krav, anbefales standardindstillingerne.

3.4.1-Funktionsknap "Forsinkelse"

Tryk på denne knap (Fig. 3-6) for at starte programmet med en forsinkelse. Forsinkelse af sluttid kunne øges i trin på 30 minutter fra 0,5-24 timer. (Sluttiden vil være længere end den oprindelige programtid). For eksempel visning slået fra 6:30 betyder, at cyklussen afsluttes om 6 timer og 30 minutter. Det gælder ikke for programmet Centrifuger, fjernbetjent.



Bemærk: Flydende vaskemiddel

Ved brug af flydende vaskemiddel anbefales det ikke at aktivere forskudt sluttidspunkt.

Anti-crease

Tryk på knappen "Anti-Crease+ (Anti-krøl)" for at vælge denne funktion og det tilsvarende ikon vil tænde, for de programmer, der kan vælge "Antikrøl"-funktionen (Fig. 3- 7) . Tryk igen eller vælg et andet program, denne funktion vil blive annulleret. Under „Anti-crease (Anti-krøl)“-funktionen, vil den maksimale centrifugeringshastighed blive nedsat. Efter centrifugering holder maskinen en midlertidig operation til at ryste tøjet for at forebygge svamp og lugt, mindske rynker og gøre dem blødere efter ophængning. Under drift, vil LED-displayet vise " - " " - - " " - - - " " - - - - ", og denne fase varer max. 12 timer, brugere kan trykke på „Start/Pause“ for at afslutte programmet til enhver tid.

Temp.

Tryk på denne knap (Fig. 3-8) for at ændre program-
mets vasketemperatur. Hvis ingen værdi lyser (dis-
playet "- -") vil vandet ikke blive opvarmet.

Speed

Tryk på denne knap (Fig. 3-9) for at ændre eller fravælge centrifugeringen fra programmet. Hvis der ikke vises nogen værdi på skærmen ("0") vil vasketøjet ikke blive centrifugeret.

Extra Rinse

Tryk på denne knap (Fig. 3-10) for at skylle vasketøjet mere intenst med frisk vand. Dette anbefales til personer med følsom hud. Ved at trykke på knappen flere gange kan nul til tre yderligere cyklusser vælges. De vises på displayet med **P--0/** **P--1/** **P--2/** **P--3**. Forskellige programmuligheder vælges.

i-time

Denne funktion (Fig. 3-11) forstærker forskellige vas-
ketider. Ikke alle programmer kan vælge denne funk-
tion. Se P12 for programmer, der kan vælge denne
funktion.



Tryk på denne knap (Fig. 3-12) forsigtigt for at starte eller afbryde det aktuelt viste program.

Stain removal

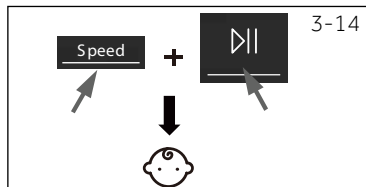
Tryk på denne knap (Fig. 3-13) for at vælge specielle funktioner til pletter. Symbolerne forklares i følgende tabel.



3.5 Børnelås

Valg af et program og derefter start, tryk på knappen "Forsinkelse" og "Damp" (Fig. 3-14) i 3 sekunder samtidig for at blokere alle panelelementer mod aktivering, paneldisplay . For oplåsning skal du berøre igen de to knapper, børnesikringsindikator lyser, når børnesikringen fungerer. Funktionen er valgfri, når maskinen kører.

Displayet viser **CL01** (Fig. 3-15), hvis der trykkes på en knap, når børnesikringen er aktiveret. Ændringen kører ikke.



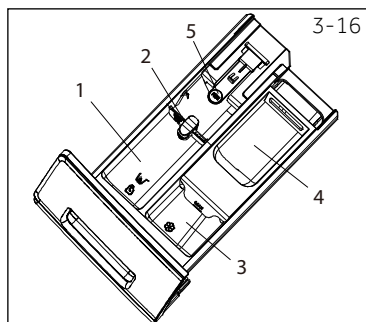
Bemærk: Børnesikring

- Børnelåsen, der er indstillet manuelt, skal annulleres, eller vil blive annulleret automatisk, når programmet er slut. Ved slukning annullerer fejloplysninger ikke børnesikring. Det fungerer stadig, når apparatet tændes næste gang.
- Hold den i 3 sekunder, børnesikringen skifter til fuldt lys, og børnesikringen aktiveres.
- Børnesikring kan ikke oprettes eller annulleres via hOn-appen.

3.6 Rengøringskasse

Åbn dispenserskuffe, følgende komponenter kan ses (Fig. 3-16):

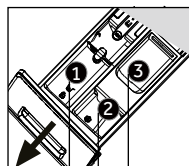
1. Hovedvaskerummet for vaskepulver eller flydende vaskemiddel.
2. Rengøringsmiddel med vaskemiddel, løft den op til pulveropvaskemiddel, hold den nede for flydende vaskemiddel.
3. Rum til blødgøring.
4. Rum til forvask, til en lille mængde vaskepulver.
5. Lås fanen, tryk den ned for at trække dispenserskuffen ud.



Anbefalingen om typen af rengøringsmidler, der er egnet til de forskellige vasketemperaturer, se vejledningen på vaskemidlet.

Bemærk: Proceduren til at kontrollere antal cyklusser, som maskinen har kørt

Procedure: i standbytilstand: vælg først programmet "bomuld", tryk derefter "temp." og "speed" samtidigt. Den vil vise antallet af kørende cyklusser i 2 sekunder og derefter vende tilbage til standby-grænsefladen. Opsamlingen af cyklusser vil lægge 1 til, når program slutter. De kørte cyklusser vil blive vist hexadecimalt, hvis det er over 9999.



Vaskemiddelrum til:

- ❶ Vaskemiddel eller vaskepulver
- ❷ Blødgøringsmiddel eller plejeprodukt
- ❸ Forvaskepulver ³⁾

● Ja ○ Valgfri, / Ingen

Program	Maks. belastning i kg HW90/ HW100	Temperatur i °C ¹⁾ Valgfrit interval	Forindstilling				Materialetype	Forudindstillet Centrifuge-ringshastighed i omdr./min.	Funktion				
				1	2	3			i-time	Anti-krøl	Ekstraskylning	Forskudt start	Pletfjernelse
Smart	9/10	*til 60	40	●	●	/	Let snavset, blandet vasketøj af bomuld og syntetisk materiale	1000	●	●	●	●	●
Skjorter	2/3	*til 40	40	●	●	○	Bomuld/Syntetisk	1000	●	●	●	●	●
Bomuld	9/10	*til 90	40	●	●	○	Bomuld	1400	●	●	●	●	●
Syntetisk	4,5/5	*til 60	40	●	●	○	Syntetiske eller blandede stoffer	1200	●	●	●	●	●
Finvask	1/1	*til 30	30	●	●	/	Sart vasketøj og silke	600	●	/	●	●	/
Opdater	1/1	/	/	/	/	/	Bomuld	/	/	/	/	/	/
Fjernbetjening	/	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/	/
Babypleje	4,5/5	*til 90	60	●	○	○	Bomuld/Syntetisk	1000	●	●	●	●	●
AllergyCare	9/10	*til 90	60	●	○	○	Bomuld/Syntetisk	1000	●	●	●	●	/
Hurtig 15' ²⁾	1/1	*til 40	*	●	○	/	Bomuld/Syntetisk	1000	●	●	●	●	/
Uld	1/1	*til 40	*	●	/	/	Maskinvaskbart stof fremstillet af uld eller med uldindhold	800	●	/	●	●	/
Centrifugering	9/10	/	/	/	/	/	Ikke-sart tøj	1000	/	●	/	/	/
Bomuld 20 °C	9/10	/	/	●	○	○	Bomuld	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/		/	/	/	/	●	/

* Vand opvarmes ikke.

1) Vælg 90°C vasketemperatur kun ved særlige hygiejniske krav.

2) Reducer mængden af vaskemiddel, fordi programvarigheden er kort.

3) Ingen eller en lille mængde vaskemiddel. Der kan kun tilsættes lidt forvaskemiddel med forvaskefunktionen på appen. Ved vask af store mængder, vil maskinen vibrere let eller flytte sig, hvis tøjet er viklet sammen.

Design og specifikationer kan ændres uden varsel for kvalitetsforbedringsformål.

Scan QR-koden på energimærket for information om energiforbrug.
Det faktiske energiforbrug kan afvige fra det deklarerede efter de lokale forhold.

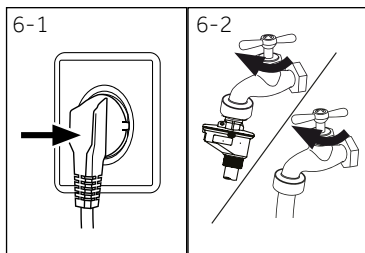
Bemærk: Auto-vægt

Apparatet er udstyret med en belastningsgenkendelse. Ved lav belastning reduceres energi, vand og vasketid automatisk i nogle programmer. Displayets standardtid kan variere afhængigt af belastningsvægten, involverer programmet "Smart, Mix (blandet), Synthetic (syntetisk), Cotton (Bomuld), Cotton (Bomuld) 20 °C, Eco 40-60".

Vejledende oplysninger (som ifølge forordning (EF) 2019/2023):

Fyld- ningska- pacitet	Program	 (kg)	 (TT:MM)	ENERG  (kWh/cyklus)	 (L/cyklus)	Maks. temperatur i °C (°C)	Effektiv hastighed (RPM)	 Resterende fugtig- hedsprocent (%)
9 kg	Eco 40-60	9.0	03:48	0.710	64.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	4.5	02:52	0.395	36.0	26	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	02:48	0.245	28.0	25	1330	55.0
	Bomuld 20 °C	9.0	00:53	0.300	80.0	20	1000	65.0
	Bomuld 60 °C	9.0	01:46	2.000	80.0	57	1400	55.0
	Uld 30 °C	1.0	00:45	0.380	40.0	30	800	37.0
	Hurtig15'30 °C	1.0	00:23	0.380	40.0	30	1000	65.0
10 kg	Eco 40-60	10.0	03:58	0.780	67.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	5.0	02:58	0.470	39.0	26	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	02:48	0.245	28.0	25	1330	55.0
	Bomuld 20 °C	10.0	00:53	0.300	80.0	20	1000	65.0
	Bomuld 60 °C	10.0	01:46	2.000	80.0	57	1400	55.0
	Uld 30 °C	1.0	00:45	0.380	40.0	30	800	37.0
	Hurtig15'30 °C	1.0	00:23	0.380	40.0	30	1000	65.0

Med undtagelse af Eco 40-60, er værdien angivet for hvert program kun vejledende.



6.1 Strømforsyning

Indstil maskinen til en strømforsyning (220V til 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Se også afsnittet INSTALLATION (se s. 32).

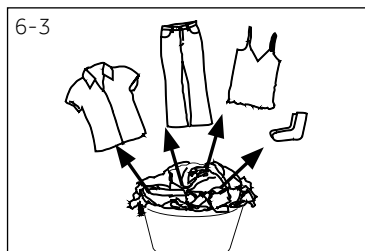
6.2 Vandtilslutning

- ▶ Før tilslutning, skal du kontrollere renheden og klarheden af vandkilden.
- ▶ Tænd for hanen (figur 6-2).



Bemærk: Tæthed

Før brug skal der kontrolleres for lækage i sammenføjningerne mellem hanen og indløbsslangen ved at tænde for hanen.



6.3 Forberedelse af vasketøj

- ▶ Sorter tøjet efter stoftype (bomuld, syntetisk, uld eller silke), og efter hvor snavset det er (Fig. 6-3). Vær opmærksom på plejemærkningen på vaskemærkater.
- ▶ Adskil hvidt tøj fra farvet. Vask farvede tekstiler i hånden først for at kontrollere, om de falmer, eller farven løber.
- ▶ Tøm lommer (nøgler, mønter osv.) og fjern hårde dekorative genstande (fx brocher).
- ▶ Beklædningsgenstande uden syede kanter, finvask og fintvævede tekstiler, såsom tynde gardiner, skal lægges i en vaskepose for at beskytte det sarte vasketøj (håndvask eller kemisk rensning ville være at foretrække).
- ▶ Luk lynlåse og hægter, sørg for, at knapperne er syet godt fast.
- ▶ Læg følsomme genstande som tøj uden faste kanter, sart undertøj (trusser) og små ting som sokker, bælter, bh'er osv. i en vaskepose.
- ▶ Fold store stykker stof som lagner, sengetæpper mv. ud.
- ▶ Vend vrangen på jeans ud og trykte, dekorerede eller farveintensive tekstiler. Vask dem eventuelt separat.



FORSIGTIG!

Ikke-tekstil såvel som små, løse eller skarpe kanter kan forårsage funktionsfejl og beskadige tøjet og maskinen.

6.4 Plejeoversigt

Vask					
	Vaskbar op til 95 °C normal procedure		Vaskbar op til 60 °C normal procedure		Vaskbar op til 60 °C blid procedure
	Vaskbar op til 40 °C normal procedure		Vaskbar op til 40 °C blid procedure		Vaskbar op til 40 °C meget blid procedure
	Vaskbar op til 30 °C normal procedure		Vaskbar op til 30 °C blid procedure		Vaskbar op til 30 °C meget blid procedure
	Vask i hånden maks. 40 °C		Bør ikke vaskes		
Blegning					
	Al slags blegning tilladt		Kun ilt/ ikke klorin		Bør ikke bleges
Tørring					
	Tørretumbling muligt normal temperatur		Tørretumbling muligt lavere temperatur		
	Lufttørring		Tørres fladt		
Strygning					
	Stryg ved en maxi- mumtemperatur op til 200 °C		Stryg ved middel- temperatur op til 150 °C		
	Bør ikke stryges				
Professionel tekstilpleje					
	Tørrensning i tetraklor		Tørrensning med kulbrinter		
	Professionel vådreng		Må ikke vådrenses professionelt		

Ikke alle disse symboler vises i apparatets menu.

6.5 Fyldning af maskinen

- ▶ Læg vasketøjet i tromlen stykke for stykke.
- ▶ Overfyld ikke. Bemærk den forskellige maksimale belastning i henhold til programmer! Tommelfingerregel for maksimal belastning: Hold seks tommer mellem belastning og tromlens top.
- ▶ Luk døren forsigtigt. Sørg for at der ikke sidder vasketøj fast.

6.6 Valg af vaskemiddel

- ▶ Vaskeeffektivitet og ydeevne bestemmes af kvaliteten på det anvendte vaskemiddel.
- ▶ Brug kun vaskemidler, der er godkendt til maskinvask.
- ▶ Brug om nødvendigt særlige vaskemidler, f.eks. til syntetiske materialer og uldne stoffer.
- ▶ Se tips for vaskemærkater til bordmaskiner.
- ▶ Brug ikke kemiske rensedmidler som triklorethylen og lignende produkter.

Vælg det bedste vaskemiddel

Program	Vaskemiddelstype				
	Universelt	Farve	Finvask	Specielt	Skyllemiddel
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Skjorter	L/P	L/P	-	-	o
Bomuld	L/P	L/P	-	-	o
Syntetisk	-	L/P	-	-	o
Finvask	-	-	L/P	L/P	o
Opdater	-	-	-	-	-
Fjernbetjening 	-	-	-	-	-
Babyleje	-	-	L/P	L/P	o
Allergivenlig	L/P	L/P	-	-	o
Hurtig 15' ²	L	L	-	-	o
Uld	-	-	L/P	L/P	o
Centrifugering	-	-	-	-	-
Bomuld 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/flydende vaskemiddel P = vaskepulver O = valgfrit – = ingen

Ved brug af flydende vaskemiddel anbefales det ikke at aktivere forskudt start.

Vi anbefaler ved brug af:

- ▶ Vaskepulver: 20 °C til 90 °C *(bedste anvendelse: 40-60°C)
- ▶ Vaskemiddel til farvet tøj: 20 til 60 °C (bedste anvendelse: 30-60°C)
- ▶ Vaskemiddel til uld/finvask: 20 °C til 30 °C (= bedste anvendelse:)

* Vælg kun 90 °C vasketemperatur til særlige hygiejniske krav.

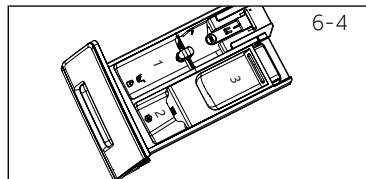
* Hvis du vælger vandtemperaturen 60 °C eller derover, vil vi gerne anbefale dig at bruge mindre rengøringsmiddel. Brug venligst det specielle desinfektionsmiddel, der er egnet til bomuld eller syntetisk klud.

* Det er bedre at bruge mindre eller gratis skumopvaskemiddelpulver.

* Typen af vaskemiddel, der bruges på fjernbetjeningsfunktionen afhænger af den aktuelle procedure.

6.7 Tilsætning af vaskemiddel

1. Skub vaskemiddelskuffen ud.
2. Læg de krævede kemikalier i tilsvarende rum (Fig. 6-4).
3. Skub skuffen forsigtigt tilbage.

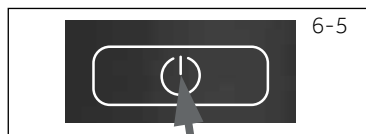


i Bemærk: Lugtfjernelse

- Fjern vaskemiddelrester inden næste vaskecyklus fra vaskemiddelskuffen.
- Undgå at overdosere vaskemiddel eller skyllemiddel.
- Følg anvisningerne på vaskemiddelpakken.
- Fyld altid vaskemidlet i, lige inden vasken påbegyndes.
- Koncentreret flydende vaskemiddel skal fortyndes, inden det tilsættes.
- Brug ikke flydende vaskemiddel, hvis "Forskudt afslutningstid" er valgt.
- Vælg omhyggeligt programindstillingerne i overensstemmelse med plejesymbolerne på alle vaskemærkater og i henhold til programtabellen.

6.8 Tænd for maskinen

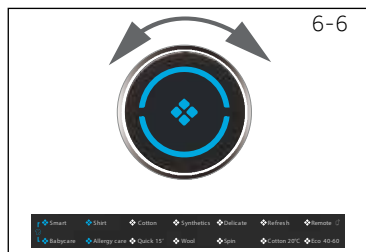
Tryk på "Tænd/sluk"-knappen for at tænde for apparatet (Fig. 6-5). LED'en på "Start/pause-knap" blinker.



6.9 Valg af program

For at få de bedste vaskeresultater skal du vælge et program, der passer til graden af tilsmudsning og vasketøjstype.

Drej programknappen (Fig. 6-6) for at vælge det rigtige program. Den tilhørende program-LED lyser, og standardindstillingerne vises.

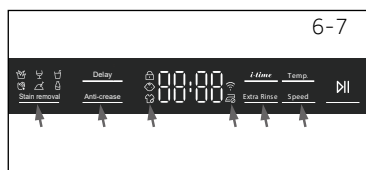


i Bemærk: Første brug

Inden første brug anbefaler vi at køre programmet "COTTON+90 °C" +600 rpm i tom maskine med en lille mængde vaskemiddel i vaskemiddelbeholderen (2) eller særligt maskinrengøringsmiddel for at fjerne eventuelt ødelæggende rester.

6.10 Tilføj individuelle valg

Vælg de ønskede muligheder og indstillinger (Fig. 6-7). For yderligere information henvises til Betjeningspanel.



6-8



6.11 Start vaskeprogram

Tryk på knappen "Start/Pause" (Fig. 6-8) for at starte. LED'en på "Start/pause-knap*" stopper med at blinke og lyser konstant.. Maskinen kører i henhold til de nuværende indstillinger. Ændringer er kun mulige ved at annullere programmet.

6.12 Afbryd/Annuller vaskeprogram

For at afbryde et kørende program skal du forsigtigt trykke på "Start/Pause". Lysdioden over knappen blinker. Tryk på det igen for at genoptage driften.

Sådan annulleres et kørende program og alle dets individuelle indstillinger:

Tryk på knappen "Start/Pause" for at afbryde det igangværende program.. Vælg et nyt program og start det.

6.13 Efter vask



Bemærk: Dørlås

- ▶ Af sikkerhedsmæssige grunde låses maskinens dør normalt under vaskecyklussen. Det er kun muligt at åbne døren efter programmets afslutning eller efter at programmet blev annulleret korrekt (se beskrivelse ovenfor).
- ▶ I tilfælde af høj vandstand, høj vandtemperatur og under centrifugering er det ikke muligt at åbne døren, **L** **o** **c** **k** **e** **r** **v** **i** **s** **e**s.

1. Ved afslutning af programcyklus vises **E** **n** **d**.
2. Ventilatoren slukker automatisk.
3. Fjern tøjet så hurtigt som muligt for at skåne det, og for at forhindre, at det krøller mere.
4. Sluk for vandforsyningen.
5. Træk stikket ud af stikkontakten.
6. Åbn dørene for at forhindre dannelse af fugt og lugt. Lad dem være åbne, når maskinen ikke er i brug.
7. Små stykker tøj sætter sig let fast på væggen efter højhastighedstørring, udelad det ikke når du åbner døren for at opsamle tøj.



Bemærk: Standby-tilstand/energibesparende tilstand

Den tændte maskine går i standby-tilstand, hvis den ikke aktiveres, inden for 2 minutter før programmet startes eller i slutningen af programmet. Displayet slukker. Dette sparer energi. For at afbryde standbytilstand skal du trykke på "Tænd/sluk"-knappen.

6.14 Aktiver eller deaktiver brummen

Det akustiske signal kan fravælges om nødvendigt:

1. Sluk for maskinen.
2. Vælg programmet "Centrifuger".
3. Tryk på knappen "Anti-krøl" og "Hastighed" samtidigt i ca. 3 sekunder. **"bEEP On"** vises, og summenen deaktiveres.

For at aktivere summen skal du trykke på disse to knapper på samme tid igen. **"bEEP OFF"** vil blive vist.



Bemærk: Afvigelser

På grund af konstante opdateringer af hOn, kan funktionerne og displaygrænsefladen på appen afvige fra den følgende beskrivelse.

7.1 Generelt

Dette apparat er WiFi-aktiveret. Med hOn-appen kan du bruge din smartphone til at styre programmet.



ADVARSEL!

Vær opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne i denne brugsanvisning, og sørg for, at disse overholdes, selv når du bruger maskinen via hOn-appen, mens du er væk hjemmefra. Du skal også følge instruktionerne i hOn-appen.

7.2 Krav

1. En trådløs router (802.11b/g/n-protokol), der kun understøtter frekvensbåndet 2,4 GHz. Længden på routerens SSID er 1-32 tegn (inklusive 1 og 32), og adgangskoden er 8-64 tegn. Minimumlængde på adgangskoden er 8 tegn. Routerkrypteringsmetoder omfatter åbne, WPA-PSK og WPA2-PSK.
2. Appen er tilgængelig for enheder, der virker med Android, Huawei eller iOS, både til tablets og smartphones.
3. Apparatet skal installeres på en placering, hvor det kan modtage et stærkt Wi-Fi-signal. Når apparatet en gang er blevet korrekt forbundet med Appen, hvis det ikke er korrekt forbundet med den trådløse router, er der ikke noget Wi-Fi-ikon på displayet.

7.3 Download og installer af hOn-appen:

Download hOn-appen på din enhed ved at indlæse følgende QR-kode:



Eller på linket: go.haier-europe.com/download-app

Frekvensområde (OFR)	2400MHz - 2483,5 MHz
Maks. effekt (ERP)	20dBm
Trådløs standard	IEEE802.11b/g/n og BLE V4.2



Bemærk: Registrering

Registrering er påkrævet, når det bruges første gang, eller den formelle konto er blevet slettet/lukket. For yderligere brug skal du indtaste brugernavn og adgangskode, når du logger ind.

7.4 Registrering og app-parring

1. Tilslut smartphonen til hjemme-Wi-Fi-netværket, du ønsker at tilslutte produktet til.
2. Åben appen.
3. Opret brugerprofilen (eller log-in hvis den allerede er oprettet).
4. Luk lågen
5. Par apparatet ved at følge instruktionerne på enhedens display.



Bemærk: Wi-Fi-netværk

Det anbefales ikke at tilslutte maskinen til et offentligt Wi-Fi-netværk. Det kan medføre fejlfunktion.



Bemærk: Brug det samme Wi-Fi

Tilslut smartphonen til det netværk, du ønsker at tilslutte produktet til.

7.5 Aktiver fjernbetjening

1. Kontroller at routeren er tændt og forbundet til internettet.
2. Fyld vasketøjet i, og luk døren.
3. Vælg programmet "Fjernbetjening" døren låser.
4. Start cyklussen ved brug af appen, kontrolpanelet vil blive deaktiveret. Undtagen knappen "Start/Pause" og "Tænd/Sluk".
5. Når cyklussen er fuldført, låser lågen op og fjernbetjeningen slukker.
6. Efter 2 minutter går apparatet til sluk-tilstand.



Bemærk: Fjernbetjening udløber

Når fjernbetjeningen er aktiveret, hvis slutbrugeren ikke starter nogen vaskecyklus fra appen i 10 minutter, vil apparatet gå til netværks-forsinket starttilstand og beholder fjernkontrollen i op til 24 timer og slukker derefter.

7.6 Deaktiver fjernbetjening

1. For at forlade fjernbetjening under en vaskecyklus, tryk på knappen START/PAUSE på kontrolpanelet. Vaskecyklussen vil gå på pause og fjernbetjening vil blinke.
2. Hvis forholdene tillader det, vil lågen låse op.
3. For at genoptage vaskecyklussen, luk døren og tryk på knappen START/PAUSE. Fjernbetjeningen vil blive genaktiveret og fjernbetjeningen vil blive fastholdt.
4. Kontroller apparatet ved brug af appen.

7.7 Afslut vaskecyklus med fjernbetjeningen tilsluttet

1. Ved afslutningen af vaskecyklussen vil lågen låse op og fjernbetjeningen vil blive deaktiveret.
2. Efter 2 minutter vil apparatet automatisk slukke.

7.8 Konfigurationsoplysninger slettet

1. Vælg programmer "Fjernbetjening".
2. "hOn"/"hOFF" vist.
3. Foretag et langt tryk på "Forsinkelses"-knappen i 5 sekunder indtil "P! r" vises.
4. Konfigurationsoplysninger slettes og nulstiller konfiguration, drej på knappen for at vælge et andet program eller slukke for at afslutte.



Bemærk: Netværks-loginoplysninger annullering/nulstil

Følg kun denne procedure hvis du skal sælge din vaskemaskine.



Miljømæssig ansvarlig brug

- ▶ For at opnå den bedste udnyttelse af energi, vand, vaskemiddel og tid skal du bruge den anbefalede maksimale belastningsstørrelse.
- ▶ Overbelast ikke (håndbreddeafstand over vasketøjet).
- ▶ For let snavset vasketøj skal du vælge Quick 15'-programmet.
- ▶ Tilsæt nøjagtige doseringer af hvert vaskemiddel.
- ▶ Vælg den laveste tilstrækkelige vasketemperatur - moderne rengøringsmidler vasker effektivt ved temperaturer under 60 °C.
- ▶ Hæv kun standardindstillingerne for at slippe af med kraftige pletter.
- ▶ Vælg maks. centrifugeringshastighed, hvis der anvendes en tørretumbler.



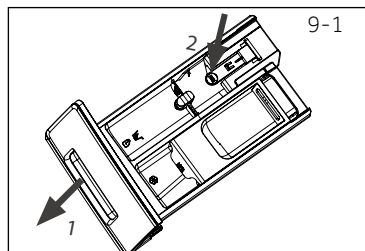
Bemærk: Generelle oplysninger:

- ▶ Programmet Eco 40-60 kan vaske normalt snavset bomuldstøj, der kan vaskes ved 40 °C eller 60 °C sammen i samme vaskecyklus. Dette program bruges til at vurdere overholdelsen af EU's lovgivning om et miljøvenligt design.
- ▶ De mest effektive programmer i forhold til energiforbrug er generelt dem, der køres ved lavere temperaturer og i længere tid.
- ▶ Støj og restfugtighed bliver påvirket af centrifugeringshastigheden, jo mere støj, jo lavere fugtigt indhold.

9.1 Rens vaskemiddelskuffen

Pas altid på, at der ikke er rester af rengøringsmidler. Rengør skuffen regelmæssigt (Fig. 9-1):

1. Træk skuffen ud, indtil den stopper.
2. Tryk på udløserknappen, og fjern skuffen.
3. Tør indersiden af karret rent med et håndklæde.
4. Skyl skuffen med vand, indtil den er ren, og sæt den tilbage i apparatet.



9.2 Rengøring af maskinen

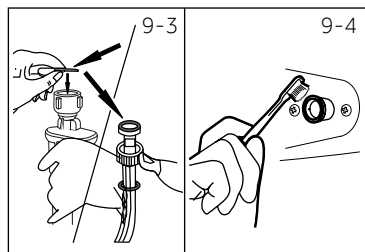
- Tag maskinens stik ud af stikkontakten under rengøring og vedligeholdelse.
- Brug en blød klud med sæbevand til at rengøre maskinhuset (Fig. 9-2) og gummikomponenter.
- Brug ikke organiske kemikalier eller ætsende opløsningsmidler.



9.3 Vandindløbsventil og indløbsventilfilter

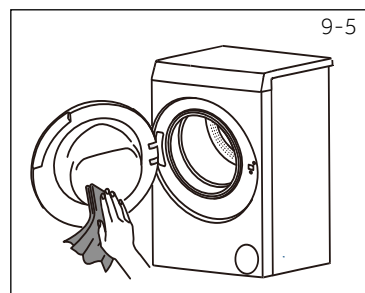
For at forhindre blokering af vandforsyningen med faste stoffer som kalk, skal indløbsventilfilteret rengøres regelmæssigt.

- Træk stikket ud af stikkontakten, og sluk for vandforsyningen.
- Skru vandindløbsslangen af vandhanen (Fig. 9-3)..
- Skyl og rens filteret med vand og en børste (Fig. 9-4).
- Indsæt filteret, og sæt indløbsslangen på.
- Drej på hanen for at se om den lækker.



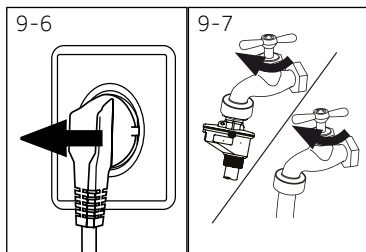
9.4 Rengøring af tromlen

- Fjern tilfældigt vaskede dele, især metaldele som hårnåle, mønter osv. fra tromlen og rillen i dørens pakning (gummiring) fordi de kan forårsage rustpletter og skade..
- Brug et rengøringsmiddel uden klorin til at fjerne rustpletter. Overhold advarselshenvisningerne fra rengøringsmiddelproducenten.
- Brug ikke hårde genstande eller uld til rengøring.
- Efter proceduren, åben døren, brug et håndklæde til at rense pletter og skum rundt om pakningen, og hold inder- og ydersiden af pakningen (Fig. 9-5) ren.



Bemærk: Hygiejne

For almindelig vedligeholdelse, anbefaler vi at køre programmet "COTTON+90 °C+600rpm" inden for de næste 100 vaskedyklusser for at undgå mulige korrosive rester. Tilsæt en lille mængde vaskemiddel i vaskemiddelskuffen (2), eller brug en særlig maskinrens.

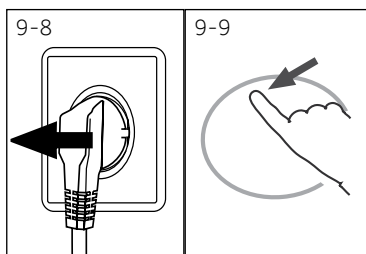


9.5 Lange perioder uden brug

Hvis maskinen ikke anvendes i en længere periode:

1. Træk stikket ud (Fig. 9-6).
2. Sluk for vandforsyningen (Fig. 9-7).
3. Åbn dørene for at forhindre dannelse af fugt og lugt. Lad dørene stå åbne, når maskinen ikke er i brug.

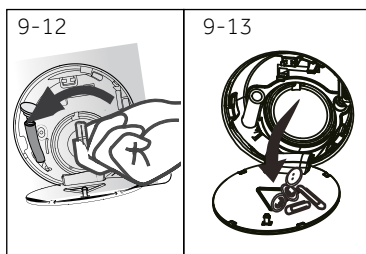
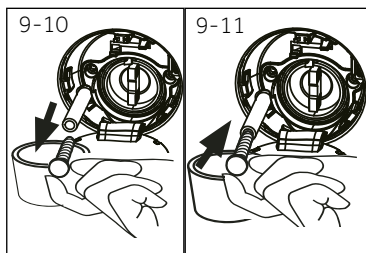
Kontroller strømledningen, vandindløbet og afløbsslangen inden næste brug. Sørg for, at alt er korrekt installeret og ikke lækker.



9.6 Pumpefilter

Rengør filteret en gang om måneden, og kontroller f.eks. pumpefilteret, hvis apparatet:

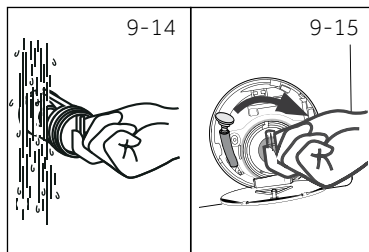
- ▶ ikke tømmer vandet ud.
 - ▶ ikke centrifugerer.
 - ▶ laver usædvanlige lyde, når den kører.
1. Sluk for maskinen og tag stikket ud (Fig. 9-8).
 2. Tryk og åben servicedækslet (Fig. 9-9).
 3. Brug en flad beholder til at opsamle lækket vand (Fig. 9-10). Der kan godt være en større mængde!
 4. Træk afløbsslangen ud, og hold dens ende over beholderen (Fig. 9-10).
 5. Tag tætningsproppen ud af afløbsslangen (Fig. 9-10).
 6. Luk afløbsslangen efter fuldstændigt afløb (Fig. 9-11), og skub den tilbage i maskinen.
 7. Skru pumpefilteret ud med uret og fjern det (Fig. 9-12).
 8. Fjern skidt og snavs (Fig. 9-13).



ADVARSEL!

Risiko for skoldning! Vandet i pumpefilteret kan være meget varmt! Inden du gør noget, skal du sørge for, at vandet er afkølet.

9. Rens pumpefilteret forsigtigt, dvs. brug rindende vand (Fig. 9-14).
10. Sæt det omhyggeligt tilbage på plads (fig. 9- 15).
11. Luk serviceklap.

**FORSIGTIG!**

- Pumpefilterforseglingen skal være ren og ubrudt. Hvis låget ikke er lukket helt til, kan der lække vand.
- Filteret skal være på plads, ellers kan det føre til lækage.

Mange forekommende problemer kan løses af dig selv uden særlig ekspertise. I tilfælde af et problem bedes du tjekke alle de viste muligheder og følge instruktionerne nedenfor, før du kontakter service. Se KUNDESERVICE.



ADVARSEL!

- ▶ Inden vedligeholdelse skal du deaktivere maskinen og tage stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Elektrisk udstyr bør kun betjenes af autoriserede elektriske eksperter, fordi ukorrekte reparationer kan forårsage betydelige følgeskader.
- ▶ Et beskadiget strømkabel bør udelukkende udskiftes af fabrikanten, dets serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- ▶ For slutbrugerens sikkerhed anbefales egen-reparation eller ikke-professionel reparation ikke. Kontakt eftersalgsservice.

10.1 Informationskoder

Følgende koder vises kun til information, der henviser til vaskecyklussen. Der må ikke udføres foranstaltninger.

Kode	Meddelelse
i:25	Den resterende vaskecyklustid vil være 1 time og 25 minutter.
6:30	Den resterende vaskecyklustid inklusive valgt sluttidsforsinkelse er 6 timer 30 min.
End	Vaskecyklussen er færdig. Apparatet slukker automatisk.
LoCl -	Døren er lukket på grund af høj vandstand, høj vandtemperatur eller centrifugeringscyklus.
bEEP OFF	Brummen er deaktiveret.
bEEP On	Brummen er aktiveret.
CLDI -	Funktionstasterne er lukket. Programskiftet er ugyldigt.

10.2 Fejlfinding med displaykode

Problem	Årsag	Løsning
CLrFLtr	Afløbsfejl, vand er ikke helt drænet inden for 6 minutter.	- Rengør pumpefilteret. - Kontroller installationen af afløbsslangen.
E2	Låsefejl	Luk døren ordentligt.
E4	- Vandniveauet nås ikke efter 12 minutter. - Afløbsslangen er selvsyfonerende.	- Sørg for, at hanen er helt åben og vandtrykket er normalt. - Kontroller installationen af afløbsslangen.
E8	Vandbeskyttelsesniveaufejl.	Kontakt eftersalgsservice.
E5	Afløbsfejl, vand er ikke helt drænet inden for den indstillede tid.	
F3	Temperatursensorfejlf	Kontakt eftersalgsservice.
F4	Opvarmningsfejl.	Kontakt eftersalgsservice.
F7	Motorfejlf.	Kontakt eftersalgsservice.

Problem	Årsag	Løsning
FR	• Sensorfejl vandniveau	• Kontakt eftersalgsservice.
FH	• IoT-modulet kan ikke konfigureres	• Kontakt eftersalgsservice.
FCD eller FC 1 eller FC 2	• Fejl ved unormal kommunikation	• Kontakt eftersalgsservice.
Unb	• Ubalanceret belastningsfejl	• Kontroller og balancer vasketøjsbelastningen i tromlen. Reducer belastningen.
Fb	• Maskinlækage	• Åben afløbspumpen for afløb. Sluk for maskinen • Kontakt eftersalgsservice.

10.3 Fejlfinding uden displaykode

Problem	Årsag	Løsning
Vaskemaskinen fungerer ikke.	• Programmet er endnu ikke startet. • Døren er ikke lukket ordentligt. • Maskinen er ikke tændt • Strømsvigt. • Børnesikring aktiveret	• Tjek programmet, og start det. • Luk døren ordentligt. • Tænd for maskinen. • Kontroller strømforsyningen. • Deaktiver børnesikringen.
Vaskemaskinen fyldes ikke med vand.	• Intet vand. • Indløbsslangen er bøjet. • Indløbsslangefilteret er blokeret. • Vandtrykket er mindre end 0,03 MPa. • Døren er ikke lukket ordentligt. • Vandforsyningsfejl.	• Kontroller vandhanen. • Kontroller indløbsslangen. • Fjern blokering i indløbsslangefilteret. • Kontroller vandtrykket. • Luk døren ordentligt. • Tjek vandforsyningen
Maskinen tømmer ud, mens den bliver fyldt	• Højden af afløbsslangen er under 80 cm. • Enden på afløbsslange kan nå vandet.	• Sørg for at afløbsslangen er korrekt installeret. • Sørg for, at afløbsslangen ikke er i vand.
Afløbssvigt	• Afløbsslangen er blokeret. • Pumpefilteret er blokeret. • Afløbsslangen er højere end 100 cm over gulvniveau.	• Fjern blokering af afløbsslangen. • Rengør pumpefilteret. • Sørg for at afløbsslangen er korrekt installeret.
Stærke vibrationer under centrifugering.	• Ikke alle transportbolte er blevet fjernet. • Maskinen står ikke stabilt. • Maskinens belastning er ikke korrekt.	• Fjern alle transportbolte. • Sørg for et stabilt underlag og en jævn placering. • Kontroller lastvægt og balance..
Maskinen stopper med at køre, inden vaskecyklussen er færdig.	• Vandfejl eller elektrisk fejl.	• Kontroller strøm- og vandforsyning.
Driften standser i en periode.	• Maskinen viser fejloplysninger. • Problem på grund af belastningsmønstre. • Program udfører iblødsætningscyklus?	• Overvej displayoplysningerne. • Reducer eller juster belastningen. • Annuller programmet, og genstart.

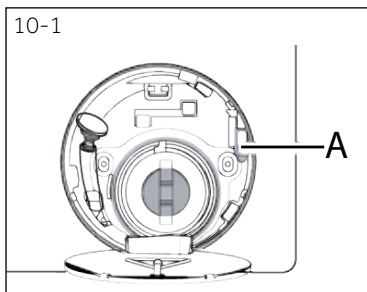
Problem	Årsag	Løsning
Overdreven skum i tromle og/eller vaskemiddelskuffe.	- Vaskemidlet er ikke passende - Overdreven brug af vaskemiddel.	Kontroller vaskemiddelsanbefalinger.
Automatisk justering af vasketid.	Vaskeprogrammets varighed justeres.	Dette er normalt og påvirker ikke funktionen.
Centrifugeringen virker ikke.	Ubalance i vasketøjet.	Kontroller maskinbelastning og vasketøj, og køør et centrifugeringsprogram igen.
Utilfredsstillende vaskeresultat	- Mængden af snavs stemmer ikke overens med det valgte program. - Mængden af vaskemiddel var ikke tilstrækkelig. - Den maksimale belastning er overskredet. - Vasketøjet var ujævnt fordelt i tromlen.	- Vælg et andet program. - Vælg vaskemiddel i henhold til mængden af snavs og efter producentens specifikationer. - Reducer belastningen. - Løsn tøjet op.
Der er rester af vaskepulver på vasketøjet.	Uopløselige partikler fra vaskemiddel kan efterlades som hvide pletter på vasken.	- Udfør en ekstra skylning. - Prøv at børste pulveret af det tørre vasketøj. - Vælg et andet rengøringsmiddel.
Vasketøjet har grå plamager.	Forårsaget af fedtstoffer såsom olier, cremer eller salver	Forbehandl tøjet med et særligt middel.



Bemærk: Skumdannelse

Hvis der konstateres for meget skum under centrifugeringscyklussen, standser motoren, og afløbspumpen aktiveres i 90 sekunder. Hvis eliminering af skum mislykkes op til 3 gange, afsluttes programmet uden at centrifugere.

Hvis fejlmeddelelserne vises igen, selv efter de trufne forholdsregler, skal du slukke for apparatet, afbryde strømforsyningen og kontakte kundeservicen.



10.4 I tilfælde af strømafbrydelse

Hvis en strømafbrydelse afbryder et igangværende vaskeprogram, bliver døråbningen mekanisk blokeret. For at få vasketøj ud må vandstanden ikke kunne ses i dørens glasrude.

Fare for forbrændinger!

Vandniveauet skal sænkes som beskrevet i "Pumpefilter". Træk først håndtaget (A) under serviceklappen (Fig. 10-1), indtil døren er låst op med et let klik. Herefter skal alle dele sættes tilbage.



Bemærk: Lås døren op

Når vaskemaskinen er i sikker tilstand (under vandstanden under vinduet i en vis afstand, tromletemperatur under 55 °C, drejede den indvendige tromle ikke), kan maskinens betjeningsdøre muligvis oplåses.

11.1 Forberedelse

- Tag maskinen ud af emballagen.
- Fjern alt emballagemateriale inklusive polystyrenbase, og hold det utilgængeligt for børn. Når pakken åbnes, er der måske synlige vanddråber på plastposen og glasruden. Dette normale fænomen er resultatet af vandprøvninger på fabrikken.

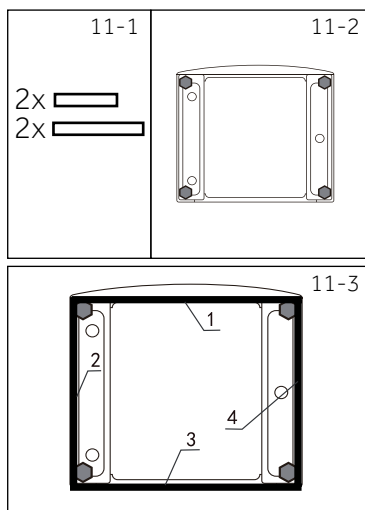


Bemærk: Bortskaffelse af emballage

Opbevar alt emballagemateriale uden for børns rækkevidde og bortskaf det på en miljøvenlig måde.

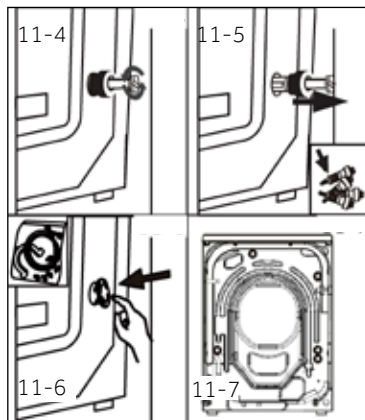
11.2 EKSTRAUDSTYR: Støjdæmpende puder

1. Når du åbner krympepakken, finder du nogle støjrreducerende puder. Disse bruges til at reducere støj (Fig. 11-1).
2. Læg vaskemaskinen ned på siden, med et hul pegende opad, bunden mod (Fig. 11-2). operatøren.
3. Tag de støjdæmpende puder ud, og fjern den dobbeltsidede klæbebeskyttelsesfilm. Indsæt de støjrreducerende puder under maskinskabet som vist i Fig. 11-3. (to længere puder i position 1 og 3, to korte puder i position 2 og 4). Sæt til sidst maskinen lodret igen.



Bemærk: Støjrreducerende pude

Støjrreduktionspuden er valgfri, kan hjælpe med at reducere støj. Monter den eller ej i henhold til dit eget behov.



11.3 Afmonter transportboltene

Transportboltene er lavet til at spænde anti-vibrationskomponenter inde i maskinen under transporten for at forhindre indre skader.

1. Fjern alle 4 bolte på bagsiden, og tag plastafstandsstykker ud (Fig. 11- 4 / Fig. 11- 5).
2. Fyld de hullerne, der efterlades med lukkepropper (Fig 11-6./Fig.11-7).

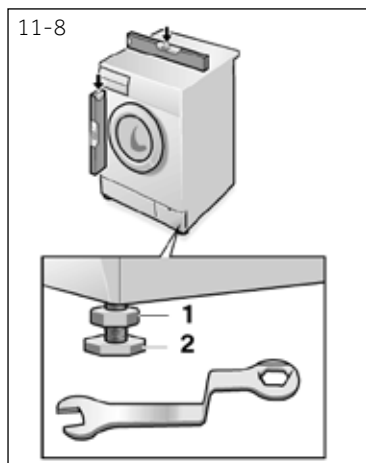


Bemærk: Opbevares på et sikkert sted

Opbevar transportboltene på et sikkert sted til senere brug. Hvis maskinen skal flyttes, skal boltene først monteres igen.

11.4 Flytning af apparatet

Hvis maskinen skal flyttes langt væk, skal transportboltene fjernes før installationen for at undgå skader. Montering finder sted i omvendt orden.



11.5 Afbalancering af maskinen

Justér alle fødder (Fig. 11-8) for at opnå en fuldstændig niveauposition. Dette vil minimere vibrationer og dermed støj under brug. Det vil også reducere slid. Vi anbefaler at bruge et vaterpas til justering. Gulvet skal være så stabilt og fladt som muligt.

1. Løsn låsemøtrikken (1) ved hjælp af en skruenøgle.
2. Justér højden ved at dreje foden (2).
3. Spænd låsemøtrikken (1) mod huset.

11.6 Tilslutning af vandafløb

Fastgør vandafløbsslangen korrekt på rørledningen. Slangen skal nå til et punkt i en højde af mellem 80 og 100 cm over apparatets bundlinje! Hold om muligt altid afløbsslangen fast på klemmen på apparatets ryg.



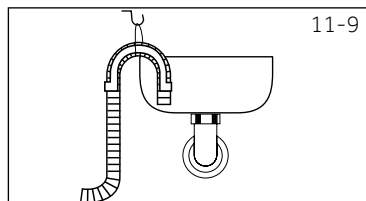
ADVARSEL!

- Brug kun det medfølgende slangesæt til tilslutningen.
- Genbrug aldrig gamle slangesæt!
- Tilslut kun til forsyning med koldt vand.
- Før tilslutning skal du kontrollere, om vandet er rent og klart.

Følgende forbindelser er mulige:

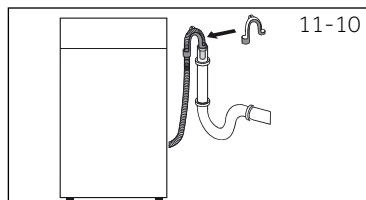
11.6.1 Afløbsslange til vask

- Hæng afløbsslangen med U-støtten over kanten på en vask, der er tilstrækkeligt stor (Fig. 11-9).
- Beskyt U-støtten tilstrækkeligt, så den ikke glider.



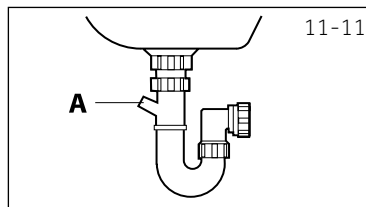
11.6.2 Afløbsslange til spildevandstilslutning

- Standrørets indvendige diameter med udluftningshul skal være mindst 40 mm.
- Sæt afløbsslangen ca. 80-100 mm ind i spildevandsrøret.
- Sæt U-støtten på, og fastgør den grundigt (Fig. 11-10).



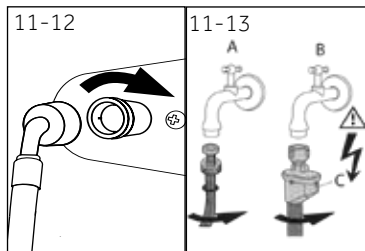
11.6.3 Tilslutningen af afløbsslange til vasken

- Krydset skal ligge over sifonen.
- En haneforbindelse lukkes normalt af en blok (A). Den skal fjernes for at forhindre funktionsfejl (Fig. 11-11).
- Fastgør afløbsslangen med en klemme.



FORSIGTIG!

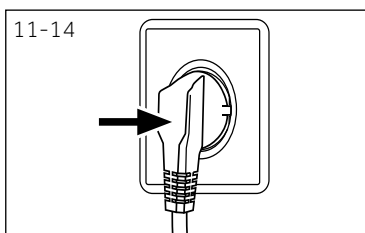
- Afløbsslangen bør ikke nedsænkes i vand og skal sidde godt fast og må ikke lække. Hvis afløbsslangen er anbragt på jorden, eller hvis røret er i en højde på under 80 cm, vil maskinen løbende tømmes for vand, mens den fyldes (selvtømmende).
- Afløbsslangen må ikke forlænges. Kontakt om nødvendigt eftersalgsservice.



11.7 Ferskvandstilslutning

Sørg for at pakningerne er sat i.

1. Tilslut vandindløbsslangen med den vinklede ende mod maskinen (Fig. 11-12). Stram skruesamlingen med håndkraft.
2. Den anden ende forbindes med en vandhane med et 3/4 "gevind (Fig. 11-13).



11.8 Eltilslutning

Før hver tilslutning skal du kontrollere, om:

- strømforsyning, stikkontakt og sikringer stemmer overens med typeskiltet.
- stikkontakten er jordforbundet, og at der ikke er stikdåser eller brugt forlængerledning.
- stikket og stikkontakten stemmer helt overens.
- **Kun Storbritannien:** Det britiske stik opfylder BS1363A standard.

Sæt stikket i stikkontakten (Fig. 11-14).

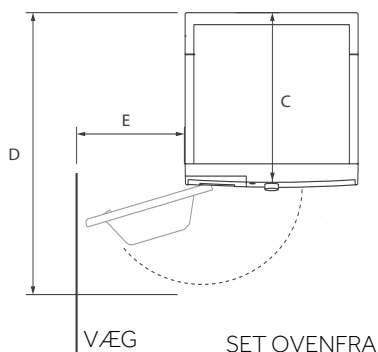
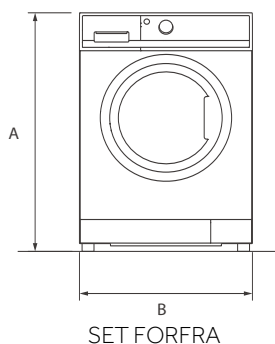


ADVARSEL!

- Sørg altid for, at alle tilslutninger (strømforsyning, afløb og ferskvandsslange) er faste, tørre og ikke lækker!
- Pas på, at disse dele aldrig bliver trykket, bøjet eller snoet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af serviceværkstedet (se garantikort) for at undgå fare. .

12.1 Yderligere tekniske data

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Spænding i V	220-240 V~/50Hz
Strøm i A	10
Maksimal effekt i W	2000
Vandtryk (MPa)	$0.03 \leq P \leq 1$
Nettovægt i kg	65



Produktdimensioner	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Produktets samlede højde mm	850
B: Produktets samlede bredde mm	595
C: Produktets samlede dybde (Til hovedkontrolpanel-størrelse) mm	497
D: Produktets samlede dybde mm	577
E: Dybde på åben dør mm	1085
F: Minimumafstand til dør Til tilstødende væg mm	300

**Bemærk: Dimensioner**

Den nøjagtige højde af din vaskemaskine afhænger af, hvor langt fødderne er trukket ud fra bunden af maskinen. Det rum, hvor du installerer din vaskemaskine, skal være mindst 40 mm bredere og 20 mm dybere end dens dimensioner ..

12.2 Standarder og direktiver **CE**

Dette produkt opfylder kravene i alle gældende EU-direktiver med tilhørende harmoniserede standarder, der indeholder CE-mærkning.

Vi anbefaler vores Haier kundeservice og brugen af originale reservedele.
Hvis du har problemer med din maskine, skal du først tjekke afsnittet FEJLFINDING.

Hvis du ikke kan finde en løsning der, så kontakt venligst

- ▶ din lokale forhandler eller
- ▶ Service og Support-afdelingen på www.haier.com, hvor du kan finde telefonnumre og ofte stillede spørgsmål, og hvor du kan aktivere servicekravet.

For at kontakte vores service skal du sikre dig, at du har følgende oplysninger til rådighed.
Oplysningerne findes på typeskiltet.

Model _____ Serienummer _____

Se også garantikortet, der fulgte med produktet, i tilfælde af garanti.

For generelle forretningsforespørgsler, se venligst vores adresser i Europa:

Europæiske Haier-adresser			
Land*	Postadresse	Land*	Postadresse
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 I-21100 Verese ITALIEN	Frankrig	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 F-93200 Saint Denis FRANKRIG
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 ES-08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Holland Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland Østrig	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 D-81829 München TYSKLAND	Polen Tjekkiet Ungarn Grækenland Rumænien Rusland	Haier Polen Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B PL-02-222 Warszawa POLEN
Storbritannien	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Storbritannien	Tjekkiske Republik og Slovakiet	Haier Europe R s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, CZ-186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*For yderligere information henvises til www.haier.com

Modeloplysningerne er tilgængelige i produktbasen på <https://eprel.ec.europa.eu/> ved at søge efter modelbetegnelsen, der findes i feltet model på produktmærkaten, som sidder på produktet. Linket til modellen i produktbasen kan findes herunder for hver modelbetegnelse:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Bedienungsanleitung Waschmaschine



HW90-B14979EU1

HW100-B14979NU1

DE

Haier

Vielen Dank, dass Sie ein Haier-Produkt gekauft haben.

Machen Sie sich gründlich mit dieser Anleitung vertraut, bevor Sie dieses Gerät verwenden. In der Anleitung finden Sie wichtige Hinweise, die Ihnen helfen, von Anfang an perfekt saubere Wäsche zu genießen. Zusätzlich zeigt Ihnen die Anleitung, wie Sie das Gerät richtig und sicher aufstellen, in Betrieb nehmen, damit waschen und das Gerät richtig pflegen.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf, damit Sie später darin nachlesen können.

Geben Sie die Anleitung auch mit, wenn Sie das Gerät verkaufen oder verschenken möchten. So kann sich der neue Besitzer auch gleich mit allem Wichtigem zum Gerät vertraut machen.

Legende

Warnung – Wichtige Sicherheitsinformationen

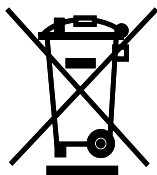


Allgemeine Informationen und Tipps



Umwelthinformationen

Entsorgung



Leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz Umwelt und der menschlichen Gesundheit. Geben Sie das Verpackungsmaterial in geeignete Behälter, um sie zu recyceln. Helfen Sie beim Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten mit. Entsorgen Sie die mit diesem Symbol markierten Geräte nicht mit dem regulären Hausmüll. Geben Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen Recyclingstelle ab oder wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung.



WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Schneiden Sie das Netzkabel ab, entsorgen Sie es. Entfernen Sie den Türverschluss, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.

1-Sicherheitsinformationen	4
2-Produktbeschreibung.....	7
3-Bedienfeld.....	8
4-Programme	12
5-Verbrauch	13
6-Tägliche Nutzung	14
7-hOn.....	19
8-Umweltverträgliches Waschen.....	22
9-Pflege und Reinigung.....	23
10-Problemlösung.....	26
11-Montage	29
12-Technische Daten.....	33
13-Kundendienst.....	34

Machen Sie sich gut mit den folgenden Sicherheitshinweisen vertraut, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten:



WARNUNG!

Vor dem ersten Gebrauch

- ▶ Vergewissern Sie sich zunächst, dass das Gerät nicht beim Transport beschädigt wurde.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Transportbolzen und Verpackungsbolzen entfernt wurden.
- ▶ Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, achten Sie darauf, dass Kinder nicht an das Verpackungsmaterial herankommen.
- ▶ Tragen Sie das Gerät immer gemeinsam mit einem Helfer – die Maschine ist recht schwer.

Tägliche Nutzung

- ▶ Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen genutzt werden, wenn diese beaufsichtigt oder gründlich über den richtigen und sicheren Umgang mit dem Gerät aufgeklärt wurden, sich sämtlicher möglicher Gefahren bewusst sind.
- ▶ Halten Sie Kinder unter 3 Jahren von dem Gerät fern, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Lassen Sie Kinder oder Haustiere nicht in die Nähe der Maschine, wenn die Gerätetür geöffnet ist.
- ▶ Bewahren Sie Waschmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Schließen Sie Reißverschlüsse, entfernen oder fixieren Sie lose Fäden und Applikationen, damit sich diese nicht in der Wäsche verfangen. Nutzen Sie bei Bedarf einen Wäschebeutel oder ein Wäschenetz.
- ▶ Berühren Sie das Gerät nicht mit nackten Füßen oder mit feuchten oder gar nassen Händen und Füßen.
- ▶ Decken Sie die Maschine nach dem Waschen nicht ab; andernfalls kann Restfeuchtigkeit nicht richtig verdunsten.
- ▶ Stellen Sie keine schweren Gegenstände, nichts Heißes oder Nasses auf dem Gerät ab.
- ▶ Verwenden oder lagern Sie kein brennbares Reinigungsmittel oder chemisches Reinigungsmittel in unmittelbarer Nähe des Geräts.
- ▶ Verwenden Sie keine brennbaren Sprays in unmittelbarer Nähe des Geräts.
- ▶ Waschen Sie keinerlei mit Lösungsmitteln verunreinigte Textilien in der Maschine. Solche Mittel müssen zunächst restlos an der Luft verdunsten.



WARNUNG!

Tägliche Nutzung

- ▶ Entfernen oder schließen Sie den Stecker nicht in Gegenwart von brennbarem Gas
- ▶ Schaumgummi oder schwammähnliche Materialien nicht heiß waschen.
- ▶ Waschen Sie keine mit Mehl verunreinigte Wäsche.
- ▶ Öffnen Sie die Waschmittelschublade während eines Waschgangs nicht.
- ▶ Berühren Sie die Gerätetür nicht beim Waschen; die Tür kann sich stark erwärmen.
- ▶ Öffnen Sie die Tür nicht, wenn der Wasserstand sichtbar über dem Bullauge liegt.
- ▶ Öffnen Sie die Gerätetür nicht gewaltsam. Die Tür ist mit einer Selbstsperrvorrichtung versehen, öffnet sich kurz nach dem Abschluss des Waschprogramms.
- ▶ Schalten Sie die Maschine nach Abschluss des Waschprogramms immer ab. Ziehen Sie zusätzlich den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Maschine pflegen. So sparen Sie Strom und sorgen gleichzeitig für mehr Sicherheit.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.

Wartung / Reinigung

- ▶ Stellen Sie sicher, dass Kinder unter Aufsicht sind, wenn diese Reinigung und Wartung durchführen.
- ▶ Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom vor dem Ausführen von Routine-Wartungsarbeiten.
- ▶ Halten Sie den unteren Teil des Bullauges sauber, lassen Sie die Gerätetür und die Waschmittelschublade etwas geöffnet, wenn Sie die Maschine nicht benutzen. So vermeiden Sie Schimmel und unangenehme Gerüche.
- ▶ Sprühen Sie kein Wasser auf das Gerät, verzichten Sie auf Dampfreiniger.
- ▶ Falls das Netzkabel beschädigt wird, lassen Sie dies vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich sachkundigen Person (zum Beispiel Elektriker) austauschen, damit es nicht zu Gefährdungen kommt
- ▶ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls eine Reparatur ansteht, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- ▶ Entfernen Sie alle fremde Gegenstände wie Metallgegenstände, Chemikalien, zerbrechliche Gegenstände, brennende Kerzen, brennende Zigaretten usw. vom Gerät.

Installation

- ▶ Das Gerät muss an einem gut gelüfteten Ort aufgestellt werden. Achten Sie darauf, dass die Gerätetür unter allen Umständen problemlos vollständig geöffnet werden kann.
- ▶ Stellen Sie die Maschine nie im Freien, nicht an feuchten Stellen auf – auch nicht an Orten, an denen unvermutet Wasser austreten kann, also auch nicht unter oder in der Nähe einer Spüle. Falls Wasser von außen an die Maschine gelangen sollte, unterbrechen Sie die Stromversorgung vollständig (Netzstecker ziehen), anschließend lassen Sie die Maschine ohne jegliche Hilfsmittel trocknen – also nicht trockenfönen!



WARNUNG

Installation

- ▶ Installieren oder nutzen Sie das Gerät nur an Standplätzen, an denen die Temperatur nicht unter 5°C abfallen kann.
- ▶ Stellen Sie die Maschine nicht auf Teppich oder Teppichböden, nicht nah an die Wand oder in die Nähe von Möbeln.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht an kalten oder heißen Plätzen, nicht im prallen Sonnenlicht, sowie nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Öfen oder Heizungen) auf.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Angaben auf dem Typenschild mit der Stromversorgung übereinstimmen. Wenn nicht, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- ▶ Verzichten Sie auf Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel und die mitgelieferten Schläuche.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Netzkabel und Netzstecker nicht beschädigt werden. Bei Beschädigungen lassen Sie die defekten Teile von einem Elektriker austauschen.
- ▶ Verwenden Sie für die Stromversorgung eine separate geerdete Steckdose, die nach der Installation leicht zugänglich ist. Die Maschine muss geerdet sein.

Nur für GB: Das Netzkabel des Geräts ist mit 3-poligem (geerdet) Stecker ausgestattet, der in einen 3-poligen Standardstecker (geerdet) passt. Trennen Sie den dritten Kontakt (Erdung) niemals ab. Nachdem das Gerät installiert ist, sollte der Stecker zugänglich sein.

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchanschlüsse gut und fest sitzen, um dass kein Wasser austritt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Waschen von maschinenwaschbarer Wäsche bestimmt. Halten Sie sich immer an die Angaben auf den Pflegeetiketten. Das Gerät ist ausschließlich zum Hausgebrauch in Innenräumen vorgesehen. Das Gerät darf nicht für kommerzielle oder gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Veränderungen an dem Gerät sind nicht zulässig. Nicht vorgesehene Verwendung kann zu Gefahren und zum Verlust aller Gewährleistungs- und Haftungsansprüche führen.



Hinweis: Abweichungen

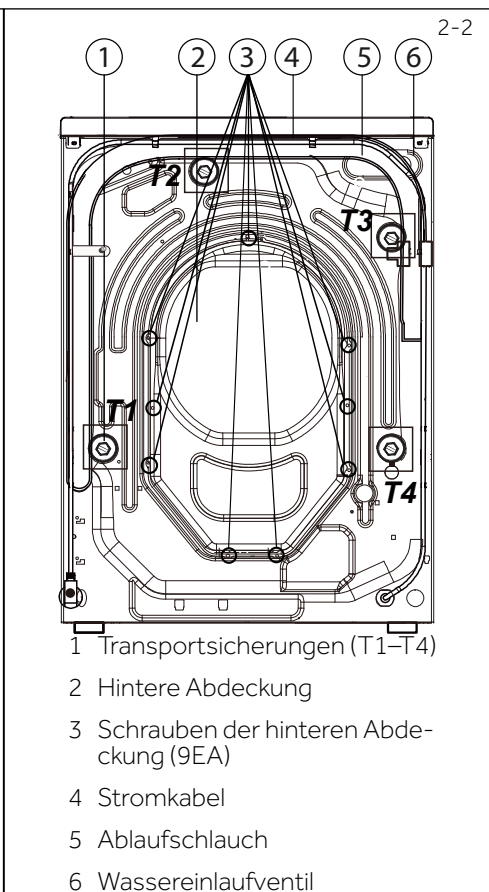
Aufgrund technischer Änderungen können die Abbildungen in den folgenden Kapiteln von Ihrem Modell abweichen.

2.1 Bild des Gerätes

Frontseite (Abb. 2-1):

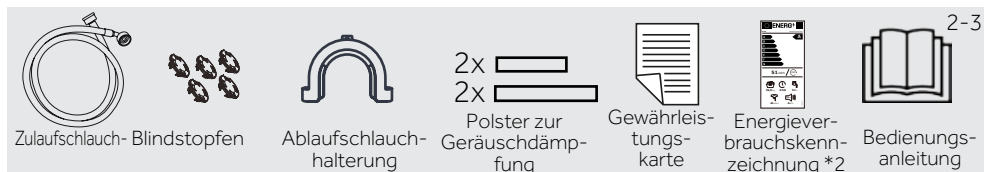


Rückseite (Abb. 2-2):

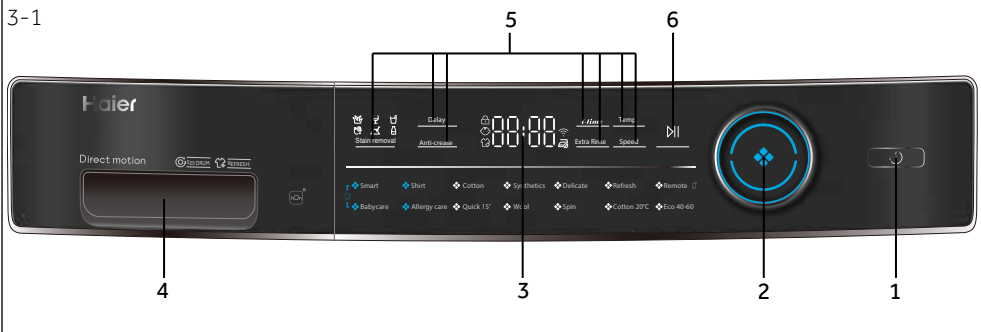


2.2 Zubehör

Überprüfen Sie, ob das Zubehör und das Informationsmaterial gemäß den Angaben in dieser Liste (Abb.: 2.3) vorhanden sind:



3-1



- 1 Einschalttaste 3. Anzeige 5. Funktionstasten
2 Programmauswahlknopf 4. Waschmittel-/Weichspülerfach 6. „Start/Pause“-Taste



Hinweis: Tonsignal

In folgenden Fällen hören Sie standardmäßig kein Tonsignal:

- ▶ beim Betätigen einer Taste
- ▶ zum Programmende
- ▶ beim Drehen des Programmauswahlknopfes

Sie können das Tonsignal bei Bedarf auch auswählen; siehe TÄGLICHE NUTZUNG (siehe S18 6.13).

3-2



3.1 „Einschalttaste“

Durch Berühren dieser Taste (Abbildung 3-2) schalten Sie die Maschine ein. Das Display leuchtet auf, der Indikator der "Start-/Pausetaste" blinkt. Zum Abschalten halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Wenn Sie keine Bedienelemente betätigen und kein Programm läuft, schaltet sich die Maschine nach einer bestimmten Zeit von selbst ab.



Hinweis: Ausschalten

Ohne WLAN-Verbindung schaltet sich die eingeschaltete Maschine automatisch aus, wenn sie nicht innerhalb von 2 Minuten vor Programmstart oder am Ende des Programms aktiviert wird. Bei einer WLAN-Verbindung beträgt die Wartezeit 24 Stunden.

3-3



3.2 Programmauswahlknopf

Durch Drehen des Knopfes (Abbildung 3-3) wählen Sie unter den 14 Programmen. Dabei leuchtet die zugehörige LED auf, die Standardeinstellungen werden angezeigt.

3.3 Anzeige

Das Display (Abbildung 3-4) zeigt folgende Informationen:

- ▶ Waschzeit
- ▶ Endzeitverzögerung
- ▶ Fehlercodes und Serviceinformationen
- ▶ Bildschirmsymbole
- ▶ Geschwindigkeit. Temperatur usw.

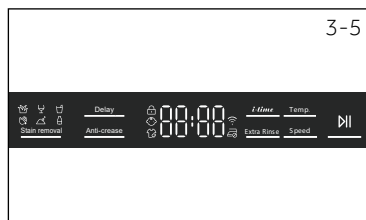


Symbol	Bedeutung
	Die Trommeltür ist verriegelt
	Das Gerät ist mit dem WLAN verbunden
	Das Bedienfeld ist verriegelt
	Knitterschutz
	Dampf: einige Programme haben eine Dampffunktion

3.4 Funktionstasten

Mit den Funktionstasten (Abbildung 3-5) können Sie das ausgewählte Programm vor Programmstart mit zusätzlichen Funktionen ergänzen. Dabei leuchten die zugehörigen Indikatoren auf.

Wenn Sie die Maschine abschalten oder ein neues Programm einstellen, werden alle zuvor gewählten Optionen wieder aufgehoben. Wenn eine Taste mit mehreren Optionen belegt ist, wählen Sie die gewünschte Option, indem Sie die Taste mehrmals hintereinander drücken.



Hinweis: Werkseinstellungen

Damit mit jedem Programm ein bestmögliches Ergebnis erzielt wird, hat Haier jeweils spezifische Grundeinstellungen definiert. Wenn es nur um reguläres Waschen geht, sollten Sie bei den Standardeinstellungen bleiben.

3.4.1- Funktionstaste "Verzögerung"

Mit dieser Taste (Abbildung 3-6) können Sie das Programm verzögert starten. Die Endzeitverzögerung kann in Schritten von 30 Minuten von 0,5 bis 24 Stunden erhöht werden (die Endzeit ist länger als die ursprüngliche Programmzeit). Wenn Sie beispielsweise 6:30 anzeigen, endet der Programmzyklus in 6 Stunden und 30 Minuten. Berühren Sie die Taste „Start/ Pause“, um die Zeitverzögerung zu aktivieren. Dies gilt nicht für das Programm Schleudern, Erfrischen, Remote.



Hinweis: Flüssigwaschmittel

Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, sollten Sie auf die Abschlusszeitverzögerung verzichten.

Anti-crease

Für die Programme, die über eine „Knitterschutz“-Funktion verfügen (Abb. 3-7), drücken Sie die Taste „Knitterschutz“, um diese Funktion auszuwählen, und anschließend leuchtet das entsprechende Symbol auf. Wenn Sie erneut drücken oder Sie ein anderes Programm wählen, wird die Funktion wieder deaktiviert. Bei aktivierter „Knitterschutz“-Funktion wird die maximale Umdrehungszahl verringert. Nach dem Schleudern bewegt die Waschmaschine die Wäsche in regelmäßigen Abständen, um das Bildung von Schimmel und unangenehmen Gerüchen zu verhindern, die Knitterung der Wäsche zu reduzieren, sodass diese in einem glatteren Zustand auf den Bügel gehängt werden kann. Während des Betriebs zeigt das LED-Display „-“, „--“, „---“, „----“ an, und diese Phase dauert maximal 12 Stunden, wobei die Benutzer durch Drücken auf „Start/Pause“ das Programm jederzeit beenden können.

Temp.

Durch Berühren dieser Taste (Abbildung 3-8) ändern Sie die Waschtemperatur des Programms. Wenn kein Wert leuchtet (das Display „- -“), wird das Wasser nicht erhitzt.

Speed

Durch Berühren dieser Taste (Abbildung 3-9) ändern Sie die Schleudergeschwindigkeit des Programms oder schalten das Schleudern komplett ab. Wenn kein Wert auf dem Display „0“ leuchtet, wird die Wäsche nicht geschleudert.

Extra Rinse

Berühren Sie diese Taste (Abb. 3-10) um die Wäsche extra gründlich mit frischem Wasser zu spülen. Das wird vor allem für Menschen mit empfindlicher Haut empfohlen. Durch mehrmaliges Berühren der Taste lassen sich null bis drei zusätzliche Spülgänge auswählen. Sie erscheinen im Display als **P--0/ P--1/ P--2/ P--3**

i-time

Diese Funktion (Abb. 3-11) intensiviert verschiedene Waschzeiten. Nicht alle Programme können diese Funktion auswählen. Siehe P12 für Programme, die diese Funktion auswählen können.



Durch Berühren dieser Taste (Abb. 3-12) starten und unterbrechen Sie das derzeitige Programm.

Stain removal

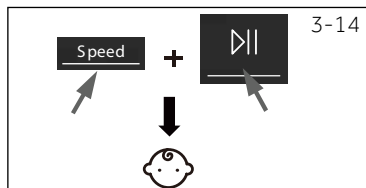
Berühren Sie diese Schaltfläche (Abb. 3-13), um spezielle Funktionen für Flecken auszuwählen. Die Symbole werden in der folgenden Tabelle erklärt.



3.5 Kindersicherung

Wenn Sie ein Programm auswählen und dann starten, berühren Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Taste „Speed“ (Geschwindigkeit) (Abb. 3-14), um alle Bedienelemente gegen Aktivierung und Anzeige des Bedienfelds zu blockieren.  Zum Entsperren berühren Sie bitte erneut die beiden Tasten. Die Kindersicherungsanzeige leuchtet auf, wenn die Kindersicherung funktioniert. Die Funktion ist optional, wenn die Maschine läuft.

Bei aktiver Kindersicherung erscheint **CL01** (Abb. 3-15) im Display, wenn Tasten betätigt werden. Änderungen werden nicht angenommen.



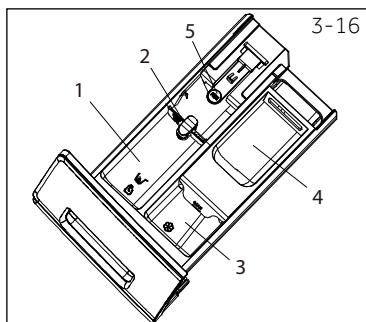
Hinweis: Kindersicherung

- ▶ Die manuell eingerichtete Kindersicherung muss manuell aufgehoben werden oder wird nach Programmende automatisch aufgehoben. Ausschalt- und Fehlerinformationen heben die Kindersicherung nicht auf. Sie funktioniert immer noch, wenn das Gerät das nächste Mal eingeschaltet wird.
- ▶ Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, die Kindersicherung leuchtet dann vollständig auf und die Kindersicherung wird aktiviert.
- ▶ Die Kindersicherung kann nicht über die hOn APP eingestellt oder aufgehoben werden.

3.6 Waschmittelschublade

Bei geöffneter Spenderschublade sind folgende Komponenten zu sehen (Abb. 3-16):

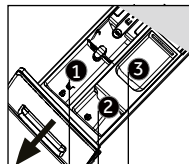
1. Das Hauptwaschfach für Pulver oder Flüssigwaschmittel.
2. Waschmittelklappenwähler: Heben Sie ihn für Pulverwaschmittel an und halten Sie ihn für Flüssigwaschmittel gedrückt.
3. Fach für Weichmacher.
4. Vorwaschfach für eine kleine Menge Waschmittelpulver.
5. Verriegeln Sie die Lasche und drücken Sie sie nach unten, um die Spenderschublade herauszuziehen.



Die richtige Waschmittelmenge richtet sich nach Textilien, Verschmutzungsgrad und Temperatur. Schauen Sie sich dazu die Hinweise auf der Waschmittelverpackung an.

Hinweis: Das Verfahren, um die Zahl der Zyklen zu kontrollieren, die Maschinen gelaufen ist.

Verfahren: Wählen Sie im Standby-Modus zuerst das Programm „Baumwolle“, drücken Sie dann „Temperatur“ und „Geschwindigkeit“ gleichzeitig, nun wird 2 Sekunden lang die Anzahl der abgelaufenen Zyklen angezeigt und dann auf die Benutzeroberfläche des Standby-Modus zurückgeschaltet. Die Gesamtzahl der abgelaufenen Zyklen erhöht sich um 1, nachdem das Programm beendet wurde. Die laufenden Zyklen werden in hexadezimaler Form angezeigt, wenn sie über 9999 liegen.



Waschmittelfach für:

- ❶ Waschmittel oder Pulver
- ❷ Weichspüler oder Pflegeprodukt
- ❸ Vorwäschepulver³⁾

● Ja, ○ Optional, / Nein

Pro- gramm	Maximale Beladung	Tempera- tur					Vorein- stellen der Schleu- derge- schwin- digkeit	Funktion							
	in kg	in °C ¹⁾	Aus- wahl- be- reich	Vorgabe	1	2		3	Stoffart	in U/ Min.	i-time	Knitterschutz	Extra Spülen	Verzögerung	Fleckenentfernung
Smart	9/10	* zu 60	40	● ● /				Leicht verschmutzte, ge- mischte Wäsche aus Baum- woll- und Synthetikfasern	1000	●	●	●	●	●	
Hemden	2/3	* zu 40	40	● ● ○				Baumwolle/Synthetik	1000	●	●	●	●	●	
Baumwolle	9/10	* zu 90	40	● ● ○				Baumwolle	1400	●	●	●	●	●	
Synthetik	4,5/5	* zu 60	40	● ● ○				Synthetik oder Mischgewebe	1200	●	●	●	●	●	
Feinwäsche	1/1	* zu 30	30	● ● /				Feinwäsche und Seide	600	●	/	●	●	/	
Refresh	1/1	/	/	/ / /				Baumwolle	/	/	/	/	/	/	
App 	/	/	/	/ / /				/	/	/	/	/	/	/	
Babypflege	4,5/5	* zu 90	60	● ○ ○				Baumwolle/Synthetik	1000	●	●	●	●	●	
AllergyCare	9/10	* zu 90	60	● ○ ○				Baumwolle/Synthetik	1000	●	●	●	●	/	
Schnell 15' ²⁾	1/1	* zu 40	*	● ○ /				Baumwolle/Syn- thetik	1000	●	●	●	●	/	
Wolle	1/1	* zu 40	*	● / /				Maschinenwaschbare Wollsachen oder Wäsche mit hohem Wollanteil	800	●	/	●	●	/	
Schleudern	9/10	/	/	/ / /				Nicht zerbrechlicher Stoff	1000	/	●	/	/	/	
Baumwolle 20°	9/10	/	/	● ○ ○				Baumwolle	1000	●	●	●	●	●	
Eco 40-60	9/10	/	/	● ○ /				/	/	/	/	/	●	/	

* Wasser wird nicht erwärmt.

1) Wählen Sie die Waschmittelmenge, da die Programmdauer kurz ist.

2) Reduzieren Sie die Waschmittelmenge, da die Programmdauer kurz ist.

3) Kein oder eine geringe Menge an Pulverwaschmittel. Ein wenig Waschmittel kann nur mit der Vorwaschfunktion der APP zugegeben werden.

Beim Waschen schwerer Wäsche kann die Maschine stark vibrieren oder sich bewegen, wenn die Wäsche eingewickelt ist.

Das Design und die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung zu Zwecken der Qualitätsverbesserung geändert werden.

Scannen Sie den QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung für Informationen zum Energieverbrauch.
Der tatsächliche Energieverbrauch kann je nach örtlichen Gegebenheiten vom angegebenen abweichen.

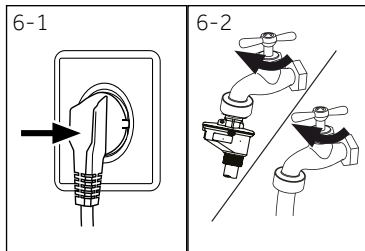
**Hinweis: Auto-Gewicht**

Ihre Maschine kann das Gewicht der Waschladung erkennen. Bei nur geringer Beladung werden Energie- und Wasserverbrauch sowie die Waschzeit bei bestimmten Programmen automatisch reduziert. Die Standardzeit für die Anzeige kann je nach Ladegewicht variieren, einschließlich des Programms „Smart, Synthetik, Baumwolle, Baumwolle 20°C, Eco 40-60“.

Indikative Informationen (gemäß Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission):

Nennlast	Programm	 (kg)	 (SS:MM)	ENERG  (kWh/Zyklus)	 (L/Zyklus)	Max. Temperatur (°C)	Effektive Geschwin- digkeit (U/Min)	 Restfeuchtegehalt (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	02:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Baumwolle 20°C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Baumwolle 60°C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wolle 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Schnell15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Baumwolle 20°C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Baumwolle 60°C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wolle 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Schnell15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Mit Ausnahme von Eco 40-60 ist der für jedes Programm angegebene Wert nur ein Richtwert.



6.1 Stromversorgung

Schließen Sie die Maschine an eine passende Steckdose an (220 – 240 V Wechselspannung, 50 Hz – Abbildung 6-1). Schauen Sie sich auch den Abschnitt „Installation“ an (siehe S 32).

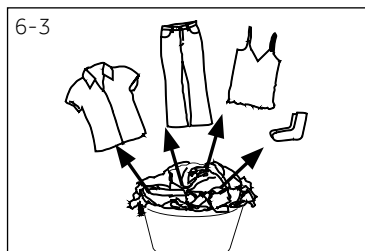
6.2 Wasseranschluss

- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Anschluss davon, dass das Wasser klar und sauber ist.
- ▶ Drehen Sie den Hahn auf (Abbildung 6-2).



Hinweis: Dichtigkeit

Prüfen Sie vor dem Gebrauch durch Aufdrehen des Wasserhahns, die Verbindungen zwischen dem Wasserhahn und dem Zulaufschlauch auf Undichtigkeiten.



6.3 Wäsche vorbereiten

- ▶ Sortieren Sie die Wäsche nach Material (Baumwolle, Synthetik, Wolle oder Seide) und Verschmutzungsgrad (Abbildung 6-3). Beachten Sie die Hinweise auf den Pflegeetiketten.
- ▶ Trennen Sie weiße und farbige Wäsche. Waschen Sie bunte Wäsche zunächst von Hand, vergewissern Sie sich, dass die Wäsche nicht verblasst oder verfärbt.
- ▶ Leeren Sie alle Taschen (Schlüssel, Münzen usw.) und entfernen Sie allen Schmuck (z.B. Broschen).
- ▶ Kleidungsstücke ohne Saum, Feinwäsche und fein gewebte Textilien wie z.B. feine Vorhänge sollten zur Pflege dieser empfindlichen Wäsche in einen Wäschesack gesteckt werden (besser wäre eine Hand- oder Trockenreinigung).
- ▶ Schließen Sie Reißverschlüsse, Klettverschlüsse und Haken, achten Sie darauf, dass Knöpfe fest angenäht sind.
- ▶ Geben Sie empfindliche Gegenstände wie Wäsche ohne festen Saum, empfindliche Unterwäsche (Dessous) und kleine Gegenstände wie Socken, Gürtel, BHs usw. in einen Wäschebeutel.
- ▶ Falten Sie große Stoffstücke wie Bettlaken, Tagesdecken usw. auseinander.
- ▶ Drehen Sie Jeans, bedruckte, mit Applikationen versehene sowie farbindensive Textilien auf links (von innen nach außen); waschen Sie solche Wäschestücke möglichst separat.



VORSICHT!

Nichttextile, sowie kleine Gegenstände mit scharfen Kanten können Fehlfunktionen verursachen, Wäsche und Gerät beschädigen.

6.4 Pflegeetabelle

Waschen		
	Waschbar bis zu 95°C normaler Vorgang	Waschbar bis zu 60°C normaler Vorgang
	Waschbar bis zu 40°C normaler Vorgang	Waschbar bis zu 40°C milder Vorgang
	Waschbar bis zu 30°C normaler Vorgang	Waschbar bis zu 30°C milder Vorgang
	Handwäsche max. 40°C	Nicht waschen
Bleichen		
	Sämtliche Bleichver- fahren möglich	Nur Sauerstoff/ kein Chlor
		Nicht bleichen
Trocknen		
	Trocknergeeignet normale Temperatur	Trockner geeignet niedrige Temperatur
	Auf der Leine trock- nen	Nicht im Trockner trocknen
	Flach ausgelegt trocknen	
Bügeln		
	Bei maximaler Tempe- ratur bis 200 °C bügeln	Bei niedriger Temperatur bis 110 °C ohne Dampf bügeln (Dampfbügeln kann schwere Beschädi- gungen hervorrufen)
	Nicht bügeln	
Professionelle Textilpflege		
	Mit Tetrachloräthylen trocknen	Mit Kohlenwasser- stoffen trocknen
	Professionelle Nassreinigung	Nicht chemisch reinigen

Nicht alle diese Symbole werden im Menü der Maschine angezeigt.

6.5 Maschine beladen

- ▶ Geben Sie die Wäsche Stück für Stück in die Trommel.
- ▶ Nicht überladen. Beachten Sie die unterschiedliche maximale Beladung der einzelnen Programme!
Daumenregel zur maximalen Beladung: Achten Sie auf einen Abstand von sechs Zoll (ca. 15 cm) zwischen Ladung und der Trommeloberseite.
- ▶ Schließen Sie die Gerätetür vorsichtig. Achten Sie dabei darauf, dass kein Wäschestück eingeklemmt wird.

6.6 Waschmittel wählen

- Die Waschleistung hängt maßgeblich von der Qualität des Waschmittels ab.
- Verwenden Sie nur ausdrücklich für Waschmaschinen geeignete Waschmittel.
- Nutzen Sie bei Bedarf spezielle Waschmittel, zum Beispiel für Synthetik oder Wolle.
- Siehe Tipps für Reinigungsmittelaufkleber auf der Arbeitsplatte.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel wie Trichloräthylen und ähnliche Produkte.

Optimales Waschmittel wählen

Programm	Waschmitteltyp				
	Universal	Buntwäsche	Feinwäsche	Spezial	Weichspüler
Smart	F/P	F/P	–	–	o
Hemden	F/P	F/P	–	–	o
Baumwolle	F/P	F/P	–	–	o
Synthetik	–	F/P	–	–	o
Feinwäsche	–	–	F/P	F/P	o
Refresh	–	–	–	–	–
App 	–	–	–	–	–
Babypflege	–	–	F/P	F/P	o
Allergy Care	F/P	F/P	–	–	o
Schnell 15' ²⁾	F	F	–	–	o
Wolle	–	–	F/P	F/P	o
Schleudern	–	–	–	–	–
Baumwolle 20°C	F/P	F/P	–	–	o
Eco 40-60	F/P	F/P	–	–	o

F = Flüssig-/Gelwaschmittel P = Pulverwaschmittel O = Optional – = nein
Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, sollten Sie auf die Zeitverzögerung verzichten.

Wir empfehlen:

- Pulverwaschmittel: 20°C – 90°C* (beste Verwendung: 40 – 60 °C)
- Buntwaschmittel: 20 – 60°C (beste Verwendung: 30 – 60 °C)
- Woll-/Feinwaschmittel: 20 – 30°C (optimal)

* Wählen Sie die Waschtemperatur 90 °C nur bei speziellem hygienischem Bedarf.

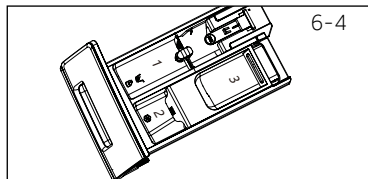
* Wenn Sie eine Wassertemperatur von 60°C oder höher wählen, empfehlen wir Ihnen, weniger Reinigungsmittel zu verwenden. Bitte verwenden Sie das spezielle Desinfektionsmittel, das für Baumwolle oder synthetische Stoffe geeignet ist.

* Es ist besser, Waschmittelpulver mit wenig oder ohne Schaum zu verwenden.

*Der für die Remote-Funktion verwendete Waschmitteltyp hängt von dem jeweiligen Verfahren ab.

6.7 Waschmittel einfüllen

1. Ziehen Sie die Waschmittelschublade heraus.
2. Geben Sie die gewünschten Mittel in die passenden Fächer (Abb. 6-4),
3. Schieben Sie die Waschmittelschublade wieder sorgfältig zu.

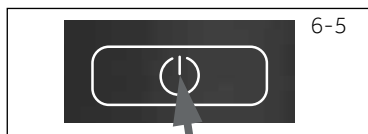


Hinweis: Geruchsbeseitigung

- Entfernen Sie vor dem Waschgang sämtliche Waschmittelreste aus der Waschmittelschublade.
- Übertreiben Sie es nicht mit Waschmittel oder Weichspüler.
- Orientieren Sie sich an den Angaben auf der Waschmittelpackung.
- Füllen Sie das Waschmittel immer erst kurz vor Beginn des Waschgangs ein.
- Konzentrierte Flüssigwaschmittel sollte zunächst vor der Hinzugabe mit etwas Wasser verdünnt werden.
- Verwenden Sie kein Flüssigwaschmittel, wenn die Funktion „Verzögerung“ ausgewählt ist.
- Wählen Sie die Programmeinstellungen sorgfältig gemäß den Angaben auf sämtlichen Pflegeetiketten und in der Programmtabelle.

6.8 Maschine einschalten

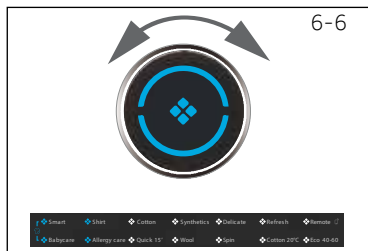
Berühren Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten (Abb. 6-5). Die LED an der „Start-/Pause“-Taste beginnt zu blinken.



6.9 Ein Programm wählen

Damit Ihre Wäsche stets perfekt sauber wird, wählen Sie ein Waschprogramm, das zum Wäschetyp und zum Verschmutzungsgrad passt.

Drehen Sie den Programmauswahlknopf (Abb. 6-6) zur Auswahl des richtigen Programms. Die LED zum Programm leuchtet auf, die Standardeinstellungen werden angezeigt.



Hinweis: Erster Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir, das Programm "COTTON+90 °C+600 U/min" ohne Beladung und mit einer kleinen Menge Waschmittel im Waschmittelfach (2) oder einem speziellen Maschinenreiniger zu verwenden, um eventuelle Verschmutzungen zu entfernen.

6.10 Individuelle Einstellungen vornehmen

Wählen Sie die gewünschten Optionen und Einstellungen (Abb. 6-7);

Weitere Informationen finden Sie Abschnitt „Bedienfeld“.



6-8



6.11 Waschprogramm starten

Berühren Sie die „Start-/Pause“-Taste (Abbildung 6-8), um zu starten. Die LED an der „Start-/Pause“-Taste hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft. Das Waschprogramm beginnt mit den vorgegebenen Einstellungen. Änderungen sind erst nach Abbrechen des Programmes möglich.

6.12 Waschprogramme unterbrechen/abbrechen

Zum Unterbrechen eines laufenden Programms tippen Sie kurz auf die Start-/Pause-Taste. Die LED über der Taste beginnt zu blinken. Zum Fortsetzen drücken Sie die Taste noch einmal.

So brechen Sie ein laufendes Programm ab und heben alle individuellen Einstellungen auf. Berühren Sie die Taste "Start/Pause", um das laufende Programm zu unterbrechen, ein neues Programm auszuwählen und zu starten.

6.13 Nach dem Waschen



Hinweis: Türsperre

- ▶ Aus Sicherheitsgründen bleibt die Gerätetür beim Waschen verriegelt und kann nicht geöffnet werden. Die Gerätetür lässt sich erst nach Programmende sowie nach dem Abbruch eines Programms öffnen (schauen Sie sich die obige Beschreibung an).
- ▶ Bei hohem Wasserstand, hoher Wassertemperatur sowie beim Schleudern lässt sich die Gerätetür nicht öffnen – **LoC I-** erscheint im Display.

1. Zum Abschluss des Waschprogramms erscheint **End** im Display.
2. Die Maschine schaltet sich automatisch ab.
3. Nehmen Sie die Wäsche so schnell wie möglich aus der Maschine, damit sie nicht verknittet.
4. Drehen Sie die Wasserzufuhr ab.
5. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
6. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu verhindern. Lassen Sie die Gerätetür immer etwas offen stehen, wenn Sie die Maschine nicht benutzen.
7. Kleine Wäschestücke bleiben nach dem Hochgeschwindigkeit-Schwingtrocknen leicht an der Wand hängen, bitte nicht vergessen, die Tür zu öffnen, um die Wäsche aufzunehmen.



Hinweis: Bereitschaftsmodus/Energiesparmodus

Die eingeschaltete Waschmaschine stellt sich in den Standby-Modus, wenn sie nicht innerhalb von 2 Minuten nach der Auswahl des Programms bzw. nach Programmende aktiviert wird. Das Display schaltet sich ab. So können Sie Energie sparen. Zum Aufwecken der Maschine aus dem Bereitschaftsmodus berühren Sie die „Power“-Taste.

6.14 Aktivieren oder Deaktivieren des Signaltons

Sie können das Tonsignal bei Bedarf auch abschalten:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Wählen Sie das „Schleudern“-Programm.
3. Berühren Sie gleichzeitig ca. 3 Sekunden lang die Tasten „Knitterschutz“ und „Geschwindigkeit“. **„bEEP on“** erscheint im Display, Tonsignale sind nun abgeschaltet.

Wenn Sie die Tonsignale wieder einschalten möchten, halten Sie die beiden Tasten noch einmal gleichzeitig gedrückt. **„bEEP off“** erscheint im Display.



Hinweis: Abweichungen

Aufgrund ständiger Updates von hOn können die Funktionen und die Anzeigeoberfläche der APP von der folgenden Beschreibung abweichen.

7.1 Allgemeines

Die Maschine kann über WLAN aktiviert werden. Mit der hOn APP können Sie das Programm auf Ihrem Smartphone steuern.



WARNUNG!

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und stellen Sie sicher, dass diese auch bei einem Betrieb der Maschine über die hOn APP während Ihrer Abwesenheit von zu Hause eingehalten werden. Sie müssen auch die Anweisungen in der hOn APP befolgen.

7.2 Anforderungen

1. Ein kabelloser Router (802.11b/g/n-Protokoll), der nur das Frequenzband von 2,4 GHz unterstützt. Die Länge der Router-SSID beträgt 1-32 Zeichen (einschließlich 1 und 32) und das Kennwort 8-64 Zeichen. Die Mindestlänge des Kennwortes muss 8 Zeichen betragen. Zu den Router-Verschlüsselungsmethoden gehören offenes, WPA-PSK und WPA2-PSK.
2. Die App ist für Geräte mit Android, Huawei oder iOS sowohl für Tablets als auch für Smartphones verfügbar.
3. Das Gerät muss an einer Stelle installiert werden, an der sie ein starkes WLAN-Signal empfangen kann. Wenn das Gerät korrekt mit der APP verknüpft wurde und keine ordnungsgemäße Verbindung zum WLAN-Router besteht, wird auf dem Display kein WLAN-Symbol angezeigt.

7.3 Download und Installation der hOn APP:

Laden Sie die hOn App auf Ihr Gerät herunter, indem Sie den folgenden QR-Code eingeben:



oder über den Link: go.haier-europe.com/download-app

Frequenzrate (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Max. Leistung (ERP)	20dBm
Kabelloser Standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Hinweis: Registrierung

Die Registrierung ist erforderlich, wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden oder wenn das formale Konto gelöscht/geschlossen wurde. Zur weiteren Verwendung müssen Sie nach dem Abmelden sich erneut mit Namen und Kennwort anmelden.

7.4 Registrierung und APP-Pairing

1. Verbinden Sie das Smartphone mit dem Heim-WLAN-Netzwerk, mit dem Sie das Produkt verbinden möchten.
2. Öffnen Sie die APP.
3. Erstellen Sie das Benutzerprofil (oder melden Sie sich an, wenn es bereits zuvor erstellt wurde).
4. Schließen Sie die Tür.
5. Koppeln Sie das Gerät gemäß den Anweisungen auf dem Gerätedisplay.



Hinweis: WLAN-Netz

Es ist nicht möglich, die Maschine mit einem öffentlichen WLAN-Netz zu verbinden. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.



Hinweis: Benutzen Sie das gleiche WLAN

Stellen Sie mit Ihrem Smartphone eine Verbindung zu dem Netzwerk her, mit dem Sie das Produkt verbinden möchten.

7.5 Fernbedienung aktivieren

1. Überprüfen Sie, ob der Router eingeschaltet und mit dem Internet verbunden ist.
2. Laden Sie die Wäsche in die Trommel und schließen Sie die Tür.
3. Wählen Sie das Programm „Remote“, die Tür verriegelt sich.
4. Starten Sie den Zyklus mit der APP, das Bedienfeld ist deaktiviert. Mit Ausnahme der „Start/Pause“-Taste und der „Ein-/Taste“-Taste.
5. Nach Abschluss des Zyklus wird die Tür entriegelt und die Fernbedienung ausgeschaltet.
6. Nach 2 Minuten geht das Gerät in den Aus-Modus.



Hinweis: Ablauf der Fernbedienung

Sobald die Fernbedienung aktiviert ist und der Endbenutzer innerhalb von 10 Minuten keinen Trocknungsdurchgang von der App aus startet, wechselt das Gerät in den Startmodus für die Netzwerkverzögerung und hält die Fernbedienung bis zu 24 Stunden lang.

7.6 Fernbedienung deaktivieren

1. Drücken Sie die START/PAUSE-Taste auf dem Bedienfeld, um die Fernbedienung während eines Zyklus zu verlassen. Der Zyklus wird angehalten und die Fernbedienung blinkt.
2. Wenn die Bedingungen dies zulassen, wird die Tür entriegelt.
3. Um den Zyklus fortzusetzen, schließen Sie die Tür und drücken Sie die START/PAUSE-Taste. Die Fernbedienung wird reaktiviert und die Fernbedienung fixiert.
4. Steuern Sie das Gerät mit der APP.

7.7 Zyklusende bei eingeschalteter Fernbedienung

1. Am Ende des Zyklus wird die Tür entriegelt und die Fernbedienung deaktiviert.
2. Nach 2 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.

7.8 Sicherheitsinformationen gelöscht

1. Wählen Sie das Programm „Remote“.
2. "hOn"/"hOFF" wird angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste „Verzögerung“ 5 Sekunden lang, bis „PAr“ angezeigt wird.
4. Konfigurationsinformationen werden gelöscht und die Konfiguration zurückgesetzt. Drehen Sie den Knopf, um ein anderes Programm auszuwählen, oder fahren Sie herunter, um das Programm zu beenden.



Hinweis: Löschen/Zurücksetzen von Netzwerkanmeldeinformationen

Befolgen Sie dieses Verfahren nur, wenn Sie Ihre Waschmaschine verkaufen möchten.



Umweltverträglicher Einsatz

- ▶ Um Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit optimal zu nutzen, sollten Sie die empfohlene maximale Beladungsmenge verwenden.
- ▶ Überladen Sie die Maschine nicht (zwischen Wäsche und dem oberen Rand der Trommel sollte eine Handbreit Platz bleiben).
- ▶ Bei nur leicht verschmutzter Wäsche wählen Sie das Schnell 15'-Programm.
- ▶ Dosieren Sie das oder die Waschmittel möglichst exakt.
- ▶ Wählen Sie die niedrigste passende Waschtemperatur – moderne Waschmittel funktionieren auch bei Temperaturen unter 60°C sehr gut.
- ▶ Erhöhen Sie die Standardeinstellungen nur bei stark verschmutzter Wäsche.
- ▶ Wählen Sie die maximale Schleuderdrehzahl, wenn ein Haushaltstrockner verwendet wird.



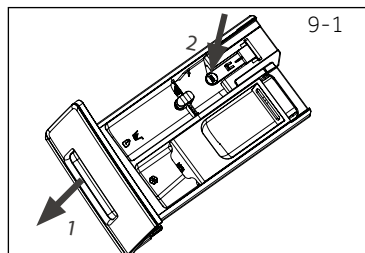
Hinweis: Allgemeine Informationen:

- ▶ Das Programm eco 40-60 ist in der Lage, normal verschmutzte Baumwollwäsche zu reinigen, die als waschbar bei 40 °C oder 60 °C deklariert ist, zusammen im selben Zyklus, und dass dieses Programm verwendet wird, um die Einhaltung der EU-Öko-design-Gesetzgebung zu bewerten;
- ▶ Die effizientesten Programme in Bezug auf den Energieverbrauch sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer arbeiten;
- ▶ Geräusch und Restfeuchte werden durch die Schleuderdrehzahl beeinflusst: je höher das Rauschen und desto geringer die Restfeuchte.

9.1 Waschmittelschublade reinigen

Achten Sie immer darauf, dass keine Reste in der Waschmittelschublade verbleiben. Reinigen Sie die Waschmittelschublade regelmäßig (Abb. 9-1):

1. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
2. Drücken Sie den Freigabeknopf, ziehen Sie die Schublade ganz heraus.
3. Wischen Sie die Innenseite des Waschbeckens mit einem Handtuch sauber.
4. Spülen Sie die Schublade unter fließendem Wasser gründlich aus, schieben Sie die Schublade dann wieder in die Maschine.



9.2 Reinigung der Maschine

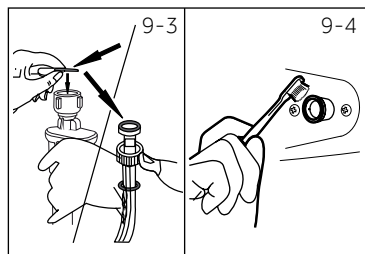
- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Maschine reinigen und pflegen.
- ▶ Reinigen Sie das Maschinengehäuse und die Gummitteile mit einem Lappen und etwas Seifenwasser (Abb. 9-2).
- ▶ Verwenden Sie keine organischen Chemikalien oder ätzenden Lösungsmittel.



9.3 Wasserzulaufventil und Zulaufventilfilter

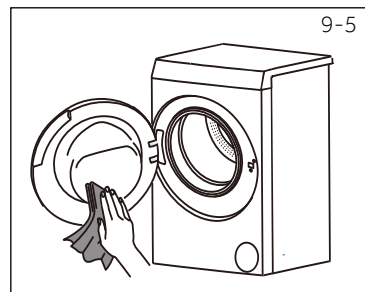
Um eine Verstopfung der Wasserzufuhr durch feste Stoffe wie Kalk zu verhindern, reinigen Sie den Filter des Einlassventils.

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker, drehen Sie die Wasserzufuhr ab.
- ▶ Lösen Sie den Wasserzulaufschlauch vom Wasserhahn (Abb. 9-3).
- ▶ Spülen Sie den oder die Filter mit Wasser durch, entfernen Sie Rückstände mit einer kleinen Bürste (Abb. 9-4).
- ▶ Setzen Sie die Filter wieder ein, schrauben Sie den Zulaufschlauch wieder an.
- ▶ Drehen Sie den Wasserhahn auf, um zu sehen, ob er undicht ist.



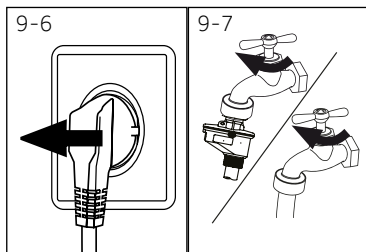
9.4 Trommel reinigen

- ▶ Holen Sie versehentlich mitgewaschene Gegenstände, insbesondere Metallteile wie Nadeln, Münzen usw. aus der Trommel und der Rille der Türdichtung (Gummiring) denn solche Teile weil sie Rostflecken und Schäden verursachen.
- ▶ Rostflecken entfernen Sie am besten mit einem passenden Reinigungsmittel ohne Chlor. Beachten Sie die Warnhinweise des Reinigungsmittelherstellers.
- ▶ Benutzen Sie keine harten Gegenstände, keine Stahlwolle zum Reinigen.
- ▶ Nach dem Eingriff öffnen Sie die Tür, reinigen Sie die Flecken und den Schaum um die Dichtung herum mit einem Handtuch und halten Sie die Dichtung innen und außen sauber. (Abb. 9-5)



Hinweis: Hygiene

Für die regelmäßige Wartung empfehlen wir, das Programm „BAUMWOLLE+90°C+600 U/min“ innerhalb von 100 Zyklen auszuführen, um mögliche korrosive Rückstände zu vermeiden. Geben Sie eine kleine Menge Waschmittel in das Waschmittelfach (2) oder verwenden Sie einen speziellen Maschinenreiniger.

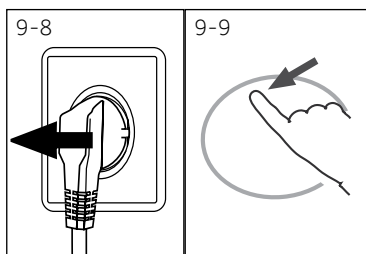


9.5 Längere Nichtbenutzung

Wenn Sie die Maschine längere Zeit nicht benutzen:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose (Abbildung 9.-6).
2. Drehen Sie die Wasserzufuhr ab (Abbildung 9-7).
3. Öffnen Sie die Tür, um die Bildung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu verhindern. Lassen Sie Türen bei Nichtbenutzung geöffnet.

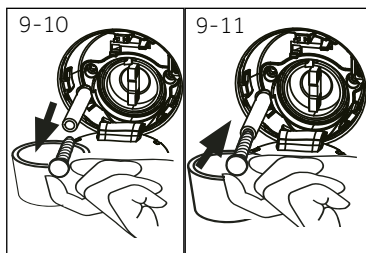
Überprüfen Sie vor dem nächsten Einsatz Netzkabel, Wasserzulauf und Ablassschlauch sorgfältig. Vergewissern Sie sich, dass alles richtig installiert ist und kein Wasser ausläuft.



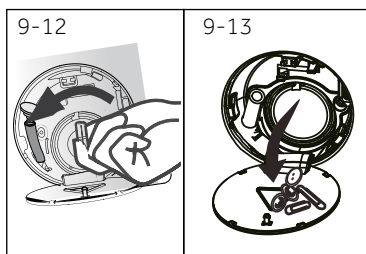
9.6 Pumpenfilter

Reinigen Sie den Filter einmal monatlich. Prüfen Sie den Pumpenfilter auf Rückstände, falls die Maschine:

- ▶ das Wasser nicht ablässt.
- ▶ nicht schleudert.
- ▶ im Betrieb ungewöhnliche Geräusche von sich gibt.



1. Schalten Sie die Maschine ab, ziehen Sie den Netzstecker (Abbildung 9-8).
2. Serviceklappe drücken und öffnen (Abb. 9-9).
3. Halten Sie einen flachen Behälter zum Auffangen des auslaufenden Wassers bereit (Abb. 9-10). Stellen Sie sich auf eine etwas größere Wassermenge ein!
4. Ziehen Sie den kleinen Ablaufschlauch heraus, halten Sie das Schlauchende über den Behälter (Abb. 9-10).
5. Ziehen Sie den Verschlussstopfen aus dem Ablaufschlauch (Abb. 9-10).
6. Nachdem das Wasser komplett abgelaufen ist, verschließen Sie den Ablaufschlauch wieder mit dem Stopfen (Abbildung 9-11) und schieben ihn zurück in die Maschine.



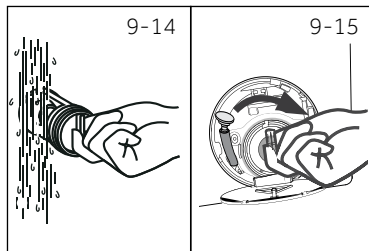
7. Lösen Sie den Pumpenfilter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn, nehmen Sie den Pumpenfilter heraus (Abbildung 9-12).
8. Entfernen Sie sämtliche Rückstände und Verschmutzungen (Abb. 9-13).



WARNUNG!

Verbrühungsgefahr! Das Wasser in der Filterpumpe kann sehr heiß sein! Sorgen Sie dafür, dass das Wasser gründlich abgekühlt ist, bevor Sie irgendetwas unternehmen.

9. Reinigen Sie den Pumpenfilter vorsichtig und sorgfältig, am besten unter fließendem Wasser (Abb. 9-14).
10. Anschließend wieder richtig anbringen (Abb. 9-15).
11. Schließen Sie die Wartungsklappe.



VORSICHT!

- Die Pumpenfilterdichtung muss sauber und unbeschädigt sein. Falls der Deckel nicht fest genug angezogen wird, kann Wasser austreten.
- Der Filter muss unbedingt eingesetzt werden, andernfalls kann Wasser austreten.

Viele entstehenden Probleme können von Ihnen selbst behoben werden, ohne besondere Erfahrung. Im Falle eines Problems überprüfen Sie alle aufgezeigten Möglichkeiten und folgen Sie unten genannten Anweisungen, bevor Sie einen Kundendienst kontaktieren. Siehe KUNDENDIENST.



WARNUNG!

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät warten.
- Elektrische Betriebsmittel sollten nur von qualifizierten Elektrofachkräften gewartet werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.
- Falls das Netzkabel beschädigt wird, lassen Sie dies nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich sachkundigen Person (zum Beispiel Elektriker) austauschen, damit es nicht zu Gefährdungen kommt
- Im Interesse der Sicherheit des Endbenutzers wird eine Selbstreparatur oder eine nicht fachmännische Reparatur nicht empfohlen. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

10.1 Informationscodes

Folgende Codes werden im laufenden Programm lediglich zu Informationszwecken angezeigt. Sie müssen nichts unternehmen.

Code	Bedeutung
1:25	Das restliche Programm läuft noch 1 Stunde und 25 Minuten.
6:30	Das Programm mit Abschlusszeitverzögerung endet in 6 Stunden und 30 Minuten.
End	Das Programm ist abgeschlossen. Die Maschine schaltet sich automatisch ab.
Locl -	Die Gerätetür lässt sich nicht öffnen, da der Wasserpegel zu hoch, das Wasser heiß ist oder die Maschine gerade schleudert.
bEEP oFF	Signalton ist abgeschaltet.
bEEP on	Signalton ist eingeschaltet.
CLDI -	Die Funktionstasten sind geschlossen. Der Programmwechsel ist ungültig.

10.2 Abhilfe mit Codeanzeige

Problem	Ursache	Lösung
CLFLtr	Ablaufproblem, Wasser wurde in 6 Minuten nicht vollständig abgepumpt.	- Reinigen Sie den Pumpenfilter. - Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch richtig installiert wurde.
E2	Verriegelungsfehler	Schließen Sie die Gerätetür richtig.
E4	- Nötiger Wasserstand nach 12Minuten nicht erreicht. - Wasser läuft ungewollt über den Ablaufschlauch ab.	- Achten Sie darauf, dass der Wasserhahn komplett geöffnet, der Wasserdruck normal ist. - Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch richtig installiert wurde.
EB	Wasserstandschutzfehler	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
E5	Entleerungsfehler, Wasser wird in der eingestellten Zeit nicht vollständig entleert (Refresh prog.)	
F3	Temperatursensorfehler	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F4	Heizfehler	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F7	Motorfehler	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
FR	Fehler des Wasserstandsensors	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FH	Das lot-Modul kann nicht konfiguriert werden	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FE0 or FE 1 or FE2	Störung der Kommunikation	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Unb	Unwuchtfehler	Sorgen Sie für eine möglichst gleichmäßige Verteilung der Wäsche in der Trommel. Beladen Sie die Maschine weniger stark.
Fb	Maschinenleckage	- Ablaufpumpe zum Ablassen öffnen. Schalten Sie die Maschine aus. - Wenden Sie sich an den Kundendienst.

10.3 Abhilfe ohne Codeanzeige

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine funktioniert nicht.	- Programm noch nicht gestartet. - Gerätetür nicht richtig geschlossen. - Die Maschine wurde nicht eingeschaltet. - Stromausfall. - Kindersicherung aktiv.	- Prüfen Sie das Programm, starten Sie das Programm. - Schließen Sie die Gerätetür richtig. - Schalten Sie die Maschine ein. - Prüfen Sie die Stromversorgung. - Schalten Sie die Kindersicherung ab.
Die Waschmaschine nimmt kein Wasser auf.	- Kein Wasser. - Einlaufschlauch geknickt. - Filter am Einlaufschlauch verstopft. - Wasserdruck unter 0,03 MPa. - Gerätetür nicht richtig geschlossen. - Wasserzufuhr gestört.	- Kontrollieren Sie den Wasserhahn. - Prüfen Sie den Zulaufschlauch. - Reinigen Sie den oder die Filter im Zulaufschlauch. - Prüfen Sie den Wasserdruck. - Schließen Sie die Gerätetür richtig. - Vergewissern Sie sich, dass die Wasserzufuhr geöffnet ist.
Maschine pumpt ab, noch während Wasser einläuft.	- Ablaufschlauch niedriger als 80 cm. - Ende des Ablaufschlauchs hängt im Wasser.	- Achten Sie darauf, dass Ablaufschlauch richtig installiert wurde. - Sorgen Sie dafür, dass das Ende des Ablaufschlauchs nicht im Wasser hängt.
Maschine pumpt kein Wasser ab.	- Ablaufschlauch verstopft. - Pumpenfilter verstopft. - Ende des Ablaufschlauchs befindet sich mehr als 100 cm über dem Boden.	- Säubern Sie den Ablaufschlauch. - Reinigen Sie den Pumpenfilter. - Achten Sie darauf, dass Ablaufschlauch richtig installiert wurde.
Starke Vibrationen beim Schleudern.	- Nicht alle Transportsicherungen entfernt. - Maschine steht nicht felsenfest. - Maschinell sehr ungleichmäßig beladen.	- Entfernen Sie alle Transportsicherungen. - Sorgen Sie für einen festen Untergrund und eine ebene Position. - Achten Sie darauf, die Maschine nicht zu überladen, verteilen Sie die Wäsche gleichmäßig in der Trommel.
Maschine hält vor Programmabschluss an.	Problem mit Wasserzufuhr/Wasserablauf oder Stromversorgung.	Prüfen Sie die Stromversorgung, den Wasserzulauf und den Wasserablauf.
Maschine hält zwischen durch an.	- Fehlercode erscheint auf der Anzeige. - Maschine sehr ungleichmäßig beladen. - Das Programm führt einen Einweichzyklus durch.	- Schauen Sie sich die Codes auf der Anzeige an. - Reduzieren Sie die Last oder passen Sie sie an. - Brechen Sie das Programm ab, starten Sie das Programm neu.

Problem	Ursache	Lösung
Starke Schaumbildung in der Trommel und/oder in der Waschmittelschublade.	- Waschmittel ist nicht geeignet. - Zu viel Waschmittel.	Prüfen Sie die Waschmittelpfehlungen.
Automatische Anpassung der Waschzeit.	Die Dauer des Waschprogramms wird angepasst.	Das ist normal und beeinträchtigt die Funktionalität nicht.
Maschine schleudert nicht.	Wäsche sehr ungleichmäßig verteilt.	Prüfen Sie die Beladung der Maschine, korrigieren Sie entsprechend; starten Sie das Schleudern-Programm anschließend noch einmal.
Unbefriedigendes Waschergebnis.	- Verschmutzungsgrad der Wäsche passt nicht zum ausgewählten Programm. - Zu wenig Waschmittel. - Maschine überladen. - Wäsche war sehr ungleichmäßig in der Trommel verteilt.	- Wählen Sie ein anderes Programm. - Wählen Sie das Reinigungsmittel je nach Verschmutzungsgrad und nach Herstellerangaben. - Beladen Sie die Maschine weniger stark. - Lockern Sie die Wäsche auf.
Waschpulverrückstände an der Wäsche.	Unlösliche Waschmittelpartikel können als weiße Punkte oder Flecken auf der Wäsche verbleiben.	- Extra Spülen. - Bürsten Sie die Punkte oder Flecken vorsichtig von der Wäsche ab. - Verwenden Sie ein anderes Waschmittel.
Wäsche hat graue Stellen.	Solche Probleme werden durch Öle, Cremes oder Salben verursacht.	Behandeln Sie die Wäsche mit einem speziellen Reinigungsmittel vor.

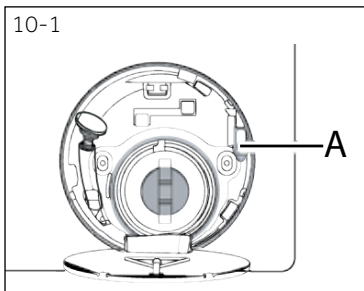


Hinweis: Schaumbildung

Falls die Maschine beim Schleudern eine starke Schaumbildung erkennt, stoppt der Motor, die Ablaufpumpe läuft 90 Sekunden lang. Falls die Schaumbildung auch nach 3 weiteren Versuchen nicht nachlässt, beendet die Maschine das Programm ohne Schleudern.

Sollten die Fehlermeldungen trotz der getroffenen Maßnahmen erneut auftreten, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.

10-1



10.4 Bei Stromausfall

Wenn der Waschgang durch einen Stromausfall unterbrochen wird, bleibt die Tür mechanisch blockiert.

Um aus dem Wäschewasser herauszukommen, sollte das gläserne Bullauge der Tür nicht sichtbar sein.

Verbrennungsgefahr!

Der Wasserstand muss, wie im Abschnitt „Pumpenfilter“ beschrieben, gesenkt werden. Ziehen Sie erst dann den Hebel (A) unter der Wartungsklappe (Abb.10-1), bis die Tür durch ein leichtes Klicken entriegelt wird. Befestigen Sie anschließend alle Teile wieder entsprechend.



Hinweis: Öffnen Sie die Tür

Wenn sich die Waschmaschine in einem sicheren Zustand befindet (unter dem Wasserstand unter dem Fenster in einer bestimmten Entfernung, Trommeltemperatur unter 55°C, die innere Trommel hat sich nicht gedreht), können die Türen des Maschinenbetriebs entriegelt werden.

11.1 Vorbereitung

- Holen Sie die Maschine aus der Verpackung.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch den Hartschaumsockel, halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Möglicherweise finden Sie ein paar Wassertropfen an der Kunststofffolie und an der Gerätetür. Diese normale Erscheinung ist das Ergebnis von Wassertests in der Fabrik.

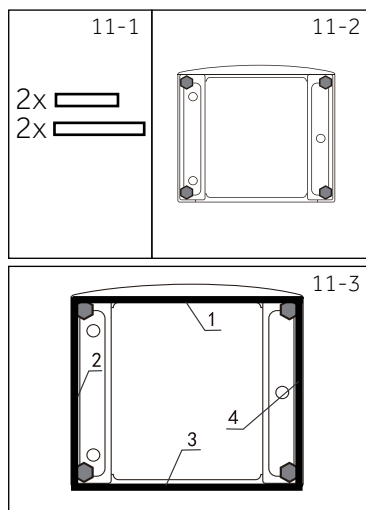


Hinweis: Verpackung entsorgen

Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern, entsorgen Sie alles auf umweltfreundliche Weise.

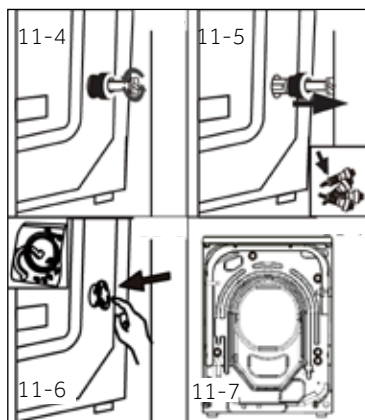
11.2 OPTIONAL: Setzen Sie das Geräuschreduzierungspolster auf

1. Beim Öffnen des Schrumpfpakets finden Sie einige Geräuschreduzierungspads. Diese dienen zur Geräuschreduzierung (Abb. 11-1).
2. Legen Sie die Maschine mit dem Boden zu Ihnen auf die Seite. Bullauge nach oben zeigend, Unterseite zum Bediener hin (Fig. 11-2).
3. Nehmen Sie die Geräuschdämpfungspolster heraus und entfernen Sie den Schutzfilm über dem doppelseitigen Klebeband. Kleben Sie es um den Boden. Befestigen Sie die Geräuschdämpfungspolster wie in Abbildung 11-3 gezeigt an die Unterseite des Gehäuses (die beiden längeren Polster an die Positionen 1 und 3, die beiden kürzeren Polster an die Positionen 2 und 4). Stellen Sie die Maschine zum Abschluss wieder aufrecht.



Hinweis: Geräuschdämpfungspolster

Geräuschdämpfung Polster ist optional, könnte helfen, Lärm zu reduzieren, bitte montieren Sie es oder nicht nach Ihren eigenen Wünschen.



11.3 Transportsicherungen entfernen

Die Transportsicherungen sorgen dafür, dass sich bewegliche Teile im Inneren beim Transport nicht bewegen, nicht beschädigt werden.

1. Entfernen Sie alle 4 Schrauben auf der Rückseite und nehmen Sie die Kunststoffabstandshalter heraus (Abb. 11-4 / Abb. 11-5).
2. Verschließen Sie die verbleibenden Öffnungen mit den Blindstopfen (Abb. 11-6 / Abb. 11-7).

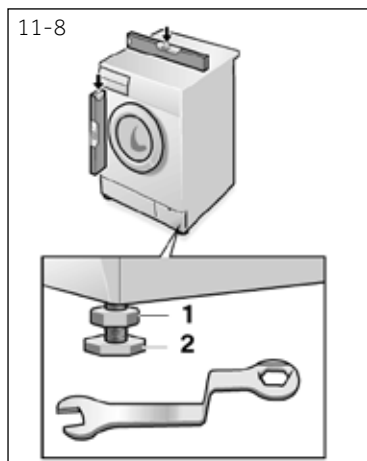


Hinweis: Gut aufbewahren.

Bewahren Sie die Transportsicherungen gut auf; eventuell brauchen Sie diese später wieder. Wenn das Gerät bewegt werden soll, müssen zunächst die Transportsicherungen wieder angebracht werden.

11.4 Maschine umsetzen

Falls die Maschine an einen entfernten Ort verbracht werden soll, bringen Sie die vor der Montage entfernten Transportbolzen wieder an, um Schäden zu vermeiden: Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



11.5 Gerät ausrichten

Stellen Sie die Füße (Abbildung 11-8) so ein, dass die Maschine absolut gerade steht. So beugen Sie starken Vibrationen, somit auch lauten Betriebsgeräuschen vor. Es reduziert auch den Verschleiß. Wir empfehlen, die Maschine mit Hilfe einer Wasserwaage gerade auszurichten. Der Boden sollte so stabil und flach wie möglich sein.

1. Lösen Sie die Kontermutter (1) mit einem Schraubenschlüssel.
2. Stellen Sie die Höhe durch Drehen des Fußes (2) ein.
3. Ziehen Sie die Kontermutter (1) gegen das Gehäuse an.

11.6 Ablaufschlauch anschließen

Fixieren Sie den Wasserablaufschlauch richtig an der Rohrleitung. Der Schlauch muss an mindestens einem Punkt 80 – 100 cm über dem Boden der Maschine verlaufen! Fixieren Sie den Ablaufschlauch möglichst mit dem Clip an der Rückwand der Maschine.



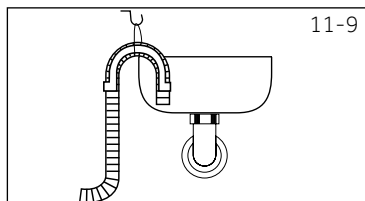
WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Schlauchset.
- ▶ Niemals alte Schläuche wiederverwenden!
- ▶ Nur an die Kaltwasserversorgung anschließen.
- ▶ Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss, dass das Wasser klar und sauber ist.

Es gibt folgende Anschlussmöglichkeiten:

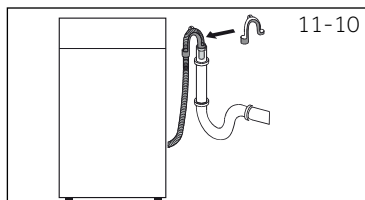
11.6.1 Ablaufschlauch in Spüle

- ▶ Hängen Sie den Ablaufschlauch mit Hilfe der U-Halterung über die Kante einer genügend großen Spüle (Abb. 11-9).
- ▶ Sorgen Sie dafür, dass die U-Halterung nicht abrutschen kann.



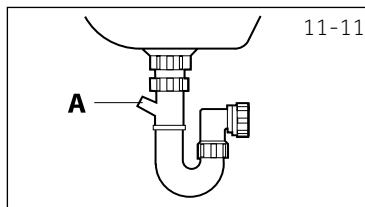
11.6.2 Ablaufschlauch in Abwasserleitung

- ▶ Der Innendurchmesser des Standrohrs mit Belüftungsöffnung muss mindestens 40 mm betragen.
- ▶ Führen Sie den Ablaufschlauch etwa 80 - 100 mm tief in die Abwasserleitung ein.
- ▶ Bringen Sie die U-Halterung an, fixieren Sie die Halterung gut (Abb. 11-10).



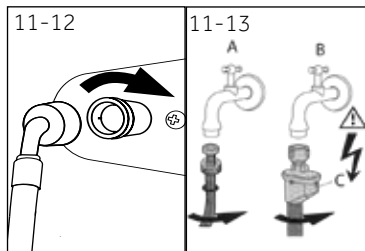
11.6.3 Ablaufschlauch in Spüle

- ▶ Der Anschluss muss über dem Siphon liegen.
- ▶ Zapfenanschlüsse werden gewöhnlich mit einem Polster (A) verschlossen. Dies muss entfernt werden, damit es nicht zu Fehlfunktionen kommt (Abb. 11-11).
- ▶ Fixieren Sie den Ablaufschlauch mit einer Klemme.



VORSICHT!

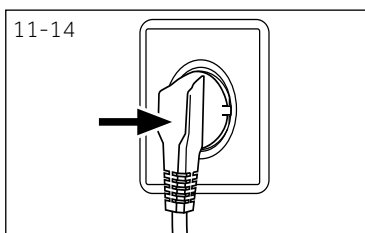
- ▶ Der Abflussschlauch darf nicht in Wasser getaucht werden und muss sicher und leckfrei befestigt sein. Falls der Ablaufschlauch auf den Boden gelegt und sich die Leitung weniger als 80 cm über dem Boden befindet, läuft das Wasser wieder aus der Maschine, wenn sich das Gerät mit Wasser füllt.
- ▶ Der Ablaufschlauch darf nicht eigenmächtig verlängert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Kundendienst.



11.7 Frischwasseranschluss

Achten Sie darauf, dass die Dichtungen eingesetzt wurden.

1. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch mit dem gekrümmten Ende an die Maschine an (Abbildung 11-12). Ziehen Sie die Verschraubung von Hand fest.
2. Schließen Sie das andere Ende des Schlauches an einen Wasserhahn mit 3/4-Zoll-Gewinde an (Abb. 11-13).



11.8 Elektrischer Anschluss

Überprüfen Sie vor jedem Anschluss, ob:

- Stromversorgung, Steckdose und Sicherung mit dem Typenschild übereinstimmen,
- die Steckdose geerdet ist (Schukosteckdose), und keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel verwendet werden.
- Stromversorgung und Steckdose den Anforderungen genau entsprechen.
- **Nur gültig im Vereinigten Königreich (England):** Der UK-Stecker erfüllt die BS1363A-Vorgaben.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose (Abb. 11-14).

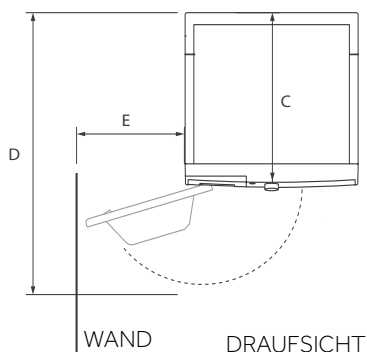
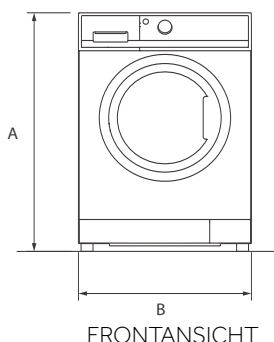


WARNUNG!

- Achten Sie immer darauf, dass alle Anschlüsse (Stromanschluss, Abfluss und Frischwasserschlauch) fest, trocken und leckfrei sind!
- Achten Sie darauf, dass Kabel und Schläuche niemals gequetscht, geknickt oder verdreht werden.
- Falls das Netzkabel beschädigt werden sollte, muss es vom Kundendienst (siehe Garantiekarte) ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden. .

12.1 Zusätzliche technische Daten

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Spannung in V	220–240 V~/50 Hz
Strom (Ampere)	10
Maximale Leistungsaufnahme (Watt)	2000
Wasserdruck (MPa)	$0.03 \leq P \leq 1$
Nettogewicht in kg	65



Produktabmessungen	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Gesamthöhe des Produkts mm	850
B: Gesamtbreite des Produkts mm	595
C: Gesamttiefe des Produkts (Zur Größe der Hauptsteuerkarte) mm	497
D: Gesamttiefe des Produkts mm	577
E: Tiefe der offenen Tür mm	1085
F: Mindesttürabstand zur angrenzenden Wand mm	300

**Hinweis: Abmessungen**

Die exakte Höhe Ihrer Waschmaschine hängt davon ab, wie weit die Füße vom Boden der Maschine entfernt sind. Der Platz, an dem Sie Ihre Waschmaschine installieren, muss mindestens 40 mm breiter und 20 mm tiefer als seine Abmessungen.

12.2 Vorgaben und Direktiven **CE**

Dieses Produkt ist konform mit den Anforderungen aller geltenden EU-Richtlinien der zugehörigen harmonisierten Standards, die CE-Kennzeichnung vorsehen.

Wir empfehlen Ihnen unseren Haier-Kundendienst sowie die Verwendung von original Ersatzteilen.

Falls jemals Schwierigkeiten mit Ihrer Maschine auftreten sollten, schauen Sie sich zunächst den Abschnitt „PROBLEMLÖSUNG“ an.

Falls Sie dort keine Lösung finden sollten, wenden Sie sich bitte an

- Ihren Händler vor Ort oder
- Service und Unterstützung unter www.haier.com, wo Sie Telefonnummern und FAQs finden und den Serviceanspruch aktivieren können.

Stellen Sie bitte sicher, dass Sie im Besitz der nachfolgenden Angaben sind, um unseren Kundendienst zu kontaktieren.

Die Informationen sind auf dem Typenschild zu finden.

Modell _____ Serien- Nr. _____

Im Garantiefall prüfen Sie bitte die Garantiekarte, die mit dem Produkt geliefert wurde.

Für allgemeine Fragen finden Sie bitte nachstehend unsere Adressen in Europa.

Europäische Haier-Adressen			
Land*	Postanschrift	Land*	Postanschrift
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIEN	Frankreich	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKREICH
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Niederlande Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Deutschland Österreich	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DEUTSCHLAND	Polen Tschechien Ungarn Griechenland Rumänien Russland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Vereinigtes Königreich	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR VK	Tschechische Republik und Slowakei	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Tschechische Republik

*Mehr Informationen finden Sie hier: www.haier.com

Informationen zum Modell finden Sie in der Produktdatenbank unter <https://eprel.ec.europa.eu/>, indem Sie nach dem Modellbezeichner suchen, der im Feld Modell des auf dem Produkt angebrachten Etiketts angegeben ist; den Link zum Modell in der Produktdatenbank finden Sie hier unten für jeden Modellbezeichner:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 – HW100-B14979NU1

Haier

Manual de usuario Lavadora



HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

ES

Haier

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Las instrucciones contienen información importante; le ayudará a aprovechar al máximo la lavadora y garantizar una instalación, uso y mantenimiento seguros y adecuados.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

En caso de vender, regalar o dejar el frigorífico al mudarse, asegúrese de entregar este manual al nuevo propietario para que pueda familiarizarse con la lavadora y las precauciones que debe tomar para garantizar un uso seguro.

Leyenda



Advertencia – Información de seguridad importante

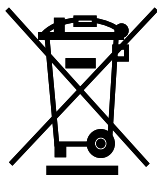


Información general y consejos



Información medioambiental

Disposición



Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Coloque el embalaje en contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tirar a la basura normal aquellos aparatos marcados con este símbolo. Lleve el aparato a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Desenchufe la lavadora de la corriente eléctrica. Corte el cable de corriente y deséche-lo. Quite el seguro de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

1- Información de seguridad	4
2- Descripción del producto	7
3- Panel de control	8
4- Programas	12
5- Consumo	13
6- Uso diario	14
7- hOn.....	19
8- Lavado eco-friendly.....	22
9- Cuidado y limpieza.....	23
10- Solución de problemas	26
11- Instalación	29
12- Datos técnicos.....	33
13- Atención al cliente	34

Lea estas instrucciones de seguridad antes de encender el aparato por primera vez:



¡ADVERTENCIA!

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que el aparato no presente daños ocasionados durante el transporte.
- ▶ Asegúrese de quitar todos los tornillos y tuercas del transporte y del embalaje.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Se necesitan siempre al menos dos personas para mover el aparato ya que es pesado.

Uso diario

- ▶ Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos en el uso de la lavadora de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.
- ▶ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ No permita que los niños o las mascotas se acerquen al aparato cuando la puerta está abierta.
- ▶ Almacene los productos de lavado fuera del alcance de los niños.
- ▶ Tire hacia arriba las cremalleras, fije los hilos sueltos y tenga cuidado con los artículos pequeños para evitar que la ropa se enrede. Si es necesario, utilice una bolsa o malla apropiada.
- ▶ No toque ni use el aparato con los pies descalzos o con las manos o los pies mojados o húmedos.
- ▶ No cubra ni encierre el aparato durante el funcionamiento o después de este para permitir que cualquier humedad o agua se evapore.
- ▶ No coloque objetos pesados o fuentes de calor o de humedad en la parte superior del aparato.
- ▶ No utilice ni guarde detergente inflamable o agentes de limpieza en seco, muy cerca del aparato.
- ▶ No utilice aerosoles inflamables en las cercanías del aparato.
- ▶ No lave las prendas tratadas con disolventes en el aparato sin haberlos secado al aire previamente.

**¡ADVERTENCIA!**

Uso diario

- ▶ No retirar ni insertar el enchufe en presencia de gas inflamable
- ▶ No lave goma espuma en caliente ni materiales similares a esponjas.
- ▶ No lave prendas que estén contaminadas con harina.
- ▶ No abra el cajón del detergente durante un ciclo de lavado.
- ▶ No toque la puerta durante el proceso de lavado, se calienta.
- ▶ No abra la puerta si el nivel de agua es visible por encima del vidrio de la puerta.
- ▶ No fuerce la puerta para abrirla. La puerta está ajustada con un dispositivo de auto-bloqueo y se abrirá poco después de que se termine el procedimiento de lavado.
- ▶ Apague el aparato después de cada programa de lavado y antes de efectuar cualquier mantenimiento de rutina; desconéctelo de la corriente eléctrica para ahorrar electricidad y por seguridad.
- ▶ Agarre el cable de corriente por el conector, no del cable, cuando desenchufe la lavadora.

Mantenimiento / Limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina.
- ▶ Mantenga la parte inferior del ojo de buey de la puerta y el cajón de detergente abiertos y limpios si el aparato no está en uso para evitar la acumulación de olores.
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ Un cable de corriente dañado debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.
- ▶ Retire del aparato todos los objetos extraños, como objetos metálicos, productos químicos, artículos frágiles, velas encendidas, cigarrillos encendidos, etc.

Instalación

- ▶ El aparato se debe colocar en un lugar bien ventilado. Asegúrese de colocar el aparato en un lugar que permita abrir la puerta completamente.
- ▶ Nunca instale el aparato en el exterior, en un lugar húmedo, o en un área que pueda ser propensa a fugas de agua, como debajo o cerca de una unidad de fregadero. En el caso de fugas de agua corte el suministro de energía y deje que la máquina se seque naturalmente.



ADVERTENCIA

Instalación

- ▶ Instale o utilice el aparato únicamente cuando la temperatura esté por encima de 5 °C.
- ▶ No coloque el aparato directamente sobre una alfombra, o cerca de una pared o un mueble.
- ▶ No instale el aparato en un lugar donde reciba heladas o escarcha, luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ej., estufas, calentadores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de corriente. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- ▶ No use adaptadores múltiples y cables prolongadores eléctricos.
- ▶ Asegúrese de que solo se utilice el cable eléctrico y el juego de mangueras proporcionados.
- ▶ Asegúrese de no dañar el cable de corriente y el enchufe. Si sufre daños, llame a un electricista para que lo cambie.
- ▶ Utilice un enchufe con toma a tierra separada de fácil acceso para conectar el aparato. El aparato debe tener una conexión a tierra.

Solo para el Reino Unido: El cable de corriente del aparato está equipado con un enchufe de 3 clavijas (con conexión a tierra) que se ajusta a un enchufe estándar de 3 clavijas (con conexión a tierra). No corte ni desmonte nunca la tercera clavija (la de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.

- ▶ Asegúrese de que las uniones de mangueras y conexiones sean firmes y no haya fugas.

Uso previsto

Este aparato está diseñado para lavar la ropa lavable a máquina solamente. En cualquier momento, siga las instrucciones dadas en la etiqueta de la prenda. Está diseñada exclusivamente para uso doméstico dentro de la casa. No es adecuado para un uso comercial o industrial.

No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. El uso no predeterminado puede causar peligros y la pérdida de todas las reclamaciones de garantía y responsabilidad.

Nota: Desviaciones

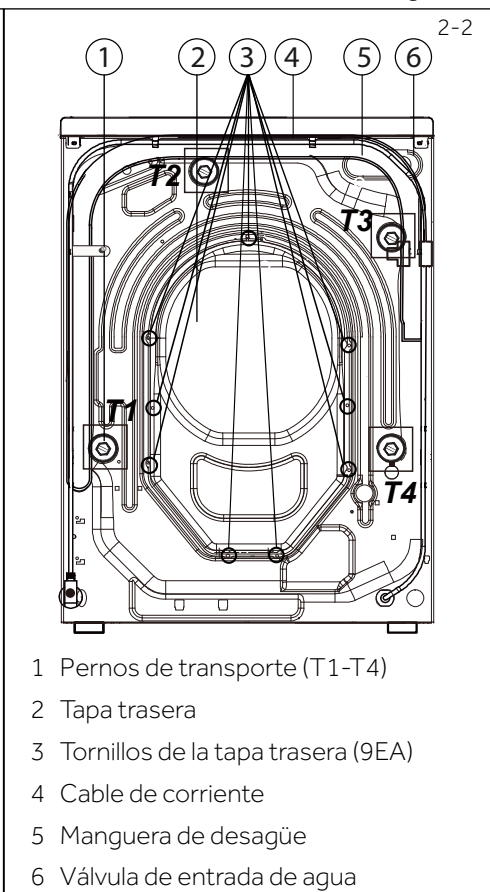
Debido a los cambios técnicos y diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

2.1 Imagen del aparato

Frente (Fig. 2-1):

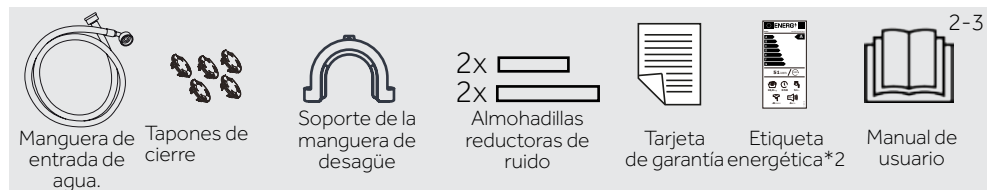


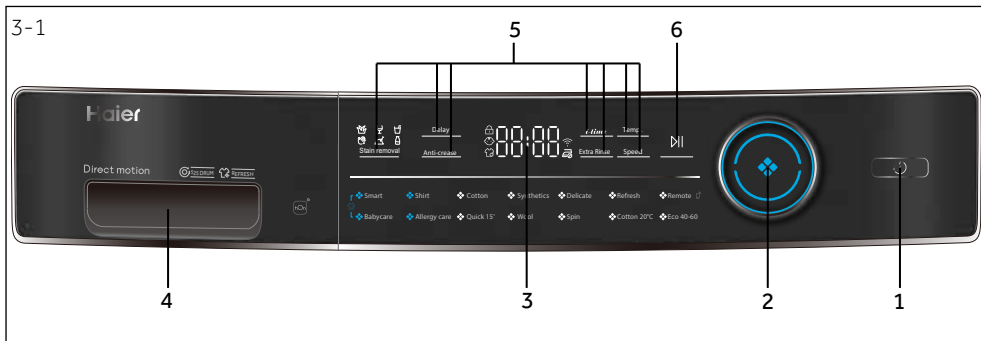
Lado trasero (Fig. 2-2):



2.2 Accesorios

Compruebe los accesorios y su documentación de acuerdo con esta lista (Il.:2.3):





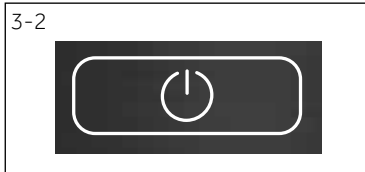
- 1 Botón de encendido 3. Pantalla 5. Botón de función
2 Selector de programas 4. Cajón del detergente/suavizante 6. Botón de «Inicio/Pausa»

Nota: Señal sonora

Se escuchará una señal sonora en los siguientes casos:

- ▶ al pulsar un botón
- ▶ al final del programa
- ▶ al girar el selector de programas

La señal sonora se puede desactivar si es necesario: consulte USO DIARIO (vea P18 6.13).



3.1 Botón de "Encendido"

Toque este botón (Il. 3-2) suavemente para encender, la pantalla está brillando, el indicador del botón "Inicio / Pausa" parpadea. Toque de nuevo durante unos 2 segundos para apagar. Si ningún elemento del panel o programa se activa después de un tiempo la máquina se apagará automáticamente.

Nota: Apagado

Sin conexión WIFI, el aparato encendido se apaga automáticamente si no se activa dentro de los 2 minutos antes de iniciar el programa o al final del mismo.

Con conexión WIFI, el tiempo de espera es de 24 horas.



3.2 Selector de programas

Al girar la perilla (Fig. 3-3) uno de los 14 programas puede ser seleccionado, el LED relacionado se iluminará, se mostrará la configuración predeterminada.

3.3 Pantalla

La pantalla (Fig. 3-4) muestra la siguiente información:

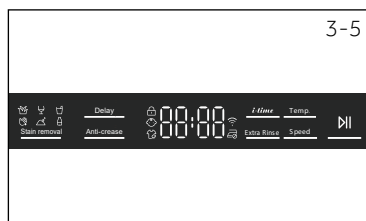
- ▶ Tiempo de lavado
- ▶ Símbolo de hora de Fin Diferido
- ▶ Códigos de error e información de servicio
- ▶ Símbolos de la pantalla
- ▶ Velocidad, temperatura, etc.



Símbolo	Significado
	La puerta del tambor está cerrada
	El aparato está conectado a una red WIFI
	El panel de mandos está bloqueado
	Antiarrugas
	Vapor: algunos Programa tienen función de vapor

3.4 Botones de función

Los botones de función (Il. 3-5) permiten opciones adicionales en el programa seleccionado antes del comienzo del programa. Se muestran los indicadores relacionados. Al apagar el aparato o crear un nuevo programa, todas las opciones son deshabilitadas. Si un botón tiene múltiples opciones, la opción deseada se puede seleccionar pulsando el botón secuencialmente.



Nota: Ajustes de fábrica

Para obtener mejores resultados en cada programa, Haier ha definido bien los ajustes predeterminados específicos. Si no hay ningún requisito especial, se recomienda usar los ajustes predeterminados.

3.4.1-Botón de función "Fin Diferido"

Pulse este botón (Il. 3-6) para iniciar el programa con un fin diferido. El retraso de la hora de finalización puede aumentarse en pasos de 30 minutos desde 0,5-24h (la hora de finalización será más larga que la hora del programa original). Por ejemplo, la pantalla apagada 6:30 significa que el final del ciclo del programa será en 6 horas y 30 minutos. Toque el botón "Inicio/Pausa" para activar el retardo de tiempo. No es aplicable al programa Centrifugado, Refrescado, Remoto.



Nota: Detergente líquido

En caso de usar detergente líquido, no se recomienda activar el final diferido.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Botón de función "antiarrugas"

Para aquellos programas que pueden seleccionar la función antiarrugas "Anti-crease" (Fig. 3-7) , pulse el botón "Anti-crease" para seleccionar esta función y el icono correspondiente se iluminará. Si se vuelve a pulsar o se selecciona otro programa, esta función se cancelará. En la función "Antiarrugas", la velocidad máxima de centrifugado bajará. Después del centrifugado, la lavadora mantiene un funcionamiento intermitente para sacudir la ropa y evitar el moho y el olor, reducir las arrugas y hacerla más suave después de colgarla. Durante el funcionamiento, la pantalla LED mostrará "- - - - -", y esta fase tiene una duración máxima de 12 horas, los usuarios pueden pulsar "INICIO/PAUSA" para terminar el programa en cualquier momento.

3-8

Temp.

3.4.3 Botón de función "Temp."

Pulse este botón (Fig. 3-8) para cambiar la temperatura de lavado del programa. Si no se ilumina ningún valor (la pantalla mostrará "- - -") el agua no se calentará.

3-9

Speed

3.4.4 Botón de función "Centrif."

Pulse este botón (Il. 3-9) para cambiar o desactivar el centrifugado del programa. Si no se ilumina ningún valor, »0« las prendas no girarán.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Botón de función "Aclarado Extra"

Pulse este botón (Il. 3-10) para enjuagar las prendas más intensamente con agua fresca. Esto se recomienda para las personas con piel sensible. Al pulsar el botón varias veces se pueden seleccionar de cero a tres ciclos adicionales. Aparecerán en la pantalla como P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Se mostrarán diferentes opciones de programa.

3-11

i-time

3.4.6 Botón de función "i-time"

Esta función (Fig. 3-11) intensifica diferentes tiempos de lavado. No todos los programas pueden seleccionar esta función. Consulte P12 para ver los programas que pueden seleccionar esta función.

3-12



3.4.7 Botón de función "Inicio/Pausa"

Pulse este botón (Fig. 3-12) suavemente para iniciar o interrumpir el programa en curso.

3-13

Stain removal

3.4.7 Botón "Manchas/Nódos"

Pulse este botón (Il. 3-13) para elegir características especiales para las manchas. Los símbolos se describen en la sig tabla



Hierba



Vino



Jugo



Sangre



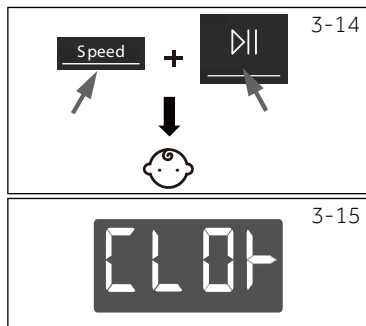
Tierra



Leche

3.5 Bloqueo infantil

Elegir un programa y luego iniciar, tocar el botón "Retraso" y "" (Fig. 3-14) durante 3 segundos simultáneamente para bloquear todos los elementos del panel contra la activación, pantalla del panel . Para desbloquearlo, toque de nuevo los dos botones. El indicador de bloqueo infantil se enciende cuando el bloqueo infantil funciona. La función es opcional cuando la máquina está funcionando. La pantalla muestra  (Il. 3-15) si se pulsa un botón, cuando se activa el bloqueo infantil. El cambio no se está ejecutando.



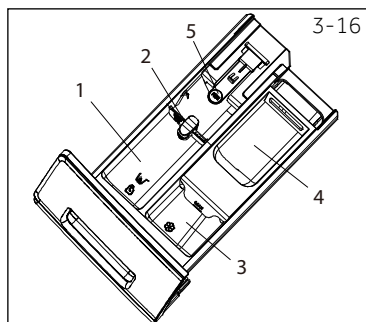
Nota: Bloqueo infantil

- ▶ El bloqueo infantil configurado manualmente se deberá cancelar manualmente, o bien se cancelará automáticamente al final Programa. La información de apagado y error no cancelará el bloqueo para niños. Todavía funcionará cuando el aparato se encienda en el siguiente uso.
- ▶ Manténgalo pulsado durante 3 segundos, el indicador del bloqueo infantil se iluminará por completo y se activará el mismo.
- ▶ El bloqueo infantil no puede ser configurado o cancelado a través de la app hOn.

3.6 Cajón para el detergente

Abra el cajón, podrá ver tres compartimentos (Fig. 3-16):

1. El compartimento principal de lavado, para el detergente en polvo o líquido.
2. Selector de solapa de detergente: levántelo para el detergente en polvo, manténgalo abajo para el detergente líquido.
3. Compartimento para suavizante.
4. Compartimento de prelavado, para una pequeña cantidad de detergente en polvo.
5. Bloquee la pestaña, presiónela hacia abajo para extraer el cajón dispensador.

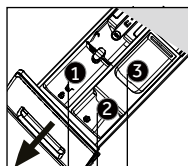


Para conocer la recomendación del tipo de detergente adecuado para las distintas temperaturas de lavado, por favor consulte el manual del detergente.

Nota: El procedimiento para comprobar el número de ciclos que ha realizado la máquina

Procedimiento: en el modo de espera, seleccione primero el Programa "algodón", luego pulse "temp." y "velocidad" al mismo tiempo, se mostrará el número de ciclos de funcionamiento durante 2 segundos, y luego volverá a la interfaz de espera. Los ciclos de funcionamiento acumulados sumarán 1 después de que el Programa termine. Los ciclos en curso se mostrarán en hexadecimal si son superiores a 9999.

● Sí, ○ Opcional, / No



Compartimento de detergente para:

- 1 Detergente líquido o en polvo
- 2 Suavizante o producto de cuidado
- 3 Polvo para prelavado³⁾

Programa	Carga máx. en kg HW90/ HW100	Tempera- tura en °C ¹⁾ rango selecci- onable	Prestablecido				Tipo de telas	Velo- cidad de cen- trifu- gado prede- termina- da en rpm	Función				
				1	2	3			i-tiempo	Antiarrugas	Aclarado extra	Retardo	Eliminación de manchas
Smart	9/10	* a 60	40	●	●	/	Ropa mixta de algodón y sintética ligeramente sucia	1000	●	●	●	●	●
Camisa	2/3	* a 40	40	●	●	○	Algodón / Sintéticos	1000	●	●	●	●	●
Algodón	9/10	* a 90	40	●	●	○	Algodón	1400	●	●	●	●	●
Sintéticos	4,5/5	* a 60	40	●	●	○	Telas sintéticas o mixtas	1200	●	●	●	●	●
Delicado	1/1	* a 30	30	●	●	/	Prendas delicadas y seda	600	●	/	●	●	/
Refresh	1/1	/	/	/	/	/	Algodón	/	/	/	/	/	/
Remoto	/	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/	/
Ropa de bebés	4,5/5	* a 90	60	●	○	○	Algodón / Sintéticos	1000	●	●	●	●	●
Cuidados antialergia	9/10	* a 90	60	●	○	○	Algodón / Sintéticos	1000	●	●	●	●	/
Lavado rápido 15' ²⁾	1/1	* a 40	*	●	○	/	Algodón / Sintéticos	1000	●	●	●	●	/
Lana	1/1	* a 40	*	●	/	/	Tejido de lana o con contenido de lana lavable a máquina	800	●	/	●	●	/
Centrifugado	9/10	/	/	/	/	/	Tejido no frágil	1000	/	●	/	/	/
Algodón 20°	9/10	/	/	●	○	○	Algodón	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/		/	/	/	/	●	/

* El agua no se calienta.

1) Elija una temperatura de lavado de 90°C solo para requisitos higiénicos especiales.

2) Reduzca la cantidad de detergente debido a que la duración del programa es corta.

3) Ninguna o poca cantidad de detergente en polvo. Se puede añadir un poco de detergente solo con la función de prelavado en la APP. Al lavar cargas pesadas, la lavadora puede vibrar mucho o moverse si la ropa está envuelta.

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar la calidad.

Escanee el código QR de la etiqueta energética para obtener información sobre el consumo de energía.
El consumo de energía real puede diferir del especificado según las condiciones locales.



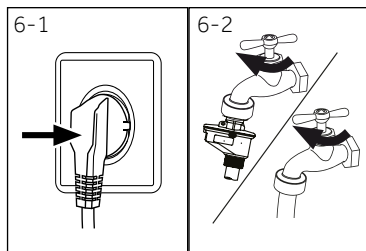
Nota: Pesado automático

El aparato está equipado con un reconocimiento de carga. A baja carga, la energía, el tiempo y el agua de lavado se reducirán automáticamente en algunos programas. El tiempo predeterminado de la pantalla puede variar en función del peso de la carga, lo que implica el programa "Smart, Mix, Synthetic, Cotton, Cotton 20°C, Eco 40-60".

Información indicativa (según el Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión):

Capaci- dad nominal	Programa	 (kg)	 (HH:MM)	 (kWh/ciclo)	 (L/ciclo)	Tempera- tura máx. (°C)	Velocidad efectiva (RPM)	 Humedad Residual (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0.710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0.395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Algodón 20°C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Algodón 60°C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Lana 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rápido 15' 30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Algodón 20°C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Algodón 60°C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Lana 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rápido 15' 30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Excepto Eco 40-60, el valor indicado para cada programa es sólo indicativo.



6.1 Corriente eléctrica

Conecte la lavadora a una fuente de corriente (220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Por favor, consulte también la sección INSTALACIÓN (ver P 32).

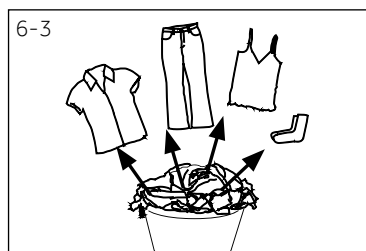
6.2 Conexión de agua

- ▶ Antes de conectar revise la limpieza y la claridad del agua que sale de la llave de agua.
- ▶ Gire la llave del agua (Il. 6-2).



Nota: Apriete

Antes usar revise si hay fugas en las juntas entre la llave y el tubo de carga girando la llave.



6.3 Preparación de colada

- ▶ Clasifique la ropa por su tejido (algodón, sintéticos, lana o seda) y el grado de suciedad (Fig. 6-3). Preste atención a las etiquetas de lavado.
- ▶ Separe las prendas blancas de las de color. Lave las telas de colores primero a mano para comprobar si se desvanece o corre el color.
- ▶ Vacíe los bolsillos (de llaves, monedas, etc.) y quite los objetos decorativos duros (por ejemplo, broches).
- ▶ Las prendas sin costuras, delicadas y textiles de tejido fino, tales como cortinas finas se deben a poner en una bolsa de lavado para cuidarlas (lavar a mano o limpieza en seco sería mejor).
- ▶ Cierre las cremalleras y ganchos, asegúrese de que los botones estén cosidos firmemente.
- ▶ Coloque las prendas delicadas como la ropa sin dobladillo firme, ropa interior (lencería) y objetos pequeños, tales como calcetines, cinturones, sujetadores, etc., en una bolsa para lavado.
- ▶ Desdoble las telas grandes como sábanas, colchas etc.
- ▶ Ponga del revés los vaqueros y los tejidos estampados, decorados o con mucho color; en su caso, lávelos por separado.



¡PRECAUCIÓN!

Las prendas no textiles, así como los artículos pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden provocar fallos y daños en la ropa y en la lavadora.

6.4 Tabla de cuidados

Lavado			
	Lavable hasta 95 °C proceso normal		Lavable hasta 60°C proceso normal
	Lavable hasta 40°C proceso normal		Lavable hasta 40°C proceso suave
	Lavable hasta 30°C proceso normal		Lavable hasta 30°C proceso suave
	Lavar a mano máx. 40°C		No lavar
Blanqueamiento			
	Cualquier blanqueador permitido		Solo oxígeno/ sin cloro
			No usar blanqueador
Secado			
	Secado a máquina posible temperatura normal		Secado a máquina posible temperatura baja
	Secar colgado		Secar sobre superficie plana
			No secar en secadora
Planchado			
	Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C		Planchar a una temperatura media de hasta 150°C
	No planchar		Planchar a una temperatura baja de hasta 110 °C, sin vapor (planchar con vapor puede causar daños irreversibles)
Cuidados profesionales para tejidos			
	Limpieza en seco con tetracloroetano		Limpieza en seco con hidrocarburos
	Limpieza profesional en mojado		No se aplique limpieza profesional en mojado
			No lavar en seco

No todos estos símbolos se muestran en el menú del aparato.

6.5 Carga de la lavadora

- Ponga dentro la ropa sucia pieza por pieza.
- Nosobrecargar. ¡Tenga en cuenta la diferente carga máxima de acuerdo a los programas! La regla de oro para la carga máxima: Mantenga seis pulgadas de distancia entre la carga y la parte superior del tambor.
- Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no haya prendas atrapadas bajo la puerta.

6.6 Selección del detergente

- ▶ La eficacia del lavado y el rendimiento están determinados por la calidad del detergente usado.
- ▶ Solo use detergentes aprobados para lavar a máquina.
- ▶ Si necesita utilizar detergentes específicos, por ej., para sintéticos y lana.
- ▶ Vea los consejos para las pegatinas de detergente en el mostrador.
- ▶ No utilice agentes de limpieza en seco tales como tricloroetileno y productos similares.

Elija el mejor detergente

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Prendas de color	Delicado	Especial	Suavizante
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Camisa	L/P	L/P	-	-	o
Algodón	L/P	L/P	-	-	o
Sintéticos	-	L/P	-	-	o
Delicado	-	-	L/P	L/P	o
Refresh	-	-	-	-	-
Remoto 	-	-	-	-	-
Ropa de bebés	-	-	L/P	L/P	o
Cuidados antialergia	L/P	L/P	-	-	o
Lavado rápido 15" 2)	L	L	-	-	o
Lana	-	-	L/P	L/P	o
Centrifugado	-	-	-	-	-
Algodón 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = detergente líquido o en gel P = detergente en polvo O = opcional - = no
Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar el tiempo de fin diferido.

Recomendamos el uso de:

- ▶ Detergente en polvo: 20 a 90 °C (mejor uso: 40-60°C)
- ▶ Detergente para ropa de color: De 20°C a 60°C (mejor uso: 30-60°C)
- ▶ Detergente para lana/prendas delicadas: 20°C a 30°C (=mejor uso:)

* Elija la temperatura de lavado de 90°C solo para los requisitos especiales de higiene.

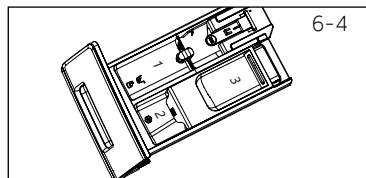
* Si elige una temperatura del agua de 60 °C o superior, nos gustaría aconsejarle que use menos detergente. Utilice el desinfectante especial, que es adecuado para algodón o tela sintética.

* Es mejor usar menos detergente en polvo o no utilizar detergente en absoluto.

*El tipo de detergente utilizado en la función Remote está sujeto al procedimiento real.

6.7 Añadir detergente

1. Deslice el cajón para detergente.
2. Coloque los productos químicos necesarios en los compartimientos correspondientes (Fig. 6-4).
3. Empuje de vuelta el cajón con gentileza.

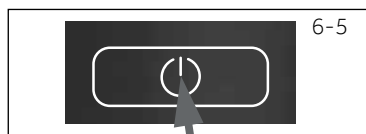


i Nota: Eliminación de olores

- Elimine los residuos de detergente antes del próximo ciclo de lavado del cajón del detergente.
- No use demasiado detergente o suavizante.
- Por favor, siga las instrucciones en el paquete del detergente.
- Siempre llene el compartimiento del detergente justo antes del comienzo del ciclo de lavado.
- El detergente líquido concentrado debe diluirse antes de ser añadido.
- No utilice detergente líquido si selecciona la función "Fin diferido".
- Elija cuidadosamente la configuración del programa de acuerdo con los símbolos de atención en todas las etiquetas de lavado y de acuerdo a la tabla de programas.

6.8 Encienda la lavadora

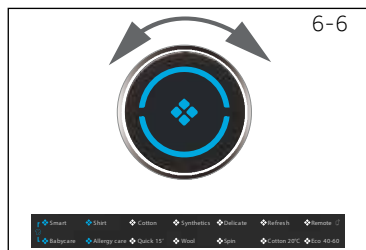
Pulse el botón de encendido para encender el aparato (Fig. 6-5). El LED del botón "Inicio/Pausa" parpadeará.



6.9 Seleccione un programa

Para obtener los mejores resultados de lavado, seleccione un programa que se ajuste al grado de suciedad y tipo de prendas.

Gire el selector de programas (Il. 6-6) para seleccionar el programa adecuado. El programa relacionado enciende el LED y se muestran los ajustes predeterminados.



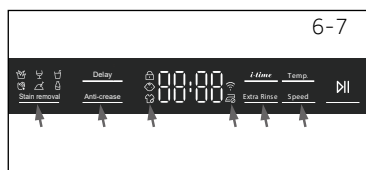
i Nota: Primer uso

Antes del primer uso recomendamos utilizar el programa "ALGODÓN+90 °C"+600rpm sin carga y una pequeña cantidad de detergente en el compartimiento del agente de lavado (2) o limpiador especial de máquina para eliminar los residuos posiblemente corruptores.

6.10 Añadir selecciones individuales

Seleccione los ajustes y opciones que quiera (Fig. 6-7).

*Para más información, consulte la sección relativa al panel de mandos.



6-8



6.11 Iniciar el programa de lavado

Pulse el botón "Inicio/Pausa" (Il. 6-8) para iniciar. El LED del botón "Inicio / Pausa" deja de parpadear y se ilumina continuamente. El aparato funciona de acuerdo a los ajustes recientes. Los cambios sólo son posibles cancelando el programa.

6.12 Interrumpir/Cancelar el programa de lavado

Para interrumpir un programa en ejecución presione con suavidad "Inicio/Pausa". El LED del botón de arriba parpadeará. Pulse de nuevo para reanudar la marcha.

Para cancelar un programa en marcha y todos sus ajustes individuales:

Toque el botón "Inicio/Pausa" para interrumpir el programa en curso, seleccione un nuevo programa e inícielo.

6.13 Tras el lavado



Nota: Bloqueo de la puerta

- ▶ Por razones de seguridad la puerta de carga se bloquea parcialmente durante los ciclos de lavado. Solo es posible abrir la puerta al final del programa o después de que el programa se canceló correctamente (véase la descripción anterior).
- ▶ En caso de alto nivel de agua, alta temperatura del agua y durante el giro no es posible abrir la puerta, se muestra **Loc I-**

1. Al final del ciclo del programa aparece **End**.
2. El aparato se apagará automáticamente.
3. Saque la ropa tan pronto como sea posible para que esté suave y para evitar la formación de arrugas.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Desconecte el cable de corriente.
6. Abra las puertas para evitar la formación de humedad y olores. Déjelo abierto mientras no lo utilice.
7. La ropa pequeña es fácil de pegar a la pared después del secado a alta velocidad, por favor no omita cuando abra la puerta para recoger la ropa.



Nota: Modo de espera / de ahorro energético

El aparato encendido pasará al modo de espera si no se activará dentro de 2 minutos antes de iniciar el programa o al final del programa. La pantalla se apagará. Esto ahorra energía. Para interrumpir el modo en espera pulse el botón "Encendido".

6.14 Activar o desactivar el timbre

La señal sonora se puede desactivar si es necesario:

1. Encienda el aparato.
2. Seleccione el » programa Centrífugado.
3. Pulse los botones "Vapor" y "Velocidad" al mismo tiempo durante unos tres segundos. Se mostrará **"bEEP on"** y se desactivará el timbre.

Para activar el timbre pulse estos dos botones al mismo tiempo de nuevo. Se mostrará **"bEEP OFF"**.



Nota: Desviaciones

Debido a constantes actualizaciones de hOn, las funciones y la interfaz de pantalla de la aplicación pueden diferir de la descripción siguiente.

7.1 General

Este aparato está habilitado para WiFi. Gracias a hOn APP podrá utilizar su smartphone para controlar el programa.



¡ADVERTENCIA!

Tenga en cuenta las precauciones de seguridad de este manual de usuario y asegúrese de que se cumplen incluso cuando utilice el aparato a través de la aplicación hOn mientras esté fuera de casa. También se deben seguir las instrucciones de la app hOn.

7.2 Requisitos

1. Un router inalámbrico (protocolo 802.11b/g/n), que admite sólo la banda de frecuencia de 2,4 GHz. La longitud del SSID del router es de 1-32 caracteres (incluyendo 1 y 32), y la contraseña es de 8-64 caracteres. Longitud mínima de contraseña: debe tener 8 caracteres. Los métodos de encriptación del router incluyen abierto, WPA-PSK y WPA2-PSK.
2. La aplicación está disponible para dispositivos con Android, Huawei o iOS, tanto para tablets como para smartphones.
3. El aparato debe instalarse en una posición en la que pueda recibir una señal Wi-Fi fuerte. Una vez que el aparato se ha asociado correctamente a la APP, si no está bien conectado al router inalámbrico, no aparece el icono de Wi-Fi en la pantalla.

7.3 Descarga e instalación de la app hOn:

Descargue la App hOn en su dispositivo enmarcando el siguiente código QR:



o mediante el enlace: go.haier-europe.com/download-app

Índice de frecuencia (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potencia máxima (ERP)	20dBm
Estándar inalámbrico	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Nota: Registro

El registro es necesario cuando se utiliza por primera vez o cuando la cuenta formal ha sido eliminada/cerrada. Para su uso posterior, es necesario introducir el nombre de usuario y la contraseña después de iniciar la sesión.

7.4 Registro y emparejamiento de la APP

1. Conecte el smartphone a la red WIFI doméstica a la que desea conectar el producto.
2. Abra la APP.
3. Crear el perfil de usuario (o iniciar sesión si ya está creado previamente).
4. Cierre la puerta.
5. Emparejar el aparato siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del aparato.



Nota: Red WIFI

No es posible conectar el aparato a una red WIFI pública. Puede provocar un mal funcionamiento.



Nota: Usar el mismo WIFI

Conéctese con su smartphone a la red a la que desea conectar el producto.

7.5 Activar el control remoto

1. Compruebe que el router está encendido y conectado a Internet.
2. Coloque la ropa y cierre la puerta.
3. Seleccione el programa "Remoto", la puerta se bloquea.
4. Inicie el ciclo utilizando la APP, el panel de control se desactivará. Excepto los botones "Inicio/Pausa" y "Encendido".
5. Una vez completado el ciclo, la puerta se desbloquea y el control remoto se apaga.
6. Después de 2 minutos la APP pasa al modo de apagado.



Nota: Vencimiento del mando a distancia

Una vez activado el mando a distancia, si el usuario final no inicia ningún ciclo desde la aplicación en 10 minutos, el aparato pasará al modo de arranque retardado en red, y mantendrá el control remoto hasta 24 horas, y luego se apagará.

7.6 Desactivar el control remoto

1. Para salir del control remoto mientras se está ejecutando un ciclo, pulse el botón INICIO/PAUSA en el panel de control. El ciclo se detendrá y el control remoto parpadeará.
2. Si las condiciones lo permiten, la puerta se desbloqueará.
3. Para reanudar el ciclo, cierre la puerta y pulse el botón INICIO/PAUSA. El mando a distancia se reactivará y el control remoto quedará fijado.
4. Controle el aparato mediante la APP.

7.7 Fin de ciclo con el mando a distancia activado

1. Al final del ciclo, la puerta se desbloqueará y el mando a distancia se desactivará.
2. Después de 2 minutos, el aparato se apagará automáticamente.

7.8 Información de configuración borrada

1. Seleccione el programa "Remoto";
2. Se mostrará "hOn"/"hOFF".
3. Pulse el botón "Delay" durante 5 segundos hasta que aparezca "PAI r".
4. La información de la configuración se borra y se restablece la configuración, luego pulse brevemente otros programas o apague para salir.



Nota: Cancelación/reinicio de las credenciales de red

Siga este procedimiento sólo si va a vender su lavadora.



Uso ambiental responsable

- ▶ Para lograr el mejor uso de la energía, el agua, detergente y el tiempo que debe utilizar el tamaño de la carga máxima recomendada.
- ▶ No sobrecargue (debe caber su mano holgadamente sobre la ropa).
- ▶ Para ropa ligeramente sucia seleccione el programa de lavado rápido Quick 15'.
- ▶ Aplique las dosis exactas de detergente.
- ▶ Elija la temperatura de lavado adecuada más baja, los detergentes modernos son eficientes para limpiar por debajo de 60°C.
- ▶ Eleve la configuración predeterminada solo en casos de prendas muy manchadas.
- ▶ Seleccione la velocidad máx. de centrifugado si usa una secadora doméstica.



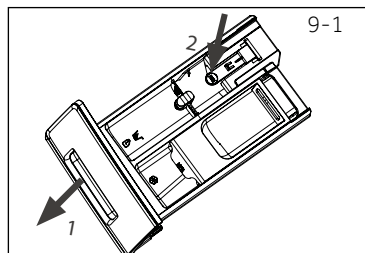
Nota: Información general:

- ▶ El programa eco40-60 es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada que se puede lavar a 40°C o 60°C, juntos en el mismo ciclo, y que este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE;
- ▶ Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son, en general, aquellos que se realizan a temperaturas más bajas y de mayor duración;
- ▶ El ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de centrifugado: Cuanto mayor sea el ruido y menor el contenido de humedad restante.

9.1 Limpieza del cajón para detergente

Cuide siempre que no haya residuos de detergente. Limpie periódicamente el cajón (Fig. 9-1):

1. Tire del depósito hasta que se detenga.
2. Pulse el botón de desbloqueo y saque el cajón.
3. Limpie el interior del fregadero con una toalla
4. Enjuague el depósito con agua hasta que esté limpio e inserte el cajón de nuevo en el aparato.



9.2 Limpieza de la máquina

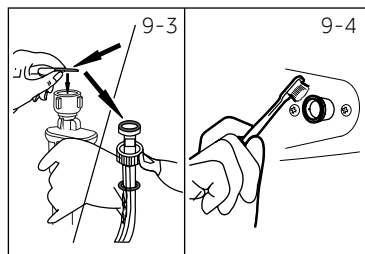
- Desenchufe la máquina durante la limpieza y mantenimiento.
- Use un paño suave con jabón líquido para limpiar los componentes de la caja de la máquina y de goma (Fig. 9-2).
- No utilice productos químicos ni disolventes orgánicos corrosivos.



9.3 La válvula de entrada de agua y el filtro de la válvula de entrada

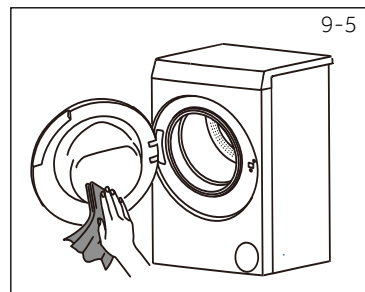
Para evitar el bloqueo del suministro de agua por sustancias sólidas como la cal, limpie periódicamente los filtros de la válvula de entrada.

- Desconecte el cable de corriente y cierre el suministro de agua.
- Desenrosque la manguera de entrada de agua de la llave de agua (Fig. 9-3).
- Enjuague los filtros con agua y un cepillo (Il. 9-4).
- Coloque el filtro e instale la manguera.
- Abra el grifo para ver si gotea.



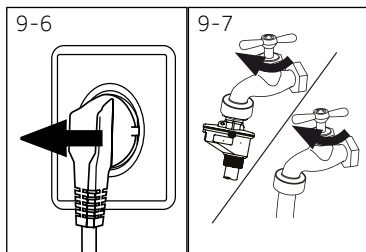
9.4 Limpieza del tambor

- Retire del tambor y de la ranura de la junta de la puerta (anillo de rozamiento) los objetos lavados accidentalmente, especialmente las piezas metálicas como alfileres, monedas, etc., porque provocan manchas de óxido y daños
- Use un limpiador sin cloro para la eliminación de manchas de óxido. Tenga en cuenta las sugerencias de advertencia del fabricante del producto de limpieza.
- No utilice objetos duros ni lana de acero para la limpieza.
- Después del procedimiento, abra la puerta, utilice una toalla para limpiar las manchas y la espuma alrededor de la junta, y mantenga limpios el interior y el exterior de la junta (Fig. 9-5).



Nota: Higiénico

Para el mantenimiento regular, se recomienda ejecutar el programa "ALGODÓN+90 °C+600rpm" en 100 ciclos para evitar posibles residuos corrosivos. Añada una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del detergente (2) o utilice un limpiador especial para máquinas.

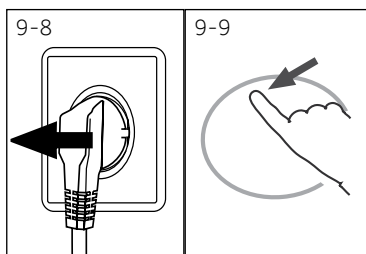


9.5 Largos períodos de inactividad

Si el aparato permanece inactivo durante un período más largo:

1. Tire de la clavija del enchufe (Fig. 9-6).
2. Cierre el grifo de agua (Fig. 9-7).
3. Abra las puertas para evitar la formación de humedad y olores. Deje las puertas abiertas mientras no use la lavadora.

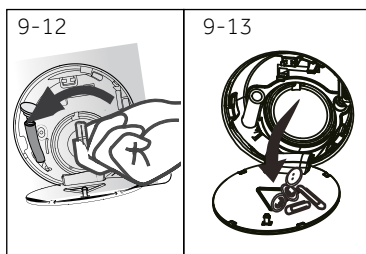
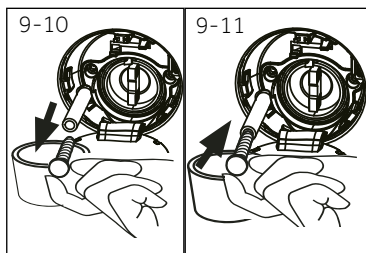
Antes de su siguiente uso revise cuidadosamente el cable de alimentación, la entrada de agua y la manguera de desagüe. Asegúrese de que todo está instalado correctamente y no gotea.



9.6 Filtro de la bomba

Limpie el filtro una vez al mes y revise el filtro de la bomba, por ejemplo, si el aparato:

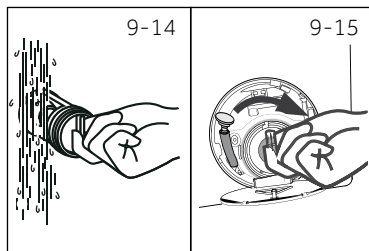
- No desagua.
 - No centrifuga.
 - Hace un ruido inusual durante la ejecución.
1. Apague y desenchufe la máquina (Fig. 9-8).
 2. Empuje y abra la tapa de servicio (Fig. 9-9).
 3. Proporcione un recipiente plano para recoger el agua de lixiviación (Fig. 9-10). ¡Podría haber cantidades más grandes!
 4. Tire de la manguera de desagüe y mantenga su extremo por encima del contenedor (Fig. 9-10).
 5. Saque el tapón de cierre de la manguera de drenaje (Il. 9-10).
 6. Después del desagüe completo cierre la manguera de desagüe (Il. 9-11) y empuje de nuevo en la máquina.
 7. Desenrosque y quite el filtro de la bomba en sentido antihorario (Fig. 9-12).
 8. Eliminar contaminantes y la suciedad (Fig. 9-13).



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de quemaduras! ¡El agua en el filtro de la bomba puede estar muy caliente! Antes de cualquier acción asegúrese de que el agua se haya enfriado.

9. Limpie cuidadosamente el filtro de la bomba, por ej., con agua corriente (Fig. 9-14).
10. Vuelva a fijarlo con firmeza (Imagen 9.-15).
11. Cierre la tapa de servicio.



¡PRECAUCIÓN!

- El sellado del filtro de la bomba tiene que estar limpio y e ileso. Si la tapa no está completamente apretada, el agua podría escapar.
- El filtro debe estar en su lugar, o puede dar lugar a fugas.

Puede solucionar muchos problemas usted mismo sin necesidad de conocimientos específicos. En caso de un problema, por favor, compruebe todas las posibilidades mostradas y siga las instrucciones a continuación antes de ponerse en contacto con un servicio posventa. Ver sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de corriente.
- ▶ Los equipos eléctricos deben ser atendidos sólo por expertos eléctricos calificados porque las reparaciones incorrectas pueden causar daños consecuenciales considerables.
- ▶ Un cable de corriente dañado solo debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ▶ Para la seguridad del usuario final, no se recomienda la auto-reparación o la reparación no profesional. Comuníquese con el servicio posventa.

10.1 Códigos de información

Los siguientes códigos se muestran solo para la información relativa al ciclo de lavado. No se precisa realizar mediciones.

Código	Mensaje
1:25	El tiempo de ciclo de lavado restante será de 1 hora y 25 minutos..
6:30	El tiempo de ciclo de lavado incluyendo el tiempo de fin diferido restante será de 6 horas y 30 min.
End	El ciclo de lavado ha terminado. El aparato se apagará automáticamente..
Loc1 -	La puerta está cerrada debido al nivel de agua de alto, alta temperatura del agua o ciclo de centrifugado.
bEEP oFF	El timbre está desactivado.
bEEP on	El timbre está activado.
CL01 -	Los botones de función están cerrados. El cambio de programa no es válido.

10.2 Solución de problemas con el código de pantalla

Problema	Causa	Solución
CLrFLtr	Error de desagüe; el agua no se drena por completo dentro de 6 minutos	- Limpie el filtro de la bomba. - Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
E2	Error de bloqueo	Cierre la puerta apropiadamente.
E4	- El nivel de agua no alcanza después de 12 minutos. - La manguera de desagüe hace sifón.	- Asegúrese de que del grifo esté completamente abierto y la presión del agua sea normal. - Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
E8	Error del nivel de protección del agua	Comuníquese con el Servicio posventa.
E5	Error de desagüe, el agua no se drena por completo en el tiempo fijado (programa refresh)	
F3	Error del sensor de temperatura	Comuníquese con el Servicio posventa.
F4	Error de calefacción.	Comuníquese con el Servicio posventa.
F7	Error del motor.	Comuníquese con el Servicio posventa.

Problema	Causa	Solución
FR	• Error del sensor de nivel de agua.	• Comuníquese con el Servicio posventa.
FH	• El módulo iot no se configura	• Comuníquese con el Servicio posventa.
FE0 o FE1 o FE2	• Error de comunicación anormal	• Comuníquese con el Servicio posventa.
Unb	• Error de carga desbalanceada	• Compruebe y balancee la carga de ropa en el tambor. Reduzca la carga.
Fb	• Fuga de la máquina	• Abra la bomba de desagüe para drenar. Apagar la máquina. • Comuníquese con el Servicio posventa.

10.3 Solución de problemas sincódigo mostrado

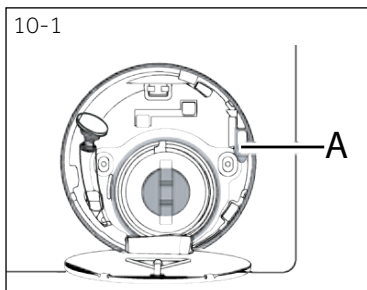
Problema	Causa	Solución
La lavadora no funciona.	• El programa todavía no se ha iniciado. • La puerta no está bien cerrada. • La máquina no se ha encendido. • Corte eléctrico. • El bloqueo infantil está activado	• Revise el programa y póngalo en marcha. • Cierre la puerta bien. • Encienda la máquina. • Revise el suministro eléctrico. • Desactive el bloqueo infantil.
La lavadora no se ha llenado de agua.	• No hay agua. • La manguera de entrada está retorcida. • El filtro de carga está bloqueado. • La presión del agua es de menos de 0.03 MPa. • La puerta no está bien cerrada. • Falla de suministro de agua.	• Revise la llave de agua. • Revise la manguera de entrada de agua. • Desbloquee el filtro de la manguera de entrada. • Revise la presión del agua. • Cierre la puerta bien. • Asegúrese de que haya suministro de agua.
La máquina está drenando al mismo tiempo que se llena.	• La altura del tubo de descarga está por debajo de 80 cm. • El extremo de la manguera de desagüe podría caer en el agua.	• Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente. • Asegúrese de que el tubo de descarga no esté en el agua.
Avería del desagüe.	• La manguera de desagüe está bloqueada. • El filtro de la bomba está bloqueado. • El extremo de la manguera de desagüe es mayor de 100 cm por encima del nivel del suelo.	• Desbloquee la manguera de desagüe. • Limpie el filtro de la bomba. • Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente.
Vibración fuerte, durante el centrifugado	• No se han quitado todos los pernos de transporte. • El aparato no tiene una posición sólida. • La carga de la máquina no es correcta.	• Retire todos los pernos de transporte. • Asegúrese de que tenga una base sólida y una posición nivelada. • Revise el peso de la carga y el equilibrio.
La operación se detiene antes de completar el ciclo de lavado.	• Avería de agua o eléctrica.	• Revise el suministro eléctrico y de agua.
La operación se detiene durante un periodo de tiempo.	• El aparato muestra un código de error. • Problema debido al patrón de carga. • El programa lleva a cabo el ciclo de remojo.	• Considere los códigos mostrados. • Reduzca o ajuste la carga. • Cancele el programa y reinicie.

Problema	Causa	Solución
El exceso de espuma flota en el tambor y en el cajón el detergente.	- El detergente no es adecuado. - Uso excesivo de detergente.	Consulte las recomendaciones del detergente.
Ajuste automático del tiempo de lavado.	La duración del programa de lavado se ajustará.	Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.
Falla de centrifugado.	Desequilibrio de la carga.	Revise y reparta la carga de la máquina y las prendas y ejecute un programa de centrifugado de nuevo.
Resultado de lavado insatisfactorio.	- El grado de contaminación no está de acuerdo con el programa seleccionado. - La cantidad de detergente no fue suficiente. - Se ha superado la carga máxima. - Las prendas se distribuyeron de manera desigual en el tambor.	- Seleccione otro programa. - Elija el acc. del detergente de acuerdo al grado de contaminación y acc. las especificaciones del fabricante. - Reduzca la carga. - Reparta la ropa a lavar.
Hay residuos de detergente en polvo en las prendas.	Partículas insolubles de detergente pueden permanecer como manchas blancas en la ropa.	- Realice un aclarado adicional. - Trate de cepillar los puntos en la ropa seca. - Use otro detergente.
Las prendas salen con manchas grises.	Esto es causado por las grasas tales como aceites, cremas o ungüentos	Trate previamente la ropa con un limpiador especial.

Nota: Información de espuma

Si se detecta demasiada espuma durante el ciclo de centrifugado, el motor se detendrá, y la bomba de desagüe se activará durante 90 segundos. Si esa eliminación de espuma falla hasta 3 veces, el programa terminará sin girar.

En caso de que los mensajes de error aparezcan incluso después de las medidas adoptadas, apague el aparato, desconecte la fuente de corriente y póngase en contacto con el servicio al cliente.



10.4 En caso de corte de corriente

Si un corte de energía interrumpe un programa de lavado en funcionamiento la apertura de la puerta se bloquea mecánicamente.

Para sacar las prendas no se debe ver agua a ningún nivel a través del ojo de buey de cristal de las puertas.

¡Peligro de quemaduras!

Hay que bajar el nivel del agua como se describe en "Filtro de la bomba". A continuación, tire de la palanca (A) situada debajo de la tapa de mantenimiento (Fig. 10-1) hasta que la puerta se desbloquee con un suave clic. Posteriormente vuelva a colocar todas las piezas.

Nota: Quite el seguro a la puerta

Cuando la lavadora se encuentra en un estado seguro (debajo del nivel del agua debajo de la ventana a cierta distancia, la temperatura del barril por debajo de 55 °C, el barril interior no giró), puede abrir las puertas de la máquina.

11.1 Preparación

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todo el material de embalaje incluyendo la base de poliestireno, manténgalos fuera del alcance de los niños. Al abrir el paquete, se podrían observar gotas de agua en la bolsa de plástico y ojo de buey. Este fenómeno normal resulta de las pruebas de agua en la fábrica.

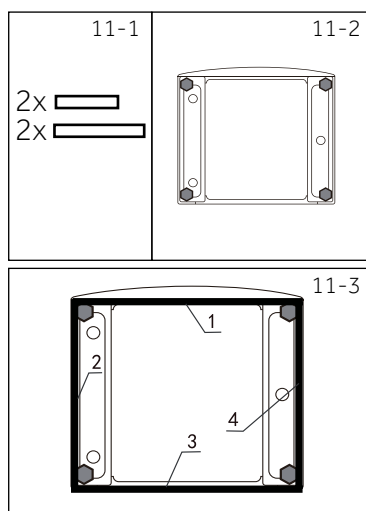


Nota: Eliminación del embalaje

Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.

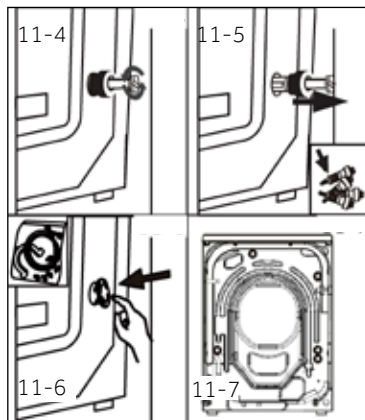
11.2 OPCIONAL: Instale las almohadillas reductoras de ruido

1. Al abrir el paquete retráctil, encontrará algunas almohadillas de reducción de ruido, que se utilizan para reducir el ruido (Fig. 11-1).
2. Coloque la lavadora de costado, con el ojo de buey apuntando hacia arriba, la parte inferior hacia el operador (Fig. 11-2).
3. Saque las almohadillas de reducción de ruido y retire la película protectora adhesiva de doble cara; fije las almohadillas de reducción de ruido debajo del armario de la lavadora como se muestra en la Fig. 11-3 (dos almohadillas más largas en la posición 1 y 3, dos almohadillas más cortas en la posición 2 y 4). Finalmente ajuste el equipo de nuevo en posición vertical.



Nota: Almohadillas reductoras de ruido

La almohadilla de reducción de ruido es opcional, podría ayudar a reducir el ruido, por favor ensámblela o no según usted prefiera.



11.3 Desmonte los tornillos de transporte

Los pernos de transporte están diseñados para sujetar componentes vibratorios en el interior del aparato durante el transporte para evitar el daño interno.

1. Retire los 4 pernos de la parte trasera y saque los espaciadores de plástico (Il. 11-4/Il. 11-5).
2. Llene los huecos restantes con tapones de cierre (Il. 11-6/il. 11-7).

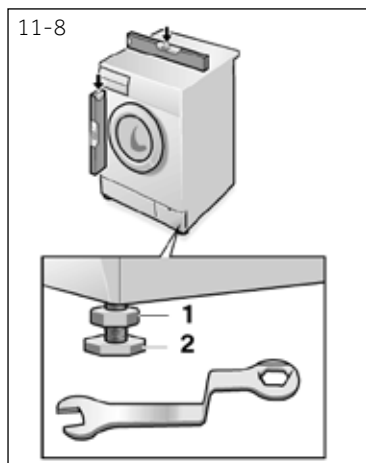


Nota: Guardar en lugar seguro

Conserve los tornillos de transporte en un lugar seguro para su uso posterior. Si el aparato se va a mover vuelva a instalar los tornillos.

11.4 Mover el aparato

Si la máquina va a ser trasladada a un lugar distante, vuelva a colocar los tornillos de transporte retirados antes de la instalación para evitar daños: El montaje se realiza en orden inverso.



11.5 Alineación del aparato

Ajuste todas las patas (Fig. 11-8) para conseguir una posición completamente nivelada. Esto reducirá al mínimo las vibraciones y por lo tanto el ruido durante el uso. También reducirá el desgaste. Se recomienda utilizar un nivel de burbuja para el ajuste. El piso debe ser tan estable y plano como sea posible.

1. Suelte la contratuerca (1) con una llave.
2. Ajuste la altura girando el pie (2).
3. Apriete la contratuerca (1) contra la carcasa

11.6 Conexión del desagüe de agua

Fije el tubo de desagüe correctamente a la tubería. ¡La manguera tiene que llegar en un momento dado una altura entre 80 y 100 cm por encima de la línea de fondo del aparato! Si es posible siempre mantenga la manguera de desagüe fija al clip en el aparato de nuevo.



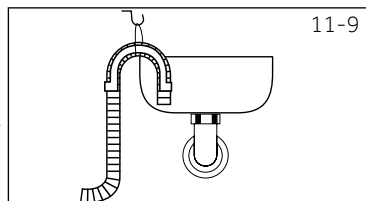
¡ADVERTENCIA!

- ▶ Use solo el conjunto de la manguera suministrado para la conexión.
- ▶ ¡Nunca use conjuntos de manguera viejos o usados!
- ▶ Conecte solo al abastecimiento de agua fría.
- ▶ Antes de la conexión, revise si el agua está limpia y clara.

Ahora se pueden realizar las siguientes conexiones:

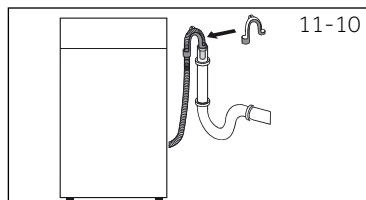
11.6.1 Manguera de desagüe hacia el fregadero

- ▶ Cuelgue la manguera de desagüe con el soporte en U sobre el borde de un fregadero de tamaño adecuado (Fig. 11-9).
- ▶ Proteja el soporte en U lo suficiente contra el deslizamiento.



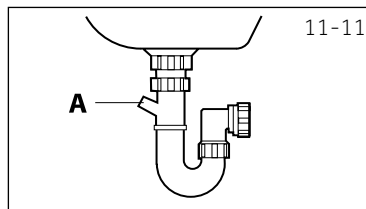
11.6.2 Drene la manguera hacia el desagüe

- ▶ El diámetro interno de la tubería vertical con desahogo del aire debe ser de 40 mm. mínimo.
- ▶ Ponga la manguera de desagüe de aprox. 80-100 mm en la tubería de desagüe.
- ▶ Una el soporte en U y asegúrelo bien (Fig. 11-10).



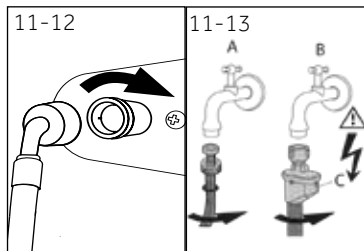
11.6.3 Conexión de la manguera de desagüe al fregadero

- ▶ La unión debe estar por encima del sifón.
- ▶ Una conexión de espiga es normalmente cerrada por una almohadilla (A). Eso debe ser eliminado para evitar cualquier disfunción (Fig. 11-11).
- ▶ Asegure la manguera con una abrazadera.



¡PRECAUCIÓN!

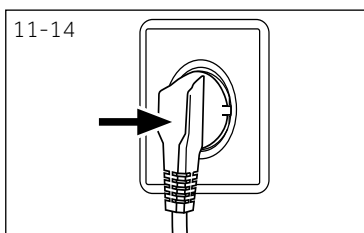
- ▶ La manguera de desagüe no debe ser sumergida en agua y debe ser fijada firmemente e instalarse libre de fugas. Si la manguera de desagüe se coloca en el suelo, o si la tubería se encuentra a una altura inferior a 80 cm, la lavadora desaguará continuamente mientras se llena la tina (auto-sifón).
- ▶ El tubo de descarga no se debe extender. De ser necesario contacte al servicio de postventas.



11.7 Conexión de agua fresca

Asegúrese de que se inserten las juntas.

1. Conecte la manguera de entrada de agua con el extremo en ángulo al aparato (Fig. 11-12). Apriete la junta de tornillo con la mano.
2. El otro extremo se conecta a una llave de agua con una cuerda de 3/4 de pulg (Fig. 11-13).



11.8 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- La fuente y la toma de corriente y los fusibles son los adecuados para la placa de características.
- la toma de corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable prolongador eléctrico.
- el enchufe y el toma corriente son compatibles.
- **Solo para el Reino Unido:** El enchufe para el Reino Unido cumple con la norma BS1363A.

Enchufe el aparato eléctrico en la toma de corriente (Fig. 11-14).

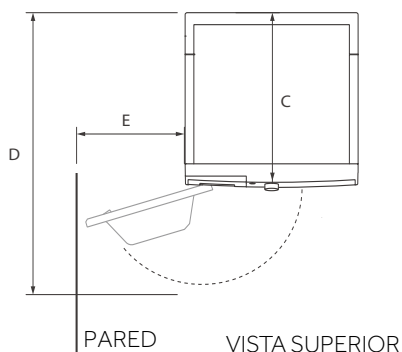
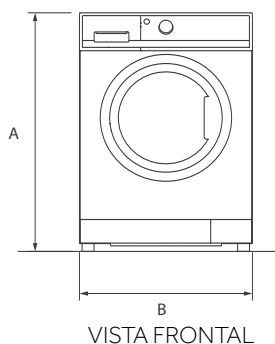


¡ADVERTENCIA!

- ¡Asegúrese siempre de que todas las conexiones (suministro de corriente, la manguera de desagüe y de agua potable) estén firmes, secas y sin fugas!
- Tenga cuidado de que estas piezas nunca sean aplastadas, retorcidas, o dobladas.
- Si el cable de corriente está dañado, debe ser sustituido por el agente de servicio (vea la tarjeta de garantía) con el fin de evitar situaciones de peligro. .

12.1 Datos técnicos adicionales

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Voltaje en V	220-240 V~/50Hz
Corriente en A	10
Potencia máxima en W	2000
Presión del agua en MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Peso neto en kg	65



Dimensiones Del Producto	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Altura total del producto mm	850
B: Ancho total del producto mm	595
C: Fondo total del producto (Al tamaño de la placa de control principal) mm	497
D: Fondo total del producto mm	577
E: Fondo de la puerta abierta mm	1085
F: Distancia mínima de la puerta a la pared adyacente mm	300

**Nota: Dimensiones**

La altura exacta de lavadora depende de cuánto se extienden los pies desde la base de máquina. El hueco donde se instala su lavadora debe ser al menos 40 mm más amplio y 20 mm más profundo que sus dimensiones.

12.2 Normas y directivas



Este producto cumple todos los requerimientos de las directivas de la EU aplicables con las normas armonizadas correspondientes, y ostenta la marca CE.

Recomendamos recurrir al centro de atención al cliente de Haier y utilizar repuestos originales.

Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, contacte con

- ▶ su distribuidor local o
- ▶ el área de Servicio y Soporte en www.haier.com donde puede encontrar números de teléfono y Preguntas frecuentes y donde puede activar la solicitud de servicios.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

Modelo _____ Número de serie _____

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía.

Para consultas generales de negocios se adjuntan a continuación nuestras direcciones en Europa:

Direcciones de Haier en Europa

País*	Dirección postal	País*	Dirección postal
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Francia	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
España Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munich ALEMANIA	Polonia República Checa Hungría Grecia Rumanía Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsovia POLONIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Reino Unido	República Checa y Eslovaquia	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlín, República Checa

*Para más información, visite nuestra web: www.haier.com

La información del modelo está disponible en la base de datos de productos en la dirección <https://eprel.ec.europa.eu/>, buscando el identificador del modelo indicado en el campo Modelo de la etiqueta del producto; el enlace para el modelo en la base de datos de productos puede encontrarse aquí abajo para cada identificador de modelo:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Käyttöopas
Pyykkipesukone

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

FI

Haier

Kiitos että ostit Haier-tuotteen.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin alat käyttämään tuotetta. Nämä käyttöohjeet sisältävät tärkeitä tietoja, joiden avulla saat parhaan mahdollisen hyödyn irti laitteesta, ja varmistat samalla sen turvallisen asennuksen, käytön ja kunnossapidon.

Laita tämä käyttöopas varmaan talteen, jotta voit aina palata siihen, laitteen turvallista ja oikeaa käyttötapaa varten.

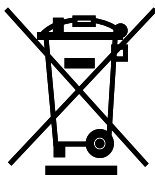
Jos myyt, annat pois, tai jätät tämän laitteen entiseen asuntoosi muuton jälkeen, muista myös antaa tämä käyttöopas mukaan, jotta uusi omistaja voisi tutustua laitteen ominaisuuksiin ja turvallisuusvaroituksiin.

**Selitys****Varoitus – Tärkeitä tietoja koskien turvallisuutta**

Yleisiä tietoja sekä käyttövinkkejä



Ympäristötietoa

Hävittäminen

Auta suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Lajittele pakkausmateriaalit sopiviin kierrätysastioihin niiden kierrättämiseksi. Auta kierrättämään sähkö- ja elektroniikkalaiteromut. Älä heitä tällä symbolilla varustettuja laitteita pois tavanomaisen kotitalousjätteen mukana. Toimita laite paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä kunnalliseen jätehuoltoon.

**VAROITUS!****Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara!**

Irrota laite verkkovirrasta. Katkaise verkkojohto ja heitä se pois. Irrota luukun lukitus, jotta lapset tai kotieläimet eivät voi jäädä loukkuun sen sisään.

1-Turvallisuustiedot	4
2- Tuotteen kuvaus.....	7
3- Ohjauspaneeli.....	8
4-Ohjelmat	12
5-Energiankulutus.....	13
6-Päivittäinen käyttö.....	14
7-hOn.....	19
8-Ympäristöystävällinen pesu	22
9-Kunnossapito ja puhdistaminen	23
10-Vianetsintä.....	26
11-Asennus.....	29
12-Tekniset tiedot.....	33
13-Asiakaspalvelu	34

Ennen kuin kytket laitteen päälle ensimmäistä kertaa, noudata seuraavia turvallisuusohjeita:



VAROITUS!

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa

- ▶ Varmista että laite ei ole vaurioitunut kuljetuksen yhteydessä.
- ▶ Varmista että kaikki kuljetuspultit ja pakkausruuvit on irrotettu.
- ▶ Poista kaikki pakkausmateriaalit, ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Laitteen siirtämiseen tarvitaan aina vähintään kaksi henkilöä, johtuen sen painosta.

Päivittäinen käyttö

- ▶ Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan, tai jos he ovat saaneet opastusta koskien laitteen turvallista käyttötapaa, ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- ▶ Pidä alle 3-vuotiaat lapset kaukana laitteesta jos heitä ei valvota jatkuvasti.
- ▶ Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa.
- ▶ Älä päästä lapsia tai kotieläimiä laitteen läheisyyteen sen luukun ollessa auki.
- ▶ Pidä pesuaineet poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Vedä vetoketjut ylös, kiinnitä irralliset narunpätkät paikoilleen, ja huolehdi pienistä esineistä, jotta pyykkit eivät sotkeutuisi keskenään. Jos tarpeen, käytä pesupussia tai verkkoa.
- ▶ Älä kosketa tai käytä laitetta ollessasi avojaloin, tai kostein tai märin käsin, tai jaloin.
- ▶ Älä peitä tai sulje laitetta minkään sisään sen ollessa käytössä, tai käytön jälkeen, jotta kosteus voisi haihtua sen pinnalta.
- ▶ Älä aseta raskaita esineitä, tai lämmön- tai kosteudenlähteitä laitteen päälle.
- ▶ Älä käytä tai säilytä tulenarkoja pesuaineita tai kemiallisia pesuaineita laitteen läheisyydessä.
- ▶ Älä käytä tulenarkoja suihkeita laitteen läheisyydessä.
- ▶ Älä pese liuottimilla käsiteltyjä vaatteita laitteessa ennen kuin olet ensin tuulettanut ne.

**VAROITUS!****Päivittäinen käyttö**

- ▶ Älä irrota tai kytke verkkojohtoa tulenarkojen kaasujen läsnäollessa.
- ▶ Älä pese vaahtomuovin tai sienen kaltaisia materiaaleja.
- ▶ Älä pese pyykkiä, joka on jauhun peitossa.
- ▶ Älä avaa pesuainelokeroa ohjelman aikana.
- ▶ Älä koske luukkuun pesun aikana, sen ollessa kuuma.
- ▶ Älä avaa luukkua, jos veden pinta on näkyvästi yli luukun lasin alapinnan.
- ▶ Älä avaa luukkua väkisin. Luukussa on automaattinen lukitus joka avautuu pian ohjelman jälkeen.
- ▶ Sammuta laite jokaisen pesuohjelman päätteeksi ja ennen tavanomaisia huoltotoimenpiteitä, ja irrota laite verkkovirrasta sähkön säästämiseksi ja turvallisuuden varmistamiseksi.
- ▶ Älä vedä pistoketta irti johdon varassa, irrottaessasi laitetta pistorasiasta.

Kunnossapito / Puhdistaminen

- ▶ Varmista ettet jätä lapsia ilman aikuisen valvontaa, jos he suorittavat puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä.
- ▶ Irrota laite verkkovirrasta ennen mitään rutiinitoimenpiteitä.
- ▶ Pidä luukun alaosa puhtaana, ja avaa luukku sekä pesuainelokero koneen ollessa poissa käytöstä, hajujen ehkäisemiseksi.
- ▶ Älä käytä vesisuihkua tai höyryä koneen puhdistamiseen.
- ▶ Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa valmistajan, huoltoliikkeen tai muun ammattitaitoisen henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- ▶ Älä yritä korjata laitetta itse. Jos laite tarvitsee huoltoa, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- ▶ Poista kaikki vieraat esineet, kuten metalliesineet, kemikaalit, särkyvät esineet, sytytetyt kynttilät, savukkeet jne. laitteesta.

Asennus

- ▶ Kone tulee asentaa hyvin ilmastoituun huoneeseen. Varmista, että pyykkipesukoneen sijoituspaikka on luukun kohdalla esteetön.
- ▶ Älä koskaan asenna konetta ulkotiloihin tai kosteisiin ympäristöihin, tai ympäristöihin jotka ovat alltiita vuodoille kuten pesualtaan alle, tai sen läheisyyteen. Vuodon sattuessa, irrota laite verkkovirrasta ja anna sen kuivua itseksensä.



VAROITUS

Asennus

- ▶ Asenna ja käytä konetta vain tiloissa, joissa lämpötila on yli 5 °C.
- ▶ Älä asenna konetta maton päälle, tai lähelle seiniä tai huonekaluja.
- ▶ Älä asenna laitetta paikkaan, joka on alttiina jäätymiselle, suoralle auringonvalolle tai lähelle lämmönlähteitä (esim. sähköliedet, lämmittimet).
- ▶ Varmista että tyyppikilvessä ilmoitetut arvot vastaavat paikallisen verkon jännitettä. Jos näin ei ole, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
- ▶ Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- ▶ Käytä ainoastaan koneen mukana toimitettua verkkojohtoa, sekä letkuja.
- ▶ Ole varovainen ettet vaurioita verkkojohtoa tai sen pistoketta asentaessasi konetta. Jos näin käy, johto tulee vaihtaa valtuutetun sähköasentajan toimesta.
- ▶ Käytä erillistä maadoitettua pistorasiaa laitteen virransyöttöön, johon päästään helposti käsiksi. Kone tulee liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.

Vain UK: Koneen verkkojohto on varustettu 3-piikkisellä (maadoitetulla) pistokkeella joka sopii 3-piikkiseen (maadoitettuun) vakiopistorasiaan. Älä koskaan katkaise tai irrota kolmatta (maadoitus) piikkiä. Asennuksen jälkeen, pistokkeen tulee sijaita helppopääsyisessä paikassa.

- ▶ Varmista että letkun liitännät ja liitokset on kunnolla kiristetty, eivätkä ne vuoda.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä kone on tarkoitettu vain konepesun kestäville pyykeille. Noudata aina vaatteissa olevia pesumerkintöjä. Kone on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöä varten, sisätiloihin. Sitä ei ole tarkoitettu kaupallisiin tai teollisiin käyttötarkoituksiin.

Muutokset tai muunnokset laitteeseen eivät ole sallittuja. Nämä voivat aiheuttaa vaaratilanteita, ja johtavat kaikkien takuu- ja korvausvaatimusten raukeamiseen.

Huomautus: Eroavaisuudet

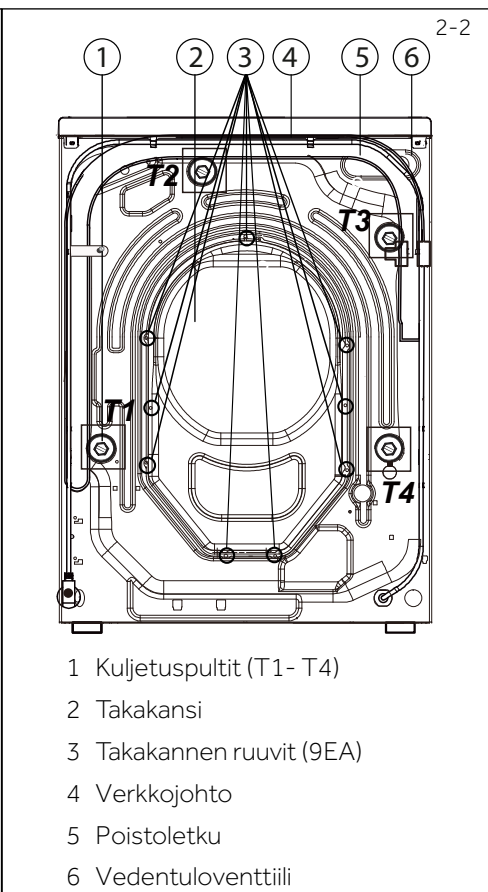
Seuraavissa luvuissa olevat kuvat voivat poiketa ostamastasi mallista, teknisten muutosten ja eri malliversioiden vuoksi.

2.1 Kuva koneesta

Etuosa (Kuva 2-1):

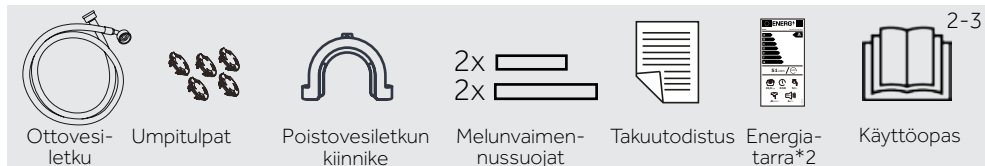


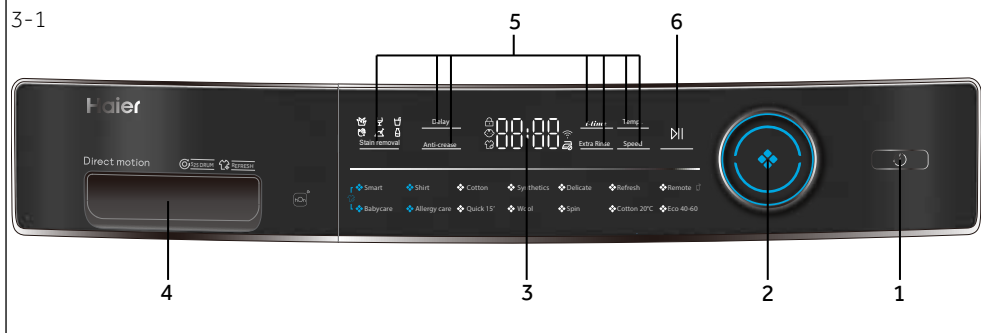
Takaosa (Kuva 2-2):



2.2 Varusteet

Tarkista lisävarusteet ja tuotteen mukana toimitetut oppaat, tämän luettelon mukaisesti (kuva 2.3):





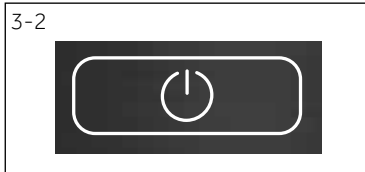
- 1 Virtapainike 3. Näyttö 5. Toimintopainike
2 Ohjelmavalitsin 4. Pesuaine / huuhteluainelokero 6. "Käynnistä/tauko"-painike

Huomautus: Äänimerkki

Äänimerkki ei kuulu oletuksena seuraavissa tapauksissa:

- ▶ kun painiketta painetaan
- ▶ ohjelman päättyessä
- ▶ kun ohjelmavalitsinta kierretään

Äänimerkki voidaan poistaa käytöstä tarvittaessa, katso PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ (katso sivu 18.6.13).



3.1 "Virtapainike"

Kosketä tätä painiketta (Kuva 3-2) kevyesti koneen kytkeäksesi päälle, merkkivalo "Käynnistä/tauko"-painikkeessa vilkkuu. Paina tätä painiketta uudelleen noin 2 sekunnin ajan kytkeäksesi koneen pois päältä. Jos paineelin toimintoa tai ohjelmaa ei aktivoida jonkin ajan kuluessa, kone sammuu automaattisesti.

Huomautus: Virta pois päältä

Ilman WIFI-yhteyttä, päällä oleva laite siirtyy valmiustilaan, jos sitä ei kytkeä päälle 2 minuutin sisällä ennen ohjelman aloittamista tai sen päätteeksi. WIFI-yhteydellä odotusaika on 24h.



3.2 Ohjelmavalitsin

Nuppia kiertämällä (Kuva 3-3) voidaan yksi 14 ohjelmasta valita. Liittyvä LED-valo syttyy ja sen oletusasetukset näytetään.

3.3 Näyttö

Näytöllä (kuva 3-4) näkyy seuraavat tiedot:

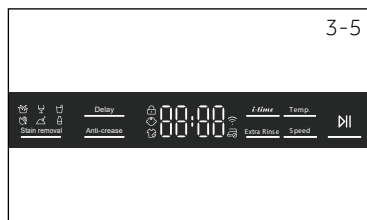
- Pesuaika
- Päätymisajan viive
- Virhekoodit ja huoltotiedot
- Näyttösymbolit
- Nopeus, lämpötila jne.



Symboli	Merkitys
	Rummun luukku on lukittu
	Laite liitetty WiFi:iin.
	Ohjauspaneeli on lukittu
	Rypynesto
	Höyry: joissakin ohjelmissa on höyrytoiminto

3.4 Toimintopainikkeet

Toimintopainikkeet (kuva 3-5) mahdollistavat lisäasetukset valittua ohjelmaa varten, ennen sen käynnistämistä. Liittyvät merkkivalot syttyvät, jos laite sammutetaan tai uusi ohjelma asetetaan, kaikki vaihtoehdot poistetaan käytöstä. Jos painikkeessa on usea toiminto, voidaan haluttu toiminto valita painamalla painiketta toistuvasti.



Huomautus: Tehdasasetukset

Haier on määritellyt oletusasetukset, saadaksesi parhaat tulokset jokaista ohjelmaa varten. Jos pyykillä ei ole erityisvaatimuksia, suosittelemme oletusasetuksia.

3.4.1-Toimintopainike "Viive"

Paina tätä painiketta (Kuva 3-6) ohjelman käynnistämiseksi viiveellä. Päätymisajan viive voidaan lisätä 30 minuutin askelin välillä 0,5-24 tuntia (lisää ajan alkuperäiseen ohjelma-aikaan). Esimerkiksi näyttö 6:30 tarkoittaa, että jakso päättyy 6 tunnin ja 30 minuutin kuluttua. Kosketa "Käynnistä/tauko"-painiketta aikaviiveen aktivoimiseksi. Tämä ei koske ohjelmia "Linkous", "Tuuletus" ja kauko-ohjaus.



Huomautus: Nestemäinen pesuaine

Käyttäessäsi nestemäistä pesuainetta, emme suosittele päätymisajan viivästämistä.

Anti-crease

Niissä ohjelmissa, joissa voidaan käyttää "Rypynesto"-toimintoa (kuva 3-7), paina "Rypynesto"-painiketta valitaksesi tämän toiminnon. Vastaava kuvake syttyy. Jos painat uudelleen tai valitset toisen ohjelman, tämä toiminto peruuntuu. "Rypynesto"-toiminnossa suurin liinkousnopeus laskee Linkoamisen jälkeen pyykkipesukone ravistelee vaatteita ajoittain estääkseen hometta ja hajun ja vähentääkseen rypyjä ripustamisen jälkeen. Toiminnan aikana LED-näytössä näkyy "- - - - -", ja tämä vaihe kestää enintään 12 tuntia. Käyttäjät voivat lopettaa ohjelman milloin tahansa painamalla "Käynnistys/tauko".

Temp.

Paina tätä painiketta (Kuva 3-8) ohjelman pesulämpötilan muuttamiseksi. Jos arvoa ei näytetä (näyttö " -- ") ei vettä lämmitetä.

Speed

Paina tätä painiketta (Kuva 3-9) ohjelman linkouksen muuttamiseksi tai poistamiseksi. Jos arvoa ei näytetä, näyttö ("0") pyykinä ei lingota.

Extra Rinse

Kosketa tätä painiketta (Kuva 3-10) pyykin huuhtelemiseksi tehokkaammin raittiilla vedellä. Suosittelemme tätä herkkäihmisille ihmisille. Koskettamalla painiketta toistuvasti, voidaan 0 - 3 lisähuuhtelua valita. **Enäkyvätnäytöllämuodossa P--0/ P--1/ P--2/ P--3.** Eri ohjelmavaihtoehdot näytetään.

i-time

Tämä toiminto (kuva 3-11) tehostaa eri pesuajkoja. Tätä toimintoa ei voida valita kaikille ohjelmille. Katso sivulta 12 ohjelmat, joille tämä toiminto voidaan valita.



Kosketa painiketta (Kuva 3-12) varovasti näytetyn ohjelman käynnistämiseksi tai keskeyttämiseksi.

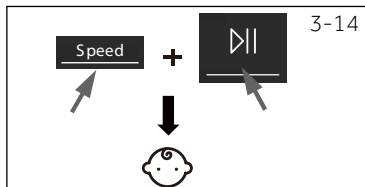
Stain removal

Kosketa painiketta (Kuva 3-13) tahranpoiston erikoistoiminnon valitsemiseksi. Symbolit on kuvattu seuraavassa taulukossa.



3.5 Lapsilukko

Valitse ohjelma ja paina "Nopeus" ja " " (Kuva 3-14) painiketta samanaikaisesti 3 sekuntia kaikkien paineiden toimintojen ja näytön käytön estämiseksi . Avaa koskettamalla painikkeita uudelleen. Lapsilukon merkkivalo syttyy, kun lapsilukko on päällä. Toiminto on valinnainen, kun kone on käytössä. Näytöllä näkyy **CL01** (Kuva 3-15), jos painiketta painetaan, kun lapsilukko on aktivoitu. Muutos ei ole käytössä.



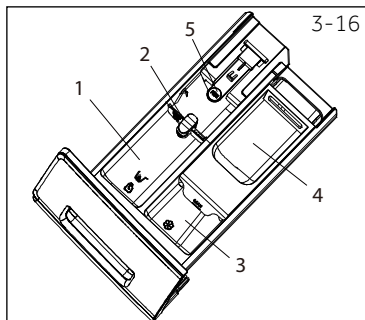
Huomautus: Lapsilukko

- ▶ Manuaalisesti asetettu lapsilukko on peruttava manuaalisesti tai se perutaan automaattisesti ohjelman lopussa. Virransammutus ja virhetiedot eivät peruuta lapsilukkoa. Se on päällä, kun laite kytketään päälle seuraavan kerran.
- ▶ Paina sitä 3 sekuntia, lapsilukon valo palaa kirkkaana ja lapsilukko on aktivoitu.
- ▶ Lapsilukkoa ei voida asettaa tai peruuttaa hOn APP -sovelluksen kautta.

3.6 Pesuainelokero

Avaa lokero, seuraavat komponentit voidaan nähdä (Kuva 3-16):

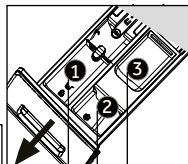
1. Pääpesulokero, pulveri- ja nestemäiselle pesuainelle.
2. Pesuaineläpän valitsin: nosta jauhemaiselle pesuainelle, jätä alas nestemäiselle pesuainelle.
3. Huuhteluainelokero.
4. Esipesulokero, pienelle pulverimäärälle.
5. Lukitse kieleke, paina alas pesuainelokeron irrottamiseksi.



Pesuainetyypin suositukset sopivat eri pesulämpötiloille, katso pesuaineen käyttöohjeet.

Huomautus: Menettely, jolla tarkistetaan koneen suorittamien syklien määrää

Menettely: valitse valmiustilassa ensin "puuvilla"- ohjelma ja paina sitten samanaikaisesti "lämpö" ja "nopeus". Se näyttää käynnissä olevien syklien määrän 2 sekunnin ajan ja palaa sitten takaisin valmiustilan käyttöliittymään. Käyntisyklien kokonaismäärä kasvaa 1:llä ohjelman päättymisen jälkeen. Käyntisyklien määrä näytetään heksadesimaalina, jos se on yli 9999.



Pesuainelokero:

- ❶ Pesuaine tai pulveri
- ❷ Huuhteluaineelle tai hoitotuotteelle
- ❸ Esipesupulveri ³⁾

● Kyllä, ○ Lisätoiminto, / Ei

Ohjelma	Enim. kuormitus kg HW90/ HW100	Lämpötila		Esiasetus	1	2	3	Tekstiilityyppi	Esiasetettu linko-usno-peus kierr./min	Toiminto				Tahranpoisto
		°C ¹⁾	valittavissa oleva alue							i-time	Rypynesto	Lisähuuhtelu	Viive	
Smart	9/10	* - 60	40	●	●	/		Kevyesti likaantunut sekalainen puuvilla- ja keinokuitupyykki	1000	●	●	●	●	●
Paidat	2/3	* - 40	40	●	●	○		Puuvilla/tekokuidut	1000	●	●	●	●	●
Puuvilla	9/10	* - 90	40	●	●	○		Puuvilla	1400	●	●	●	●	●
Keinokuidut	4,5/5	* - 60	40	●	●	○		Keinokuidut tai sekalaiset tekstiilit	1200	●	●	●	●	●
Hellävarainen	1/1	* - 30	30	●	●	/		Herkkä pyykki ja silkki	600	●	/	●	●	/
Tuuletus 	1/1	/	/	/	/	/		Puuvilla	/	/	/	/	/	/
Kauko-ohjaus	/	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/	/	/
Vauva	4,5/5	* - 90	60	●	○	○		Puuvilla/tekokuidut	1000	●	●	●	●	●
Allergiapesu	9/10	* - 90	60	●	○	○		Puuvilla/tekokuidut	1000	●	●	●	●	/
Pikapesu 15 ²⁾	1/1	* - 40	*	●	○	/		Puuvilla/tekokuidut	1000	●	●	●	●	/
Villa	1/1	* - 40	*	●	/	/		Konepesun kestävä villa tai villaa sisältävä tekstiili	800	●	/	●	●	/
Linkous	9/10	/	/	/	/	/		Kestävät tekstiilit	1000	/	●	/	/	/
Puuvilla 20 °C	9/10	/	/	●	○	○		Puuvilla	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/	/		/	/	/	/	●	/

* Vettä ei lämmitetä.

1) Valitse 90 °C pesulämpötila vain erityisille hygieniavaatimuksille.

2) Vähennä pesuainemäärää, koska ohjelman kesto on lyhyt.

3) Ei pesuainetta tai pieni määrä. Hieman pesuainetta voidaan lisätä vain esipesutoiminnolla sovelluksessa.

Kun raskasta pyykkiä pestään, pesu kone voi täristä voimakkaasti tai liikkua, kun pyykki on kiertynyt yhteen.

Oikeudet laadun parannuksen laadun kanssa tehtyihin teknisiin ja mallimuutoksiin pidätetään ilman ennakoilmoitusta.

Skannaa QR-koodi energiatarraan energiankulutustietojen saamiseksi.
Todellinen energiankulutus voi erota ilmoitetuista paikallisista olosuhteista johtuen.



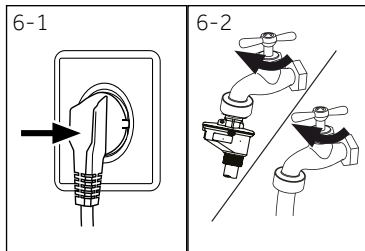
Huomautus: Automaattinen paino

Laite on varustettu täyttömäärän tunnistuksella. Matalalla täyttömäärällä, energia-, vesimäärää ja pesuaikaa rajoitetaan automaattisesti joissakin ohjelmissa. Näytöllä esitetty oletusaika voi vaihdella pyykkimäärän mukaan, "Smart, Keinokuitu, Puuvilla, Puuvilla 20 °C, Eco 40-60" Ohjelma.

Viitteelliset tiedot (Komission määräyksen (EU) 2019/2023) mukaan:

Nimellis- kapasi- teetti	Ohjelma	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh/jakso)	 (L/jakso)	Maks. Lämpötila (°C)	Tehokas Nopeus (RPM)	 Jäännös kosteus (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0 710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0 395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Puuvilla 20 °C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Puuvilla 60°C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Villa 30 °C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Pikapesu 15'30 °C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Puuvilla 20 °C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Puuvilla 60°C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Villa 30 °C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Pikapesu 15'30 °C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Paitsi Eco 40-60, on jokaiselle ohjelmalle annettu arvo vain viitteellinen.



6.1 Virransyöttö

Kytke pyykkipesukone verkkovirtaan (220 - 240 V ~ / 50 Hz) (kuva 6-1.). Katso myös osio ASENNUS (katso s 32).

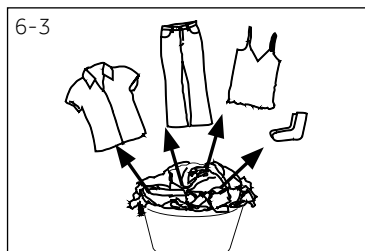
6.2 Vesiliitäntä

- ▶ Tarkista tuloveden puhtaus ja kirkkaus ennen liitäntää.
- ▶ Avaa hana (Kuva 6-2).



Huomautus: Kiristäminen

Ennen käynnistämistä, tarkista mahdolliset vuodot liitoksissa hanan ja ottovesiletkun välillä avaamalla hana.



6.3 Pyykin valmistelu

- ▶ Lajittele pyykki kankaan (puuvilla, keinokuidut, villa tai silkki) ja likaisuusasteen mukaan (Kuva 6-3). Noudata ohjeita vaatteiden pesumerkinneissä.
- ▶ Erottele valkoiset vaatteet värikkäistä. Pese värikkäiset tekstiilit ensin käsin tarkistaaksesi haalistuvatko, tai kuluvatko ne.
- ▶ Tyhjennä taskut (avaimet, kolikot jne.) ja poista kovat koristeet (esim. rintakorut).
- ▶ Vaatteet joissa ei ole saumoja, ja arat sekä hienosti kudotut tekstiilit, kuten verhot, tulee laittaa pesupussiin hellävaraista pesua varten (käsinpesua tai kemiallista pesua suositellaan).
- ▶ Vedä ylös vetoketjut ja koukut, ja varmista että napit ovat kunnolla paikoillaan.
- ▶ Aseta arat vaatekappaleet, kuten vaatteet joissa ei ole tukevaa saumaa, hienot alusvaatteet, ja pienet vaatekappaleet kuten sukat, vyöt, rintaliivit, jne. pesupussiin.
- ▶ Levitä suuret tekstiilit kuten lakanat, päiväpeitteet jne. auki.
- ▶ Käännä farkut ja painetut, koristeelliset tai voimakkaanväriset tekstiilit toisinpäin ja pese tarvittaessa erikseen.



VAROITUS!

Ei-kankaiset, sekä pienet, irralliset tai teräväreunaiset esineet voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ja vaurioittaa vaatteita sekä konetta.

6.4 Hoitokaavio

Pesu			
	Pestävä jopa 95°C tavanomainen käsittely		Pestävä jopa 60°C tavanomainen käsittely
	Pestävä jopa 40°C tavanomainen käsittely		Pestävä jopa 40°C hellävarainen käsittely
	Pestävä jopa 30°C tavanomainen käsittely		Pestävä jopa 30°C hellävarainen käsittely
	Käsinpesu maks. 40°C		Älä pese
Valkaisu			
	Kaikenlainen valkaisu sallittu		Vain happipitoinen / ei-klooripitoinen valkaisu
			Älä valkaise
Kuivaus			
	Rumpukuivaus mahdollinen normaalissa lämpötilassa		Rumpukuivaus mahdollinen matalassa lämpötilassa
	Pyykkinaru		Tasainen kuivaus
			Älä käytä rumpukui-vausta
Silitys			
	ISilitys enintään 200 °C lämpötilassa		ISilitys keskimäärin 150 °C lämpötilassa
	Älä silitä		
			ISilitys matalassa, enintään 110 °C lämpötilassa ilman höyryä (höyrysilitys voi aiheuttaa peruuttamattomia vahinkoja vaatteille)
Ammattimainen tekstiilinhoito			
	Kemiallinen pesu tetrakloorieteenillä		Kemiallinen pesu hiilivedyllä
	Ammattimainen märkäpesu		Älä käytä ammatti-maista märkäpesua
			Ei kemiallista pesua

Kaikkia symboleita ei näytetä laitteen valikossa.

6.5 Koneen täyttäminen

- ▶ Aseta pyykkit koneeseen yksi kerrallaan.
- ▶ Varo ylitäyttöä. Huomioi ohjelmien eri maksimitäyttömäärä. Maksimitäyttömäärän nyrkkisääntö: Jätä 20 cm pyykin ja rummun yläosan väliin.
- ▶ Sulje luukku huolellisesti. Varmista että pyykkit eivät jää puristuksiin luukun väliin.

6.6 Pesuaineen valitseminen

- ▶ Pesutehokkuus ja suorituskky määräytyvät käytetyn pesuaineen laadun mukaan.
- ▶ Käytä vain pyykkipesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.
- ▶ Käytä tarvittaessa erityisiä, esim. keinokuiduille tai villalle suunniteltuja pesuaineita.
- ▶ Katso lisätietoja pesuainetarroista.
- ▶ Älä käytä kemiallisia pesuaineita, kuten trikloorietyleeniä ja vastaavia tuotteita.

Valitse paras pesuaine

Ohjelma	Pesuainetyyppi				
	Yleinen	Värillinen	Hellävarainen	Erikois	Huuhteluaine
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Paidat	L/P	L/P	-	-	o
Puuvilla	L/P	L/P	-	-	o
Keinokuidut	-	L/P	-	-	o
Hellävarainen	-	-	L/P	L/P	o
Tuuletus	-	-	-	-	-
Kauko-ohjaus 	-	-	-	-	-
Vauva	-	-	L/P	L/P	o
Allergiapesu	L/P	L/P	-	-	o
Pikapesu 15 ' 2	L	L	-	-	o
Villa	-	-	L/P	L/P	o
Linkous	-	-	-	-	-
Puuvilla 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = geelimäinen/nestemäinen pesuaine P = jauhemainen pesuaine

O = vaihtoehtoinen – = ei

Käyttäessäsi nestemäistä pesuainetta, emme suosittele päättymisajan viivästämistä.

Suosittellemme seuraavien käyttämistä:

- ▶ Jauhemaiselle pesuaineelle: 20 °C - 90 °C (paras käyttölämpötila: 40-60°C)
- ▶ Värilliselle pesuaineelle: 20 °C - 60°C (paras käyttölämpötila: 30-60°C)
- ▶ Villalle/aroille tekstiileille tarkoitettu pesuaine: 20 °C - 30 °C (= paras käyttölämpötila)

* Valitse 90 °C pesulämpötila vain erityisille hygieniavaatimuksille.

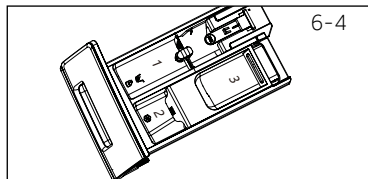
* Jos valitset 60 °C tai korkeamman vedenlämpötilan, käytä vähemmän pesuainetta.

Käytä erityistä puuvilla- tai keinokuitukankaalle sopivaa desinfiointiainetta.

* Pasta on käyttää vähemmän tai vaahtoamatonta pesuainetta.

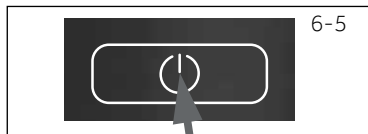
*Kauko-ohjaustoiminnossa käytetty pesuainemäärä riippuu valitusta toiminnosta.

1. Vedä pesuainelokero ulos.
2. Aseta vaaditut kemikaalit vastaaviin lokeroihin (Kuva 6-4)
3. Työnnä lokero paikalleen.



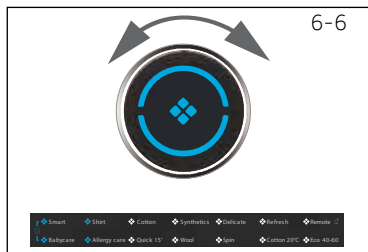
- Poista pesuainejäämät ennen seuraavaa pesua.
- Älä käytä liikaa pesu- tai huuhteluainetta.
- Noudata pesuainepakkauksessa olevia valmistajan suosituksia.
- Täytä aina pesuainelokero juuri ennen ohjelman käynnistämistä.
- Nestemäinen pesuaine tulee laimentaa ennen lisäämistä. .
- Älä käytä nestemäistä pesuainetta jos ”Viive” on valittuna.
- Valitse ohjelma-asetukset huolellisesti pyykeissä olevien pesumerkintöjen sekä ohjelmataulukon mukaisesti.

Kosketa "Virta"- painiketta laitteen kytkemiseksi päälle (Kuva 6-5). "Käynnistä/tauko" painikkeen LED-valo vilkkuu.



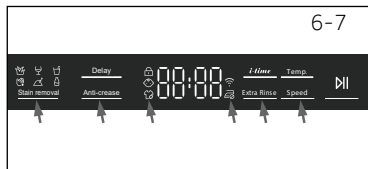
Valitse pyykkityypille ja likaisuusasteelle sopiva ohjelma, parhaan pesutuloksen saamiseksi.

Kierrä ohjelmanuppia (Kuva 6-6) oikean ohjelman valitsemiseksi. Liittyvän ohjelman LED-valo syttyy ja oletusasetukset näytetään.



Ennen ensimmäistä käyttökertaa, suosittelemme käynnistämään "PUUVILLA+90 °C"+600 ohjelman ilman pyykkiä, käyttäen pientä määrää pesuainetta lokerossa (2), tai erityistä rummun puhdistamiseen tarkoitettua puhdistusainetta, irrottamaan mahdolliset syövyttävät jäämät.

Valitse halutut vaihtoehdot ja asetukset (kuva 6-7).
Saadaksesi lisätietoja, katso osio ohiauspaneeli.



6-8



6.11 Pesuohjelman käynnistäminen

Kosketa Käynnistä/tauko"-painiketta (Kuva 6-8) käynnistämiseksi. "Käynnistä/tauko" painikkeen LED-valo palaa jatkuvasti. Laite toimii käyttäen nykyisiä asetuksia. Muutokset voidaan tehdä vain, jos ohjelma peruutaan.

6.12 Pesuohjelman keskeytys / peruutus

Keskeytä ohjelma painamalla "Käynnistä/tauko" painiketta. LED-valo painikkeen päällä vilkkuu. Kosketa kuvaketta uudelleen jatkaaksesi ohjelmaa.

Peruuttaaksesi käynnissä olevan ohjelman ja kaikki sen yksittäiset toiminnot:

Kosketa "Käynnistä/tauko"-painiketta ohjelman keskeyttämiseksi. valitse uusi ohjelma ja käynnistä se.

6.13 Pesun jälkeen



Huomautus: Oven lukko

- ▶ Turvallisuussyistä pyykkipesukoneen luukku lukitaan tavallisesti ohjelman ajaksi. Luukku voidaan avata vain ohjelman päätyttyä tai jos se keskeytetään oikealla tavalla (katso kuvaus yllä).
- ▶ Jos vedentaso on korkea, sen lämpötila korkea tai linkouksen aikana, ei luukkuja voida avata; **Loc I-** näkyy näytöllä

1. Ohjelmajakson lopulla näkyy **End** näytöllä.
2. Laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti.
3. Poista pyykit koneesta mahdollisimman pian, helpottaaksesi niiden purkamista ja estääksesi ylimääräisten ryppyjen muodostumista.
4. Kierrä hana kiinni.
5. Irrota verkkojohto.
6. Avaa luukku ehkäistääksesi kosteuden ja ylimääräisten hajujen muodostumista. Jätä se auki koneen ollessa poissa käytöstä.
7. Pienet vaatteet voivat tarttua seinään linkouksen jälkeen suurella nopeudella. Huomioi tämä, kun pyykki poistetaan koneesta.



Huomautus: Valmiustila / Energiansäästötila

Laite siirtyy valmiustilaan, jos sitä ei kytketä päälle 2 minuutin sisällä ennen ohjelman aloittamista tai sen päättymisen jälkeen. Näyttö sammuu. Tämä säästää energiaa. Keskeytä valmiustila painamalla virtapainiketta.

6.14 Äänimerkin aktivointi tai sammutus

Äänimerkki voidaan kytkeä pois päältä tarvittaessa:

1. Kytke laite päälle.
2. Valitse linkousohjelma.
3. Kosketa "Rypynesto" ja "Nopeus" painiketta samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. "**bEEP on**" näkyy näytöllä ja äänimerkki sammutetaan.

Aktivoi äänimerkki painamalla näitä painikkeita samanaikaisesti uudelleen. "**bEEP off**" näkyy näytöllä.



Huomautus: Eroavaisuudet

hOn:n jatkuvien päivitysten vuoksi sovelluksen toiminnot ja käyttöliittymä voivat poiketa seuraavasta kuvauksesta.

7.1 Yleistä

Laitteessa on WiFi yhteys. hOn APP:lla voit ohjata ohjelmia älypuhelimella.



VAROITUS!

Noudata tässä käyttöohjeessa mainittuja varotoimia, ja varmista että niitä noudatetaan myös silloin, kun laitetta käytetään hOn APP:sin kautta, kun olet poissa kotoa. Noudata myös Haier hOn:ssa annettuja ohjeita.

7.2 Vaatimukset

1. Vähintään yksi langaton reititin (802.11b/g/n-protokolla), joka tukee vain 2,4 GHz:n taajuuskaistaa. Reitittimen SSID:n pituus on 1-32 merkkiä (mukaan lukien 1 ja 32), ja salasana on 8-64 merkkiä. Salasanan tulee olla vähintään 8 merkkiä. Reitittimen tulee tukea joko avointa, WPA-PSK- tai A2-PSK-salausprotokollaa.
2. Sovellus toimii Android, Huawei tai iOS laitteilla, älypuhelimilla ja tablettitietokoneilla.
3. Laitte tulee asentaa paikkaan, jossa se voi vastaanottaa vahvan Wi-Fi signaalin. Kun laite on yhdistetty sovellukseen ja sitä ei ole liitetty kunnolla langattomaan reitittimeen, Wi-Fi kuvaketta ei näy näytöllä.

7.3 hOn APP:sin lataaminen ja asentaminen:

Lataa hOn App laitteeseen kehystämällä seuraava QR-koodi:



tai linkistä: go.haier-europe.com/download-app

Taajuusalue (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. teho (ERP)	20dBm
Langaton standardi	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Huomautus: Rekisteröinti

Rekisteröinti vaaditaan ensimmäisen käytön tai jos muodollinen tili on poistettu/ suljettu. Käyttämisen jatkamiseksi on syötettävä käyttäjänimi ja salasana sisäänkirjautumisen jälkeen.

7.4 Rekisteröinti ja sovelluksen laiteparin muodostaminen

1. Liitä älypuhelin WIFI-verkkoon, johon haluat yhdistää tuotteen.
2. Avaa sovellus.
3. Luo käyttäjätili (tai kirjaudu sisään aiemmin luodulle tilille).
4. Sulje luukku.
5. Laiteparin muodostaminen laitteen näytöllä olevien ohjeiden mukaan.



Huomautus: Wi-Fi-verkko

Emme suosittele koneen liittämistä julkiseen Wi-Fi-verkkoon. Tämä voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.



Huomautus: Käytä samaa Wi-Fi-verkkoa

Liitä älypuhelin verkkoon, johon haluat yhdistää tuotteen.

7.5 Kauko-ohjauksen käyttö

1. Tarkasta, että reititin on kytketty päälle ja liitetty Internetiin.
2. Laita pyykki koneeseen ja sulje luukku.
3. Valitse "Kauko-ohjaus" ohjelma, luukku lukitaan.
4. Käynnistä jakso sovelluksella, ohjauspaneeli sammuu.
Paisi "Käynnistys-/tauko" ja "Virta" painike.
5. Kun jakso on päättynyt, luukku avautuu ja kauko-ohjaus sammuu.
6. Laite kytkeytyy pois päältä 2 minuutin kuluttua.



Huomautus: Kauko-ohjaus päättyy

Kun kauko-ohjaus on aktivoitu ja jos käyttäjä ei käynnistä jaksoa sovelluksesta 10 minuutin kuluessa, laite siirtyy Verkotettuun viivästettyyn käynnistystilaan ja säilyttää kauko-ohjauksen 24 tuntia, ja sammuu.

7.6 Kauko-ohjauksen käytöstäpoisto

1. Kauko-ohjauksen sammuttamiseksi jakson ollessa päällä, paina KÄYNNISTÄ/TAUKO painiketta ohjauspaneelissa. Jakso keskeytetään ja kauko-ohjaus vilkkuu.
2. Jos olosuhteet sallivat, luukku avautuu.
3. Jatka jaksoa sulkemalla luukku ja painamalla KÄYNNISTÄ/TAUKO painiketta. Kauko-ohjaus aktivoidaan ja sen valo palaa.
4. Laitteen ohjaus sovelluksesta.

7.7 Jakso päättyy, kun kauko-ohjaus on päällä

1. Jakson päättyessä, luukku avautuu ja kauko-ohjaus sammuu.
2. Laite sammuu automaattisesti 2 minuutin kuluttua.

7.8 Asetustietojen poisto

1. Valitse "Kauko-ohjaus" ohjelma;
2. "hOn"/"hOFF" näytetään.
3. Paina "Viive" painiketta 5 sekuntia, kunnes "PAl r" tulee näyttöön.
4. Asetustiedot poistetaan ja nollataan, paina sitten toisen ohjelman valitsemiseksi tai sammuta ja poistu.



Huomautus: Verkkotietojen peruutus/nollaus

Suorita nämä toiminnot vain, jos pesukone myydään.



Ympäristöystävällinen käyttö

- ▶ Parhaan mahdollisen energian, veden, pesuaineen ja ajan säästämiseksi kannattaa käyttää suositeltua enimmäistäyttömäärää.
- ▶ Varo ylitäyttöä (jätä kämmenen leveyden verran tilaa pyykin yläpuolelle).
- ▶ Valitse Pikapesu 15' vain hieman likaista pyykkiä varten.
- ▶ Käytä tarkkoja pesuainemääriä.
- ▶ Valitse alhaisin riittävä pesulämpötila - nykyaikaiset pesuaineet toimivat tehokkaasti jo alle 60 °C lämpötiloissa.
- ▶ Muuta oletusasetuksia vain pestessäsi erittäin likaista pyykkiä.
- ▶ Valitse suurin linkousnopeus, jos kotitalouskuivain on käytössä.



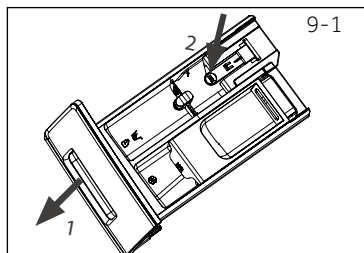
Huomautus: Yleistiedot:

- ▶ Eco 40-60 ohjelma voi pestä normaalilikaisen puuvillapyykin, joka voidaan pestä 40°C tai 60°C asteessa, yhdessä samalla jaksolla, ja että tätä ohjelmaa käytetään EU ecodesign-lainsäädännön yhdenmukaisuuden arviointiin;
- ▶ Tehokkaimmat ohjelma energiankulutuksen osalta ovat ne, jotka toimivat alemmilla lämpötiloilla ja pidemmän aikaa;
- ▶ Linkousnopeus vaikuttaa melutasoon ja jäljellä olevaan kosteuspitoisuuteen: mitä korkeampi linkousnopeus sen korkeampi melutaso ja alempi jäljellä oleva kosteuspitoisuus.

9.1 Pesuainelokeron puhdistus

Varmista aina, että pesuainejäämiä ei ole jäljellä. Puhdista lokero säännöllisesti (Kuva 9-1):

1. Vedä lokeroa ulos, kunnes se pysähtyy.
2. Paina vapautuspainiketta ja poista lokero.
3. Pyyhi rummun sisäpuoli pyyhkeellä..
4. Huuhtelet lokeroa vedellä, kunnes se on puhdas ja aseta lokero paikalleen.



9.2 Pesukoneen puhdistaminen

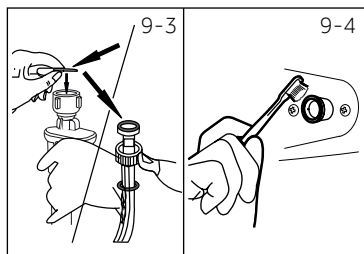
- Irrota pyykkipesukone verkkovirrasta puhdistamisen ja kunnossapidon ajaksi.
- Käytä pehmeää, saippuaveteen kostutettua liinaa puhdistaksesi koneen rungon (kuva 9-2) ja sen kumiset osat.
- Älä käytä orgaanisia kemikaaleja tai syövyttäviä liuottimia.



9.3 Ottovesiventtiili ja ottovesiventtiilin suodatin

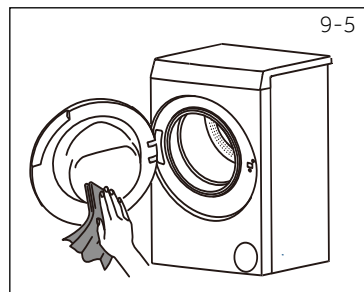
Estääksesi ottovesiliitäntän tukkeutumisen kiinteillä aineilla, kuten kalkilla, puhdista ottovesiventtiilin suodatin säännöllisesti.

- Irrota verkkojohto ja katkaise vedentulo.
- Ruuvaa ottovesiletku irti hanasta (kuva 9-3).
- Huuhtelet suodatin vedellä ja puhdista se harjalla (Kuva 9-4).
- Asenna suodatin takaisin paikoilleen ja kiinnitä letku hanaan.
- Avaa hana tarkastaaksesi vuotaako se.



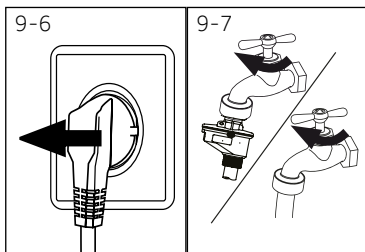
9.4 Rummun puhdistaminen

- Poista vahingossa pestyt esineet ja etenkin metalliesineet, kuten rintaneulat, kolikot jne. rummusta ja luukun tiivisteestä (kumirengas), koska ne aiheuttavat ruostetahroja ja vaurioita rumpuun.
- Käytä ei-kloridipohjaista puhdistusainetta ruostetahrojen puhdistamiseen. Noudata puhdistusainevalmistajan varoitusmerkkejä.
- Älä käytä kovia esineitä tai teräsvillaa koneen puhdistamiseen.
- Avaa luukku tämän toimenpiteen jälkeen, poista tahrat ja vaahto tiivisteestä ympäriltä pyyhkeellä ja pidä tiivisteestä sisä- ja ulkopuoli puhtaana (Kuva 9-5).



Huomautus: Hygienia

Säännöllisen huollon mukaisesti suosittelemme "PUUVILLA+90 °C+600rpm" ohjelman käyttämistä 100 jakson välein, syövyttävien jäämien välttämiseksi. Lisää pieni määrä pesuainetta pesuainelokeroon (2) tai käytä erityistä pesukoneille tarkoitettua puhdistusainetta.

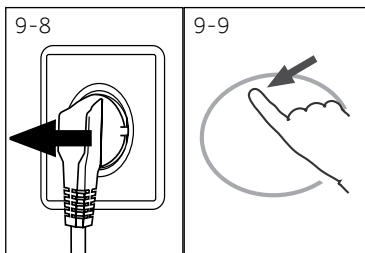


9.5 Jos pesukonetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos pyykkipesukonetta ei käytetä pitkään aikaan:

1. Irrota verkkopistoke pistorasiasta (kuva 9-6).
2. Katkaise vedentulo (kuva 9-7).
3. Avaa luukku ehkäistäksesi kosteuden ja ylimääräisten hajujen muodostumista. Jätä ne auki koneen ollessa pois käytöstä.

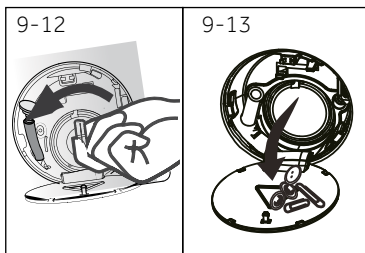
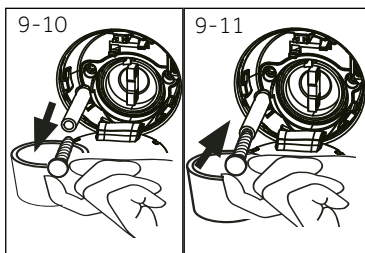
Tarkista verkkojohto, sekä otto- ja poistovesiletku ennen seuraavaa käyttökertaa. Varmistu siitä että kaikki on oikein asennettu ja ettei pesukone vuoda.



9.6 Pumpun suodatin

Puhdista suodatin kerran kuukaudessa ja tarkasta pumpun suodatin, jos:

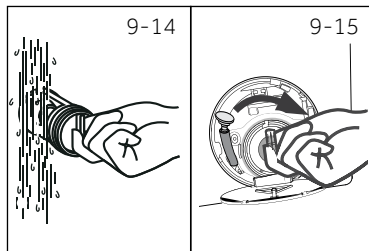
- kone ei poista vettä.
 - kone ei linkoa.
 - kone pitää epätavallisia ääniä ohjelman aikana.
1. Sammuta laite ja irrota virransyötöstä (kuva 9-8).
 2. Paina ja avaa huoltoläppä (kuva 9-9).
 3. Aseta litteä säiliö vuotavan veden keräämiseksi (kuva 9-10). Vettä voi vuotaa enemmänkin!
 4. Vedä poistovesiletku irti ja pidä sen toista päätt säiliön päällä (kuva 9-10).
 5. Irrota poistovesiletkun tiivistekorkki (kuva 9-10).
 6. Sulje tyhjennyksen jälkeen tyhjennysletku (kuva 9-11) ja liitä se takaisin koneeseen.
 7. Irrota pumpun suodatin kiertämällä sitä vastapäivään (kuva 9-12).
 8. Poista lika ja epäpuhtaudet (kuva 9-13).



VAROITUS!

Palovammojen vaara! Pumpun suodattimessa oleva vesi voi olla erittäin kuumaa! Varmista, että vesi on jäähtynyt, ennen kuin suoritat mitään toimenpiteitä.

9. Puhdista pumpun suodatin huolellisesti, esim. juoksevan veden alla (kuva 9-14).
10. Kiinnitä se takaisin paikoilleen (kuva 9-15).
11. Sulje huoltoläppä.

**VAROITUS!**

- Pumpun suodattimen tiivisteiden tulee olla puhtas ja rikkoutumaton. Jos kantta ei ole täysin kiristetty, vesi voi vuotaa sen läpi.
- Suodattimen tulee olla paikoillaan, tai se voi johtaa vuotoihin.

Monet ongelmat voidaan ratkaista itse ilman erityistä asiantuntemusta. Ongelmien ilmetessä tarkista kaikki esitetyt ratkaisut ja noudata alla olevia ohjeita ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun. Ota yhteyttä ASIAKASPALVELUUN.



VAROITUS!

- ▶ Ennen huoltoa, kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- ▶ Sähkölaite tulee huoltaa ainoastaan valtuutetun sähköasentajan toimesta, koska virheellisestä korjauksesta voi aiheutua huomattavia vahinkoja.
- ▶ Jos virtajohto on vaurioitunut se tulee vaihtaa valmistajan, huoltoliikkeen tai muun ammattitaitoisen henkilön toimesta, vaaran välttämiseksi.
- ▶ Loppukäyttäjän turvallisuuden vuoksi, emme suosittele itsekorjauksia tai luvattoman henkilön suorittamia korjauksia. Ota yhteyttä asiakaspalveluun.

10.1 Tiedotuskoodit

Seuraavat koodit näytetään vain pesujaksoon viittaavina tiedotuksina. Mitään toimenpiteitä ei tarvitse suorittaa.

Koodi	Viesti
1:25	Jäljellä oleva pesuaika on 1 tunti ja 25 minuuttia
6:30	Jäljellä oleva pesuaika ja valittu päättymisen viiveaika on 6 tunti ja 30 minuuttia
End	Pesujakso on päättynyt. Laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti.
Loc1 -	Luukku on suljettu korkeasta vedentasosta, korkeasta veden lämpötilasta tai lirkousjaksosta johtuen.
bEEP oFF	Summeri on otettu pois käytöstä
bEEP on	Summeri on aktivoitu.
CLD1 -	Toimintonäppäimet on lukittu. Ohjelman muuttaminen ei mahdollista.

10.2 Vianetsintä virhekoodien kanssa

Ongelma	Syy	Ratkaisu
CLrFLtr	Tyhjennysvirhe, vettä ei tyhjennetä kokonaan 6 minuutin kuluessa.	- Puhdista pumpun suodatin. - Tarkasta tyhjennysletkun asennus.
E2	Lukon virhe	Sulje luukku kunnolla.
E4	- Vedentasoa ei saavuteta 12 minuutin kuluessa. - Tyhjennysletku tyhjentää itsekseen.	- Varmista, että hana on täysin auki ja vedenpaine normaali. - Tarkasta tyhjennysletkun asennus.
EB	Veden suojaustason virhe.	Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
E5	Tyhjennysvirhe, vettä ei tyhjennetä kokonaan asetetun aja kuluessa (Tuuletusohj.)	
F3	Lämpötilatunnistimen vika.	Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
F4	Lämmitysvika.	Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
F7	Moottorivika.	Ota yhteyttä huoltokeskukseen.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
FR	• Veden tasotunnistimen vika.	• Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
FH	• Iot-moduulia ei voida asettaa.	• Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
FC0 tai FC1 tai FC2	• Epätavallinen yhteysvirhe.	• Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
Unb	• Epätasainen täyttö virhe.	• Tarkasta ja tasapainota pyykki rummussa. Vähennä täyttömäärää.
Fb	• Konevuoto	• Avaa tyhjennyspumppu tyhjentämiseksi. Sammuta kone. • Ota yhteyttä huoltokeskukseen.

10.3 Vianetsintä ilman virhekoodia

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Pyykkipesukone ei toimi.	• Ohjelmaa ei ole vielä käynnistetty. • Luukkaa ei ole kunnolla suljettu. • Pyykkipesukonetta ei ole vielä kytketty päälle. • Sähkökatkos. • Lapsilukko aktivoitu.	• Tarkista ohjelma ja käynnistä se. • Sulje luukku huolellisesti. • Kytke kone päälle. • Tarkista, että pyykkipesukone on kytketty verkkovirtaan. • Pura lapsilukko.
Pyykkipesukone ei ota vettä.	• Ei vettä. • Ottovesiletku on taivuksissa. • Ottovesiletkun suodatin on tukkeutunut. • Vedenpaine alle 0,03 MPa. • Luukkaa ei ole kunnolla suljettu. • Vettä ei tule.	• Tarkista vesihana. • Tarkista ottovesiletku. • Avaa ottovesiletkun suodatin. • Tarkista vedenpaine. • Sulje luukku huolellisesti. • Tarkista ettei vettä ole katkaistu.
Pyykkipesukone tyhjenee täytettäessä.	• Poistovesiletkun korkeus on alle 80 cm. • Poistovesiletkun pää voi ylettyä veteen.	• Varmistu siitä että poistovesiletku on oikein asennettu. • Varmistu siitä että poistovesiletku ei yllä veteen.
Vedenpoistohäiriö.	• Poistovesiletku on tukkeutunut. • Pumpun suodatin on tukkeutunut. • Poistovesiletkun pää on yli 100 cm lattiatasosta.	• Avaa tukkeutunut poistovesiletku. • Puhdista pumpun suodatin. • Varmistu siitä että poistovesiletku on oikein asennettu.
Voimakasta värinää linnouksen aikana.	• Kaikkia kuljetuspultteja ei ole irrotettu. • Pyykkipesukonetta ei ole asennettu vakaasti. • Koneen kuormitus ei ole oikein.	• Poista kaikki kuljetuspultit. • Varmista, että pyykkipesukone on asennettu vakaalle pohjalle, ja että sen jalat on tasapainotettu. • Tarkista kuorman paino ja sen tasainen jakaantuminen.
Ohjelma pysähtyy ennen kuin pesuohjelma on suoritettu.	• Häiriö sähkö- tai vedenjakelujärjestelmässä.	• Tarkista ettei sähkön- tai vedentu- loa ole katkaistu.
Ohjelma pysähtyy hetkeksi.	• Pyykkipesukone näyttää virhetietoja. • Kuormituksen aiheuttama ongelma. • Ohjelma suorittaa liotusjakson.	• Tarkista näyttöön tulevat tiedot. • Pienennä tai säädä kuormaa. • Peruuta ohjelma ja käynnistä uudelleen.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Rummussa ja/tai pesuainelokerossa on liiallista vaahtoa.	- Pesuaine on väärentyyppistä. - Pesuainetta on käytetty liikaa.	Tarkista pesuainevalmistajan suositukset.
Pesujan auto-maattinen säätö.	Pesujakson kestoa säädetään.	Tämä on normaalia eikä vaikuta koneen toimintoihin.
Kone ei linkoa.	Pyykin paino on jakautunut epäta- saisesti.	Tarkista pesukoneen kuormitus ja pyykit ja käynnistä linkous ohjelma uudelleen.
Pesutulokset eivät ole tyydyttäviä.	- Likaantumisas- te ei ole yhteensopi- va valitun ohjelman kanssa. - Pesuaineen määrä ei ole riittävä. - Maksimikuorma on ylitetty. - Pyykin paino on jakautunut epäta- saisesti rummussa.	- Valitse toinen ohjelma. - Valitse pesuaine likaisuusas- teen ja pesuainevalmistajan suositusten mukaisesti. - Vähennä kuormitusta. - Levitä pyykkejä.
Pyykeissä on pulve- ritahjoja.	Pesuaineiden liukenemattomat hiukkaset voivat jäädä valkoisina pisteinä pyykkeihin.	- Suorita ylimääräinen huuhtelu. - Yritä harjata hiukkaset pois kuivuneista pyykeistä. - Käytä toista pesuainetta.
Pyykeissä on har- maita laikkuja.	Tämä johtuu rasvoista, kuten öljyis- tä tai voiteista.	Esikäsittele pyykit erityisellä esikäsittelyaineella.

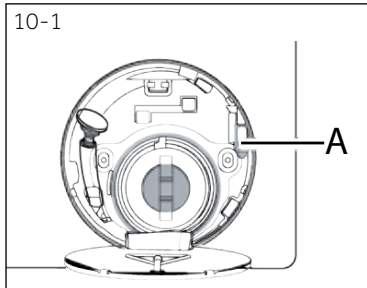


Huomautus: Vaahtoa muodostuu

Jos liikaa vaahtoa muodostuu linkouksen aikana, moottori pysähtyy ja tyhjennyspumppu käy 90 sekunnin ajan. Jos vaahtoon poisto ei onnistu 3 kerralla, ohjelma päättyy ilman linkousta.

Jos virheviesti tulee esiin toimenpiteiden jälkeenkin, sammuta laite, irrota kone virransyö- töstä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

10-1



10.4 Sähkökatkoksen yhteydessä

Sähkökatkoksen sattuessa ohjelman aikana, luukku lukitaan mekaanisesti.

Purkaaksesi pyykit vedenpinnan tason tulee laskea luukun lasisen ikkunan alapuolelle.

Palovammavaara!

Vedenpintaa tulee laskea osiossa "Pumpun suodatin" kuvattu- jen ohjeiden mukaisesti. Vedä tämän jälkeen vipua (A) huolto- läpän alapuolella (kuva 10-1), kunnes luukku avautuu napsahta- malla. Kiinnitä kaikki osat takaisin paikoilleen jälkeenpäin.



Huomautus: Luukun avaaminen

Kun kone on turvallisessa tilassa (vedentaso ikkunan alapuolella tietyllä etäisyydellä, rummun lämpötila alle 55 °C, sisärumpu ei pyöri), voidaan koneen luukku avata.

11.1 Valmistelut

- Pura pyykkipesukone pakkauksestaan.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit, mukaan lukien muovialusta, ja pidä ne lasten ulottumattomissa. Avatessasi pakkausta, voit havaita vesipisaroita sen muovisessa pussissa sekä luukun lasissa. Tämä on tavallista johtuen tehtaalla suoritetuista testeistä.

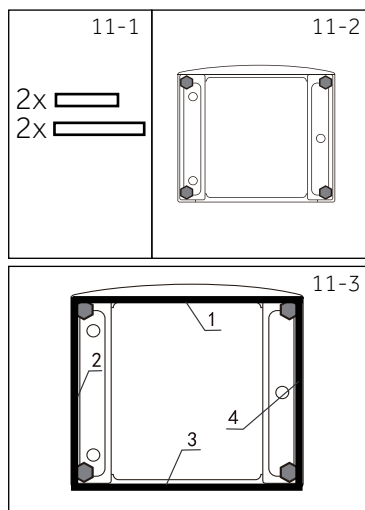


Huomautus: Pakkauksen hävitys

Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta, ja hävitä ne ympäristöystävällisellä tavalla.

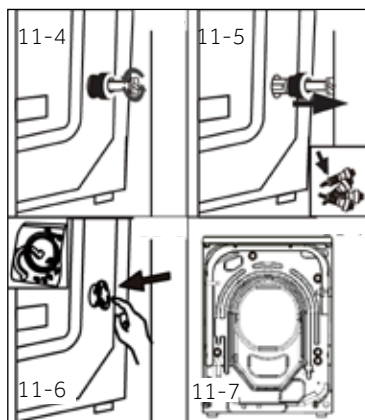
11.2 LISÄVARUSTE: Asenna melunvaimennussuojat

1. Kun kutistepakkaus avataan, tulevat melunvaimennussuojat esiin. Näitä käytetään melun vaimennukseen (kuva 11-1).
2. Aseta kone kyljelleen, käyttöaukko ylöspäin ja pohja käyttäjää päin (kuva 11-2).
3. Ota melunvaimennussuojat ulos ja irrota teipin suojakalvot; kiinnitä pohjan ympärille; melunvaimennussuojat pesukoneen kotelon alla, kuten esitetty kuvassa 11-3, (kaksi pidempää suojaa asennossa 1 ja 3 ja kaksi lyhyempää asennossa 2 ja 4). Nosta kone lopuksi pystyasentoon.



Huomautus: Melunvaimennussuojat

Melunvaimennussuojat ovat lisävaruste ja voivat vaimentaa melua. Asenna ne oman harkintasi mukaan.



11.3 Kuljetuspulttien irrotus

Kuljetuspulttien tarkoitus on estää komponentteja tä-
rähtämästä laitteen sisällä kuljetuksen aikana sisäisten
vaurioiden välttämiseksi.

1. Irrota kaikki 4 ruuvia takapuolelta ja poista muovi-
välitteet (Kuva 11-4/Kuva 11-5).
2. Täytä jäljelle jääneet reiät peittotulpilla (kuva 11-6/
Kuva 11-7).

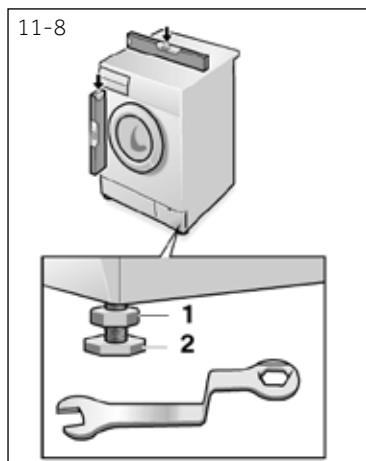


Huomautus: Säilytä osat varmassa tallessa

Säilytä kuljetuspultit varmassa tallessa mahdollista myöhempää käyttöä varten. Jos
konetta täytyy siirtää, asenna pultit ensin takaisin paikoilleen.

11.4 Koneen siirtäminen

Jos aiot kuljettaa pesukoneen toiseen asuntoon, asenna kuljetuspultit takaisin paikoilleen
estääksesi koneen vaurioitumisen: Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.



11.5 Koneen tasapainotus

Säädä kaikki jalat (kuva 11-8) niin, että kone on tasapai-
nossa. Tämä minimoi värinän ja melun käytön aikana.
Se vähentää myös koneen kulumista. Suosittelemme
käyttämään vesivaakaa tätä tarkoitusta varten. Kone
tulee sijoittaa mahdollisimman vakaalle ja tasaiselle
alustalle.

1. Löysää lukkomutteria (1) avaimella.
2. Säädä korkeutta kiertämällä jalkaa (2).
3. Kiristä lukkomutteri (1) koteloa vastaan.

11.6 Poistovesiliitäntä

Kiinnitä poistovesiletku kunnolla putkeen. Letkun on oltava kiinnitetty 80 - 100 cm koneen pohjaviivan yläpuolella! Pidä poistoletku aina kiinnitettynä koneen takaosassa olevaan kiinnikkeeseen, jos mahdollista.



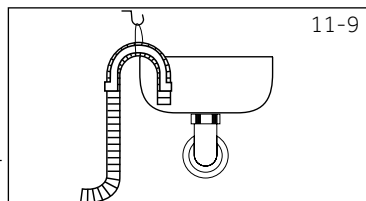
VAROITUS!

- ▶ Käytä vain laitteen mukana tullutta letkua poistovesiliitäntää varten.
- ▶ Älä koskaan käytä vanhoja letkuja!
- ▶ Liitä letku ainoastaan kylmävesijärjestelmään.
- ▶ Ennen liittämistä, tarkista että vesi on kirkasta ja puhdasta.

Seuraavat liitännät ovat mahdollisia:

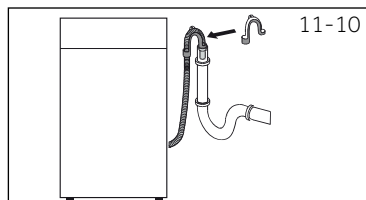
11.6.1 Poistovesiletkun liittäminen pesualtaaseen

- ▶ Kiinnitä U-tuella varustettu poistovesiletku sopivan kokoisen pesualtaan reunaan (kuva 11-9).
- ▶ Varmista että U-tuki on kunnolla kiinnitetty jotta se ei liukusi pois paikoiltaan.



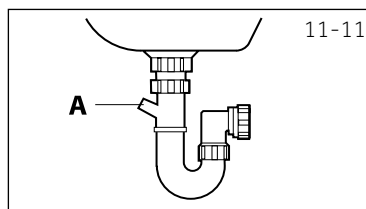
11.6.2 Poistovesiletkun liittäminen viemäriliitäntään

- ▶ Poistovesiletkun sisäisen halkaisijan tulee olla vähintään 40 mm.
- ▶ Työnnä poistovesiletku noin 80 - 100 mm viemäriputken sisään.
- ▶ Liitä U-tuki ja kiinnitä se kunnolla paikoilleen (kuva 11-10).



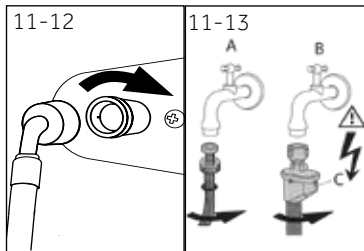
11.6.3 Poistovesiletkun liittäminen pesualtaan liitäntään

- ▶ Liitännän on oltava tyhjennysaukon yläpuolella
- ▶ Hanaliitäntä suljetaan yleensä pehmeällä välikinnikkeellä (A). Tämä on poistettava toimintahäiriöiden välttämiseksi (kuva 11-11).
- ▶ Liitä poistovesiletku hanaan käyttäen puristinta.



VAROITUS!

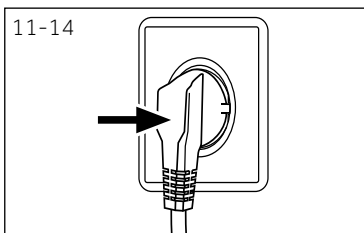
- ▶ Poistovesiletkua ei tule upottaa veteen, se tulee kiinnittää kunnolla paikoilleen ja varmistua siitä ettei se vuoda. Jos poistovesiletku asetetaan maan tasalle, tai jos sen putki on alle 80 cm korkeudella, kone ottaa ja poistaa vettä jatkuvasti (itsenäinen virtaus).
- ▶ Poistovesiletkua ei tule liittää toiseen letkuun. Jos tarpeen, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.



11.7 Ottovesiliitäntä

Varmista että tiivisteet ovat kunnolla paikoillaan.

1. Liitä ottovesiletkun pää jossa on kulma pesukoneeseen (kuva 11-12). Kiristä ruuviliitos käsin.
2. Liitä letkun toinen pää vesihanaan 3/4" kierteellä (kuva 11-13).



11.8 Sähköliitäntä

Ennen laitteen liittämistä verkkovirtaan, tarkista että:

- paikallinen verkkojännite, pistoke ja sulake ovat yhteensopivia laitteen tyyppikilvessä mainittujen arvojen kanssa.
- pistorasia on maadoitettu, ja ettei jakorasioita tai jatkojohtoja ole käytetty.
- pistoke ja pistorasia ovat täysin yhteensopivia.
- **Vain Iso-Britanniassa:** Tarkista, että UK-pistoke vastaa BS1363A -standardia.

Liitä pistoke pistorasiaan (kuva 11-14).

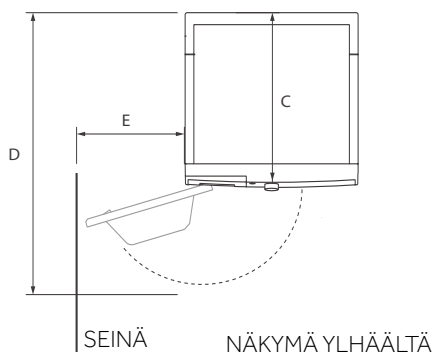
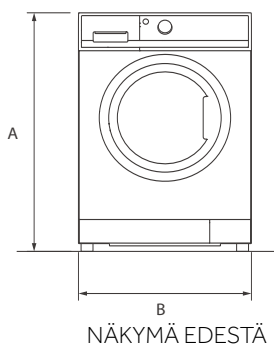


VAROITUS!

- Varmista että kaikki liittimet (verkkojohto, poisto- sekä ottovesiletku) ovat kunnolla paikoillaan, kuivia, eivätkä vuoda!
- Varo etteivät nämä osat eivät murskaannu, väännä tai mene mutkalle.
- Jos verkkojohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa valtuutetun huoltoliikkeen (kts. taakuutodistus) toimesta vaaran välttämiseksi. .

12.1 Tekniset lisätiedot

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Jännite, V	220-240 V~/50Hz
Virta, A	10
Maks. teho, W	2000
Vedenpaine, MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettopaino, kg	65



Tuotteen mitat	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Tuotteen kokonaiskorkeus mm	850
B: Tuotteen kokonaisleveys mm	595
C: Tuotteen kokonaissyvyys (Pääohjauspaneelin kokoon) mm	497
D: Tuotteen kokonaissyvyys mm	577
E: Avoimen oven syvyys mm	1085
F: Oven minimietäisyys viereiseen seinään mm	300



Huomautus: Mitat

Pyykkipesukoneen tarkka korkeus riippuu siitä, kuinka kauas jalat ovat ulkona koneen pohjasta. Pyykkipesukoneen asennustilan on oltava vähintään sen mittoja 40 mm leveämpi ja 20 mm syvempi.

12.2 Standardit ja direktiivit

Tämä tuote täyttää kaikkien sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset vastaavilla yhdenmukaistetuilla standardeilla, jotka edellyttävät CE-merkintää.

Suosittellemme Haierin asiakaspalvelua ja alkuperäisten varaosien käyttöä.
Jos sinulla on ongelmia laitteesi kanssa, tutustu ensin osioon ONGELMANRATKAISU.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä

- paikalliseen jälleenmyyjään tai
- huolto- ja tukiosioon osoitteessa www.haier.com, josta löydät puhelinnumerot ja usein kysytyt kysymykset, ja jonka kautta voit tehdä huoltokutsun.

Ottaessasi yhteyttä asiakaspalveluun, varmistu että seuraavat tiedot ovat saatavilla.
Tiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä.

Malli _____ Sarjanumero _____

Tarkista myös tuotteen mukana toimitettu takuukortti, takuuvaatimusten yhteydessä.

Seuraavat eurooppalaiset osoitetiedot on annettu yleisiä liiketoimintatiedusteluja varten:

Eurooppalaiset Haier-osoitetiedot

Maa*	Osoite	Maa*	Osoite
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Ranska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis RANSKA
Espanja Portugali	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPANJA	Belgia-FR Belgia-NL Alankomaat Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Saksa Itävalta	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München SAKSA	Puola Tšekki Unkari Kreikka Romania Venäjä	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa PUOLA
Yhdistynyt- kuningaskunta	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Iso-Britannia	Tšekki ja Slovakia	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*Saadaksesi lisätietoja vieraile osoitteessa www.haier.com

Mallitiedot ovat saatavissa tuotetietokannassa osoitteessa <https://eprel.ec.europa.eu/> hakemalla mallin tunnustetta, joka on esitetty tuotteeseen kiinnitetyn tarran mallikentässä; linkki tuotekannassa olevaan malliin löytyy alta jokaiselle mallin tunnisteelle:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier



Εγχειρίδιο Χρήσης Πλυντήριο ρούχων

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

EL

Haier

Ευχαριστούμε που προμηθευτήκατε ένα προϊόν Haier.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για να αξιοποιήσετε στο μέγιστο τη συσκευή σας και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρησή της.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε θέση που θα σας επιτρέψει να το συμβουλευέστε εύκολα σχετικά με την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Αν πρόκειται να πωλήσετε, να χαρίσετε ή να αφήσετε πίσω τη συσκευή όταν μετακομίσετε, πρέπει να συμπεριλάβετε και το παρόν εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Υπόμνημα



Προειδοποίηση – Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

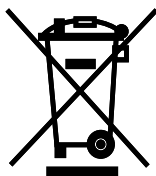


Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Πληροφορίες για το περιβάλλον

Τελική διάθεση



Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Συμβάλετε στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα τις συσκευές που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο. Επιστρέψτε το προϊόν στη μονάδα ανακύκλωσης της περιοχής σας ή επικοινωνήστε με τη δημοτική σας αρχή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος δικτύου. Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το. Αφαιρέστε το σύστημα ασφάλισης της πόρτας της συσκευής για να αποτρέψετε τυχόν εγκλωβισμό παιδιών και κατοικίδιων μέσα στη συσκευή.

1-Πληροφορίες για την ασφάλεια	4
2-Περιγραφή προϊόντος.....	7
3-Πίνακας ελέγχου	8
4-Προγράμματα	12
5-Κατανάλωση.....	13
6-Καθημερινή χρήση	14
7-hOn.....	19
8-Πλύσιμο φιλικό προς το περιβάλλον	22
9-Φροντίδα και καθαρισμός.....	23
10-Αντιμετώπιση προβλημάτων	26
11-Εγκατάσταση	29
12-Τεχνικά χαρακτηριστικά	33
13-Εξυπηρέτηση πελατών.....	34

Πριν ενεργοποιήσετε πρώτη φορά τη συσκευή διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας!:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά από τη μεταφορά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα μπουλόνια μεταφοράς και οι βίδες συσκευασίας.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε τα μακριά από παιδιά.
- ▶ Η συσκευή είναι βαριά, γι' αυτό χρειάζονται πάντα τουλάχιστον δύο άτομα για τη μετακίνησή της.

Καθημερινή χρήση

- ▶ Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- ▶ Μην επιτρέπτε σε παιδιά κάτω των 3 ετών να πλησιάζουν τη συσκευή, παρά μόνο υπό τη διαρκή επίβλεψη ενηλίκων.
- ▶ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Μην αφήνετε παιδιά ή κατοικίδια να πλησιάζουν τη συσκευή όταν είναι ανοικτή η πόρτα της.
- ▶ Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- ▶ Κλείστε τα φερμουάρ, δέστε κορδόνια που είναι λυμένα και προσέξτε τα μικρά είδη για να μην μπερδευτούν τα ρούχα μεταξύ τους. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε κατάλληλο σάκο ή δίχτυ πλυσίματος.
- ▶ Μην αγγίζετε ή χειρίζεστε τη συσκευή χωρίς να φοράτε παπούτσια ή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια.
- ▶ Μην καλύπτετε ή εγκιβωτίζετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία της ή μετά, ώστε να μπορούν να εξατμιστούν τυχόν υγρασία ή νερά.
- ▶ Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα ή πηγές θερμότητας ή υγρασίας πάνω στη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα απορρυπαντικά ή καθαριστικά στεγνού καθαρισμού κοντά στη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους εύφλεκτα σπρέι κοντά στη συσκευή.
- ▶ Μην πλένετε στη συσκευή ρούχα που έχουν υποστεί επεξεργασία με διαλύτες χωρίς πρώτα να τα έχετε στεγνώσει στον αέρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Καθημερινή χρήση

- ▶ Μην αποσυνδέσετε ή συνδέσετε το φως στην πρίζα αν υπάρχει εύφλεκτο αέριο στο χώρο
- ▶ Μην πλένετε σε υψηλή θερμοκρασία υλικά από αφρώδες ελαστικό ή υλικά τύπου σπόγγου.
- ▶ Μην πλένετε κανένα ρούχο που έχει λερωθεί με αλεύρι.
- ▶ Μην ανοίγετε το συρτάρι απορρυπαντικού κατά τη διάρκεια οποιουδήποτε κύκλου πλύσης.
- ▶ Μην αγγίζετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του πλυσίματος, επειδή αποκτά υψηλή θερμοκρασία.
- ▶ Μην ανοίγετε την πόρτα αν φαίνεται η στάθμη του νερού στη γυάλινη πόρτα.
- ▶ Μην ασκείτε βία για να ανοίξετε την πόρτα. Η πόρτα διαθέτει μια διάταξη αυτόματης ασφάλισης και μπορεί να ανοίξει λίγο αφού τελειώσει η διαδικασία πλυσίματος.
- ▶ Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά από κάθε πρόγραμμα πλυσίματος και πριν αρχίσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ρουτίνας και αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος για εξοικονόμηση ηλεκτρισμού και για ασφάλεια.
- ▶ Τραβάτε το φως, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.

Συντήρηση / καθαρισμός

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά είναι υπό επίβλεψη αν διεξάγουν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης.
- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τη διεξαγωγή οποιασδήποτε εργασίας τακτικής συντήρησης.
- ▶ Διατηρείτε το κάτω τμήμα του ανοίγματος πόρτας καθαρό και αφήνετε ανοικτή την πόρτα της συσκευής και το συρτάρι απορρυπαντικού όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, για να αποτρέψετε τη δημιουργία οσμών.
- ▶ Μην ψεκάζετε με νερό ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αυτό αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον εκπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνων.
- ▶ Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι/η σας. Σε περίπτωση που χρειαστεί επίσκεψη, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.
- ▶ Αφαιρέστε από τη συσκευή όλα τα ξένα αντικείμενα, όπως μεταλλικά αντικείμενα, χημικά, εύθραυστα είδη, αναμμένα κεριά, αναμμένα τσιγάρα κλπ.

Εγκατάσταση

- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο χώρο. Βεβαιωθείτε ότι η θέση της συσκευής επιτρέπει να ανοίγει πλήρως η πόρτα της.
- ▶ Ποτέ μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο σε θέση με υγρασία, ή σε περιοχή με αυξημένη πιθανότητα για διαρροή νερού, όπως κάτω από ένα νιπτήρα ή κοντά σε αυτόν. Σε περίπτωση διαρροής νερού, διακόψτε την παροχή ρεύματος και αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει με φυσικό τρόπο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εγκατάσταση

- ▶ Εγκαταστήστε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε χώρους όπου η θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 5 °C.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας πάνω σε χαλί ή μοκέτα, ή κοντά σε τοίχο ή έπιπλο.
- ▶ Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε μέρη εκτεθειμένα σε παγετό, θερμότητα ή άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. ηλεκτρική κουζίνα, καλοριφέρ).
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Διαφορετικά, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και καλώδια επέκτασης.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο ρεύματος και το σετ εύκαμπτων σωλήνων που συνοδεύει τη συσκευή.
- ▶ Βεβαιωθείτε να μην προκαλέσετε ζημιά στο ηλεκτρικό καλώδιο και στο φως. Αν έχει υποστεί ζημιά, αναθέστε την αντικατάστασή του σε ηλεκτρολόγο.
- ▶ Μετά την εγκατάσταση χρησιμοποιήστε μια εύκολα προσβάσιμη ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να γειωθεί.

Μόνο για το Ην. Βασίλειο: Το καλώδιο ρεύματος της συσκευής διαθέτει φως 3 αγωγών (με γείωση) που αντιστοιχεί σε τυπική πρίζα 3 αγωγών (γειωμένη). Σε καμία περίπτωση μην κόψετε ή αφαιρέσετε τον τρίτο ακροδέκτη (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φως πρέπει να είναι προσβάσιμο.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι ενώσεις και συνδέσεις των εύκαμπτων σωλήνων είναι σταθερές και ότι δεν υπάρχει διαρροή.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για το πλύσιμο ρούχων που επιτρέπεται να πλυθούν σε πλυντήριο ρούχων. Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που αναφέρονται στην ετικέτα κάθε είδους ρουχισμού. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση εντός του σπιτιού. Δεν προορίζεται για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις της συσκευής. Τυχόν χρήση εκτός της προβλεπόμενης μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και ακύρωση όλων των αξιώσεων εγγύησης και ευθύνης.



Σημείωση: Αποκλίσεις

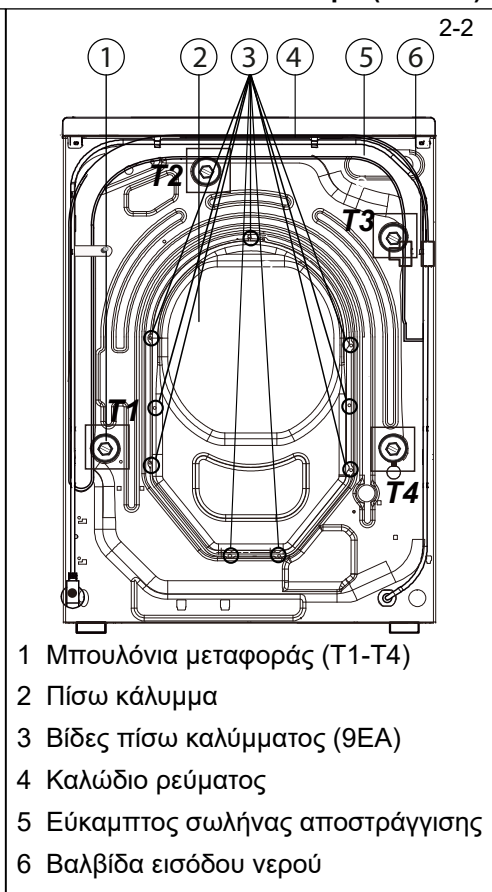
Λόγω τεχνικών τροποποιήσεων και των διαφορών μεταξύ μοντέλων, οι εικόνες στα κεφάλαια που ακολουθούν ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.

2.1 Εικόνα της συσκευής

Μπροστινή όψη (Εικ. 2-1):

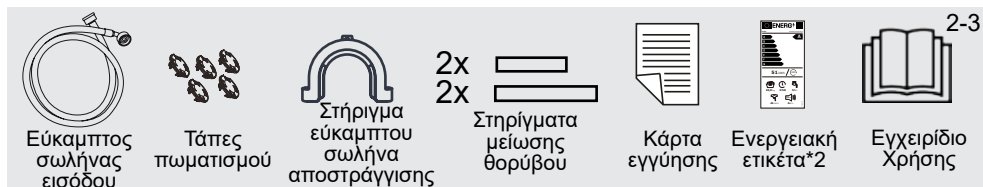


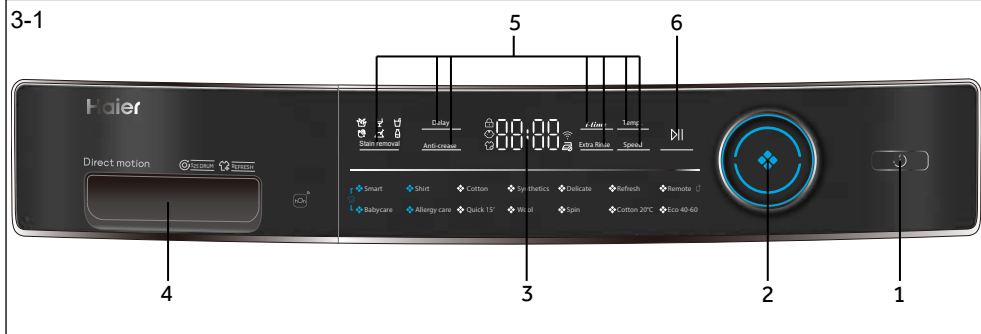
Πίσω πλευρά (Εικ. 2-2):



2.2 Αξεσουάρ

Ελέγξτε τα αξεσουάρ και το έντυπο υλικό σύμφωνα με την παρακάτω λίστα (Εικ. 2.3):





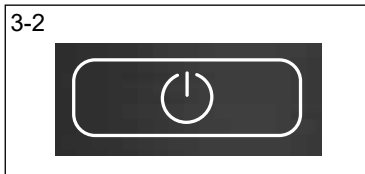
- 1 Κουμπί "Τροφοδοσία" 3. Οθόνη 5. Κουμπιά λειτουργιών
2 Επιλογέας προγραμμάτων 4. Συρτάρι απορρυπαντικού / μαλακτικού 6. Κουμπί "Εναρξη/Παύση"

Σημείωση: Ηχητικό σήμα

Στις εξής περιπτώσεις δεν παράγεται ηχητικό σήμα από προεπιλογή:

- ▶ όταν πατάτε ένα κουμπί
- ▶ στο τέλος του προγράμματος
- ▶ όταν περιστρέφετε τον επιλογέα προγραμμάτων

Αν χρειάζεται, μπορείτε να επιλέξετε το ηχητικό σήμα, βλ. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ (βλ. σελ. 18 6.13).



3.1 Κουμπί "Τροφοδοσία"

Πατήστε απαλά αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-2) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, και τότε η οθόνη ενδείξεων φωτίζεται και αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού "Εναρξη/Παύση". Πατήστε πάλι το κουμπί για περίπου 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αν δεν ενεργοποιηθεί κανένα στοιχείο στον πίνακα ή πρόγραμμα, μετά από λίγο η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Σημείωση: Απενεργοποίηση

Χωρίς σύνδεση στο Wi-Fi, η ενεργοποιημένη συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν ενεργοποιηθεί εντός 2 λεπτών πριν την έναρξη του προγράμματος ή με την ολοκλήρωση του προγράμματος. Με σύνδεση σε Wi-Fi, η διάρκεια αναμονής είναι 24 ώρες.



3.2 Επιλογέας προγραμμάτων

Περιστρέφοντας το κουμπί (Εικ. 3-3) μπορείτε να επιλέξετε ένα από 14 προγράμματα, η σχετική LED θα ανάψει και θα εμφανιστούν οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του προγράμματος.

3.3 Οθόνη ενδείξεων

Η οθόνη ενδείξεων (Εικ. 3-4) δείχνει τις εξής πληροφορίες:

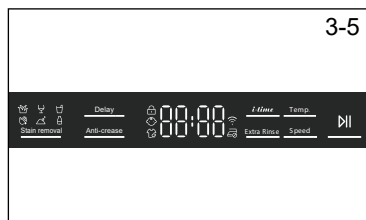
- ▶ Χρόνος πλύσης
- ▶ Καθυστέρηση ώρας λήξης
- ▶ Κωδικοί ασφαμάτων και πληροφορίες σέρβις
- ▶ Σύμβολα στην οθόνη ενδείξεων
- ▶ Ταχύτητα, θερμοκρασία κλπ.



Σύμβολο	Σημασία
	Η πόρτα του τυμπάνου είναι ασφαλισμένη
	Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο Wi-Fi
	Ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος
	Προστασία από τσαλάκωμα
	Ατμός: ορισμένα προγράμματα διαθέτουν λειτουργία ατμού

3.4 Κουμπιά λειτουργιών

Τα κουμπιά λειτουργιών (Εικ. 3-5) επιτρέπουν να επιλέξετε πρόσθετες λειτουργίες για το επιλεγμένο πρόγραμμα πριν αρχίσει η εκτέλεση του προγράμματος. Τώρα εμφανίζονται οι σχετικές ενδείξεις. Αν απενεργοποιήσετε τη συσκευή ή επιλέξετε νέο πρόγραμμα, όλες οι πρόσθετες λειτουργίες απενεργοποιούνται. Αν ένα κουμπί επιτρέπει πολλές επιλογές, μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή πατώντας διαδοχικά το κουμπί.



Σημείωση: Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Για να επιτυγχάνετε τα καλύτερα αποτελέσματα σε κάθε πρόγραμμα, η Haier έχει ορίσει προσεκτικά τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Αν δεν έχετε ειδικές απαιτήσεις, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

3.4.1-Κουμπί λειτουργίας "Καθυστέρηση"

Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-6) για να ξεκινήσει το πρόγραμμα μετά από ορισμένο χρόνο καθυστέρησης. Η καθυστέρηση ώρας λήξης μπορεί να αυξηθεί σε βήματα των 30 λεπτών από 0,5-24 ώρες (ο χρόνος λήξης θα είναι μεγαλύτερος από τον αρχικό χρόνο προγράμματος). Για παράδειγμα, η ένδειξη 6:30 σημαίνει ότι το πρόγραμμα θα τελειώσει σε 6 ώρες και 30 λεπτά. Πατήστε το κουμπί αφής "Εναρξη/Παύση" για να ενεργοποιήσετε τη χρονική καθυστέρηση. Δεν έχει εφαρμογή στο πρόγραμμα Στύψιμο, Φρεσκάρισμα, Τηλεχειρισμός.



Σημείωση: Υγρό απορρυπαντικό

Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία καθυστέρησης ώρας λήξης.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Κουμπί λειτουργίας "Προστασία από τσαλάκωμα"

Για τα προγράμματα στα οποία μπορείτε να επιλέξετε "Προστασία από τσαλάκωμα" (Εικ. 3-7), πατήστε το κουμπί "Προστασία από τσαλάκωμα" για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία και θα ανάψει το αντίστοιχο εικονίδιο. Πατήστε πάλι ή επιλέξτε άλλο πρόγραμμα, και αυτή η λειτουργία θα ακυρωθεί. Με τη λειτουργία "Προστασία από τσαλάκωμα", η μέγιστη ταχύτητα στύψματος θα μειωθεί. Μετά το στύψιμο, το πλυντήριο ρούχων χρησιμοποιεί περιοδική κίνηση για να ανακινεί τα ρούχα με σκοπό να αποτρέψει την ανάπτυξη μούχλας και σμών, να μειώσει τις ζάρες και τα ρούχα να είναι λιγότερο τσαλακωμένα μετά το άπλωμα. Κατά τη λειτουργία, η οθόνη ενδείξεων LED θα δείχνει "- -- -- -- --". Αυτή η φάση διαρκεί 12 ώρες το πολύ, και μπορείτε να πατήσετε "Εναρξη/Παύση" για να τερματίσετε το πρόγραμμα οποιαδήποτε στιγμή.

3-8

Temp.

3.4.3 Κουμπί λειτουργίας "Θερμ."

Πατήστε αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-8) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία πλύσης του προγράμματος. Αν δεν επιλεγεί καμία τιμή (ένδειξη "- --") το νερό δεν θα θερμανθεί.

3-9

Speed

3.4.4 Κουμπί λειτουργίας "Ταχύτητα"

Πατήστε αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-9) για να αλλάξετε ή να απενεργοποιήσετε τη φάση στύψματος του προγράμματος. Αν δεν είναι αναμμένη καμία τιμή, ένδειξη "0", δεν θα γίνει στύψιμο των ρούχων.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Κουμπί λειτουργίας "Πρόσθετο ξέβγαλμα"

Πατήστε αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-10) για να ξεβγάλετε τα ρούχα πιο εντατικά με καθαρό νερό. Αυτό συνιστάται για ρούχα από μων με ευαίσθητο δέρμα. Πατώντας αυτό το κουμπί αφής περισσότερες φορές μπορείτε να επιλέξετε από μηδέν έως τρεις πρόσθετους κύκλους. Αυτοί εμφανίζονται στην οθόνη ενδείξεων με P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Εμφανίζονται διαφορετικές επιλογές προγράμματος.

3-11

i-time

3.4.6 Κουμπί λειτουργίας "i-time"

Αυτή η λειτουργία (Εικ. 3-11) εντείνει διάφορους χρόνους πλύσης. Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να επιλεγεί σε όλα τα προγράμματα. Δείτε τη σελ. 12 για προγράμματα όπου μπορεί να επιλεγεί αυτή η λειτουργία.

3-12



3.4.7 Κουμπί λειτουργίας "Εναρξη/Παύση"

Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-12) απαλά για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε το τρέχον πρόγραμμα.

3-13

Stain removal

3.4.7 Κουμπί "Αφαίρεση λεκέδων"

Πατήστε αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-13) για να επιλέξετε ειδικές δυνατότητες για καθαρισμό λεκέδων. Τα σύμβολα εξηγούνται στον πίνακα που ακολουθεί.



Γρασίδι



Κρασί



Χυμός



Αίμα



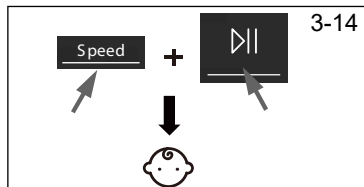
Χώμα



Γάλα

3.5 Κλείδωμα για παιδιά

Επιλέξτε ένα πρόγραμμα και ξεκινήστε το, κατόπιν αγγίξτε ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά "Ταχύτητα" και " " (Εικ. 3-14) για να κλειδώσετε όλα τα στοιχεία ελέγχου του πίνακα, και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη . Για ξεκλείδωμα αγγίξτε πάλι τα δύο κουμπιά. Όταν είναι ενεργό το κλείδωμα προστασίας είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία κλειδώματος προστασίας. Η λειτουργία είναι προαιρετική όταν είναι σε λειτουργία η συσκευή. Η οθόνη ενδείξεων δείχνει  (Εικ. 3-15) αν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί ενώ είναι ενεργό το κλείδωμα προστασίας. Η αλλαγή δεν πραγματοποιείται.



3-14



3-15

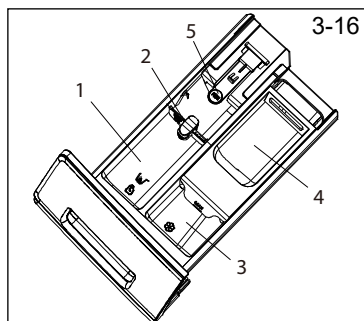
Σημείωση: Κλείδωμα για παιδιά

- ▶ Το κλείδωμα για παιδιά, που έχει ρυθμιστεί χειροκίνητα, πρέπει και να ακυρωθεί χειροκίνητα, διαφορετικά θα ακυρωθεί αυτόματα στο τέλος του προγράμματος. Η απενεργοποίηση της συσκευής ή ένα μήνυμα σφάλματος δεν θα προκαλέσει ακύρωση του κλειδώματος για παιδιά. Η λειτουργία αυτή παραμένει σε ισχύ στην επόμενη ενεργοποίηση της συσκευής.
- ▶ Κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα, η ένδειξη κλειδώματος για παιδιά θα ανάψει πλήρως και το κλείδωμα για παιδιά θα ενεργοποιηθεί.
- ▶ Το κλείδωμα προστασίας δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να ακυρωθεί από την εφαρμογή hOn.

3.6 Συρτάρι απορρυπαντικού

Αφού ανοίξετε το συρτάρι διανομής απορρυπαντικού, μπορείτε να δείτε τα εξής μέρη (Εικ 3-16):

1. Το διαμέρισμα κύριας πλύσης, για απορρυπαντικό σε σκόνη ή υγρό.
2. Επιλογέας πτερυγίου για απορρυπαντικό: ανυψώστε για απορρυπαντικό σε σκόνη, κρατήστε το στην κάτω θέση για υγρό απορρυπαντικό.
3. Διαμέρισμα για μαλακτικό.
4. Διαμέρισμα πρόπλυσης, για μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη.
5. Ρύγχος ασφάλισης, πιάστε το κάτω για να αφαιρέσετε το συρτάρι διανομής.

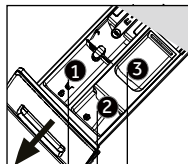


3-16

Ο συνιστώμενος τύπος απορρυπαντικών είναι κατάλληλος για τις διάφορες θερμοκρασίες πλύσης, ανατρέξτε στις οδηγίες του απορρυπαντικού.

Σημείωση: Διαδικασία για να ελέγχετε πόσους κύκλους λειτουργίας έχει εκτελέσει η συσκευή

Διαδικασία: σε κατάσταση αναμονής, επιλέξτε πρώτα το πρόγραμμα "Βαμβακερά", κατόπιν πατήστε ταυτόχρονα "Θερμ." και "Ταχύτητα", οπότε θα εμφανιστεί ο αριθμός των κύκλων λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα και κατόπιν θα επανέλθει η οθόνη αναμονής. Ο συνολικός αριθμός κύκλων λειτουργίας θα αυξηθεί κατά 1 μετά τη λήξη του προγράμματος. Οι κύκλοι λειτουργίας θα εμφανίζονται στο δεκαεξαδικό σύστημα αν είναι περισσότεροι από 9999.



Διαμέρισμα απορρυπαντικού για:

- ❶ Απορρυπαντικό ή σκόνη
- ❷ Μαλακτικό ή προϊόν φροντίδας
- ❸ Σκόνη πρόπλυσης ³⁾

•Ναι, • Προαιρετικά, /Όχι

Πρό- γραμμα	Μέγ. φορτίο	Θερμοκρασία		Προρρύθμιση	↓	↓	↓	Προρ- ρυθ. ταχ. στυψί- ματος	Λειτουργία	Αφαίρεση λεκέδων			
	σε kg	σε °C ¹⁾	Πρόσθετο ξέβγαλμα								Καθυστέρηση		
	HW90/ HW100	εύρος επιλογής										1	2
Smart	9/10	*έως 60	40	•	•	/	Ελαφρά λερωμένα ανάμεικτα ρούχα από βαμβάκι και συνθετικές ίνες	1000	•	•	•	•	•
Πουκάμισα	2/3	*έως 40	40	•	•	•	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	•	•	•	•
Βαμβακερά	9/10	*έως 90	40	•	•	•	Βαμβακερά	1400	•	•	•	•	•
Συνθετικά	4,5/5	*έως 60	40	•	•	•	Συνθετικά ή ανάμεικτα υφάσματα	1200	•	•	•	•	•
Ευαίσθητα	1/1	*έως 30	30	•	•	/	Ευαίσθητα ρούχα και μεταξωτά	600	•	/	•	•	/
Φρεσκάρισμα	1/1	/	/	/	/	/	Βαμβακερά	/	/	/	/	/	/
Τηλεχειρισμός 	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Φροντίδα μωρού	4,5/5	*έως 90	60	•	•	•	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	•	•	•	•
Αντιαλλεργικό	9/10	*έως 90	60	•	•	•	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	•	•	•	/
Γρήγορο 15' ²⁾	1/1	*έως 40	*	•	•	/	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	•	•	•	/
Μάλλινα	1/1	*έως 40	*	•	/	/	Ύφασμα που μπορεί να πλυ- θεί σε πλυντήριο, από μαλλί ή που περιέχει μαλλί	800	•	/	•	•	/
Στύψιμο	9/10	/	/	/	/	/	Μη ευαίσθητα υφάσματα	1000	/	•	/	/	/
Βαμβακερά 20°	9/10	/	/	•	•	•	Βαμβακερά	1000	•	•	•	•	•
Eco 40-60	9/10	/	/	•	•	/	/	/	/	/	/	•	/

* Το νερό δεν θερμαίνεται.

1) Επιλέξτε θερμοκρασία πλύσης 90 °C μόνο για ειδικές απαιτήσεις υγιεινής.

2) Μειώστε την ποσότητα απορρυπαντικού επειδή η διάρκεια του προγράμματος είναι μικρή.

3) Χωρίς ή με μικρή ποσότητα απορρυπαντικού. Λίγο απορρυπαντικό μπορεί να προστεθεί μόνο με τη λειτουργία πρόπλυση στην εφαρμογή.

Όταν πλένετε βαριά φορτία, το πλυντήριο ρούχων μπορεί να δονείται έντονα ή και να μετακινηθεί αν τα ρούχα είναι τυλιγμένα μεταξύ τους.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, για λόγους βελτίωσης της ποιότητας.

Σκανάρετε τον κωδικό QR πάνω στην ενεργειακή ετικέτα για πληροφορίες κατανάλωσης ενέργειας. Η κατανάλωση ενέργειας στην πράξη μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώνεται, ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες.

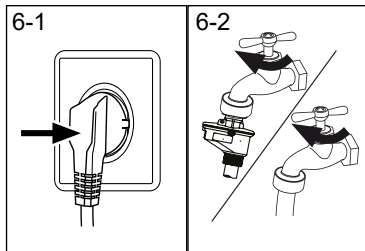
Σημείωση: Αυτόματος προσδιορισμός βάρους

Η συσκευή διαθέτει ένα σύστημα αναγνώρισης βαθμού φόρτωσης. Σε περίπτωση χαμηλού φορτίου, η ενέργεια, το νερό και ο χρόνος πλυσίματος θα μειωθούν αυτόματα σε ορισμένα προγράμματα. Η προεπιλεγμένη τιμή ένδειξης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το βάρος των ρούχων και το πρόγραμμα "Εξυπνο, Συνθετικά, Βαμβακερά, Βαμβακερά 20°C, Eco 40-60".

Ενδεικτικές πληροφορίες (σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2023):

Ονομαστική χωρητικότητα	Πρόγραμμα	 (kg)	 (ωω:λλ)	ENERGY (kWh/κύκλο)	 (L/κύκλο)	Μέγ. Θερμοκρασία (°C)	Ονομαστική Ταχύτητα (σ.α.λ.)	 Υπολειπόμενη υγρασία (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0.710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0.395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0.245	28,0	25	1330	55,0
	Βαμβακερά 20°C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Βαμβακερά 60°C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Μάλλινα 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Γρήγορο 15'30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0.780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0.470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0.245	28,0	25	1330	55,0
	Βαμβακερά 20°C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Βαμβακερά 60°C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Μάλλινα 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Γρήγορο 15'30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Εκτός από το Eco 40-60, η τιμή που αναφέρεται για κάθε πρόγραμμα είναι μόνο ενδεικτική.



6.1 Παροχή ρεύματος

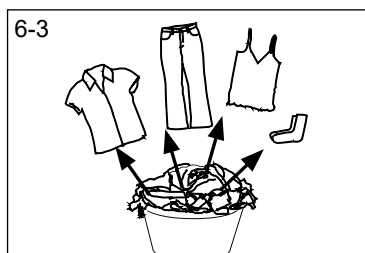
Συνδέστε το πλυντήριο ρούχων σε παροχή ρεύματος (220 V έως 240 V~/50 Hz, Εικ. 6-1). Αναφερθείτε και στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (βλ. σελ. 32).

6.2 Σύνδεση νερού

- ▶ Πριν τη σύνδεση ελέγξτε αν το νερό της παροχής είναι καθαρό και διαυγές.
- ▶ Ανοίξτε τον διακόπτη νερού (Εικ.6-2).

i Σημείωση: Στεγανότητα

Πριν τη χρήση, ανοίξτε τον διακόπτη νερού και ελέγξτε για διαρροή στις συνδέσεις μεταξύ του διακόπτη νερού και του εύκαμπτου σωλήνα εισόδου νερού.



6.3 Προετοιμασία των ρούχων

- ▶ Ταξινομήστε τα ρούχα σύμφωνα με το είδος του υφάσματος (βαμβακερά, συνθετικά, μάλλινα ή μεταξωτά) και το βαθμό λερωματό τους (Εικ. 6-3). Προσέξτε τη σήμανση φροντίδας στις ετικέτες πλυσίματος.
- ▶ Ξεχωρίστε τα λευκά ρούχα από τα χρωματιστά. Πλύνετε τα χρωματιστά ρούχα πρώτα με το χέρι για να ελέγξετε αν ξεθωριάζουν ή ξεβάφουν.
- ▶ Αδειάστε τις τσέπες (από κλειδιά, κέρματα κλπ.) και αφαιρέστε τα βαριά διακοσμητικά αντικείμενα (π.χ. καρφίτσες).
- ▶ Τα ρούχα χωρίς φόδρα, τα ευαίσθητα ρούχα και τα υφάσματα με λεπτή πλέξη, όπως οι λεπτές κουρτίνες, πρέπει να τοποθετούνται μέσα σε σάκο πλυσίματος για προστασία αυτών των ευαίσθητων ειδών (το πλύσιμο με το χέρι ή το στεγνό καθάρισμα θα ήταν καλύτερο).
- ▶ Κλείστε τα φερμουάρ, τα χριτς-χρατς και τους γάντζους και βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά είναι ραμμένα σφιχτά.
- ▶ Τοποθετήστε τα ευαίσθητα είδη, όπως ρούχα χωρίς ανθεκτική φόδρα, ευαίσθητα εσώρουχα (ντεσού) και τα μικρά είδη όπως κάλτσες, ζώνες, σουτιέν κλπ. μέσα σε ένα σάκο πλυσίματος.
- ▶ Ξεδιπλώστε μεγάλα είδη όπως σεντόνια, καλύμματα κρεβατιών κλπ.
- ▶ Γυρίστε το μέσα έξω σε τζιν και τυπωμένα, διακοσμημένα ή έντονα χρωματισμένα υφάσματα και αν χρειάζεται πλύνετε τα ξεχωριστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα είδη που δεν είναι από ύφασμα, όπως μικρά, ασύνδετα ή αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν δυσλειτουργίες και ζημιές στα ρούχα και στη συσκευή.

6.4 Πίνακας φροντίδας ρούχων

Πλύσιμο			
	Πλένεται έως τους 95°C κανονικός κύκλος		Πλένεται έως τους 60°C κανονικός κύκλος
	Πλένεται έως τους 40°C κανονικός κύκλος		Πλένεται έως τους 40°C απαλός κύκλος
	Πλένεται έως τους 30°C κανονικός κύκλος		Πλένεται έως τους 30°C απαλός κύκλος
	Πλύσιμο στο χέρι μέγ. 40 °C		Όχι πλύσιμο
	Πλένεται έως τους 60°C απαλός κύκλος		Πλένεται έως τους 40 °C πολύ απαλός κύκλος
	Πλένεται έως τους 30°C πολύ απαλός κύκλος		
Λευκαντικά			
	Επιτρέπεται οποιοδήποτε λευκαντικό		Μόνο λευκαντικά με οξυγόνο/ όχι χλωρίνη
			Όχι λευκαντικό
Στέγνωμα			
	Μηχανικό στέγνωμα εφικτό κανονική θερμοκρασία		Μηχανικό στέγνωμα εφικτό χαμηλότερη θερμοκρασία
	Όχι μηχανικό στέγνωμα		
	Στέγνωμα με άπλωμα		Στέγνωμα σε επίπεδη θέση
Σιδέρωμα			
	Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία έως 200 °C		Σιδέρωμα σε μέτρια θερμοκρασία έως 150 °C
	Να μη σιδερωθεί		Σιδέρωμα σε χαμηλή θερμοκρασία έως 110 °C, χωρίς ατμό (το σιδέρωμα με ατμό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά)
Επαγγελματική φροντίδα υφασμάτων			
	Στεγνό καθάρισμα σε τετραχλωροαιθυλένιο		Στεγνό καθάρισμα σε υδρογονάνθρακες
	Επαγγελματικό υγρό καθάρισμα		Όχι επαγγελματικό υγρό καθάρισμα
	Όχι στεγνό καθάρισμα		

Δεν εμφανίζονται όλα αυτά τα σύμβολα στο μενού της συσκευής.

6.5 Φόρτωση της συσκευής

- ▶ Τοποθετήστε τα ρούχα ένα προς ένα μέσα στο τύμπανο.
- ▶ Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Λάβετε υπόψη σας το διαφορετικό μέγιστο φορτίο ανάλογα με τα προγράμματα! Βασικός κανόνας για το μέγιστο φορτίο: Αφήνετε ελεύθερο χώρο δεκαπέντε εκατοστών ανάμεσα στο φορτίο και στο πάνω μέρος του τυμπάνου.
- ▶ Κλείστε την πόρτα προσεκτικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα.

6.6 Επιλογή απορρυπαντικού

- ▶ Η αποτελεσματικότητα και η απόδοση του πλυσίματος καθορίζονται από την ποιότητα του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικό εγκεκριμένο για χρήση σε πλυντήρια.
- ▶ Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά, π.χ. για συνθετικά και μάλλινα υφάσματα.
- ▶ Τηρείτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή του απορρυπαντικού.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε υλικά στεγνού καθαρισμού όπως τριχλωροαιθυλένιο και παρόμοια προϊόντα.

Επιλογή του κατάλληλου απορρυπαντικού

Πρόγραμμα	Είδος απορρυπαντικού				
	Γενικής χρήσης	Χρωματιστά	Ευαίσθητα	Ειδικό	Μαλακτικό
Smart	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Πουκάμισα	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Βαμβακερά	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Συνθετικά	-	Υ/Σ	-	-	Π
Ευαίσθητα	-	-	Υ/Σ	Υ/Σ	Π
Φρεσκάρισμα	-	-	-	-	-
Τηλεχειρισμός 	-	-	-	-	-
Φροντίδα μωρού	-	-	Υ/Σ	Υ/Σ	Π
Αντιαλλεργικό	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Γρήγορο 15' 2)	Υ	Υ	-	-	Π
Μάλλινα	-	-	Υ/Σ	Υ/Σ	Π
Στύψιμο	-	-	-	-	-
Βαμβακερά 20°C	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Eco 40-60	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π

Υ = απορρυπαντικό σε τζελ/υγρό

Σ = απορρυπαντικό σε σκόνη

Π = προαιρετικό

- = όχι

Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία χρονικής καθυστέρησης.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε:

- ▶ Σκόνη πλυντηρίου: 20 °C έως 90 °C* (βέλτιστη χρήση: 40-60 °C)
- ▶ Απορρυπαντικό για χρωματιστά: 20 °C έως 60 °C (βέλτιστη χρήση: 30-60 °C)
- ▶ Απορρυπαντικό για μάλλινα/ευαίσθητα: 20°C έως 30°C (= βέλτιστη χρήση:)

* Επιλέξτε θερμοκρασία πλυσίματος 90 °C μόνο για ειδικές απαιτήσεις υγιεινής.

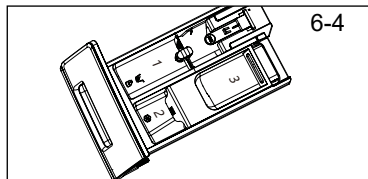
* Αν επιλέξετε θερμοκρασία νερού 60 °C ή μεγαλύτερη, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε λιγότερο απορρυπαντικό. Χρησιμοποιείτε ειδικό απολυμαντικό που είναι κατάλληλο για βαμβακερά ή συνθετικά ρούχα.

* Είναι καλύτερο να χρησιμοποιείτε λιγότερο απορρυπαντική ή απορρυπαντικό που δεν αφρίζει.

*Ο τύπος απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται στη λειτουργία Τηλεχειρισμός εξαρτάται από την εκάστοτε διαδικασία.

6.7 Προσθήκη απορρυπαντικού

1. Ανοίξτε το συρτάρι απορρυπαντικού.
2. Προσθέστε τα απαραίτητα προϊόντα στα αντίστοιχα διαμερίσματα (Εικ. 6-4).
3. Κλείστε πάλι προσεκτικά το συρτάρι απορρυπαντικού.

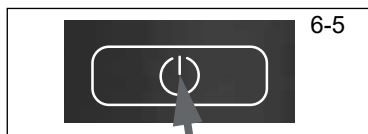


i Σημείωση: Αφαίρεση οσμών

- Αφαιρέστε τα κατάλοιπα απορρυπαντικού από το συρτάρι απορρυπαντικού πριν τον επόμενο κύκλο πλυσίματος.
- Μη χρησιμοποιείτε υπερβολικές ποσότητες απορρυπαντικού ή μαλακτικού.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών.
- Πάντα να προσθέτετε το απορρυπαντικό μόλις πριν την έναρξη του κύκλου πλυσίματος.
- Το συμπυκνωμένο υγρό απορρυπαντικό πρέπει να αραιώνεται πριν την προσθήκη.
- Μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό αν έχετε επιλέξει "Καθυστέρηση".
- Επιλέξτε προσεκτικά τις ρυθμίσεις προγράμματος σύμφωνα με τα σύμβολα φροντίδας σε όλες τις ετικέτες των ρούχων και σύμφωνα με τον πίνακα προγραμμάτων.

6.8 Ενεργοποίηση της συσκευής

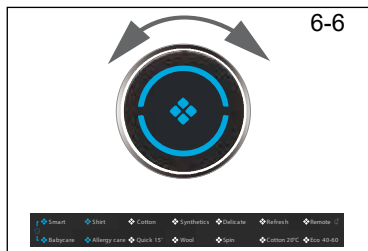
Πατήστε το κουμπί αφής "Τροφοδοσία" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (Εικ. 6-5). Η λυχνία LED του κουμπιού "Εναρξη/Παύση" αναβοσβήνει.



6.9 Επιλογή ενός προγράμματος

Για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα πλυσίματος, επιλέξτε ένα πρόγραμμα που αντιστοιχεί στο βαθμό λερώματος και στον τύπο των ρούχων.

Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί προγράμματος (Εικ. 6-6) για να επιλέξετε το σωστό πρόγραμμα. Η σχετική LED προγράμματος ανάβει και εμφανίζονται οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.



i Σημείωση: Πρώτη χρήση

Πριν την πρώτη χρήση συνιστούμε να εκτελέσετε ένα πρόγραμμα "BAMBAKEPA+90 °C+600 σ.α.λ." χωρίς φορτίο και με μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού (2) ή με ειδικό καθαριστικό πλυντηρίων, για την αφαίρεση τυχόν καταλοίπων που προκαλούν διάβρωση.

6.10 Προσθήκη μεμονωμένων επιλογών

Επιλέξτε τις επιθυμητές λειτουργίες και ρυθμίσεις (Εικ. 6-7).

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο τμήμα Πίνακας ελέγχου.



6-8



6.11 Έναρξη του προγράμματος πλυσίματος

Πατήστε το κουμπί αφής "Έναρξη/Παύση" (Εικ. 6-8) για να ξεκινήσετε τη λειτουργία. Η λυχνία LED του κουμπιού "Έναρξη/Παύση" σταματά να αναβοσβήνει και μένει μόνιμα αναμμένη. Η συσκευή λειτουργεί σύμφωνα με τις τρέχουσες ρυθμίσεις. Αλλαγές επιτρέπονται μόνον μετά από ακύρωση του προγράμματος.

6.12 Διακοπή / ακύρωση προγράμματος πλυσίματος

Για να διακόψετε ένα πρόγραμμα που είναι σε εξέλιξη, πατήστε απλά το κουμπί "Έναρξη/Παύση". Η λυχνία LED πάνω από το κουμπί αναβοσβήνει. Για συνέχιση της λειτουργίας, πιέστε το κουμπί πάλι.

Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα σε εξέλιξη και όλες τις μεμονωμένες του ρυθμίσεις: Πατήστε το κουμπί αφής "Έναρξη/Παύση" για να διακόψετε το πρόγραμμα που ήδη εκτελείται, να επιλέξετε ένα νέο πρόγραμμα και να το ξεκινήσετε.

6.13 Μετά το πλύσιμο



Σημείωση: Ασφάλιση πόρτας

- ▶ Για λόγους ασφαλείας, η πόρτα παραμένει ασφαλισμένη εν μέρει κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος. Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα μόνο στο τέλος του προγράμματος ή αφού έχει ακυρωθεί σωστά το πρόγραμμα (βλ. περιγραφή παραπάνω).
- ▶ Σε περίπτωση υψηλής στάθμης νερού, υψηλής θερμοκρασίας νερού και κατά το στύψιμο, δεν είναι εφικτό να ανοίξετε την πόρτα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται η ένδειξη `Lac I-`

1. Στο τέλος του κύκλου του προγράμματος εμφανίζεται η ένδειξη `End` (Τέλος).
2. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
3. Αφαιρέστε τα ρούχα όσο το δυνατόν πιο γρήγορα για να τα προφυλάξετε και να αποφύγετε να τσαλακωθούν.
4. Κλείστε την παροχή νερού.
5. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
6. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής για να αποτρέψετε τον σχηματισμό υγρασίας και δυσάρεστων οσμών. Αφήνετε την πόρτα της συσκευής ανοικτή όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.
7. Τα μικρά είδη ρουχισμού είναι εύκολο να κολλήσουν στο τοίχωμα μετά από στύψιμο σε υψηλή ταχύτητα. Προσέχετε να μην τα αφήσετε πίσω όταν ανοίξετε την πόρτα της συσκευής για να αφαιρέσετε τα ρούχα.



Σημείωση: Λειτουργία αναμονής / λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Η ενεργοποιημένη συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία αναμονής αν δεν γίνει κανένας χειρισμός για 2 λεπτά πριν ξεκινήσει το πρόγραμμα ή μετά το τέλος του προγράμματος. Η οθόνη ενδείξεων σβήνει. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια. Για να διακόψετε τη λειτουργία αναμονής πατήστε το κουμπί αφής "Τροφοδοσία".

6.14 Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του βομβητή

Αν χρειάζεται, μπορείτε να επιλέξετε να μην παράγεται ηχητικό σήμα:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Στύψιμο".
3. Πατήστε ταυτόχρονα για περίπου 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά αφής "Προστασία από τσαλάκωμα" και "Ταχύτητα". Θα εμφανιστεί η ένδειξη `bEEP on` και ο βομβητής θα απενεργοποιηθεί.

Για να ενεργοποιηθεί ο βομβητής πατήστε πάλι ταυτόχρονα αυτά τα δύο κουμπιά. Θα εμφανιστεί η ένδειξη `bEEP off`.

Σημείωση: Αποκλίσεις

Λόγω συνεχών ενημερώσεων της εφαρμογής hOn, οι λειτουργίες και η διεπαφή χρήστη της εφαρμογής μπορεί να διαφέρουν από την παρακάτω περιγραφή.

7.1 Γενικά

Η συσκευή αυτή μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω Wi-Fi. Με την εφαρμογή hOn μπορείτε να χρησιμοποιείτε το smartphone σας για να ελέγξετε το πρόγραμμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τηρείτε τις προφυλάξεις ασφαλείας σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι αυτές τηρούνται και κατά τη χρήση της συσκευής με την εφαρμογή hOn όσο βρίσκεστε μακριά από το σπίτι. Θα πρέπει επίσης να τηρείτε τις οδηγίες στην εφαρμογή hOn.

7.2 Απαιτήσεις

1. Ένας ασύρματος δρομολογητής (πρωτόκολλο 802.11b/g/n) που υποστηρίζει μόνο τη ζώνη συχνοτήτων των 2,4 GHz. Το μήκος του ονόματος (SSID) του δρομολογητή μπορεί να είναι 1-32 χαρακτήρες (συμπεριλαμβανομένων 1 και 32) και ο κωδικός πρόσβασης μπορεί να έχει 8-64 χαρακτήρες. Το ελάχιστο μήκος του κωδικού πρόσβασης θα πρέπει να είναι 8 χαρακτήρες. Οι μέθοδοι κρυπτογράφησης του δρομολογητή συμπεριλαμβάνουν ανοικτό, WPA-PSK και WPA2-PSK.
2. Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android, Huawei ή iOS, τόσο για τάμπλετ όσο και για smartphone.
3. Η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί σε θέση στην οποία θα μπορεί να λαμβάνει ισχυρό σήμα Wi-Fi. Αφού η συσκευή έχει συζευχθεί σωστά με την εφαρμογή, αν δεν έχει συνδεθεί σωστά με τον ασύρματο δρομολογητή, δεν εμφανίζεται εικονίδιο Wi-Fi στην οθόνη ενδείξεων.

7.3 Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής hOn:

Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής hOn στη συσκευή σας με σκανάρισμα του ακόλουθου κωδικού QR:



ή από τον σύνδεσμο: go.haier-europe.com/download-app

Ονομαστική συχνότητα (OFR)	2400 MHz- 2483,5 MHz
Μέγ. ισχύς (ERP)	20 dBm
Πρότυπο ασύρματης σύνδεσης	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Σημείωση: Εγγραφή

Απαιτείται εγγραφή κατά την πρώτη χρήση ή όταν ο επίσημος λογαριασμός έχει διαγραφεί/κλείσει. Για περαιτέρω χρήση, χρειάζεται να εισάγετε όνομα χρήστη και κωδικό αφού συνδεθείτε.

7.4 Εγγραφή και σύζευξη με την εφαρμογή

1. Συνδέστε το smartphone στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi με το οποίο θέλετε να συνδέσετε το προϊόν.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή.
3. Δημιουργήστε το προφίλ χρήστη (ή συνδεθείτε αν το έχετε ήδη δημιουργήσει).
4. Κλείστε την πόρτα.
5. Πραγματοποιήστε τη σύζευξη της συσκευής ακολουθώντας τις οδηγίες στη οθόνη.

Σημείωση: Δίκτυο Wi-Fi

Δεν συνιστάται να συνδέετε τη συσκευή σε δημόσιο δίκτυο Wi-Fi. Κάτι τέτοιο μπορεί να γίνει αιτία για δυσλειτουργίες.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε το ίδιο Wi-Fi

Συνδέστε το smartphone σας στο δίκτυο Wi-Fi με το οποίο θέλετε να συνδέσετε το προϊόν.

7.5 Ενεργοποίηση του τηλεχειρισμού

1. Ελέγξτε ότι ο δρομολογητής είναι ενεργοποιημένος και συνδεδεμένος στο Ίντερνετ.
2. Τοποθετήστε τα ρούχα στη συσκευή και κλείστε την πόρτα.
3. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Τηλεχειρισμός", η πόρτα κλειδώνει.
4. Ξεκινήστε τον κύκλο από την εφαρμογή, ο πίνακας ελέγχου θα απενεργοποιηθεί. Εκτός από το κουμπί "Εναρξη/Παύση" και το κουμπί "Τροφοδοσία".
5. Αφού έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος, η πόρτα ξεκλειδώνεται και ο τηλεχειρισμός απενεργοποιείται.
6. Μετά από 2 λεπτά η συσκευή μεταβαίνει στην απενεργοποιημένη κατάσταση.

Σημείωση: Λήξη του τηλεχειρισμού

Αφού ενεργοποιηθεί ο τηλεχειρισμός, αν ο χρήστης δεν ξεκινήσει κανέναν κύκλο από την εφαρμογή μέσα σε 10 λεπτά, η συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία Καθυστερησης μέσω Διαδικτύου, θα διατηρήσει τη λειτουργία τηλεχειρισμού ενεργοποιημένη για τις επόμενες 24 ώρες και στη συνέχεια θα την απενεργοποιήσει.

7.6 Απενεργοποίηση του τηλεχειρισμού

1. Για έξοδο από τον τηλεχειρισμό ενώ είναι σε εξέλιξη ένας κύκλος, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση στον πίνακα ελέγχου. Ο κύκλος θα σταματήσει προσωρινά και το Τηλεχειρισμός θα αναβοσβήνει.
2. Αν το επιτρέπουν οι συνθήκες, η πόρτα θα ξεκλειδωθεί.
3. Για να συνεχίσετε τον κύκλο, κλείστε την πόρτα της συσκευής και πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ. Ο τηλεχειρισμός θα επανενεργοποιηθεί και το Τηλεχειρισμός θα ανάψει μόνιμα.
4. Χειριστείτε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής.

7.7 Τέλος του κύκλου με τηλεχειρισμό ενεργό

1. Στο τέλος του κύκλου, η πόρτα θα ξεκλειδωθεί και ο τηλεχειρισμός θα απενεργοποιηθεί.
2. Μετά από 2 λεπτά, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

7.8 Διαγραφή πληροφοριών διαμόρφωσης

1. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Τηλεχειρισμός".
2. Εμφανίζεται η ένδειξη "hOn"/"hOFF".
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Χρονική καθυστέρηση" για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "PAt r".
4. Οι πληροφορίες διαμόρφωσης έχουν διαγραφεί και έχει γίνει επαναφορά της διαμόρφωσης, περιστρέψτε το κουμπί για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα ή απενεργοποίηση για έξοδο.



Σημείωση: Ακύρωση/ επαναφορά διαπιστευτηρίων δικτύου

Ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία μόνο αν πρόκειται να πωλήσετε το πλυντήριό σας.



Περιβαλλοντικά υπεύθυνα χρήση

- ▶ Για να επιτύχετε την καλύτερη χρήση ενέργειας, νερού, απορρυπαντικού και χρόνου, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο μέγιστο μέγεθος φορτίου.
- ▶ Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή (κενό μίας παλάμης πάνω από τα ρούχα).
- ▶ Για ελαφρά λερωμένα ρούχα επιλέγετε το πρόγραμμα Γρήγορο 15'.
- ▶ Χρησιμοποιείτε ακριβείς δόσεις κάθε προϊόντος πλυσίματος.
- ▶ Επιλέγετε τη χαμηλότερη αποδεκτή θερμοκρασία πλυσίματος - τα μοντέρνα απορρυπαντικά καθαρίζουν αποτελεσματικά κάτω από 60 °C.
- ▶ Αυξάνετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις μόνο αν τα ρούχα είναι πάρα πολύ λερωμένα.
- ▶ Επιλέξτε μέγ. ταχύτητα στυσίματος αν θα χρησιμοποιήσετε οικιακό στεγνωτήριο.



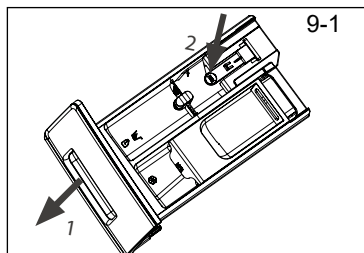
Σημείωση: Γενικές πληροφορίες:

- ▶ Το πρόγραμμα eco 40-60 μπορεί να καθαρίζει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που έχει δηλωθεί ότι επιτρέπεται να καθαρίζονται στους 40 °C ή 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο, και ότι αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της νομοθεσίας της ΕΕ περί οικολογικού σχεδιασμού.
- ▶ Τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα από την άποψη της κατανάλωσης ενέργειας είναι γενικά αυτά που λειτουργούν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και έχουν μεγαλύτερη διάρκεια.
- ▶ Ο θόρυβος και η υπολειπόμενη υγρασία επηρεάζονται από την ταχύτητα στυσίματος: όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός στροφών στυσίματος στη φάση στυσίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η υπολειπόμενη υγρασία.

9.1 Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

Πάντα να προσέχετε να μην υπάρχουν κατάλοιπα απορρυπαντικού. Καθαρίζετε τακτικά το συρτάρι απορρυπαντικού (Εικ. 9-1):

1. Τραβήξτε έξω το συρτάρι απορρυπαντικού μέχρι να τερματίσει.
2. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και αφαιρέστε το συρτάρι απορρυπαντικού.
3. Σκουπίστε το εσωτερικό του νεροχύτη με μια πετσέτα για να το καθαρίσετε.
4. Ξεπλύνετε το συρτάρι απορρυπαντικού με νερό έως ότου καθαρίσει και τοποθετήστε το πάλι μέσα στη συσκευή.



9.2 Καθαρισμός της συσκευής

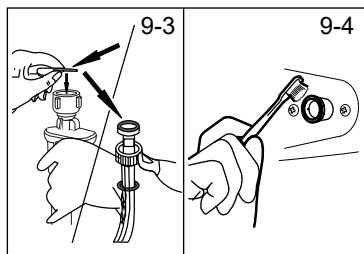
- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
- ▶ Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί με σαπυνοδιάλυμα για να καθαρίσετε το περίβλημα της συσκευής (Εικ. 9-2) και τα λαστιχένια μέρη της.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε οργανικά χημικά ή διαβρωτικούς διαλύτες.



9.3 Βαλβίδα εισόδου νερού και φίλτρο βαλβίδας εισόδου

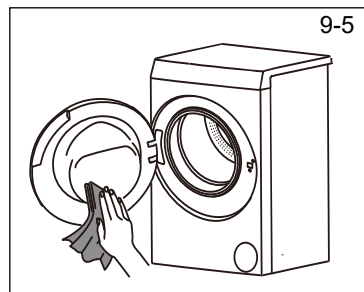
Για να αποτρέψετε έμφραξη της εισόδου νερού από ξένα σώματα καθαρίζετε το φίλτρο της βαλβίδας εισόδου.

- ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και κλείστε την παροχή νερού.
- ▶ Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού που βρίσκεται πάνω στο διακόπτη νερού (Εικ. 9-3).
- ▶ Ξεπλύνετε το φίλτρο με νερό και μια βούρτσα (Εικ. 9-4).
- ▶ Εισάγετε το φίλτρο και εγκαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου.
- ▶ Ανοίξτε τον διακόπτη νερού για να δείτε αν τυχόν υπάρχει διαρροή.



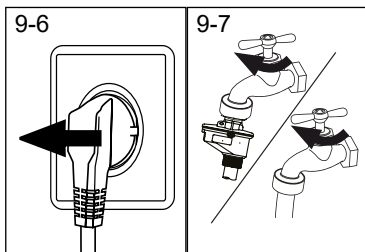
9.4 Καθαρισμός του τυμπάνου

- ▶ Αφαιρέστε από το τύμπανο και από την αυλάκωση στη στεγανοποίηση της πόρτας (λαστιχένιο δακτύλιο) τυχόν εξαρτήματα που πλύθηκαν κατά λάθος όπως καρφίτσες, κέρματα κλπ. επειδή μπορούν να προκαλέσουν κηλίδες σκουριάς και ζημιά.
- ▶ Χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό που δεν περιέχει χλώριο για την αφαίρεση των κηλίδων σκουριάς. Τηρείτε τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή του προϊόντος καθαρισμού.
- ▶ Μη χρησιμοποιήσετε για τον καθαρισμό οποιαδήποτε σκληρά αντικείμενα ή σύρμα τριψίματος.
- ▶ Αφού τελειώσει η διαδικασία, ανοίξτε την πόρτα της συσκευής, χρησιμοποιήστε μια πετσέτα για να καθαρίσετε κηλίδες και αφρό γύρω από τη στεγανοποίηση, και διατηρείτε πάντα τη στεγανοποίηση εσωτερικά και εξωτερικά καθαρή (Εικ. 9-5).



Σημείωση: Υγιεινή

Για τακτική συντήρηση, συνιστούμε να εκτελείτε το πρόγραμμα "BAMBAKEPA 90 °C+600 σ.α.λ." κάθε 100 κύκλους για να αποφύγετε τυχόν συσσώρευση διαβρωτικών καταλοίπων. Προσθέστε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού (2) ή χρησιμοποιήστε ένα ειδικό καθαριστικό για πλυντήρια.

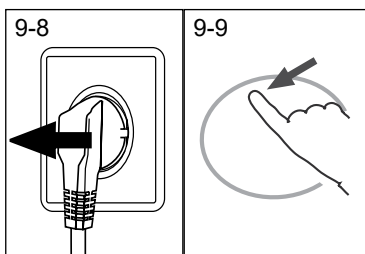


9.5 Μεγάλες περίοδοι χωρίς χρήση

Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα:

1. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα (Εικ. 9-6).
2. Κλείστε την παροχή νερού (Εικ. 9-7).
3. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής για να αποτρέψετε τον σχηματισμό υγρασίας και δυσάρεστων οσμών. Αφήντε την πόρτα ανοικτή όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.

Πριν την επόμενη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο ρεύματος και

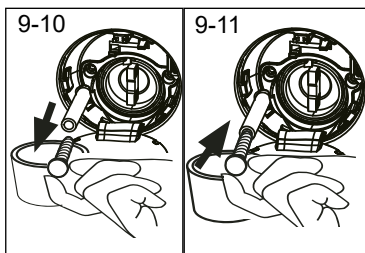


τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου και αποστράγγισης νερού. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν εγκατασταθεί σωστά και ότι δεν υπάρχουν διαρροές.

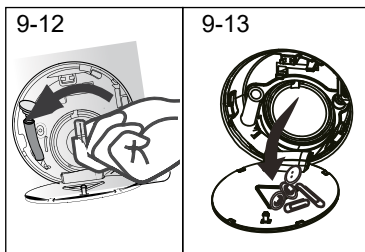
9.6 Φίλτρο αντλίας

Καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά το μήνα και ελέγχετε το φίλτρο αντλίας για παράδειγμα αν η συσκευή:

- Δεν αποστραγγίζει το νερό.
- Δεν στύβει.
- Προκαλεί ασυνήθιστο θόρυβο κατά τη λειτουργία της.



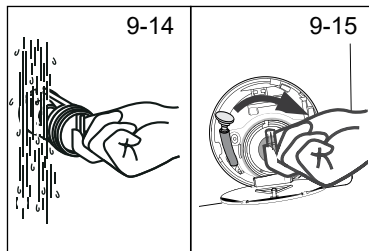
1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα (Εικ. 9-8).
2. Πιέστε και ανοίξτε το πορτάκι σέρβις (Εικ. 9-9).
3. Τοποθετήστε ένα επίπεδο δοχείο για να συλλέξετε το νερό που θα χυθεί (Εικ. 9-10). Θα μπορούσε να χυθεί αρκετά μεγάλη ποσότητα!
4. Τραβήξτε έξω τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και κρατήστε το άκρο του πάνω από το δοχείο (Εικ. 9-10).
5. Αφαιρέστε το πώμα σφράγισης από τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Εικ. 9-10).
6. Αφού ολοκληρωθεί η αποστράγγιση, κλείστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Εικ. 9-11) και σπρώξτε τον πάλι μέσα στη συσκευή.
7. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το φίλτρο της αντλίας περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα (Εικ. 9-12).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ζεματίσματος! Το νερό στο φίλτρο αντλίας μπορεί να είναι πολύ καυτό! Πριν κάνετε οτιδήποτε βεβαιωθείτε ότι το νερό έχει κρυώσει.

8. Αφαιρέστε ρύπους και ακαθαρσίες (Εικ. 9-13).
9. Καθαρίστε προσεκτικά το φίλτρο της αντλίας, π.χ. σε τρεχούμενο νερό (Εικ. 9-14).
10. Τοποθετήστε το πάλι προσεκτικά (Εικ. 9-15).
11. Κλείστε το πορτάκι σέρβις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Η στεγανοποίηση του φίλτρου αντλίας πρέπει να είναι σε καθαρή και άψογη κατάσταση. Αν το κάλυμμα δεν συσφίχτεί πλήρως, μπορεί να διαρρεύσει νερό.
- Το φίλτρο πρέπει να είναι στη θέση του, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί διαρροή.

Για την επίλυση πολλών προβλημάτων δεν απαιτείται ειδική εμπειρία. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις πιθανότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες πριν επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών. Βλ. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να επισκευάζεται μόνο από καταρτισμένους ηλεκτρολόγους, καθώς τυχόν εσφαλμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν σημαντικές βλάβες.
- ▶ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνου.
- ▶ Για την ασφάλεια του τελικού χρήστη, δεν συνιστάται η επισκευή από τον ίδιο τον χρήστη ή από μη επαγγελματία. Επικοινωνήστε με ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

10.1 Κωδικοί πληροφορόρησης

Οι παρακάτω κωδικοί εμφανίζονται μόνο για πληροφορίες σχετικά με το κύκλο πλυσίματος. Δεν χρειάζεται να ληφθούν κάποια μέτρα.

Κωδικός	Μήνυμα
1:25	Ο υπολειπόμενος χρόνος κύκλου πλυσίματος θα είναι 1 ώρα και 25 λεπτά.
6:30	Ο υπολειπόμενος χρόνος κύκλου πλυσίματος περιλαμβανομένης της επιλεγμένης καθυστέρησης ώρας λήξης θα είναι 6 ώρες και 30 λεπτά.
End	Ο κύκλος πλυσίματος έχει ολοκληρωθεί. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
Loc1 -	Η πόρτα είναι κλειστή λόγω υψηλής στάθμης νερού, υψηλής θερμοκρασίας νερού ή κύκλου στुψίματος.
bEEP off	Ο βομβητής είναι απενεργοποιημένος.
bEEP on	Ο βομβητής είναι ενεργοποιημένος.
CLD1 -	Τα πλήκτρα λειτουργιών είναι κλειδωμένα. Η αλλαγή προγράμματος δεν είναι έγκυρη.

10.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων βάσει κωδικού οθόνης ενδείξεων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
CLrFLtr	Σφάλμα αποστράγγισης, το νερό δεν στραγγίζεται πλήρως μέσα σε 6 λεπτά.	- Καθαρίστε το φίλτρο αντλίας. - Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης.
E2	Σφάλμα ασφάλισης	Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά.
E4	- Δεν επιτεύχθηκε η στάθμη νερού μετά από 12 λεπτά. - Φαινόμενο σιφωνίου στον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.	- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης νερού είναι τελείως ανοικτός και η πίεση νερού είναι κανονική. - Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης.
EB	Σφάλμα στάθμης ασφαλείας νερού	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
E5	Σφάλμα αποστράγγισης, το νερό δεν αποστραγγίζεται πλήρως στον καθορισμένο χρόνο (πρόγρ. Φρεσκάρισμα)	
F3	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
F4	Σφάλμα θέρμανσης	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
F7	Σφάλμα μοτέρ	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
FR	• Σφάλμα αισθητήρα στάθμης νερού	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
FH	• Απέτυχε η διαμόρφωση της μονάδας iot	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
FC0 ή FC1 ή FC2	• Σφάλμα λόγω προβλήματος επικοινωνίας	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
Unb	• Σφάλμα ανομοιόμορφα κατανεμημένου φορτίου	• Ελέγξτε και καταλείψτε ομοιόμορφα τα ρούχα μέσα στο τύμπανο. Μειώστε το φορτίο.
Fb	• Διαρροή στη συσκευή	• Ανοίξτε την αντλία αποστράγγισης για να την αποστραγγίσετε. Απενεργοποιήστε τη συσκευή. • Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.

10.3 Αντιμετώπιση προβλημάτων χωρίς κωδικό οθόνης ενδείξεων

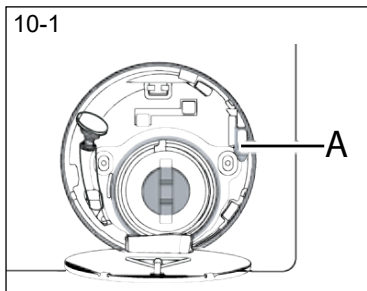
Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το πλυντήριο ρούχων δεν λειτουργεί.	• Το πρόγραμμα δεν έχει ξεκινήσει ακόμα. • Η πόρτα της συσκευής δεν έκλεισε σωστά. • Η συσκευή δεν έχει ενεργοποιηθεί. • Διακοπή ρεύματος. • Κλειδωμα για παιδιά ενεργοποιημένο.	• Ελέγξτε το πρόγραμμα και ξεκινήστε το. • Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά. • Ενεργοποιήστε τη συσκευή. • Ελέγξτε την παροχή ρεύματος. • Απενεργοποιήστε το κλειδωμα για παιδιά.
Το πλυντήριο ρούχων δεν γεμίζει με νερό.	• Δεν υπάρχει νερό. • Ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου έχει τσακίσει. • Το φίλτρο εύκαμπτου σωλήνα εισόδου είναι φραγμένο. • Η πίεση της παροχής νερού είναι μικρότερη από 0,03 MPa. • Η πόρτα της συσκευής δεν έκλεισε σωστά. • Βλάβη παροχής νερού.	• Ελέγξτε τον διακόπτη παροχής νερού. • Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου. • Καθαρίστε το φίλτρο εύκαμπτου σωλήνα εισόδου. • Ελέγξτε την πίεση του νερού. • Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά. • Διασφαλίστε την παροχή νερού.
Το πλυντήριο αποστραγγίζεται ενώ γεμίζεται.	• Το ύψος του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι κάτω από 80 cm. • Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης μπορεί να φθάνει μέσα σε νερό.	• Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει εγκατασταθεί σωστά. • Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης δεν είναι βυθισμένο σε νερό.
Πρόβλημα αποστράγγισης.	• Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι φραγμένος. • Το φίλτρο αντλίας είναι φραγμένο. • Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι ψηλότερα από 100 cm από το επίπεδο του δαπέδου.	• Αποφράξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης. • Καθαρίστε το φίλτρο αντλίας. • Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει εγκατασταθεί σωστά.
Έντονοι κραδασμοί κατά το στύψιμο.	• Δεν έχουν αφαιρεθεί όλα τα μπουλόνια μεταφοράς. • Η συσκευή δεν έχει τοποθετηθεί με ευστάθεια. • Το φορτίο της συσκευής δεν είναι σωστό.	• Αφαιρέστε όλα τα μπουλόνια μεταφοράς. • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί σε σταθερό δάπεδο και σε οριζόντια θέση. • Ελέγξτε το βάρος και την ισοκατανομή του φορτίου.
Η λειτουργία σταματά πριν την ολοκλήρωση του κύκλου πλύσης.	• Βλάβη παροχής νερού ή ρεύματος.	• Ελέγξτε την παροχή νερού και ρεύματος.
Η λειτουργία σταματά για ένα διάστημα.	• Η συσκευή εμφανίζει κωδικό σφάλματος. • Πρόβλημα λόγω τρόπου φόρτωσης. • Το πρόγραμμα εκτελεί κύκλο μουλιάσματος.	• Εξετάστε τους κωδικούς της οθόνης ενδείξεων. • Μειώστε ή προσαρμόστε το φορτίο. • Ακυρώστε το πρόγραμμα και ξεκινήστε το πάλι.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Υπάρχει υπερβολικός αφρός στο τύμπανο και/ή στο συρτάρι απορρυπαντικού.	- Το απορρυπαντικό δεν είναι κατάλληλο. - Υπερβολική χρήση απορρυπαντικού.	Ελέγξτε τις υποδείξεις για απορρυπαντικό.
Αυτόματα προσαρμογή του χρόνου πλυσίματος.	Η διάρκεια του προγράμματος πλυσίματος θα προσαρμοστεί ανάλογα.	Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει τη λειτουργικότητα.
Το στύψιμο αποτυγχάνει.	Ανομοιόμορφη κατανομή των ρούχων.	Ελέγξτε το φορτίο της συσκευής και τα ρούχα και εκτελέστε ένα νέο πρόγραμμα στυψίματος.
Μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα πλυσίματος.	- Ο βαθμός λερώματος των ρούχων δεν συμφωνεί με το επιλεγμένο πρόγραμμα. - Ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού. - Υπήρξε υπέρβαση του μέγιστου φορτίου. - Τα ρούχα δεν ήταν κατανεμημένα ομοιόμορφα μέσα στο τύμπανο.	- Επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα. - Επιλέξτε το απορρυπαντικό σύμφωνα με τον βαθμό λερώματος και τις προδιαγραφές του κατασκευαστή. - Μειώστε το φορτίο. - Αραιώστε μεταξύ τους τα ρούχα.
Υπάρχουν κατάλοιπα σκόνης πλυσίματος πάνω στα ρούχα.	Αδιάλυτα σωματίδια απορρυπαντικού μπορεί να παραμείνουν πάνω στα ρούχα σαν λευκές κηλίδες.	- Πραγματοποιήστε πρόσθετο ξέβγαλμα. - Προσπαθήστε να καθαρίσετε με βούρτσα αυτά τα σημεία στα στεγνά ρούχα. - Επιλέξτε άλλο απορρυπαντικό.
Τα ρούχα έχουν γκριζες περιοχές.	Αυτό προκαλείται από λιπαρές ουσίες όπως λάδι, κρέμες ή αλοιφές.	Πριν το πλύσιμο επεξεργαστείτε τα ρούχα με κατάλληλο καθαριστικό.

Σημείωση: Σχηματισμός αφρού

Αν παρατηρήσετε υπερβολική ποσότητα αφρού κατά τον κύκλο στυψίματος, το μοτέρ σταματά και η αντλία αποστράγγισης θα ενεργοποιηθεί για 90 δευτερόλεπτα. Αν η διαδικασία απομάκρυνσης του αφρού αποτύχει για έως 3 φορές, το πρόγραμμα σταματά χωρίς να πραγματοποιηθεί στύψιμο.

Σε περίπτωση που τα μηνύματα σφάλματος επανεμφανιστούν μετά τα μέτρα που πήρατε, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.



10.4 Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

Αν κατά τη διακοπή ρεύματος υπήρχε πρόγραμμα σε εξέλιξη, η πόρτα ασφαλίζει μηχανικά και δεν μπορεί να ανοίξει. Για να αφαιρέσετε ρούχα από το πλυντήριο, δεν πρέπει να είναι ορατή η στάθμη του νερού στο γυάλινο τμήμα της πόρτας. Κίνδυνος εγκαυμάτων! Πρέπει να χαμηλώσετε τη στάθμη του νερού όπως περιγράφεται στο τμήμα "Φίλτρο αντλίας". Μόνον τότε τραβήξτε το μοχλό (Α) κάτω από το πορτάκι σέρβις (Εικ. 10-1) έως ότου η πόρτα απασφαλίσει με ένα σιγανό κλικ. Κατόπιν επανατοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα.

Σημείωση: Απασφαλίστε την πόρτα

Όταν το πλυντήριο ρούχων είναι σε ασφαλή κατάσταση (στάθμη νερού κάτω από το παράθυρο της πόρτας για μια ορισμένη απόσταση, θερμοκρασία κάδου κάτω από 55 °C, ο εσωτερικός κάδος δεν περιστρέφεται), μπορεί να ανοίξετε τις πόρτες λειτουργίας της συσκευής.

11.1 Προετοιμασία

- ▶ Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένης της βάσης από πολυστερένιο, και κρατήστε τα μακριά από παιδιά. Όταν ανοίγετε τη συσκευασία μπορεί να παρατηρήσετε σταγόνες νερού πάνω στην πλαστική σελίδα και στην πόρτα. Αυτό είναι φυσιολογικό και οφείλεται σε δοκιμές με νερό που έγιναν στο εργοστάσιο.

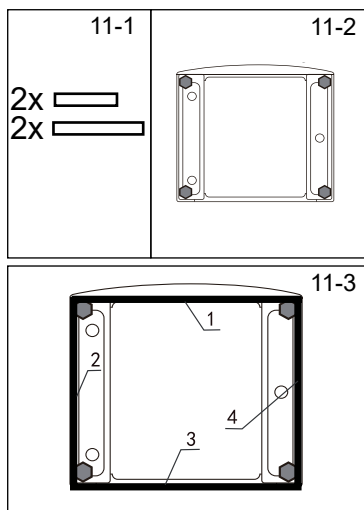


Σημείωση: Απόρριψη των υλικών συσκευασίας

Φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά και απορρίψτε τα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

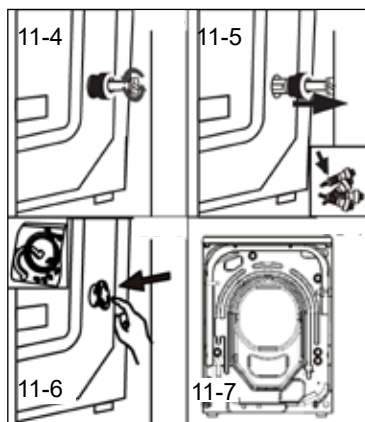
11.2 ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ: Εγκαταστήστε στηρίγματα μείωσης θορύβου

1. Όταν ανοίγετε τη συρρικνούμενη συσκευασία, θα βρείτε κάποια στηρίγματα μείωσης θορύβου. Αυτά χρησιμοποιούνται για τη μείωση του θορύβου (Εικ. 11-1).
2. Αποθέστε το πλυντήριο ρούχων στην πλευρά του, με την πόρτα προς τα πάνω και την κάτω πλευρά προς τον χειριστή (Εικ. 11-2).
3. Αφαιρέστε τα στηρίγματα μείωσης θορύβου από τη συσκευασία και αφαιρέστε τα κολλητικά επιθέματα δύο όψεων. Κολλήστε περιμετρικά στη βάση. Κολλήστε τα στηρίγματα μείωσης θορύβου κάτω από το περίβλημα του πλυντηρίου ρούχων όπως δείχνει η Εικ. 11-3 (τα δύο μακρύτερα στηρίγματα στις θέσεις 1 και 3 και τα δύο πιο κοντά στις θέσεις 2 και 4). Τέλος, στήστε πάλι το πλυντήριο σε όρθια θέση.



Σημείωση: Στήριγμα μείωσης θορύβου

Τα στηρίγματα μείωσης θορύβου είναι προαιρετικά, εγκαταστήστε ή όχι ανάλογα με το αν χρειάζονται.



11.3 Αφαίρεση των μπουλονιών μεταφοράς

Τα μπουλόνια μεταφοράς έχουν σχεδιαστεί ώστε να ακινητοποιούν τα αντικραδασμικά εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής κατά τη μεταφορά, για την αποφυγή εσωτερικών ζημιών.

1. Αφαιρέστε και τα 4 μπουλόνια στην πίσω πλευρά και αφαιρέστε τους πλαστικούς αποστάτες (Εικ. 11-4 / Εικ. 11-5).
2. Κλείστε τις οπές που μένουν με τη βοήθεια των ταπών πωματισμού (Εικ. 11-6 / Εικ. 11-7).

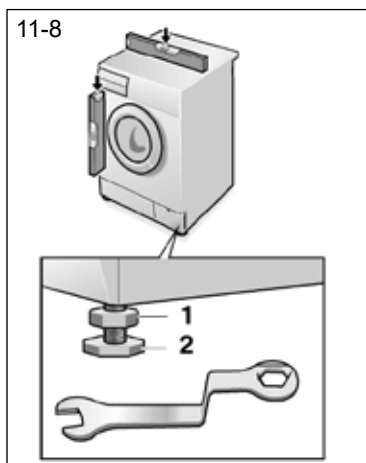


Σημείωση: Φυλάξτε σε ασφαλές μέρος

Φυλάξτε τα μπουλόνια μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για μεταγενέστερη χρήση. Όταν πρόκειται να μετακινηθεί η συσκευή, πρώτα επανεγκαταστήστε τα μπουλόνια.

11.4 Μεταφορά της συσκευής

Αν η συσκευή πρόκειται να μεταφερθεί σε μεγάλη απόσταση, για αποφυγή ζημιάς στη συσκευή, επανατοποθετήστε τα μπουλόνια μεταφοράς που είχαν αφαιρεθεί πριν την εγκατάστασή της: Η συναρμολόγηση γίνεται με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.



11.5 Ευθυγράμμιση της συσκευής

Ρυθμίστε όλα τα πόδια (Εικ. 11-8) για να επιτύχετε πλήρως οριζόντια θέση. Έτσι θα ελαχιστοποιηθούν οι κραδασμοί και επομένως ο θόρυβος κατά τη χρήση. Επίσης θα μειωθεί και η φθορά. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα αλφάδι για τη ρύθμιση. Το δάπεδο θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο σταθερό και επίπεδο.

1. Λασκάρετε το ασφαλιστικό παξιμάδι (1) χρησιμοποιώντας ένα κλειδί.
2. Ρυθμίστε το ύψος περιστρέφοντας το πόδι (2).
3. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (1) πάνω στο περίβλημα της συσκευής.

11.6 Σύνδεση αποστράγγισης νερού

Στερεώστε κατάλληλα τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στη σωλήνωση αποχέτευσης. Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να φθάνει σε κάποιο σημείο του σε ύψος μεταξύ 80 και 100 cm πάνω από την επιφάνεια στήριξης της συσκευής! Αν είναι εφικτό, διατηρείτε πάντα τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στερεωμένο στο κλιπ στην πίσω πλευρά της συσκευής.



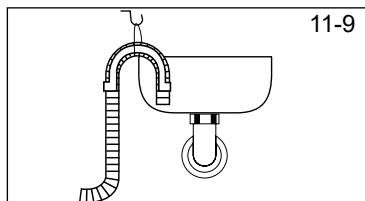
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Για τη σύνδεση χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο σετ εύκαμπτου σωλήνα.
- ▶ Σε καμία περίπτωση μην επαναχρησιμοποιήσετε παλιά σετ εύκαμπτων σωλήνων!
- ▶ Συνδέστε μόνο σε παροχή κρύου νερού.
- ▶ Πριν τη σύνδεση, ελέγξτε αν το νερό είναι καθαρό και διαυγές.

Είναι εφικτές οι ακόλουθες συνδέσεις:

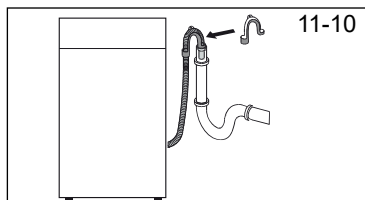
11.6.1 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς νιπτήρα

- ▶ Αναρτήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με το στήριγμα σχήματος U πάνω από το χέιλος ενός νιπτήρα επαρκούς μεγέθους (Εικ. 11-9).
- ▶ Προστατέψτε επαρκώς το στήριγμα σχήματος U έναντι ολίσθησης.



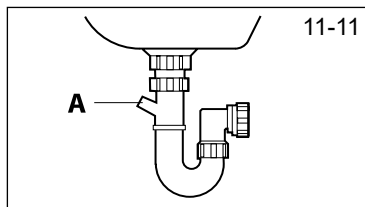
11.6.2 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς σύνδεση νερού αποχέτευσης

- ▶ Η εσωτερική διάμετρος του σωλήνα αναμονής πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm.
- ▶ Εισάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε μήκος περ. 80-100 mm μέσα στον σωλήνα αποχέτευσης.
- ▶ Προσαρτήστε το στήριγμα σχήματος U και στερεώστε το επαρκώς (Εικ. 11-10).



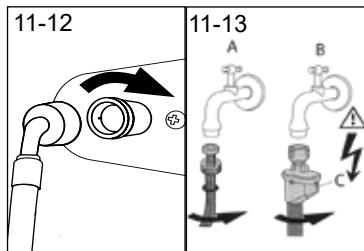
11.6.3 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς σύνδεση νιπτήρα

- ▶ Η σύνδεση πρέπει να βρίσκεται ψηλότερα από το σιφώνιο.
- ▶ Μια σύνδεση διακόπτη νερού συνήθως είναι κλεισμένη με αφρώδες υλικό (Α). Αυτό πρέπει να αφαιρεθεί για να αποτραπεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία (Εικ. 11-11).
- ▶ Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με ένα σφιγκτήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

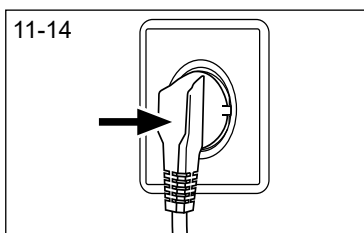
- ▶ Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν πρέπει να είναι βυθισμένος σε νερό και πρέπει να είναι στερεωμένος με ασφάλεια και χωρίς διαρροές. Αν ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει τοποθετηθεί στο δάπεδο ή αν ο σωλήνας βρίσκεται σε ύψος μικρότερο από 80 cm, τότε το πλυντήριο ρούχων θα αποστραγγίζεται συνεχώς ενώ προστίθεται νερό (φαινόμενο σιφωνίου).
- ▶ Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν πρέπει να επεκτείνεται. Αν χρειαστεί, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.



11.7 Σύνδεση καθαρού νερού

Βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί τα στεγανοποιητικά.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού με το γωνιακό άκρο στη συσκευή (Εικ. 11-12). Σφίξτε τη βιδωτή σύνδεση με το χέρι.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο σε διακόπτη παροχής νερού με σπείρωμα 3/4" (Εικ. 11-13).



11.8 Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν ισχύουν τα εξής:

- η παροχή ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια συμφωνούν με τα στοιχεία στην πινακίδα στοιχείων.
- η πρίζα είναι γειωμένη και δεν χρησιμοποιείται πολύπριζο ή καλώδιο επέκτασης.
- το φισ και η πρίζα συμφωνούν αυστηρά με την ετικέτα.
- Μόνο για το Ην. Βασίλειο: Το φισ για το Ην. Βασίλειο συμμορφώνεται με το πρότυπο BS1363A.

Τοποθετήστε το φισ στην πρίζα (Εικ. 11-14).

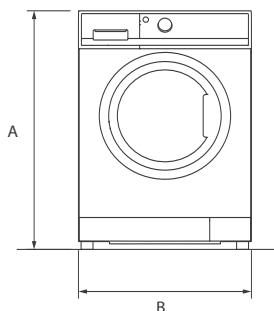


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

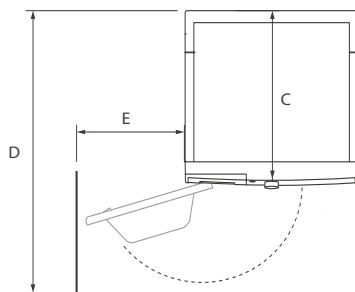
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι όλες οι συνδέσεις (παροχής ρεύματος και εύκαμπτων σωλήνων αποστράγγισης και εισόδου καθαρού νερού) είναι σταθερές, στεγνές και χωρίς διαρροές!
- Προσέχετε αυτά τα εξαρτήματα ώστε ποτέ να μη συμπιεστούν, τσακίσουν ή συστραφούν.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον αντιπρόσωπο σέρβις (βλ. κάρτα εγγύησης) για την αποφυγή κινδύνου. .

12.1 Πρόσθετα τεχνικά χαρακτηριστικά

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Τάση σε V	220-240 V~/50 Hz
Ρεύμα σε A	10
Μέγιστη ισχύς σε W	2000
Πίεση νερού σε MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Καθαρό βάρος σε kg	65



ΠΡΟΣΟΨΗ



ΤΟΙΧΟΣ

ΚΑΤΟΨΗ

Διαστάσεις Προϊόντος	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Συνολικό ύψος του προϊόντος, mm	850
B: Συνολικό πλάτος του προϊόντος, mm	595
C: Συνολικό βάθος του προϊόντος (Διάσταση ως τον κύριο πλίνθο ελέγχου) mm	497
D: Συνολικό βάθος του προϊόντος, mm	577
E: Βάθος με την πόρτα ανοικτή, mm	1085
F: Ελάχιστο διάκενο για πόρτα από τον παρακείμενο τοίχο, mm	300



Σημείωση: Διαστάσεις

Το ακριβές ύψος του πλυντηρίου εξαρτάται από το πόσο έχουν εκταθεί τα πόδια στήριξης σε σχέση με τη βάση της συσκευής. Ο χώρος όπου εγκαθιστάτε το πλυντήριο πρέπει να έχει τουλάχιστον 40 mm μεγαλύτερο πλάτος και 20 mm μεγαλύτερο βάθος από τις διαστάσεις της συσκευής.

12.2 Πρότυπα και Οδηγίες **CE**

Το προϊόν αυτό ικανοποιεί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων Οδηγιών ΕΚ και των αντίστοιχων εναρμονισμένων προτύπων που προβλέπονται για τη σήμανση CE.

Συνιστάται το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Haier και η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Εάν αντιμετωπίζετε οποιοδήποτε πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε αρχικά την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν βρείτε κάποια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- ▶ με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή
- ▶ αναζητήστε την ενότητα Σέρβις & Υποστήριξη (Service & Support) στον ιστότοπο www.haier.com, όπου μπορείτε να βρείτε αριθμούς τηλεφώνου και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις (FAQ) και όπου μπορείτε να ενεργοποιήσετε το αίτημα για σέρβις.

Πριν επικοινωνήσετε με το τμήμα σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία.

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων.

Μοντέλο _____ Αρ. Σειράς _____

Επίσης, ελέγξτε την κάρτα εγγύησης που παρέχεται μαζί με το προϊόν σε περίπτωση κάλυψης εγγύησης.

Για γενικές επαγγελματικές ερωτήσεις, βρείτε παρακάτω τις διευθύνσεις μας στην Ευρώπη:

Ευρωπαϊκές διευθύνσεις της Haier

Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση	Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση
Ιταλία	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Γαλλία	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Ισπανία Πορτογαλία	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ΙΣΠΑΝΙΑ	Βέλγιο-FR Βέλγιο-NL Ολλανδία Λουξεμβούργο	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Γερμανία Αυστρία	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Πολωνία Τσεχία Ουγγαρία Ελλάδα Ρουμανία Ρωσία	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa ΠΟΛΩΝΙΑ
Ηνωμένο Βασίλειο	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Τσεχική Δημοκρατία και Σλοβακία	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον ιστότοπο www.haier.com

Οι πληροφορίες για το μοντέλο είναι διαθέσιμες στη βάση δεδομένων προϊόντων στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/> με αναζήτηση του αναγνωριστικού του μοντέλου που αναφέρεται στην ετικέτα στοιχείων του προϊόντος. Ο σύνδεσμος προς το μοντέλο στη βάση δεδομένων προϊόντων βρίσκεται εδώ παρακάτω για κάθε αναγνωριστικό μοντέλου:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier



Εγχειρίδιο Χρήσης Πλυντήριο ρούχων

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

EL

Haier

Ευχαριστούμε που προμηθευτήκατε ένα προϊόν Haier.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για να αξιοποιήσετε στο μέγιστο τη συσκευή σας και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρησή της.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε θέση που θα σας επιτρέψει να το συμβουλευέστε εύκολα σχετικά με την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Αν πρόκειται να πωλήσετε, να χαρίσετε ή να αφήσετε πίσω τη συσκευή όταν μετακομίσετε, πρέπει να συμπεριλάβετε και το παρόν εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Υπόμνημα



Προειδοποίηση – Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

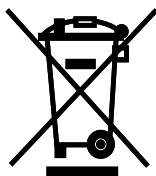


Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Πληροφορίες για το περιβάλλον

Τελική διάθεση



Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Συμβάλετε στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα τις συσκευές που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο. Επιστρέψτε το προϊόν στη μονάδα ανακύκλωσης της περιοχής σας ή επικοινωνήστε με τη δημοτική σας αρχή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος δικτύου. Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το. Αφαιρέστε το σύστημα ασφάλισης της πόρτας της συσκευής για να αποτρέψετε τυχόν εγκλωβισμό παιδιών και κατοικίδιων μέσα στη συσκευή.

1-Πληροφορίες για την ασφάλεια	4
2-Περιγραφή προϊόντος.....	7
3-Πίνακας ελέγχου	8
4-Προγράμματα	12
5-Κατανάλωση.....	13
6-Καθημερινή χρήση	14
7-hOn.....	19
8-Πλύσιμο φιλικό προς το περιβάλλον	22
9-Φροντίδα και καθαρισμός.....	23
10-Αντιμετώπιση προβλημάτων	26
11-Εγκατάσταση	29
12-Τεχνικά χαρακτηριστικά	33
13-Εξυπηρέτηση πελατών.....	34

Πριν ενεργοποιήσετε πρώτη φορά τη συσκευή διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας!:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά από τη μεταφορά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα μπουλόνια μεταφοράς και οι βίδες συσκευασίας.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε τα μακριά από παιδιά.
- ▶ Η συσκευή είναι βαριά, γι' αυτό χρειάζονται πάντα τουλάχιστον δύο άτομα για τη μετακίνησή της.

Καθημερινή χρήση

- ▶ Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- ▶ Μην επιτρέπτε σε παιδιά κάτω των 3 ετών να πλησιάζουν τη συσκευή, παρά μόνο υπό τη διαρκή επίβλεψη ενηλίκων.
- ▶ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Μην αφήνετε παιδιά ή κατοικίδια να πλησιάζουν τη συσκευή όταν είναι ανοικτή η πόρτα της.
- ▶ Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- ▶ Κλείστε τα φερμουάρ, δέστε κορδόνια που είναι λυμένα και προσέξτε τα μικρά είδη για να μην μπερδευτούν τα ρούχα μεταξύ τους. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε κατάλληλο σάκο ή δίχτυ πλυσίματος.
- ▶ Μην αγγίζετε ή χειρίζεστε τη συσκευή χωρίς να φοράτε παπούτσια ή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια.
- ▶ Μην καλύπτετε ή εγκιβωτίζετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία της ή μετά, ώστε να μπορούν να εξατμιστούν τυχόν υγρασία ή νερά.
- ▶ Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα ή πηγές θερμότητας ή υγρασίας πάνω στη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα απορρυπαντικά ή καθαριστικά στεγνού καθαρισμού κοντά στη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους εύφλεκτα σπρέι κοντά στη συσκευή.
- ▶ Μην πλένετε στη συσκευή ρούχα που έχουν υποστεί επεξεργασία με διαλύτες χωρίς πρώτα να τα έχετε στεγνώσει στον αέρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Καθημερινή χρήση

- ▶ Μην αποσυνδέσετε ή συνδέσετε το φως στην πρίζα αν υπάρχει εύφλεκτο αέριο στο χώρο
- ▶ Μην πλένετε σε υψηλή θερμοκρασία υλικά από αφρώδες ελαστικό ή υλικά τύπου σπόγγου.
- ▶ Μην πλένετε κανένα ρούχο που έχει λερωθεί με αλεύρι.
- ▶ Μην ανοίγετε το συρτάρι απορρυπαντικού κατά τη διάρκεια οποιουδήποτε κύκλου πλύσης.
- ▶ Μην αγγίζετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του πλυσίματος, επειδή αποκτά υψηλή θερμοκρασία.
- ▶ Μην ανοίγετε την πόρτα αν φαίνεται η στάθμη του νερού στη γυάλινη πόρτα.
- ▶ Μην ασκείτε βία για να ανοίξετε την πόρτα. Η πόρτα διαθέτει μια διάταξη αυτόματης ασφάλισης και μπορεί να ανοίξει λίγο αφού τελειώσει η διαδικασία πλυσίματος.
- ▶ Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά από κάθε πρόγραμμα πλυσίματος και πριν αρχίσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ρουτίνας και αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος για εξοικονόμηση ηλεκτρισμού και για ασφάλεια.
- ▶ Τραβάτε το φως, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.

Συντήρηση / καθαρισμός

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά είναι υπό επίβλεψη αν διεξάγουν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης.
- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τη διεξαγωγή οποιασδήποτε εργασίας τακτικής συντήρησης.
- ▶ Διατηρείτε το κάτω τμήμα του ανοίγματος πόρτας καθαρό και αφήνετε ανοικτή την πόρτα της συσκευής και το συρτάρι απορρυπαντικού όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, για να αποτρέψετε τη δημιουργία οσμών.
- ▶ Μην ψεκάζετε με νερό ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αυτό αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον εκπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνων.
- ▶ Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι/η σας. Σε περίπτωση που χρειαστεί επίσκεψη, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.
- ▶ Αφαιρέστε από τη συσκευή όλα τα ξένα αντικείμενα, όπως μεταλλικά αντικείμενα, χημικά, εύθραυστα είδη, αναμμένα κεριά, αναμμένα τσιγάρα κλπ.

Εγκατάσταση

- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο χώρο. Βεβαιωθείτε ότι η θέση της συσκευής επιτρέπει να ανοίγει πλήρως η πόρτα της.
- ▶ Ποτέ μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο σε θέση με υγρασία, ή σε περιοχή με αυξημένη πιθανότητα για διαρροή νερού, όπως κάτω από ένα νιπτήρα ή κοντά σε αυτόν. Σε περίπτωση διαρροής νερού, διακόψτε την παροχή ρεύματος και αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει με φυσικό τρόπο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εγκατάσταση

- ▶ Εγκαταστήστε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε χώρους όπου η θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 5 °C.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας πάνω σε χαλί ή μοκέτα, ή κοντά σε τοίχο ή έπιπλο.
- ▶ Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε μέρη εκτεθειμένα σε παγετό, θερμότητα ή άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. ηλεκτρική κουζίνα, καλοριφέρ).
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Διαφορετικά, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και καλώδια επέκτασης.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο ρεύματος και το σετ εύκαμπτων σωλήνων που συνοδεύει τη συσκευή.
- ▶ Βεβαιωθείτε να μην προκαλέσετε ζημιά στο ηλεκτρικό καλώδιο και στο φως. Αν έχει υποστεί ζημιά, αναθέστε την αντικατάστασή του σε ηλεκτρολόγο.
- ▶ Μετά την εγκατάσταση χρησιμοποιήστε μια εύκολα προσβάσιμη ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να γειωθεί.

Μόνο για το Ην. Βασίλειο: Το καλώδιο ρεύματος της συσκευής διαθέτει φως 3 αγωγών (με γείωση) που αντιστοιχεί σε τυπική πρίζα 3 αγωγών (γειωμένη). Σε καμία περίπτωση μην κόψετε ή αφαιρέσετε τον τρίτο ακροδέκτη (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φως πρέπει να είναι προσβάσιμο.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι ενώσεις και συνδέσεις των εύκαμπτων σωλήνων είναι σταθερές και ότι δεν υπάρχει διαρροή.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για το πλύσιμο ρούχων που επιτρέπεται να πλυθούν σε πλυντήριο ρούχων. Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που αναφέρονται στην ετικέτα κάθε είδους ρουχισμού. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση εντός του σπιτιού. Δεν προορίζεται για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις της συσκευής. Τυχόν χρήση εκτός της προβλεπόμενης μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και ακύρωση όλων των αξιώσεων εγγύησης και ευθύνης.

Σημείωση: Αποκλίσεις

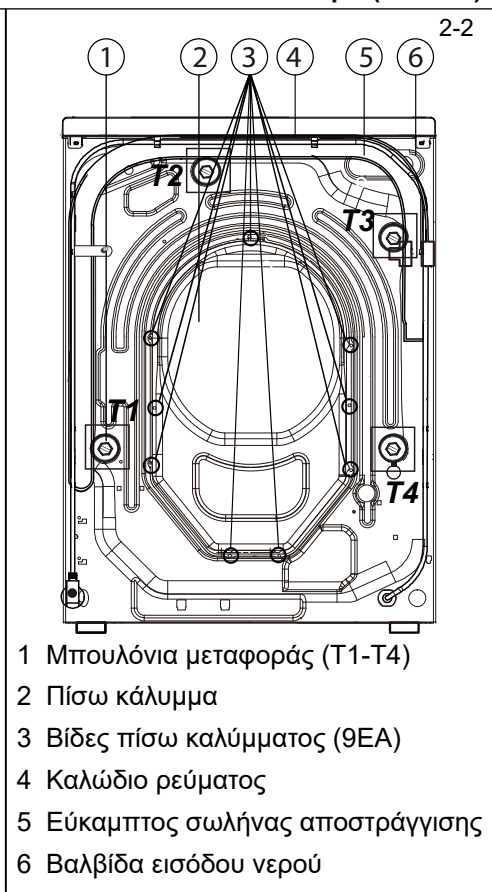
Λόγω τεχνικών τροποποιήσεων και των διαφορών μεταξύ μοντέλων, οι εικόνες στα κεφάλαια που ακολουθούν ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.

2.1 Εικόνα της συσκευής

Μπροστινή όψη (Εικ. 2-1):

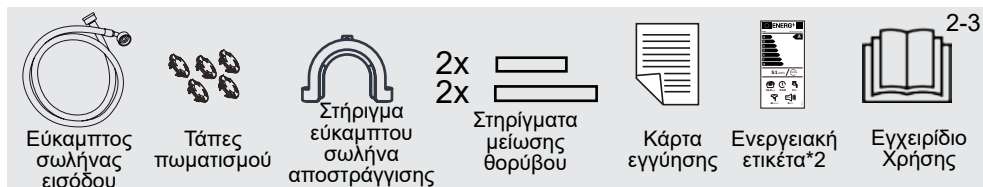


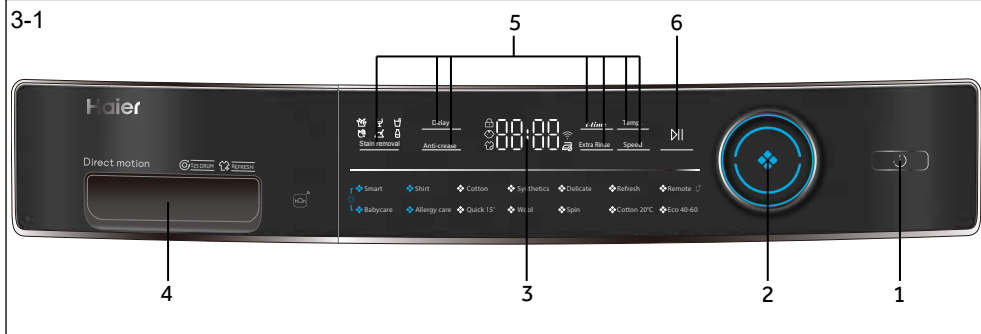
Πίσω πλευρά (Εικ. 2-2):



2.2 Αξεσουάρ

Ελέγξτε τα αξεσουάρ και το έντυπο υλικό σύμφωνα με την παρακάτω λίστα (Εικ. 2.3):





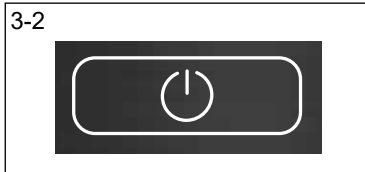
- 1 Κουμπί "Τροφοδοσία" 3. Οθόνη 5. Κουμπιά λειτουργιών
2 Επιλογέας προγραμμάτων 4. Συρτάρι απορρυπαντικού / μαλακτικού 6. Κουμπί "Εναρξη/Παύση"

Σημείωση: Ηχητικό σήμα

Στις εξής περιπτώσεις δεν παράγεται ηχητικό σήμα από προεπιλογή:

- ▶ όταν πατάτε ένα κουμπί
- ▶ στο τέλος του προγράμματος
- ▶ όταν περιστρέφετε τον επιλογέα προγραμμάτων

Αν χρειάζεται, μπορείτε να επιλέξετε το ηχητικό σήμα, βλ. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ (βλ. σελ. 18 6.13).

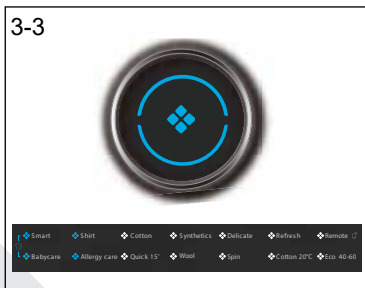


3.1 Κουμπί "Τροφοδοσία"

Πατήστε απαλά αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-2) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, και τότε η οθόνη ενδείξεων φωτίζεται και αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού "Εναρξη/Παύση". Πατήστε πάλι το κουμπί για περίπου 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αν δεν ενεργοποιηθεί κανένα στοιχείο στον πίνακα ή πρόγραμμα, μετά από λίγο η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Σημείωση: Απενεργοποίηση

Χωρίς σύνδεση στο Wi-Fi, η ενεργοποιημένη συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν ενεργοποιηθεί εντός 2 λεπτών πριν την έναρξη του προγράμματος ή με την ολοκλήρωση του προγράμματος. Με σύνδεση σε Wi-Fi, η διάρκεια αναμονής είναι 24 ώρες.



3.2 Επιλογέας προγραμμάτων

Περιστρέφοντας το κουμπί (Εικ. 3-3) μπορείτε να επιλέξετε ένα από 14 προγράμματα, η σχετική LED θα ανάψει και θα εμφανιστούν οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του προγράμματος.

3.3 Οθόνη ενδείξεων

Η οθόνη ενδείξεων (Εικ. 3-4) δείχνει τις εξής πληροφορίες:

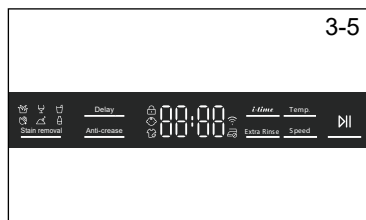
- ▶ Χρόνος πλύσης
- ▶ Καθυστέρηση ώρας λήξης
- ▶ Κωδικοί ασφαμάτων και πληροφορίες σέρβις
- ▶ Σύμβολα στην οθόνη ενδείξεων
- ▶ Ταχύτητα, θερμοκρασία κλπ.



Σύμβολο	Σημασία
	Η πόρτα του τυμπάνου είναι ασφαλισμένη
	Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο Wi-Fi
	Ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος
	Προστασία από τσαλάκωμα
	Ατμός: ορισμένα προγράμματα διαθέτουν λειτουργία ατμού

3.4 Κουμπιά λειτουργιών

Τα κουμπιά λειτουργιών (Εικ. 3-5) επιτρέπουν να επιλέξετε πρόσθετες λειτουργίες για το επιλεγμένο πρόγραμμα πριν αρχίσει η εκτέλεση του προγράμματος. Τώρα εμφανίζονται οι σχετικές ενδείξεις. Αν απενεργοποιήσετε τη συσκευή ή επιλέξετε νέο πρόγραμμα, όλες οι πρόσθετες λειτουργίες απενεργοποιούνται. Αν ένα κουμπί επιτρέπει πολλές επιλογές, μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή πατώντας διαδοχικά το κουμπί.



Σημείωση: Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Για να επιτυγχάνετε τα καλύτερα αποτελέσματα σε κάθε πρόγραμμα, η Haier έχει ορίσει προσεκτικά τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Αν δεν έχετε ειδικές απαιτήσεις, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

3.4.1-Κουμπί λειτουργίας "Καθυστέρηση"

Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-6) για να ξεκινήσει το πρόγραμμα μετά από ορισμένο χρόνο καθυστέρησης. Η καθυστέρηση ώρας λήξης μπορεί να αυξηθεί σε βήματα των 30 λεπτών από 0,5-24 ώρες (ο χρόνος λήξης θα είναι μεγαλύτερος από τον αρχικό χρόνο προγράμματος). Για παράδειγμα, η ένδειξη 6:30 σημαίνει ότι το πρόγραμμα θα τελειώσει σε 6 ώρες και 30 λεπτά. Πατήστε το κουμπί αφής "Εναρξη/Παύση" για να ενεργοποιήσετε τη χρονική καθυστέρηση. Δεν έχει εφαρμογή στο πρόγραμμα Στύψιμο, Φρεσκάρισμα, Τηλεχειρισμός.



Σημείωση: Υγρό απορρυπαντικό

Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία καθυστέρησης ώρας λήξης.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Κουμπί λειτουργίας "Προστασία από τσαλάκωμα"

Για τα προγράμματα στα οποία μπορείτε να επιλέξετε "Προστασία από τσαλάκωμα" (Εικ. 3-7), πατήστε το κουμπί "Προστασία από τσαλάκωμα" για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία και θα ανάψει το αντίστοιχο εικονίδιο. Πατήστε πάλι ή επιλέξτε άλλο πρόγραμμα, και αυτή η λειτουργία θα ακυρωθεί. Με τη λειτουργία "Προστασία από τσαλάκωμα", η μέγιστη ταχύτητα στύψματος θα μειωθεί. Μετά το στύψιμο, το πλυντήριο ρούχων χρησιμοποιεί περιοδική κίνηση για να ανακινεί τα ρούχα με σκοπό να αποτρέψει την ανάπτυξη μούχλας και σμών, να μειώσει τις ζάρες και τα ρούχα να είναι λιγότερο τσαλακωμένα μετά το άπλωμα. Κατά τη λειτουργία, η οθόνη ενδείξεων LED θα δείχνει "- - - - -". Αυτή η φάση διαρκεί 12 ώρες το πολύ, και μπορείτε να πατήσετε "Εναρξη/Παύση" για να τερματίσετε το πρόγραμμα οποιαδήποτε στιγμή.

3-8

Temp.

3.4.3 Κουμπί λειτουργίας "Θερμ."

Πατήστε αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-8) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία πλύσης του προγράμματος. Αν δεν επιλεγεί καμία τιμή (ένδειξη "- - -") το νερό δεν θα θερμανθεί.

3-9

Speed

3.4.4 Κουμπί λειτουργίας "Ταχύτητα"

Πατήστε αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-9) για να αλλάξετε ή να απενεργοποιήσετε τη φάση στύψματος του προγράμματος. Αν δεν είναι αναμμένη καμία τιμή, ένδειξη "0", δεν θα γίνει στύψιμο των ρούχων.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Κουμπί λειτουργίας "Πρόσθετο ξέβγαλμα"

Πατήστε αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-10) για να ξεβγάλετε τα ρούχα πιο εντατικά με καθαρό νερό. Αυτό συνιστάται για ρούχα από μων με ευαίσθητο δέρμα. Πατώντας αυτό το κουμπί αφής περισσότερες φορές μπορείτε να επιλέξετε από μηδέν έως τρεις πρόσθετους κύκλους. Αυτοί εμφανίζονται στην οθόνη ενδείξεων με P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Εμφανίζονται διαφορετικές επιλογές προγράμματος.

3-11

i-time

3.4.6 Κουμπί λειτουργίας "i-time"

Αυτή η λειτουργία (Εικ. 3-11) εντείνει διάφορους χρόνους πλύσης. Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να επιλεγεί σε όλα τα προγράμματα. Δείτε τη σελ. 12 για προγράμματα όπου μπορεί να επιλεγεί αυτή η λειτουργία.

3-12



3.4.7 Κουμπί λειτουργίας "Εναρξη/Παύση"

Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-12) απαλά για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε το τρέχον πρόγραμμα.

3-13

Stain removal

3.4.7 Κουμπί "Αφαίρεση λεκέδων"

Πατήστε αυτό το κουμπί αφής (Εικ. 3-13) για να επιλέξετε ειδικές δυνατότητες για καθαρισμό λεκέδων. Τα σύμβολα εξηγούνται στον πίνακα που ακολουθεί.



Γρασίδι



Κρασί



Χυμός



Αίμα



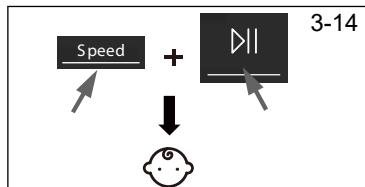
Χώμα



Γάλα

3.5 Κλείδωμα για παιδιά

Επιλέξτε ένα πρόγραμμα και ξεκινήστε το, κατόπιν αγγίξτε ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά "Ταχύτητα" και " " (Εικ. 3-14) για να κλειδώσετε όλα τα στοιχεία ελέγχου του πίνακα, και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη . Για ξεκλείδωμα αγγίξτε πάλι τα δύο κουμπιά. Όταν είναι ενεργό το κλείδωμα προστασίας είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία κλειδώματος προστασίας. Η λειτουργία είναι προαιρετική όταν είναι σε λειτουργία η συσκευή. Η οθόνη ενδείξεων δείχνει  (Εικ. 3-15) αν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί ενώ είναι ενεργό το κλείδωμα προστασίας. Η αλλαγή δεν πραγματοποιείται.



3-14



3-15

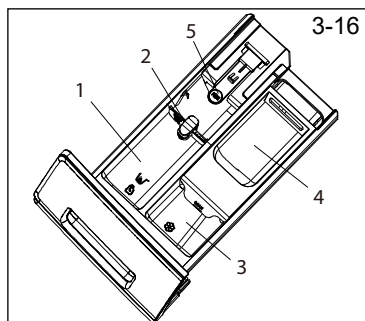
Σημείωση: Κλείδωμα για παιδιά

- ▶ Το κλείδωμα για παιδιά, που έχει ρυθμιστεί χειροκίνητα, πρέπει και να ακυρωθεί χειροκίνητα, διαφορετικά θα ακυρωθεί αυτόματα στο τέλος του προγράμματος. Η απενεργοποίηση της συσκευής ή ένα μήνυμα σφάλματος δεν θα προκαλέσει ακύρωση του κλειδώματος για παιδιά. Η λειτουργία αυτή παραμένει σε ισχύ στην επόμενη ενεργοποίηση της συσκευής.
- ▶ Κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα, η ένδειξη κλειδώματος για παιδιά θα ανάψει πλήρως και το κλείδωμα για παιδιά θα ενεργοποιηθεί.
- ▶ Το κλείδωμα προστασίας δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να ακυρωθεί από την εφαρμογή hOn.

3.6 Συρτάρι απορρυπαντικού

Αφού ανοίξετε το συρτάρι διανομής απορρυπαντικού, μπορείτε να δείτε τα εξής μέρη (Εικ 3-16):

1. Το διαμέρισμα κύριας πλύσης, για απορρυπαντικό σε σκόνη ή υγρό.
2. Επιλογέας πτερυγίου για απορρυπαντικό: ανυψώστε για απορρυπαντικό σε σκόνη, κρατήστε το στην κάτω θέση για υγρό απορρυπαντικό.
3. Διαμέρισμα για μαλακτικό.
4. Διαμέρισμα πρόπλυσης, για μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη.
5. Ρύγχος ασφάλισης, πιάστε το κάτω για να αφαιρέσετε το συρτάρι διανομής.

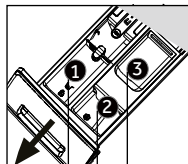


3-16

Ο συνιστώμενος τύπος απορρυπαντικών είναι κατάλληλος για τις διάφορες θερμοκρασίες πλύσης, ανατρέξτε στις οδηγίες του απορρυπαντικού.

Σημείωση: Διαδικασία για να ελέγχετε πόσους κύκλους λειτουργίας έχει εκτελέσει η συσκευή

Διαδικασία: σε κατάσταση αναμονής, επιλέξτε πρώτα το πρόγραμμα "Βαμβακερά", κατόπιν πατήστε ταυτόχρονα "Θερμ." και "Ταχύτητα", οπότε θα εμφανιστεί ο αριθμός των κύκλων λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα και κατόπιν θα επανέλθει η οθόνη αναμονής. Ο συνολικός αριθμός κύκλων λειτουργίας θα αυξηθεί κατά 1 μετά τη λήξη του προγράμματος. Οι κύκλοι λειτουργίας θα εμφανίζονται στο δεκαεξαδικό σύστημα αν είναι περισσότεροι από 9999.



Διαμέρισμα απορρυπαντικού για:

- ❶ Απορρυπαντικό ή σκόνη
- ❷ Μαλακτικό ή προϊόν φροντίδας
- ❸ Σκόνη πρόπλυσης ³⁾

•Ναι, • Προαιρετικά, /Όχι

Πρό- γραμμα	Μέγ. φορτίο	Θερμοκρασία		Προρρύθμιση	1	2	3	Τύπος υφασμά- των	Προρ- ρυθ. ταχ. στυψί- ματος	Λειτουργία				
	σε kg	σε °C ¹⁾	σε σ.α.λ.						i-time	Προστασία από τσαλάκωμα	Πρόσθετο ξέβγαλμα	Καθυστέρηση	Αφαίρεση λεκέδων	
HW90/ HW100	εύρος επιλογής													
Smart	9/10	*έως 60	40	•	•	/	Ελαφρά λερωμένα ανάμεικτα ρούχα από βαμβάκι και συνθετικές ίνες	1000	•	•	•	•	•	•
Πουκάμισα	2/3	*έως 40	40	•	•	ο	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	•	•	•	•	•
Βαμβακερά	9/10	*έως 90	40	•	•	ο	Βαμβακερά	1400	•	•	•	•	•	•
Συνθετικά	4,5/5	*έως 60	40	•	•	ο	Συνθετικά ή ανάμεικτα υφάσματα	1200	•	•	•	•	•	•
Ευαίσθητα	1/1	*έως 30	30	•	•	/	Ευαίσθητα ρούχα και μεταξωτά	600	•	/	•	•	•	/
Φρεσκάρισμα	1/1	/	/	/	/	/	Βαμβακερά	/	/	/	/	/	/	/
Τηλεχειρισμός 	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Φροντίδα μωρού	4,5/5	*έως 90	60	•	ο	ο	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	•	•	•	•	•
Αντιαλλεργικό	9/10	*έως 90	60	•	ο	ο	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	•	•	•	•	/
Γρήγορο 15' ²⁾	1/1	*έως 40	*	•	ο	/	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	•	•	•	•	/
Μάλλινα	1/1	*έως 40	*	•	/	/	Ύφασμα που μπορεί να πλυ- θεί σε πλυντήριο, από μαλλί ή που περιέχει μαλλί	800	•	/	•	•	•	/
Στύψιμο	9/10	/	/	/	/	/	Μη ευαίσθητα υφάσματα	1000	/	•	/	/	/	/
Βαμβακερά 20°	9/10	/	/	•	ο	ο	Βαμβακερά	1000	•	•	•	•	•	•
Eco 40-60	9/10	/	/	•	ο	/	/	/	/	/	/	•	/	/

* Το νερό δεν θερμαίνεται.

1) Επιλέξτε θερμοκρασία πλύσης 90 °C μόνο για ειδικές απαιτήσεις υγιεινής.

2) Μειώστε την ποσότητα απορρυπαντικού επειδή η διάρκεια του προγράμματος είναι μικρή.

3) Χωρίς ή με μικρή ποσότητα απορρυπαντικού. Λίγο απορρυπαντικό μπορεί να προστεθεί μόνο με τη λειτουργία πρόπλυση στην εφαρμογή.

Όταν πλένετε βαριά φορτία, το πλυντήριο ρούχων μπορεί να δονείται έντονα ή και να μετακινηθεί αν τα ρούχα είναι τυλιγμένα μεταξύ τους.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, για λόγους βελτίωσης της ποιότητας.

Σκανάρετε τον κωδικό QR πάνω στην ενεργειακή ετικέτα για πληροφορίες κατανάλωσης ενέργειας. Η κατανάλωση ενέργειας στην πράξη μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώνεται, ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες.

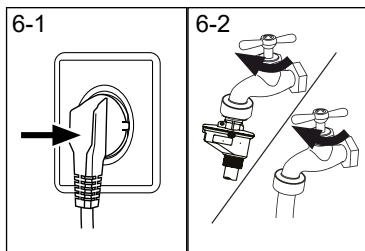
Σημείωση: Αυτόματος προσδιορισμός βάρους

Η συσκευή διαθέτει ένα σύστημα αναγνώρισης βαθμού φόρτωσης. Σε περίπτωση χαμηλού φορτίου, η ενέργεια, το νερό και ο χρόνος πλυσίματος θα μειωθούν αυτόματα σε ορισμένα προγράμματα. Η προεπιλεγμένη τιμή ένδειξης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το βάρος των ρούχων και το πρόγραμμα "Εξυπνο, Συνθετικά, Βαμβακερά, Βαμβακερά 20°C, Eco 40-60".

Ενδεικτικές πληροφορίες (σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2023):

Ονομαστική χωρητικότητα	Πρόγραμμα	 (kg)	 (ωω:λλ)	ENERGY (kWh/κύκλο)	 (L/κύκλο)	Μέγ. Θερμοκρασία (°C)	Ονομαστική Ταχύτητα (σ.α.λ.)	 Υπολειπόμενη υγρασία (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0.710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0.395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0.245	28,0	25	1330	55,0
	Βαμβακερά 20°C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Βαμβακερά 60°C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Μάλλινα 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Γρήγορο 15'30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0.780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0.470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0.245	28,0	25	1330	55,0
	Βαμβακερά 20°C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Βαμβακερά 60°C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Μάλλινα 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Γρήγορο 15'30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Εκτός από το Eco 40-60, η τιμή που αναφέρεται για κάθε πρόγραμμα είναι μόνο ενδεικτική.



6.1 Παροχή ρεύματος

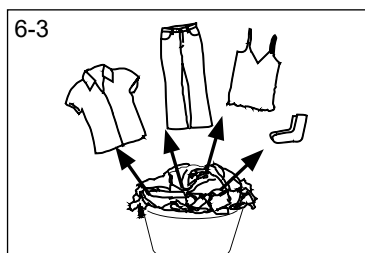
Συνδέστε το πλυντήριο ρούχων σε παροχή ρεύματος (220 V έως 240 V~/50 Hz, Εικ. 6-1). Αναφερθείτε και στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (βλ. σελ. 32).

6.2 Σύνδεση νερού

- ▶ Πριν τη σύνδεση ελέγξτε αν το νερό της παροχής είναι καθαρό και διαυγές.
- ▶ Ανοίξτε τον διακόπτη νερού (Εικ.6-2).

i Σημείωση: Στεγανότητα

Πριν τη χρήση, ανοίξτε τον διακόπτη νερού και ελέγξτε για διαρροή στις συνδέσεις μεταξύ του διακόπτη νερού και του εύκαμπτου σωλήνα εισόδου νερού.



6.3 Προετοιμασία των ρούχων

- ▶ Ταξινομήστε τα ρούχα σύμφωνα με το είδος του υφάσματος (βαμβακερά, συνθετικά, μάλλινα ή μεταξωτά) και το βαθμό λερωματό τους (Εικ. 6-3). Προσέξτε τη σήμανση φροντίδας στις ετικέτες πλυσίματος.
- ▶ Ξεχωρίστε τα λευκά ρούχα από τα χρωματιστά. Πλύνετε τα χρωματιστά ρούχα πρώτα με το χέρι για να ελέγξετε αν ξεθωριάζουν ή ξεβάφουν.
- ▶ Αδειάστε τις τσέπες (από κλειδιά, κέρματα κλπ.) και αφαιρέστε τα βαριά διακοσμητικά αντικείμενα (π.χ. καρφίτσες).
- ▶ Τα ρούχα χωρίς φόδρα, τα ευαίσθητα ρούχα και τα υφάσματα με λεπτή πλέξη, όπως οι λεπτές κουρτίνες, πρέπει να τοποθετούνται μέσα σε σάκο πλυσίματος για προστασία αυτών των ευαίσθητων ειδών (το πλύσιμο με το χέρι ή το στεγνό καθάρισμα θα ήταν καλύτερο).
- ▶ Κλείστε τα φερμουάρ, τα χριτς-χρατς και τους γάντζους και βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά είναι ραμμένα σφιχτά.
- ▶ Τοποθετήστε τα ευαίσθητα είδη, όπως ρούχα χωρίς ανθεκτική φόδρα, ευαίσθητα εσώρουχα (ντεσού) και τα μικρά είδη όπως κάλτσες, ζώνες, σουτιέν κλπ. μέσα σε ένα σάκο πλυσίματος.
- ▶ Ξεδιπλώστε μεγάλα είδη όπως σεντόνια, καλύμματα κρεβατιών κλπ.
- ▶ Γυρίστε το μέσα έξω σε τζιν και τυπωμένα, διακοσμημένα ή έντονα χρωματισμένα υφάσματα και αν χρειάζεται πλύνετε τα ξεχωριστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα είδη που δεν είναι από ύφασμα, όπως μικρά, ασύνδετα ή αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν δυσλειτουργίες και ζημιές στα ρούχα και στη συσκευή.

6.4 Πίνακας φροντίδας ρούχων

Πλύσιμο			
	Πλένεται έως τους 95°C κανονικός κύκλος		Πλένεται έως τους 60°C κανονικός κύκλος
	Πλένεται έως τους 40°C κανονικός κύκλος		Πλένεται έως τους 40°C απαλός κύκλος
	Πλένεται έως τους 30°C κανονικός κύκλος		Πλένεται έως τους 30°C απαλός κύκλος
	Πλύσιμο στο χέρι μέγ. 40 °C		Όχι πλύσιμο
Λευκαντικά			
	Επιτρέπεται οποιοδήποτε λευκαντικό		Μόνο λευκαντικά με οξυγόνο/ όχι χλωρίνη
			Όχι λευκαντικό
Στέγνωμα			
	Μηχανικό στέγνωμα εφικτό κανονική θερμοκρασία		Μηχανικό στέγνωμα εφικτό χαμηλότερη θερμοκρασία
			Όχι μηχανικό στέγνωμα
	Στέγνωμα με άπλωμα		Στέγνωμα σε επίπεδη θέση
Σιδέρωμα			
	Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία έως 200 °C		Σιδέρωμα σε μέτρια θερμοκρασία έως 150 °C
	Να μη σιδερωθεί		Σιδέρωμα σε χαμηλή θερμοκρασία έως 110 °C, χωρίς ατμό (το σιδέρωμα με ατμό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά)
Επαγγελματική φροντίδα υφασμάτων			
	Στεγνό καθάρισμα σε τετραχλωροαιθυλένιο		Στεγνό καθάρισμα σε υδρογονάνθρακες
	Επαγγελματικό υγρό καθάρισμα		Όχι επαγγελματικό υγρό καθάρισμα

Δεν εμφανίζονται όλα αυτά τα σύμβολα στο μενού της συσκευής.

6.5 Φόρτωση της συσκευής

- ▶ Τοποθετήστε τα ρούχα ένα προς ένα μέσα στο τύμπανο.
- ▶ Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Λάβετε υπόψη σας το διαφορετικό μέγιστο φορτίο ανάλογα με τα προγράμματα! Βασικός κανόνας για το μέγιστο φορτίο: Αφήνετε ελεύθερο χώρο δεκαπέντε εκατοστών ανάμεσα στο φορτίο και στο πάνω μέρος του τυμπάνου.
- ▶ Κλείστε την πόρτα προσεκτικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα.

6.6 Επιλογή απορρυπαντικού

- ▶ Η αποτελεσματικότητα και η απόδοση του πλυσίματος καθορίζονται από την ποιότητα του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικό εγκεκριμένο για χρήση σε πλυντήρια.
- ▶ Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά, π.χ. για συνθετικά και μάλλινα υφάσματα.
- ▶ Τηρείτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή του απορρυπαντικού.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε υλικά στεγνού καθαρισμού όπως τριχλωροαιθυλένιο και παρόμοια προϊόντα.

Επιλογή του κατάλληλου απορρυπαντικού

Πρόγραμμα	Είδος απορρυπαντικού				
	Γενικής χρήσης	Χρωματιστά	Ευαίσθητα	Ειδικό	Μαλακτικό
Smart	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Πουκάμισα	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Βαμβακερά	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Συνθετικά	-	Υ/Σ	-	-	Π
Ευαίσθητα	-	-	Υ/Σ	Υ/Σ	Π
Φρεσκάρισμα	-	-	-	-	-
Τηλεχειρισμός 	-	-	-	-	-
Φροντίδα μωρού	-	-	Υ/Σ	Υ/Σ	Π
Αντιαλλεργικό	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Γρήγορο 15' 2)	Υ	Υ	-	-	Π
Μάλλινα	-	-	Υ/Σ	Υ/Σ	Π
Στύψιμο	-	-	-	-	-
Βαμβακερά 20°C	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
Eco 40-60	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π

Υ = απορρυπαντικό σε τζελ/υγρό

Σ = απορρυπαντικό σε σκόνη

Π = προαιρετικό

- = όχι

Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία χρονικής καθυστέρησης.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε:

- ▶ Σκόνη πλυντηρίου: 20 °C έως 90 °C* (βέλτιστη χρήση: 40-60 °C)
- ▶ Απορρυπαντικό για χρωματιστά: 20 °C έως 60 °C (βέλτιστη χρήση: 30-60 °C)
- ▶ Απορρυπαντικό για μάλλινα/ευαίσθητα: 20°C έως 30°C (= βέλτιστη χρήση:)

* Επιλέξτε θερμοκρασία πλυσίματος 90 °C μόνο για ειδικές απαιτήσεις υγιεινής.

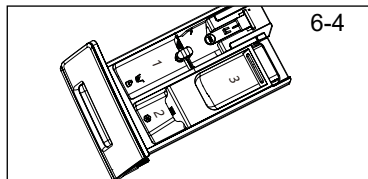
* Αν επιλέξετε θερμοκρασία νερού 60 °C ή μεγαλύτερη, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε λιγότερο απορρυπαντικό. Χρησιμοποιείτε ειδικό απολυμαντικό που είναι κατάλληλο για βαμβακερά ή συνθετικά ρούχα.

* Είναι καλύτερο να χρησιμοποιείτε λιγότερο απορρυπαντική ή απορρυπαντικό που δεν αφρίζει.

*Ο τύπος απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται στη λειτουργία Τηλεχειρισμός εξαρτάται από την εκάστοτε διαδικασία.

6.7 Προσθήκη απορρυπαντικού

1. Ανοίξτε το συρτάρι απορρυπαντικού.
2. Προσθέστε τα απαραίτητα προϊόντα στα αντίστοιχα διαμερίσματα (Εικ. 6-4).
3. Κλείστε πάλι προσεκτικά το συρτάρι απορρυπαντικού.

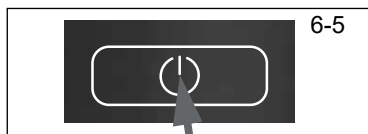


i Σημείωση: Αφαίρεση οσμών

- Αφαιρέστε τα κατάλοιπα απορρυπαντικού από το συρτάρι απορρυπαντικού πριν τον επόμενο κύκλο πλυσίματος.
- Μη χρησιμοποιείτε υπερβολικές ποσότητες απορρυπαντικού ή μαλακτικού.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών.
- Πάντα να προσθέτετε το απορρυπαντικό μόλις πριν την έναρξη του κύκλου πλυσίματος.
- Το συμπυκνωμένο υγρό απορρυπαντικό πρέπει να αραιώνεται πριν την προσθήκη.
- Μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό αν έχετε επιλέξει "Καθυστέρηση".
- Επιλέξτε προσεκτικά τις ρυθμίσεις προγράμματος σύμφωνα με τα σύμβολα φροντίδας σε όλες τις ετικέτες των ρούχων και σύμφωνα με τον πίνακα προγραμμάτων.

6.8 Ενεργοποίηση της συσκευής

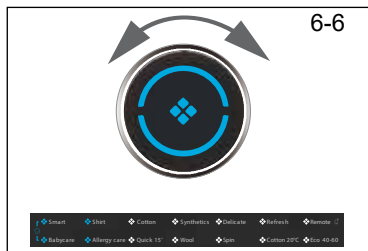
Πατήστε το κουμπί αφής "Τροφοδοσία" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (Εικ. 6-5). Η λυχνία LED του κουμπιού "Εναρξη/Παύση" αναβοσβήνει.



6.9 Επιλογή ενός προγράμματος

Για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα πλυσίματος, επιλέξτε ένα πρόγραμμα που αντιστοιχεί στο βαθμό λερώματος και στον τύπο των ρούχων.

Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί προγράμματος (Εικ. 6-6) για να επιλέξετε το σωστό πρόγραμμα. Η σχετική LED προγράμματος ανάβει και εμφανίζονται οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.



i Σημείωση: Πρώτη χρήση

Πριν την πρώτη χρήση συνιστούμε να εκτελέσετε ένα πρόγραμμα "BAMBAKEPA+90 °C+600 σ.α.λ." χωρίς φορτίο και με μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού (2) ή με ειδικό καθαριστικό πλυντηρίων, για την αφαίρεση τυχόν καταλοίπων που προκαλούν διάβρωση.

6.10 Προσθήκη μεμονωμένων επιλογών

Επιλέξτε τις επιθυμητές λειτουργίες και ρυθμίσεις (Εικ. 6-7).

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο τμήμα Πίνακας ελέγχου.



6-8



6.11 Έναρξη του προγράμματος πλυσίματος

Πατήστε το κουμπί αφής "Έναρξη/Παύση" (Εικ. 6-8) για να ξεκινήσετε τη λειτουργία. Η λυχνία LED του κουμπιού "Έναρξη/Παύση" σταματά να αναβοσβήνει και μένει μόνιμα αναμμένη. Η συσκευή λειτουργεί σύμφωνα με τις τρέχουσες ρυθμίσεις. Αλλαγές επιτρέπονται μόνον μετά από ακύρωση του προγράμματος.

6.12 Διακοπή / ακύρωση προγράμματος πλυσίματος

Για να διακόψετε ένα πρόγραμμα που είναι σε εξέλιξη, πατήστε απλά το κουμπί "Έναρξη/Παύση". Η λυχνία LED πάνω από το κουμπί αναβοσβήνει. Για συνέχιση της λειτουργίας, πιέστε το κουμπί πάλι.

Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα σε εξέλιξη και όλες τις μεμονωμένες του ρυθμίσεις: Πατήστε το κουμπί αφής "Έναρξη/Παύση" για να διακόψετε το πρόγραμμα που ήδη εκτελείται, να επιλέξετε ένα νέο πρόγραμμα και να το ξεκινήσετε.

6.13 Μετά το πλύσιμο



Σημείωση: Ασφάλιση πόρτας

- Για λόγους ασφαλείας, η πόρτα παραμένει ασφαλισμένη εν μέρει κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος. Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα μόνο στο τέλος του προγράμματος ή αφού έχει ακυρωθεί σωστά το πρόγραμμα (βλ. περιγραφή παραπάνω).
- Σε περίπτωση υψηλής στάθμης νερού, υψηλής θερμοκρασίας νερού και κατά το στύψιμο, δεν είναι εφικτό να ανοίξετε την πόρτα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται η ένδειξη `LoC`.

1. Στο τέλος του κύκλου του προγράμματος εμφανίζεται η ένδειξη `End` (Τέλος).
2. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
3. Αφαιρέστε τα ρούχα όσο το δυνατόν πιο γρήγορα για να τα προφυλάξετε και να αποφύγετε να τσαλακωθούν.
4. Κλείστε την παροχή νερού.
5. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
6. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής για να αποτρέψετε τον σχηματισμό υγρασίας και δυσάρεστων οσμών. Αφήνετε την πόρτα της συσκευής ανοικτή όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.
7. Τα μικρά είδη ρουχισμού είναι εύκολο να κολλήσουν στο τοίχωμα μετά από στύψιμο σε υψηλή ταχύτητα. Προσέχετε να μην τα αφήσετε πίσω όταν ανοίξετε την πόρτα της συσκευής για να αφαιρέσετε τα ρούχα.



Σημείωση: Λειτουργία αναμονής / λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Η ενεργοποιημένη συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία αναμονής αν δεν γίνει κανένας χειρισμός για 2 λεπτά πριν ξεκινήσει το πρόγραμμα ή μετά το τέλος του προγράμματος. Η οθόνη ενδείξεων σβήνει. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια. Για να διακόψετε τη λειτουργία αναμονής πατήστε το κουμπί αφής "Τροφοδοσία".

6.14 Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του βομβητή

Αν χρειάζεται, μπορείτε να επιλέξετε να μην παράγεται ηχητικό σήμα:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Στύψιμο".
3. Πατήστε ταυτόχρονα για περίπου 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά αφής "Προστασία από τσαλάκωμα" και "Ταχύτητα". Θα εμφανιστεί η ένδειξη `bEEP on` και ο βομβητής θα απενεργοποιηθεί.

Για να ενεργοποιηθεί ο βομβητής πατήστε πάλι ταυτόχρονα αυτά τα δύο κουμπιά. Θα εμφανιστεί η ένδειξη `bEEP off`.

Σημείωση: Αποκλίσεις

Λόγω συνεχών ενημερώσεων της εφαρμογής hOn, οι λειτουργίες και η διεπαφή χρήστη της εφαρμογής μπορεί να διαφέρουν από την παρακάτω περιγραφή.

7.1 Γενικά

Η συσκευή αυτή μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω Wi-Fi. Με την εφαρμογή hOn μπορείτε να χρησιμοποιείτε το smartphone σας για να ελέγξετε το πρόγραμμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τηρείτε τις προφυλάξεις ασφαλείας σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι αυτές τηρούνται και κατά τη χρήση της συσκευής με την εφαρμογή hOn όσο βρίσκεστε μακριά από το σπίτι. Θα πρέπει επίσης να τηρείτε τις οδηγίες στην εφαρμογή hOn.

7.2 Απαιτήσεις

1. Ένας ασύρματος δρομολογητής (πρωτόκολλο 802.11b/g/n) που υποστηρίζει μόνο τη ζώνη συχνοτήτων των 2,4 GHz. Το μήκος του ονόματος (SSID) του δρομολογητή μπορεί να είναι 1-32 χαρακτήρες (συμπεριλαμβανομένων 1 και 32) και ο κωδικός πρόσβασης μπορεί να έχει 8-64 χαρακτήρες. Το ελάχιστο μήκος του κωδικού πρόσβασης θα πρέπει να είναι 8 χαρακτήρες. Οι μέθοδοι κρυπτογράφησης του δρομολογητή συμπεριλαμβάνουν ανοικτό, WPA-PSK και WPA2-PSK.
2. Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android, Huawei ή iOS, τόσο για τάμπλετ όσο και για smartphone.
3. Η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί σε θέση στην οποία θα μπορεί να λαμβάνει ισχυρό σήμα Wi-Fi. Αφού η συσκευή έχει συζευχθεί σωστά με την εφαρμογή, αν δεν έχει συνδεθεί σωστά με τον ασύρματο δρομολογητή, δεν εμφανίζεται εικονίδιο Wi-Fi στην οθόνη ενδείξεων.

7.3 Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής hOn:

Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής hOn στη συσκευή σας με σκανάρισμα του ακόλουθου κωδικού QR:



ή από τον σύνδεσμο: go.haier-europe.com/download-app

Ονομαστική συχνότητα (OFR)	2400 MHz- 2483,5 MHz
Μέγ. ισχύς (ERP)	20 dBm
Πρότυπο ασύρματης σύνδεσης	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Σημείωση: Εγγραφή

Απαιτείται εγγραφή κατά την πρώτη χρήση ή όταν ο επίσημος λογαριασμός έχει διαγραφεί/κλείσει. Για περαιτέρω χρήση, χρειάζεται να εισάγετε όνομα χρήστη και κωδικό αφού συνδεθείτε.

7.4 Εγγραφή και σύζευξη με την εφαρμογή

1. Συνδέστε το smartphone στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi με το οποίο θέλετε να συνδέσετε το προϊόν.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή.
3. Δημιουργήστε το προφίλ χρήστη (ή συνδεθείτε αν το έχετε ήδη δημιουργήσει).
4. Κλείστε την πόρτα.
5. Πραγματοποιήστε τη σύζευξη της συσκευής ακολουθώντας τις οδηγίες στη οθόνη.

Σημείωση: Δίκτυο Wi-Fi

Δεν συνιστάται να συνδέετε τη συσκευή σε δημόσιο δίκτυο Wi-Fi. Κάτι τέτοιο μπορεί να γίνει αιτία για δυσλειτουργίες.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε το ίδιο Wi-Fi

Συνδέστε το smartphone σας στο δίκτυο Wi-Fi με το οποίο θέλετε να συνδέσετε το προϊόν.

7.5 Ενεργοποίηση του τηλεχειρισμού

1. Ελέγξτε ότι ο δρομολογητής είναι ενεργοποιημένος και συνδεδεμένος στο Ίντερνετ.
2. Τοποθετήστε τα ρούχα στη συσκευή και κλείστε την πόρτα.
3. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Τηλεχειρισμός", η πόρτα κλειδώνει.
4. Ξεκινήστε τον κύκλο από την εφαρμογή, ο πίνακας ελέγχου θα απενεργοποιηθεί. Εκτός από το κουμπί "Εναρξη/Παύση" και το κουμπί "Τροφοδοσία".
5. Αφού έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος, η πόρτα ξεκλειδώνεται και ο τηλεχειρισμός απενεργοποιείται.
6. Μετά από 2 λεπτά η συσκευή μεταβαίνει στην απενεργοποιημένη κατάσταση.

Σημείωση: Λήξη του τηλεχειρισμού

Αφού ενεργοποιηθεί ο τηλεχειρισμός, αν ο χρήστης δεν ξεκινήσει κανέναν κύκλο από την εφαρμογή μέσα σε 10 λεπτά, η συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία Καθυστερήσης μέσω Διαδικτύου, θα διατηρήσει τη λειτουργία τηλεχειρισμού ενεργοποιημένη για τις επόμενες 24 ώρες και στη συνέχεια θα την απενεργοποιήσει.

7.6 Απενεργοποίηση του τηλεχειρισμού

1. Για έξοδο από τον τηλεχειρισμό ενώ είναι σε εξέλιξη ένας κύκλος, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση στον πίνακα ελέγχου. Ο κύκλος θα σταματήσει προσωρινά και το Τηλεχειρισμός θα αναβοσβήνει.
2. Αν το επιτρέπουν οι συνθήκες, η πόρτα θα ξεκλειδωθεί.
3. Για να συνεχίσετε τον κύκλο, κλείστε την πόρτα της συσκευής και πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ. Ο τηλεχειρισμός θα επανενεργοποιηθεί και το Τηλεχειρισμός θα ανάψει μόνιμα.
4. Χειριστείτε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής.

7.7 Τέλος του κύκλου με τηλεχειρισμό ενεργό

1. Στο τέλος του κύκλου, η πόρτα θα ξεκλειδωθεί και ο τηλεχειρισμός θα απενεργοποιηθεί.
2. Μετά από 2 λεπτά, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

7.8 Διαγραφή πληροφοριών διαμόρφωσης

1. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Τηλεχειρισμός".
2. Εμφανίζεται η ένδειξη "hOn"/"hOFF".
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Χρονική καθυστέρηση" για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "PAt r".
4. Οι πληροφορίες διαμόρφωσης έχουν διαγραφεί και έχει γίνει επαναφορά της διαμόρφωσης, περιστρέψτε το κουμπί για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα ή απενεργοποίηση για έξοδο.



Σημείωση: Ακύρωση/ επαναφορά διαπιστευτηρίων δικτύου

Ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία μόνο αν πρόκειται να πωλήσετε το πλυντήριό σας.



Περιβαλλοντικά υπεύθυνα χρήση

- ▶ Για να επιτύχετε την καλύτερη χρήση ενέργειας, νερού, απορρυπαντικού και χρόνου, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο μέγιστο μέγεθος φορτίου.
- ▶ Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή (κενό μίας παλάμης πάνω από τα ρούχα).
- ▶ Για ελαφρά λερωμένα ρούχα επιλέγετε το πρόγραμμα Γρήγορο 15'.
- ▶ Χρησιμοποιείτε ακριβείς δόσεις κάθε προϊόντος πλυσίματος.
- ▶ Επιλέγετε τη χαμηλότερη αποδεκτή θερμοκρασία πλυσίματος - τα μοντέρνα απορρυπαντικά καθαρίζουν αποτελεσματικά κάτω από 60 °C.
- ▶ Αυξάνετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις μόνο αν τα ρούχα είναι πάρα πολύ λερωμένα.
- ▶ Επιλέξτε μέγ. ταχύτητα στυσίματος αν θα χρησιμοποιήσετε οικιακό στεγνωτήριο.



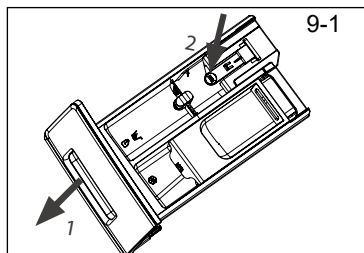
Σημείωση: Γενικές πληροφορίες:

- ▶ Το πρόγραμμα eco 40-60 μπορεί να καθαρίζει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που έχει δηλωθεί ότι επιτρέπεται να καθαρίζονται στους 40 °C ή 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο, και ότι αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της νομοθεσίας της ΕΕ περί οικολογικού σχεδιασμού.
- ▶ Τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα από την άποψη της κατανάλωσης ενέργειας είναι γενικά αυτά που λειτουργούν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και έχουν μεγαλύτερη διάρκεια.
- ▶ Ο θόρυβος και η υπολειπόμενη υγρασία επηρεάζονται από την ταχύτητα στυσίματος: όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός στροφών στυσίματος στη φάση στυσίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η υπολειπόμενη υγρασία.

9.1 Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

Πάντα να προσέχετε να μην υπάρχουν κατάλοιπα απορρυπαντικού. Καθαρίζετε τακτικά το συρτάρι απορρυπαντικού (Εικ. 9-1):

1. Τραβήξτε έξω το συρτάρι απορρυπαντικού μέχρι να τερματίσει.
2. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και αφαιρέστε το συρτάρι απορρυπαντικού.
3. Σκουπίστε το εσωτερικό του νεροχύτη με μια πετσέτα για να το καθαρίσετε.
4. Ξεπλύνετε το συρτάρι απορρυπαντικού με νερό έως ότου καθαρίσει και τοποθετήστε το πάλι μέσα στη συσκευή.



9.2 Καθαρισμός της συσκευής

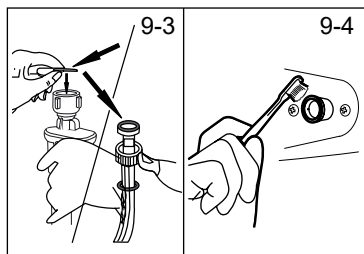
- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
- ▶ Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί με σαπυνοδιάλυμα για να καθαρίσετε το περίβλημα της συσκευής (Εικ. 9-2) και τα λαστιχένια μέρη της.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε οργανικά χημικά ή διαβρωτικούς διαλύτες.



9.3 Βαλβίδα εισόδου νερού και φίλτρο βαλβίδας εισόδου

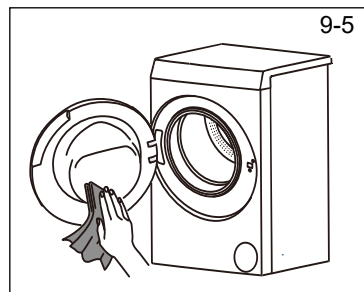
Για να αποτρέψετε έμφραξη της εισόδου νερού από ξένα σώματα καθαρίζετε το φίλτρο της βαλβίδας εισόδου.

- ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και κλείστε την παροχή νερού.
- ▶ Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού που βρίσκεται πάνω στο διακόπτη νερού (Εικ. 9-3).
- ▶ Ξεπλύνετε το φίλτρο με νερό και μια βούρτσα (Εικ. 9-4).
- ▶ Εισάγετε το φίλτρο και εγκαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου.
- ▶ Ανοίξτε τον διακόπτη νερού για να δείτε αν τυχόν υπάρχει διαρροή.



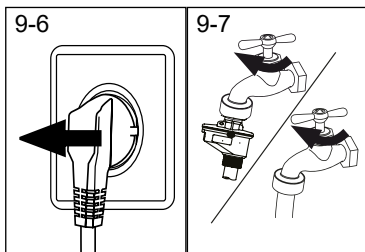
9.4 Καθαρισμός του τυμπάνου

- ▶ Αφαιρέστε από το τύμπανο και από την αυλάκωση στη στεγανοποίηση της πόρτας (λαστιχένιο δακτύλιο) τυχόν εξαρτήματα που πλύθηκαν κατά λάθος όπως καρφίτσες, κέρματα κλπ. επειδή μπορούν να προκαλέσουν κηλίδες σκουριάς και ζημιά.
- ▶ Χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό που δεν περιέχει χλώριο για την αφαίρεση των κηλίδων σκουριάς. Τηρείτε τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή του προϊόντος καθαρισμού.
- ▶ Μη χρησιμοποιήσετε για τον καθαρισμό οποιαδήποτε σκληρά αντικείμενα ή σύρμα τριψίματος.
- ▶ Αφού τελειώσει η διαδικασία, ανοίξτε την πόρτα της συσκευής, χρησιμοποιήστε μια πετσέτα για να καθαρίσετε κηλίδες και αφρό γύρω από τη στεγανοποίηση, και διατηρείτε πάντα τη στεγανοποίηση εσωτερικά και εξωτερικά καθαρή (Εικ. 9-5).



Σημείωση: Υγιεινή

Για τακτική συντήρηση, συνιστούμε να εκτελείτε το πρόγραμμα "BAMBAKEPA 90 °C+600 σ.α.λ." κάθε 100 κύκλους για να αποφύγετε τυχόν συσσώρευση διαβρωτικών καταλοίπων. Προσθέστε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού (2) ή χρησιμοποιήστε ένα ειδικό καθαριστικό για πλυντήρια.

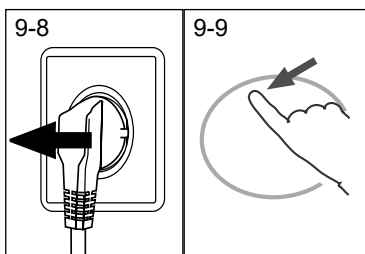


9.5 Μεγάλες περίοδοι χωρίς χρήση

Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα:

1. Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα (Εικ. 9-6).
2. Κλείστε την παροχή νερού (Εικ. 9-7).
3. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής για να αποτρέψετε τον σχηματισμό υγρασίας και δυσάρεστων οσμών. Αφήνετε την πόρτα ανοικτή όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.

Πριν την επόμενη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο ρεύματος και

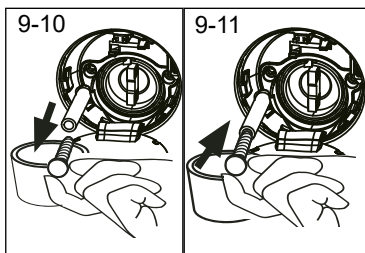


τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου και αποστράγγισης νερού. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν εγκατασταθεί σωστά και ότι δεν υπάρχουν διαρροές.

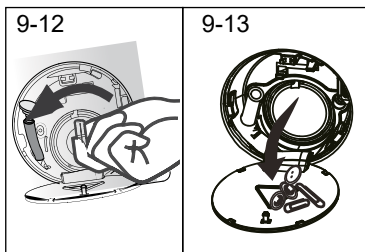
9.6 Φίλτρο αντλίας

Καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά το μήνα και ελέγχετε το φίλτρο αντλίας για παράδειγμα αν η συσκευή:

- Δεν αποστραγγίζει το νερό.
- Δεν στύβει.
- Προκαλεί ασυνήθιστο θόρυβο κατά τη λειτουργία της.



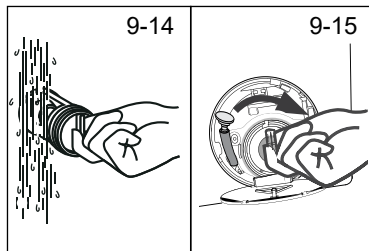
1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα (Εικ. 9-8).
2. Πιέστε και ανοίξτε το πορτάκι σέρβις (Εικ. 9-9).
3. Τοποθετήστε ένα επίπεδο δοχείο για να συλλέξετε το νερό που θα χυθεί (Εικ. 9-10). Θα μπορούσε να χυθεί αρκετά μεγάλη ποσότητα!
4. Τραβήξτε έξω τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και κρατήστε το άκρο του πάνω από το δοχείο (Εικ. 9-10).
5. Αφαιρέστε το πώμα σφράγισης από τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Εικ. 9-10).
6. Αφού ολοκληρωθεί η αποστράγγιση, κλείστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Εικ. 9-11) και σπρώξτε τον πάλι μέσα στη συσκευή.
7. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το φίλτρο της αντλίας περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα (Εικ. 9-12).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ζεματίσματος! Το νερό στο φίλτρο αντλίας μπορεί να είναι πολύ καυτό! Πριν κάνετε οτιδήποτε βεβαιωθείτε ότι το νερό έχει κρυώσει.

8. Αφαιρέστε ρύπους και ακαθαρσίες (Εικ. 9-13).
9. Καθαρίστε προσεκτικά το φίλτρο της αντλίας, π.χ. σε τρεχούμενο νερό (Εικ. 9-14).
10. Τοποθετήστε το πάλι προσεκτικά (Εικ. 9-15).
11. Κλείστε το πορτάκι σέρβις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Η στεγανοποίηση του φίλτρου αντλίας πρέπει να είναι σε καθαρή και άψογη κατάσταση. Αν το κάλυμμα δεν συσφίχτεί πλήρως, μπορεί να διαρρεύσει νερό.
- Το φίλτρο πρέπει να είναι στη θέση του, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί διαρροή.

Για την επίλυση πολλών προβλημάτων δεν απαιτείται ειδική εμπειρία. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις πιθανότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες πριν επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών. Βλ. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να επισκευάζεται μόνο από καταρτισμένους ηλεκτρολόγους, καθώς τυχόν εσφαλμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν σημαντικές βλάβες.
- ▶ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνου.
- ▶ Για την ασφάλεια του τελικού χρήστη, δεν συνιστάται η επισκευή από τον ίδιο τον χρήστη ή από μη επαγγελματία. Επικοινωνήστε με ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

10.1 Κωδικοί πληροφορήσης

Οι παρακάτω κωδικοί εμφανίζονται μόνο για πληροφορίες σχετικά με το κύκλο πλυσίματος. Δεν χρειάζεται να ληφθούν κάποια μέτρα.

Κωδικός	Μήνυμα
1:25	Ο υπολειπόμενος χρόνος κύκλου πλυσίματος θα είναι 1 ώρα και 25 λεπτά.
6:30	Ο υπολειπόμενος χρόνος κύκλου πλυσίματος περιλαμβανομένης της επιλεγμένης καθυστέρησης ώρας λήξης θα είναι 6 ώρες και 30 λεπτά.
End	Ο κύκλος πλυσίματος έχει ολοκληρωθεί. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
Loc1 -	Η πόρτα είναι κλειστή λόγω υψηλής στάθμης νερού, υψηλής θερμοκρασίας νερού ή κύκλου στुψίματος.
bEEP off	Ο βομβητής είναι απενεργοποιημένος.
bEEP on	Ο βομβητής είναι ενεργοποιημένος.
CLD1 -	Τα πλήκτρα λειτουργιών είναι κλειδωμένα. Η αλλαγή προγράμματος δεν είναι έγκυρη.

10.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων βάσει κωδικού οθόνης ενδείξεων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
CLrFLtr	Σφάλμα αποστράγγισης, το νερό δεν στραγγίζεται πλήρως μέσα σε 6 λεπτά.	- Καθαρίστε το φίλτρο αντλίας. - Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης.
E2	Σφάλμα ασφάλισης	Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά.
E4	- Δεν επιτεύχθηκε η στάθμη νερού μετά από 12 λεπτά. - Φαινόμενο σιφωνίου στον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.	- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης νερού είναι τελείως ανοικτός και η πίεση νερού είναι κανονική. - Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης.
EB	Σφάλμα στάθμης ασφαλείας νερού	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
E5	Σφάλμα αποστράγγισης, το νερό δεν αποστραγγίζεται πλήρως στον καθορισμένο χρόνο (πρόγρ. Φρεσκάρισμα)	
F3	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
F4	Σφάλμα θέρμανσης	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
F7	Σφάλμα μοτέρ	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
FR	• Σφάλμα αισθητήρα στάθμης νερού	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
FH	• Απέτυχε η διαμόρφωση της μονάδας iot	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
FC0 ή FC1 ή FC2	• Σφάλμα λόγω προβλήματος επικοινωνίας	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
Unb	• Σφάλμα ανομοιόμορφα κατανεμημένου φορτίου	• Ελέγξτε και καταναίμετε ομοιόμορφα τα ρούχα μέσα στο τύμπανο. Μειώστε το φορτίο.
Fb	• Διαρροή στη συσκευή	• Ανοίξτε την αντλία αποστράγγισης για να την αποστραγγίσετε. Απενεργοποιήστε τη συσκευή. • Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.

10.3 Αντιμετώπιση προβλημάτων χωρίς κωδικό οθόνης ενδείξεων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το πλυντήριο ρούχων δεν λειτουργεί.	• Το πρόγραμμα δεν έχει ξεκινήσει ακόμα. • Η πόρτα της συσκευής δεν έκλεισε σωστά. • Η συσκευή δεν έχει ενεργοποιηθεί. • Διακοπή ρεύματος. • Κλειδωμα για παιδιά ενεργοποιημένο.	• Ελέγξτε το πρόγραμμα και ξεκινήστε το. • Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά. • Ενεργοποιήστε τη συσκευή. • Ελέγξτε την παροχή ρεύματος. • Απενεργοποιήστε το κλειδωμα για παιδιά.
Το πλυντήριο ρούχων δεν γεμίζει με νερό.	• Δεν υπάρχει νερό. • Ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου έχει τσακίσει. • Το φίλτρο εύκαμπτου σωλήνα εισόδου είναι φραγμένο. • Η πίεση της παροχής νερού είναι μικρότερη από 0,03 MPa. • Η πόρτα της συσκευής δεν έκλεισε σωστά. • Βλάβη παροχής νερού.	• Ελέγξτε τον διακόπτη παροχής νερού. • Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου. • Καθαρίστε το φίλτρο εύκαμπτου σωλήνα εισόδου. • Ελέγξτε την πίεση του νερού. • Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά. • Διασφαλίστε την παροχή νερού.
Το πλυντήριο αποστραγγίζεται ενώ γεμίζεται.	• Το ύψος του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι κάτω από 80 cm. • Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης μπορεί να φθάνει μέσα σε νερό.	• Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει εγκατασταθεί σωστά. • Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης δεν είναι βυθισμένο σε νερό.
Πρόβλημα αποστράγγισης.	• Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι φραγμένος. • Το φίλτρο αντλίας είναι φραγμένο. • Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι ψηλότερα από 100 cm από το επίπεδο του δαπέδου.	• Αποφράξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης. • Καθαρίστε το φίλτρο αντλίας. • Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει εγκατασταθεί σωστά.
Έντονοι κραδασμοί κατά το στύψιμο.	• Δεν έχουν αφαιρεθεί όλα τα μπουλόνια μεταφοράς. • Η συσκευή δεν έχει τοποθετηθεί με ευστάθεια. • Το φορτίο της συσκευής δεν είναι σωστό.	• Αφαιρέστε όλα τα μπουλόνια μεταφοράς. • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί σε σταθερό δάπεδο και σε οριζόντια θέση. • Ελέγξτε το βάρος και την ισοκατανομή του φορτίου.
Η λειτουργία σταματά πριν την ολοκλήρωση του κύκλου πλύσης.	• Βλάβη παροχής νερού ή ρεύματος.	• Ελέγξτε την παροχή νερού και ρεύματος.
Η λειτουργία σταματά για ένα διάστημα.	• Η συσκευή εμφανίζει κωδικό σφάλματος. • Πρόβλημα λόγω τρόπου φόρτωσης. • Το πρόγραμμα εκτελεί κύκλο μουλιάσματος.	• Εξετάστε τους κωδικούς της οθόνης ενδείξεων. • Μειώστε ή προσαρμόστε το φορτίο. • Ακυρώστε το πρόγραμμα και ξεκινήστε το πάλι.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Υπάρχει υπερβολικός αφρός στο τύμπανο και/ή στο συρτάρι απορρυπαντικού.	• Το απορρυπαντικό δεν είναι κατάλληλο. • Υπερβολική χρήση απορρυπαντικού.	• Ελέγξτε τις υποδείξεις για απορρυπαντικό.
Αυτόματη προσαρμογή του χρόνου πλυσίματος.	• Η διάρκεια του προγράμματος πλυσίματος θα προσαρμοστεί ανάλογα.	• Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει τη λειτουργικότητα.
Το στύψιμο αποτυγχάνει.	• Ανομοιόμορφη κατανομή των ρούχων.	• Ελέγξτε το φορτίο της συσκευής και τα ρούχα και εκτελέστε ένα νέο πρόγραμμα στυψίματος.
Μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα πλυσίματος.	• Ο βαθμός λερώματος των ρούχων δεν συμφωνεί με το επιλεγμένο πρόγραμμα. • Ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού. • Υπήρξε υπέρβαση του μέγιστου φορτίου. • Τα ρούχα δεν ήταν κατανεμημένα ομοιόμορφα μέσα στο τύμπανο.	• Επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα. • Επιλέξτε το απορρυπαντικό σύμφωνα με τον βαθμό λερώματος και τις προδιαγραφές του κατασκευαστή. • Μειώστε το φορτίο. • Αραιώστε μεταξύ τους τα ρούχα.
Υπάρχουν κατάλοιπα σκόνης πλυσίματος πάνω στα ρούχα.	• Αδιάλυτα σωματίδια απορρυπαντικού μπορεί να παραμείνουν πάνω στα ρούχα σαν λευκές κηλίδες.	• Πραγματοποιήστε πρόσθετο ξέβγαλμα. • Προσπαθήστε να καθαρίσετε με βούρτσα αυτά τα σημεία στα στεγνά ρούχα. • Επιλέξτε άλλο απορρυπαντικό.
Τα ρούχα έχουν γκριζές περιοχές.	• Αυτό προκαλείται από λιπαρές ουσίες όπως λάδι, κρέμες ή αλοιφές.	• Πριν το πλύσιμο επεξεργαστείτε τα ρούχα με κατάλληλο καθαριστικό.

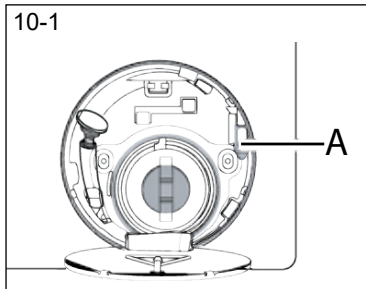


Σημείωση: Σχηματισμός αφρού

Αν παρατηρήσετε υπερβολική ποσότητα αφρού κατά τον κύκλο στυψίματος, το μοτέρ σταματά και η αντλία αποστράγγισης θα ενεργοποιηθεί για 90 δευτερόλεπτα. Αν η διαδικασία απομάκρυνσης του αφρού αποτύχει για έως 3 φορές, το πρόγραμμα σταματά χωρίς να πραγματοποιηθεί στύψιμο.

Σε περίπτωση που τα μηνύματα σφάλματος επανεμφανιστούν μετά τα μέτρα που πήρατε, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

10-1



10.4 Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

Αν κατά τη διακοπή ρεύματος υπήρχε πρόγραμμα σε εξέλιξη, η πόρτα ασφαλίζει μηχανικά και δεν μπορεί να ανοίξει. Για να αφαιρέσετε ρούχα από το πλυντήριο, δεν πρέπει να είναι ορατή η στάθμη του νερού στο γυάλινο τμήμα της πόρτας. Κίνδυνος εγκαυμάτων! Πρέπει να χαμηλώσετε τη στάθμη του νερού όπως περιγράφεται στο τμήμα "Φίλτρο αντλίας". Μόνον τότε τραβήξτε το μοχλό (Α) κάτω από το πορτάκι σέρβις (Εικ. 10-1) έως ότου η πόρτα απασφαλίσει με ένα σιγανό κλικ. Κατόπιν επανατοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα.



Σημείωση: Απασφαλίστε την πόρτα

Όταν το πλυντήριο ρούχων είναι σε ασφαλή κατάσταση (στάθμη νερού κάτω από το παράθυρο της πόρτας για μια ορισμένη απόσταση, θερμοκρασία κάδου κάτω από 55 °C, ο εσωτερικός κάδος δεν περιστρέφεται), μπορεί να ανοίξετε τις πόρτες λειτουργίας της συσκευής.

11.1 Προετοιμασία

- ▶ Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένης της βάσης από πολυστερένιο, και κρατήστε τα μακριά από παιδιά. Όταν ανοίγετε τη συσκευασία μπορεί να παρατηρήσετε σταγόνες νερού πάνω στην πλαστική σελίδα και στην πόρτα. Αυτό είναι φυσιολογικό και οφείλεται σε δοκιμές με νερό που έγιναν στο εργοστάσιο.

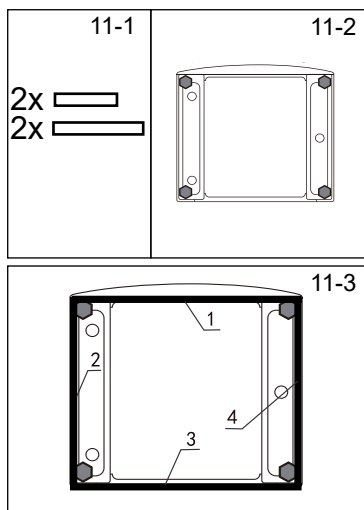


Σημείωση: Απόρριψη των υλικών συσκευασίας

Φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά και απορρίψτε τα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

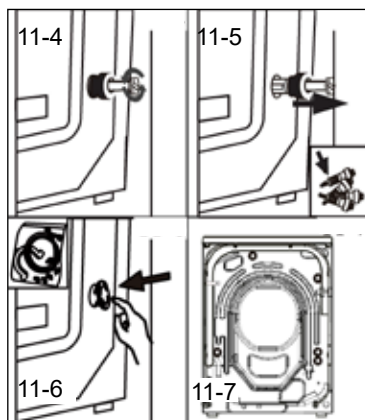
11.2 ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ: Εγκαταστήστε στηρίγματα μείωσης θορύβου

1. Όταν ανοίγετε τη συρρικνούμενη συσκευασία, θα βρείτε κάποια στηρίγματα μείωσης θορύβου. Αυτά χρησιμοποιούνται για τη μείωση του θορύβου (Εικ. 11-1).
2. Αποθέστε το πλυντήριο ρούχων στην πλευρά του, με την πόρτα προς τα πάνω και την κάτω πλευρά προς τον χειριστή (Εικ. 11-2).
3. Αφαιρέστε τα στηρίγματα μείωσης θορύβου από τη συσκευασία και αφαιρέστε τα κολλητικά επιθέματα δύο όψεων. Κολλήστε περιμετρικά στη βάση. Κολλήστε τα στηρίγματα μείωσης θορύβου κάτω από το περίβλημα του πλυντηρίου ρούχων όπως δείχνει η Εικ. 11-3 (τα δύο μακρύτερα στηρίγματα στις θέσεις 1 και 3 και τα δύο πιο κοντά στις θέσεις 2 και 4). Τέλος, στήστε πάλι το πλυντήριο σε όρθια θέση.



Σημείωση: Στήριγμα μείωσης θορύβου

Τα στηρίγματα μείωσης θορύβου είναι προαιρετικά, εγκαταστήστε ή όχι ανάλογα με το αν χρειάζονται.



11.3 Αφαίρεση των μπουλονιών μεταφοράς

Τα μπουλόνια μεταφοράς έχουν σχεδιαστεί ώστε να ακινητοποιούν τα αντικραδασμικά εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής κατά τη μεταφορά, για την αποφυγή εσωτερικών ζημιών.

1. Αφαιρέστε και τα 4 μπουλόνια στην πίσω πλευρά και αφαιρέστε τους πλαστικούς αποστάτες (Εικ. 11-4 / Εικ. 11-5).
2. Κλείστε τις οπές που μένουν με τη βοήθεια των ταπών πωματισμού (Εικ. 11-6 / Εικ. 11-7).

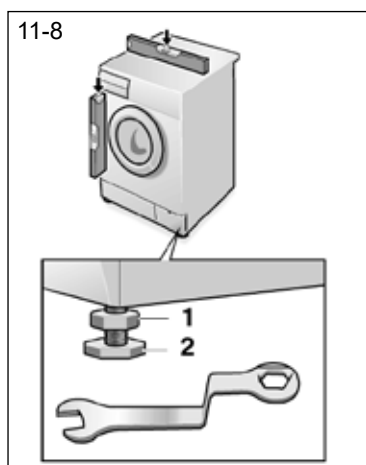


Σημείωση: Φυλάξτε σε ασφαλές μέρος

Φυλάξτε τα μπουλόνια μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για μεταγενέστερη χρήση. Όταν πρόκειται να μετακινηθεί η συσκευή, πρώτα επανεγκαταστήστε τα μπουλόνια.

11.4 Μεταφορά της συσκευής

Αν η συσκευή πρόκειται να μεταφερθεί σε μεγάλη απόσταση, για αποφυγή ζημιάς στη συσκευή, επανατοποθετήστε τα μπουλόνια μεταφοράς που είχαν αφαιρεθεί πριν την εγκατάστασή της: Η συναρμολόγηση γίνεται με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.



11.5 Ευθυγράμμιση της συσκευής

Ρυθμίστε όλα τα πόδια (Εικ. 11-8) για να επιτύχετε πλήρως οριζόντια θέση. Έτσι θα ελαχιστοποιηθούν οι κραδασμοί και επομένως ο θόρυβος κατά τη χρήση. Επίσης θα μειωθεί και η φθορά. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα αλφάδι για τη ρύθμιση. Το δάπεδο θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο σταθερό και επίπεδο.

1. Λασκάρετε το ασφαλιστικό παξιμάδι (1) χρησιμοποιώντας ένα κλειδί.
2. Ρυθμίστε το ύψος περιστρέφοντας το πόδι (2).
3. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (1) πάνω στο περίβλημα της συσκευής.

11.6 Σύνδεση αποστράγγισης νερού

Στερεώστε κατάλληλα τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στη σωλήνωση αποχέτευσης. Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να φθάνει σε κάποιο σημείο του σε ύψος μεταξύ 80 και 100 cm πάνω από την επιφάνεια στήριξης της συσκευής! Αν είναι εφικτό, διατηρείτε πάντα τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στερεωμένο στο κλιπ στην πίσω πλευρά της συσκευής.



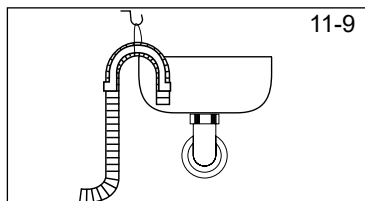
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Για τη σύνδεση χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο σετ εύκαμπτου σωλήνα.
- ▶ Σε καμία περίπτωση μην επαναχρησιμοποιήσετε παλιά σετ εύκαμπτων σωλήνων!
- ▶ Συνδέστε μόνο σε παροχή κρύου νερού.
- ▶ Πριν τη σύνδεση, ελέγξτε αν το νερό είναι καθαρό και διαυγές.

Είναι εφικτές οι ακόλουθες συνδέσεις:

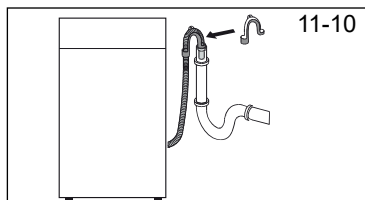
11.6.1 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς νιπτήρα

- ▶ Αναρτήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με το στήριγμα σχήματος U πάνω από το χείλος ενός νιπτήρα επαρκούς μεγέθους (Εικ. 11-9).
- ▶ Προστατέψτε επαρκώς το στήριγμα σχήματος U έναντι ολίσθησης.



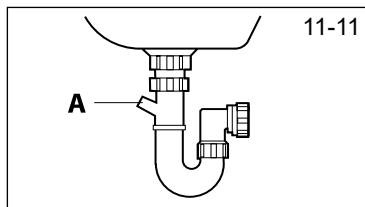
11.6.2 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς σύνδεση νερού αποχέτευσης

- ▶ Η εσωτερική διάμετρος του σωλήνα αναμονής πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm.
- ▶ Εισάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε μήκος περ. 80-100 mm μέσα στον σωλήνα αποχέτευσης.
- ▶ Προσαρτήστε το στήριγμα σχήματος U και στερεώστε το επαρκώς (Εικ. 11-10).



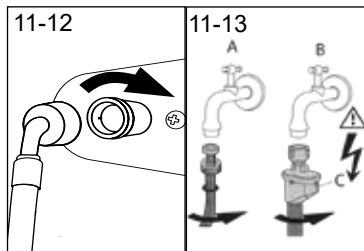
11.6.3 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς σύνδεση νιπτήρα

- ▶ Η σύνδεση πρέπει να βρίσκεται ψηλότερα από το σιφώνιο.
- ▶ Μια σύνδεση διακόπτη νερού συνήθως είναι κλεισμένη με αφρώδες υλικό (A). Αυτό πρέπει να αφαιρεθεί για να αποτραπεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία (Εικ. 11-11).
- ▶ Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με ένα σφιγκτήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

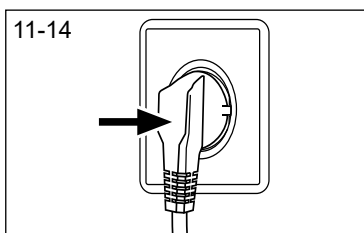
- ▶ Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν πρέπει να είναι βυθισμένος σε νερό και πρέπει να είναι στερεωμένος με ασφάλεια και χωρίς διαρροές. Αν ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει τοποθετηθεί στο δάπεδο ή αν ο σωλήνας βρίσκεται σε ύψος μικρότερο από 80 cm, τότε το πλυντήριο ρούχων θα αποστραγγίζεται συνεχώς ενώ προστίθεται νερό (φαινόμενο σιφωνίου).
- ▶ Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν πρέπει να επεκτείνεται. Αν χρειαστεί, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.



11.7 Σύνδεση καθαρού νερού

Βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί τα στεγανοποιητικά.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού με το γωνιακό άκρο στη συσκευή (Εικ. 11-12). Σφίξτε τη βιδωτή σύνδεση με το χέρι.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο σε διακόπτη παροχής νερού με σπείρωμα 3/4" (Εικ. 11-13).



11.8 Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν ισχύουν τα εξής:

- η παροχή ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια συμφωνούν με τα στοιχεία στην πινακίδα στοιχείων.
- η πρίζα είναι γειωμένη και δεν χρησιμοποιείται πολύπριζο ή καλώδιο επέκτασης.
- το φισ και η πρίζα συμφωνούν αυστηρά με την ετικέτα.
- Μόνο για το Ην. Βασίλειο: Το φισ για το Ην. Βασίλειο συμμορφώνεται με το πρότυπο BS1363A.

Τοποθετήστε το φισ στην πρίζα (Εικ. 11-14).

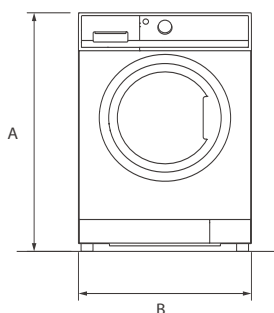


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

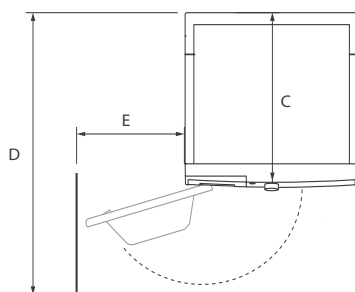
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι όλες οι συνδέσεις (παροχής ρεύματος και εύκαμπτων σωλήνων αποστράγγισης και εισόδου καθαρού νερού) είναι σταθερές, στεγνές και χωρίς διαρροές!
- Προσέχετε αυτά τα εξαρτήματα ώστε ποτέ να μη συμπιεστούν, τσακίσουν ή συστραφούν.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον αντιπρόσωπο σέρβις (βλ. κάρτα εγγύησης) για την αποφυγή κινδύνου. .

12.1 Πρόσθετα τεχνικά χαρακτηριστικά

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Τάση σε V	220-240 V~/50 Hz
Ρεύμα σε A	10
Μέγιστη ισχύς σε W	2000
Πίεση νερού σε MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Καθαρό βάρος σε kg	65



ΠΡΟΣΟΨΗ



ΤΟΙΧΟΣ

ΚΑΤΟΨΗ

Διαστάσεις Προϊόντος	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Συνολικό ύψος του προϊόντος, mm	850
B: Συνολικό πλάτος του προϊόντος, mm	595
C: Συνολικό βάθος του προϊόντος (Διάσταση ως τον κύριο πλίνθο ελέγχου) mm	497
D: Συνολικό βάθος του προϊόντος, mm	577
E: Βάθος με την πόρτα ανοικτή, mm	1085
F: Ελάχιστο διάκενο για πόρτα από τον παρακείμενο τοίχο, mm	300



Σημείωση: Διαστάσεις

Το ακριβές ύψος του πλυντηρίου εξαρτάται από το πόσο έχουν εκταθεί τα πόδια στήριξης σε σχέση με τη βάση της συσκευής. Ο χώρος όπου εγκαθιστάτε το πλυντήριο πρέπει να έχει τουλάχιστον 40 mm μεγαλύτερο πλάτος και 20 mm μεγαλύτερο βάθος από τις διαστάσεις της συσκευής.

12.2 Πρότυπα και Οδηγίες **CE**

Το προϊόν αυτό ικανοποιεί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων Οδηγιών ΕΚ και των αντίστοιχων εναρμονισμένων προτύπων που προβλέπονται για τη σήμανση CE.

Συνιστάται το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Haier και η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Εάν αντιμετωπίζετε οποιοδήποτε πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε αρχικά την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν βρείτε κάποια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- ▶ με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή
- ▶ αναζητήστε την ενότητα Σέρβις & Υποστήριξη (Service & Support) στον ιστότοπο www.haier.com, όπου μπορείτε να βρείτε αριθμούς τηλεφώνου και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις (FAQ) και όπου μπορείτε να ενεργοποιήσετε το αίτημα για σέρβις.

Πριν επικοινωνήσετε με το τμήμα σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία.

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων.

Μοντέλο _____

Αρ. Σειράς _____

Επίσης, ελέγξτε την κάρτα εγγύησης που παρέχεται μαζί με το προϊόν σε περίπτωση κάλυψης εγγύησης.

Για γενικές επαγγελματικές ερωτήσεις, βρείτε παρακάτω τις διευθύνσεις μας στην Ευρώπη:

Ευρωπαϊκές διευθύνσεις της Haier

Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση	Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση
Ιταλία	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Γαλλία	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Ισπανία Πορτογαλία	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ΙΣΠΑΝΙΑ	Βέλγιο-FR Βέλγιο-NL Ολλανδία Λουξεμβούργο	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Γερμανία Αυστρία	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Πολωνία Τσεχία Ουγγαρία Ελλάδα Ρουμανία Ρωσία	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa ΠΟΛΩΝΙΑ
Ηνωμένο Βασίλειο	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Τσεχική Δημοκρατία και Σλοβακία	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον ιστότοπο www.haier.com

Οι πληροφορίες για το μοντέλο είναι διαθέσιμες στη βάση δεδομένων προϊόντων στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/> με αναζήτηση του αναγνωριστικού του μοντέλου που αναφέρεται στην ετικέτα στοιχείων του προϊόντος. Ο σύνδεσμος προς το μοντέλο στη βάση δεδομένων προϊόντων βρίσκεται εδώ παρακάτω για κάθε αναγνωριστικό μοντέλου:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Korisnički priručnik
Perilica rublja

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

HR

Haier

Zahvaljujemo na kupovini proizvoda Haier.

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte priručnik s uputama. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da koristite uređaj na najbolji mogući način i osigurati sigurnu i pravilnu instalaciju, uporabu i održavanje.

Priručnik čuvajte na praktičnom mjestu tako da vam je uvijek pri ruci kako biste ga mogli koristiti za siguran i ispravan rad uređaja.

Ako prodajete, poklonite ili ga ostavite prilikom selidbe, pripazite i prosljedite i ovaj priručnik tako da se novi vlasnik može upoznati s uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

Legenda

Pozor - Važne sigurnosne informacije

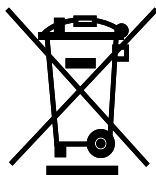


Općenite informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zbrinjavanje



Pomozite zaštititi okoliš i ljudsko zdravlje. Pakiranje odložite u odgovarajuće kontejnere za reciklažu. Pomozite reciklirati iskorištene električne i elektroničke uređaje. Ne odlažite uređaje označene s ovim simbolom s komunalnim otpadom. Odnosite proizvod u lokalno postrojenje za reciklažu ili kontaktirajte lokalne općinske vlasti.



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja!

Iskopčajte uređaj iz strujne utičnice. Izrežite strujni kabel i zbrinite ga. Uklonite bravu na vratima i tako spriječite da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

1-Sigurnosne informacije	4
2-Opis proizvoda	7
3-Upravljačka ploča	8
4 - Programi	12
5-Potrošnja.....	13
6 - Svakodnevna uporaba	14
7-hOn.....	19
8-Ekološki prihvatljivo pranje	22
9-Čišćenje i održavanje	23
10-Rješavanje problema	26
11-Instalacija.....	29
12-Tehnički podaci	33
13-Korisnička podrška.....	34

Prije nego što prvi put uključite uređaj pročitajte sljedeće sigurnosne savjete!:



UPOZORENJE!

Prije prve uporabe

- ▶ Pazite da se uređaj nije oštetiо tijekom transporta.
- ▶ Pripazite jesu li uklonjeni svi transportni vijci i vijci sa pakiranja.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal i držite ga podalje od dosega djece.
- ▶ Neka uređaj uvijek prenose dvije osobe, jer je težak.

Svakodnevna uporaba

- ▶ Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako razumiju moguće opasnosti.
- ▶ Djecu mlađu od 3 godine držite podalje od uređaja osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- ▶ Ne dozvolite djeci ili kućnim ljubimcima da dođu blizu uređaja kada su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje držite izvan dohvata djece.
- ▶ Zatvorite patent zatvarače, pričvrstite labave niti i pripazite na male predmete te na taj način spriječite da se rublje zapetlja. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću vrećicu ili mrežicu.
- ▶ Ne dirajte uređaj kad su vam noge bose te mokrim ili vlažnim rukama i nogama.
- ▶ Ne prekrivajte i ne zatvarajte uređaj tijekom rada ili nakon rada i pustite da sva vlaga ili vlažnost ispari.
- ▶ Ne postavljajte teške predmete ili izvore topline ili vlage na uređaj.
- ▶ Ne koristite i ne držite zapaljive deterdžente ili sredstva za kemijsko čišćenje u blizini uređaja.
- ▶ Ne koristite zapaljive raspršivače(sprejeve) u blizini uređaja.
- ▶ U uređaju ne perite odjeću tretiranu otapalima bez da ste je prethodno osušili na zraku.



UPOZORENJE!

Svakodnevna uporaba

- ▶ Ne uklanjajte i ne umećite utikač u prisustvu zapaljivih plinova
- ▶ Ne perite gumene ili spužvaste materijale vrućim pjenastim otapalima.
- ▶ Ne perite rublje koje je onečišćeno brašnom.
- ▶ Tijekom ciklusa pranja ne otvarajte ladicu za deterdžent.
- ▶ Tijekom postupka pranja ne dirajte vrata, jer postaju vruća.
- ▶ Ne otvarajte vrata ako je razina vode vidljivo iznad staklenog dijela vrata.
- ▶ Ne otvarajte vrata na silu. Vrata su opremljena uređajem koji se sam zaključa i otvorit će se ubrzo nakon što završi postupak pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i prije poduzimanja bilo kakvog održavanja te iskopčajte uređaj iz strujne utičnice zbog uštede energije te sigurnosti.
- ▶ Prilikom isključivanja uređaja iz strujne utičnice pridržavajte utikač, a ne kabel.

Čišćenje / održavanje

- ▶ Pripazite i nadzirite djecu ako obavljanju čišćenje i održavanje.
- ▶ Iskopčajte uređaj iz strujne utičnice prije obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Donji dio staklenog otvora na vratima održavajte čistim, a vrata i ladicu za deterdžent otvorite kada se uređaj ne koristi i tako spriječite nastanak neugodnih mirisa.
- ▶ Ne koristite vodene ili parne raspršivače za čišćenje uređaja.
- ▶ Oštećeni strujni kabel treba zamijeniti samo proizvođač, njegov servis ili slična kvalificirana osoba zbog izbjegavanja opasnosti.
- ▶ Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. U slučaju popravka kontaktirajte našu korisničku podršku.
- ▶ Uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, kemikalije, lomljivi predmeti, upaljene svijeće, upaljene cigarete itd. iz uređaja.

Instalacija

- ▶ Uređaj trebate postaviti u dobro prozračenom prostoru. Pripazite neka lokacija dozvoljava potpuno otvaranje vrata.
- ▶ Nikad ne instalirajte uređaj na vlažnom mjestu ili u prostoru koji je podložen curenju vode poput područja ispod ili pored umivaonika. U slučaju curenja vode prekinite dovod struje i pustite uređaj neka se prirodno osuši.



UPOZORENJE

Instalacija

- ▶ Instalirajte i koristite uređaj samo ako je temperatura veća od 5 °C.
- ▶ Ne stavljajte uređaj izravno na tepih ili pored zida ili namještaja.
- ▶ Ne izlažite uređaj mrazu, vrućini ili izravnom sunčevom svjetlu ili izravnim izvorima topline (npr. štednjaku, grijačima).
- ▶ Pripazite da se informacije o električnom napajanju podudaraju s onima na nazivnoj pločici. Ako se ne podudaraju, kontaktirajte električara.
- ▶ Ne koristite razdjelne utičnice i produžne kabele.
- ▶ Pripazite i koristite samo dostavljeni strujni kabel i crijevo.
- ▶ Pripazite i nemojte oštetiti električni kabel i utikač. Ako su oštećeni treba ih zamijeniti električar.
- ▶ Koristite zasebnu uzemljenu strujnu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna nakon instalacije. Uređaj se mora uzemljiti.

Samo za UK: Strujni kabel uređaja opremljen je s 3-žilnim (uzemljenim) utikačem koji odgovara standardnoj 3-žilnoj (uzemljenoj) utičnici. Nikad ne režite i ne razmontirajte treći krak utikača (uzemljenje). Nakon što je uređaj instaliran, utikač mora biti dostupan.

- ▶ Pripazite da spojevi cijevi i priključci budu čvrsti te da ne propuštaju.

Namjena

Ovaj uređaj namijenjen je samo za rublje koje s može prati u perilici rublja. Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na oznaci na etiketi odjeće. Namijenjen je izričito za upotrebu u kućanstvu, u zatvorenom prostoru. Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Promjene ili preinake uređaja nisu dozvoljene. Upotreba u svrhe različite od onih za koje je proizvod namijenjen može izazvat opasnosti i poništenje svih jamstava i zahtjeva za odštetu.

i Napomena: Odstupanja

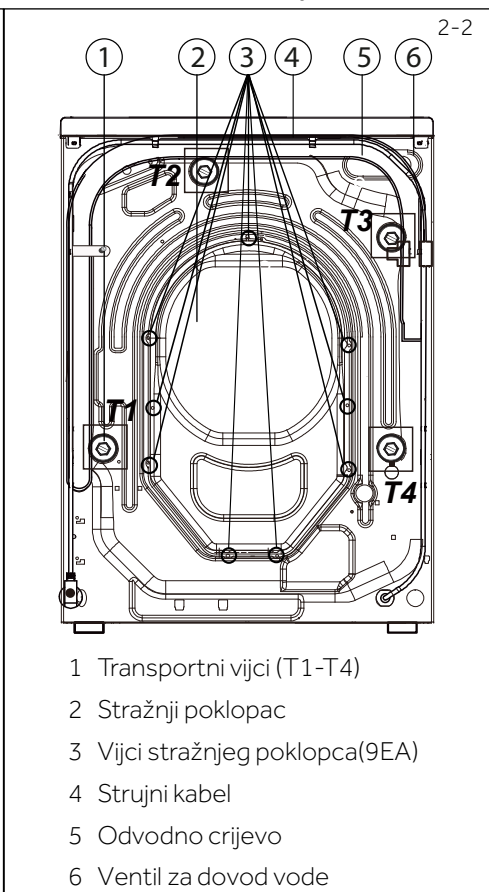
Zbog tehničkih promjena i različitih modela, ilustrativni prikazi u idućim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja

Prednji dio (sl. 2 -1):

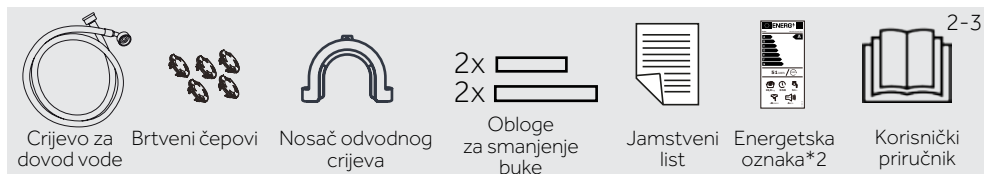


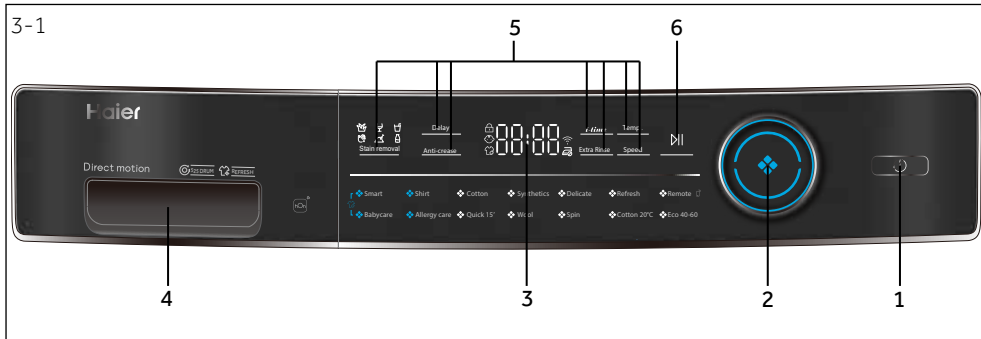
Stražnji dio (sl. 2-2):



2.2 Pribor

Pregledajte je li pribor i dokumentacija u skladu s ovim popisom (sl.: 2.3):





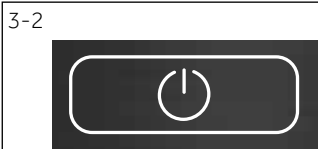
- 1 Gumb za uključivanje/isključivanje 3. Zaslون 5. Gumb funkcije
2 Gumb za odabir programa 4. Ladica za deterdžent/omekšivač 6. Gumb „Start/pauza”

Napomena : Zvučni signal

U sljedećim slučajevima zvučni signal se neće oglasiti na temelju zadanih postavki:

- ▶ kad pritisnete gumb
- ▶ na kraju programa
- ▶ kad okrenete gumb odabira programa

Zvučni signal može se odabrati prema potrebi, pogledajte „SVAKODNEVNA UPOTREBA” (pogledajte P18 6.13).



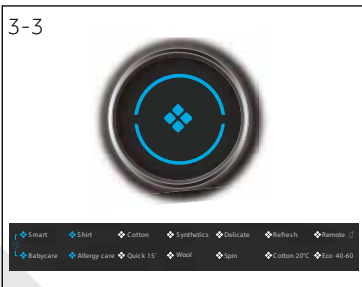
3.1 Gumb „uključivanja/isključivanja”

Lagano dodirnite ovu tipku (sl. 3-2) za uključivanje, zaslon svijetli, indikator gumba "Start/Pauza" treperi. Pritisnite ga ponovno na 2 sekunde za isključivanje. Ako nije aktiviran niti jedan element ploče ili program nakon nekog vremena uređaj će se automatski isključiti.

Napomena : Isključivanje

Bez WIFI veze, uključeni uređaj se automatski isključuje ako se ne aktivira u roku od 2 minute prije početka programa ili na kraju programa.

S WIFI vezom vrijeme čekanja je 24 sata.



3.2 Gumb za odabir programa

Okretanjem okretnog gumba (sl. 3-3) možete odabrati jedan od 14 programa, zasvijetlit će odgovarajuće LED svjetlo i pokazat će se njegove zadane postavke.

3.3 Zaslون

Zaslون (sl. 3-4) prikazuje sljedeće informacije:

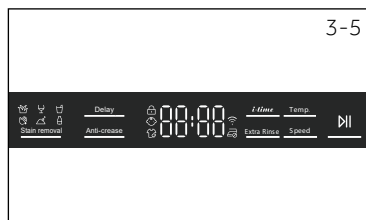
- ▶ Vrijeme pranja
- ▶ Odgoda vremena završetka
- ▶ Šifre pogreške i servisne informacije
- ▶ Prikaz simbola
- ▶ Brzina, temperatura, itd.



Simbol	Značenje
	Zaključana su vrata bubnja
	Uređaj je spojen na WIFI
	Zaključana je upravljačka ploča
	Protiv gužvanja
	Para: neki programi imaju funkciju Para

3.4 Gumbi funkcije

Gumbi funkcija (sl. 3-5) aktiviraju dodatne opcije kod odabranih programa prije početka programa. Prikazuju se odgovarajući pokazatelji. Isključivanjem uređaja ili podešavanjem novog programa sve se opcije deaktiviraju. Ako gumb ima više opcija, tada se željena opcija može odabrati uzastopnim pritiskom gumba.



Napomena: Tvorničke postavke

Za postizanje najboljih rezultata kod svakog programa tvrtka Haier ima dobro definirane određene zadane postavke. Ako nema posebnih zahtjeva, tada se preporučuju zadane postavke.

3.4.1 - Gumb funkcije „Odgoda”

Pritisnite ovaj gumb (sl. 3-6) za pokretanje programa s odgodom. Vrijeme završetka odgode može se povećati u razmacima o 30 mina od 0,5-24 sata (vrijeme završetka trajat će duže od vremena originalnog programa). Na primjer, isključivanje zaslona 6:30 znači kraj ciklusa program za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite gumb „Start/pauza” i aktivirajte vrijeme odgode. Ovo ne vrijedi za program centrifuge, osvježavanja i daljinskog upravljanja.



Napomena: Tekući deterdžent

Ako koristite tekući deterdžent, tada se ne preporučuje aktivirati vrijeme završetka odgode.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Gumb funkcije „Protiv gužvanja“

Za programe za koje se može odabrati značajka „Protiv gužvanja“ (sl. 3-7), pritisnite gumb „Protiv gužvanja“ za odabir ove funkcije i odgovarajuća ikona će zasvijetliti. Pritisnite ponovno ili odaberite drugi program, ova značajka će se poništiti. Kod funkcije „Protiv gužvanja“ maksimalna brzina centrifuge će se smanjiti. Nakon centrifuge, perilica radi s prekidima kako bi rastresla odjeću i spriječila pojavu plijesi i neugodnog mirisa, smanjila nabore i učinila odjeću glatkijom nakon kačenja. Tijekom rada na LED zaslonu bit će prikazano „-“, „--“, „---“, „----“, a ova faza traje najviše 12 sati, korisnici mogu pritisnuti „Start/pauza“ kako bi prekinuli program u bilo kojem trenutku.

3-8

Temp.

3.4.3 Gumb funkcije „Temperatura“

Dodirnite ovaj gumb (sl. 3-8) i promijenite temperaturu pranja programa. Ako ne svijetli niti jedna vrijednost (zaslon „--“), tada se voda neće zagrijati.

3-9

Speed

3.4.4 Gumb funkcije „Brzina“

Dodirnite ovaj gumb (sl. 3-9) i promijenite ili poništite centrifugu programa. Ako ne svijetli niti jedna vrijednost „0“ tada se rublje neće centrifugirati.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Gumb funkcije „Dodatno ispiranje“

Dodirnite ovaj gumb (sl. 3-10) za intenzivnije ispiranja rublja svježom vodom. Ovo se preporučuje za ljude s osjetljivom kožom. Uzastopnim dodirivanjem gumba mogu se odabrati od nula do tri dodatna ciklusa. Onisepojavljujunazaslonukao P--0/P--1/P--2/P--3. Prikazuju se različite opcije programa.

3-11

i-time

3.4.6 Gumbi funkcije „i-time“

Ova funkcija (sl. 3-11) povećava različita vremena pranja. Ova funkcija ne može se odabrati kod svih programa. Pogledajte P12 za programe kod kojih se može odabrati ova funkcija.

3-12



3.4.7 Gumb funkcije „Start/pauza“

Dodirnite ovaj gumb (sl. 3-12) za pokretanje ili prekid trenutnog programa.

3-13

Stain removal

3.4.7 Gumb „Uklanjanje mrlja“

Dodirnite ovaj gumb (sl. 3-13) i odaberite posebne funkcije za mrlje. Simboli su objašnjeni u sljedećoj tablici.



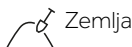
Trava



Krv



Vino



Zemlja



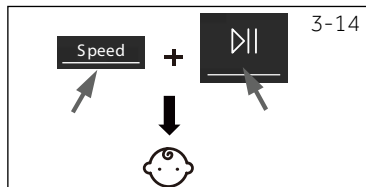
Voćni sok



Mlijeko

3.5 Blokada za djecu

Odaberite program i pokrenite ga, istovremeno dodirnite gumb "Odgoda" i "Para" (sl. 3-14) na 3 sekunde i blokirajte sve elemente na ploči tako da se ne mogu aktivirati, zaslon ploče . Za odblokiranje ponovno dodirnite ova dva gumba. Kad radi blokada za djecu tada svijetli pokazatelj blokade za djecu. Funkcija je dodatna kada uređaj radi. Zaslon prikazuje  (sl. 3-15) ako je gumb pritisnut, kada je blokada za djecu aktivirana. Promjena se ne primjenjuje.



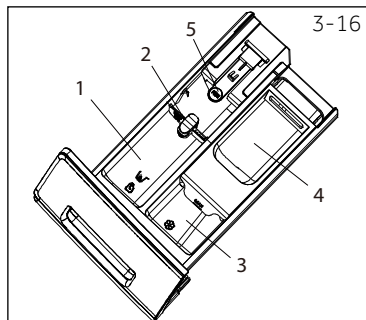
Napomena: Blokada za djecu

- ▶ Roditeljska zaštita koja je postavljena ručno mora se ručno poništiti ili će se poništiti automatski na kraju programa. Isključivanje i informacije o pogrešci neće poništiti roditeljsku zaštitu. Ona je dalje aktivna kada se uređaj uključi idući put.
- ▶ Držite ga 3 sekunde, blokada za djecu će potpuno zasvijetliti i aktivirat će se.
- ▶ Blokada za djecu ne može se podesiti ili poništiti pomoću aplikacije hOn.

3.6 Ladica za deterdžent

Otvorite ladicu dozatora, mogu se vidjeti sljedeće komponente (sl. 3-16):

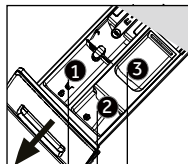
1. Glavni odjeljak za pranje, za deterdžent u prahu ili tekući deterdžent.
2. Preklop za odabir deterdženta: podignite ga za deterdžent u prahu, ostavite ga spuštenog za tekući deterdžent.
3. Odjeljak omekšivača.
4. Odjeljak pretpiranja za male količine deterdženta u prahu.
5. Jezičac zaključavanja, pritisnite ga za izvlačenje ladice dozatora.



Preporučeni tip deterdženta je prikladan za razne temperature pranja, pogledajte priručnik deterdženta.

Napomena: Postupak za provjeru broja ciklusa koje je perilica izvela

Postupak: u stanju pripravnosti, prvo odaberite program „Pamuk“, zatim istovremeno pritisnite „Temperatura“ i „Brzina“, na 2 sekunde prikazat će se broj aktivnih ciklusa, a zatim će se vratiti na sučelje načina rada pripravnosti. Kumulativni aktivni ciklusi dodat će 1 nakon završetka programa. Aktivni ciklusi prikazat će se kao heksadecimalni brojevi ako su iznad 9999.



Odjeljak deterdženta za:

- ❶ Deterdžent ili prašak
- ❷ Omekšivač ili proizvod za njegu rublja
- ❸ Prašak za pretrpanje ³⁾

● Da, ○ Neobavezno, / Ne

Program	Maks. težina u kg	Temperatura u °C ¹⁾	Prethodno podešavanje raspon koji se može odabrati	Prethodno podešavanje			Tip tkanine	Prethodno podešena brzina centrifuge H ₀ /min	Funkcija				
				1	2	3			i-time	Protiv gužvanja	Dodatno ispiranje	Odgoda	Uklanjanje mrlja
Pametno	9/10	*do 60	40	●	●	/	Slabo zaprljano miješano- rublje od pamuka i sintetike	1000	●	●	●	●	●
Majice	2/3	*do 40	40	●	●	○	Pamuk/Sintetika	1000	●	●	●	●	●
Pamuk	9/10	*do 90	40	●	●	○	Pamuk	1400	●	●	●	●	●
Sintetika	4,5/5	*do 60	40	●	●	○	Sintetika ili miješane tkanine	1200	●	●	●	●	●
Osjetljivo rublje	1/1	*do 30	30	●	●	/	Osjetljivo rublje i svila	600	●	/	●	●	/
Osvježi	1/1	/	/	/	/	/	Pamuk	/	/	/	/	/	/
Daljinski	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Njega odjeće za bebe	4,5/5	*do 90	60	●	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	●	●	●	●	●
Antialergijski program	9/10	*do 90	60	●	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	●	●	●	●	/
Brzo 15' ²⁾	1/1	*do 40	*	●	○	/	Pamuk/Sintetika	1000	●	●	●	●	/
Vuna	1/1	*do 40	*	●	/	/	Tkanina koja se može prati u perilici rublja izrađena od vune ili s udjelom vune	800	●	/	●	●	/
Centrifuga	9/10	/	/	/	/	/	Neosjetljive tkanine	1000	/	●	/	/	/
Pamuk 20°	9/10	/	/	●	○	○	Pamuk	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/	/	/	/	/	/	●	/

* Voda nije zagrijana.

1) Temperaturu od 90°C odaberite samo za posebne higijenske zahtjeve.

2) Smanjite količinu deterdženta, jer je vrijeme trajanja programa kratko.

3) Ništa ili mala količina deterdženta u prahu. Mala količina deterdženta može se dodati u funkciji pretrpanja u aplikaciji. Kada perete veliku količinu rublja, perilica rublja može jako vibrirati ili se pomaknuti ako je odjeća zapetljana.

Dizajn i specifikacije se podložne izmijeni bez prethodne obavijesti.

Skenirajte QR kod na energetskej oznaci za informacije o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od navedene ovisno o lokalnim uvjetima.

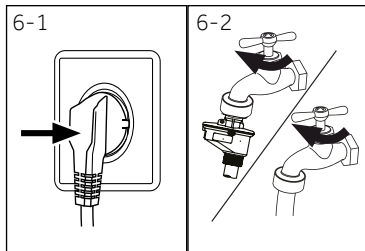
Napomena: Automatska težina

Uređaj je opremljen prepoznavanjem opterećenja. Ako je opterećenja malo, energija, voda i vrijeme pranja će se automatski smanjiti kod nekih programa. Prikazano zadano vrijeme može se razlikovati ovisno o težini rublja, uključujući programe „Pametno, sintetika, pamuk, pamuk 20°C, eko 40-60“.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019/2023):

Nazivni kapacitet	Trajanje	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh/ciklus)	 (l/ciklus)	Maks. temperatura (°C)	Efektivna brzina (o/min)	 Preostala vlažnost (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Pamuk 20°C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60°C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Vuna 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Brzo pranje 15'30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Pamuk 20°C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60°C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Vuna 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Brzo pranje 15'30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Osim Eco 40-60, vrijednost navedena za svaki program samo je indikativna.



6.1 Napajanje

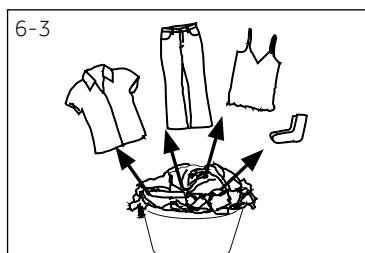
Perilicu rublja priključite na napajanje (220 V do 240V~/50Hz; sl. 6-1). Pogledajte i dio INSTALACIJA (pogledajte P 32)

6.2 Priklučak za vodu

- ▶ Prije priključivanja provjerite čistoću i začepljenost dovoda vode.
- ▶ Otvorite slavinu (sl.6 -2).

Napomena: Zategnutost

Prije upotrebe provjerite propuštanju li spojevi između slavine i crijeva za dovod vode otvaranjem slavine za vodu.



6.3 Priprema rublja

- ▶ Sortirajte odjeću prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna ili svila) i prema zaprljanosti (sl. 6-3). Pripazite na oznake održavanja na etiketi odjeće.
- ▶ Odvojite bijelo rublje od rublja u boji. Odjeću u boji prvo operite na ruke i provjerite hoće li se boja isprati.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice, itd.) i uklonite tvrde ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odjeća bez rubova, osjetljive i fino tkane tkanine poput finih zavjesa treba staviti u vrećice za pranje kako bi se ispravno oprali tako delikatni materijali (ručno ili kemijsko čišćenje bi bilo bolje).
- ▶ Zatvorite patent zatvarače, čičke i kopče, pobrižite se da su svi gumbi zakopčani.
- ▶ Osjetljive odjevne predmete poput rublja bez čvrstih rubova, fino donje rublje te male odjevne predmete, poput čarapa, remenja, grudnjaka, itd. perite u vrećicama za pranje.
- ▶ Rastvorite materijale velikih dimenzija poput plahti, prekrivača, itd.
- ▶ Traper i tkanine s printom, ukrasima ili jakim bojama okrenite na naopaku stranu i po mogućnosti perite odvojeno.



OPREZ!

Predmete koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi i oštri predmeti mogu izazvati kvarove i oštetiti odjeću i uređaj.

6.4 Tablica pranja rublja

Pranje rublja					
	Perivo na temperaturi do 95°C normalni postupak		Perivo na temperaturi do 60°C normalni postupak		Perivo na temperaturi do 60°C blagi postupak
	Perivo na temperaturi do 40°C normalni postupak		Perivo na temperaturi do 40°C blagi postupak		Perivo na temperaturi do 40°C iznimno blagi postupak
	Perivo na temperaturi do 30°C normalni postupak		Perivo na temperaturi do 30°C blagi postupak		Perivo na temperaturi do 30°C iznimno blagi postupak
	Ručno pranje maks. 40°C		Ne prati		
Izbjeljivanje					
	Izbjeljivanje je dozvoljeno		samo kisik/ ne klor		Ne izbjeljivati
Sušenje					
	Moguće je sušenje u sušilica rublja normalna temperatura		Moguće je sušenje u sušilica rublja niska temperatura		Ne sušiti u sušilici rublja
	Sušiti na sušilu		Sušiti na ravnoj površini		
Glačanje					
	Glačati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C		Glačati na srednjoj temperaturi do 150°C		Glačati na niskoj temperaturi do 110 °C; bez pare (parno glačanje može izazvati nepopravljivu štetu)
	Ne glačati				
Profesionalna njega rublja					
	Kemijsko čišćenje tetrakloretilenom		kemijsko čišćenje ugljikovodicima		Nemojte kemijski čistiti
	Profesionalno mokro čišćenje		Nemojte profesionalno mokro čistiti		

Nisu svi ovi simboli prikazani na izborniku aplikacije.

6.5 Stavljanje rublja u uređaj

- U bubanj stavljajte rublje komad po komad.
- Nemojte preopteretiti uređaj. Pripazite na različite maksimalne količine rublja u skladu s programima! Pravilo za maksimalnu količinu rublja: Održavajte udaljenost od šest inča između rublja i vrha bubnja.
- Pažljivo zatvorite vrata. Pripazite da niti jedan komad rublja nije prignječen.

6.6 Odabir deterdženta

- Učinkovitost pranja i radni učinak određeni su kvalitetom deterdženta koji se koristi.
- Koristite samo deterdžent koji je odobren za pranje u perilici rublja.
- Ako je potrebno koristite posebne deterdžente, npr. za sintetičke i vunene tkanine.
- Pogledajte savjete za naljepnici deterdženta.
- Ne koristite sredstva za kemijsko čišćenje poput trikloretilena i sličnih proizvoda.

Odaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Boja	Osjetljivo rublje	Posebni	Omekšivač
Pametno	L/P	L/P	-	-	o
Majice	L/P	L/P	-	-	o
Pamuk	L/P	L/P	-	-	o
Sintetika	-	L/P	-	-	o
Osjetljivo rublje	-	-	L/P	L/P	o
Osvježi	-	-	-	-	-
Daljinski 	-	-	-	-	-
Njega odjeće za bebe	-	-	L/P	L/P	o
Antialergijski program	L/P	L/P	-	-	o
Brzo 15' ²⁾	L	L	-	-	o
Vuna	-	-	L/P	L/P	o
Centrifuga	-	-	-	-	-
Pamuk 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = deterdžent u gelu/tekući deterdžent P = deterdžent u prahu O = opcionalno – = ne
Ako koristite tekući deterdžent, tada se ne preporučuje aktivirati vrijeme odgode.

Preporučujemo koristiti:

- Deterdžent u prahu: 20°C do 90°C* (najbolje koristiti na: 40-60°C)
- Deterdžent za rublje u boji: 20°C do 60°C (najbolje koristiti na: 30-60°C)
- Deterdžent za osjetljivo rublje/vunu: 20°C do 30°C (= najbolje koristiti na:)

* Temperatuuru od 90 °C odaberite samo za posebne higijenske zahtjeve.

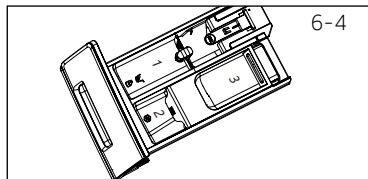
* Ako odaberete temperaturu vode od 60°C ili višu, savjetovali bismo vas da koristite manje deterdženta. Koristite posebno sredstvo za dezinfekciju, koje je prikladno za pamučne ili sintetičke tkanine.

* Bolje je koristiti manje deterdženta ili deterdžent u prahu koji se ne pjeni.

*Vrsta deterdženta koja se koristi u funkciji Daljinski ovisi o stvarnom postupku.

6.7 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Stavite potrebno sredstvo u odgovarajući odjeljak (sl. 6-4).
3. Lagano gurnite natrag ladicu.

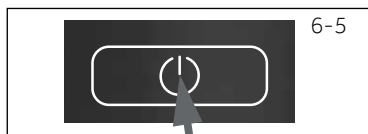


Napomena: Uklanjanje neugodnih mirisa

- Iz ladice za deterdžent uklonite ostatke deterdženta prije idućeg ciklusa pranja.
- Ne koristite previše deterdženta ili omekšivača.
- Pridržavajte se uputa na pakiranju deterdženta.
- Deterdžent uvijek dodajte prije početka ciklusa pranja.
- Koncentrirani tekući deterdžent trebate razrijediti prije dodavanja.
- Ne koristite tekući deterdžent ako je odabrana funkcija „Odgođeno“.
- Pažljivo odaberite postavke programa u skladu sa simbolima za njegu rublja na etiketi odjeće i u skladu s tablicom programa.

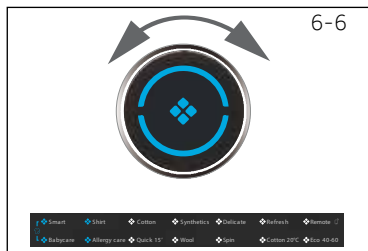
6.8 Uključivanje programa

Dodirnite gumb „Uključivanje/isključivanje“ za uključivanje uređaja (sl. 6-5). LED svjetlo gumba „Start/pauza“ treperi.



6.9 Odaberite program

Za postizanje najboljih rezultata pranja, odaberite program koji odgovara stupnju zaprljanosti i vrsti rublja. Okrenite okretni gumb (sl. 6-6) i odaberite pravi program. LED svjetla odgovarajućeg programa će zasvijetliti te će se prikazati zadane postavke.



Napomena: Prvo korištenje

Prije prve upotrebe preporučujemo pokrenuti program „PAMUK+90 °C+600 o/m“ bez stavljanja rublja i malom količinom deterdženta u odjeljak za deterdžent (2) ili posebnog sredstva za čišćenje uređaja zbog uklanjanja mogućih štetnih ostataka.

6.10 Dodavanje pojedinačnih odabira

Odaberite željene opcije i postavke (sl. 6-7). Za više informacija pogledajte dio Upravljačka ploča.



6-8



6.11 Pokretanje programa pranja

Za pokretanje dodirnite gumb „Start/pauza“ (sl. 6-8). LED gumba "Start/Pauza" prestaje treperiti i svijetli neprekidno. Uređaj radi u skladu s prethodno podešenim postavkama. Promjene su moguće samo ako se program poništi.

6.12 Prekid / poništenje programa pranja

Za prekid pokrenutog programa lagano pritisnite gumb „Start/pauza“. LED svjetlo iznad gumba treperi. Pritisnite ga ponovno za nastavak rada.

Za poništenje pokrenutog programa i svih njegovih pojedinačnih postavki: Dodirnite gumb „Start/pauza“ i prekinite pokrenuti porogoram, odaberite novi program i pokrenite ga.

6.13 Nakon pranja



Napomena: Blokada vrata

- ▶ Iz sigurnosnih razloga vrata se djelomično blokiraju tijekom ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti na kraju programa ili nakon ispravnog poništenja programa (pogledajte gornji opis).
- ▶ U slučaju visoke razine vode, visoke temperature vode i tijekom centrifuge nije moguće otvoriti vrata; tada se prikazuje **Loc l-**

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Što prije izvadite odjeću iz uređaja i tako spriječite prejako gužvanje.
4. Zatvorite dovod vode.
5. Iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice.
6. Otvorite vrata i tako spriječite nastanak vlage i neugodnih mirisa. Ostavite ih otvorene kada se uređaj ne koristi.
7. Mala odjeća lako se zalijepi za stijenke nakon sušenja velikom brzinom, nemojte je zaboraviti kada otvorite vrata da dohvatite odjeću.



Napomena: Način pripravnosti / način uštede energije

Uključeni uređaj prebacit će se u način pripravnosti ako se ne aktivira u roku od 2 minute prije početka programa ili na kraju programa. Zaslom se isključuje. Na ovaj način se štedi energija. Za prekid načina pripravnosti dodirnite gumb „Uključivanje/isključivanje“.

6.14 Aktiviranje ili deaktiviranje alarma

Zvučni signal može se poništiti ako je to potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program „Centrifuga“
3. Istovremeno dodirnite gumb „Protiv gužvanja“ i „Brzina“ na 3 sekunde. Prikazat će se **"bEEP on"**, a alarm će se deaktivirati.

Za aktiviranje alarma ponovno istovremeno pritisnite ova dva gumba. Prikazat će se **"bEEP off"**.



Napomena: Odstupanja

Zbog stalnog ažuriranja aplikacije hOn funkcije i zaslon sučelja aplikacije mogu se razlikovati od opisa u nastavku.

7.1 Općenito

Ova aplikacija se može aktivirati preko WiFi veze. Pomoću aplikacije hOn možete koristiti pametni telefon za upravljanje programom.



UPOZORENJE!

Pridržavajte se sigurnosnih mjera u ovom korisničkom priručniku i provjerite jesu li ispunjene prilikom rukovanja uređajem pomoću aplikacije hOn kada niste kod kuće. Morate se pridržavati i uputa u aplikaciji hOn.

7.2 Zahtjevi

1. Na bežičnom ruteru (protokol 802.11b/g/n) koji podržava samo frekvencijski pojas od 2,4 GHz. Dužina SSID-a rutera je 1-32 znak (uključujući 1 i 32), a lozinke 8-64 znaka. Minimalna dužina lozinke mora biti 8 znaka. Način šifriranja rutera uključuje javno, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacije je dostupna za uređaje koji rade na operativnim sustavima Android, Huawei ili iOS, i za tablete i za pametne telefone.
3. Uređaj trebate instalirati na mjestu gdje može primati jaki Wi-Fi signal. Kada se uređaj jednom ispravno poveže s aplikacijom, ako nije ispravno spojen na bežični ruter tada se na zaslonu neće prikazati ikona Wi-Fi veze.

7.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn:

Preuzmite aplikaciju hOn na svoj uređaj skeniranjem sljedećeg QR koda:



ili preko poveznice: go.haier-europe.com/download-app

Frekvencija (OFR)	2400 MHz do 2483,5 MHz
Maks. snaga (ERP)	20 dBm
Bežični standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Napomena: Registracija

Prilikom prve upotrebe potrebno se registrirati ili će se formalni račun obrisati/zatvoriti. Zatim, trebate unijeti korisničko ime i lozinku kada se prijavite u.

7.4 Registracija i uparivanje aplikacije

1. Povežite pametni telefon na kućnu WiFi mrežu na koju želite spojiti proizvod.
2. Otvorite aplikaciju.
3. Kreirajte korisnički profil (ili se prijavite s prethodno kreiranim).
4. Zatvorite vrata.
5. Uparite uređaj pridržavajući se uputa na zaslonu uređaja.



Napomena: WiFi mreža

Uređaj se ne može povezati na javnu WiFi mrežu. To može izazvati kvar.



Napomena: Koristite istu WIFI vezu.

Povežite pametni telefon na mrežu na koju želite spojiti proizvod.

7.5 Aktiviranje daljinskog upravljanja

1. Provjerite je li ruter uključen i spojen na internet.
2. Stavite rublje u perilicu rublja i zatvorite vrata.
3. Odaberite program „Daljinsko“, vrata će se blokirati.
4. Pomoću aplikacije pokrenite ciklus, upravljačka ploča će se deaktivirati. Osim gumba "Start/Pauza" i gumba "Napajanje".
5. Kada se ciklus završi, vrata će se odblokirati, a daljinsko upravljanje isključiti.
6. Nakon 2 minute uređaj se prebacuje u način rada isključeno.



Napomena: Prestanak rada daljinskog upravljanja

Kada se aktivira daljinsko upravljanje, ako krajnji korisnik nepokrene nitijedan ciklus u aplikaciji u roku od 10 minuta, uređaj će se prebaciti na način pokretanja mrežne odgođene drži daljinsko upravljanje aktivnim do 24 sata, zatim se isključuje.

7.6 Deaktiviranje daljinskog upravljanja

1. Za izlazak iz daljinskog upravljanja dok ciklus radi pritisnite gumb START/PAUZA na upravljačkoj ploči. Ciklus će se pauzirati, a način rada daljinskog upravljanja će treperiti.
2. Ako uvjeti to dozvole, vrata će se odblokirati.
3. Za nastavak ciklusa, zatvorite vrata i pritisnite gumb START/PAUZA. Daljinsko upravljanje će se ponovno aktivirati, a daljinski će se popraviti.
4. Upravljače uređajem pomoću aplikacije.

7.7 Završetak ciklusa kada je daljinsko upravljanje uključeno

1. Na kraju ciklusa, vrata će se odblokirati, a daljinsko upravljanje deaktivirati.
2. Nakon 2 minuta uređaj se automatski isključuje.

7.8 Brisanje informacija o konfiguraciji

1. Odaberite program „Daljinsko upravljanje“;
2. Prikazat će se **“hOn”/“hOFF”**.
3. Dugo pritisnite gumb „Odgoda” na 5 sekundi i prikazat će se **“PAI r”**.
4. Informacije o konfiguraciji su obrisane i ponovno podešene, okrenite okretni gumb i odaberite drugi program ili isključite za izlaz.



Napomena: Poništavanje/ponovno podešavanje mrežnih certifikata

Pridržavajte se postupka samo ako ćete prodati perilicu rublja.



Ekološki odgovorna uporaba

- ▶ Za najbolje iskorišćenje energije, vode, deterdženta i vremena trebate koristiti preporučene maksimalne količine rublja.
- ▶ Ne preopterećujte uređaj (iznad rublja treba ostati slobodnog prostora veličine dlana).
- ▶ Za malo zaprljano rublje odaberite program Brzo 15'.
- ▶ Koristite točne doze svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu dozvoljenu temperaturu pranja - moderni deterdženti učinkovito čiste na temperaturi ispod 60°C.
- ▶ Zadane postavke povišite samo u slučaju tvrdokornih mrlja.
- ▶ Odaberite maksimalnu brzinu centrifuge, ako se koristi kućna sušilica rublja.



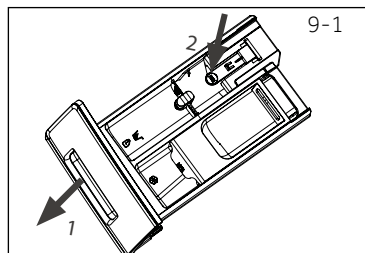
Napomena: Opće informacije:

- ▶ Program Eco 40-60 može očistiti normalno zaprljano pamučno rublje deklarirano da se mogu prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu, te da se ovaj program koristi za ocjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o eko-dizajnu;
- ▶ Najučinkovitiji programi u smislu potrošnje energije u pravilu su oni koji djeluju na nižim temperaturama i dulje vrijeme;
- ▶ Na buku i sadržaj preostale vlage utječe brzina centrifuge: što je buka veća to je sadržaj preostale vlage manji.

9.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Uvijek vodite računa da nema ostataka deterdženta. Redovito čistite ladicu (sl. 9-1):

1. Izvucite ladicu dok se sama ne zaustavi.
2. Pritisnite gumb za odvajanje i uklonite ladicu.
3. Obrišite unutrašnjost spremnika za vodu s ručnikom.
4. Isperite ladicu vodom sve dok ne bude čista, umetnite ladicu natrag u uređaj.



9.2 Čišćenje uređaja

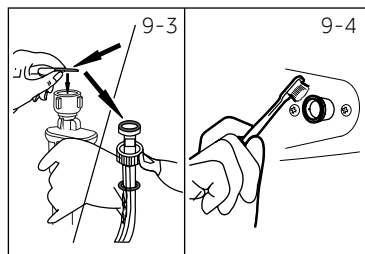
- Prije čišćenja i održavanja iskopčajte uređaj iz strujne utičnice.
- Koristite mekanu krpu sa tekućim sapunom za čišćenje kućišta uređaja (sl. 9-2) i gumenih dijelova.
- Ne koristite organske kemikalije niti korozivna otapala.



9.3 Ventil za dovod vode i filter ventila za dovod vode

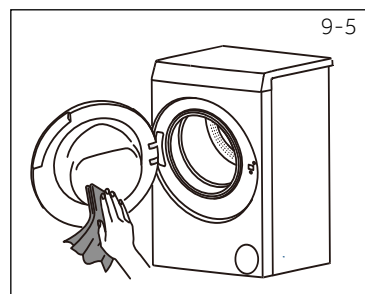
Kako bi se spriječilo blokiranje dovoda vode čvrstim tvarima poput vodenog kamena očistite filter ventila za dovod vode.

- Iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice i zatvorite dovod vode.
- Odvijete crijevo za dovod vode sa slavine (sl. 9-3).
- Isperite filter s vodom i očistite ga četkom (sl. 9-4).
- Umetnite filter i instalirajte crijevo za odvod vode.
- Otvorite slavine i provjerite curi li.



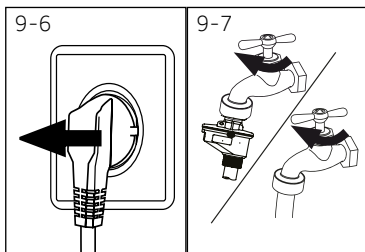
9.4 Čišćenje bubnja

- Iz bubnja uklonite slučajno opranu odjeću, posebno metalne dijelove poput zakovica, kovanice, itd. (gumice), jer one izazivaju mrlje od hrđe i oštećenja.
- Koristite sredstva za čišćenje bez kora za uklanjanje mrlja od hrđe. Pripazite na upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- Ne koristite tvrde predmete ili čeličnu vunu za čišćenje.
- Nakon postupka, otvorite vrata, ručnikom očistite mrlje i pjenu oko brtve te neka unutarnja i vanjska brtva budu čiste (sl. 9-5).



i Napomena: Higijena

Za redovno održavanje preporučujemo pokrenuti program „PAMUK+90 °C+600 o/min” sa 100 ciklusa i tako izbjegnute moguće korozivne ostatke. Dodajte malu količinu deterdženta u odjeljak za deterdžent (2) ili koristite posebno sredstvo za čišćenje uređaja.

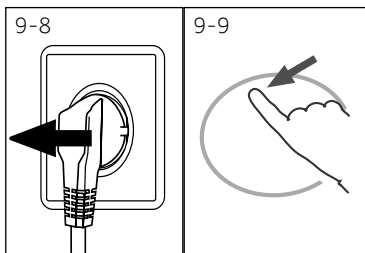


9.5 Duga razdoblja ne korištenja

Ako uređaj miruje duže vrijeme:

1. Izvucite električni utikač (sl. 9-6).
2. Zatvorite dovod vode (sl. 9-7).
3. Otvorite vrata i tako spriječite nastanak vlage i neugodnih mirisa. Ostavite vrata otvorenima kada se uređaj ne koristi.

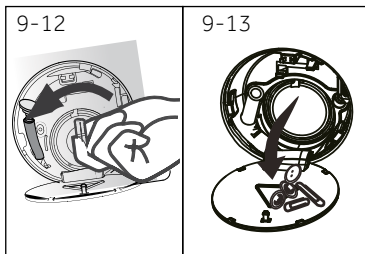
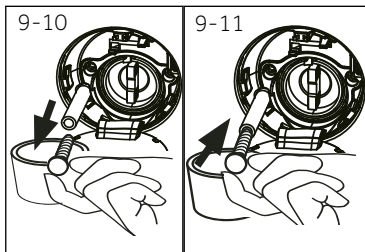
Prije iduće upotrebe pažljivo provjerite strujni kabel, dovod vode i odvodno crijevo. Pripazite je li sve ispravno instalirano i da nema propuštanja.



9.6 Filtar pumpe

Očistite filtar jednom mjesečno i provjerite filtar pumpe kada:

- Uređaj ne odvodi vodu.
- Centrifuga ne radi.
- Tijekom rada čujete neuobičajenu buku.



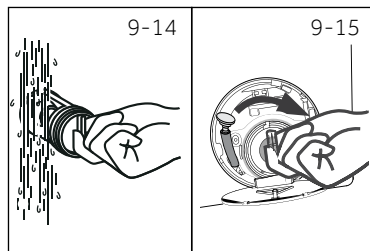
1. Isključite i iskopčajte uređaj iz strujne utičnice (sl. 9-8).
2. Gurnite i otvorite servisni preklopni poklopac (sl. 9-9).
3. Imajte pri ruci ravnu posudu za hvatanje vode koja može isteći (sl. 9-10). Može isteći velika količina vode!
4. Izvucite odvodno crijevo i držite njegov kraj iznad posude (sl. 9-10).
5. Izvucite brtveni prsten iz odvodnog crijeva (sl. 9-10).
6. Nakon završetka ispuštanja zatvorite odvodno crijevo (sl. 9-11) i gurnite ga natrag u uređaj.
7. Odvijte i uklonite filtar pumpe u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu (sl. 9-12).
8. Uklonite spremnike i prljavštinu (sl. 9-13).



UPOZORENJE!

Opasnost od opekline! Voda u filtru pumpe može biti jako vruća! Prije poduzimanja bilo kakvih radnji pripazite neka se voda ohladi.

9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. pomoću tekuće vode (sl. 9-14).
10. Dobro ih ponovno pričvrstite (sl. 9-15).
11. Zatvorite servisni preklopni poklopac.

**OPREZ!**

- ▶ Brtva filtra pumpe treba biti čista i neoštećena. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može isteći.
- ▶ Filter mora biti na svom mjestu ili može izazvati propuštanje.

Većina nastalih problema možete sami riješiti bez određenog stručnog znanja. U slučaju problema pogledajte sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego što kontaktirate servisnu službu postprodaje. Pogledajte dio KORISNIČKA PODRŠKA.



UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja, deaktivirajte uređaj i iskopčajte strujni utikač iz strujne utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba servisirati samo kvalificirani stručnjak za elektriку, jer neispravni popravci mogu izazvati značajne štete.
- ▶ Oštećeni strujni kabel treba zamijeniti samo proizvođač, njegov servis ili slična kvalificirana osoba zbog izbjegavanja opasnosti.
- ▶ Zbog sigurnosti krajnjeg korisnika, samostalan ili neprofesionalni popravak se ne preporučuje. Kontaktirajte servisnu službu.

10.1 Informativne šifre

Sljedeće šifre prikazane su samo kao informacija u vezi s odgovarajućim ciklusom pranja. Nije potrebno poduzimati nikakve mjere.

Šifra	Poruka
1:25	Preostalo vrijeme pranja ciklusa je 1 sat i 25 minuta.
6:30	Preostalo vrijeme pranja ciklusa uključujući odabranu odgodu vremena završetka je 6 sati i 30 minuta.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Locl -	Vrata su zatvorena zbog velike razine vode, visoke temperature vode i ciklusa centrifuge.
bEEP oFF	Alarm je deaktiviran.
bEEP on	Alarm je aktiviran.
CLDI -	Gumbi funkcije su deaktivirani. Program se ne može promijeniti.

10.2 Rješavanje problema s prikazom šifre

Problem	Uzrok	Rješenje
CLFLtr	Pogreška odvoda, voda nije potpuno istekla u roku od 6 minuta.	- Očistite filtar pumpe. - Provjerite instalaciju odvodnog crijeva.
E2	Pogreška blokiranja	Ispravno zatvorite vrata.
E4	- Razina vode nije dosegnuta u roku od 12 minuta. - Odvodno crijevo samo obavlja usis.	- Pripazite je li slavina do kraja otvorena i je li tlak vode uobičajen. - Provjerite instalaciju odvodnog crijeva.
E8	Pogreška zaštitne razine vode	Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
E5	Pogreška odvoda, voda nije potpuno istekla u zadanom vremenu (program osvježavanja)	
F3	Pogreška senzora temperature	Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
F4	Pogreška grijanja	Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
F7	Pogreška motora	Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.

Problem	Uzrok	Rješenje
FA	Pogreške senzora razine vode	Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
FH	Kontaktirajte servisnu službu postprodaje	Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
FEC ili FE1 ili FE2	Neuobičajena komunikacijska pogreška	Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
Unb	Pogreška neuravnoteženog opterećenja	- Provjerite i uravnotežite opterećenje rublja u bubnju. - Smanjite količinu rublja.
Fb	Uređaj propušta	- Otvorite pumpu odvoda i ispuštite vodu. - Isključite uređaj. - Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.

10.3 Rješavanje problema bez prikaza šifre

Problem	Uzrok	Rješenje
Perilica rublja ne radi.	- Program još nije počeo s radom. - Vrata nisu ispravno zatvorena. - Uređaj nije uključen. - Nestanak struje. - Blokada za djecu je aktivirana.	- Provjerite program i pokrenite ga. - Ispravno zatvorite vrata. - Uključite uređaj. - Provjerite napajanje iz električne mreže. - Deaktivirajte blokadu za djecu.
Perilica rublja ne puni se vodom.	- Nema vode. - Crijevo za dovod vode je savinuto. - Filtar crijeva za dovod vode je začepljen. - Tlak vode je manji od 0,03 MPa. - Vrata nisu ispravno zatvorena. - Nema dovoda vode.	- Provjerite slavinu za vodu. - Provjerite crijevo za dovod vode. - Odčepite filtari crijeva za dovod vode. - Provjerite tlak vode. - Ispravno zatvorite vrata. - Osigurajte dovod vode.
Uređaj ispušta vodu dok se puni vodom.	- Visina odvodnog crijeva je ispod 80 cm. - Kraj odvodnog crijeva može doseći vodu.	- Pripazite je li odvodno crijevo ispravno instalirano. - Pripazite da odvodno crijevo nije u vodi.
Problem s odvodom.	- Odvodno crijevo je začepljeno. - Filtar pumpe je začepljen. - Kraj odvodnog crijeva je više od 100 cm iznad razine poda.	- Odčepite odvodno crijevo. - Očistite filtari pumpe. - Pripazite je li odvodno crijevo ispravno instalirano.
Jake vibracije za vrijeme centrifuge.	- Nisu uklonjeni svi transportni vijci. - Uređaj nije dobro postavljen. - Neispravno opterećenje stroja.	- Uklonite sve transportne vijke. - Osigurajte čvrstu podlogu i ravan položaj. - Provjerite težinu rublja i ravnotežu.
Rad prestaje prije završetka ciklusa pranja.	Nema dovoda vode ili je došlo do nestanka struje.	Provjerite opskrbu vodom i strujom.
Rad prestaje na neko vrijeme.	- Uređaj prikazuje šifru pogreške. - Problem zbog opterećenja. - Program obavlja ciklus namakanja.	- Uzmite u obzir prikazane šifre. - Smanjite ili prilagodite količinu rublja. - Poništite program i ponovno pokrenite uređaj.

Problem	Uzrok	Rješenje
Previše pjene u bubnju i/ili u ladici za deterdžent.	- Neispravan deterdžent. - Korištena je prevelika količina deterdženta.	Provjerite preporučene deterdžente.
Automatsko podešavanje vremena pranja.	Podesit će se vrijeme trajanja programa pranja.	To je normalno i ne utječe na rad.
Centrifuga ne radi.	Rublje nije uravnoteženo.	Provjerite opterećenje stroja i rublje te ponovno pokrenite program centrifuge.
Nezadovoljavajući rezultat pranja.	- Stupanj zaprljana ne odgovara odabranom programu. - Kvaliteta deterdženta nije odgovarajuća. - Premašeno je maksimalno opterećenje. - Rublje nije ravnomjerno raspoređeno u bubnju.	- Odaberite drugi program. - Odaberite deterdžent u skladu sa stupnjem zaprljanja i prema specifikacijama proizvođača. - Smanjite opterećenje. - Razmaknite rublje.
Na rublju su ostali ostaci praška za pranje.	Netopive čestice deterdženta mogu ostati u obliku bijelih mrlja na rublju.	- Koristite dodatno ispiranje. - Pokušajte iščerkati mrlje kada se rublje osuši. - Odaberite drugi deterdžent.
Na rublju su sive zakrpe.	Izazivaju ih masnoće poput ulja, krema ili pomada.	Tretirajte rublje posebnim sredstvom za čišćenje prije samog pranja.

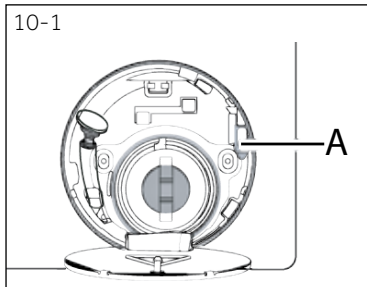


Napomena: Stvaranje pjene

Ako se tijekom ciklusa centrifuge otkrije velika količina pjene, motor se zaustavlja i pumpa odvoda se aktivira u roku od 90 sekundi. Ako uklanjanje pjene ne uspije iz 3 puta tada program prestaje sa radom bez centrifugiranja.

Ako se poruka pogreške ponovno pojavi nakon poduzimanja odgovarajućih mjera, isključite uređaj, iskopčajte ga iz strujne utičnice i kontaktirajte korisničku podršku.

10-1



10.4 U slučaju nestanka struje

Ako nestanak struje prekine program pranja otvaranje vrata se mehanički blokira.

Da bi se vrata mogla otvoriti na staklenom otvoru okruglih vrata uređaja ne smije se vidjeti razina vode.

Opasnost od opekline!

Razina vode mora se smanjiti na način opisan u dijelu „Filtar pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog preklopnog poklopca (slika 10-1) dok se vrata ne otključaju laganim klikom. Nakon toga ponovno sastavite sve dijelove.



Napomena: Odblokirajte vrata.

Kada je perilica rublja u sigurnom stanju (razina vode je ispod prozora, temperatura bubnja je ispod 55 °C, a unutarnji bubanj se ne okreće), tada se mogu odblokirati vrata kada uređaj radi.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz pakiranja.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal uključujući bazu od polistirena, držite ih podalje od dohvata djece. Prilikom otvaranja pakiranja, na plastičnoj vrećici i otvoru uređaja mogu se vidjeti kapljice vode. To je normalna pojava koja je rezultat testova s vodom obavljenih u tvornici.

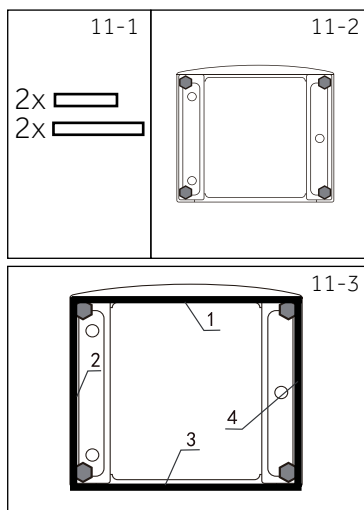


Napomena: Zbrinjavanje pakiranja

Sav ambalažni materijal držite podalje od dohvata djece i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

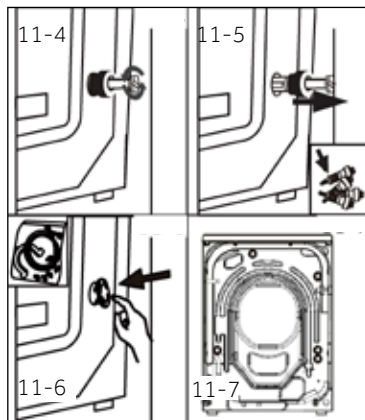
11.2 DODATNO: Instalacija obloga za smanjenje buke

1. Kada otvorite plastično pakiranje, u njemu možete pronaći obloge za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke (sl. 11-1).
2. Polegnite perilicu rublja na stranu, tako da otvor vrata bude usmjeren prema gore, a donja strana prema rukovatelju (sl. 11-2).
3. Izvadite obloge za smanjenje buke i uklonite dvostruku ljepljivu zaštitnu foliju, zalijepite oko dna; obloge za smanjenje buke ispod ormarića perilice rublja kao što je prikazano na slici 11-3 (dvije duže obloge u položaju 1 i 3, a dvije kraće obloge u položaju 2 i 4). Na kraju postavite stroj ponovno u uspravan položaj.



Napomena: Obloge za smanjenje buke

Obloge za smanjenje buke su dodatne; mogu pomoći u smanjenju buke, možete ih staviti ili ne prema vlastitom nahođenju.



11.3 Razmontiranje transportnih vijaka

Transportni vijci namijenjeni su spajanju protuvibracijskih dijelova unutar uređaja tijekom transporta kako bi se spriječila oštećenja unutrašnjosti.

1. Uklonite sva 4 vijka na stražnjoj strani i izvadite plastične odstoynike (sl. 11-4 / sl. 11-5).
2. Lijeve otvore zatvorite s brtvenim čepovima (sl. 11-6 / sl. 11-7).

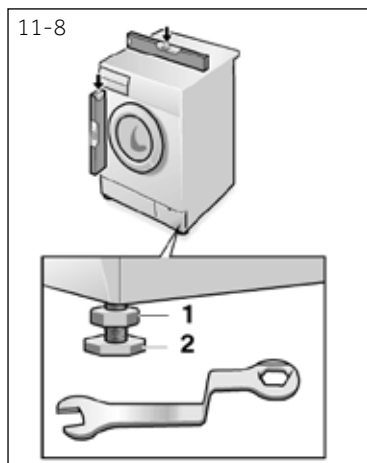


Napomena: Čuvajte ih na sigurnom mjestu

Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju upotrebu. Kad god se uređaj treba premjestiti prvo ponovno postavite vijke.

11.4 Premještanje uređaja

Ako ćete premještat uređaj na udaljenu lokaciju, ponovno postavite prethodno uklonjene transportne vijke i tako spriječite oštećenja: Sastavljanje se odvija obrnutim redoslijedom.



11.5 Poravnanje uređaja

Podesite sve nožice (sl. 11-8) kako bi se postigao potpuno ravni položaj. Ovo će minimizirati vibracije i buku tijekom upotrebe. Također će smanjiti i trošenje. Za podešavanje preporučujemo korištenje libele. Pod treba biti što je stabilniji i ravniji.

1. Pomoću zateznog ključa olabavite sigurnosnu maticu (1).
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite sigurnosnu maticu (1) na kućištu.

11.6 Priključak za odvod vode

Crijevo za odvod vode ispravno pričvrstite na cijevi. Crijevo u jednom trenutku treba dosegnuti visinu između 80 i 100 cm iznad donje crte uređaja! Ako je moguće neke odvodno crijevo uvijek bude pričvršćeno na kvačicu na stražnjoj strani uređaja.



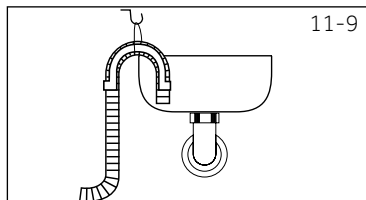
UPOZORENJE!

- ▶ Za povezivanje koristite samo isporučeni komplet crijeva.
- ▶ Nikad ne koristite stari korišteni komplet crijeva.
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Prije spajanja, provjerite jeli voda čista i bistra.

Moguća su sljedeće povezivanja:

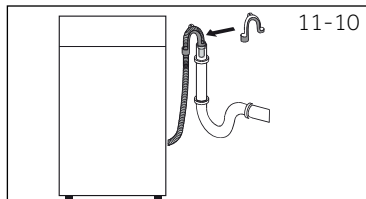
11.6.1 Odvodno crijevo i umivaonik

- ▶ Objesite odvodno crijevo s držačem u obliku slova U preko ruba umivaonika odgovarajuće veličine (sl. 11-9).
- ▶ Na odgovarajući način zaštitite držač u obliku slova U od klizanja.



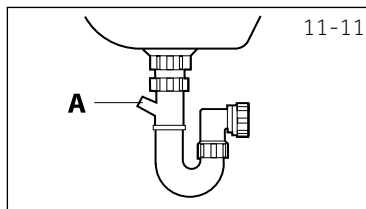
11.6.2 Odvodno crijevo i priključak za kanalizaciju

- ▶ Unutarnji promjer okomite cijevi s ventilacijskim otvorom treba biti minimalno 40 mm.
- ▶ Stavite odvodno crijevo približno 80-100 mm u kanalizacijsku cijev.
- ▶ Pričvrstite držač u obliku slova U i dobro ga učvrstite (sl. 11-10).



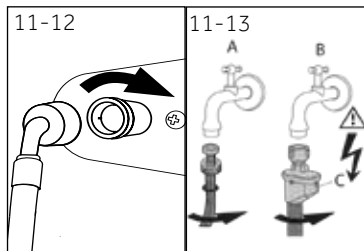
11.6.3 Odvodno crijevo i priključak umivaonika

- ▶ Spoj treba biti iznad sifona.
- ▶ Naglavak priključak obično je zatvoren s oblogom (A). Treba je ukloniti i tako spriječiti bilo kakve smetnje u radu (sl. 11-11).
- ▶ Spojnicom pričvrstite odvodno crijevo.



OPREZ!

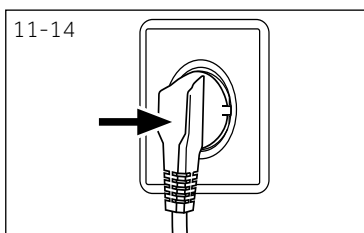
- ▶ Odvodno crijevo se ne smije uroniti u vodu i treba se dobro pričvrstite te ne smije propuštati vodu. Ako je odvodno crijevo postavljena na podu ili ako je cijev na visini manjoj od 80 cm, tada će perilica rublja neprekidno ispuštati vodu dok se puni vodom (sama će obavljati usis).
- ▶ Odvodno crijevo se ne smije produžavati. Ako je potrebno kontaktirajte servisnu službu prodaje.



11.7 Priključak na vodovod

Provjerite je li brtva umetnuta.

1. Spojite crijevo za dovod vode s kosim krajem na uređaju (sl. 11-12). Rukom zategnite navrt-nu spojnicu.
2. Drugi kraj spojite na slavinu s navojem "3/4" (sl. 11-13).



11.8 Električni priključak

Prije svakog povezivanja provjerite je li:

- ▶ napajanje, utičnica i osigurači u skladu s nazivnom pločicom.
- ▶ strujna utičnica uzemljena te da se ne koristi razdjelna utičnica ili produžni kabel.
- ▶ strujni kabel i strujna utičnica odgovarajući.
- ▶ **Samo za UK:** Utikač za UK mora biti usklađen s normom BS1363A.

Umetnite utikač u strujnu utičnicu (sl. 11-14).

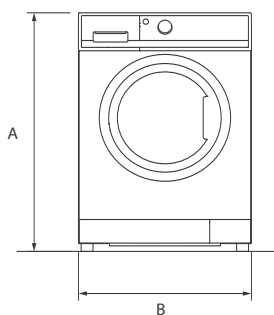


UPOZORENJE!

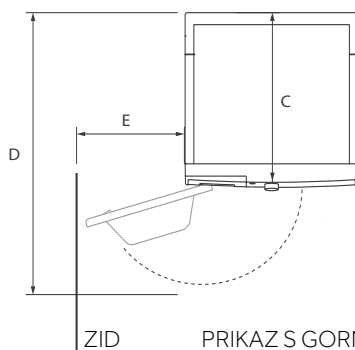
- ▶ Pripazite jesu li svi priključci (napajanje, odvodno crijevo i crijevo za dovod vode) čvrsti, suhi i da ne propuštaju!
- ▶ Pripazite da se ovi dijelovi nikad ne zgnječe, iskrive ili presaviju.
- ▶ Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti servis (pogledajte jamstveni list) kako bi se izbjegla opasnost. .

12.1 Dodatni tehnički podaci

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Napon u V	220-240 V~/50Hz
Struja u A	10
Maksimalna snaga u W	2000
Tlak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Neto težina u kg	65



PRIKAZ PREDNJE STRANE



ZID

PRIKAZ S GORNJE STRANE

Dimenzije proizvoda	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Ukupna visina proizvoda u mm	850
B: Ukupna širina proizvoda u mm	595
C: Ukupna dubina proizvoda (do veličine glavne upravljačke ploče) mm	497
D: Ukupna dubina proizvoda u mm	577
E: Dubina otvorenih vrata u mm	1085
F: Minimalni razmak vrata od susjednog zida u mm	300



Napomena: Dimenzije

Točna visina perilice rublja ovisi o tome koliko ćete izvući nožice iz dna uređaja. Razmak na mjestu instalacije perilice rublja treba biti barem 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.

12.2 Norme i direktive



Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih važećih EZ direktiva s odgovarajućim usklađenim standardima koji propisuju CE oznaku.

Preporučujemo našu Haier korisničku podršku i upotrebu originalnih rezervnih dijelova. Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte dio RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tu ne pronađete rješenje, tada kontaktirajte

- ▶ svog lokalnog zastupnika ili
- ▶ dio servisa i podrške na www.haier.com gdje ćete pronaći telefonske brojeve i često postavljena pitanja te možete aktivirati zahtjev za servisom.

Prilikom kontaktiranja servisa pripremite sljedeće podatke.

Podatke koji se mogu pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski br. _____

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju potrebe za jamstvom.

Za opće poslovne upite u nastavku su navedene naše adrese u Europi:

Europske adrese tvrtke Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španjolska Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANJOLSKA	Belgija-FR Belgija-NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Njemačka Austrija	BTI Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NJEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunjska Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Češka i Slovačka	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Češka Republika

* Za više informacija molimo pogledajte www.haier.com

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka proizvoda na <https://eprel.ec.europa.eu/> traženjem identifikatora modela navedenog u polju Model oznake proizvoda nalijepljene na proizvod; poveznica na model u bazi podataka proizvoda može se pronaći ovdje ispod za svaki identifikator modela:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Manuale dell'utente

Lavatrice



HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

IT

Haier

Vi ringraziamo per aver deciso di acquistare un prodotto Haier.

Vi invitiamo a leggere con attenzione queste istruzioni prima di iniziare a usare il dispositivo. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a trarre il meglio da questo dispositivo e vi garantiranno altresì sicurezza in fase di installazione, uso e manutenzione del dispositivo.

Conservare questo manuale in un luogo pratico, di modo da poterlo sempre consultare garantendo così un utilizzo sicuro e adeguato del dispositivo.

Qualora il dispositivo venga venduto, ceduto o lasciato nella vecchia abitazione in fase di trasferimento, accertarsi sempre di lasciare anche il manuale, di modo che il nuovo proprietario possa acquisire familiarità con il dispositivo e con le relative avvertenze di sicurezza.

Legenda



Avvertenza - Informazioni importanti per la sicurezza

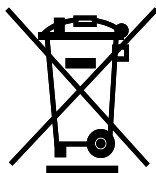


Informazioni generali e consigli



Informazioni ambientali

Smaltimento



Contribuire alla protezione dell'ambiente e alla salute umana. Collocare l'imballaggio in contenitori adeguati per poterlo riciclare. Contribuire al riciclaggio dei rifiuti provenienti da dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i dispositivi recanti questo simbolo con i normali rifiuti domestici. Riportare il prodotto presso la struttura di riciclaggio locale o contattare il proprio ufficio municipale competente in merito.



ATTENZIONE!

Rischio di lesione o soffocamento!

Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente. Tagliare il cavo di rete e smaltirlo. Togliere il blocco dell'oblò per evitare che bambini e animali restino bloccati all'interno dell'apparecchiatura stessa.

1- Informazioni di sicurezza	4
2- Descrizione del prodotto	7
3- Pannello di controllo	8
4- Programmi	12
5- Consumo	13
6- Uso quotidiano	14
7- hOn	19
8- Lavaggio eco	22
9- Cura e Pulizia	23
10- Guida alla risoluzione dei problemi	26
11- Installazione	29
12- Dati tecnici	33
13- Assistenza clienti	34

Prima di accendere il dispositivo per la prima volta, leggere i seguenti suggerimenti di sicurezza!:



ATTENZIONE!

Prima di iniziare a usare il dispositivo

- ▶ Verificare che non vi siano danni verificatisi in fase di trasporto.
- ▶ Verificare che i bulloni di trasporto e le viti dell'imballaggio vengano rimosse.
- ▶ Rimuovere completamente l'imballaggio e tenere fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Spostare sempre il dispositivo in due persone, dato che è molto pesante.

Uso quotidiano

- ▶ Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni di età ed oltre e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso sicuro dell'apparecchiatura stessa e se ne hanno compreso i rischi.
- ▶ Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal dispositivo a meno che non siano sotto costante supervisione.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura.
- ▶ Evitare che bambini e animali si avvicinino all'apparecchiatura mentre l'oblò è aperto.
- ▶ Riporre gli agenti detergenti fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Chiudere le cerniere, riparare i fili allentati e fare attenzione agli oggetti di piccole dimensioni per evitare che il bucato si impigli all'interno. Ove necessario, servirsi di una borsa o di una retina adeguata.
- ▶ Non toccare o usare l'apparecchiatura quando ci si trova a piedi scalzi oppure quando si hanno mani o piedi umidi.
- ▶ Non coprire o ricoprire l'apparecchiatura in fase di funzionamento o subito dopo per consentire all'umidità o al bagnato di evaporare.
- ▶ Non posizionare fonti di calore, oggetti pesanti o umidi sopra l'apparecchiatura.
- ▶ Non usare o conservare detergenti infiammabili o agenti detergenti asciutti nelle immediate vicinanze dell'apparecchiatura.
- ▶ Non usare spray infiammabili nelle immediate vicinanze dell'apparecchio.
- ▶ Non lavare indumenti trattati con solventi all'interno dell'apparecchiatura senza averli prima asciugati all'aria.

**ATTENZIONE!****Uso quotidiano**

- ▶ Non togliere o inserire la spina in presenza di gas infiammabili
- ▶ Non lavare a caldo materiali in gomma schiumosa o materiali simili alla spugna.
- ▶ Non lavare bucato sporco di farina.
- ▶ Non aprire il cassetto del detersivo durante il ciclo di lavaggio.
- ▶ Non toccare l'oblò durante il processo di lavaggio: si potrebbe surriscaldare.
- ▶ Non aprire l'oblò se il livello dell'acqua è visibilmente al di sopra del vetro dell'oblò.
- ▶ Non forzare l'apertura dell'oblò. L'oblò è dotato di un dispositivo di auto-blocco e si apre poco dopo il termine della procedura di lavaggio.
- ▶ Spegnerne l'apparecchiatura dopo ogni programma di lavaggio e prima di intraprendere eventuali interventi di manutenzione routinaria, quindi scollegare l'apparecchiatura dalla sorgente di alimentazione elettrica per risparmiare elettricità oltre che a fini di sicurezza.
- ▶ Tenere la presa e non il cavo in fase di scollegamento del dispositivo.

Manutenzione / pulizia

- ▶ Verificare che i bambini siano supervisionati se eseguono operazioni di pulizia e manutenzione.
- ▶ Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di intraprendere qualsiasi intervento di manutenzione.
- ▶ Tenere pulita la parte bassa dell'oblò e aprire l'oblò e il cassetto del detersivo qualora il dispositivo non sia in uso, per evitare la formazione di cattivi odori.
- ▶ Non usare acqua spray o vapore per pulire il dispositivo.
- ▶ Sostituire un cavo danneggiato unicamente rivolgendosi al produttore, al suo agente di servizio o a persone debitamente qualificate per evitare di correre inutili rischi.
- ▶ Non cercare di riparare l'apparecchiatura da soli. In caso di riparazioni rimaniamo al nostro centro assistenza clienti.
- ▶ Rimuovere dall'apparecchio tutti gli oggetti estranei come oggetti metallici, prodotti chimici, merci fragili, candele accese, sigarette accese, ecc.

Installazione

- ▶ L'apparecchiatura dovrebbe essere collocata in un luogo ben ventilato. Posizionare l'apparecchiatura in una zona in cui sia possibile aprire completamente l'oblò.
- ▶ Non installare mai l'apparecchiatura all'esterno, in un luogo umido o in zone che potrebbero essere soggette a perdite d'acqua come ad esempio vicino a un lavandino o sotto allo stesso. In caso di perdite di acqua, togliere la corrente e lasciare che la macchina si asciughi in modo naturale.



AVVERTENZA

Installazione

- ▶ Installare o utilizzare l'apparecchio solo quando la temperatura è superiore a 5 °C.
- ▶ Non mettere l'apparecchiatura direttamente sul tappeto o vicino a una parete o a mobili.
- ▶ Non installare il dispositivo direttamente esposto alla luce del sole, al gelo, al calore, o vicino a fonti di calore (ad esempio: stufe, riscaldatori).
- ▶ Verificare che le informazioni elettriche sulla targhetta elettrica siano in linea con l'alimentazione disponibile. In caso contrario, contattare un elettricista.
- ▶ Non usare ciabatte e prolunghie.
- ▶ Verificare di utilizzare unicamente il cavo elettrico e il tubo forniti in dotazione.
- ▶ Verificare di non danneggiare il cavo elettrico e la presa. Qualora siano danneggiati, rivolgersi a un elettricista per effettuare la sostituzione.
- ▶ Servirsi di una presa con messa a terra separata per l'alimentazione che sia facilmente accessibile dopo l'installazione. L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.

Unicamente per il Regno Unito: Il cavo di alimentazione del dispositivo è dotato di una presa a 3 poli (con messa a terra), adatta per una normale presa a 3 poli. Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato il dispositivo, la presa dovrebbe essere accessibile.

- ▶ Verificare che i giunti e i connettori del tubo siano saldamente fissati e che non vi siano perdite

Uso previsto

Questa apparecchiatura è stata pensata per lavare unicamente capi che possono essere lavati in lavatrice. Attenersi sempre alle istruzioni fornite sull'etichetta di ogni indumento. L'apparecchiatura è stata progettata unicamente per un uso domestico in casa. Non è stata pensata per un uso di tipo commerciale o industriale.

Non sono ammesse modifiche o trasformazioni all'apparecchiatura. Un uso senza interruzioni potrebbe causare pericoli e perdita del servizio di copertura della garanzia, esponendo l'utente a responsabilità.



Nota: Variazioni

A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei seguenti capitoli potrebbero differire rispetto al modello attuale.

2.1 Immagine dell'apparecchiatura

Lato anteriore (Fig. 2-1):



1 Cassetto detersivo / Ammorbidente

2 Piano di lavoro

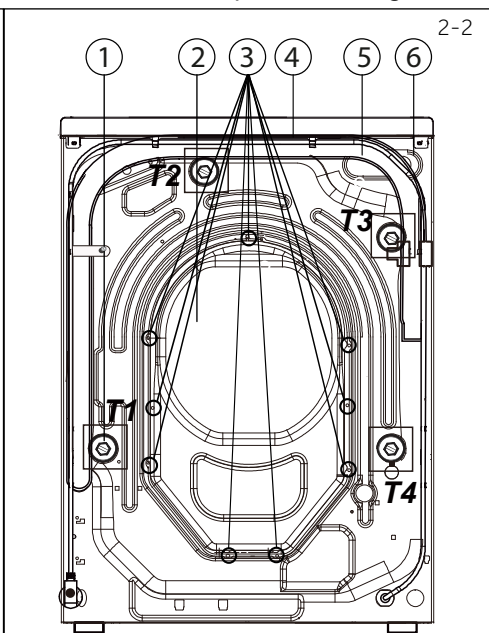
3 Pannello di controllo

4 Sportello

5 Copertura del filtro

6 Piedini regolabili

Lato posteriore (Fig. 2-2):



1 Bulloni di trasporto (T1-T4)

2 Copertura posteriore

3 Viti della copertura posteriore (9EA)

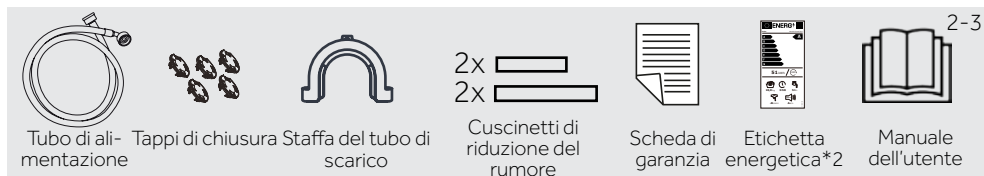
4 Cavo di alimentazione

5 Tubo di scarico

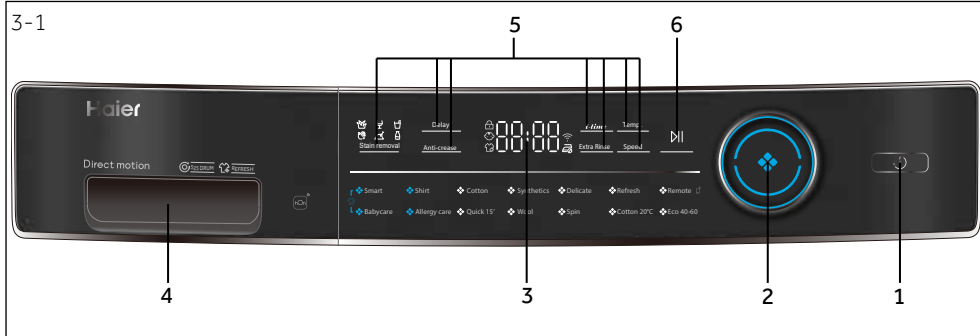
6 Valvola di ingresso dell'acqua

2.2 Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione conformemente al presente elenco (Fig.:2.3):



3-1



- 1 Pulsante di alimentazione 3. Display 5. Pulsante funzione
2 Selettore programma 4. Cassetto detersivo / Ammorbidente 6. Pulsante "Start/Pausa"

Nota: Segnale acustico

Nei seguenti casi non viene emesso un segnale acustico in modalità predefinita:

- ▶ quando viene premuto un pulsante
- ▶ al termine del programma
- ▶ quando viene girato il selettore programma

Il segnale acustico può essere deselezionato ove necessario: cfr. USO QUOTIDIANO (P18 6.13).

3-2



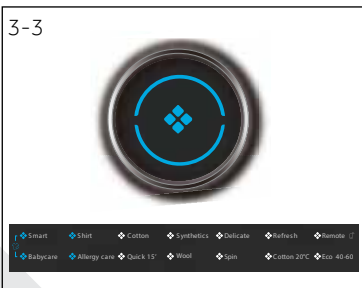
3.1 Pulsante di alimentazione

Premere delicatamente questo pulsante (Fig. 3-2) per eseguire l'accensione; il display si accende e anche l'indicatore del pulsante Start/Pausa lampeggia. Premerlo nuovamente per 2 secondi per spegnere. Qualora nessun elemento del pannello o programma venga attivato dopo un po' di tempo la macchina si spegnerà automaticamente.

Nota: Spegnimento

Senza la connessione WIFI, l'apparecchio acceso si spegne automaticamente se non viene attivato entro 2 minuti prima dell'avvio del programma o alla fine del programma. Con la connessione WIFI, la durata del tempo di attesa è di 24h.

3-3



3.2 Selettore programma

Ruotando la manopola (Fig. 3- 3) è possibile selezionare uno dei 14 programmi; il relativo LED si accenderà e verranno visualizzate le impostazioni predefinite.

3.3 Display

Il display (Fig. 3-4) mostra le seguenti informazioni:

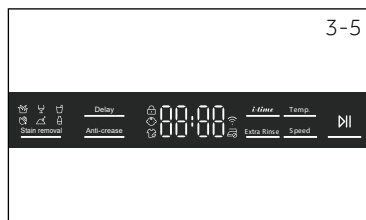
- ▶ Tempo di lavaggio
- ▶ Tempo di ritardo con l'opzione fine ritardata
- ▶ Codici di errore e informazioni di servizio
- ▶ Simboli del display
- ▶ Velocità, temperatura, ecc.



Simbolo	Significato
	L'oblò è bloccato
	L'apparecchio è connesso al WIFI
	Il pannello di controllo è bloccato
	Anti-piega
	Vapore: alcuni programmi sono dotati della funzione vapore

3.4 Pulsanti funzione

I pulsanti funzione (Fig. 3-5) consentono di eseguire ulteriori operazioni nel programma selezionato prima dell'inizio del programma stesso. Vengono visualizzati i relativi indicatori. Spegnendo l'apparecchiatura o impostando un nuovo programma vengono disattivate tutte le opzioni. Qualora un pulsante abbia diverse opzioni, sarà possibile selezionare l'opzione desiderata premendo il pulsante in sequenza.



Nota: Impostazioni di fabbrica

Per ottenere i risultati migliori in ogni lavaggio, Haier ha definito in modo corretto diverse impostazioni predefinite. Qualora non vi siano requisiti speciali vengono consigliate le impostazioni predefinite.

3.4.1-Tasto funzione "Fine ritardata"

Premere questo pulsante (Fig. 3-6) per avviare il programma di fine ritardata. La fine ritardata può essere aumentata a scaglioni di 30 minuti, da 0,5-24 ore (il tempo di Fine sarà più lungo rispetto al tempo del programma originale). Per esempio il display spento 6:30 significa che la fine del ciclo del programma sarà tra 6 ore e 30 minuti. Toccare il pulsante "Start/Pausa" per attivare il ritardo. Non è applicabile al programma Spin, Refresh, Da remoto.



Nota: Detersivo liquido

Qualora si usi detersivo liquido, consigliamo di non attivare il ritardo tempo di fine.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Pulsante funzione "Anti-piega"

Per quei programmi che possono selezionare la funzione "Anti-piega" (Fig. 3-7), premere il pulsante "Anti-piega" per selezionare questa funzione e l'icona corrispondente si accenderà. Premere di nuovo o selezionare un altro programma e questa funzione sarà annullata. Nella funzione "Anti-piega", la velocità massima di rotazione diminuirà. Dopo la centrifuga (spin), la lavatrice mantiene un funzionamento intermittente per scuotere i vestiti per prevenire la muffa e l'odore, ridurre le rughe e renderli più lisci dopo averli appesi. Durante il funzionamento, il display a LED mostrerà " - " -- " --- " " ---- ", e questa fase dura al massimo 12 ore, gli utenti possono premere "Avvio/Pausa" per terminare il programma in qualsiasi momento.

3-8

Temp.

3.4.3 Pulsante funzione "Temperatura"

Toccare questo pulsante (Fig. 3-8) per modificare la temperatura di lavaggio del programma. Qualora non si illumini nessun valore (il display mostra " - - ") l'acqua non verrà riscaldata.

3-9

Speed

3.4.4-Pulsante funzione "Velocità"

Toccare questo pulsante (Fig. 3-9) per modificare o deselectare la centrifuga del programma. Se non è illuminato nessun valore, il display visualizza "0" e il bucato non centrifuga.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Pulsante funzione "Extra risciacquo"

Toccare questo pulsante (Fig. 3-10) per risciacquare il bucato più intenso con acqua fresca. Questa opzione è particolarmente consigliata per le persone con una pelle sensibile. Premendo il pulsante diverse volte sarà possibile selezionare da zero a tre cicli aggiuntivi. Verranno visualizzati sul display con $P--0/ P--1/ P--2/ P--3$. Vengono visualizzate diverse opzioni a livello di programma.

3-11

i-time

3.4.6 Pulsante funzione "i-time"

Questa funzione (Fig. 3-11) intensifica differenti tempi di pulizia. Non tutti i programmi possono usufruire di questa funzione. Vedere P12 per i programmi che possono selezionare questa funzione.

3-12



3.4.7 Tasto funzione "Start/Pausa"

Premere questo pulsante (Fig. 3-12) delicatamente per avviare o interrompere il programma corrente.

3-13

Stain removal

3.4.7 Pulsante "Anti-macchia"

Toccare questo pulsante (Fig. 3-13) per scegliere funzioni speciali per le macchie. I simboli vengono spiegati nella tabella seguente.



Erba



Vino



Succo



Sangue



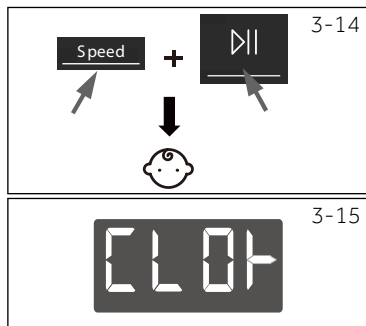
Terreno



Latte

3.5 Blocco bambini

Scegliere un programma e poi avviarlo, toccare il pulsante "Velocità" e "" (Fig. 3-14) per 3 secondi contemporaneamente per bloccare tutti gli elementi del pannello e impedirne l'attivazione, il pannello visualizza . Per sbloccare toccare ancora i due pulsanti. La spia blocco bambini si accende quando il blocco bambini è in funzione. La funzione è opzionale quando la macchina è in funzione. Il display mostra **CL01** (Fig. 3-15) se viene premuto un pulsante quando è attivato il blocco bambini. La modifica non è attiva.



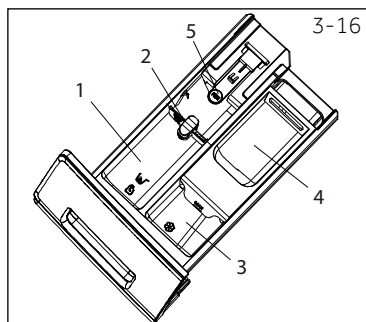
Nota: Blocco bambini

- ▶ Il blocco bambini impostato manualmente deve essere annullato manualmente o verrà annullato automaticamente alla fine del programma. Lo spegnimento e le informazioni di errore non annulleranno il blocco bambini. Il blocco è ancora in funzione quando l'apparecchio viene acceso la volta successiva.
- ▶ Tenendolo premuto per 3 secondi, il blocco bambini si illuminerà completamente e sarà attivo.
- ▶ Il blocco bambini non può essere impostato o annullato tramite l'app hOn.

3.6 Cassetto del detersivo

Aprendo il cassetto del dispenser, è possibile vedere i seguenti componenti (figura 3-16):

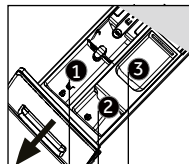
1. Lo scomparto di lavaggio principale, per detersivo in polvere e detersivo liquido.
2. Selettore aletta del detersivo, sollevarlo per detersivo in polvere, tenerlo premuto per detersivo liquido.
3. Scomparto per ammorbidente.
4. Scomparto di pre-lavaggio, per piccoli quantitativi di detersivo in polvere.
5. Linguetta di blocco, premerla verso il basso per estrarre il cassetto per la distribuzione del detersivo.



Per consigli sul tipo di detersivo adatto alle varie temperature di lavaggio rimandiamo al manuale del detersivo.

Nota: Procedura per controllare il numero di cicli che la macchina ha eseguito

Procedura: in modalità standby, selezionare prima il programma "Cotone", poi premere contemporaneamente "Temp." e "Velocità"; verrà visualizzato il numero di cicli in esecuzione per 2 secondi, poi il sistema tornerà all'interfaccia di standby. Il numero dei cicli in corso cumulativo aumenterà di 1 dopo la fine del Programma. I cicli in corso saranno visualizzati in esadecimale se superiori a 9999.



Scomparto detergente per:

- ❶ Detersivo o polvere
- ❷ Ammorbidente o prodotto per la cura dei capi
- ❸ Polvere per il pre-lavaggio ³⁾

● Sì, ○ Opzionale, / No

Program- ma	Carico massimo	Tempera- tura	Temp. predefinita				Tipo di tessuto	Velo- cità centri- fuga pre-im- postata	Funzione				
	in kg	in °C ¹⁾											
	HW90/ HW100	gamma sele- zionabile		1	2	3			in giri/ min	i-time	Anti-piega	Risciacquo +	Ritardo
Smart	9/10	*a 60	40	●	●	/	Bucato misto, legger- mente sporco, cotone e capi sintetici	1000	●	●	●	●	●
Camicie	2/3	*a 40	40	●	●	○	Cotone/Sintetici	1000	●	●	●	●	●
Cotone	9/10	*a 90	40	●	●	○	Cotone	1400	●	●	●	●	●
Sintetici	4,5/5	*a 60	40	●	●	○	Tessuti sintetici o misti	1200	●	●	●	●	●
Delicati	1/1	*a 30	30	●	●	/	Bucato delicati e seta	600	●	/	●	●	/
Refresh	1/1	/	/	/	/	/	Cotone	/	/	/	/	/	/
Da remoto 	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Baby Care	4,5/5	*a 90	60	●	○	○	Cotone/Sintetici	1000	●	●	●	●	●
AllergyCare	9/10	*a 90	60	●	○	○	Cotone/Sintetici	1000	●	●	●	●	/
Rapido 15' ²⁾	1/1	*a 40	*	●	○	/	Cotone/Sintetici	1000	●	●	●	●	/
Lana	1/1	*a 40	*	●	/	/	Tessuti lavabili a macchina, in lana o con contenuto di lana	800	●	/	●	●	/
Centrifuga	9/10	/	/	/	/	/	Tessuti non delicati	1000	/	●	/	/	/
Cotone 20°	9/10	/	/	●	○	○	Cotone	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/	/	/	/	/	/	●	/

* L'acqua non viene riscaldata.

¹⁾ Scegliere una temperatura di lavaggio 90°C solo per particolari requisiti igienici.

²⁾ Ridurre il quantitativo di detersivo in quanto la durata del programma è breve.

³⁾ Zero detersivo in polvere o quantitativo ridotto di detersivo in polvere. Solo con la funzione di prelavaggio sull'app, sarà possibile aggiungere un po' di detersivo. Quando si lavano carichi pesanti, la lavatrice potrà vibrare molto o muoversi se i capi sono avvolti.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso, ai fini del miglioramento della qualità.

Scansione del codice QR sull'etichetta energetica per le informazioni sul consumo energetico. Il consumo energetico effettivo può differire da quello dichiarato, a seconda delle condizioni locali.



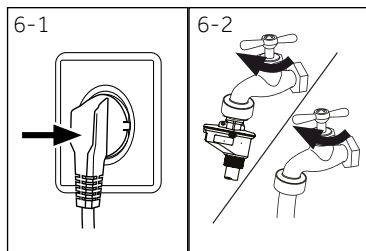
Nota: Peso automatico

L'apparecchiatura è dotata di un sistema di riconoscimento del carico. Con un carico piccolo, energia, acqua e tempo di lavaggio verranno ridotti automaticamente in alcuni programmi. Il tempo predefinito del display potrebbe variare a seconda del peso del carico, e ciò riguarda i programmi "Smart, Synthetics, Cotton, Cotton 20°C, Eco 40-60".

Informazioni indicative (come da Regolamento della Commissione (UE) 2019/2023):

Capacità nominale	Programma	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh/ciclo)	 (L/ciclo)	Temperatura max. (°C)	Velocità effettiva (RPM)	 Umidità residua (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	02:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Cotone 20 °C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Cotone 60°C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Lana 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Veloce 15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Cotone 20 °C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Cotone 60°C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Lana 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Veloce 15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Ad eccezione di Eco 40-60, il valore indicato per ciascun programma è solo indicativo.



6.1 Alimentazione

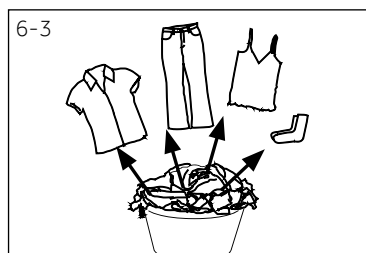
Collegare la lavatrice a una sorgente di alimentazione (da 220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Rimandiamo inoltre alla sezione **INSTALLAZIONE** (cfr. pag. 32).

6.2 Collegamento dell'acqua

- ▶ Prima di eseguire il collegamento controllare la pulizia e verificare che l'ingresso dell'acqua non sia ostruito.
- ▶ Aprire il rubinetto (Fig.6-2).

i Nota: Ermeticità

Prima dell'uso controllare la presenza di perdite nei giunti fra il rubinetto e il tubo di ingresso attivando il rubinetto.



6.3 Preparazione del bucato

- ▶ Ordinare gli indumenti a seconda del tessuto (cotone, sintetici, lana o seta) e a seconda del livello di sporcizia (Fig. 6-3). Prestare attenzione alle etichette sugli indumenti che forniscono indicazioni a livello di lavaggio.
- ▶ Separare gli indumenti bianchi da quelli colorati. Lavare prima a mano gli indumenti colorati per verificare che non perdano colore o si rovinino.
- ▶ Svuotare le tasche (chiavi, monete, ecc.) e togliere gli oggetti decorativi più duri (ad esempio spille).
- ▶ Gli indumenti senza orli, i capi delicati e i tessuti delicati come ad esempio le tende sottili, vanno messi in un apposito sacchetto pensato per questa tipologia di indumenti (il lavaggio a mano o il lavaggio a secco sarebbero due opzioni migliori).
- ▶ Chiudere cerniere, chiusure in velcro e gancetti, verificare che i bottoni siano saldamente cuciti.
- ▶ Mettere i capi più particolari, ad esempio quelli senza orlo, oppure quelli delicati (intimo) e quelli piccoli come ad esempio calzini, cinghie, reggiseni, ecc. all'interno di un sacchetto da lavaggio.
- ▶ Srotolare i pezzi più grandi di tessuto quali ad esempio lenzuola, copriletto, ecc.
- ▶ Capovolgere i jeans i tessuti stampati, decorati o particolarmente carichi di colore; se possibile, lavare separatamente.



CAUTELA!

Gli articoli non in tessuto, come anche quelli piccoli, sfilacciati o con estremità appuntite potrebbero causare anomalie di funzionamento e danni sia agli indumenti che alle apparecchiature.

6.4 Tabella cura indumenti

Lavaggio			
	Lavabile fino a 95°C lavaggio normale		Lavabile fino a 60°C lavaggio normale
	Lavabile fino a 40°C lavaggio normale		Lavabile fino a 40°C lavaggio delicato
	Lavabile fino a 30°C lavaggio normale		Lavabile fino a 30°C lavaggio delicato
	Lavabile a mano max. 40°C		Non lavare
	Lavabile fino a 60°C lavaggio delicato		Lavabile fino a 40°C processo molto delicato
	Lavabile fino a 30°C processo molto delicato		
Candeggio			
	È consentito qualsiasi tipo di candeggio		Solo ossigeno/ no cloro
			Non candeggiare
Asciugatura			
	Asciugabile in asciugatrice temperatura normale		Asciugabile in asciugatrice a bassa temperatura
	Asciugatura su filo		Asciugatura in piano
			No asciugatrice
Stiro			
	Stirare ad una temperatura massima di 200 °C		Stirare a temperatura media fino a 150°C
	Non stirare		
			Stirare a bassa temperatura fino a 110 °C; senza vapore (lo stiraggio a vapore può causare danni irreversibili)
Cura professionale per vostri tessuti			
	Lavaggio a secco in tetracloroetilene		Lavaggio a secco in idrocarburi
	Pulizia a umido professionale		No pulizia a umido professionale
			No lavare a secco

Non tutti questi simboli sono visualizzati nel menù dell'apparecchio.

6.5 Caricamento dell'apparecchiatura

- ▶ Inserire il bucato, un pezzo alla volta.
- ▶ Non sovraccaricare. Si prega di notare che il carico massimo varia a seconda dei programmi! Regola per il carico massimo: Lasciare uno spazio libero di quindici cm circa fra il carico e la parte superiore del cestello.
- ▶ Chiudere l'oblò facendo attenzione. Verificare che non vi siano degli indumenti che ostruiscono.

6.6 Selezionare il detersivo

- L'efficacia e le performance di lavaggio sono determinate dalla qualità del detersivo usato.
- Servirsi unicamente di detersivi approvati per essere usati all'interno di lavatrici.
- Ove necessario, servirsi di detersivi specifici, ad esempio per indumenti sintetici e in lana.
- Cfr. i consigli per gli adesivi dei detersivi da banco.
- Non usare agenti detersivi secchi come ad esempio tricloroetilene e prodotti simili.

Scegliere il detersivo migliore

Programma	Tipo di detersivo				
	Quotidiano	Colore	Delicati	Speciale	Ammorbidente
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Camicie	L/P	L/P	-	-	o
Cotone	L/P	L/P	-	-	o
Sintetici	-	L/P	-	-	o
Delicati	-	-	L/P	L/P	o
Refresh	-	-	-	-	-
Da remoto 	-	-	-	-	-
Baby Care	-	-	L/P	L/P	o
Allergy Care	L/P	L/P	-	-	o
Rapido 15' ²⁾	L	L	-	-	o
Lana	-	-	L/P	L/P	o
Centrifuga	-	-	-	-	-
Cotone 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = detersivo gel-/liquido P = detersivo in polvere O = opzionale - = no
Qualora si usi detersivo liquido, consigliamo di non attivare l'opzione fine ritardata.

Consigliamo di usare:

- Polvere per il bucato: da 20°C a 90°C* (miglior utilizzo: 40-60°C)
- Detersivo per i colori: da 20°C a 60°C (miglior utilizzo: 30-60°C)
- Detersivo lana/delicati: da 20°C a 30°C (= miglior uso:)

* Scegliere una temperatura di lavaggio 90°C solo per particolari requisiti igienici.

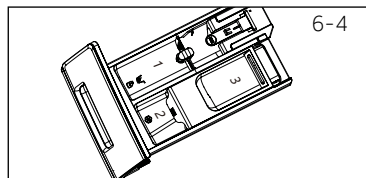
* Se si sceglie la temperatura dell'acqua di 60°C o superiore, consigliamo di utilizzare meno detersivi, utilizzando un disinfettante speciale, adatto per il cotone o per i tessuti sintetici.

* E' meglio utilizzare un detersivo in polvere che faccia poca schiuma o non ne produca affatto.

*La tipologia di detersivo utilizzata nella funzione Remota è soggetto alla procedura attuale.

6.7 Aggiunta di detersivo

1. Far fuoriuscire il cassetto del detersivo.
2. Versare le sostanze chimiche necessarie all'interno degli scomparti corrispondenti (Fig. 6-4)
3. Spingere nuovamente all'interno il cassetto.

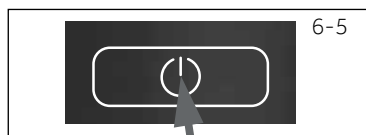


Nota: Rimozione odori

- Togliere i residui di detersivo prima del ciclo di lavaggio successivo dal cassetto del detergente.
- Non usare in modo eccessivo detersivi o ammorbidenti.
- Attenersi alle istruzioni fornite sulla confezione del detergente.
- Riempire sempre con detergente prima dell'inizio del ciclo di lavaggio.
- Il detergente liquido concentrato dovrebbe essere diluito prima di essere aggiunto.
- Non usare detersivi liquidi se viene selezionata la modalità "Delay".
- Scegliere con attenzione le impostazioni del programma a seconda dei simboli sulle etichette del bucato e conformemente alla tabella programma.

6.8 Accendere l'apparecchiatura

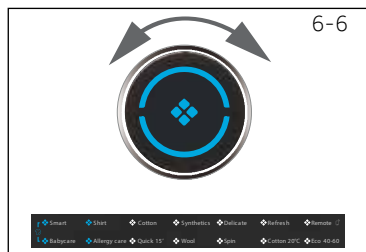
Premere il pulsante di accensione, per accendere l'elettrodomestico (Fig. 6-5). Il LED del pulsante "Start/Pausa" lampeggia.



6.9 Selezionare un programma

Per ottenere risultati di lavaggio impeccabili, selezionare un programma che si adatti al livello di sporcizia, e al tipo di bucato.

Ruotare la manopola del programma (Fig. 6-6) per selezionare il programma giusto. Il LED del programma relativo si accende e vengono visualizzate le impostazioni predefinite.



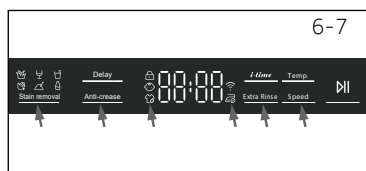
Nota: Primo utilizzo

Prima di iniziare a usare il dispositivo consigliamo di usare il programma "COTTON+90 °C+600rpm" senza carico e un po' di detersivo nello scomparto dell'agente di lavaggio (2) oppure un detersivo particolare per togliere i residui che potrebbero causare danni.

6.10 Aggiungere singole opzioni

Selezionare le opzioni e le impostazioni desiderate (Fig. 6-7).

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla pagina Pannello di controllo.



6-8



6.11 Avvio del programma di lavaggio

Premere il pulsante "Start/Pausa" (Fig. 6-8) per iniziare. Il LED del pulsante "Start/Pausa" smette di lampeggiare e resta acceso fisso. L'apparecchiatura opera conformemente alle impostazioni attuali. Le modifiche sono possibili solo annullando il programma.

8.12 Interrompere/annullare il programma di lavaggio

Per interrompere un programma in funzione premere delicatamente il pulsante "Start/Pausa". Il LED sopra al pulsante lampeggia. Premerlo nuovamente per riprendere il funzionamento.

Per annullare un programma di lavaggio e tutte le sue impostazioni individuali: Toccare il pulsante "Avvio/Pausa" per interrompere il programma in corso, selezionare un nuovo programma e avviarlo.

6.13 Dopo il lavaggio



Nota: Blocco oblò

- Per ragioni di sicurezza l'oblò della lavatrice viene di norma parzialmente bloccato durante il ciclo di lavaggio. Sarà possibile aprire l'oblò solo alla fine del programma o dopo aver annullato correttamente il programma (cfr. descrizione più sopra).
- In caso di alto livello dell'acqua, alta temperatura dell'acqua e durante la centrifuga, non è possibile aprire l'oblò; verrà visualizzato **Loc I-**

1. Al termine del ciclo del programma, viene visualizzato **End**.
2. L'apparecchiatura si spegne automaticamente.
3. Togliere il bucato non appena possibile in modo delicato, evitando così che si increspi ulteriormente.
4. Spegnerne l'alimentazione di acqua.
5. Togliere il cavo di alimentazione.
6. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e cattivi odori. Lasciarlo aperto mentre l'apparecchiatura non è in funzione.
7. E' facile che i vestiti di piccole dimensioni rimangano attaccati alle pareti del cestello dopo l'asciugatura ad alta velocità, pertanto prestare attenzione quando si apre lo sportello per prelevare i vestiti.



Nota: Modalità Standby / Modalità di risparmio energetico

L'apparecchiatura accesa passa in modalità standby se non viene attivata entro 2 minuti prima dell'avvio del programma oppure al termine del programma stesso. Il display si spegne. Ciò consente di risparmiare energia. Per interrompere la modalità standby premere il pulsante di accensione "Power".

6.14 Attivare o disattivare il segnale acustico

Il segnale acustico può essere deselezionato ove necessario:

1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Selezionare il programma "Centrifuga".
3. Tenere premuti contemporaneamente per circa 3 secondi il pulsante "Anti-piega" e il pulsante "Velocità". Verrà visualizzato **"bEEP on"** e il cicalino verrà disattivato.

Per attivare il segnale acustico premere questi nuovamente questi due pulsanti. Verrà visualizzato **"bEEP off"**.



Nota: Variazioni

Dati i costanti aggiornamenti di hOn, le funzioni e l'interfaccia dei display dell'APP potrebbero differire rispetto alla seguente descrizione.

7.1 Norme di sicurezza generali

Questo dispositivo è abilitato per il WiFi. Con hOn APP potete usare lo smartphone per controllare il programma.



ATTENZIONE!

Si prega di attenersi alle precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale utente; verificare che vengano rispettate anche quando l'apparecchiatura viene usata tramite l'APP hOn mentre ci si trova fuori casa. Sarà inoltre necessario attenersi alle istruzioni nell'APP hOn.

7.2 Requisiti

1. Un router wireless (protocollo 802.11b/g/n) che supporta solo la banda di frequenza 2.4 GHz. La lunghezza del router SSID è di 1-32 caratteri (compresi 1 e 32) e la password è di 8-64 caratteri. La lunghezza minima della password deve essere di 8 caratteri. I metodi di cifratura del router comprendono WPA-PSK e WPA2-PSK aperti.
2. L'APP è disponibile per dispositivi con sistema operativo Android, Huawei o iOS, sia per tablet che per smartphone.
3. L'apparecchiatura deve essere installata in una posizione in cui possa ricevere un segnale Wi-Fi forte. Dopo aver associato correttamente l'apparecchiatura all'APP, se non è collegata correttamente al router wireless, sul display non viene visualizzata nessuna icona Wi-Fi.

7.3 Scaricare e installare l'APP hOn:

Scaricare l'app hOn sul dispositivo inquadrando il seguente codice QR:



oppure dal link: go.haier-europe.com/download-app

Tasso di frequenza (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potenza massima (ERP)	20dBm
Standard wireless	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Nota: Registrazione

Quando si utilizza l'app per la prima volta è quando l'account formale è stato cancellato/chiuso verrà richiesto di eseguire il processo di configurazione. Per un ulteriore utilizzo, è necessario inserire il nome utente e la password dopo aver effettuato il login.

7.4 Registrazione e associazione APP

1. Collegare lo smartphone alla rete Wi-Fi di casa a cui si vuole collegare il prodotto.
2. Aprire l'APP.
3. Creare il profilo utente (oppure effettuare il login se è già stato creato in precedenza).
4. Chiudere l'oblò.
5. Associare l'apparecchio attenendosi alle istruzioni sul display del dispositivo.



Nota: Rete WIFI

Impossibile l'apparecchio a una rete Wi-Fi pubblica. Si potrebbero verificare anomalie di funzionamento.



Nota: Usare la stessa WI-FI

Collegarsi con lo smartphone alla rete a cui si desidera collegare il prodotto.

7.5 Attivare il controllo remoto

1. Verificare che il router sia acceso e collegato a Internet.
2. Caricare il bucato, quindi chiudere l'oblò.
3. Selezionare il programma "Da remoto", l'oblò si blocca.
4. Avviare il ciclo utilizzando l'APP, il pannello di controllo verrà disabilitato. Tranne che per il pulsante "Start/Pausa" e per il pulsante "Power".
5. Una volta completato il ciclo, l'oblò si sblocca e il telecomando si spegne.
6. Dopo 2 minuti l'apparecchiatura passa in modalità off.



Nota: Scadenza del controllo remoto

Una volta attivato il controllo remoto, se l'utente finale non avvia nessun ciclo dall'app entro 10 minuti, l'apparecchio andrà in Modalità Avvio Ritardato di Rete, e mantiene il telecomando controllo remoto fino a 24 ore, poi si spegne.

7.6 Disattivare il controllo remoto

1. Per uscire dal controllo remoto mentre un ciclo è in corso di esecuzione, premere il pulsante START/PAUSA sul pannello di controllo. Il ciclo andrà in pausa e il telecomando lampeggerà.
2. Se le condizioni lo permettono, l'oblò si sbloccherà.
3. Per riprendere il ciclo, chiudere l'oblò e premere il pulsante START/PAUSA. Il telecomando verrà riattivato e il telecomando sarà fisso.
4. Controllare l'apparecchiatura servendosi dell'APP.

7.7 Fine del ciclo con telecomando attivato

1. Al termine del ciclo, l'oblò si sblocca e il telecomando si disattiva.
2. Dopo 2 minuti l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

7.8 Informazioni di configurazione cancellate

1. Selezionare il programma "Da remoto";
2. Viene visualizzato "hOn"/"hOFF".
3. Premere a lungo il pulsante "Delay" per 5 secondi, fino a quando non viene visualizzato "Pril r".
4. Le informazioni di configurazione vengono cancellate e la configurazione è resettata. Ruotare la manopola per selezionare un altro programma o spegnere per uscire.



Nota: Annullamento / reset delle credenziali di rete

Attenersi a questa procedura solo se si prevede di vendere la propria lavatrice.



Uso rispettoso nei confronti dell'ambiente

- ▶ Per sfruttare al meglio l'energia, l'acqua, il detergente e il tempo consigliamo di attenersi alle indicazioni relativamente al carico massimo.
- ▶ Non sovraccaricare (lasciare lo spazio di una mano sopra al bucato).
- ▶ Per indumenti leggermente sporchi, selezionare il programma Quick 15 min.
- ▶ Applicare dosaggi esatti per ogni lavaggio.
- ▶ Scegliere la temperatura di lavaggio adeguata più bassa possibile - i detergenti moderni sono già efficaci a temperature inferiori ai 60°C.
- ▶ Alzare i valori predefiniti solo in caso di elevato livello di sporco.
- ▶ Selezionare la velocità di centrifuga massima qualora venga asciugata un'asciugatrice domestica.



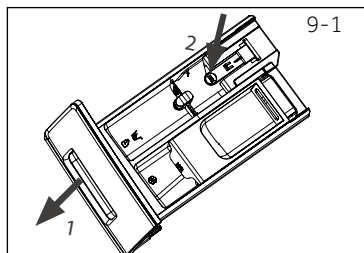
Nota: Informazioni generali:

- ▶ Il programma eco 40-60 è in grado di pulire la biancheria di cotone normalmente sporca dichiarata lavabile a 40°C o 60°C, insieme nello stesso ciclo, e che questo programma viene utilizzato per valutare la conformità con la legislazione UE sull'ecodesign;
- ▶ I programmi più efficienti in termini di consumo energetico sono generalmente quelli che funzionano a temperature più basse e di più lunga durata;
- ▶ Il rumore e l'umidità residua sono influenzati dalla velocità di centrifuga: più alto è il rumore e più basso è il contenuto di umidità rimanente.

9.1 Pulizia del cassetto del detersivo

Verificare sempre che non vi siano residui di detersivo. Pulire il cassetto a intervalli regolari (Fig. 9-1):

1. Estrarre il cassetto fino a che non si ferma.
2. Premere il pulsante di rilascio, quindi rimuovere il cassetto.
3. Pulire l'interno del cestello con un asciugamano.
4. Lavare il cassetto con acqua fino a che non sarà pulito, quindi reinserire il cassetto nell'apparecchiatura.



9.2 Pulizia dell'apparecchiatura

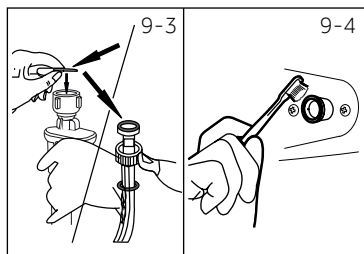
- Scollegare la macchina durante le operazioni di pulizia e manutenzione.
- Servirsi di un panno morbido con un detergente liquido per pulire l'alloggiamento della macchina (Fig. 9-2) e le componenti in gomma.
- Non usare agenti chimici organici o solventi corrosivi.



9.3 Valvola di ingresso acqua e filtro della valvola di ingresso

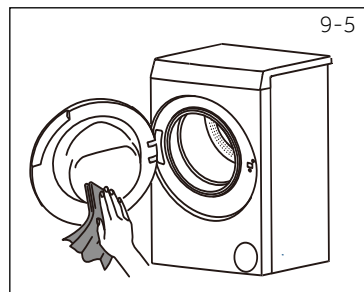
Per evitare blocchi dell'alimentazione dell'acqua causati da sostanze solide, come ad esempio il calcare, pulire il filtro della valvola di ingresso dell'acqua.

- Scollegare il cavo di alimentazione e chiudere l'alimentazione idrica.
- Svitare il tubo di ingresso dell'acqua sul rubinetto (Fig. 9-3).
- Lavare i filtri servendosi di acqua e spazzola (Fig. 9-4).
- Inserire il filtro, quindi installare il tubo di ingresso.
- Aprire il rubinetto per vedere se perde.



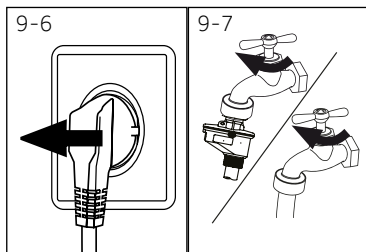
9.4 Pulizia del cestello

- Rimuovere gli oggetti lavati accidentalmente, in particolare le parti metalliche come spille, monete, ecc. dal tamburo e dalla scanalatura della guarnizione dello sportello (anello in gomma) poiché potrebbero causare la formazione di macchie di ruggine e quindi danni.
- Servirsi di un detersivo senza cloro per la rimozione delle macchie di ruggine. Osservare i segnali di avvertenza del produttore dell'agente detersivo.
- Non usare oggetti pesanti o lana di roccia per le operazioni di pulizia.
- Dopo la procedura, aprire lo sportello, utilizzare un asciugamano per pulire le macchie e la schiuma intorno alla guarnizione e mantenere pulito l'interno e l'esterno della guarnizione (Fig. 9-5).



Nota: Igiene

Per una manutenzione regolare, consigliamo di eseguire il programma "COTTON+90 °C+600rpm" entro 100 per evitare la presenza di possibili residui corrosivi. Aggiungere una piccola quantità di detergente nel comparto del detersivo (2), oppure utilizzare uno speciale detergente per il macchinario.

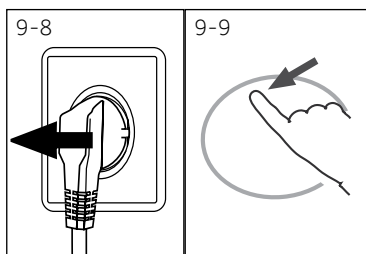


9.5 Lunghi periodi di inutilizzo

Qualora l'apparecchiatura non venga usata per periodi più lunghi:

1. Togliere la spina elettrica (Fig. 9-6).
2. Spegnerne l'alimentazione idrica (Fig. 9-7).
3. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e cattivi odori. Lasciare aperti gli oblò quando l'apparecchiatura non è in funzione.

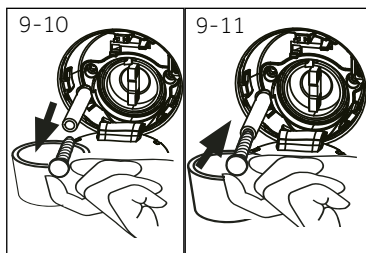
Prima dell'uso successivo controllare con attenzione il cavo di alimentazione, la linea di ingresso dell'acqua e il tubo di scarico. Verificare che tutto sia installato correttamente e che non vi siano perdite.



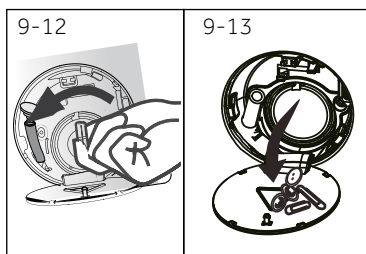
9.6 Filtro della pompa

Pulire il filtro una volta al mese e controllare il filtro della pompa per verificare se il dispositivo:

- Non scarica l'acqua.
- Non centrifuga.
- Fa rumori anomali in fase di funzionamento.



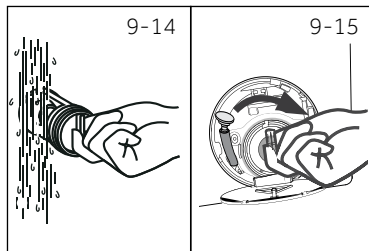
1. Spegnerne e scollegare la macchina (Fig. 9-8).
2. Spingere e aprire il rubinetto di servizio (Fig. 9-9).
3. Disporre di un contenitore piano per raccogliervi l'acqua (Fig. 9-10). Il quantitativo di acqua potrebbe essere importante!
4. Estrarre il tubo di scarico e tenere l'estremità sopra al contenitore (Fig. 9-10).
5. Estrarre il tappo-guarnizione dal tubo di scarico (Fig. 9-10).
6. Dopo lo scarico completo, chiudere il tubo di scarico (Fig. 9-11) e spingerlo di nuovo nella macchina.
7. Svitare e togliere in senso anti-orario il filtro della pompa (Fig. 9-12).
8. Rimuovere i contaminanti e lo sporco (Fig. 9-13).



ATTENZIONE!

Attenzione! Rischio di scottatura! L'acqua all'interno del filtro della pompa può essere molto calda! Prima di qualsiasi azione, assicurarsi che l'acqua si sia raffreddata.

9. Pulire accuratamente il filtro della pompa, ad es. usando acqua corrente (Fig. 9- 14).
10. Fissarlo nuovamente in modo completo (Fig. 9-15).
11. Chiudere l'aletta di servizio.

**CAUTELA!**

- La guarnizione del filtro della pompa deve essere pulita e non danneggiata. Quando il coperchio non sia completamente chiuso, l'acqua potrebbe fuoriuscire.
- Il filtro deve essere in posizione, oppure potrebbe portare a perdite.

Molti dei problemi più ricorrenti possono essere risolti senza competenze specifiche. In caso di problemi controllare tutte le possibilità indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare il servizio post vendita. Cfr. ASSISTENZA CLIENTI.



ATTENZIONE!

- ▶ Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa.
- ▶ Gli interventi di manutenzione sulla strumentazione elettrica vanno eseguiti unicamente da elettricisti esperti, dato che l'esecuzione di riparazioni in modo non adeguato può causare gravi danni alla strumentazione.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato va sostituito unicamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate al fine di evitare pericoli.
- ▶ Per la sicurezza dell'utente finale, la riparazione eseguita autonomamente o la riparazione non professionale non è raccomandata. Contattare l'assistenza post vendita.

10.1 Codici informazioni

I seguenti codici vengono visualizzati unicamente per informazioni relative al ciclo di lavaggio. Non è richiesto nessun intervento.

Codice	Messaggio
<i>1:25</i>	Il tempo del ciclo di lavaggio restante sarà di 1 ora e 25 minuti.
<i>6:30</i>	Il tempo del ciclo di lavaggio restante, compreso il ritardo del tempo di fine ritardata sarà di 6 ore e 30 minuti
<i>End</i>	Il ciclo di lavaggio è concluso. L'apparecchiatura si spegne automaticamente.
<i>Locl -</i>	L'oblò viene chiuso dato l'elevato livello dell'acqua, la temperatura dell'acqua elevata o il ciclo di centrifuga.
<i>bEEP oFF</i>	Il cicalino è disattivato.
<i>bEEP on</i>	Il cicalino è attivato.
<i>CLDI -</i>	I tasti funzione sono bloccati, il cambio di programma non è valido.

10.2 Guida alla risoluzione dei problemi con codice display

Problema	Causa	Soluzione
<i>CLrFLtr</i>	• Errore di scarico, l'acqua non è completamente scaricata dopo 6 minuti.	• Pulire il filtro della pompa. • Controllare l'installazione del tubo di scarico.
<i>E2</i>	• Errore blocco	• Chiudere correttamente l'oblò.
<i>E4</i>	• Livello dell'acqua non raggiunto dopo 12 minuti. • Il tubo di scarico si sta svuotando da solo mediante sifone.	• Assicurarsi che il rubinetto sia completamente aperto e che la pressione dell'acqua sia normale. • Controllare l'installazione del tubo di scarico.
<i>EB</i>	• Errore livello di protezione acqua.	• Contattare il servizio Post vendita.
<i>E5</i>	• Errore nello scarico, l'acqua non è stata completamente scaricata nel tempo impostato (Prog. Refresh)	
<i>F3</i>	• Errore sensore della temperatura	• Contattare il servizio Post vendita.
<i>F4</i>	• Errore di riscaldamento	• Contattare il servizio Post vendita.
<i>F7</i>	• Errore motore	• Contattare il servizio Post vendita.

Problema	Causa	Soluzione
<i>FR</i>	• Errore sensore livello acqua	• Contattare il servizio Post vendita.
<i>FH</i>	• Il modulo iot non è stato configurato	• Contattare il servizio Post vendita.
<i>FCD o FE1 o FE2</i>	• Errore di comunicazione anormale	• Contattare il servizio Post vendita.
<i>Unb</i>	• Errore carico non equilibrato	• Controllare ed equilibrare il carico del bucato all'interno del cestello. Ridurre il carico.
<i>Fb</i>	• Perdita dalla macchina	• Aprire la pompa di drenaggio per lo scarico. Spegnerla la macchina. • Contattare il servizio Post vendita.

10.3 Risoluzione dei problemi senza codice di visualizzazione

Problema	Causa	Soluzione
La lavatrice non funziona.	• Il programma non è ancora partito. • L'oblò non è stato chiuso correttamente. • La macchina non è stata accesa. • Guasto di alimentazione. • Il blocco bambini è attivato.	• Controllare il programma, quindi avviarlo. • Chiudere correttamente l'oblò. • Accendere la macchina. • Controllare l'alimentazione. • Disattivare il blocco bambini.
La lavatrice non viene riempita di acqua.	• Assenza di acqua. • Il tubo di ingresso è piegato. • Il filtro del tubo di ingresso è bloccato. • La pressione dell'acqua è inferiore a 0.03 MPa. • L'oblò non è stato chiuso correttamente. • Guasto dell'alimentazione dell'acqua.	• Controllare il rubinetto dell'acqua. • Controllare il tubo di ingresso. • Sbloccare il filtro del tubo di ingresso. • Controllare la pressione dell'acqua. • Chiudere correttamente l'oblò. • Controllare che l'alimentazione dell'acqua funzioni correttamente.
La macchina scarica mentre è in fase di riempimento.	• L'altezza del tubo di scarico è inferiore agli 80 cm. • L'estremità del tubo di scarico arriva nell'acqua.	• Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente. • Verificare che il tubo di scarico non sia immerso in acqua.
Guasto del sistema di scarico.	• Il tubo di scarico è bloccato. • Il filtro della pompa è bloccato. • L'estremità del tubo di scarico è superiore di 100 cm rispetto al livello del pavimento.	• Sbloccare il tubo di scarico. • Pulire il filtro della pompa. • Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente.
Forti vibrazioni mentre la centrifuga è in corso.	• Non sono stati rimossi i bulloni di trasporto. • L'apparecchiatura non ha una posizione solida. • Il carico della macchina non è corretto.	• Rimuovere tutti i bulloni per il trasporto. • Verificare che l'apparecchiatura sia saldamente appoggiata in piano e che sia a bolla. • Controllare il peso e il bilanciamento del carico.
Il funzionamento si interrompe prima del completamento del ciclo di lavaggio.	• Guasto acqua o guasto elettrico.	• Controllare l'alimentazione di corrente e l'alimentazione idrica.
Il funzionamento si interrompe per alcuni momenti.	• L'apparecchiatura visualizza il codice di errore. • Problema dovuto allo schema di carico. • Il programma esegue un ciclo di ammollo.	• Prendere in considerazione i codici di errore. • Ridurre o regolare il carico. • Annullare il programma e riavviare.

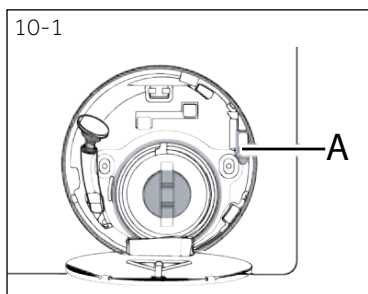
Problema	Causa	Soluzione
C'è troppa schiuma nel cestello e/o nel cassetto del detersivo.	- Il detersivo non è adeguato. - Uso di un quantitativo eccessivo di detersivo.	Controllare le istruzioni del detersivo.
Regolazione automatica del tempo di lavaggio.	Verrà regolata la durata del programma di lavaggio.	Questo è normale e non influisce sulle funzionalità dell'apparecchiatura.
La centrifuga non va a buon fine.	Sbilanciamento del carico.	Controllare il carico della macchina e del bucato ed eseguire un programma di centrifuga di nuovo.
Risultati di lavaggio non soddisfacenti.	- Il livello di sporcizia non è conforme al programma selezionato. - La quantità di detersivo non era sufficiente. - Il carico massimo è stato superato. - Il bucato non è stato distribuito in modo uniforme all'interno del cestello.	- Selezionare un altro programma. - Scegliere il detersivo a seconda del livello di sporcizia, e in linea con le specifiche tecniche del produttore. - Ridurre il carico. - Ammorbidire il bucato.
Sul bucato ci sono residui del detersivo in polvere.	Le particelle insolubili di detersivo possono lasciare residui sotto forma di puntini bianchi sul bucato.	- Eseguire un ulteriore Risciacquo +. - Provare a spazzolare via i punti bianchi dal bucato. - Scegliere un altro detersivo.
Il bucato presenta delle chiazze di colore grigio.	Queste chiazze sono causate da grassi quali ad esempio olio, panna o pomate.	Pre-trattare il bucato con un detersivo speciale.



Nota: Formazione di schiuma

Se durante il ciclo di centrifuga si forma troppa schiuma, il motore si ferma e la pompa di scarico viene attivata per 90 secondi. Se l'eliminazione della schiuma non va a buon fine per 3 volte consecutive, il programma si conclude senza centrifuga.

Qualora compaiano nuovamente i messaggi di errore dopo aver intrapreso le misure necessarie, spegnere l'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione e contattare l'assistenza clienti.



10.4 In caso di guasto a livello di alimentazione

Qualora un blackout interrompa un programma di lavaggio in funzione, l'apertura dell'oblò viene bloccata automaticamente. Per poter togliere il bucato, il livello dell'acqua non si deve vedere dall'oblò. Pericolo di ustioni!
Il livello dell'acqua deve essere abbassato, conformemente a quanto descritto nella sezione "Filtro della pompa". Attendere, quindi tirare le leva (A) sotto all'aletta di servizio (Fig. 10-1) fino a che l'oblò non si sblocca con un clic delicato. Quindi, fissare nuovamente tutte le componenti.



Nota: Sblocco dell'oblò

Quando la lavatrice è in uno stato di sicurezza (sotto il livello dell'acqua, sotto l'oblò, a una certa distanza, temperatura cestello inferiore a 55 °C, il cestello interno non sta girando), si può sbloccare l'oblò della macchina..

11.1 Preparazione

- Estrarre il dispositivo dall'imballaggio.
- Togliere tutti i materiali dell'imballaggio, la base in polistirene, e tenere il tutto fuori dalla portata dei bambini. In fase di apertura della confezione, sul sacchetto e sull'oblò si potrebbero vedere delle goccioline di acqua. Si tratta di un fenomeno normale dovuto ai collaudi eseguiti in fabbrica.

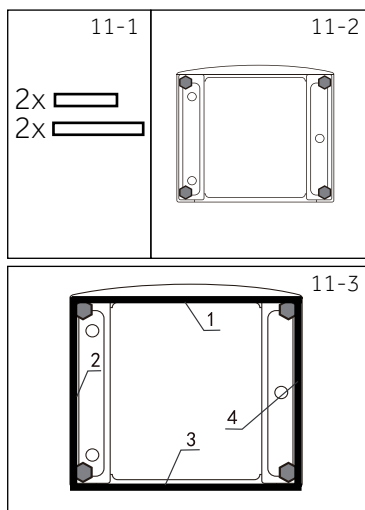


Nota: Smaltimento dell'imballaggio

Conservare tutti i materiali dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirli in modo rispettoso dell'ambiente.

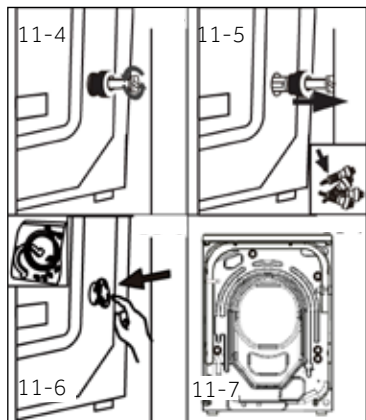
11.2 OPZIONALE: Installare i cuscinetti di riduzione del rumore

1. Quando si apre la confezione termoretraibile, si troveranno alcuni cuscinetti per la riduzione del rumore, che vengono utilizzati per ridurre il rumore (Fig. 11-1).
2. Appoggiare la lavatrice su un lato, con l'oblò rivolto verso l'alto e il lato inferiore verso l'operatore (Fig. 11-2).
3. Estrarre le protezioni antirumore e rimuovere la pellicola protettiva biadesiva; incollare intorno alla base inferiore; i cuscinetti di riduzione del rumore sotto la lavatrice come mostrato in 11-3 (due pad più lunghi in posizione 1 e 3, due pad più corti in posizione 2 e 4). Da ultimo, posizionare la macchina nuovamente in verticale.



Nota: Cuscinetto di riduzione del rumore

Il cuscinetto di riduzione del rumore è opzionale, potrebbe aiutare a ridurre il rumore, si prega di assemblarlo o meno secondo la propria necessità.



11.3 Eliminare i bulloni di trasporto

I bulloni di trasporto sono stati progettati per fissare le componenti e proteggerle dalle vibrazioni all'interno dell'apparecchiatura in fase di trasporto al fine di evitare danni interni.

1. Rimuovere tutti e 4 i bulloni dal lato posteriore ed estrarre i distanziali in plastica (Fig. 11-4 / Fig. 11-5).
2. Riempire i fori rimasti con tappi di chiusura (Fig. 11-6 / Fig. 11-7).

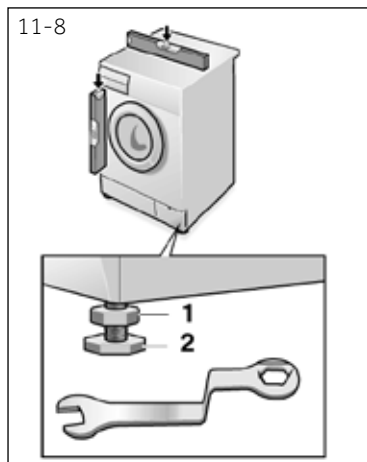


Nota: Conservare in un luogo sicuro

Tenere i bulloni di trasporto in una posizione sicura per poterli riutilizzare in seguito. Quando l'apparecchiatura deve essere spostata, come prima cosa procedere alla re-installazione dei bulloni.

11.4 Spostamento dell'apparecchiatura

Se l'apparecchiatura deve essere spostata in un luogo lontano, riposizionare i bulloni di trasporto tolti prima dell'installazione al fine di evitare danni: Il gruppo va re-installato nell'ordine inverso.



11.5 Allineamento dell'apparecchio

Regolare tutti i piedini (Fig. 11-8) per ottenere una posizione a livello completa. In questo modo le vibrazioni e il conseguente rumore in fase di utilizzo, verranno ridotti al minimo. Verrà inoltre ridotta l'usura dei materiali. Consigliamo di usare una bolla per eseguire le regolazioni. Il pavimento dovrebbe essere quanto più stabile e in piano.

1. Allentare il dado di blocco (1) servendosi di una chiave inglese.
2. Regolare l'altezza ruotando i piedini (2).
3. Serrare il dado di blocco (1) contro l'alloggiamento.

11.6 Collegamento dello scarico dell'acqua

Fissare il tubo di scarico dell'acqua in modo corretto alle tubazioni. Il tubo deve raggiungere un'altezza compresa fra 80 e 100 cm dal pavimento! Ove possibile, tenere sempre il tubo di scarico fissato al clip, sulla parte posteriore dell'apparecchiatura.



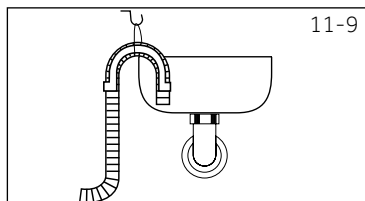
ATTENZIONE!

- ▶ Servirsi unicamente del set di tubi fornito in dotazione per eseguire il collegamento.
- ▶ Non riutilizzare mai set di tubi vecchi!
- ▶ Collegare unicamente ad alimentazioni di acqua fredda.
- ▶ Prima del collegamento, verificare che l'acqua sia pulita e trasparente.

Sarà possibile eseguire i seguenti collegamenti:

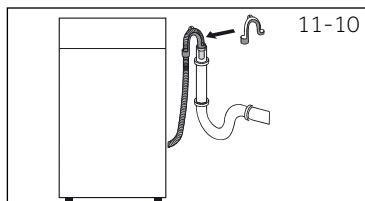
11.6.1 Tubo di scarico verso il lavandino

- ▶ Sospendere il tubo di scarico col supporto a U sull'estremità di un lavandino di dimensioni adeguate (Fig. 11- 9).
- ▶ Proteggere quanto basta il supporto a U per impedirne lo scivolamento.



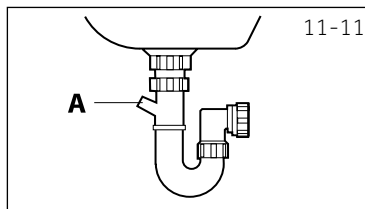
11.6.2 Collegamento del tubo di scarico all'acqua di scarico

- ▶ Il diametro interno del tubo di scarico deve come minimo essere 40 mm.
- ▶ Mettere il tubo di scarico per circa 80-100 mm all'interno del tubo dell'acqua di scarico.
- ▶ Attaccare il supporto a U e fissarlo correttamente (Fig. 11- 10).



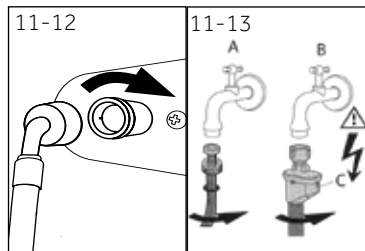
11.6.3 Collegamento del tubo di scarico verso il lavandino

- ▶ La giunzione deve avvenire sopra al sifone.
- ▶ Viene di norma usato un collegamento a tappo, chiuso da un cuscinetto (A). Questo deve essere rimosso per prevenire qualsiasi disfunzione (Fig. 11- 11).
- ▶ Fissare il tubo di scarico con una fascetta.



CAUTELA!

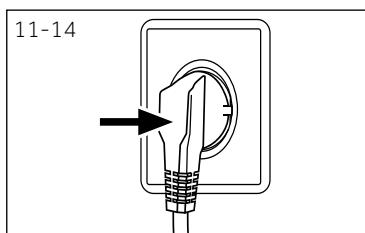
- ▶ Il tubo di scarico non va immerso in acqua e va saldamente fissato per non causare perdite. Qualora il tubo di scarico venga posizionato a terra, oppure se il tubo si trova a un'altezza inferiore agli 80 cm, la lavatrice continuerà a scaricare in fase di riempimento (sifonaggio automatico).
- ▶ Il tubo di scarico non va allungato. Ove necessario, contattare il servizio post-vendita.



11.7 Collegamento all'acqua corrente

Verificare che vengano inserite le guarnizioni.

1. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua con l'estremità angolata all'apparecchio (Fig. 11-12). Serrare il giunto a vite con una mano.
2. L'altra estremità si collega a un rubinetto dell'acqua con una filettatura da 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, verificare che:

- la sorgente di alimentazione, la presa e il fusibile siano adeguati alla targhetta informativa.
- la presa di alimentazione sia dotata di messa a terra e non vengano usate ciabatte o prolunghe.
- il cavo di alimentazione e la presa siano conformi a quanto indicato.
- **Solo per il Regno Unito:** La spina del Regno Unito soddisfa lo standard BS1363A.

Inserire la spina nella presa (Fig. 11-14).

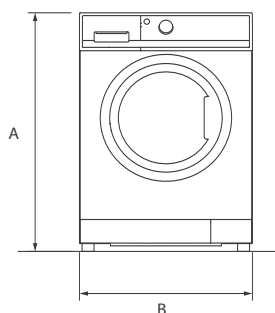


ATTENZIONE!

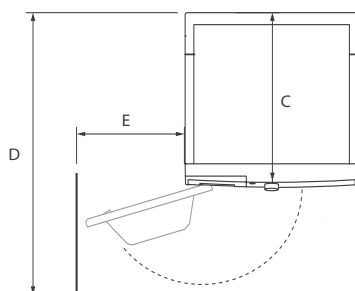
- Verificare sempre che tutti i collegamenti (alimentazione, tubo di scarico e tubo dell'acqua) siano saldamente fissati e senza perdite!
- Fare attenzione ed evitare che queste componenti vengano schiacciate, piegate o attorcigliate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'agente di servizio (cfr. scheda garanzia) al fine di evitare situazioni di pericolo.

12.1 Dati tecnici aggiuntivi

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Tensione in V	220-240 V~/50Hz
Corrente in A	10
Potenza max in W	2000
Pressione dell'acqua in MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Peso netto in kg	65



VISTA FRONTALE



PARETE

VISTA DALL'ALTO

Dimensioni Del Prodotto	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Altezza media prodotto in mm	850
B: Larghezza complessiva prodotto in mm	595
C: Profondità complessiva del prodotto (Alla scheda di controllo principale) in mm	497
D: Profondità complessiva del prodotto in mm	577
E: Profondità dell'apertura dell'oblò in mm	1085
F: Spazio libero minimo oblò alla parete adiacente in mm	300



Nota: Dimensioni

L'altezza esatta della lavatrice dipende da quanto sono allungati i piedi dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa la lavatrice deve essere almeno 40 mm più largo e 20 mm più profondo delle sue dimensioni.

12.2 Standard e Direttive



Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con i corrispondenti standard armonizzati, il che gli conferisce la marcatura CE.

Consigliamo di fare riferimento alla nostra Assistenza Clienti Haier; consigliamo inoltre di servirsi di componenti originali.

In caso di problemi col dispositivo, controllare come prima cosa la sezione GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Qualora non fosse possibile trovare una soluzione, contattare

- il proprio rivenditore locale o
- L'area Assistenza e Supporto all'indirizzo www.haier.com dove è possibile trovare numeri di telefono e FAQ e dove è possibile attivare il servizio reclami.

Per contattare il nostro Servizio, verificare di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta.

Modello _____ Numero di serie _____

Consigliamo inoltre di controllare la Scheda Garanzia fornita in dotazione col prodotto qualora si debba fare ricorso alla garanzia.

Per richieste commerciali generiche indichiamo qui di seguito i nostri indirizzi in Europa:

Indirizzi Haier europei			
Paese*	Indirizzo postale	Paese*	Indirizzo postale
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Francia	Haier Francia SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
Spagna Portogallo	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcellona SPAGNA	Belgio-FR Belgio-NL Paesi Bassi Lussemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIO
Germania Austria	Haier Germania GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANIA	Polonia Repubblica Ceca Ungheria Grecia Romania Russia	Haier Polonia Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsavia POLONIA
Regno Unito	Haier Appliances Regno Unito Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Regno Unito	Repubblica Ceca e Slovacchia	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlin Repubblica Ceca

*Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla pagina www.haier.com

Le informazioni sul modello sono disponibili nel database dei prodotti all'indirizzo <https://eprel.ec.europa.eu/> ricercando l'identificativo del modello riportato nel campo Modello dell'etichetta del prodotto apposta sul prodotto; il collegamento al modello nel database del prodotto si trova qui sotto per ogni identificatore di modello:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Gebruikershandleiding
Wasmachine

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

NL

Haier

Dank u voor uw aankoop van dit Haier product.

Lees deze handleiding grondig voor u het apparaat in gebruik neemt. De handleiding bevat belangrijke informatie die u zal helpen uw apparaat optimaal te gebruiken en het veilig en correct te installeren, gebruiken en onderhouden.

Bewaar deze handleiding zodat u hem steeds kunt raadplegen voor het veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, wegschenkt, of achterlaat wanneer u verhuist, moet u deze handleiding ook meegeven zodat de nieuwe eigenaar vertrouwd kan raken met het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen.

Legende



Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie

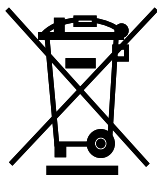


Algemene informatie en tips



Milieu-informatie

Verwijdering



Help het milieu en de gezondheid te beschermen. Plaats de verpakking in de geschikte containers om het te recyclen. Help afval van elektrische en elektronische apparaten recyclen. Gooi apparaten die voorzien zijn van dit symbool niet weg met huishoudelijk afval. Retourneer het product naar uw lokale instelling of neem contact op met uw gemeentelijk kantoor.



WAARSCHUWING!

Risico op letsels of verstikking!

Ontkoppel het apparaat van het netwerk. Snijd het netsnoer door en verwijder het. Verwijder de scharnieren om te vermijden dat kinderen of huisdieren in het apparaat vastgeklemd kunnen raken.

1- Veiligheidsinformatie.....	4
2- Productbeschrijving.....	7
3- Bedieningspaneel	8
4- Programma's	12
5- Verbruik.....	13
6- Dagelijks gebruik.....	14
7- hOn.....	19
8- Milieuvriendelijk wassen	22
9- Zorg en reiniging	23
10- Probleemoplossen	26
11- Installatie	29
12- Technische gegevens.....	33
13- Klantendienst	34

Voor u het apparaat de eerste maal inschakelt, moet u het veiligheidsadvies lezen!:



WAARSCHUWING!

Voor de eerste ingebruikname

- ▶ Zorg ervoor dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport.
- ▶ Zorg ervoor dat alle transportbouten en verpakkingsschroeven verwijderd zijn.
- ▶ Verwijder alle verpakking en buiten de buurt van kinderen bewaren.
- ▶ Het apparaat moet altijd door minimum twee personen worden gedragen omdat het zo zwaar is.

Dagelijks gebruik

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar oud tenzij ze onder constant toezicht staan.
- ▶ Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- ▶ Laat kinderen of huisdieren niet dichtbij het apparaat komen als de deur geopend is.
- ▶ Bewaar alle wasmiddelen uit de buurt van kinderen.
- ▶ Sluit ritssluitingen, bevestig losse draden en let erop dat kleine items niet verstrikt kunnen raken. Indien noodzakelijk moet u een zak of net gebruiken.
- ▶ U mag niet op het apparaat drukken of het gebruiken op blote voeten of met natte of vochtige handen of voeten.
- ▶ U mag het apparaat niet afdekken of omwikkelen tijdens de werking of achteraf zodat eventueel vocht kan verdampen.
- ▶ U mag geen zware voorwerpen of bronnen van warmte of vocht bovenop het apparaat plaatsen.
- ▶ Gebruik of bewaar geen ontvlambaar wasmiddel of stomerij reinigingsmiddel dichtbij het apparaat.
- ▶ Gebruik geen ontvlambaar sprays dichtbij het apparaat.
- ▶ Was geen kledingstukken die behandeld werden met oplosmiddelen in het apparaat zonder ze vooraf in de lucht te hebben laten drogen.



WAARSCHUWING!

Dagelijks gebruik

- ▶ U mag de stekker niet verwijderen of invoeren in de aanwezigheid van ontvlambaar gas
- ▶ U mag schuimrubber of sponsachtig materiaal wassen in heet water.
- ▶ U mag geen wasgoed wassen dat vuil is met bloem.
- ▶ U mag de lade met het wasmiddel niet openen tijdens een wascyclus.
- ▶ Druk niet op de deur tijdens een wascyclus. Ze wordt namelijk heet.
- ▶ U mag de deur niet openen als het waterniveau zichtbaar is door het kijkvenster.
- ▶ U mag de deur niet open forceren. De deur is uitgerust met een zelfgrendelend mechanisme en ze opent kort aan het einde van de wasprocedure.
- ▶ Schakel het apparaat uit na elk programma en voor u routine onderhoudswerken uitvoeren. Verwijder de stekker uit het stopcontact om elektriciteit te besparen en uit veiligheidsoverwegingen.
- ▶ U mag nooit aan het netsnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.

Onderhoud & reinigen

- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze het apparaat reinigen of onderhouden.
- ▶ Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- ▶ Houd het onderste deel van het kijkvenster schoon en open de deur en de lade met het wasmiddel als het apparaat niet in gebruik is om geurtjes te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- ▶ Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met onze klantendienst om reparaties te laten uitvoeren.
- ▶ Verwijder alle vreemde voorwerpen zoals metalen voorwerpen, chemicaliën, breekbare goederen, brandende kaarsen of sigaretten, etc. van het apparaat.

Installatie

- ▶ Het apparaat moet in een goed geventileerde locatie worden geplaatst. Zorg voor een locatie die toelaat de deur volledig te openen.
- ▶ Installeer het apparaat nooit buiten op een vochtige locatie, of in een locatie waar waterlekken kunnen optreden, zoals onder of dichtbij een was-tafel. In het geval van een waterlek moet u de elektrische voeding loskoppelen en de machine natuurlijk laten drogen.



WAARSCHUWING

Installatie

- ▶ Installeer of gebruik het apparaat enkel als de temperatuur hoger is dan 5 °C.
- ▶ Plaats het apparaat niet rechtstreeks op een tapijt of dichtbij een muur of meubelstuk.
- ▶ U mag het apparaat niet blootstellen aan vorst, warmte of direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarming).
- ▶ Zorg ervoor dat de elektrische informatie op het naamplaatje overeenstemt met de stroomtoevoer. Zo niet moet u contact opnemen met een elektricien.
- ▶ Gebruik geen multi-stekker adapters of verlengsnoeren.
- ▶ Zorg ervoor dat enkel het geleverde netsnoer en slangenset worden gebruikt.
- ▶ Zorg ervoor dat het netsnoer en de stekker niet beschadigd zijn. Indien beschadigd moet het worden vervangen door een elektricien.
- ▶ Gebruik een afzonderlijke aardgeleider voor de voeding die eenvoudig toegankelijk moet zijn na de installatie. Het apparaat moet geaard worden.

Enkel voor het VK: Het netsnoer van het apparaat is uitgerust met een driepolige stekker (aarding) die past in een driepolige (geaarde) stekker. Snij de derde pin (aarding) nooit weg of demonteer ze niet. De stekker moet ook na de installatie toegankelijk zijn.

- ▶ Zorg ervoor dat de naden en de verbindingen van de slang stevig zijn aangebracht en dat er geen lekken zijn.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is enkel bedoeld voor wasgoed dat in de wasmachine mag worden gewassen. U moet altijd de instructies volgen vermeld op het etiket van elk kledingstuk. Het is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen in huis. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.

Wijzigingen aan het apparaat zijn niet toegelaten. Onbedoeld gebruik kan gevaar en het verlies van de garantie en aansprakelijkheidsclaims betekenen.

Opmerking: Afwijkingen

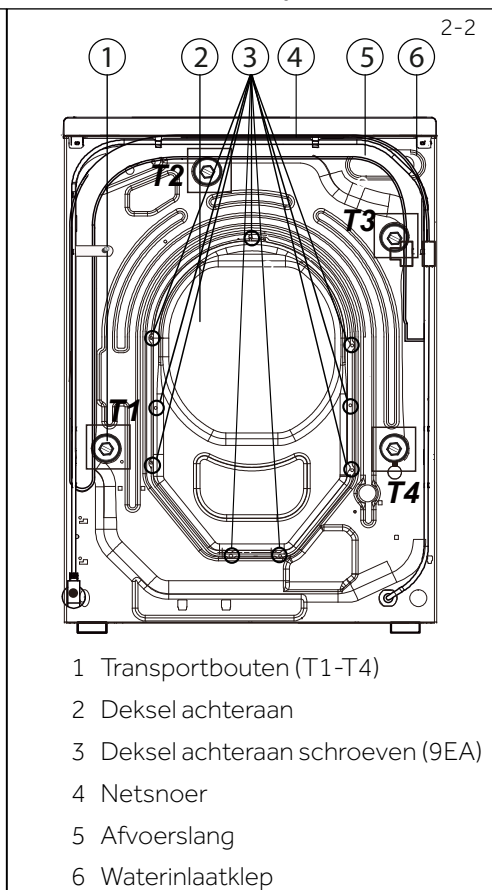
Omwille van technische wijzigingen en uiteenlopende modellen kunnen de illustraties in de volgende hoofdstukken verschillen van uw model.

2.1 Afbeelding van het apparaat

Voorzijde (afb. 2-1):

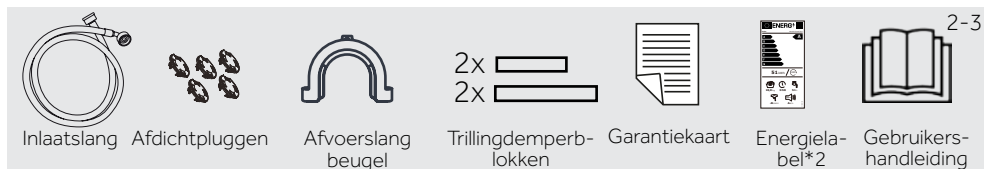


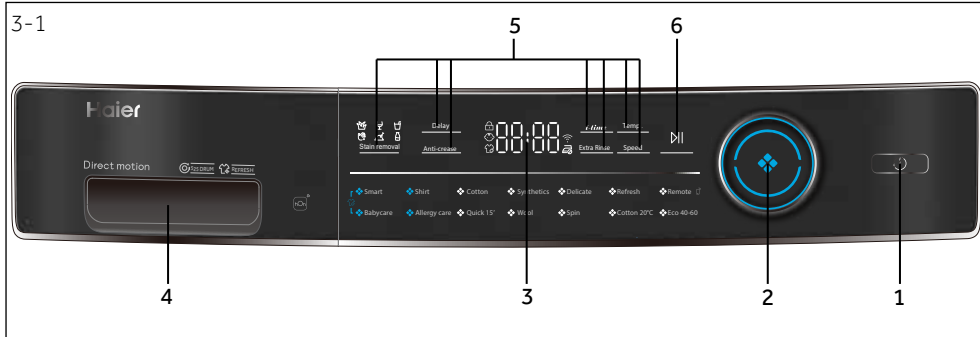
Achterzijde (Afb. 2-2):



2.2 Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur op basis van de onderstaande lijst (Afb. 2.3):





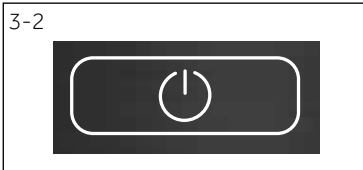
- 1 "Aan-uit" knop 3. Scherm 5. Functieknop
2 Programma selectieschakelaar 4. Wasmiddel/wasverzacher lade 6. "Start/Pause"-knop

Opmerking: Geluidssignaal

In de volgende situaties heeft een geluidssignaal standaard geen geluid:

- ▶ wanneer een knop wordt ingedrukt
- ▶ aan het einde van een programma
- ▶ wanneer men draait aan de programmaselectieknop

Het geluidssignaal kan indien noodzakelijk worden gedeselecteerd; zie DAGELIJKS GEBRUIK (zie P18 6.13).



3.1 "Aan-uit" knop

Druk zacht op de knop (Afb. 3-2) om in te schakelen. Het scherm licht op, de indicator van de "Start/Pause" knop begint te knipperen. Houd de knop vervolgens ca. 2 seconden ingedrukt om uit te schakelen. Als er geen onderdeel van het paneel of programma wordt ingeschakeld, zal de machine automatisch uitschakelen.

Opmerking: Stroom uitschakelen

Zonder WIFI aansluiting, het ingeschakelde apparaat schakelt automatisch uit als het niet wordt ingeschakeld binnen 2 minuten voor de start van het programma of aan het einde van het programma.

Met wifi-aansluiting, de wachttijd is 24 uur.



3.2 Programma selectieschakelaar

Met kan één van 14 programma's selecteren met de knop (Afb. 3-3). Het LED-lampje van het programma licht op en de standaardinstellingen worden weergegeven.

3.3 Scherm

Het scherm (Afb. 3-4) geeft de volgende informatie weer:

- Wasduur
- Eindtijd startuitstel
- Foutcodes en onderhoudsinformatie
- Weergavesymbolen
- Snelheid, temperatuur, etc.



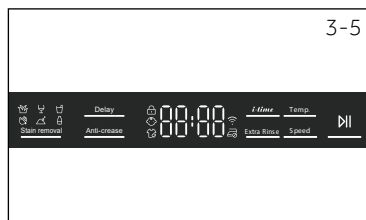
Symbol	Betekenis
	De deur van de trommel is vergrendeld
	Apparaat is verbonden met Wifi
	Bedieningspaneel vergrendeling
	Antikreuk
	Stoom: bepaalde Programma's hebben een stoomfunctie

3.4 Functieknoppen

De functieknoppen (Afb. 3-5) schakel bijkomende opties in voor het geselecteerde programma voor de start van het programma. De betrokken indicatoren worden weergegeven.

Als het apparaat wordt uitgeschakeld of een nieuw programma ingesteld, worden alle opties uitgeschakeld.

Als een knop meerdere opties heeft, kan de gewenste optie worden geselecteerd door de knop achtereenvolgens in te drukken.



Opmerking: Fabrieksinstellingen

Voor een optimaal resultaat in elk programma heeft Haier goed gedefinieerde specifieke standaardinstellingen. Als er geen speciale vereiste is, worden standaardinstellingen aanbevolen.

3.4.1-Functieknop "Startuitstel"

Druk op deze knop (Afb. 3-6) om het programma te starten met startuitstel. Het uitstel kan worden verhoogd in stappen van 30 minuten van 0,5 tot 24 uur (de eindtijd is langer dan de originele programmaduur). Wanneer bijvoorbeeld 6:30 wordt weergegeven, betekent dit dat het wasprogramma zal eindigen na 6 uur en 30 minuten. Raak de "Start/Pause"-knop aan om het startuitstel in te schakelen. Dit is niet van toepassing op het centrifugeren, verfrissen, afstand programma.



Opmerking: Vloeibaar wasmiddel

Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, wordt het afgeraden het startuitstel in te schakelen.

3-7

Anti-crease

3.4.2-Functieknop "Anti-kreuk"

Voor die programma's die de functie "Anti-kreuk" kunnen selecteren (Fig. 3- 7), druk op de knop "Anti-kreuk" om deze functie te selecteren en het bijbehorende pictogram zal oplichten. Druk nogmaals of selecteer een ander programma, deze functie wordt geannuleerd. Onder de functie "Anti-kreuk" verlaagt het maximale centrifugetoerental. Na het centrifugeren blijft de wasmachine intermitterend werken om de kleding af te schudden om schimmel en geur te voorkomen, kreken te verminderen en ze gladder te maken na het ophangen. Tijdens de werking zal het LED-display " - " " - " " --- " " ---- " tonen en deze fase duurt maximaal 12 uur, gebruikers kunnen op "Start/Pauze" drukken om het programma te beëindigen op elk moment.

3-8

Temp.

3.4.3 Functieknop "Temp."

Raak deze knop (Afb. 3-8) aan om de wastemperatuur van het programma te wijzigen. Als er geen waarde oplicht (het scherm " - - "), wordt het water niet opgewarmd.

3-9

Speed

3.4.4 Functieknop "Snelheid"

Druk op deze knop (Afb. 3- 9) om de toeren/minuut van het programma te wijzigen of te deselecteren. Als er geen waarde oplicht op het scherm ("0"), wordt het wasgoed niet gecentrifugeerd.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Functieknop "Extra rinse"

Raak deze knop (Afb. 3- 10) aan om het wasgoed intensiever te spoelen met fris water. Dit wordt aanbevolen voor personen met een gevoelige huid. Door de knop meerdere malen aan te raken, kan men één tot drie bijkomende cycli selecteren. Ze verschijnen op het scherm als P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Andere programma-opties worden weergegeven.

3-11

i-time

3.4.6 Functieknop " i-time "

Deze functie (Afb. 3-11) benadrukt de verschillende wastijden. Niet alle programma's kunnen deze functie selecteren. Zie P12 voor de programma's die deze functie kunnen selecteren.

3-12



3.4.7 Functieknop "Start/Pause"

Raak deze knop (Fig. 3- 12) zacht aan om het huidige programma te starten of te onderbreken.

3-13

Stain removal

3.4.7 "Vlekken" knop

Raak deze knop (Afb. 3-13) aan om speciale functies te selecteren voor vlekken. De symbolen worden verklaard in de volgende tabel..



Gras



Wijn



Sap



Bloed



Aarde

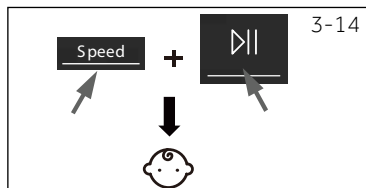


Melk

3.5 Kinderslot

Een programma kiezen en daarna starten, raak de knop "Snelheid" en "" (Afb. 3- 14) gelijktijdig aan gedurende 3 seconden om alle paneelelementen te blokkeren tegen activering, paneelweergave . Om te ontgrendelen, raakt u deze beide knoppen opnieuw aan. De kinderslot indicator licht op wanneer het kinderslot werkt. De functie is optioneel wanneer de machine werkt.

Het scherm geeft  (Afb. 3-15) als een knop wordt ingedrukt wanneer het kinderslot ingeschakeld is. De wijziging is niet actief.



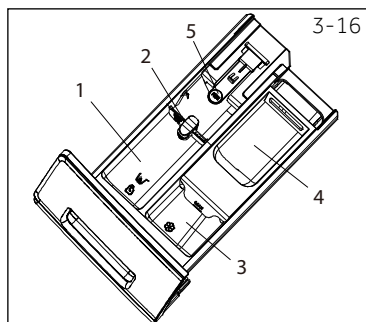
Opmerking: Kinderslot

- ▶ Het kinderslot dat handmatig is ingesteld moet handmatig worden geannuleerd of het wordt automatisch geannuleerd aan het einde van toets Programma. Het uitschakelen en de foutinformatie zullen het kinderslot niet annuleren. Het werkt nog steeds de volgende maal het apparaat wordt ingeschakeld.
- ▶ Houd het ingedrukt gedurende 3 seconden. Het kinderslot schakelt over op volledig licht en het kinderslot wordt ingeschakeld.
- ▶ Het kinderslot kan worden ingesteld of geannuleerd met de hOn app.

3.6 Wasmiddel lade

Open de lade van de dispenser, er zijn drie compartimenten zichtbaar (Afb. 3- 16):

1. Het hoofdwaskvak voor poeder of vloeibaar wasmiddel.
2. Wasmiddel klep selectie, til omhoog voor poederwas-middel, houd het omlaag voor vloeibaar wasmiddel.
3. Vak voor de wasverzachter
4. Voorwasvak voor een kleine hoeveelheid wasmiddel.
5. Vergrendeling tab, druk deze omlaag om de lade van de dispenser te verwijderen.

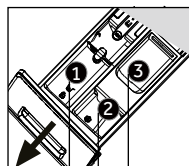


De aanbeveling van het type oplosmiddelen is geschikt voor uiteenlopende wastemperaturen. Raadpleeg de handleiding van het oplosmiddel.



Opmerking: De procedure om het aantal cycli te controleren dat de machine heeft uitgevoerd

Procedure: selecteer in de stand-bymodus eerst het Programma "katoen" en druk vervolgens op "temp." en "snelheid" tegelijktijd, het zal het aantal lopende cycli gedurende 2 seconden weergeven, en dan terug naar de stand-by-interface. De cumulatieve werkingcycli zullen 1 optellen na het Programma eindigt. De lopende cycli worden in hexadecimale vorm weergegeven indien hoger dan 9999.



Oplosmiddel compartiment voor:

- ❶ Wasmiddel of poeder
- ❷ Verzachter of verzorgingsproduct
- ❸ Voorwassen poeder³⁾

● Ja, ○ Optioneel, / Nee

Programma	Max. lading	Temperatuur	Voorinstelling	1	2	3	Stoftype	Voorinstelling centrifugeersnelheid in tpm	Functie				
	in kg HW90/ HW100	in °C ¹⁾ selecteerbaar bereik							i-time	Antikreuk	Extra spoelen	Startuitstel	Vlekken verwijdering
Intelligent	9/10	*tot 60	40	●	●	/	Licht vuil gemengd wasgoed van katoen en synthetische stoffen	1000	●	●	●	●	●
Hemd	2/3	*tot 40	40	●	●	○	Katoen/Synthetisch	1000	●	●	●	●	●
Katoen	9/10	*tot 90	40	●	●	○	Katoen	1400	●	●	●	●	●
Synthetisch	4,5/5	*tot 60	40	●	●	○	Synthetische of gemengde stoffen	1200	●	●	●	●	●
Delicaat	1/1	*tot 30	30	●	●	/	Delicaat wasgoed en zijde	600	●	/	●	●	/
Vernieuwen	1/1	/	/	/	/	/	Katoen	/	/	/	/	/	/
Afstandsbediening	/	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/	/
Babykledij	4,5/5	*tot 90	60	●	○	○	Katoen/Synthetisch	1000	●	●	●	●	●
AllergyCare	9/10	*tot 90	60	●	○	○	Katoen/Synthetisch	1000	●	●	●	●	/
Quick 15' ²⁾	1/1	*tot 40	*	●	○	/	Katoen/Synthetisch	1000	●	●	●	●	/
Wol	1/1	*tot 40	*	●	/	/	Machine wasbare stof van wol of met wol-inhoud	800	●	/	●	●	/
Centrifugeren	9/10	/	/	/	/	/	Niet-delicate stof	1000	/	●	/	/	/
Katoen 20°	9/10	/	/	●	○	○	Katoen	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/		/	/	/	/	●	/

* Water is niet verwarmd.

1) Kies 90°C enkel als wastemperatuur voor hygiënische vereisten

2) Verminder de hoeveelheid wasmiddel omdat de programmaduur kort is.

3) Geen of een kleine hoeveelheid poeder wasmiddel. Er kan een kleine hoeveelheid wasmiddel worden toegevoegd aan de voorwasfunctie op de APP. Wanneer u zware ladingen wast, kan de Reinigen machine hard trillen of bewegen wanneer de kledingstukken worden gewassen.

Het ontwerp en de specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving om de kwaliteit te verbeteren.

Scan de QR-code op het energielabel voor informatie over het energieverbruik. Het reële energieverbruik kan verschillen van het verklaarde verbruik in naargelang de lokale omstandigheden.



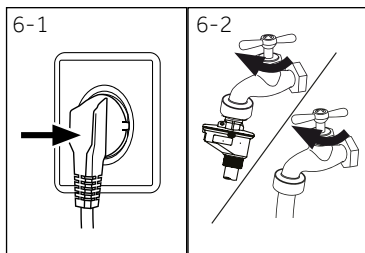
Opmerking: Automatisch gewicht

Het apparaat is uitgerust met een lading herkenning. Met een kleine lading wordt de energie, het water en de wasduur automatisch verminderd in sommige programma's. De weergegeven standaardtijd kan variëren naargelang het gewicht van het wasgoed, "Smart, Synthetisch, Katoen, Katoen 20°C, Eco 40-60°" programma.

Indicatieve informatie (volgens de verordening van de commissie (EU) 2019/2023):

Nomi- naal ver- mogen	Programma	 (kg)	 (UU:MM)	ENERGY (kWh/cyclus)	 (L/cy- clus)	Max. tempera- tuur (°C)	Effectieve snelheid (RPM)	 Resterend vocht (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	02:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Katoen 20°C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Katoen 60°C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wol 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Katoen 20°C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Katoen 60°C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wol 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Behalve Eco 40-60, de waarde voor elk programma is slechts een indicatie.



6.1 Voeding

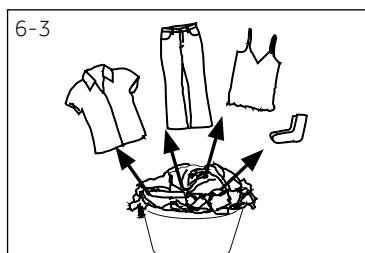
Sluit de wasmachine aan op het lichtnet (220V tot 240V~/50Hz; afb. 6-1). Raadpleeg ook de sectie INSTALLATIE (P-32).

6.2 Waterverbinding

- ▶ Controleer of de watertoevoer schoon en in goede staat is, voor u de wateraansluiting aansluit.
- ▶ Draai de kraan open (Afb. 6-2).

i Opmerking: Strakheid

Voor gebruik moet u controleren op lekken in de verbindingen tussen de kraan en de aansluiting door de kraan open te draaien.



6.3 Wasgoed voorbereiden

- ▶ Sorteer de kleding naargelang de stof (katoen, synthetisch, wol of zijde) en vuilheid (afb. 6-3). Let op de onderhoudssymbolen op de etiketten.
- ▶ Scheid witte kleding van gekleurde kledingstukken. Was gekleurde textiel eerst met de hand om te controleren of de kleuren verbleken of uitlopen.
- ▶ Maak de zakken leeg (sleutels, munten, etc.) en verwijder hardere decoratieve voorwerpen (bijv. spelden).
- ▶ Kledingstukken zonder zomen, delicaat wasgoed en fijn geweven textiel zoals fijne gordijnen moeten in een waszak worden geplaatst (handwassen of de stomerij zijn betere opties).
- ▶ Sluit ritssluitingen, velcro bevestigingen en haken, zorg ervoor dat de knoppen stevig zijn aangehaaid.
- ▶ Plaats gevoelige items zoals wasgoed zonder een stevige zoom, delicaat ondergoed en kleine items zoals sokken, riemen, beha's, etc. in een waszak.
- ▶ Ontvouw grote stukken wasgoed zoals beddengoed, spreien, etc.
- ▶ Draai jeans, gedecoreerde of kleur-intensieve textiel binnenste buiten; was ze mogelijk afzonderlijk.



OPGELET!

Niet-textiel en kleine, losse items, of items met een scherpe rand kunnen defecten veroorzaken en schade toebrengen aan de kleding en het apparaat.

6.4 Zorgetabel

Wassen			
	Wasbaar tot 95°C normaal programma		Wasbaar tot 60°C normaal programma
	Wasbaar tot 40°C normaal programma		Wasbaar tot 40°C delicaat programma
	Wasbaar tot 30°C normaal programma		Wasbaar tot 30°C delicaat programma
	Handwassen max. 40°C		Niet wassen
	Wasbaar tot 60°C delicaat programma		Wasbaar tot 40°C heel delicaat programma
	Wasbaar tot 30°C heel delicaat programma		
Bleken			
	Bleken toegestaan		Enkel zuurstof/ niet-chloor
			Niet bleken
Drogen			
	Trommeldrogen mogelijk normale temperatuur		Trommeldrogen mogelijk lagere tem- peratuur
	Drogen aan de waslijn		Plat drogen
			Niet trommeldrogen
Strijken			
	Strijken op een maxi- mum temperatuur tot 200 °C		Strijken op een ge- middelde tempera- tuur tot 150°C
	Niet strijken		Strijken aan een lage temperatuur tot 110 °C; zonder stoom (stoomstrijken kan onherroepelijke schade veroorzaken)
Professionele textielverzorging			
	Stomen in tre- rachlooretheen		Stomen in koolwa- terstoffen
	Professioneel nat reinigen		Niet professioneel nat reinigen
			Niet stomen

Niet al deze symbolen worden weergegeven in het apparaatmenu.

6.5 Het apparaat laden

- Plaats het wasgoed stuk voor stuk in de trommel.
- Niet overladen. Let op de verschillende maximum lading naargelang het programma! De algemene regel voor de maximale lading: Laat vijftien centimeter tussen de lading en trommel.
- Sluit het deksel voorzichtig. Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur geklemd raakt.

6.6 Het wasmiddel selecteren

- ▶ De efficiëntie en de prestatie van het wasprogramma wordt bepaald door de kwaliteit van het wasmiddel.
- ▶ Gebruik enkel wasmiddel dat is goedgekeurd voor wasmachines.
- ▶ Indien noodzakelijk moet u specifieke wasmiddelen gebruiken, bijv. voor synthetische stoffen of wol.
- ▶ Zie tips voor de aanrechtblad wasmiddel stickers
- ▶ Gebruik geen stoom reinigingsmiddelen zoals trichloroethyleen en gelijkaardige producten.

Kies het beste wasmiddel

Programma	Type wasmiddel				
	Universeel	Kleur	Delicaat	Speciaal	Wasverzachter
Intelligent	L/P	L/P	-	-	o
Hemd	L/P	L/P	-	-	o
Katoen	L/P	L/P	-	-	o
Synthetisch	-	L/P	-	-	o
Delicaat	-	-	L/P	L/P	o
Vernieuwen	-	-	-	-	-
Afstandsbediening 	-	-	-	-	-
Babykledij	-	-	L/P	L/P	o
Anti-allergie	L/P	L/P	-	-	o
Quick 15' ²⁾	L	L	-	-	o
Wol	-	-	L/P	L/P	o
Centrifugeren	-	-	-	-	-
Katoen 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/vloeibaar wasmiddel

P = poeder wasmiddel

O = optioneel

- = nee

Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, wordt het afgeraden het startuitlet in te schakelen.

We raden aan de volgende producten te gebruiken:

- ▶ Waspoeder: 20°C tot 90°C* (optimaal gebruik: 40-60°C)
- ▶ Kleur wasmiddel: 20°C tot 60°C (optimaal gebruik: 30-60°C)
- ▶ Wol/delicaat wasmiddel: 20°C tot 30°C* (= optimaal gebruik:)

* Kies 90 °C enkel als wastemperatuur voor hygiënische vereisten.

* Als u de watertemperatuur 60°C of meer kiest, raden wij u aan minder wasmiddel te gebruiken. Gebruik het speciale ontsmettingsmiddel dat geschikt is voor katoen of synthetische stoffen.

* Het is beter minder poeder of poeder zonder schuim te gebruiken.

*Het type wasmiddel dat wordt gebruikt in de afstandsbediening is het onderwerp van de eigenlijke procedure.

6-4

- 6-4



- Verwijder wasmiddelresten uit de wasmiddellade vóór het volgende gebruik.
- Gebruik niet te veel wasmiddel of wasverzachter.
- Volg de instructie op de verpakking van het wasmiddel.
- Vul het wasmiddel altijd bij net voor het begin van de wascyclus.
- Geconcentreerd vloeibaar wasmiddel moet worden aangelengd met water voor het wordt toegevoegd.
- Gebruik geen vloeibaar wasmiddel als "Startuitstel" is geselecteerd.
- Kies de programma-instellingen zorgvuldig in overeenstemming met de onderhoudssymbolen op alle etiketten en met de programmatabel.

6-5

6-5

6-6



Voer het eerste gebruik raden we aan het programma "COTTON+90°C+600rpm te" gebruiken zonder lading en met een kleine hoeveelheid wasmiddel in het wasmiddel compartiment (2) of met speciale machinereinigser om mogelijke corrumperende resten te verwijderen.

Diagram of the control panel showing the sequence of buttons to be pressed for steps 6 and 7:

- Step 6: Press the **Delay** button.
- Step 7: Press the **Anti-crease** button.

The diagram shows the control panel with various buttons and a digital display. Arrows indicate the sequence of button presses for steps 6 and 7. The buttons shown are: **Delay**, **Anti-crease**, **Time**, **Temp.**, **Extra Rinse**, **Speed**, and **DI**. The digital display shows **00:00**.

6-7

6-8



6.11 Het wasprogramma starten

Raak de "Start/Pauze" knop (Afb. 6-8) aan om het programma te starten. Het LED-lampje van de "Start/Pauze" knop knipperen en brandt voortdurend. Het apparaat werkt in overeenstemming met de aanwezige instellingen. Wijzigingen zijn enkel mogelijk door het programma te annuleren.

6.12 Wasprogramma onderbreken - annuleren

Een actief programma onderbreken drukt u zacht op de "Start/Pauze" knop. Het LED-lampje boven de knop knippert. Druk opnieuw op de knop om het programma te hervatten.

Om een actief programma en alle individuele instellingen te annuleren

Raak de knop "Start/Pauze" knop aan om het actieve programma te onderbreken. Selecteer een nieuw programma om het te starten.

6.13 Na het wassen



Opmerking: Deurvergrendeling

- ▶ Uit veiligheidsoverwegingen wordt de deur gedeeltelijk vergrendeld tijdens de wascyclus. Het is enkel mogelijk de deur te openen aan het einde van het programma of na de annulering van het programma (zie bovenstaande beschrijving).
- ▶ In het geval van een hoog waterniveau, een hoge watertemperatuur en tijdens het centrifugeren is het niet mogelijk de deur te openen; **Lac I-** verschijnt

1. Aan het einde van het programma verschijnt **End**.
2. Het apparaat schakelt automatisch uit.
3. Verwijder het wasgoed zo snel mogelijk voor een goede zorg en om meer kreuken te voorkomen.
4. Schakel de watertoevoer uit.
5. Ontkoppel het netsnoer.
6. Open de deur om de opbouw van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat ze open wanneer de ze niet in gebruik is.
7. Kleine kledingstukken kunnen gemakkelijk aan de wand plakken na het centrifugeren aan hoge snelheid. Vergeet deze kledingstukken niet wanneer u de deur opent om de kleding te verwijderen.



Opmerking: Stand-bymodus / energiebesparende modus

Het ingeschakelde apparaat schakelt over op de stand-bymodus als het niet wordt ingeschakeld binnen 2 minuten voor de start van het programma of aan het einde van het programma. Het scherm schakelt uit. Dit bespaart energie. Om de stand-bymodus te onderbreken, drukt u op de "Power" knop.

6.14 De zoemer in- of uitschakelen

Het geluidssignaal kan indien noodzakelijk worden gedeselecteerd:

1. Het apparaat inschakelen.
2. Selecteer het "Centrifugeren" programma.
3. Druk gelijktijdig op de knop "Antikreuk" en "Snelheid" gedurende ca. 3 seconden. **"bEEP on"** verschijnt en de zoemer wordt uitgeschakeld.

Om de zoemer in te schakelen, drukt u opnieuw gelijktijdig op deze beide knoppen. **"bEEP off"** verschijnt.

Opmerking: Afwijkingen

Omwille van de constante updates van hOn, kunnen de functies en de scherm interface van de APP verschillen van de volgende beschrijving.

7.1 Algemeen

Dit apparaat is voorzien van wifi. Met de hOn app kunt u uw smartphone gebruiken om het programma te bedienen.

WAARSCHUWING!

Observeer de veiligheidsmaatregelen in deze handleiding en zorg ervoor dat deze worden nageleefd, zelfs als het apparaat wordt gebruikt via de hOn APP wanneer u niet thuis bent. U moet ook de instructies volgen in de hOn app.

7.2 Vereisten

1. Eén draadloze router (802.11b/g/n protocol) dat enkel de frequentieband van 2.4 GHz ondersteunt. De lengte van de router SSID bevat 1-32 tekens (inclusief 1 en 32) en het wachtwoord bevat 8-64 tekens. Minimum lengte van het wachtwoord is 8 tekens. Router coderingmethoden omvatten open, WPA-PSK en WPA2-PSK.
2. De APP is beschikbaar voor Android, Huawei of iOS apparaten, zowel voor tablets en smartphones.
3. Het apparaat wordt geïnstalleerd op een plaats waar hij een sterk wifi-sigitaal kan ontvangen. Zodra het apparaat correct is geassocieerd met de app maar er geen goede verbinding met de draadloze router verschijnt er geen wifi-pictogram op het scherm.

7.3 De download en installatie van hOn app:

Download de hOn App op uw apparaat met de volgende QR-code:



of via de link: go.haier-europe.com/download-app

Frequentiegraad (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Max. vermogen (ERP)	20dBm
Draadloze standaard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Opmerking: Registratie

De registratie is vereist bij het eerste gebruik of wanneer de formele account wordt verwijderd/afgesloten. Voor een bijkomend gebruik moet u de gebruikersnaam en het wachtwoord invoeren nadat u zich aanmeldt.

7.4 Registratie en APP koppeling

1. Verbind de smartphone met het thuis wifi-netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.
2. Open de APP.
3. Maak het gebruikersprofiel aan (of meld u aan als het reeds eerder is aangemaakt).
4. Sluit de deur.
5. Koppel het apparaat op basis van de instructies op het scherm.

Opmerking: WIFI-netwerk

Het is niet mogelijk het apparaat te verbinden met een openbaar WIFI- netwerk Dit kan defecten veroorzaken.

Opmerking: Gebruik dezelfde wifi

Verbind de smartphone met het netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.

7.5 Afstandsbediening inschakelen

1. Controleer of de router is ingeschakeld en verbonden is met het internet.
2. Laad het wasgoed en sluit de deur.
3. Selecteer het "Afstandsbediening" programma, de deur wordt vergrendeld.
4. Start de cyclus met de APP, het bedieningspaneel wordt uitgeschakeld.
Behalve voor de knop "Start/Pauze" en "Aan-/Uit-knop".
5. Aan het einde van de cyclus ontgrendelt de deur en de afstandsbediening schakelt uit.
6. Na 2 minuten schakelt het apparaat uit.

Opmerking: Afstandsbediening verval

Als de afstandsbediening is ingeschakeld, en de eindgebruiker kan geen cyclus starten via de app binnen de 10 minuten, schakelt het apparaat over op de Netwerk startuitletmodus en houdt de afstandsbediening ingeschakeld gedurende 24 uur, en schakelt daarna uit.

7.6 Afstandsbediening uitschakelen

1. Als u de afstandsbediening wilt afsluiten wanneer de cyclus is ingeschakeld, drukt u op de Start/Pauze knop op de afstandsbediening. De cyclus wordt gepauzeerd en de afstandsbediening knippert.
2. Als dit aanhoudt, zal de deur ontgrendelen.
3. Om de cyclus te hervatten, moet u de deur sluiten en drukken op de knop START/PAUSE. De afstandsbediening wordt opnieuw ingeschakeld en ze wordt vastgezet.
4. Bedien het apparaat met de APP.

7.7 Einde van de cyclus met de afstandsbediening ingeschakeld

1. Aan het einde van de cyclus zal de deur ontgrendelen en de afstandsbediening zal worden uitgeschakeld.
2. Na 2 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

7.8 Configuratiegegevens verwijderd

1. Selecteer het "Afstandsbediening" programma;
2. "hOn"/"hOFF" verschijnt op het scherm.
3. Druk de knop "Uitstel" in gedurende 5 seconden tot "Prir" verschijnt.
4. De configuratiegegevens worden verwijderd en de configuratie wordt gereset. Draai daarna aan de knop om een ander programma te selecteren of op uitschakelen om af te sluiten.



Opmerking: Netwerk verificatiegegevens annulering/reset

Volg deze procedure enkel als u uw wasmachine wilt verkopen.



Milieuverantwoordelijk gebruik

- ▶ Voor een optimaal gebruik van energie, water, wasmiddel en de tijdsduur moet u de aanbevolen maximum lading grootte gebruiken.
- ▶ Niet overladen (handbreedte tussenruimte boven wasgoed).
- ▶ Voor licht vervuild wasgoed selecteert u het Quick 15' programma.
- ▶ Gebruik exacte doseringen van elk wasmiddel.
- ▶ Kies het laagste geschikte wastemperatuur - moderne wasmiddelen reinigen efficiënt onder 60°C.
- ▶ Verhoog de standaardinstellingen enkel als er veel vlekken zijn.
- ▶ Selecteer de max. centrifugeersnelheid als men een binnenlandse droogmachine gebruikt.



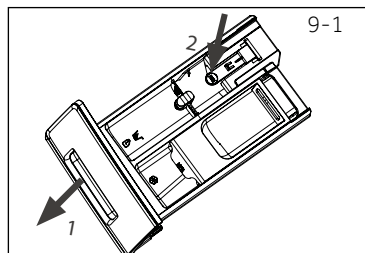
Opmerking: Algemene informatie:

- ▶ Het Eco 40-60-programma is in staat om normaal bevuild katoenen wasgoed dat is aangegeven als wasbaar op 40°C of 60°C in dezelfde cyclus te reinigen en dat dit programma wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp te beoordelen;
- ▶ De meest efficiënte programma's in termen van energieverbruik zijn over het algemeen de programma's die bij lagere temperaturen en een langere duur presteren;
- ▶ Geluiden en resterend vocht worden beïnvloed door de centrifugecycle: hoe meer lawaai en hoe lager het resterende vocht.

9.1 De wasmiddellade reinigen

U moet altijd goed opletten of er geen wasmiddelresten zijn. Reinig de lade regelmatig (Afb. 9-1):

1. Trek de lade uit tot ze stopt.
2. Druk op de vrijgave knop en verwijder de lade.
3. Neem de binnenzijde van de wasbak af met een handdoek.
4. Spoel daarna de lade tot ze schoon is en plaats de lade opnieuw in het apparaat.



9.2 De machine reinigen

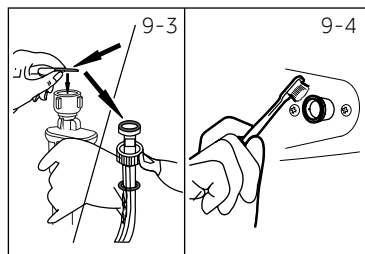
- Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens de reiniging en het onderhoud.
- Gebruik een zachte doek met vloeibare zeep om de machine behuizing (Afb. 9-2) en de rubberen onderdelen te reinigen.
- Gebruik geen organische chemicaliën of schurende oplosmiddelen.



9.3 Waterinlaatklep en inlaatklepfilter

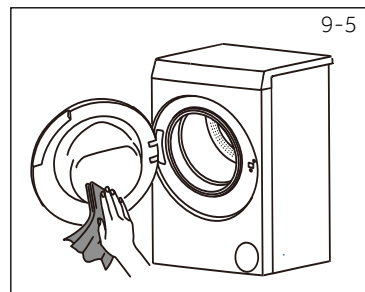
Om blokkeringen van de watertoevoerleiding door vaste stoffen zoals kalk te voorkomen, moet u het inlaatklepfilter reinigen.

- Ontkoppel het netsnoer en sluit de watertoevoer.
- Schroef de wateraanvoerslang los van de kraan (Afb. 9-3).
- Spoel de filters met water en een borstel (Afb. 9-4).
- Voer het filter in en installeer de inlaatslang.
- Open de kraan om te zien of deze lekt.



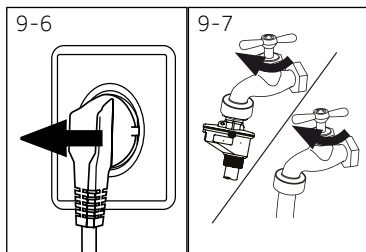
9.4 De trommel reinigen

- Verwijder per ongeluk gewassen kledingstukken, in het bijzonder metalen voorwerpen zoals spelden, munten, etc. uit de trommel en de groef van de deurpakking (rubberen ring) want deze kunnen roestvlekken en schade veroorzaken..
- Gebruik een chloorvrij reinigingsmiddel om roestvlekken te verwijderen. Observeer de waarschuwingen van de fabrikant van het reinigingsmiddel.
- Gebruik geen harde voorwerpen of staalwol voor de reiniging.
- Na de procedure opent u de deur, gebruik een handdoek om de vlekken en het schuim rond de pakking te reinigen. Houd de binnen- en buitenzijde van de pakking schoon (Afb. 9-5).



Opmerking: Hygiëne

Voor regelmatig onderhoud raden we aan om minimaal 1 keer per 100 wasbeurten het programma "COTTON +90 °C+600rpm" gebruiken om mogelijke bijtende resten te verwijderen. Voeg een kleine hoeveelheid wasmiddel toe in het wasmiddelvak (2) of gebruik een speciale machinereiniging

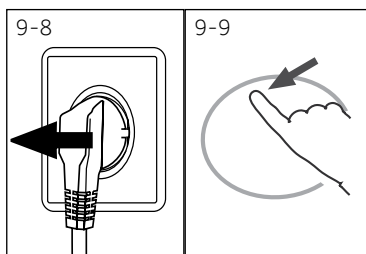


9.5 Lange perioden van inactiviteit

Als het apparaat niet wordt gebruikt gedurende een lange periode:

1. Haal de stekker uit het stopcontact (afb. 9- 6).
2. Draai de kraan dicht (afb. 9- 7).
3. Open de deur om de opbouw van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat ze open wanneer de machine niet in gebruik is.

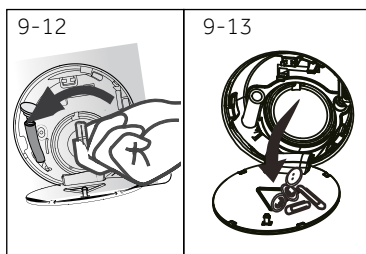
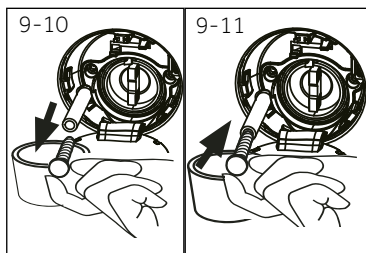
Voor het volgende gebruik moet u het netsnoer, de waterinvoerleiding en de afvoerslang zorgvuldig controleren. Zorg ervoor dat alles correct geïnstalleerd is en dat er geen lekken zijn.



9.6 Pompfilter

Reinig het filter één maal per maand en controleer het pompfilter bijvoorbeeld als het apparaat:

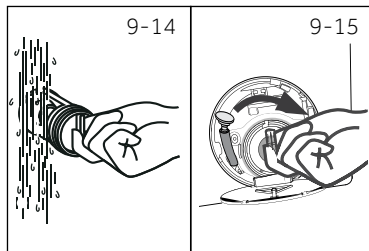
- Voert geen water af.
 - Centrifugeert niet.
 - Veroorzaakt abnormaal lawaai tijdens de werking.
1. Schakel de machine uit en verwijder de stekker uit het stopcontact (Afb. 9- 8).
 2. Duw en open het onderhoudsluik (Afb. 9-9).
 3. Gebruik een vlakke container om het water op te vangen (Afb. 9- 10). Dit kan een grote hoeveelheid water zijn!
 4. Verwijder de afvoerslang en houd de uiteinden boven de container (Afb. 9-10).
 5. Verwijder de afdichtingsstop uit de afvoerslang (Afb. 9-10).
 6. Nadat u al het water gedraineerd hebt, sluit u de afvoerslang (Afb. 9-11) en brengt u ze opnieuw aan in de machine.
 7. Schroef de schroeven los en verwijder het pompfilter tegen wijzerzin (Afb. 9- 12).
 8. Verwijder verontreinigingen en vuil (Afb. 9-13).



WAARSCHUWING!

Gevaar van brandwonden! Het water in het pompfilter kan heet zijn! Voor u een handeling uitvoert, moet u het water laten afkoelen.

9. Reinig het pompfilter zorgvuldig, bijv. onder stromend water (Afb. 9-14).
10. Breng het opnieuw stevig aan (Afb. 9-15).
11. Sluit de service klep.

**OPGELET!**

- De afdichting van het pompfilter moet schoon en onbeschadigd zijn. Als het deksel niet volledig aangedraaid is, kan water ontsnappen.
- Het filter moet aangebracht zijn, zo niet kan dit tot lekken leiden.

Veel van de voorkomende problemen kunt u zelf oplossen zonder specifieke expertise. In het geval van een probleem moet u alle weergegeven mogelijkheden controleren en de onderstaande instructies volgen voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Zie KLANTENDIENST.



WAARSCHUWING!

- ▶ Voor ieder onderhoud moet u het apparaat uitschakelen en de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- ▶ Elektrische apparaten mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektrische experts worden onderhouden. Incorrecte reparaties kunnen aanzienlijke gevolgschade veroorzaken.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- ▶ Voor de veiligheid van de eindgebruiker worden zelf-reparaties of niet-professionele reparaties afgeraden. Neem contact op met de dienst na verkoop.

10.1 Informatiecodes

De volgende codes worden enkel weergegeven ter informatie met verwijzing naar de wascyclus. Er hoeven geen maatregelen te worden uitgevoerd.

Code	Bericht
1:25	De resterende wasduur is 1 uur en 25 minuten.
6:30	De resterende wasduur, inclusief het gekozen eindtijd startuitstel, is 6 uur en 30 min
End	De wascyclus is beëindigd. Het apparaat schakelt automatisch uit.
LoCl -	De deur is gesloten omwille van het hoge waterniveau, hoge watertemperatuur of centrifugeercyclus.
bEEP oFF	De zoemer wordt uitgeschakeld.
bEEP on	De zoemer wordt ingeschakeld.
CLDI -	De functietoetsen zijn gesloten. Het programma wijzigen is ongeldig.

10.2 Probleemoplossing met weergavecode

Probleem	Oorzaak	Oplossing
CLrFLtr	• Draineringsfout, water wordt niet volledig afgevoerd binnen 6 minuten.	• Reinig het pompfilter. • Controleer de installatie van de afvoerslang.
E2	• Vergrendelingsfout.	• Sluit de deur correct.
E4	• Het waterniveau niet bereikt na 12 minuten. • Afvoerslang blijft doorlopend overhevelen.	• Zorg ervoor dat de kraan volledig geopend is en dat de waterdruk normaal is. • Controleer de installatie van de afvoerslang.
EB	• Water beschermingsniveau fout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
E5	• Draineringsfout, water wordt niet volledig afgevoerd binnen de ingestelde tijdsduur (Verfrissen prog.)	
F3	• Temperatuursensor storing	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F4	• Verwarmingsfout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F7	• Motorstoring.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
F_R	• Waterniveau sensorfout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F_H	• De IOT-module is niet geconfigureerd	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F_{C1} of F_{C2}	• Abnormale communicatiefout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
U_{nb}	• Lading niet in evenwicht fout	• Controleer en breng de lading in evenwicht in de trommel. • Verminder de lading.
F_b	• Machine lek	• Open afvoerpomp naar afvoer. Schakel de machine uit. • Neem contact op met de dienst na verkoop.

10.3 Probleemoplossen zonder weergavecode

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Wasmachine werkt niet.	• Programma is nog niet gestart. • Deur is niet correct gesloten. • Machine is niet ingeschakeld. • Stroompanne. • Kinderslotfunctie ingeschakeld.	• Controleer het programma en start het. • Sluit de deur correct. • Schakel de machine aan. • Controleer de stroomstekker. • Schakel kinderslot uit.
Wasmachine niet gevuld met water.	• Geen water. • Inlaatslang is gebogen. • Inlaatslangfilter is geblokkeerd. • Waterdruk is minder dan 0,03 MPa. • Deur is niet correct gesloten. • Watertoevoer defect.	• Controleer de waterkraan. • Controleer de inlaatslang. • Verwijder de blokkering uit het inlaatslangfilter. • Controleer de waterdruk. • Sluit de deur correct. • Controleer de watertoevoer.
De machine draineert terwijl ze wordt opgevuld.	• De afvoerslang hangt lager dan 80 cm. • Het uiteinde van de afvoerslang kan in het water hangen.	• Zorg ervoor dat de afvoerslang correcte geïnstalleerd is. • Zorg ervoor dat de afvoerslang niet in het water hangt.
Fout tijdens drainering.	• Afvoerslang is geblokkeerd. • Het pompfilter is geblokkeerd. • Het uiteinde van de afvoerslang is hoger dan 100 cm boven de vloer.	• U moet de blokkering verwijderen uit de afvoerslang. • Reinig het pompfilter. • Zorg ervoor dat de afvoerslang correcte geïnstalleerd is.
Sterke trillingen tijdens het centrifugeren.	• Niet alle transportbouten werden verwijderd. • Het apparaat staat niet op een stevige ondergrond. • De lading in de machine is niet correct.	• Verwijder alle transportbouten. • Zorg voor een stevige ondergrond en een genivelleerde plaatsing. • Controleer het gewicht en het evenwicht van de lading.
De werking stopt voor het einde van de wascyclus.	• Water of elektrische fout.	• Controleer de stroom- en watertoevoer.
De machine stopt gedurende een bepaalde periode.	• Het apparaat geeft een foutcode weer. • Probleem omwille van het ladingpatroon. • Programma voert de spoelcyclus uit.	• Overweeg de weergavecodes. • Verminder de lading of pas ze aan. • Annuleer het programma en start het opnieuw.

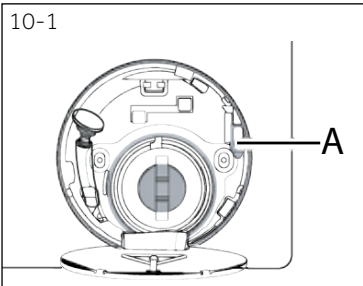
Probleem	Oorzaak	Oplossing
Overtollig schuim drijft in de trommel en/of de wasmiddellade.	- Wasmiddel is niet geschikt. - Overmatig gebruik van wasmiddel.	Controleer de wasmiddel aanbevelingen.
Automatische aanpassing van de wastijd.	De duur van het wasprogramma wordt aangepast.	Dit is normaal en heeft geen impact op de werking.
Centrifugeren mislukt.	Wasgoed niet in evenwicht.	Controleer de lading en het wasgoed en laat het centrifugeerprogramma opnieuw draaien
Ontoereikend wasresultaat.	- Graad van vervuiling stemt niet overeen met het geselecteerde programma. - Onvoldoende wasmiddel aanwezig. - Maximum lading is overschreden. - Wasgoed was ongelijkmatig verdeeld in de trommel.	- Selecteer een ander programma. - Kies het wasmiddel in overeenstemming met de graad van vervuiling en de specificaties van de fabrikant. - Verminder de lading. - Breng het wasgoed losser aan.
Er zijn waspoeder resten aanwezig op het wasgoed.	Onoplosbare deeltjes wasmiddel kunnen als witte puntjes achterblijven op het wasgoed.	- Extra spoelen uitvoeren. - Probeer de puntjes weg te borstelen van uw droge wasgoed. - Kies een ander wasmiddel.
Wasgoed heeft grijze vlekken.	Veroorzaakt door vetten zoals oliën, crèmes of zalfjes.	Behandel het wasgoed vooraf met een speciaal reinigingsmiddel.



Opmerking: Schuimvorming

Als er te veel schuim aanwezig is tijdens het centrifugeren, stopt de motor en de afvoerpomp wordt gedurende 90 seconden ingeschakeld. Als die verwijdering van het schuim niet geslaagd is na 3 pogingen eindigt het programma zonder centrifugeren.

Als de foutberichten opnieuw verschijnen, zelfs na het nemen van maatregelen, moet u het apparaat uitschakelen, de voeding loskoppelen en Neem contact op met de klantendienst.



10.4 In het geval van een stroomstoring

Als een wasprogramma wordt onderbroken door een stroomstoring is de deur mechanisch geblokkeerd.

Om het wasgoed uit de machine te verwijderen, mag u geen water zien in het glazen kijkvenster van de deur.

Gevaar voor brandwonden!

Het waterniveau moet worden verlaagd zoals beschreven in "Pump filter". Trek niet aan de hendel (A) onder de onderhoudsklep (Afb. 10-1) tot de toets deur met een zachte klik wordt ontgrendeld. Breng daarna alle onderdelen opnieuw aan.



Opmerking: Ontgrendel de deur

Wanneer de wasmachine veilig is (onder het waterniveau onder het venster over een bepaalde afstand, de trommeltemperatuur minder dan 55°C, de interne trommel heeft niet gedraaid) kan de deuren van de machine ontgrendelen.

11.1 Voorbereiding

- ▶ Verwijder het apparaat uit de verpakking.
- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief de polystyreen basis, houd ze buiten het bereik van kinderen. Wanneer u de verpakking opent, kunnen waterdruppels zichtbaar zijn op de plastic zak en het kijkvenster. Dit normale fenomeen is het resultaat van watertests in de fabriek.

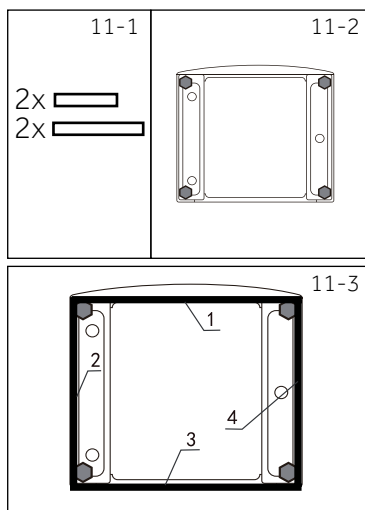


Opmerking: Weggooien van de verpakking

Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen en gooi ze weg op een milieuvriendelijke wijze.

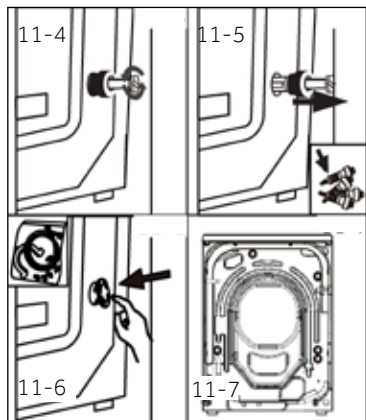
11.2 OPTIONEEL: Breng trillingdemperblokken aan

1. Wanneer u de krimpverpakking opent, zult u een aantal geluidsreductie pads zien. Deze worden gebruikt om het geluid te verminderen (Fig. 11-1).
2. Leg de wasmachine op de zijkant, met het kijkvenster naar boven en de onderzijde naar de operator gericht (Afb. 11-2).
3. Verwijder de geluiddempende pads en verwijder de dubbelzijdige klevende beschermende folie; Plak de geluiddempende pads onder de wasmachine zoals weergegeven in Afb 11- 3 (twee langere pads in positie 1 en 3 kortere pads in positie 2 en 4). Zet de machine opnieuw recht.



Opmerking: Trillingdemperblokken

De geluiddempende pads zijn optioneel. Ze kunnen helpen met het dempen van lawaai, maar u kunt zelf beslissen of u ze al of niet wenst te installeren.



11.3 Ontmantelt de transportbouten

De transportbouten zijn ontworpen om trillingsdempende onderdelen in het apparaat te klemmen tijdens het transport om interne schade te voorkomen.

1. Verwijder de 4 bouten op de achterzijde en verwijder de plastic afstandhouders (Afb. 11-4/Afb. 11-5).
2. Vul de openingen links met afdichtpluggen (Afb. 11-6/Afb. 11-7).

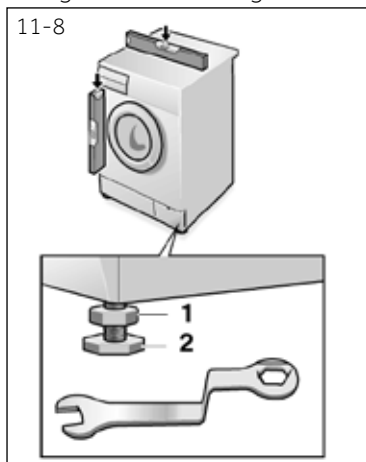


Opmerking: Bewaren op een veilige plaats

Houd de transportbouten op een veilige plaats voor later gebruik. Als het apparaat moet worden verplaatst, moet u eerst de bouten opnieuw monteren.

11.4 Het apparaat verplaatsen

Als de machine naar een verre locatie moet worden verplaatst, moet u de transportbouten opnieuw aanbrengen die u hebt verwijderd voor de installatie om schade te vermijden. Breng ze aan in de omgekeerde volgorde.



11.5 Het apparaat uitlijnen

Pas alle voetjes aan (Afb. 11-8) om een volledige horizontale positie te bereiken. Dit herleidt de trillingen en dus het lawaai tot een minimum tijdens het gebruik. Dit vermindert ook de slijtage. We raden aan een waterpas te gebruiken voor de bijstelling. De vloer moet zo stabiel en vlak mogelijk zijn.

1. Schroef de borgmoer (1) los met een sleutel.
2. Pas de hoogte aan door te draaien aan de voetjes (2).
3. Draai de borgmoer (1) aan tegen de behuizing.

11.6 afvoerwater verbinding

Bevestig de waterafvoerslang correct op de leidingen. De slang moet een punt bereiken tussen 80 en 100 cm boven de onderste lijn van het apparaat! Indien mogelijk, moet u de afvoerslang altijd bevestigd houden met de klep op de achterzijde van het apparaat.



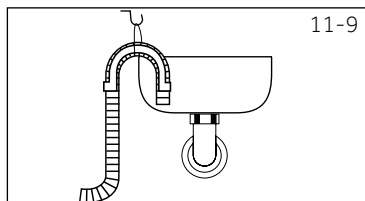
WAARSCHUWING!

- ▶ Gebruik enkel het geleverde slangenset voor de aansluiting.
- ▶ U mag nooit oude slangensets opnieuw gebruiken!
- ▶ Uitsluitend aansluiten op een toevoer van koud water.
- ▶ U moet controleren of het water zuiver en helder is voor u de verbinding tot stand brengt.

De volgende verbindingen zijn mogelijk:

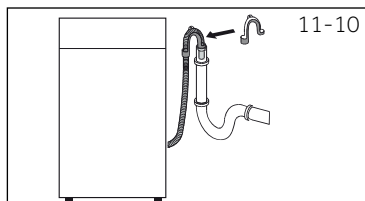
11.6.1 Afvoerslang naar wastafel

- ▶ Hang de afvoerslang met de U-beugel over de rand van een voldoende grote wastafel (Afb. 11-9).
- ▶ Bescherm de U-steun voldoende tegen slippy.



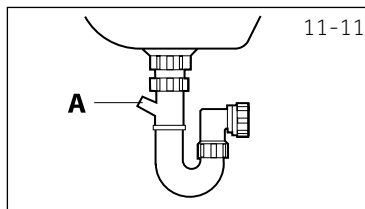
11.6.2 Afvoerslang naar afvalwaterverbinding

- ▶ De interne diameter van de standpijp met ventilatieopening moet minimum 40 mm zijn.
- ▶ Plaats de afvoerslang ca. 80-100 mm in de afvalwaterleiding.
- ▶ Bevestig de U-beugel en zorg dat deze niet kan bewegen (Afb. 11-10).



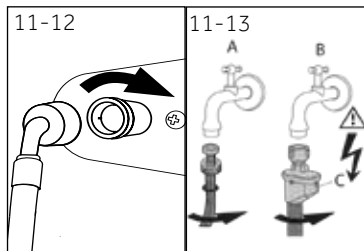
11.6.3 Afvoerslang naar wastafel aansluiting

- ▶ De verbinding moet boven de sifon.
- ▶ Een tapkraanverbinding wordt gewoonlijk afgesloten met een dop (A). Deze moet worden verwijderd om een slechte werking te voorkomen (Afb. 11-11).
- ▶ Beveilig de afvoerslang met een klem.



OPGELET!

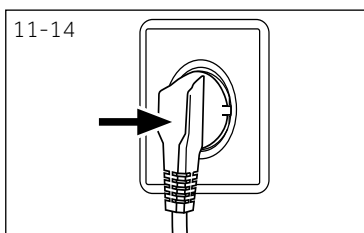
- ▶ De afvoerslang moet ondergedompeld zijn in water en ze moet beveiligd worden en lekvrij zijn. Als de afvoerslang op de vloer wordt geplaatst of als de leiding op minder dan 80 cm hoog wordt aangebracht, zal de wasmachine doorlopend blijven draineren terwijl ze wordt opgevuld (zelf-overheveling).
- ▶ Afvoerslang mag niet worden verlengd. Indien noodzakelijk neemt u contact op met de dienst na verkoop.



11.7 Zoetwater verbinding

Zorg ervoor dat de pakkingen ingevoegd zijn.

1. Verbind de waterinlaatslang met het gehoekte uiteinde op het apparaat (Afb. 11-12). Schroef de schroeven vast met de hand.
2. Het andere uiteinde wordt verbonden op een waterkraan met een 3/4" draad (Afb. 11-13).



11.8 Elektrische verbinding

Voor elke aansluiting moet u controleren of:

- ▶ het elektrisch net, stopcontact en de zekerin- gen overeenstemmen met de informatie op het naamplaatje.
- ▶ het stopcontact geaard is en er geen multi-stek- ker of verlengsnoer wordt gebruikt.
- ▶ de stekker en het stopcontact overeenstemmen.
- ▶ **Enkel UK:** De UK stekker voldoet aan de BS1363A norm.

Steek de stekker in het stopcontact (Afb. 11-14).

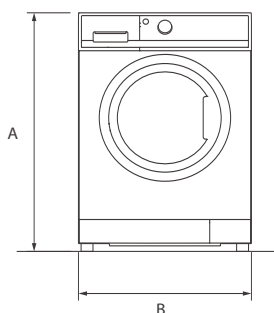


WAARSCHUWING!

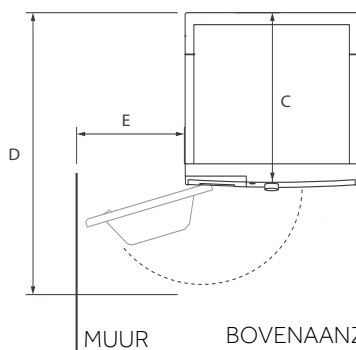
- ▶ Zorg er altijd voor dat alle verbindingen (voeding, afvoer- en zoetwaterslag) stevig zijn aangebracht en dat ze droog zijn en geen lekken vertonen!
- ▶ Zorg ervoor dat deze onderdelen nooit worden samengedrukt, verwrongen of ge- bogen
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de onderhouds- agent (zie garantiekaart) om elk risico uit te sluiten. .

12.1 Bijkomende technische gegevens

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Voltage in V	220-240 V~/50Hz
Stroom in A	10
Max vermogen in W	2000
Waterdruk in MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Nettogewicht in kg	65



VOORAANZICHT



MUUR

BOVENAANZICHT

Productafmetingen	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Totale hoogte van het product mm	850
B: Totale breedte van het product mm	595
C: Totale diepte van het product (tot bedieningspaneel grootte) mm	497
D: Totale diepte van het product mm	577
E: Diepte van deur open mm	1085
F: Minimum deur tussenruimte met de aanpalende muur mm	300

**Opmerking: Afmetingen**

De exacte hoogte van uw wasmachine hangt af van hoe ver de voeten zijn uitgestrekt vanaf de basis van de machine. De locatie waar u uw wasmachine wilt installeren, moet ten minste 40 mm breder en 20 mm dieper zijn dan de afmetingen van de machine.

12.2 Normen en richtlijnen



Dit product stemt overeen met de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen met de overeenstemmende geharmoniseerde normen die gelden voor de CE-markering.

We raden onze Haier klantendienst aan en het gebruik van originele reserveonderdelen.
Als u een probleem ondervindt met uw apparaat moet u eerst de sectie PROBLEEMOPLOSSEN controleren.

Als u daar geen oplossing vindt, kunt u contact opnemen met

- uw lokale verkoper of
- de Onderhoud & Ondersteuning zone op www.haier.com waar u telefoonnummers en VGV kunt vinden en waar uw service claim kunt activeren.

Wanneer u contact opneemt met onze service moet u de volgende informatie bij de hand hebben.

De informatie staat vermeld op het naamplaatje.

Model _____ Serienr. _____

Controleer ook de garantiekaart dat wordt geleverd met het product met betrekking tot de garantie.

Voor algemene zakelijke vragen vindt u hieronder onze adressen in Europa:

Europese Haier adressen			
Land*	Postadres	Land*	Postadres
Italië	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIË	Frankrijk	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIJK
Spanje Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANJE	België-FR België-NL Nederland Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIË
Duitsland Oostenrijk	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DUITSLAND	Polen Tsjechië Hongarije Griekenland Roemenië Rusland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa Polen
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Tsjechische Republiek en Slowakije	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Tsjechische Republiek

*Voor meer informatie verwijzen wij naar www.haier.com

Raadpleeg de productdatabank voor informatie over het model op <https://eprel.ec.europa.eu/> door te zoeken naar de model ID vermeld in het veld Model van het productlabel aangebracht op het product; de link naar het model in de productdatabank is hier beschikbaar voor elke model ID:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Gebruikershandleiding
Wasmachine

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

NL

Haier

Dank u voor uw aankoop van dit Haier product.

Lees deze handleiding grondig voor u het apparaat in gebruik neemt. De handleiding bevat belangrijke informatie die u zal helpen uw apparaat optimaal te gebruiken en het veilig en correct te installeren, gebruiken en onderhouden.

Bewaar deze handleiding zodat u hem steeds kunt raadplegen voor het veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, wegschenkt, of achterlaat wanneer u verhuist, moet u deze handleiding ook meegeven zodat de nieuwe eigenaar vertrouwd kan raken met het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen.

Legende



Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie

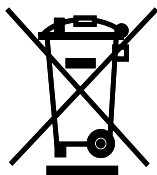


Algemene informatie en tips



Milieu-informatie

Verwijdering



Help het milieu en de gezondheid te beschermen. Plaats de verpakking in de geschikte containers om het te recyclen. Help afval van elektrische en elektronische apparaten recyclen. Gooi apparaten die voorzien zijn van dit symbool niet weg met huishoudelijk afval. Retourneer het product naar uw lokale instelling of neem contact op met uw gemeentelijk kantoor.



WAARSCHUWING!

Risico op letsels of verstikking!

Ontkoppel het apparaat van het netwerk. Snijd het netsnoer door en verwijder het. Verwijder de scharnieren om te vermijden dat kinderen of huisdieren in het apparaat vastgeklemd kunnen raken.

1- Veiligheidsinformatie.....	4
2- Productbeschrijving.....	7
3- Bedieningspaneel	8
4- Programma's	12
5- Verbruik.....	13
6- Dagelijks gebruik.....	14
7- hOn.....	19
8- Milieuvriendelijk wassen	22
9- Zorg en reiniging	23
10- Probleemoplossen	26
11- Installatie	29
12- Technische gegevens.....	33
13- Klantendienst	34

Voor u het apparaat de eerste maal inschakelt, moet u het veiligheidsadvies lezen!:



WAARSCHUWING!

Voor de eerste ingebruikname

- ▶ Zorg ervoor dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport.
- ▶ Zorg ervoor dat alle transportbouten en verpakkingsschroeven verwijderd zijn.
- ▶ Verwijder alle verpakking en buiten de buurt van kinderen bewaren.
- ▶ Het apparaat moet altijd door minimum twee personen worden gedragen omdat het zo zwaar is.

Dagelijks gebruik

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar oud tenzij ze onder constant toezicht staan.
- ▶ Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- ▶ Laat kinderen of huisdieren niet dichtbij het apparaat komen als de deur geopend is.
- ▶ Bewaar alle wasmiddelen uit de buurt van kinderen.
- ▶ Sluit ritssluitingen, bevestig losse draden en let erop dat kleine items niet verstrikt kunnen raken. Indien noodzakelijk moet u een zak of net gebruiken.
- ▶ U mag niet op het apparaat drukken of het gebruiken op blote voeten of met natte of vochtige handen of voeten.
- ▶ U mag het apparaat niet afdekken of omwikkelen tijdens de werking of achteraf zodat eventueel vocht kan verdampen.
- ▶ U mag geen zware voorwerpen of bronnen van warmte of vocht bovenop het apparaat plaatsen.
- ▶ Gebruik of bewaar geen ontvlambaar wasmiddel of stomerij reinigingsmiddel dichtbij het apparaat.
- ▶ Gebruik geen ontvlambaar sprays dichtbij het apparaat.
- ▶ Was geen kledingstukken die behandeld werden met oplosmiddelen in het apparaat zonder ze vooraf in de lucht te hebben laten drogen.



WAARSCHUWING!

Dagelijks gebruik

- ▶ U mag de stekker niet verwijderen of invoeren in de aanwezigheid van ontvlambaar gas
- ▶ U mag schuimrubber of sponsachtig materiaal wassen in heet water.
- ▶ U mag geen wasgoed wassen dat vuil is met bloem.
- ▶ U mag de lade met het wasmiddel niet openen tijdens een wascyclus.
- ▶ Druk niet op de deur tijdens een wascyclus. Ze wordt namelijk heet.
- ▶ U mag de deur niet openen als het waterniveau zichtbaar is door het kijkvenster.
- ▶ U mag de deur niet open forceren. De deur is uitgerust met een zelfgrendelend mechanisme en ze opent kort aan het einde van de wasprocedure.
- ▶ Schakel het apparaat uit na elk programma en voor u routine onderhoudswerken uitvoeren. Verwijder de stekker uit het stopcontact om elektriciteit te besparen en uit veiligheidsoverwegingen.
- ▶ U mag nooit aan het netsnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.

Onderhoud & reinigen

- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze het apparaat reinigen of onderhouden.
- ▶ Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- ▶ Houd het onderste deel van het kijkvenster schoon en open de deur en de lade met het wasmiddel als het apparaat niet in gebruik is om geurtjes te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- ▶ Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met onze klantendienst om reparaties te laten uitvoeren.
- ▶ Verwijder alle vreemde voorwerpen zoals metalen voorwerpen, chemicaliën, breekbare goederen, brandende kaarsen of sigaretten, etc. van het apparaat.

Installatie

- ▶ Het apparaat moet in een goed geventileerde locatie worden geplaatst. Zorg voor een locatie die toelaat de deur volledig te openen.
- ▶ Installeer het apparaat nooit buiten op een vochtige locatie, of in een locatie waar waterlekken kunnen optreden, zoals onder of dichtbij een was-tafel. In het geval van een waterlek moet u de elektrische voeding loskoppelen en de machine natuurlijk laten drogen.



WAARSCHUWING

Installatie

- ▶ Installeer of gebruik het apparaat enkel als de temperatuur hoger is dan 5 °C.
- ▶ Plaats het apparaat niet rechtstreeks op een tapijt of dichtbij een muur of meubelstuk.
- ▶ U mag het apparaat niet blootstellen aan vorst, warmte of direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarming).
- ▶ Zorg ervoor dat de elektrische informatie op het naamplaatje overeenstemt met de stroomtoevoer. Zo niet moet u contact opnemen met een elektricien.
- ▶ Gebruik geen multi-stekker adapters of verlengsnoeren.
- ▶ Zorg ervoor dat enkel het geleverde netsnoer en slangenset worden gebruikt.
- ▶ Zorg ervoor dat het netsnoer en de stekker niet beschadigd zijn. Indien beschadigd moet het worden vervangen door een elektricien.
- ▶ Gebruik een afzonderlijke aardgeleider voor de voeding die eenvoudig toegankelijk moet zijn na de installatie. Het apparaat moet geaard worden.

Enkel voor het VK: Het netsnoer van het apparaat is uitgerust met een driepolige stekker (aarding) die past in een driepolige (geaarde) stekker. Snij de derde pin (aarding) nooit weg of demonteer ze niet. De stekker moet ook na de installatie toegankelijk zijn.

- ▶ Zorg ervoor dat de naden en de verbindingen van de slang stevig zijn aangebracht en dat er geen lekken zijn.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is enkel bedoeld voor wasgoed dat in de wasmachine mag worden gewassen. U moet altijd de instructies volgen vermeld op het etiket van elk kledingstuk. Het is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen in huis. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.

Wijzigingen aan het apparaat zijn niet toegelaten. Onbedoeld gebruik kan gevaar en het verlies van de garantie en aansprakelijkheidsclaims betekenen.

Opmerking: Afwijkingen

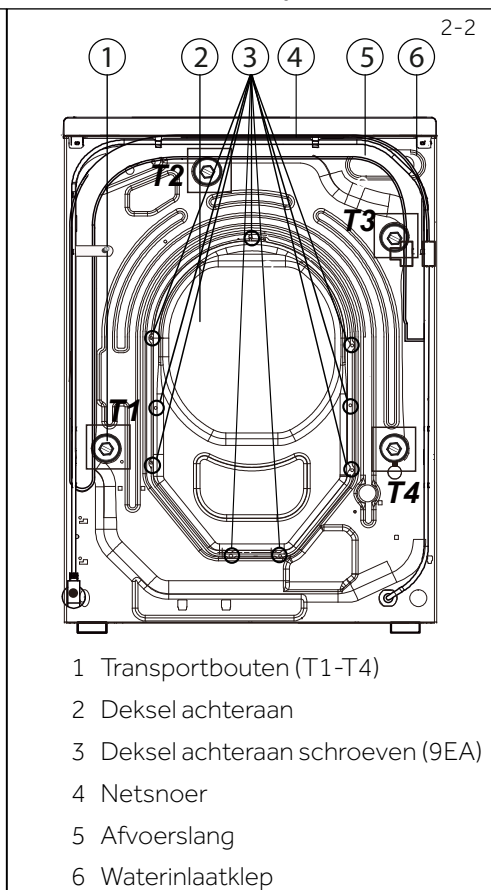
Omwille van technische wijzigingen en uiteenlopende modellen kunnen de illustraties in de volgende hoofdstukken verschillen van uw model.

2.1 Afbeelding van het apparaat

Voorzijde (afb. 2-1):

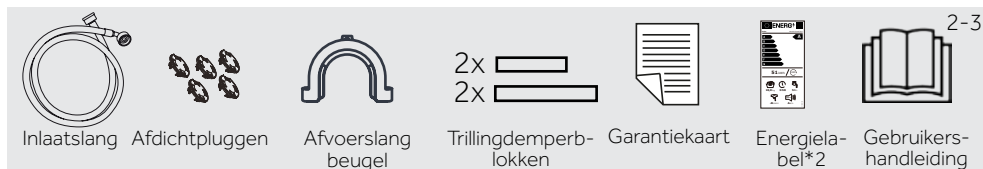


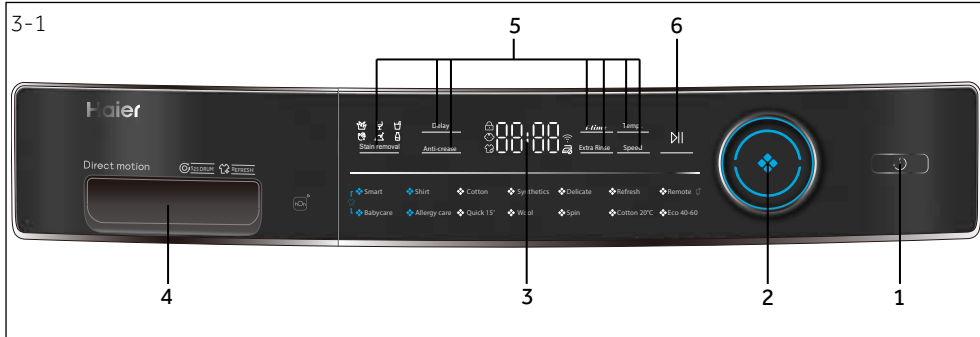
Achterzijde (Afb. 2-2):



2.2 Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur op basis van de onderstaande lijst (Afb. 2.3):





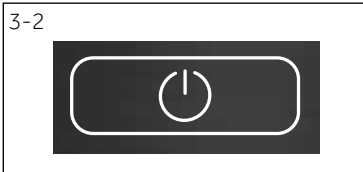
- 1 "Aan-uit" knop 3. Scherm 5. Functieknop
2 Programma selectieschakelaar 4. Wasmiddel/wasverzacher lade 6. "Start/Pause"-knop

Opmerking: Geluidssignaal

In de volgende situaties heeft een geluidssignaal standaard geen geluid:

- ▶ wanneer een knop wordt ingedrukt
- ▶ aan het einde van een programma
- ▶ wanneer men draait aan de programmaselectieknop

Het geluidssignaal kan indien noodzakelijk worden gedeselecteerd; zie DAGELIJKS GEBRUIK (zie P18 6.13).



3.1 "Aan-uit" knop

Druk zacht op de knop (Afb. 3-2) om in te schakelen. Het scherm licht op, de indicator van de "Start/Pause" knop begint te knipperen. Houd de knop vervolgens ca. 2 seconden ingedrukt om uit te schakelen. Als er geen onderdeel van het paneel of programma wordt ingeschakeld, zal de machine automatisch uitschakelen.

Opmerking: Stroom uitschakelen

Zonder WIFI aansluiting, het ingeschakelde apparaat schakelt automatisch uit als het niet wordt ingeschakeld binnen 2 minuten voor de start van het programma of aan het einde van het programma.

Met wifi-aansluiting, de wachttijd is 24 uur.



3.2 Programma selectieschakelaar

Met kan één van 14 programma's selecteren met de knop (Afb. 3-3). Het LED-lampje van het programma licht op en de standaardinstellingen worden weergegeven.

3.3 Scherm

Het scherm (Afb. 3-4) geeft de volgende informatie weer:

- Wasduur
- Eindtijd startuitstel
- Foutcodes en onderhoudsinformatie
- Weergavesymbolen
- Snelheid, temperatuur, etc.



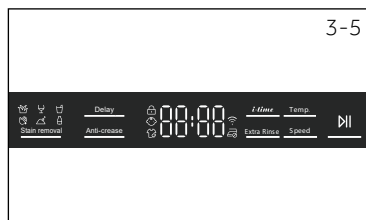
Symbol	Betekenis
	De deur van de trommel is vergrendeld
	Apparaat is verbonden met Wifi
	Bedieningspaneel vergrendeling
	Antikreuk
	Stoom: bepaalde Programma's hebben een stoomfunctie

3.4 Functieknoppen

De functieknoppen (Afb. 3-5) schakel bijkomende opties in voor het geselecteerde programma voor de start van het programma. De betrokken indicatoren worden weergegeven.

Als het apparaat wordt uitgeschakeld of een nieuw programma ingesteld, worden alle opties uitgeschakeld.

Als een knop meerdere opties heeft, kan de gewenste optie worden geselecteerd door de knop achtereenvolgens in te drukken.



Opmerking: Fabrieksinstellingen

Voor een optimaal resultaat in elk programma heeft Haier goed gedefinieerde specifieke standaardinstellingen. Als er geen speciale vereiste is, worden standaardinstellingen aanbevolen.

3.4.1-Functieknop "Startuitstel"

Druk op deze knop (Afb. 3-6) om het programma te starten met startuitstel. Het uitstel kan worden verhoogd in stappen van 30 minuten van 0,5 tot 24 uur (de eindtijd is langer dan de originele programmaduur). Wanneer bijvoorbeeld 6:30 wordt weergegeven, betekent dit dat het wasprogramma zal eindigen na 6 uur en 30 minuten. Raak de "Start/Pause"-knop aan om het startuitstel in te schakelen. Dit is niet van toepassing op het centrifugeren, verfrissen, afstand programma.



Opmerking: Vloeibaar wasmiddel

Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, wordt het afgeraden het startuitstel in te schakelen.

3-7

Anti-crease

3.4.2-Functieknop "Anti-kreuk"

Voor die programma's die de functie "Anti-kreuk" kunnen selecteren (Fig. 3- 7), druk op de knop "Anti-kreuk" om deze functie te selecteren en het bijbehorende pictogram zal oplichten. Druk nogmaals of selecteer een ander programma, deze functie wordt geannuleerd. Onder de functie "Anti-kreuk" verlaagt het maximale centrifugetoerental. Na het centrifugeren blijft de wasmachine intermitterend werken om de kleding af te schudden om schimmel en geur te voorkomen, kreken te verminderen en ze gladder te maken na het ophangen. Tijdens de werking zal het LED-display " - " " - " " --- " " ---- " tonen en deze fase duurt maximaal 12 uur, gebruikers kunnen op "Start/Pauze" drukken om het programma te beëindigen op elk moment.

3-8

Temp.

3.4.3 Functieknop "Temp."

Raak deze knop (Afb. 3-8) aan om de wastemperatuur van het programma te wijzigen. Als er geen waarde oplicht (het scherm " - - "), wordt het water niet opgewarmd.

3-9

Speed

3.4.4 Functieknop "Snelheid"

Druk op deze knop (Afb. 3- 9) om de toeren/minuut van het programma te wijzigen of te deselecteren. Als er geen waarde oplicht op het scherm ("0"), wordt het wasgoed niet gecentrifugeerd.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Functieknop "Extra rinse"

Raak deze knop (Afb. 3- 10) aan om het wasgoed intensiever te spoelen met fris water. Dit wordt aanbevolen voor personen met een gevoelige huid. Door de knop meerdere malen aan te raken, kan men één tot drie bijkomende cycli selecteren. Ze verschijnen op het scherm als P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Andere programma-opties worden weergegeven.

3-11

i-time

3.4.6 Functieknop " i-time "

Deze functie (Afb. 3-11) benadrukt de verschillende wastijden. Niet alle programma's kunnen deze functie selecteren. Zie P12 voor de programma's die deze functie kunnen selecteren.

3-12



3.4.7 Functieknop "Start/Pause"

Raak deze knop (Fig. 3- 12) zacht aan om het huidige programma te starten of te onderbreken.

3-13

Stain removal

3.4.7 "Vlekken" knop

Raak deze knop (Afb. 3-13) aan om speciale functies te selecteren voor vlekken. De symbolen worden verklaard in de volgende tabel..



Gras



Wijn



Sap



Bloed



Aarde

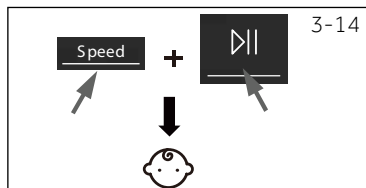


Melk

3.5 Kinderslot

Een programma kiezen en daarna starten, raak de knop "Snelheid" en "" (Afb. 3- 14) gelijktijdig aan gedurende 3 seconden om alle paneelelementen te blokkeren tegen activering, paneelweergave . Om te ontgrendelen, raakt u deze beide knoppen opnieuw aan. De kinderslot indicator licht op wanneer het kinderslot werkt. De functie is optioneel wanneer de machine werkt.

Het scherm geeft **CL01** (Afb. 3-15) als een knop wordt ingedrukt wanneer het kinderslot ingeschakeld is. De wijziging is niet actief.



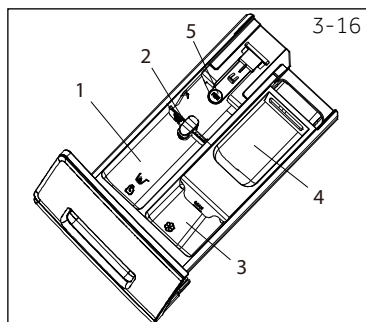
Opmerking: Kinderslot

- ▶ Het kinderslot dat handmatig is ingesteld moet handmatig worden geannuleerd of het wordt automatisch geannuleerd aan het einde van toets Programma. Het uitschakelen en de foutinformatie zullen het kinderslot niet annuleren. Het werkt nog steeds de volgende maal het apparaat wordt ingeschakeld.
- ▶ Houd het ingedrukt gedurende 3 seconden. Het kinderslot schakelt over op volledig licht en het kinderslot wordt ingeschakeld.
- ▶ Het kinderslot kan worden ingesteld of geannuleerd met de hOn app.

3.6 Wasmiddel lade

Open de lade van de dispenser, er zijn drie compartimenten zichtbaar (Afb. 3- 16):

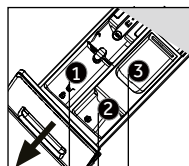
1. Het hoofdwaskvak voor poeder of vloeibaar wasmiddel.
2. Wasmiddel klep selectie, til omhoog voor poederwas-middel, houd het omlaag voor vloeibaar wasmiddel.
3. Vak voor de wasverzachter
4. Voorwaskvak voor een kleine hoeveelheid wasmiddel.
5. Vergrendeling tab, druk deze omlaag om de lade van de dispenser te verwijderen.



De aanbeveling van het type oplosmiddelen is geschikt voor uiteenlopende wastemperaturen. Raadpleeg de handleiding van het oplosmiddel.

Opmerking: De procedure om het aantal cycli te controleren dat de machine heeft uitgevoerd

Procedure: selecteer in de stand-bymodus eerst het Programma "katoen" en druk vervolgens op "temp." en "snelheid" tegelijktijd, het zal het aantal lopende cycli gedurende 2 seconden weergeven, en dan terug naar de stand-by-interface. De cumulatieve werkingcycli zullen 1 optellen na het Programma eindigt. De lopende cycli worden in hexadecimale vorm weergegeven indien hoger dan 9999.



Oplosmiddel compartiment voor:

- ❶ Wasmiddel of poeder
- ❷ Verzachter of verzorgingsproduct
- ❸ Voorwassen poeder³⁾

● Ja, ○ Optioneel, / Nee

Programma	Max. lading	Temperatuur	Voorinstelling				Stoftype	Voorinstelling centrifugeersnelheid in tpm	Functie				
	in kg	in °C ¹⁾		1	2	3			i-time	Antikreuk	Extra spoelen	Startuitstel	Vlekken verwijdering
Intelligent	9/10	*tot 60	40	●	●	/	Licht vuil gemengd wasgoed van katoen en synthetische stoffen	1000	●	●	●	●	●
Hemd	2/3	*tot 40	40	●	●	○	Katoen/Synthetisch	1000	●	●	●	●	●
Katoen	9/10	*tot 90	40	●	●	○	Katoen	1400	●	●	●	●	●
Synthetisch	4,5/5	*tot 60	40	●	●	○	Synthetische of gemengde stoffen	1200	●	●	●	●	●
Delicaat	1/1	*tot 30	30	●	●	/	Delicaat wasgoed en zijde	600	●	/	●	●	/
Vernieuwen	1/1	/	/	/	/	/	Katoen	/	/	/	/	/	/
Afstandsbediening	/	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/	/
Babykledij	4,5/5	*tot 90	60	●	○	○	Katoen/Synthetisch	1000	●	●	●	●	●
AllergyCare	9/10	*tot 90	60	●	○	○	Katoen/Synthetisch	1000	●	●	●	●	/
Quick 15' ²⁾	1/1	*tot 40	*	●	○	/	Katoen/Synthetisch	1000	●	●	●	●	/
Wol	1/1	*tot 40	*	●	/	/	Machine wasbare stof van wol of met wol-inhoud	800	●	/	●	●	/
Centrifugeren	9/10	/	/	/	/	/	Niet-delicate stof	1000	/	●	/	/	/
Katoen 20°	9/10	/	/	●	○	○	Katoen	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/		/	/	/	/	●	/

* Water is niet verwarmd.

1) Kies 90°C enkel als wastemperatuur voor hygiënische vereisten

2) Verminder de hoeveelheid wasmiddel omdat de programmaduur kort is.

3) Geen of een kleine hoeveelheid poeder wasmiddel. Er kan een kleine hoeveelheid wasmiddel worden toegevoegd aan de voorwasfunctie op de APP. Wanneer u zware ladingen wast, kan de Reinigen machine hard trillen of bewegen wanneer de kledingstukken worden gewassen.

Het ontwerp en de specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving om de kwaliteit te verbeteren.

Scan de QR-code op het energielabel voor informatie over het energieverbruik. Het reële energieverbruik kan verschillen van het verklaarde verbruik in naargelang de lokale omstandigheden.

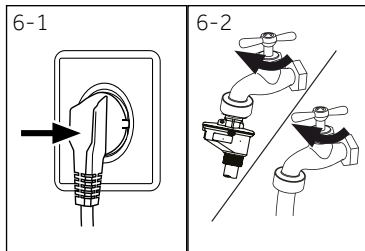
**Opmerking: Automatisch gewicht**

Het apparaat is uitgerust met een lading herkenning. Met een kleine lading wordt de energie, het water en de wasduur automatisch verminderd in sommige programma's. De weergegeven standaardtijd kan variëren naargelang het gewicht van het wasgoed, "Smart, Synthetisch, Katoen, Katoen 20°C, Eco 40-60°" programma.

Indicatieve informatie (volgens de verordening van de commissie (EU) 2019/2023):

Nomi-naal ver-mogen	Programma	 (kg)	 (UU:MM)	ENERGY (kWh/cyclus)	 (L/cy-clus)	Max. tempera-tuur (°C)	Effectieve snelheid (RPM)	 Resterend vocht (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0.710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	02:52	0.395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Katoen 20°C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Katoen 60°C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wol 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Katoen 20°C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Katoen 60°C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wol 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Quick15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Behalve Eco 40-60, de waarde voor elk programma is slechts een indicatie.



6.1 Voeding

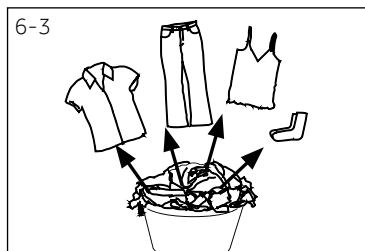
Sluit de wasmachine aan op het lichtnet (220V tot 240V~/50Hz; afb. 6-1). Raadpleeg ook de sectie INSTALLATIE (P-32).

6.2 Waterverbinding

- ▶ Controleer of de watertoevoer schoon en in goede staat is, voor u de wateraansluiting aansluit.
- ▶ Draai de kraan open (Afb. 6-2).

i Opmerking: Strakheid

Voor gebruik moet u controleren op lekken in de verbindingen tussen de kraan en de aansluiting door de kraan open te draaien.



6.3 Wasgoed voorbereiden

- ▶ Sorteer de kleding naargelang de stof (katoen, synthetisch, wol of zijde) en vuilheid (afb. 6-3). Let op de onderhoudssymbolen op de etiketten.
- ▶ Scheid witte kleding van gekleurde kledingstukken. Was gekleurde textiel eerst met de hand om te controleren of de kleuren verbleken of uitlopen.
- ▶ Maak de zakken leeg (sleutels, munten, etc.) en verwijder hardere decoratieve voorwerpen (bijv. spelden).
- ▶ Kledingstukken zonder zomen, delicaat wasgoed en fijn geweven textiel zoals fijne gordijnen moeten in een waszak worden geplaatst (handwassen of de stomerij zijn betere opties).
- ▶ Sluit ritssluitingen, velcro bevestigingen en haken, zorg ervoor dat de knoppen stevig zijn aangehaaid.
- ▶ Plaats gevoelige items zoals wasgoed zonder een stevige zoom, delicaat ondergoed en kleine items zoals sokken, riemen, beha's, etc. in een waszak.
- ▶ Ontvouw grote stukken wasgoed zoals beddengoed, spreien, etc.
- ▶ Draai jeans, gedecoreerde of kleur-intensieve textiel binnenste buiten; was ze mogelijk afzonderlijk.



OPGELET!

Niet-textiel en kleine, losse items, of items met een scherpe rand kunnen defecten veroorzaken en schade toebrengen aan de kleding en het apparaat.

6.4 Zorgetabel

Wassen		
 Wasbaar tot 95°C normaal programma	 Wasbaar tot 60°C normaal programma	 Wasbaar tot 60°C delicaat programma
 Wasbaar tot 40°C normaal programma	 Wasbaar tot 40°C delicaat programma	 Wasbaar tot 40°C heel delicaat programma
 Wasbaar tot 30°C normaal programma	 Wasbaar tot 30°C delicaat programma	 Wasbaar tot 30°C heel delicaat programma
 Handwassen max. 40°C	 Niet wassen	
Bleken		
 Bleken toegestaan	 Enkel zuurstof/ niet-chloor	 Niet bleken
Drogen		
 Trommeldrogen mogelijk normale temperatuur	 Trommeldrogen mogelijk lagere tem- peratuur	 Niet trommeldrogen
 Drogen aan de waslijn	 Plat drogen	
Strijken		
 Strijken op een maxi- mum temperatuur tot 200 °C	 Strijken op een ge- middelde tempera- tuur tot 150°C	 Strijken aan een lage temperatuur tot 110 °C; zonder stoom (stoomstrijken kan onherroepelijke schade veroorzaken)
 Niet strijken		
Professionele textielverzorging		
 Stomen in tre- rachlooretheen	 Stomen in koolwa- terstoffen	 Niet stomen
 Professioneel nat reinigen	 Niet professioneel nat reinigen	

Niet al deze symbolen worden weergegeven in het apparaatmenu.

6.5 Het apparaat laden

- Plaats het wasgoed stuk voor stuk in de trommel.
- Niet overladen. Let op de verschillende maximum lading naargelang het programma! De algemene regel voor de maximale lading: Laat vijftien centimeter tussen de lading en trommel.
- Sluit het deksel voorzichtig. Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur geklemd raakt.

6.6 Het wasmiddel selecteren

- ▶ De efficiëntie en de prestatie van het wasprogramma wordt bepaald door de kwaliteit van het wasmiddel.
- ▶ Gebruik enkel wasmiddel dat is goedgekeurd voor wasmachines.
- ▶ Indien noodzakelijk moet u specifieke wasmiddelen gebruiken, bijv. voor synthetische stoffen of wol.
- ▶ Zie tips voor de aanrechtblad wasmiddel stickers
- ▶ Gebruik geen stoom reinigingsmiddelen zoals trichloroethyleen en gelijkaardige producten.

Kies het beste wasmiddel

Programma	Type wasmiddel				
	Universeel	Kleur	Delicaat	Speciaal	Wasverzachter
Intelligent	L/P	L/P	-	-	o
Hemd	L/P	L/P	-	-	o
Katoen	L/P	L/P	-	-	o
Synthetisch	-	L/P	-	-	o
Delicaat	-	-	L/P	L/P	o
Vernieuwen	-	-	-	-	-
Afstandsbediening 	-	-	-	-	-
Babykledij	-	-	L/P	L/P	o
Anti-allergie	L/P	L/P	-	-	o
Quick 15' ²⁾	L	L	-	-	o
Wol	-	-	L/P	L/P	o
Centrifugeren	-	-	-	-	-
Katoen 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/vloeibaar wasmiddel

P = poeder wasmiddel

O = optioneel

- = nee

Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, wordt het afgeraden het startuitlet in te schakelen.

We raden aan de volgende producten te gebruiken:

- ▶ Waspoeder: 20°C tot 90°C* (optimaal gebruik: 40-60°C)
- ▶ Kleur wasmiddel: 20°C tot 60°C (optimaal gebruik: 30-60°C)
- ▶ Wol/delicaat wasmiddel: 20°C tot 30°C* (= optimaal gebruik:)

* Kies 90 °C enkel als wastemperatuur voor hygiënische vereisten.

* Als u de watertemperatuur 60°C of meer kiest, raden wij u aan minder wasmiddel te gebruiken. Gebruik het speciale ontsmettingsmiddel dat geschikt is voor katoen of synthetische stoffen.

* Het is beter minder poeder of poeder zonder schuim te gebruiken.

*Het type wasmiddel dat wordt gebruikt in de afstandsbediening is het onderwerp van de eigenlijke procedure.

6-4

- 6-4



- Verwijder wasmiddelresten uit de wasmiddellade vóór het volgende gebruik.
- Gebruik niet te veel wasmiddel of wasverzachter.
- Volg de instructie op de verpakking van het wasmiddel.
- Vul het wasmiddel altijd bij net voor het begin van de wascyclus.
- Geconcentreerd vloeibaar wasmiddel moet worden aangelengd met water voor het wordt toegevoegd. .
- Gebruik geen vloeibaar wasmiddel als "Startuitstel" is geselecteerd.
- Kies de programma-instellingen zorgvuldig in overeenstemming met de onderhoudssymbolen op alle etiketten en met de programmatabel.

6-5

6-5

6-6



Voer het eerste gebruik raden we aan het programma "COTTON+90 °C+600rpm te " gebruiken zonder lading en met een kleine hoeveelheid wasmiddel in het wasmiddel compartiment (2) of met speciale machinereinigser om mogelijke corrumperende resten te verwijderen.

Diagram illustrating the control panel layout for the 6-7 step sequence. The panel includes buttons for **Delay**, **Anti-crease**, **Time** (displaying 00:00), **Temp**, **Extra Rinse**, **Speed**, and **DI**. Arrows indicate the sequence of button presses: **Delay**, **Anti-crease**, **Time**, **Extra Rinse**, **Speed**, and **DI**.

6-7

6-8



6.11 Het wasprogramma starten

Raak de "Start/Pauze" knop (Afb. 6-8) aan om het programma te starten. Het LED-lampje van de "Start/Pauze" knop knipperen en brandt voortdurend. Het apparaat werkt in overeenstemming met de aanwezige instellingen. Wijzigingen zijn enkel mogelijk door het programma te annuleren.

6.12 Wasprogramma onderbreken - annuleren

Een actief programma onderbreken drukt u zacht op de "Start/Pauze" knop. Het LED-lampje boven de knop knippert. Druk opnieuw op de knop om het programma te hervatten.

Om een actief programma en alle individuele instellingen te annuleren

Raak de knop "Start/Pauze" knop aan om het actieve programma te onderbreken. Selecteer een nieuw programma om het te starten.

6.13 Na het wassen



Opmerking: Deurvergrendeling

- ▶ Uit veiligheidsoverwegingen wordt de deur gedeeltelijk vergrendeld tijdens de wascyclus. Het is enkel mogelijk de deur te openen aan het einde van het programma of na de annulering van het programma (zie bovenstaande beschrijving).
- ▶ In het geval van een hoog waterniveau, een hoge watertemperatuur en tijdens het centrifugeren is het niet mogelijk de deur te openen; **Lac I-** verschijnt

1. Aan het einde van het programma verschijnt **End**.
2. Het apparaat schakelt automatisch uit.
3. Verwijder het wasgoed zo snel mogelijk voor een goede zorg en om meer kreuken te voorkomen.
4. Schakel de watertoevoer uit.
5. Ontkoppel het netsnoer.
6. Open de deur om de opbouw van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat ze open wanneer de ze niet in gebruik is.
7. Kleine kledingstukken kunnen gemakkelijk aan de wand plakken na het centrifugeren aan hoge snelheid. Vergeet deze kledingstukken niet wanneer u de deur opent om de kleding te verwijderen.



Opmerking: Stand-bymodus / energiebesparende modus

Het ingeschakelde apparaat schakelt over op de stand-bymodus als het niet wordt ingeschakeld binnen 2 minuten voor de start van het programma of aan het einde van het programma. Het scherm schakelt uit. Dit bespaart energie. Om de stand-bymodus te onderbreken, drukt u op de "Power" knop.

6.14 De zoemer in- of uitschakelen

Het geluidssignaal kan indien noodzakelijk worden gedeselecteerd:

1. Het apparaat inschakelen.
2. Selecteer het "Centrifugeren" programma.
3. Druk gelijktijdig op de knop "Antikreuk" en "Snelheid" gedurende ca. 3 seconden. **"bEEP on"** verschijnt en de zoemer wordt uitgeschakeld.

Om de zoemer in te schakelen, drukt u opnieuw gelijktijdig op deze beide knoppen. **"bEEP off"** verschijnt.

Opmerking: Afwijkingen

Omwille van de constante updates van hOn, kunnen de functies en de scherm interface van de APP verschillen van de volgende beschrijving.

7.1 Algemeen

Dit apparaat is voorzien van wifi. Met de hOn app kunt u uw smartphone gebruiken om het programma te bedienen.

WAARSCHUWING!

Observeer de veiligheidsmaatregelen in deze handleiding en zorg ervoor dat deze worden nageleefd, zelfs als het apparaat wordt gebruikt via de hOn APP wanneer u niet thuis bent. U moet ook de instructies volgen in de hOn app.

7.2 Vereisten

1. Eén draadloze router (802.11b/g/n protocol) dat enkel de frequentieband van 2.4 GHz ondersteunt. De lengte van de router SSID bevat 1-32 tekens (inclusief 1 en 32) en het wachtwoord bevat 8-64 tekens. Minimum lengte van het wachtwoord is 8 tekens. Router coderingmethoden omvatten open, WPA-PSK en WPA2-PSK.
2. De APP is beschikbaar voor Android, Huawei of iOS apparaten, zowel voor tablets en smartphones.
3. Het apparaat wordt geïnstalleerd op een plaats waar hij een sterk wifi-sigitaal kan ontvangen. Zodra het apparaat correct is geassocieerd met de app maar er geen goede verbinding met de draadloze router verschijnt er geen wifi-pictogram op het scherm.

7.3 De download en installatie van hOn app:

Download de hOn App op uw apparaat met de volgende QR-code:



of via de link: go.haier-europe.com/download-app

Frequentiegraad (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Max. vermogen (ERP)	20dBm
Draadloze standaard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Opmerking: Registratie

De registratie is vereist bij het eerste gebruik of wanneer de formele account wordt verwijderd/afgesloten. Voor een bijkomend gebruik moet u de gebruikersnaam en het wachtwoord invoeren nadat u zich aanmeldt.

7.4 Registratie en APP koppeling

1. Verbind de smartphone met het thuis wifi-netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.
2. Open de APP.
3. Maak het gebruikersprofiel aan (of meld u aan als het reeds eerder is aangemaakt).
4. Sluit de deur.
5. Koppel het apparaat op basis van de instructies op het scherm.



Opmerking: WIFI-netwerk

Het is niet mogelijk het apparaat te verbinden met een openbaar WIFI- netwerk Dit kan defecten veroorzaken.



Opmerking: Gebruik dezelfde wifi

Verbind de smartphone met het netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.

7.5 Afstandsbediening inschakelen

1. Controleer of de router is ingeschakeld en verbonden is met het internet.
2. Laad het wasgoed en sluit de deur.
3. Selecteer het "Afstandsbediening" programma, de deur wordt vergrendeld.
4. Start de cyclus met de APP, het bedieningspaneel wordt uitgeschakeld. Behalve voor de knop "Start/Pauze" en "Aan-/Uit-knop".
5. Aan het einde van de cyclus ontgrendelt de deur en de afstandsbediening schakelt uit.
6. Na 2 minuten schakelt het apparaat uit.



Opmerking: Afstandsbediening verval

Als de afstandsbediening is ingeschakeld, en de eindgebruiker kan geen cyclus starten via de app binnen de 10 minuten, schakelt het apparaat over op de Netwerk startuitletmodus en houdt de afstandsbediening ingeschakeld gedurende 24 uur, en schakelt daarna uit.

7.6 Afstandsbediening uitschakelen

1. Als u de afstandsbediening wilt afsluiten wanneer de cyclus is ingeschakeld, drukt u op de Start/Pauze knop op de afstandsbediening. De cyclus wordt gepauzeerd en de afstandsbediening knippert.
2. Als dit aanhoudt, zal de deur ontgrendelen.
3. Om de cyclus te hervatten, moet u de deur sluiten en drukken op de knop START/ PAUSE. De afstandsbediening wordt opnieuw ingeschakeld en ze wordt vastgezet.
4. Bedien het apparaat met de APP.

7.7 Einde van de cyclus met de afstandsbediening ingeschakeld

1. Aan het einde van de cyclus zal de deur ontgrendelen en de afstandsbediening zal worden uitgeschakeld.
2. Na 2 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

7.8 Configuratiegegevens verwijderd

1. Selecteer het "Afstandsbediening" programma;
2. "hOn"/"hOFF" verschijnt op het scherm.
3. Druk de knop "Uitstel" in gedurende 5 seconden tot "Prir" verschijnt.
4. De configuratiegegevens worden verwijderd en de configuratie wordt gereset. Draai daarna aan de knop om een ander programma te selecteren of op uitschakelen om af te sluiten.



Opmerking: Netwerk verificatiegegevens annulering/reset

Volg deze procedure enkel als u uw wasmachine wilt verkopen.



Milieuverantwoordelijk gebruik

- ▶ Voor een optimaal gebruik van energie, water, wasmiddel en de tijdsduur moet u de aanbevolen maximum lading grootte gebruiken.
- ▶ Niet overladen (handbreedte tussenruimte boven wasgoed).
- ▶ Voor licht vervuild wasgoed selecteert u het Quick 15' programma.
- ▶ Gebruik exacte doseringen van elk wasmiddel.
- ▶ Kies het laagste geschikte wastemperatuur - moderne wasmiddelen reinigen efficiënt onder 60°C.
- ▶ Verhoog de standaardinstellingen enkel als er veel vlekken zijn.
- ▶ Selecteer de max. centrifugeersnelheid als men een binnenlandse droogmachine gebruikt.



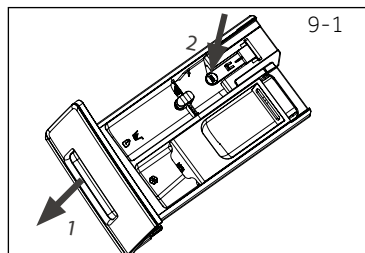
Opmerking: Algemene informatie:

- ▶ Het Eco 40-60-programma is in staat om normaal bevuild katoenen wasgoed dat is aangegeven als wasbaar op 40°C of 60°C in dezelfde cyclus te reinigen en dat dit programma wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp te beoordelen;
- ▶ De meest efficiënte programma's in termen van energieverbruik zijn over het algemeen de programma's die bij lagere temperaturen en een langere duur presteren;
- ▶ Geluiden en resterend vocht worden beïnvloed door de centrifugecycle: hoe meer lawaai en hoe lager het resterende vocht.

9.1 De wasmiddellade reinigen

U moet altijd goed opletten of er geen wasmiddelresten zijn. Reinig de lade regelmatig (Afb. 9-1):

1. Trek de lade uit tot ze stopt.
2. Druk op de vrijgave knop en verwijder de lade.
3. Neem de binnenzijde van de wasbak af met een handdoek.
4. Spoel daarna de lade tot ze schoon is en plaats de lade opnieuw in het apparaat.



9.2 De machine reinigen

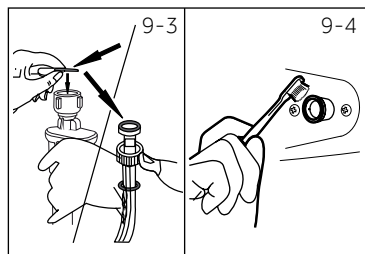
- ▶ Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens de reiniging en het onderhoud.
- ▶ Gebruik een zachte doek met vloeibare zeep om de machine behuizing (Afb. 9-2) en de rubberen onderdelen te reinigen.
- ▶ Gebruik geen organische chemicaliën of schurende oplosmiddelen.



9.3 Waterinlaatklep en inlaatklepfilter

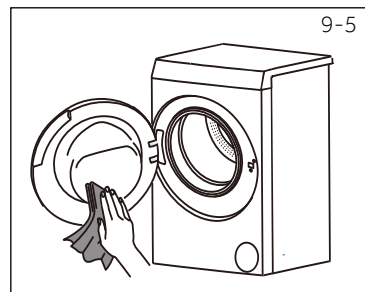
Om blokkeringen van de watertoevoerleiding door vaste stoffen zoals kalk te voorkomen, moet u het inlaatklepfilter reinigen.

- ▶ Ontkoppel het netsnoer en sluit de watertoevoer.
- ▶ Schroef de wateraanvoerslang los van de kraan (Afb. 9-3).
- ▶ Spoel de filters met water en een borstel (Afb. 9-4).
- ▶ Voer het filter in en installeer de inlaatslang.
- ▶ Open de kraan om te zien of deze lekt.



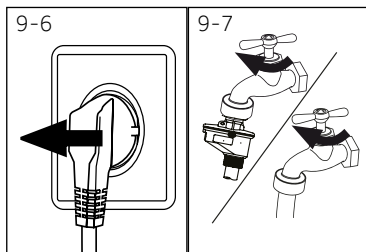
9.4 De trommel reinigen

- ▶ Verwijder per ongeluk gewassen kledingstukken, in het bijzonder metalen voorwerpen zoals spelden, munten, etc. uit de trommel en de groef van de deurpakking (rubberen ring) want deze kunnen roestvlekken en schade veroorzaken..
- ▶ Gebruik een chloorvrij reinigingsmiddel om roestvlekken te verwijderen. Observeer de waarschuwingen van de fabrikant van het reinigingsmiddel.
- ▶ Gebruik geen harde voorwerpen of staalwol voor de reiniging.
- ▶ Na de procedure opent u de deur, gebruik een handdoek om de vlekken en het schuim rond de pakking te reinigen. Houd de binnen- en buitenzijde van de pakking schoon (Afb. 9-5).



Opmerking: Hygiëne

Voor regelmatig onderhoud raden we aan om minimaal 1 keer per 100 wasbeurten het programma "COTTON +90 °C+600rpm" gebruiken om mogelijke bijtende resten te verwijderen. Voeg een kleine hoeveelheid wasmiddel toe in het wasmiddelvak (2) of gebruik een speciale machinereiniging

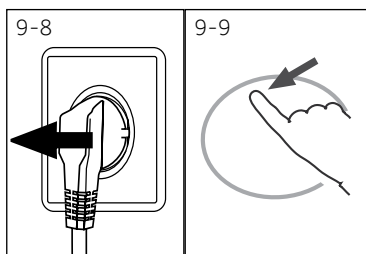


9.5 Lange perioden van inactiviteit

Als het apparaat niet wordt gebruikt gedurende een lange periode:

1. Haal de stekker uit het stopcontact (afb. 9- 6).
2. Draai de kraan dicht (afb. 9- 7).
3. Open de deur om de opbouw van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat ze open wanneer de machine niet in gebruik is.

Voor het volgende gebruik moet u het netsnoer, de waterinvoerleiding en de afvoerslang zorgvuldig controleren. Zorg ervoor dat alles correct geïnstalleerd is en dat er geen lekken zijn.

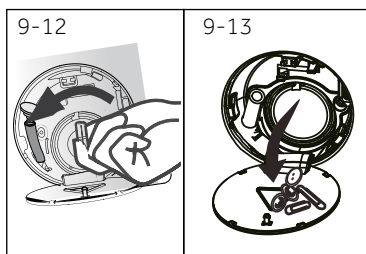
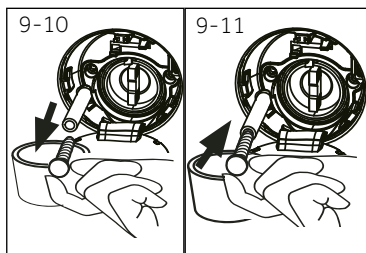


9.6 Pompfilter

Reinig het filter één maal per maand en controleer het pompfilter bijvoorbeeld als het apparaat:

- Voert geen water af.
- Centrifugeert niet.
- Veroorzaakt abnormaal lawaai tijdens de werking.

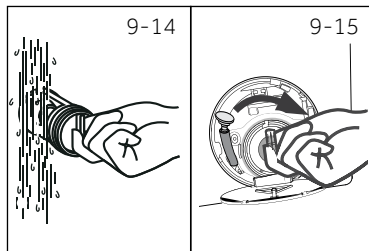
1. Schakel de machine uit en verwijder de stekker uit het stopcontact (Afb. 9- 8).
2. Duw en open het onderhoudsluik (Afb. 9-9).
3. Gebruik een vlakke container om het water op te vangen (Afb. 9- 10). Dit kan een grote hoeveelheid water zijn!
4. Verwijder de afvoerslang en houd de uiteinden boven de container (Afb. 9-10).
5. Verwijder de afdichtingsstop uit de afvoerslang (Afb. 9-10).
6. Nadat u al het water gedraineerd hebt, sluit u de afvoerslang (Afb. 9-11) en brengt u ze opnieuw aan in de machine.
7. Schroef de schroeven los en verwijder het pompfilter tegen wijzerzin (Afb. 9- 12).
8. Verwijder verontreinigingen en vuil (Afb. 9-13).



WAARSCHUWING!

Gevaar van brandwonden! Het water in het pompfilter kan heet zijn! Voor u een handeling uitvoert, moet u het water laten afkoelen.

9. Reinig het pompfilter zorgvuldig, bijv. onder stromend water (Afb. 9-14).
10. Breng het opnieuw stevig aan (Afb. 9-15).
11. Sluit de service klep.

**OPGELET!**

- De afdichting van het pompfilter moet schoon en onbeschadigd zijn. Als het deksel niet volledig aangedraaid is, kan water ontsnappen.
- Het filter moet aangebracht zijn, zo niet kan dit tot lekken leiden.

Veel van de voorkomende problemen kunt u zelf oplossen zonder specifieke expertise. In het geval van een probleem moet u alle weergegeven mogelijkheden controleren en de onderstaande instructies volgen voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Zie KLANTENDIENST.



WAARSCHUWING!

- ▶ Voor ieder onderhoud moet u het apparaat uitschakelen en de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- ▶ Elektrische apparaten mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektrische experts worden onderhouden. Incorrecte reparaties kunnen aanzienlijke gevolgschade veroorzaken.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- ▶ Voor de veiligheid van de eindgebruiker worden zelf-reparaties of niet-professionele reparaties afgeraden. Neem contact op met de dienst na verkoop.

10.1 Informatiecodes

De volgende codes worden enkel weergegeven ter informatie met verwijzing naar de wascyclus. Er hoeven geen maatregelen te worden uitgevoerd.

Code	Bericht
<i>1:25</i>	De resterende wasduur is 1 uur en 25 minuten.
<i>6:30</i>	De resterende wasduur, inclusief het gekozen eindtijd startuitstel, is 6 uur en 30 min
<i>End</i>	De wascyclus is beëindigd. Het apparaat schakelt automatisch uit.
<i>LoCl -</i>	De deur is gesloten omwille van het hoge waterniveau, hoge watertemperatuur of centrifugeercyclus.
<i>bEEP oFF</i>	De zoemer wordt uitgeschakeld.
<i>bEEP on</i>	De zoemer wordt ingeschakeld.
<i>CLDI -</i>	De functietoetsen zijn gesloten. Het programma wijzigen is ongeldig.

10.2 Probleemoplossing met weergavecode

Probleem	Oorzaak	Oplossing
<i>CLrFLtr</i>	• Draineringsfout, water wordt niet volledig afgevoerd binnen 6 minuten.	• Reinig het pompfilter. • Controleer de installatie van de afvoerslang.
<i>E2</i>	• Vergrendelingsfout.	• Sluit de deur correct.
<i>E4</i>	• Het waterniveau niet bereikt na 12 minuten. • Afvoerslang blijft doorlopend overhevelen.	• Zorg ervoor dat de kraan volledig geopend is en dat de waterdruk normaal is. • Controleer de installatie van de afvoerslang.
<i>EB</i>	• Water beschermingsniveau fout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
<i>E5</i>	• Draineringsfout, water wordt niet volledig afgevoerd binnen de ingestelde tijdsduur (Verfrissen prog.)	
<i>F3</i>	• Temperatuursensor storing	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
<i>F4</i>	• Verwarmingsfout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
<i>F7</i>	• Motorstoring.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
F_R	• Waterniveau sensorfout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F_H	• De IOT-module is niet geconfigureerd	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F_{C1} of F_{C2}	• Abnormale communicatiefout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
U_{nb}	• Lading niet in evenwicht fout	• Controleer en breng de lading in evenwicht in de trommel. • Verminder de lading.
F_b	• Machine lek	• Open afvoerpomp naar afvoer. Schakel de machine uit. • Neem contact op met de dienst na verkoop.

10.3 Probleemoplossen zonder weergavecode

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Wasmachine werkt niet.	• Programma is nog niet gestart. • Deur is niet correct gesloten. • Machine is niet ingeschakeld. • Stroompanne. • Kinderslotfunctie ingeschakeld.	• Controleer het programma en start het. • Sluit de deur correct. • Schakel de machine aan. • Controleer de stroomstekker. • Schakel kinderslot uit.
Wasmachine niet gevuld met water.	• Geen water. • Inlaatslang is gebogen. • Inlaatslangfilter is geblokkeerd. • Waterdruk is minder dan 0,03 MPa. • Deur is niet correct gesloten. • Watertoevoer defect.	• Controleer de waterkraan. • Controleer de inlaatslang. • Verwijder de blokkering uit het inlaatslangfilter. • Controleer de waterdruk. • Sluit de deur correct. • Controleer de watertoevoer.
De machine draineert terwijl ze wordt opgevuld.	• De afvoerslang hangt lager dan 80 cm. • Het uiteinde van de afvoerslang kan in het water hangen.	• Zorg ervoor dat de afvoerslang correcte geïnstalleerd is. • Zorg ervoor dat de afvoerslang niet in het water hangt.
Fout tijdens drainering.	• Afvoerslang is geblokkeerd. • Het pompfilter is geblokkeerd. • Het uiteinde van de afvoerslang is hoger dan 100 cm boven de vloer.	• U moet de blokkering verwijderen uit de afvoerslang. • Reinig het pompfilter. • Zorg ervoor dat de afvoerslang correcte geïnstalleerd is.
Sterke trillingen tijdens het centrifugeren.	• Niet alle transportbouten werden verwijderd. • Het apparaat staat niet op een stevige ondergrond. • De lading in de machine is niet correct.	• Verwijder alle transportbouten. • Zorg voor een stevige ondergrond en een genivelleerde plaatsing. • Controleer het gewicht en het evenwicht van de lading.
De werking stopt voor het einde van de wascyclus.	• Water of elektrische fout.	• Controleer de stroom- en watertoevoer.
De machine stopt gedurende een bepaalde periode.	• Het apparaat geeft een foutcode weer. • Probleem omwille van het ladingpatroon. • Programma voert de spoelcyclus uit.	• Overweeg de weergavecodes. • Verminder de lading of pas ze aan. • Annuleer het programma en start het opnieuw.

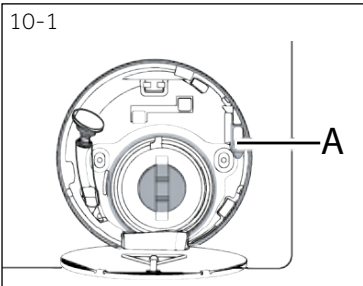
Probleem	Oorzaak	Oplossing
Overtollig schuim drijft in de trommel en/of de wasmiddellade.	- Wasmiddel is niet geschikt. - Overmatig gebruik van wasmiddel.	Controleer de wasmiddel aanbevelingen.
Automatische aanpassing van de wastijd.	De duur van het wasprogramma wordt aangepast.	Dit is normaal en heeft geen impact op de werking.
Centrifugeren mislukt.	Wasgoed niet in evenwicht.	Controleer de lading en het wasgoed en laat het centrifugeerprogramma opnieuw draaien
Ontoereikend wasresultaat.	- Graad van vervuiling stemt niet overeen met het geselecteerde programma. - Onvoldoende wasmiddel aanwezig. - Maximum lading is overschreden. - Wasgoed was ongelijkmatig verdeeld in de trommel.	- Selecteer een ander programma. - Kies het wasmiddel in overeenstemming met de graad van vervuiling en de specificaties van de fabrikant. - Verminder de lading. - Breng het wasgoed losser aan.
Er zijn waspoeder resten aanwezig op het wasgoed.	Onoplosbare deeltjes wasmiddel kunnen als witte puntjes achterblijven op het wasgoed.	- Extra spoelen uitvoeren. - Probeer de puntjes weg te borstelen van uw droge wasgoed. - Kies een ander wasmiddel.
Wasgoed heeft grijze vlekken.	Veroorzaakt door vetten zoals oliën, crèmes of zalfjes.	Behandel het wasgoed vooraf met een speciaal reinigingsmiddel.



Opmerking: Schuimvorming

Als er te veel schuim aanwezig is tijdens het centrifugeren, stopt de motor en de afvoerpomp wordt gedurende 90 seconden ingeschakeld. Als die verwijdering van het schuim niet geslaagd is na 3 pogingen eindigt het programma zonder centrifugeren.

Als de foutberichten opnieuw verschijnen, zelfs na het nemen van maatregelen, moet u het apparaat uitschakelen, de voeding loskoppelen en Neem contact op met de klantendienst.



10.4 In het geval van een stroomstoring

Als een wasprogramma wordt onderbroken door een stroomstoring is de deur mechanisch geblokkeerd.

Om het wasgoed uit de machine te verwijderen, mag u geen water zien in het glazen kijkvenster van de deur.

Gevaar voor brandwonden!

Het waterniveau moet worden verlaagd zoals beschreven in "Pump filter". Trek niet aan de hendel (A) onder de onderhoudsklep (Afb. 10-1) tot de toets deur met een zachte klik wordt ontgrendeld. Breng daarna alle onderdelen opnieuw aan.



Opmerking: Ontgrendel de deur

Wanneer de wasmachine veilig is (onder het waterniveau onder het venster over een bepaalde afstand, de trommeltemperatuur minder dan 55°C, de interne trommel heeft niet gedraaid) kan de deuren van de machine ontgrendelen.

11.1 Voorbereiding

- ▶ Verwijder het apparaat uit de verpakking.
- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief de polystyreen basis, houd ze buiten het bereik van kinderen. Wanneer u de verpakking opent, kunnen waterdruppels zichtbaar zijn op de plastic zak en het kijkvenster. Dit normale fenomeen is het resultaat van watertests in de fabriek.

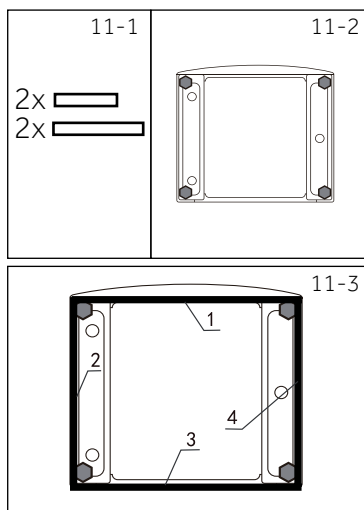


Opmerking: Weggooien van de verpakking

Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen en gooi ze weg op een milieuvriendelijke wijze.

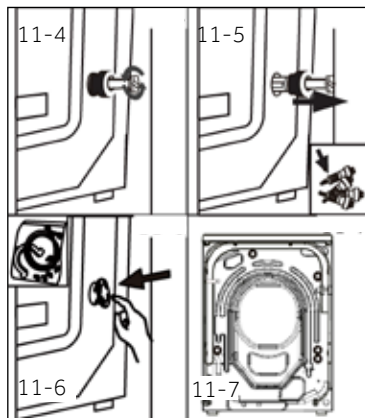
11.2 OPTIONEEL: Breng trillingdemperblokken aan

1. Wanneer u de krimpverpakking opent, zult u een aantal geluidsreductie pads zien. Deze worden gebruikt om het geluid te verminderen (Fig. 11-1).
2. Leg de wasmachine op de zijkant, met het kijkvenster naar boven en de onderzijde naar de operator gericht (Afb. 11-2).
3. Verwijder de geluiddempende pads en verwijder de dubbelzijdige klevende beschermende folie; Plak de geluiddempende pads onder de wasmachine zoals weergegeven in Afb 11- 3 (twee langere pads in positie 1 en 3 kortere pads in positie 2 en 4). Zet de machine opnieuw recht.



Opmerking: Trillingdemperblokken

De geluiddempende pads zijn optioneel. Ze kunnen helpen met het dempen van lawaai, maar u kunt zelf beslissen of u ze al of niet wenst te installeren.



11.3 Ontmantelt de transportbouten

De transportbouten zijn ontworpen om trillingsdempende onderdelen in het apparaat te klemmen tijdens het transport om interne schade te voorkomen.

1. Verwijder de 4 bouten op de achterzijde en verwijder de plastic afstandhouders (Afb. 11-4/Afb. 11-5).
2. Vul de openingen links met afdichtpluggen (Afb. 11-6/Afb. 11-7).

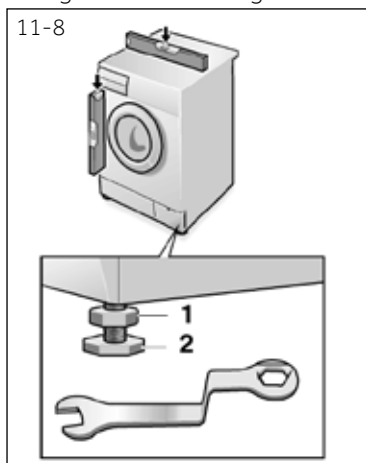


Opmerking: Bewaren op een veilige plaats

Houd de transportbouten op een veilige plaats voor later gebruik. Als het apparaat moet worden verplaatst, moet u eerst de bouten opnieuw monteren.

11.4 Het apparaat verplaatsen

Als de machine naar een verre locatie moet worden verplaatst, moet u de transportbouten opnieuw aanbrengen die u hebt verwijderd voor de installatie om schade te vermijden. Breng ze aan in de omgekeerde volgorde.



11.5 Het apparaat uitlijnen

Pas alle voetjes aan (Afb. 11-8) om een volledige horizontale positie te bereiken. Dit herleidt de trillingen en dus het lawaai tot een minimum tijdens het gebruik. Dit vermindert ook de slijtage. We raden aan een waterpas te gebruiken voor de bijstelling. De vloer moet zo stabiel en vlak mogelijk zijn.

1. Schroef de borgmoer (1) los met een sleutel.
2. Pas de hoogte aan door te draaien aan de voetjes (2).
3. Draai de borgmoer (1) aan tegen de behuizing.

11.6 afvoerwater verbinding

Bevestig de waterafvoerslang correct op de leidingen. De slang moet een punt bereiken tussen 80 en 100 cm boven de onderste lijn van het apparaat! Indien mogelijk, moet u de afvoerslang altijd bevestigd houden met de klep op de achterzijde van het apparaat.



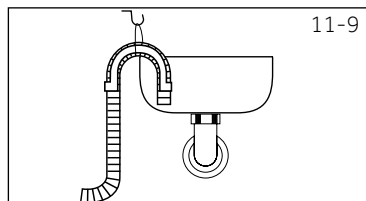
WAARSCHUWING!

- ▶ Gebruik enkel het geleverde slangenset voor de aansluiting.
- ▶ U mag nooit oude slangensets opnieuw gebruiken!
- ▶ Uitsluitend aansluiten op een toevoer van koud water.
- ▶ U moet controleren of het water zuiver en helder is voor u de verbinding tot stand brengt.

De volgende verbindingen zijn mogelijk:

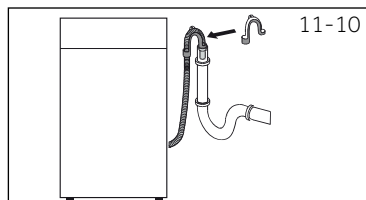
11.6.1 Afvoerslang naar wastafel

- ▶ Hang de afvoerslang met de U-beugel over de rand van een voldoende grote wastafel (Afb. 11-9).
- ▶ Bescherm de U-steun voldoende tegen slippy.



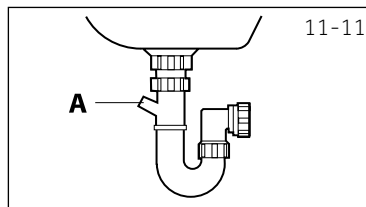
11.6.2 Afvoerslang naar afvalwaterverbinding

- ▶ De interne diameter van de standpijp met ventilatieopening moet minimum 40 mm zijn.
- ▶ Plaats de afvoerslang ca. 80-100 mm in de afvalwaterleiding.
- ▶ Bevestig de U-beugel en zorg dat deze niet kan bewegen (Afb. 11-10).



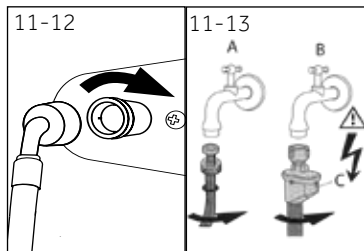
11.6.3 Afvoerslang naar wastafel aansluiting

- ▶ De verbinding moet boven de sifon.
- ▶ Een tapkraanverbinding wordt gewoonlijk afgesloten met een dop (A). Deze moet worden verwijderd om een slechte werking te voorkomen (Afb. 11-11).
- ▶ Beveilig de afvoerslang met een klem.



OPGELET!

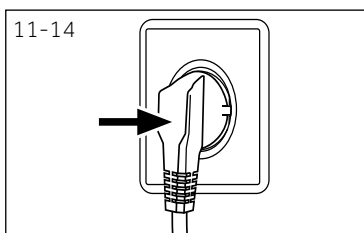
- ▶ De afvoerslang moet ondergedompeld zijn in water en ze moet beveiligd worden en lekvrij zijn. Als de afvoerslang op de vloer wordt geplaatst of als de leiding op minder dan 80 cm hoog wordt aangebracht, zal de wasmachine doorlopend blijven draineren terwijl ze wordt opgevuld (zelf-overheveling).
- ▶ Afvoerslang mag niet worden verlengd. Indien noodzakelijk neemt u contact op met de dienst na verkoop.



11.7 Zoetwater verbinding

Zorg ervoor dat de pakkingen ingevoegd zijn.

1. Verbind de waterinlaatslang met het gehoekte uiteinde op het apparaat (Afb. 11-12). Schroef de schroeven vast met de hand.
2. Het andere uiteinde wordt verbonden op een waterkraan met een 3/4" draad (Afb. 11-13).



11.8 Elektrische verbinding

Voor elke aansluiting moet u controleren of:

- ▶ het elektrisch net, stopcontact en de zekerin- gen overeenstemmen met de informatie op het naamplaatje.
- ▶ het stopcontact geaard is en er geen multi-stek- ker of verlengsnoer wordt gebruikt.
- ▶ de stekker en het stopcontact overeenstemmen.
- ▶ **Enkel UK:** De UK stekker voldoet aan de BS1363A norm.

Steek de stekker in het stopcontact (Afb. 11-14).

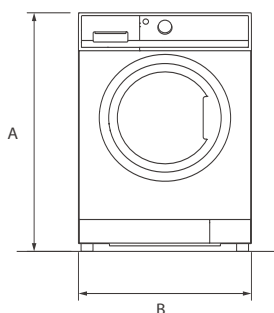


WAARSCHUWING!

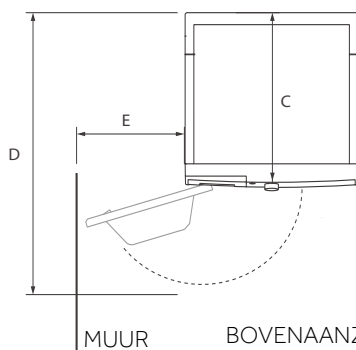
- ▶ Zorg er altijd voor dat alle verbindingen (voeding, afvoer- en zoetwaterslag) stevig zijn aangebracht en dat ze droog zijn en geen lekken vertonen!
- ▶ Zorg ervoor dat deze onderdelen nooit worden samengedrukt, verwrongen of ge- bogen
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de onderhouds- agent (zie garantiekaart) om elk risico uit te sluiten. .

12.1 Bijkomende technische gegevens

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Voltage in V	220-240 V~/50Hz
Stroom in A	10
Max vermogen in W	2000
Waterdruk in MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Nettogewicht in kg	65



VOORAANZICHT



MUUR

BOVENAANZICHT

Productafmetingen	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Totale hoogte van het product mm	850
B: Totale breedte van het product mm	595
C: Totale diepte van het product (tot bedieningspaneel grootte) mm	497
D: Totale diepte van het product mm	577
E: Diepte van deur open mm	1085
F: Minimum deur tussenruimte met de aanpalende muur mm	300

**Opmerking: Afmetingen**

De exacte hoogte van uw wasmachine hangt af van hoe ver de voeten zijn uitgestrekt vanaf de basis van de machine. De locatie waar u uw wasmachine wilt installeren, moet ten minste 40 mm breder en 20 mm dieper zijn dan de afmetingen van de machine.

12.2 Normen en richtlijnen



Dit product stemt overeen met de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen met de overeenstemmende geharmoniseerde normen die gelden voor de CE-markering.

We raden onze Haier klantendienst aan en het gebruik van originele reserveonderdelen.
Als u een probleem ondervindt met uw apparaat moet u eerst de sectie PROBLEEMOPLOSSEN controleren.

Als u daar geen oplossing vindt, kunt u contact opnemen met

- uw lokale verkoper of
- de Onderhoud & Ondersteuning zone op www.haier.com waar u telefoonnummers en VGV kunt vinden en waar uw service claim kunt activeren.

Wanneer u contact opneemt met onze service moet u de volgende informatie bij de hand hebben.

De informatie staat vermeld op het naamplaatje.

Model _____ Serienr. _____

Controleer ook de garantiekaart dat wordt geleverd met het product met betrekking tot de garantie.

Voor algemene zakelijke vragen vindt u hieronder onze adressen in Europa:

Europese Haier adressen			
Land*	Postadres	Land*	Postadres
Italië	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIË	Frankrijk	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIJK
Spanje Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANJE	België-FR België-NL Nederland Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIË
Duitsland Oostenrijk	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DUITSLAND	Polen Tsjechië Hongarije Griekenland Roemenië Rusland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa Polen
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Tsjechische Republiek en Slowakije	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Tsjechische Republiek

*Voor meer informatie verwijzen wij naar www.haier.com

Raadpleeg de productdatabank voor informatie over het model op <https://eprel.ec.europa.eu/> door te zoeken naar de model ID vermeld in het veld Model van het productlabel aangebracht op het product; de link naar het model in de productdatabank is hier beschikbaar voor elke model ID:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Brukermanual
Vaskemaskin

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

EN

Haier

Takk for at du kjøpte et Haier-produkt.

Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette apparatet. Instruksjonene inneholder viktig informasjon som vil hjelpe deg med å få det beste ut av apparatet og sørge for sikker og korrekt installasjon, bruk og vedlikehold.

Oppbevar denne håndboken på et passende sted, slik at du alltid kan henvise til den for sikker og korrekt bruk av apparatet.

Hvis du selger apparatet, gir det bort, eller etterlater det når du flytter, må du også overgi denne håndboken slik at den nye eieren kan bli kjent med apparatet og sikkerhetsadvarslene.

Forkortelser

Advarsel – Viktig sikkerhetsinformasjon

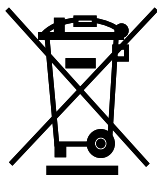


Generell informasjon og tips



Miljøinformasjon

Avhending



Beskytt miljøet og menneskers helse. Legg emballasjen i gjeldende beholdere for å resirkulere den. Hjelp til å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske apparater. Ikke kast apparater merket med dette symbolet sammen med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg, eller kontakt ditt kommunale kontor.



ADVARSEL

Fare for skade eller kvelning!

Koble apparatet fra strømtilførselen. Kutt av strømkabelen og kast den. Fjern døren for å forhindre at barn og kjæledyr blir innestengt i apparatet.

1-Sikkerhetsinformasjon	4
2-Produktbeskrivelse	7
3-Kontrollpanel.....	8
4-Programmer.....	12
5-Forbruk	13
6-Daglig bruk.....	14
7-hOn.....	19
8-Miljøvennlig vask	22
9-Pleie og rengjøring.....	23
10-Feilsøking.....	26
11-Installasjon	29
12-Tekniske data	33
13-Kundeservice.....	34

Før du slår på apparatet for første gang, les følgende sikkerhetsanvisninger!



ADVARSEL

Før det tas i bruk for første gang

- ▶ Pass på at det ikke har blitt skadet under transport.
- ▶ Sørg for at alle transportbolter og emballasjeskruer fjernes.
- ▶ Fjern all emballasje og oppbevar dette utenfor barns rekkevidde.
- ▶ Apparatet er tungt så det bør alltid håndteres av minst to personer.

Daglig bruk

- ▶ Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
- ▶ Hold barn under 3 år unna apparatet, med mindre de overvåkes kontinuerlig.
- ▶ Barn skal ikke leke med apparatet.
- ▶ Ikke la barn eller kjæledyr komme nær apparatet når døren er åpen.
- ▶ Oppbevar vaskemidlene utilgjengelig for barn.
- ▶ Trekk opp glidelåser, fest løse tråder og ta vare på små gjenstander for å hindre at klesstoffet vikles sammen. Om nødvendig, bruk en passende pose eller nett.
- ▶ Ikke Berør eller bruk apparatet når du er barfot eller med våte eller fuktige hender eller føtter.
- ▶ Ikke dekk over eller kaplse inn apparatet under drift eller etterpå, slik at fuktighet kan fordampe.
- ▶ Ikke plasser tunge gjenstander eller kilder til varme eller fukt oppå apparatet.
- ▶ Ikke bruk eller oppbevar brannfarlig vaskemiddel eller rengjøringsmiddel i nærheten av apparatet.
- ▶ Ikke bruk brennfarlige sprayer i nærheten av apparatet.
- ▶ Ikke vask noen klær som er behandlet med løsemidler i apparatet uten å ha lufttørket dem.

**ADVARSEL****Daglig bruk**

- ▶ Ikke ta ut eller sett i støpselet i nærheten av brennbar gass
- ▶ Ikke varmvask skumgummi eller svamplignende materialer.
- ▶ Ikke vask plagg som er tilsmusset med mel.
- ▶ Ikke åpne vaskemiddelskuffen når en vaskesyklus pågår.
- ▶ Ikke rør døren under vaskeprosessen, den blir varm.
- ▶ Ikke åpne døren hvis vannstanden er synlig over åpningen.
- ▶ Ikke tving døren åpen med makt. Døren er utstyrt med en selv-låsende enhet og åpnes kort tid etter at vaskeprosedyren er avsluttet.
- ▶ Slå av apparatet etter hvert vaskeprogram og før du foretar rutinemessig vedlikehold og koble apparatet fra strømtilførselen for å spare strøm og for sikkerhet.
- ▶ Hold i støpselet, ikke kabelen, når du trekker ut støpselet.

Vedlikehold / rengjøring

- ▶ Sørg for at barn holdes under tilsyn dersom de utfører rengjøring og vedlikehold.
- ▶ Koble apparatet fra strømforsyningen før du foretar rutinemessig vedlikehold.
- ▶ Hold den nedre delen av døråpningen ren og åpne døren og vaskemiddelskuffen hvis apparatet ikke er i bruk for å hindre luktdannelse.
- ▶ Ikke bruk vannspray eller damp for å rengjøre apparatet.
- ▶ En skadet strømforsyning skal bare byttes ut av produsenten, en servicetekniker eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- ▶ Ikke prøv å reparere apparatet selv. Kontakt vår kundeservice dersom apparatet må repareres.
- ▶ Fjern alle fremmedlegemer som metallgjenstander, kjemikalier, skjøre varer, tente stearinlys, tente sigaretter osv. fra apparatet.

Installasjon

- ▶ Apparatet skal plasseres på et godt ventilert sted. Sørg for at den tiltenkte plasseringen har plass til å åpne døren helt.
- ▶ Sett aldri apparatet utendørs på et fuktig sted, eller i et område som kan være utsatt for vannlekkasje, som under eller i nærheten av en vask. Koble fra strømtilførselen og la maskinen tørke naturlig ved vannlekkasje.



ADVARSEL

Installasjon

- ▶ Installere eller bruk bare apparatet der temperaturen er over 5 °C.
- ▶ Ikke plasser apparatet direkte på teppe eller i nærheten av en vegg eller møbler.
- ▶ Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. ovner, varmeovner).
- ▶ Kontroller at den elektriske informasjonen på merkeskiltet stemmer overens med strømtilførselen. Hvis ikke, kontakt en elektriker.
- ▶ Ikke bruk grenuttak og skjøteledninger.
- ▶ Sørg for at bare den medfølgende elektriske kablen og slange-settet brukes.
- ▶ Sørg for at du ikke ødelegger strømkablen og støpselet. Hvis den blir skadet, må den byttes av en elektriker.
- ▶ Bruk en separat jordet stikkontakt for strømforsyningen som er lett tilgjengelig etter installasjon. Apparatet må jordes.

Kun for Storbritannia: Apparatets strømkabel er utstyrt med en 3-leders stikkontakt som passer til et standard 3-leders (jordet) støpsel. Den tredje pinnen (jording) må aldri klippes av eller demonteres. Etter at apparatet er installert, må støpselet være tilgjengelig.

- ▶ Pass på at slangekoblingene er festet og det ikke er lekkasje.

Forutsatt bruk

Dette apparatet er kun beregnet på plagg som kan vaskes i vaskemaskin. Følg instruksjonene som er gitt på hver plaggetikett til enhver tid. Det er utelukkende beregnet for husholdningsbruk inne i huset. Det er ikke beregnet for kommersiell eller industriell bruk.

Endringer eller modifikasjoner på apparatet er ikke tillatt. Utilsiktet bruk kan føre til farer og tap av alt garanti- og erstatningsansvar.

**Merk: Avvik**

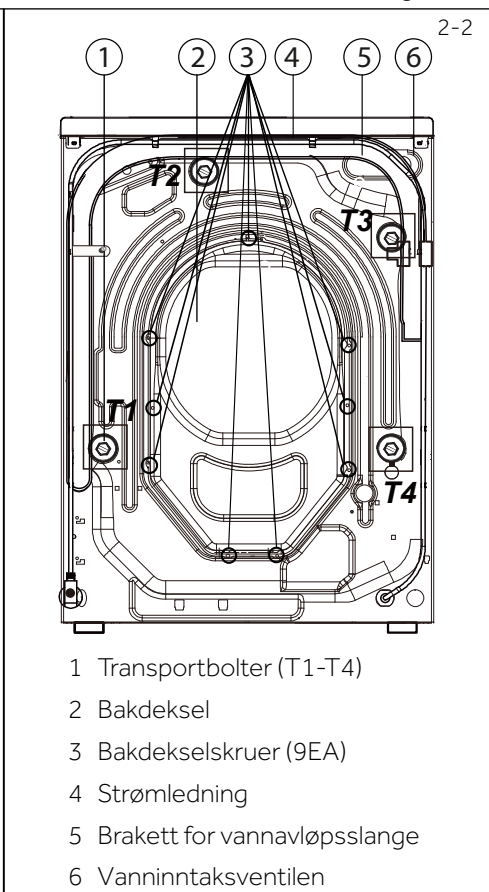
På grunn av tekniske endringer kan illustrasjonene i de følgende kapitlene avvike fra din modell.

2.1 Bilde av apparatet

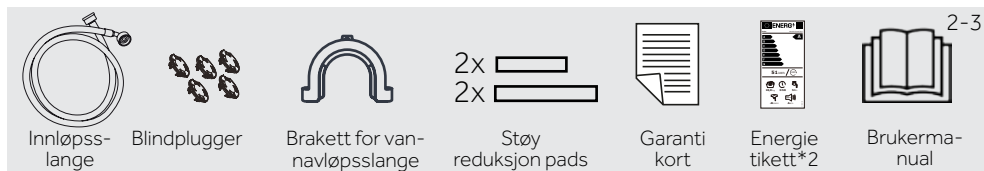
Front (Fig 2-1.):

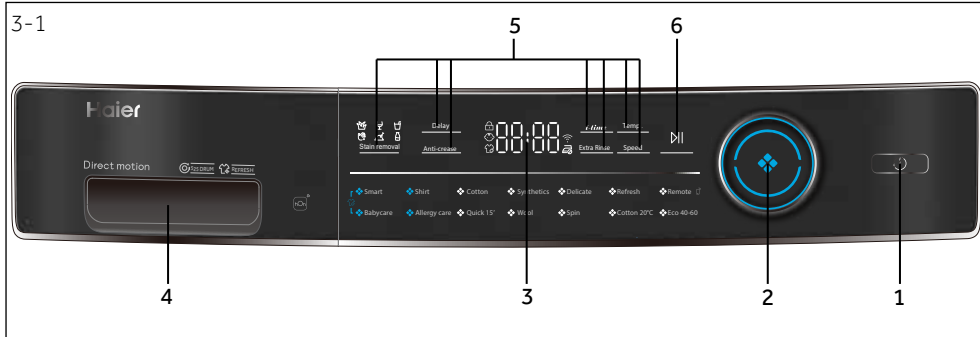


Bakside (Fig. 2-2):

**2.2 Tilbehør**

Kontroller at tilbehøret og litteraturen stemmer med denne listen (figur: 2.3):





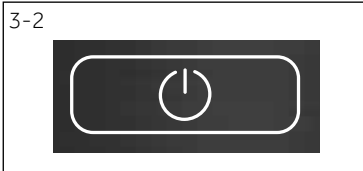
- 1 "Power"-knappen 3. Skjerm 5. Funksjonsknapp
2 Programvelger 4. Skuff for vaskemiddel/tøymykner 6. "Start / Pause"-knappen

Merk: Akustisk signal

I følgende tilfeller lyder et pipesignal som standard:

- ▶ når du trykker på en knapp
- ▶ på slutten av programmet
- ▶ når du slår på programvelgeren

Det akustiske signal kan velges dersom det er nødvendig; se DAGLIG (se P18 6.13).

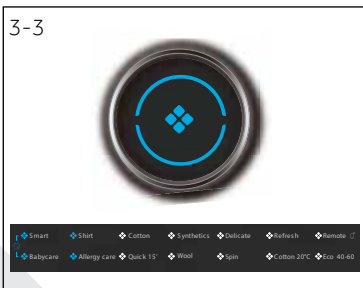


3,1 "Power"-knappen

Trykk på denne knappen (Fig. 3-2) forsiktig å slå på, displayet skinner, indikatoren for "Start / Pause" -knappen blinker. Trykk på den igjen i ca. 2 sekunder for å slå av. Hvis ingen plateelement eller programmet aktiveres etter en stund vil maskinen slås av automatisk.

Merk: Slå av

Uten WIFI-forbindelse vil apparatet slås på automatisk hvis det ikke aktiveres innen 2 minutter før programmet startes eller ved slutten av programmet. Med WIFI-tilkobling er ventetiden 24 timer.



3.2 Programvelger

Ved å vri på bryteren (fig. 3-3) en av 14 programmer kan velges, vil tilhørende LED lyser, standardinnstillingene vil bli vist.

3.3 Skjerm

Displayet (fig. 3-4) viser følgende informasjon:

- ▶ Vasketid
- ▶ Slutt tidsforsinkelse
- ▶ Feilkoder og serviceinformasjon
- ▶ Skjermssymboler
- ▶ Hastighet, temperatur, osv.



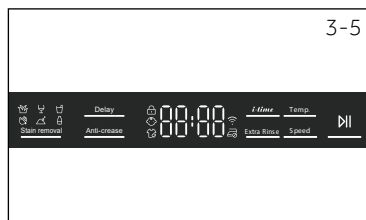
Symbol	Betydning
	Trommeldøren er låst
	Apparatet er koblet til WIFI
	Kontrollpanel er låst.
	Anti-krøll
	Damp: noen programmer har dampfunksjon

3.4 Funksjonsknapper

Funksjonstastene (fig. 3-5) gir ekstra alternativer i det valgte programmet før programmet starter. De tilhørende indikatorer er vist.

Ved å slå av maskinen eller sette et nytt program, er alle alternativer deaktivert.

Hvis en knapp har flere alternativer, kan det ønskede alternativet velges ved å trykke på knappen sekvensielt.



Merk: Fabrikk instillinger

For å få de beste resultatene i hvert program har Haier definert bestemte standardinnstillinger. Hvis det ikke er noen spesielle krav, anbefales standardinnstillingene.

3.4.1-funksjonsknappen "Delay"

Trykk på denne knappen (Fig. 3-6) for å starte programmet med en forsinkelse. Sluttidsforsinkelse kan økes i trinn på 30 minutter fra 30 minutter til 0,5-24h t (Sluttid vil være lengre enn opprinnelig programtid). For eksempel displayet av 6:30 midler ende av programsyklusen vil være i 6 timer og 30 minutter. Trykk på "Start/Pause"-knappen for å aktivere tidsforsinkelse. Det er ikke aktuelt å programmere "Spin", "Refresh", "Remote".



Merk: Flytende vaskemiddel

Ved bruk av flytende vaskemiddel anbefales det ikke å aktivere sluttidsforsinkelsen.

Anti-crease

For de programmene som kan velge „Anti-crease“-funksjon (Anti-krøll) (Fig. 3-7), trykk på "Anti-krøll"-knappen for å velge denne funksjonen så vil det tilsvarende ikonet lyse opp. Trykk på nytt eller velg et annet program, denne funksjonen vil bli kansellert. Under funksjonen «Antikrøll» vil maks. sentrifugehastigheten reduseres. Etter sentrifugering fortsetter vaskemaskinen intermitterende drift for å riste klærne og på den måten forhindre mugg og lukt, redusere rynker og gjøre dem glattere etter at du henger dem opp. Under drift vil LED-displayet vise " - " - " - " - " - " - " - ", og denne fasen varer i maksimalt 12 timer, brukere kan trykke "Start/Pause" for å avslutte programmet kl. når som helst.

Temp.

Trykker på denne knappen (fig. 3-8) for å endre vaske temperaturen av programmet. Hvis ingen verdi er opplyst (displayet " - - ") vil ikke vannet varmes opp.

Speed

Trykk på denne knappen (Fig. 3-9) for å endre eller oppheve valget av spinn av programmet. Hvis ingen verdi er opplyst på displayet "0", vil ikke vasken spinne.

Extra Rinse

Trykk på denne knappen (Fig. 3-10) for å skylle tøy-
et mer intens med ferskvann. Dette anbefales for
folk med sensitiv hud. Ved å trykke på knappen fle-
re ganger null til tre tilleggssykluser kan velges.
De vises på displayet med P--0/ P--1/ P--2/ P--3.
Ulike programalternativer vises.

i-time

Denne funksjon (Fig. 3-11) forsterker forskjellig vasking tid. Ikke alle programmer kan velge denne funksjonen. Se P12 for programmer som kan velge denne funksjonen.

Trykk på denne knappen (Fig. 3-12) forsiktig for å starte eller avbryte det nåværende programmet.

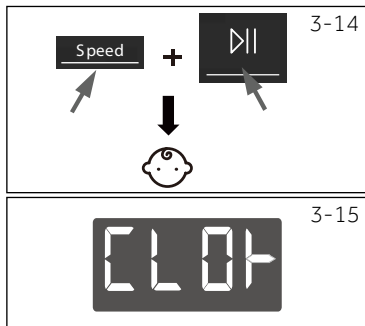
Stain removal

Trykk på denne knappen (Fig. 3-13) for å velge spesielle funksjoner for flekker. Symbolene er forklart i tabellen nedenfor.



3.5 Barnesikring

Velg et program og deretter starte, trykk knappen "Speed" (Hastighet) og " " (Fig. 3-14) i 3 sekunder samtidig for å blokkere alle panelelementene mot aktivisering, panelet . For å låse opp må du ta trykke på de to knappene. Barnesikringsindikatoren lyser når barnesikringen fungerer. Er en tilleggsfunksjon når maskinen er i gang. Displayet viser **CL01** (fig. 3-15) dersom en knapp blir trykket, når barnesikringen er aktivert. Endringen er ikke aktiv.



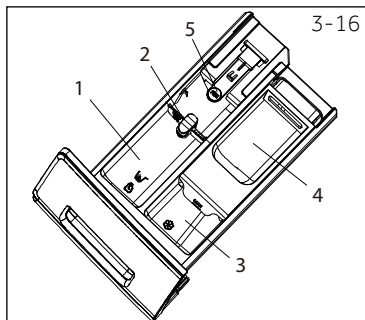
Merk: Barnesikring

- ▶ Barnesikringen som er satt opp manuelt, må avbrytes manuelt eller kanselleres automatisk på slutten av programmet. Avslåing og feilinformasjon avbryter ikke barnesikringen. Det fungerer fremdeles når apparatet slås på neste gang. Den vil fortsette å fungere når apparatet slås på neste gang.
- ▶ Hold den inne i 3 sekunder, barnesikringen lyse fullt og aktiveres.
- ▶ Barnesikring kan ikke settes opp eller kanselleres via APPEN.

3.6 Vaskemiddelskuff

Åpen vaskemiddelbeholderen, kan følgende komponenter bli sett (figur 3-16.):

1. Hovedvaskekammeret for pulvervaskemiddel eller flytende vaskemiddel.
2. Vaskemiddel-klaffvelger: løft den opp for pulvervaskemiddel, hold den ned for flytende vaskemiddel.
3. Kammer for skyllemiddel.
4. Forvaskkammer for en liten mengde pulvervaskemiddel.
5. Låsetapp, trykk ned for å trekke ut såpeskuffen.



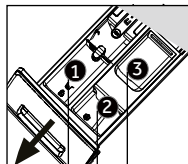
Merk: Prosedyren for å sjekke antall sykluser maskinen har kjørt.

Fremgangsmåte: i standby-modus velger du «Bomull»-programmet først, og trykker deretter på «Temp.» og «Speed» (Hastighet) på samme tid. Displayet vil den vise antall kjøresykluser i 2 sekunder, og deretter tilbake til standby-grensesnitt. De kumulative driftssykluserne vil legge til 1 etter at programmet avsluttes. De løpende sykluserne vises i heksadesimalt format hvis det er over 9999.

4- Programmer

NO

● Ja, ○ Valgfritt, / Nei



Vaskemiddelkammeret for:

- 1 Vaskemiddel eller pulver
- 2 Mykner eller omsorg produkt
- 3 Forvaskpulver ³⁾

Program	Maks. last i kg HW90/ HW100	Tempera- tur i °C ¹⁾ valg- bar rek- kevid- de	Preset				Stoffer typen	For- hånd- sinn- still Sen- trifu- gehas- tighet i rpm	Funksjon				
				1	2	3			i-tid	Anti-krøll	Ekstra skyl	Utsatt start	Flekkfjerning
Smart	9/10	* 60	40	●	●	/	Lett tilsmusset blan- det tøy av bomull og syntetisk	1000	●	●	●	●	●
Skjorte	2/3	* 40	40	●	●	○	Bomull / syntetisk	1000	●	●	●	●	●
Bomull	9/10	* 90	40	●	●	○	Bomull	1400	●	●	●	●	●
Syntetisk	4,5/5	* 60	40	●	●	○	Syntetiske eller blan- dingstekstiler	1200	●	●	●	●	●
Finvask	1/1	* 30	30:	●	●	/	Silkeog andre delika- te plagg	600	●	/	●	●	/
Forfrisk	1/1	/	/	/	/	/	Bomull	/	/	/	/	/	/
Fjern kontroll	/	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/	/
Baby Care	4,5/5	* 90	60	●	○	○	Bomull / syntetisk	1000	●	●	●	●	●
AllergyCare	9/10	* 90	60	●	○	○	Bomull / syntetisk	1000	●	●	●	●	/
Hurtig 15 ²⁾	1/1	* 40	*	●	○	/	Bomull / syntetisk	1000	●	●	●	●	/
Ull	1/1	* 40	*	●	/	/	Maskinvaskbare stoff fremstilt av ull eller ull med innhold	800	●	/	●	●	/
Sentrifu- gering	9/10	/	/	/	/	/	Non-fragile fabric	1000	/	●	/	/	/
Bomull 20 °C	9/10	/	/	●	○	○	Bomull	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/		/	/	/	/	●	/

* Vann er ikke varmes opp.

1) Velg 90 °C vasketemperatur bare for spesielle krav til hygiene.

2) Reduser vaskemiddelmengde ved kort programtid.

3) Intet eller liten mengde pulvervaskemiddel. Litt vaskemiddel kan bare tilsettes med forvaskfunksjonen på APP-en. Når du vasker tunge ting, kan vaskemaskinen vibrere kraftig eller bevege seg hvis klærne er viklet.

Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel for å forbedre kvaliteten.

Skann QR-kode på energimerket for informasjon om energiforbruk.
Det faktiske energiforbruket kan avvike fra det erklærte avhengig av lokale forhold.



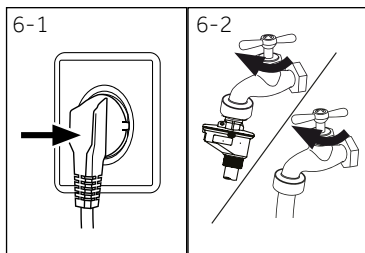
Merk: Auto Vekt

Apparatet er utstyrt med en laste anerkjennelse. Ved lav belastning, energi, vil vann og vasketiden reduseres automatisk i enkelte programmer. Standardtid for visning kan variere avhengig av lastvekten, og involverer programmet "Smart, Miks, Syntetisk, Bomull, Bomull 20 °C, Eco 40-60".

Veiledende informasjon (i henhold til kommisjonsforordning (EU) 2019/2023):

Merke kapasitet	Program	 (kg)	 (TT:MM)	ENERGY  (kWh/syklus)	 (L/syklus)	Maks. temperatur (°C)	Effektiv Hastighet (RPM)	 Rest fuktighet (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	02:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bomull 20°C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bomull 60 °C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Ull 30 °C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Hurtig15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bomull 20°C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bomull 60 °C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Ull 30 °C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Hurtig15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Med unntak av Eco 40-60, er verdien gitt for hvert program kun veiledende.



6.1 Strømforsyning

Koble vaskemaskinen til en strømforsyning (220 V til 240 V ~ / 50Hz, Fig 6-1). Se også avsnittet MONTE-RING (se side 32).

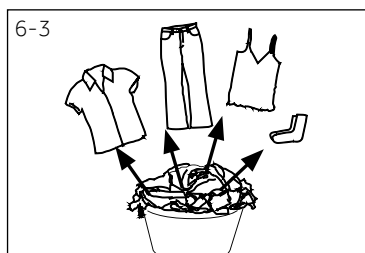
6.2 Vannforbindelse

- ▶ Kontroller renslighet og klarhet i vanninnløpet før tilkobling.
- ▶ Slå på kranen (Fig.6-2).



Merk: Tetthet

Før bruk må du se etter lekkasje i koblingene mellom kranen og innløpsslangen ved å åpne kranen.



6.3 Forberede tøyet

- ▶ Sorter klær i henhold til stoff (bomull, syntet, ull eller silke) og hvor skitten de er (Fig. 6-3). Ta hensyn til omsorgen merking av vaske etiketter.
- ▶ Separer hvite klær fra fargete. Vask fargede tekstiler først for hånd for å sjekke om de farger av.
- ▶ Tomme lommer (nøkler, mynter, etc.) og fjern hardere dekorative gjenstander (for eksempel brosjer).
- ▶ Klær uten hullsøm, finvask og fint vevde tekstiler som fine gardiner må legges i en vaskepose for å ta vare på finvasken (håndvask eller renseri vil være bedre).
- ▶ Lukk glidelåser og kroker, kontroller at knapper er fastsydd.
- ▶ Plasser sensitive ting som klesvask uten fast hem, delikat undertøy (Dessous) og små gjenstander som sokker, belter, bh'er osv. i en vaskepose.
- ▶ Brett ut store stoffstykker som laken, sengetepper etc.
- ▶ Vend bukser og trykte, dekorerte eller fargerike tekstiler innvendig ut; vaskes separat om mulig.



OBS!

Ikke-tekstil, samt små, løse eller skarpe kanter kan føre til funksjonsfeil og skade klesplagg og apparatet.

6.4 Pleieplan

Vasking		
	Vaskbart opp til 95 °C normal prosess	Vaskbart opp til 60 °C normalprosess
	Vaskbart opp til 40 °C normal prosess	Vaskbart opp til 40 °C mild prosess
	Vaskbar opp til 30 °C normale prosessen	Vaskbar opp til 30 °C mild prosess
	Vask for hånd maks. 40 °C	Ikke vask
Bleking		
	All bleking er tillatt	Skal ikke blekes
Tørking		
	Tromling mulig normal temperatur	Tromling mulig lavere temperatur
	Tørkes på snor	Tørkes flatt
Må ikke tørkes i tørketrommel		
Strykejern		
	S trykes ved en maksimumstemperatur opp til 200 °C	S trykes ved en midtels temperatur opp til 150 °C
	Må ikke strykes	Strykk inn ved en lav temperatur opp til 110 °C; uten damp (dampstryking kan forårsake irreversibel skade)
Profesjonell tekstilpleie		
	Tørrensing i tetrakloret	Tørrensing i hydrokarboner
	Profesjonell våtrensing	Må ikke våtrenses profesjonelt
Må ikke tørrenses		

Ikke alle disse symbolene vises i apparatmenyen.

6.5 Lasting av apparatet

- ▶ Legg i klesvasken del for del i trommelen.
- ▶ Ikke overlast. Legg merke til forskjellig maksimal belastning i henhold til programmene! Tommelfingerregel for maksimal belastning: Hold seks inches mellom belastning og trommel toppen.
- ▶ Lukk døren forsiktig. Forsikre deg om at ingen av klesplaggene blir klemt.

6.6 Velge vaskemiddel

- ▶ Vaskeeffektiviteten og ytelsen bestemmes av vaskemiddelkvaliteten som brukes.
- ▶ Bruk kun vaskemidler som er godkjent for vaskemaskin.
- ▶ Bruk om nødvendig spesifikke vaskemidler, f.eks. for syntetisk og ull.
- ▶ Se tips for klistremerker for vaskemiddel.
- ▶ Ikke bruk rensemidler som trikloretylen og lignende produkter.

Velg det beste vaskemiddelet

Program	Type vaskemiddel				
	Universell	Farge	Finvask	Spesial	Tøymykner
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Skjorte	L/P	L/P	-	-	o
Bomull	L/P	L/P	-	-	o
Syntetisk	-	L/P	-	-	o
Finvask	-	-	L/P	L/P	o
Forfrisk	-	-	-	-	-
Fjernkontroll 	-	-	-	-	-
Baby Care	-	-	L/P	L/P	o
Allergipleie	L/P	L/P	-	-	o
Hurtig 15 '2)	L	L	-	-	o
Ull	-	-	L/P	L/P	o
Sentrifugering	-	-	-	-	-
Bomull 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel / flytende vaskemiddel P = pulvervaskemiddel O = valgfri – = ingen
Ved bruk av flytende vaskemiddel anbefales det ikke å aktivere sluttidsforsinkelsen.

Vi anbefaler å bruke:

- ▶ Vaskepulver: 20 °C til 90 °C * (anbefalt: 40-60°C)
- ▶ Farge vaskemiddel: 20°C til 60°C (anbefalt: 30-60°C)
- ▶ Ull / finvaskemiddel: 20 °C til 30 °C (= anbefalt)

* Velg 90 °C vasketemperatur bare for spesielle krav til hygiene.

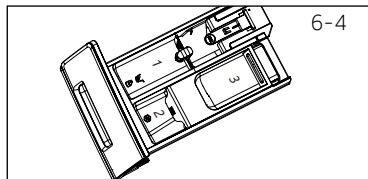
* Hvis du velger vanntemperaturen 60 °C eller høyere, vil vi gjerne anbefale deg å bruke mindre detergent. Vennligst bruk det spesielle desinfiseringsmiddelet som passer for bomull eller syntetisk klut.

* Det er bedre å bruke mindre eller frie skumvaskepulver.

* Typen vaskemiddel som brukes i Remote-funksjonen er underlagt den faktiske prosedyren.

6.7 Tilsetning av vaskemiddel

1. Skyv ut vaskemiddelbeholderen.
2. Sette de nødvendige kjemikalier inn i tilsvarende kamre (fig. 6-4).
3. Skyv skuffen forsiktig tilbake.

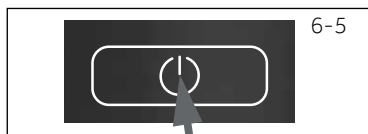


Merk: Luktjerning

- Fjern vaskemiddelrester før neste vaskesyklusen fra vaskemiddelbeholderen.
- Ikke overdoser vaskemiddel eller tøymykner.
- Følg instruksjonene på vaskemiddelemballasjen.
- Fyll alltid i vaskemiddelet like før vaskesyklusen startes.
- Konsentrert flytende vaskemiddel bør fortynnes før det tilsettes.
- Ikke bruk flytende vaskemiddel hvis funksjonen "Delay" er valgt.
- Velg nøyte programinnstillingene i henhold til pleiesymbolene på alle klesplaggene og i henhold til programtabellen.

6.8 Slå på apparatet

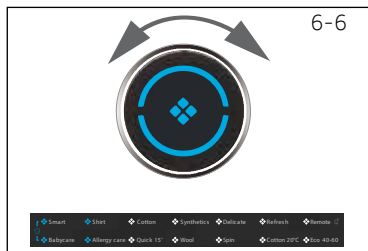
Trykk på "Power"- knappen for å slå på apparatet (fig 6-5). LED på " Start / Pause"-knappen blinker.



6.9 Velg program

For å få best mulig vaskeresultat, velg et program som passer til grad av tilsmussing og type vaskeri.

Drei programvelgeren (Fig. 6-6) for å velge riktig program. Relatert program LED lyser og standardinnstillingene vises.



Merk: Første gangs bruk

Før første gangs bruk anbefalte vi å kjøre programmet BOMULL+90 °C+600rpm uten last og liten mengde av vaskemiddel i vaskemiddelet rommet (2) eller en spesiell maskin renere å fjerne eventuelt coruptive rester .

6.10 Legg til individuelle valg

Velg ønskede alternativer og innstillinger (Fig 6-7). For mer informasjon, se i delen for kontrollpanelet.



6-8



6.11 Start vaskeprogrammet

Trykk på "Start / Pause" -knappen (Fig. 6-8) for å starte. LED på "Start / Pause" -knappen slutter å blinke og lyser kontinuerlig. Apparatet fungerer i henhold til gjeldende innstillinger. Endringer er bare mulig ved å kansellere programmet.

6.12 Avbrudd / avbryt vaskeprogram

For å avbryte et program som kjører trykk forsiktig "Start / Pause". Lampen over knappen blinker. Trykk på det igjen for å fortsette operasjonen.

For å avbryte et kjørende program og alle de individuelle innstillingene:

Trykk på "Start/Pause"-knappen for å avbryte programmet som kjører, velg et nytt program og start det.

6.13 Etter vasking



Merk: Dørlås

- ▶ Av sikkerhetsgrunner er døren delvis låst under vaskesyklusen. Det er kun mulig å åpne døren på slutten av programmet eller etter at programmet ble riktig avsluttet (se beskrivelse over).
- ▶ Ved høy vannstand, høy vanntemperatur og under sentrifugeringen er det ikke mulig å åpne døren; **Lac** vises

1. Ved program syklus slutt vises **End**.
2. Apparatet slår seg av automatisk.
3. Fjern klesvasken så snart som mulig for å være mer skånsom mot den og for å forhindre mer rynking.
4. Slå av vanntilførselen.
5. Trekk ut strømledningen.
6. Åpne døren for å forhindre dannelse av fuktighet og lukt. La det åpent mens ikke brukt.
7. Små klær kan enkelt festes til veggen etter høyhastighets svingtørring, ikke glem dem når du åpner døren for å hente klær.



Merk: Standby-modus / energisparemodus

Når apparatet slås på vil det gå i standby-modus hvis det ikke aktiveres innen 2 minutter før programmet startes eller ved slutten av programmet. Displayet slås av. Dette sparer energi. For å avbryte ventemodus trykker du på "Power" knappen.

6.14 Aktivere eller deaktivere summeren

Det akustiske signal kan velges bort om nødvendig:

1. Slå på apparatet.
2. Velg «Spin»-programmet (Sentrifugering).
3. Trykk på «Anti-crease»-knappen (antirøll) og "Speed"-knappen (hastighet) samtidig i ca 3 sekunder. «**bEEP on**» vises og summeren vil bli deaktivert.

For å aktivere summeren trykke disse to knappene samtidig igjen. «**bEEP off**» vises.

**Merk: Avvik**

På grunn av konstante oppdateringer av hOn kan funksjonene og displaygrensesnittet til APP være forskjellig fra følgende beskrivelse.

7.1 Generelt

Dette apparatet er WiFi-aktivert. Med hOn APP kan du bruke smarttelefonen til å kontrollere programmet.

**ADVARSEL**

Følg sikkerhetsanvisningene i denne brukerhåndboken og sørg for at disse overholdes, selv når du bruker apparatet via hOn-APPen mens du er borte fra hjemmet. Du må også følge instruksjonene i hOn.

7.2 Krav

1. En trådløs router (802.11b/g/n-protokoll) som bare støtter frekvensbåndet på 2,4 GHz. Ruterens SSID har 1-32 tegn (inkludert 1 og 32), og passordet har 8-64 tegn. Minimum lengde på passordet må være 8 tegn. Router krypteringsmetoder inkluderer åpne, WPA-PSK og WPA2-PSK.
2. APP-en er tilgjengelig for enheter som kjører Android, Huawei eller iOS, både for nettbrett og for smarttelefoner.
3. Apparatet skal installeres i en posisjon der det kan motta et sterkt Wi-Fi-signal. Når apparatet er riktig tilknyttet APPEN, blir det ikke vist et Wi-Fi-ikon på skjermen hvis det ikke er riktig koblet til den trådløse ruter.

7.3 Nedlasting og installasjon av hOn APP:

Last ned hOn-appen på enheten ved å skanne følgende QR-kode:



eller via koblingen : go.haier-europe.com/download-app

Frekvenshastighet (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. effekt (ERP)	20 dBm
Trådløs standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

**Merk: Registrering**

Registrering kreves når første gangs bruk eller den formelle kontoen er slettet/lukket. For videre bruk må du oppgi brukernavn og passord etter at du har logget på.

7.4 Registrering og sammenkobling av APP

1. Koble smarttelefonen til WIFI-nettverket du vil koble produktet til.
2. Åpne APPEN.
3. Opprett brukerprofil (eller logg inn hvis den er opprettet tidligere).
4. Lukk døren.
5. Sammenkobling av apparatet i henhold til instruksjonene på skjermen.



Merk: WIFI-nettverk

Det er ikke mulig å koble apparatet til et offentlig WIFI-nettverk. Det kan forårsake funksjonsfeil.



Merk: Bruk samme WIFI

Koble smarttelefonen til nettverket du vil koble produktet til.

7.5 Aktiver fjernkontroll

1. Sjekk at ruterer er slått på og koblet til internett.
2. Legg i plaggene og lukk døren.
3. Velg "Remote"-programmet (fjernkontroll), døren låses.
4. Start syklusen ved hjelp av APPEN, kontrollpanelet deaktiveres. Bortsett fra «Start/Pause»-knappen og «Av/På»-knappen.
5. Når syklusen er fullført, låses døren opp og fjernkontrollen slås av.
6. Etter 2 minutter går apparatet til av-modus.



Merk: Utløpstid for fjernkontroll

Når sluttkontrollen er aktivert, går apparatet til Nettverkstilknyttet utsatt start-modus og holder fjern kontrollen aktiv i opptil 24 timer før den deaktiveres hvis sluttbrukeren ikke starter en syklus fra appen innen 10 minutt.

7.6 Deaktiver fjernkontroll

1. For å avslutte fjernkontrollen mens en syklus kjører, trykker på START/PAUSE-knappen på kontrollpanelet. Syklusen vil stoppe og fjernkontrollen vil blinke.
2. Hvis forholdene tillater det, vil døren låse opp.
3. For å gjenoppta syklusen lukker du døren og trykker på START/PAUSE-knappen. Fjernkontrollen aktiveres på nytt og fjernkontrollen blir løst.
4. Kontroller apparatet ved hjelp av APPEN.

7.7 Slutt på syklus med fjernkontroll på

1. Ved enden av syklusen vil døren låse opp og fjernkontrollen deaktiveres.
2. Etter 2 minutter slås apparatet automatisk av.

7.8 Konfigurasjonsinformasjon slettet

1. Velg "Remote"-programmet (fjernkontroll);
2. "hOn"/"hOFF" vises.
3. Trykk lenge på "Utsettelse"-knappen i 5 sekunder til "Pris" vises.
4. Konfigurasjonsinformasjon slettes og konfigurasjonen tilbakestilles, roter knotten for å velge et annet program eller slå av for å avslutte.



Merk: Kansellering/tilbakestilling av nettverksopplysninger

Følg denne prosedyren bare hvis du skal selge vaskemaskinen.



Miljømessig forsvarlig bruk

- ▶ For best mulig utnyttelse av energi, vann, vaskemiddel og tid bør du bruke den anbefalte maksimale laststørrelsen.
- ▶ Ikke overbelast (plass til en håndbredde over klesvasken).
- ▶ For litt skittent tøy velger du Quick 15'-program.
- ▶ Doser hvert vaskemiddel nøyaktig.
- ▶ Velg den laveste tilstrekkelig vasketemperaturen – moderne vaskemidler rengjør effektivt ved temperaturer under 60 °C.
- ▶ Hev standardinnstillinger bare på grunn av kraftig flekker.
- ▶ Velg maks. spinnehastighet hvis en tørketrommel brukes.



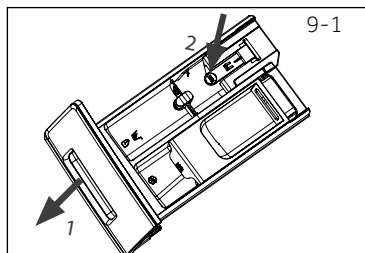
Merk: Generell informasjon:

- ▶ eco 40-60-programmet er i stand til å rengjøre normalt skittent bomullstøy som er erklært å kunne vaskes ved 40 °C eller 60 °C, sammen i samme syklus, og at dette programmet brukes for å vurdere samsvar med EUs lovgivning om økodesign;
- ▶ De mest effektive programmene når det gjelder energiforbruk er generelt de som fungerer ved lavere temperaturer og lengre varighet;
- ▶ Støy og gjenværende fuktighetsinnhold påvirkes av spinningshastigheten: jo høyere støy og lavere gjenværende fuktighetsinnhold.

9.1 Rengjøring av vaskemiddelbeholderen

Vær alltid forsiktig så det ikke er rester av vaskemiddel. Rengjør skuffen regelmessig (figur 9-1):

1. Trekk ut skuffen til den stopper.
2. Trykk på utløserknappen og fjern skuffen.
3. Tørk innsiden av vasken ren med et håndkle.
4. Skyll skuffen med vann inntil den er ren og sette inn skuffen tilbake i apparatet.



9.2 Rengjøring av maskinen

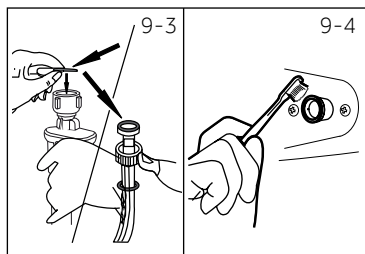
- Trekk ut støpselet under rengjøring og vedlikehold.
- Bruk en myk klut med såpevæske for å rengjøre maskinhuset (Fig. 9-2) og gummikomponenter.
- Ikke bruk organiske kjemikalier eller etsende løsemidler.



9.3 Vann innløpsventil og innløpsventilfilter

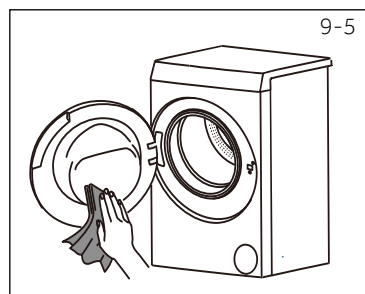
Rengjør innløpsventilfilteret regelmessig for å hindre blokkering av vannforsyning med faste stoffer som kalk.

- Trekk ut strømledningen og steng av vannforsyningen.
- Skru ut vanninntaksslangen på kranen (Fig. 9-3).
- Skyll filteret med vann og en børste (fig. 9-4).
- Sett inn filteret og monter innløpsslangen.
- Vri kranen for å se om den lekker



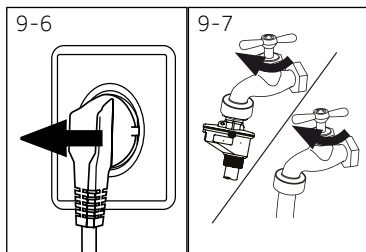
9.4 Rengjøring av tromlene

- Fjern tilfeldig vaskede gjenstander, spesielt metalldeleer slik som nåler, mynter osv. fra trommelen og sporet på dørpakningen (gummiringen) fordi de forårsaker rustflekker og skader
- Bruk et ikke-klorid rengjøringsmiddel for å fjerne rustflekker. Vær oppmerksom på advarselstipsene fra produsenten av rengjøringsmiddelet.
- Ikke bruk harde gjenstander eller stålull for rengjøring.
- Etter prosedyren, åpne døren, bruk et håndkle til å rense flekkene og skummet rundt pakningen, og hold innsiden og utsiden av pakningen ren. (Fig. 9-5).



Merk: Hygiene

For regelmessig vedlikehold anbefaler vi å kjøre programmet "BOMULL+90 °C+600rpm" innen 100 sykluser for å unngå mulige korroderende rester. Legg til litt vaskemiddel i vaskemiddelkammeret (2) eller bruk en spesiell maskinrens.



9.5 Lange perioder med stillstand

Hvis apparatet ikke brukes over lengre perioder:

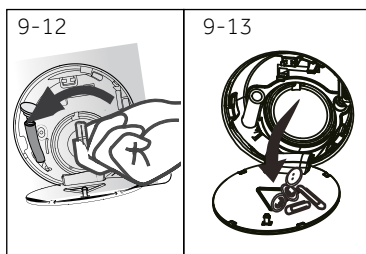
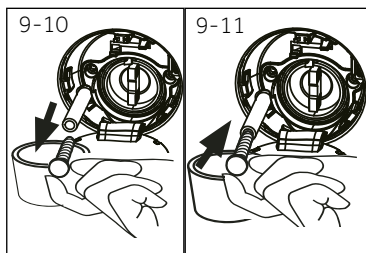
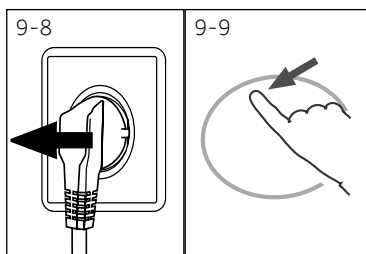
1. Trekk ut den elektriske pluggen (fig. 9-6).
2. Slå av vanntilførselen (fig. 9-7).
3. Åpne døren for å forhindre dannelse av fuktighet og lukt. La dørene stå åpen mens apparatet ikke er i bruk.

Kontroller strømfledningen, vanninntaket og avløpsslangen nøye før neste bruk. Pass på at alt er riktig montert og ikke lekker.

9.6 Pumpefilter

Rengjør filteret en gang i måneden og kontroller pumpefilter for eksempel hvis apparatet:

- ▶ Den taper ikke vannet.
- ▶ Ikke spinn.
- ▶ Lager uvanlige lyder under drift.



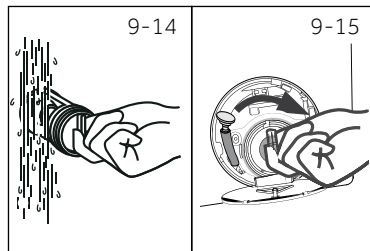
1. Slå av og koble fra maskinen (fig. 9-8).
2. Skyv og åpne serviceklaffen (fig. 9-9).
3. Tilveiebringe en flat beholder for å fange lekkende vann (fig. 9-10). Det kan være større mengder!
4. Trekk ut avløpsslangen og hold enden over beholderen (Fig. 9-10).
5. Ta den tetteende pluggen ut av avløpsslangen (Fig. 9-10).
6. Etter fullstendig tømning nær avløpsslangen (Fig. 9-11). og skyv den inn i maskinen.
7. Skru av og fjern pumpens filter mot urviseren (Fig. 9-12).
8. Fjerne forurensninger og smuss (fig. 9-13).



ADVARSEL

Fare for forbrenning/skalding! Vannet i pumpefilteret kan være veldig varmt! Før du gjør noe, må du sørge for at vannet er avkjølt.

9. Rengjør pumpefilter forsiktig, f.eks. bruker rennende vann (fig. 9-14).
10. Fest det grundig på plass (fig. 9-15).
11. Lukk tjeneste klaff.

**OBS!**

- Pumpefilter forseglingen må være ren og uskadd. Hvis lokket ikke er helt strammet kan vannet lekke ut.
- Filteret må være på plass, ellers kan det føre til lekkasje.

Mange forekommende problemer kan løses av deg selv uten spesiell kompetanse. I tilfelle et problem, sjekk alle viste muligheter og følg instruksjonene nedenfor før du kontakter ettersalgsservice. Se KUNDESERVICE



ADVARSEL

- ▶ Før vedlikehold må du deaktivere apparatet og koble fra støpselet fra stikkontakten.
- ▶ Elektrisk utstyr skal kun repareres av kvalifiserte fagfolk fordi feil reparasjoner kan forårsake betydelige følgeskader.
- ▶ En skadet strømkabel må bare erstattes av produsenten, service teknikeren eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- ▶ Av hensyn til sluttbrukerens sikkerhet anbefales ikke selvreparasjon eller ikke-profesjonell reparasjon. Kontakt ettersalgsservice.

10.1 Informasjonskoder

Følgende koder vises bare for informasjon som refererer til vaskesyklusen. Må utføres ingen tiltak.

Kode	Beskjed
1:25	Den gjenværende vaskesyklus-tiden vil være 1 time og 25 minutter.
6:30	Den gjenværende vaskesyklustiden inkludert valgt endetidsforsinkelse vil være 6 timer og 30 min.
End	Vaskesyklusen er ferdig. Apparatet slår seg av automatisk.
LoCl -	Døren er stengt på grunn av høyt vannnivå, høyere vanntemperatur eller spinnesyklusen.
bEEP oFF	Summeren blir deaktivert.
bEEP on	Summeren aktiveres.
CLDI -	Funksjonstastene er lukket. Programbyttet er ugyldig.

10.2 Feilsøking med displaykode

Problem	Årsak	Løsning
CLrFLtr	Dreneringsfeil, vannet tappes ikke helt ut innen 6 minutter.	- Rengjør pumpefilteret. - Sjekk installasjonen av avløpsslangen.
E2	Lås feil	Lukk døren ordentlig.
E4	- Vannstanden ikke nådd etter 12 minutter. - Avløpsslangen tømmes selv	- Kontroller at kranen er helt åpen og vanntrykket er normalt. - Sjekk installasjonen av avløpsslangen.
EB	Vann beskyttende nivå feil	Kontakt Etter salg service.
E5	Dreneringsfeil, vannet tappes ikke helt ut innen innstilt tid (oppdater prog.)	
F3	Temperaturføler feil	Kontakt Etter salg service.
F4	Oppvarming feil	Kontakt Etter salg service.
F7	Motor feil	Kontakt Etter salg service.

Problem	Årsak	Løsning
FR	• Sensorfeil/vann-nivå	• Kontakt Etter salg service.
FH	• lot-modulen kan ikke konfigureres	• Kontakt Etter salg service.
FE1 eller FE1 eller FE2	• Unormal kommunikasjons feil	• Kontakt Etter salg service.
Unb	• Ubalansert last feil	• Kontroller og balanser tøybelastningen i trommelen. Redusere belastningen.
Fb	• Maskinlekkasje	• Åpne tømmepumpen for å tømme. Slå av maskinen. • Kontakt Etter salg service.

10.3 Feilsøking uten displaykode

Problem	Årsak	Løsning
Vaskemaskin virker ikke.	• Programmet er ikke startet ennå. • Døren er ikke ordentlig lukket. • Apparatet er ikke slått på • Strømbrudd. • Barnesikring er aktivert	• Sjekk programmet og start det. • Lukk døren skikkelig. • Slå på maskinen. • Kontroller strømtilførselen. • Deaktiver barnesikringen .
Apparatet fylles ikke med vann.	• Ingen vann. • Inntaksslangen har en knekk. • innløpsslang filteret er blokkert. • Vanntrykket er mindre enn 0,03 MPa. • Døren er ikke ordentlig lukket. • Vannforsyningsfeil.	• Sjekk vannkranen. • Sjekk innløpsslangen. • Fjern blokkering av innløpsslangefilteret. • Kontroller vanntrykket. • Lukk døren skikkelig. • Sørg for vannforsyningen
Apparatet tømmes mens det fylles	• Høyden til avløpsslangen er under 80 cm. • Avløpsslangens ende kan komme i vann.	• Pass på at avløpsslangen er riktig montert. • Pass på at avløpsslangen ikke er i vann.
Drenering fungerer ikke.	• Dreneringsslangen er blokkert. • Pumpefilteret er blokkert. • Dreneringsslangen er høyere enn 100 cm over gulvnivå.	• Fjern blokkeringen av dreneringsslangen. • Rengjør pumpefilteret. • Pass på at avløpsslangen er riktig montert.
Sterk vibrasjon under sentrifugering.	• Transportboltene er ikke fjernet. • Apparatet har ikke en solid posisjon. • Maskinbelastningen er ikke riktig.	• Fjern alle transportbolter . • Sikre et solid gulv og en vatret stilling. • Kontroller lastvekt og balanse.
Driften stopper før den fullfører vaskesyklusen.	• Feil på vann eller strøm.	• Kontroller strøm- og vannforsyning.
Driften stopper i en periode.	• Maskinen viser feilkode. • Problem på grunn av belastningsmønster. • Programmet utfører en bløtleggingssyklus.	• Vurder skjermens feilkoder. • Reduser eller juster belastningen. • Avbryt programmet og start på nytt.

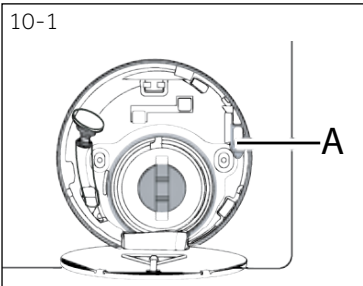
Problem	Årsak	Løsning
Overdrevent skum i trommel og/eller vaskemiddelskuff.	- Feil type vaskemiddel. - Overdreven bruk av vaskemiddel.	Sjekk vaskemiddelanbefalingene.
Automatisk justering av vasketid.	Vaskeprogramets varighet vil bli justert.	Dette er normalt og påvirker ikke funksjonaliteten.
Feil ved sentrifugering.	Ubalanse i klesvasken.	Kontroller maskinlasten og klesvasken, og kjør et sentrifugeprogram igje.
Utilfredsstillende vaskeresultat.	- Forurensningsgraden stemmer ikke med valgt program. - Vaskemiddelkvantiteten var ikke tilstrekkelig. - Maksimal belastning er overskredet. - Klesvasken ble ujevnt fordelt i trommelen.	- Velg et annet program. - Velg vaskemiddel iht. sittetingsgraden og iht. produsentens spesifikasjoner. - Reduser lasten. - Løs opp klesvasken.
Det er vaskepulverrester på vasken.	Uoppløselige partikler av vaskemiddel kan etterlates som hvite flekker på vasken.	- Kjør en ekstra skylling. - Prøv å børste punktene fra den tørre vasken. - Velg et annet vaskemiddel.
Klesvasken har grå flekker.	Forårsaget av fett som oljer, kremer eller salver	Forbered vasken med et spesielt rengjøringsmiddel.



Merk: Skumdannelse

Dersom for mye skum blir inspisert i løpet av sentrifugeringen, vil motoren stopper og tømme-pumpen aktiveres i 90 sekunder. Hvis det eliminerer av skum klarer opp til 3 ganger, programmet avsluttes uten spinning.

Skulle feilmeldingene dukker opp igjen, selv etter de iverksatt tiltak, slå av apparatet, koble fra strømforsyningen og ta kontakt med kundeservice.



10.4 I tilfelle strømbrydd

Ved strømbrydd skjærer et driftsvaskeprogram portåpningen er mekanisk blokkert.

For å få ut klesvasken må ikke vannstanden ses i glassdørene på døren.

Fare for brannskader!

Vannnivået må senkes som beskrevet i "Vedlikehold og rengjøring av pumpefilter". Vent til da med å trekke spaken (A) under tjenesteklaff (Fig. 10-1) før døren er låst opp av en mild klikk. Koble deretter til alle delene igjen.



Merk: Lås opp døren

Når vaskemaskinen i en sikker tilstand (under vannnivået under vinduet langs en viss avstand, sylindertemperatur under 55 °C, den indre sylindere slå ikke) kan låse opp dørene av maskindriften.

11.1 Forberedelse

- Ta apparatet ut av emballasjen.
- Fjern all emballasje, inkludert polystyren base, holde dem ut av barne nå. Ved åpning av pakken kan det sees vanndråper på plastposene og døråpningene. Dette normale fenomenet kommer fra vanntester på fabrikken.

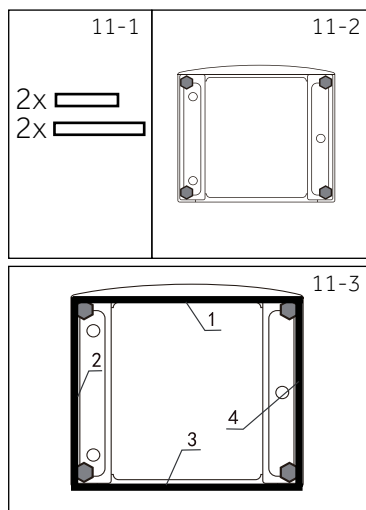


Merk: Emballasje avhending

Hold all emballasje av barne nå og kast dem på en miljøvennlig måte.

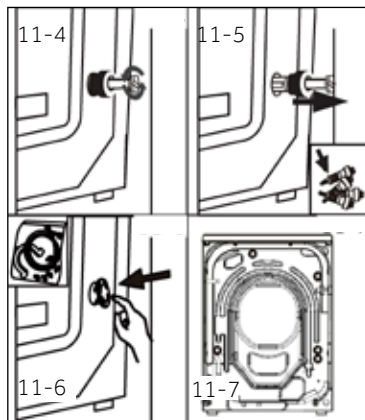
11.2 EKSTRA: Installer støyreduksjon pads

1. Ved åpning av krympe pakken, vil du finne noen støyreduksjon pads. De brukes for å redusere støy (fig. 11.-1).
2. Legg vaskemaskinen ned til siden, kulehullet peker oppover, undersiden mot operatøren (Fig. 11-2).
3. Ta ut støydempings pads og fjern den dobbeltsidige selvklebende beskyttelsesfilmen; sett den på rundt bunnen; fest støydempings pads under vaskemaskinskapet som vist i figur 11-3 (to lengre pads i posisjon 1 og 3, to kortere pads i posisjon 2 og 4). Endelig satt maskinen opp igjen.



Merk: Støyreduksjon pads

Støyreduksjon pad er valgfritt, kan bidra til å redusere støy, du kan montere det eller ikke i henhold til din egen etterspørsel.



11.3 Demonter transportboltene

Transportboltene er konstruert for å klemme sammen anti-vibrasjonskomponenter inne i apparatet under transport for å hindre innvendig skade.

1. Fjern alle 4 skruer på baksiden og ta ut plastavstandsstykker (Fig. 11-4 / Fig. 11-5).
2. Fyll igjen hull med blindplugger (Fig. 11-6 / Fig. 11-7).

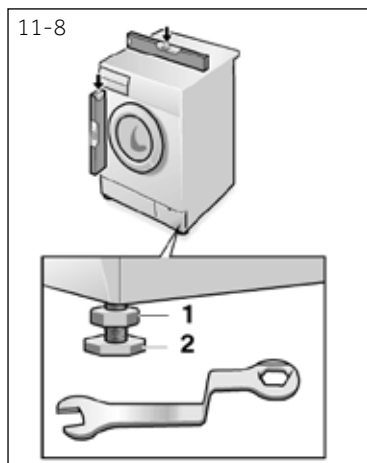


Merk: Oppbevares på et trygt sted

Oppbevar transportboltene på et trygt sted for senere bruk. Når apparatet skal flyttes, må du montere boltene først.

11.4 Flytting av apparatet

Hvis maskinen skal flyttes til et annet sted, må transportbøylene fjernes før montering for å unngå skade: Montering gjøres i omvendt rekkefølge.



11.5 Justering av apparatet

Juster alle føttene (Fig. 11-8) for å oppnå en fullstendig nivåstilling. Dette vil minimere vibrasjoner og dermed støy under bruk. Det vil også redusere slitasje. Vi anbefaler at du bruker et vater for justering. Gulvet skal være så stabilt og flatt som mulig.

1. Løs låsemutteren (1) ved hjelp av en skrunøkkel.
2. Juster høy ved å dreie foten (2).
3. Trekk låsmutteren (1) mot huset.

11.6 Tappevannstilkobling

Fest vandrøneringsrøret til rørene. Slangen har til nå på en høyde mellom 80 og 100 cm over apparatets bunnlinjen! Hvis mulig holde alltid dreneringsrøret festet til klemmen bak på apparatet.



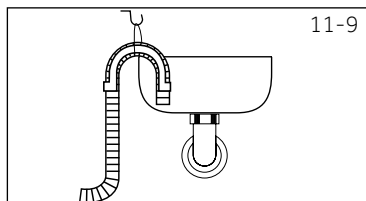
ADVARSEL

- ▶ Bruk kun det medfølgende slangesettet til tilkoblingen.
- ▶ Ikke bruk opp igjen gamle slangesett!
- ▶ Koble bare til kald vannforsyning.
- ▶ Før tilkobling, kontroller om vannet er rent og klart.

Følgende tilkoblinger er mulige:

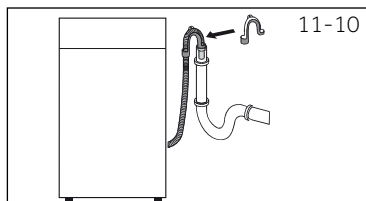
11.6.1 Dreneringsslange til vask

- ▶ Heng dreneringsslangen med U-støtten over kanten på vasken med tilstrekkelig størrelse (figur 11-9).
- ▶ Beskytt U-støtten tilstrekkelig mot å falle ned.



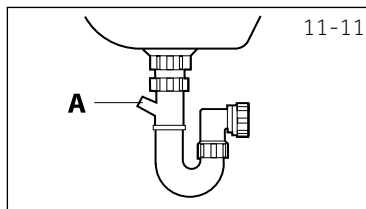
11.6.2 Dreneringsslange til avløpsforbindelse

- ▶ Stårørets innvendige diameter med ventilasjons-hull må være minimum 40 mm.
- ▶ Legg avløpsslangen i ca. 80 - 100 mm mm i avløpsrøret.
- ▶ Sett på U-støtten og fest den tilstrekkelig (Fig. 11-10).



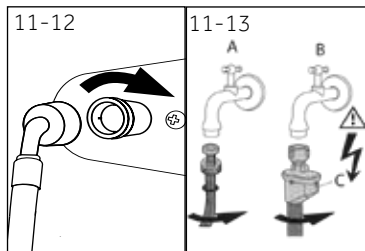
11.6.3 Dreneringsslange til vask-tilkobling

- ▶ Krysset må ligge over vannlåsen.
- ▶ En rørtilkobling er vanligvis stengt av en hette (A). Den må fjernes for å unngå funksjonsfeil (Fig. 11-11).
- ▶ Fest dreneringsslangen med en klemme.



OBS!

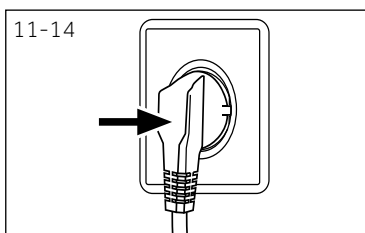
- ▶ Dreneringsslangen skal ikke nedsenkes i vann og skal festes godt og være lekkasjefri. Hvis dreneringsslangen er plassert på bakken, eller hvis røret er i en høyde på mindre enn 80 cm, vil apparatet tappes kontinuerlig (selvtømming).
- ▶ Dreneringsslangen må ikke forlenges. Om nødvendig kontakt etter salg service.



11.7 Ferskvannstilkobling

Pass på at pakningene er satt inn.

1. Koble vanninntaksslangen med den vinklede enden til apparatet (Fig. 11-12). Trekk til skru-efestet for hånd.
2. Den andre enden kobles til en vannkran med 3/4" gjenger (figur 11-13).



11.8 Elektrisk tilkobling

Før hver forbindelse, kontroller om:

- ▶ strømtilførsel, stikkontakt og sikring passer til merkeskiltet.
- ▶ strømuttaket er jordet og ingen fler plugg eller forlengelse anvendes.
- ▶ Stikkontakten og støpselet er i samsvar med gjeldende regler.
- ▶ **Utelukkende for Storbritannia:** Den britiske pluggen oppfyller BS1363A-standard.

Sett støpselet i stikkontakten (Fig. 11-14).

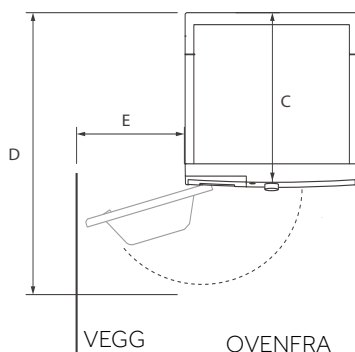
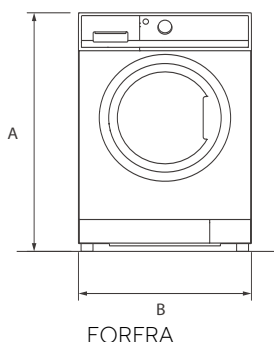


ADVARSEL

- ▶ Sørg alltid for at alle tilkoblinger (strømtilførsel, avløp og ferskvannsslange) er festet, tørre og lekkasjefrie!
- ▶ Pass på at disse delene aldri blir knust, klemmt eller vridd.
- ▶ Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av en servicetekniker (se garanti-kort) for å unngå fare.

12.1 Ytterligere tekniske data

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Spenning i V	220-240 V ~ / 50Hz
Strøm i A	10:
Maks effekt i W	2000:
Vanntrykk (MPa)	$0,03 \leq P \leq 1$
Netto vekt i kg	65:



Produkt-dimensjoner	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Total høyde på produktet mm	850:
B: Total bredde på produktet mm	595:
C: Total dybde på produktet (Til hovedkretskortets størrelse) mm	497:
D: Total dybde på produktet mm	577:
E: Dybde av døren åpen mm	1085:
F: Minimum dørklaring til tilstøtende vegg mm	300:

**Merk: Dimensjoner**

Den nøyaktige høyden på vaskemaskinen er avhengig av hvor langt føttene er utvidet fra bunnen av maskinen. Plassen der du installerer vaskemaskinen må være minst 40 mm bredere og 20 mm dypere enn dens dimensjoner.

12.2 Standarder og direktiver **CE**

Dette produktet oppfyller kravene i alle gjeldende EF-direktiver med tilhørende harmoniserte standarder, som gir CE-merking.

Vi anbefaler vår Haier kundeservice og bruk av originale reservedeler.
Hvis du har et problem med apparatet, sjekk avsnittet FEILSØKING.

Hvis du ikke finner en løsning der, ta kontakt med

- din lokale forhandler eller
- service og supportområdet på www.haier.com hvor du finner telefonnumre og vanlige spørsmål og hvor du kan aktivere servicekravet.

For å kontakte vår service, sørg for at du har følgende opplysninger tilgjengelige.
Informasjonen finnes på merkeskiltet.

Modell _____ Serienr. _____

Kontroller også garantikortet som fulgte med produktet ved garanti.

For generelle forretningsforespørsler finner du våre adresser i Europa nedenfor:

Europeiske Haier-adresser			
Land*	Postadresse	Land*	Postadresse
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Frankrike	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis Frankrike
Spania Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Nederland Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Tyskland Østerrike	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München TYSKLAND	Polen Tsjeckia Ungarn Hellas Romania Russland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Storbritannia	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Tsjeckia og Slovakia	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Tsjeckia

*For mer informasjon kan du gå til www.haier.com

Modellinformasjon er tilgjengelig i produktdatabasen på <https://eprel.ec.europa.eu/> ved å søke etter modellidentifikatoren som er rapportert på produktet; koblingen til modellen i produktdatabasen finner du her nedenfor for hver modellidentifikator:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Instrukcja obsługi Pralka



HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

PL

Haier

Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać jak najlepszą pracę urządzenia i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Instrukcję należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby zawsze można było znaleźć w niej informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia.

W przypadku sprzedaży, przekazania lub pozostawienia urządzenia z powodu przeprowadki należy przekazać również tę instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Legenda



Ostrzeżenie - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

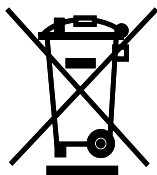


Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące środowiska

Utylizacja



Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż w recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miasta.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Wyciągnij wtyczkę z kontaktu. Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go. Usuń zamek drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

1-Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
2-Opis produktu	7
3-Panel kontrolny	8
4-Programy	12
5-Zużycie1	3
6-Codzienne użycie	14
7-hOn.....	19
8-Pranie przyjazne środowisku.....	22
9-Konserwacja i czyszczenie	23
10-Rozwiązywanie problemów	26
11-Instalacja.....	29
12-Dane techniczne	33
13-Obsługa klienta	34

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!:



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu.
- ▶ Upewnij się, że wszystkie śruby transportowe i śruby opakowania zostały usunięte.
- ▶ Usunąć wszystkie opakowania i trzymać je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ciężkie.

Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, niemające doświadczenia i wiedzy, o ile są one nadzorowane lub poinstruowano je, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z możliwych niebezpieczeństw.
- ▶ Nie pozwalaj dzieciom poniżej 3 roku życia zbliżać się do urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom i zwierzętom na podchodzenie do urządzenia, gdy drzwiczki są otwarte.
- ▶ Środki piorące przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Aby zapobiec splątaniu się pranych rzeczy, należy pozapinać zamki, naprawić luźne nitki i uważać na małe przedmioty. W razie potrzeby skorzystać z odpowiedniej torebki lub siatki.
- ▶ Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami albo stopami lub gdy jesteś boso.
- ▶ Nie zakrywać ani nie przykrywać niczym urządzenia w trakcie pracy lub po zakończonej pracy, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
- ▶ Nie umieszczać ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Nie używać ani nie przechowywać łatwopalnych detergentów ani środków do prania chemicznego w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie używać żadnych łatwopalnych sprayów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie prać odzieży, która wcześniej była czyszczona przy użyciu rozpuszczalnika, jeśli przed praniem taka odzież nie była suszona na świeżym powietrzu.

**OSTRZEŻENIE!****Codzienne użytkowanie**

- ▶ Nie wyjmować ani nie wkładać wtyczki w pobliżu łatwopalnego gazu
- ▶ Materiałów z pianki gumowej lub gąbki nie prać w wysokich temperaturach.
- ▶ Nie prać rzeczy zabrudzonych mąką.
- ▶ Nie otwierać szuflady na detergent w trakcie jakiegokolwiek cyklu prania.
- ▶ Nie dotykać drzwi w trakcie prania, ponieważ mocno się nagzewają.
- ▶ Nie otwierać drzwi, jeśli poziom wody znajduje się wyraźnie nad otworem drzwiowym.
- ▶ Nie otwierać drzwiczek siłą. Drzwiczki są wyposażone w urządzenie samozamykające i otworzą się wkrótce po zakończeniu procesu prania.
- ▶ Po każdym praniu i przed wykonaniem jakiejkolwiek rutynowej konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci, aby zaoszczędzić energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.

Konserwacja/utrzymywanie w czystości

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed podjęciem jakichkolwiek rutynowych prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.
- ▶ Utrzymuj w czystości dolną część otworu drzwiowego, a także otwieraj drzwi i szufladę na detergent, jeśli urządzenie nie jest używane. Zapobieganie to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- ▶ Nie stosuj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ▶ Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku naprawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.
- ▶ Usuń z urządzenia wszystkie obce przedmioty, takie jak metalowe przedmioty, chemikalia, delikatne towary, zapalone świece, zapalone papierosy itp.

Instalacja

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Takie miejsce powinno zapewniać możliwość swobodnego otwierania drzwiczek na oścież.
- ▶ Nigdy nie należy instalować urządzenia na zewnątrz w wilgotnym miejscu lub w strefie, która może być narażona na wycieki wody, takie jak pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wystąpienia takiego przecieku należy odciąć zasilanie i umożliwić urządzeniu wyschnięcie w sposób naturalny.



OSTRZEŻENIE

Instalacja

- ▶ Urządzenie instalować i używać w warunkach temperaturowych powyżej 5°C.
- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio na dywanie lub blisko ściany lub mebli.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na działanie mrozu, wysokiej temperatury, promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że informacje elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Używać tylko kabli elektrycznych i węża dołączonych do zestawu.
- ▶ Upewnij się, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli jest uszkodzony jego wymiany musi dokonać elektryk.
- ▶ Używaj oddzielnego i uziemionego gniazdka, które jest łatwo dostępne po instalacji. Urządzenie musi być uziemione.

Tylko dla Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczki z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj albo wyjmuj trzeciego bolca (uziemiającego). Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka powinna być dostępna.

- ▶ Upewnij się, że złącza węży i przyłącza są solidne i nie ma nieszczelności.

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do prania rzeczy nadających się do prania w pralce. Za każdym razem należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na metce odzieży. Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń. Nie jest ono przeznaczone do zastosowania komercyjnego.

Zmiany i modyfikacje urządzenia nie są dozwolone. Używanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenia i utratę wszystkich praw gwarancyjnych.



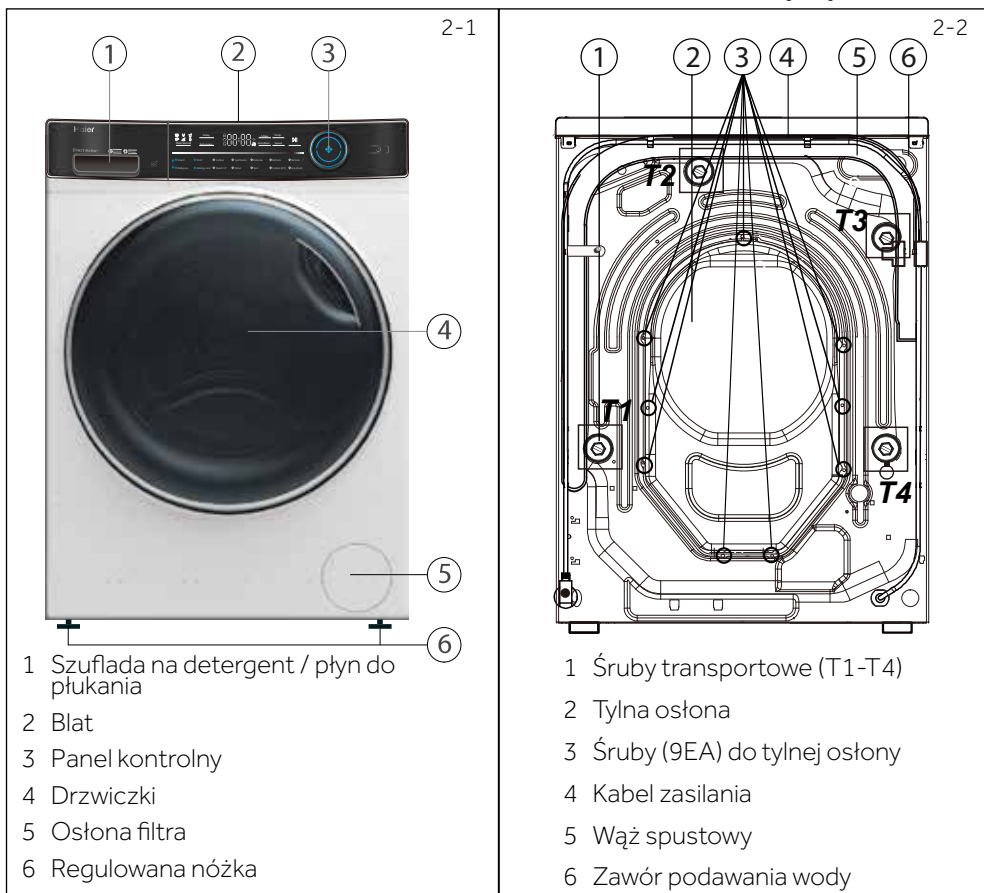
Uwaga: Odchylenia

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, ilustracje w tym i następnych rozdziałach mogą się różnić od modelu.

2.1 Zdjęcie urządzenia

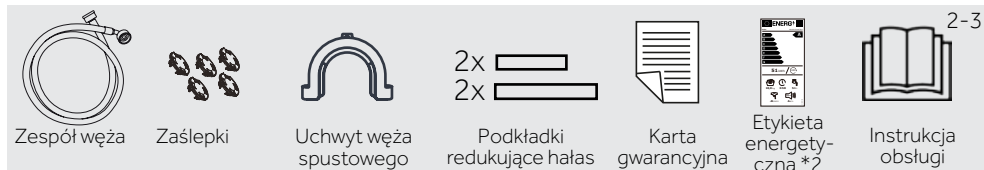
Przód (rys. 2-1):

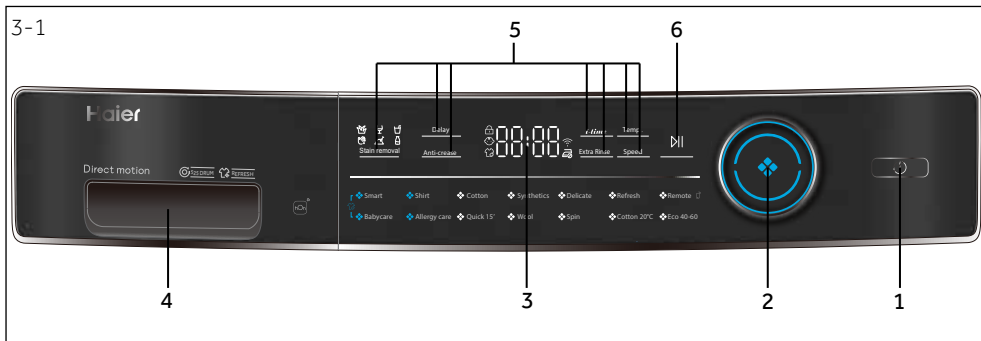
Tył (rys. 2-2):



2.2 Akcesoria

Sprawdź akcesoria i literaturę zgodnie z tą listą (rys. 2.3):





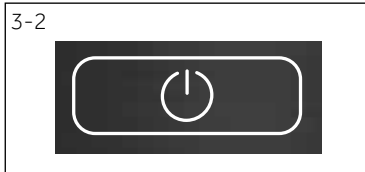
- 1 Przycisk „zasilania” 3. Wyświetlacz 5. Przycisk funkcyjny
2 Wybór programu 4. Szuflada na detergent / płyn do płukania 6. Przycisk „Start/Pauza”

Uwaga: Sygnał dźwiękowy

Sygnał dźwiękowy nie rozbrzmiewa w następujących przypadkach:

- ▶ przy wciskaniu przycisku
- ▶ na zakończenie programu
- ▶ przy przekręcaniu pokrętki wyboru programu

W razie potrzeby można wybrać sygnał dźwiękowy. Więcej informacji w rozdziale CODZIENNE UŻYWANIE (patrz: str. 18 6.13).



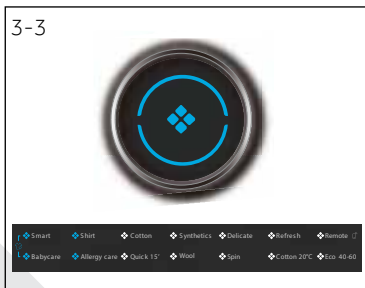
3.1 Przycisk „Zasilania”

Dotknij delikatnie przycisku (rys. 3-2), aby włączyć urządzenie; zaświeci się wyświetlacz, a kontrolka przycisku „Start/Pauza” zacznie migać. Aby wyłączyć urządzenie, wcisnąć przycisk raz jeszcze i przytrzymać ok. 2 sekundy. Jeśli przez jakiś czas nie zostanie uruchomiony żaden element panelu ani program, maszyna wyłączy się automatycznie.

Uwaga: Wyłączenie

Bez połączenia WIFI włączone urządzenie automatycznie wyłączy się, jeśli nie zostanie aktywowane w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu.

Przy połączeniu WIFI czas oczekiwania wynosi 24 godziny.



3.2 Wybór programu

Przekręcając pokrętko (Ryc. 3- 3) można wybrać jeden z 14 programów, zapali się powiązana z programem dioda LED i zostaną wyświetlone ustawienia domyślne.

3.3 Wyświetlacz

Wyświetlacz (rys. 3-4) pokazuje następujące informacje:

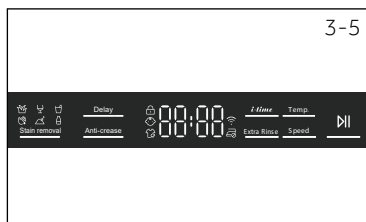
- ▶ Czas prania
- ▶ Opóźnienie czasu zakończenia
- ▶ Kody błędów informacje serwisowe
- ▶ Wyświetl symbole
- ▶ Prędkość, temperatura itd.



Symbol	Znaczenie
	Drzwiczki bębna są zablokowane
	Urządzenie jest połączone do WIFI
	Panel kontrolny jest zablokowany
	Ochrona przed zagnieceniami
	Steam: niektóre programy mają funkcję pary

3.4 Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne (rys. 3-5) umożliwiają włączenie dodatkowych opcji w wybranym programie przed jego rozpoczęciem. Zostaną wyświetlone powiązane wskaźniki. Wszystkie opcje zostaną wyłączone po wyłączeniu urządzenia lub po ustawieniu nowego programu. Jeśli przycisk ma wiele opcji, odpowiednią opcję można wybrać naciskając ten przycisk odpowiednią liczbę razy.



Uwaga: Ustawienia fabryczne

W celu osiągnięcia najlepszych rezultatów dla każdego z programów, firma Haier zdefiniowała określone ustawienia domyślne. W przypadku braku specjalnych wymagań, zaleca się korzystanie z ustawień domyślnych.

3.4.1 - Przycisk funkcji „Opóźnienie”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-6), aby uruchomić program z opóźnieniem. Opóźnienie czasu zakończenia zwiększać stopniowo co 30 min. od 0,5 do 24 godz. (czas zakończenia będzie dłuższy niż oryginalny czasu programu) Na przykład:wyświetlany czas 6:30 oznacza, że cykl programu zakończy się za 6 godz.30 min. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby aktywować opóźnienie czasowe. Funkcja niedostępna dla programu wirowanie, odśwież, zdalne sterowanie.



Uwaga: Płyn do prania

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasu zakończenia.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Przycisk funkcji „Ochrona przed zagnieceniami”

W przypadku programów, które umożliwiają wybór funkcji „Anty-zagnieceniowej” (rys. 3-7), naciśnij przycisk „Anty-zagnieceniowej”, aby wybrać tę funkcję, a odpowiednia ikona się zaświeci. Naciśnij ponownie lub wybierz inny program, aby anulować funkcję. Maksymalna prędkość wirowania w funkcji „Ochrona przed zagnieceniami”. Po wirowaniu, pralka utrzymuje przerwany pracę, aby strząsnąć ubrania, co zapobiega pleśni i nieprzyjemnemu zapachowi, pomaga zmniejszyć zagniecenia i sprawić, że po rozwieszeniu są gładkie. Podczas pracy wyświetlacz LED pokaże „-” „-” “-” “-” “-”, a faza ta trwa maksymalnie 12 godzin, aby zakończyć program o w każdej chwili należy nacisnąć przycisk „Start/Pauza”.

3-8

Temp.

3.4.3 Przycisk funkcji „Temp.”

Aby zmienić temperaturę prania w danym programie, dotknij tego przycisku (rys. 3-8). Jeśli żadna wartość nie jest podświetlona (wyświetlacz „-”), woda nie będzie podgrzana.

3-9

Speed

3.4.4 Przycisk funkcji „Prędkość”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-9), aby zmienić lub odznaczyć program wirowania. Jeśli żadna wartość nie jest podświetlona na ekranie „0”, pranie nie zostanie odwirowane.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Przycisk funkcji „Dodatkowe płukanie”

Dotknij tego przycisku (rys. 3-10), aby intensywniej wypłukać pranie w czystej wodzie. Funkcja zalecana osobom ze skórą wrażliwą. Można wybrać od zera do trzech dodatkowych cykli poprzez wielokrotne dotknięcie przycisku. Pojawiają się one na wyświetlaczu, oznaczone symbolem P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Wyświetlane są różne opcje programu.

3-11

i-time

3.4.6 Przycisk funkcji „ i-time ”

Funkcja ta (rys. 3-11) zwiększa czas prania. Nie wszystkie programy mogą korzystać z tej funkcji. Informacje na temat programów, które korzystać z tej funkcji znajdziesz na s. 12.

3-12



3.4.7 Przycisk funkcji „Start/Pauza”

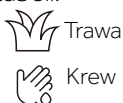
Aby rozpocząć lub przerwać bieżący program, delikatnie dotknij tego przycisku (rys. 3-12).

3-13

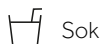
Stain removal

3.4.7 Przycisk „Usuwanie plam”

Dotknij tego przycisku (rys. 3-13), aby wybrać specjalne funkcje dla plam. Symbole objaśniono w poniższej tabeli.

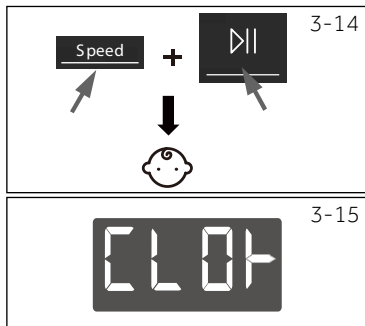


Krew



3.5 Blokada klawiszy

Po wybraniu programu i jego uruchomieniu, dotknij przycisku „Speed” i „” (rys. 3-14) jednocześnie przez 3 sekundy, aby zablokować wszystkie elementy panelu przed aktywacją oraz  wyświetlacz panelu. Aby odblokować, dotknij ponownie obu przycisków. Kontrolka blokady dziecięcej zapala się, gdy blokada dziecięca działa. Funkcja jest opcjonalna, gdy pralka jest uruchomiona Wyświetlacz będzie pokazywać komunikat **CL01** (rys. 3-15), jeśli przycisk zostanie wciśnięty gdy włączona jest blokada klawiszy. Zmiana nie zostanie wprowadzona.



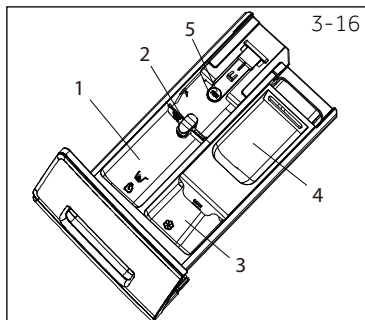
Uwaga: Blokada rodzicielska

- ▶ Blokadę dziecięcą, którą ustawiono ręcznie, należy ręcznie anulować. W przeciwnym razie zostanie ona anulowana automatycznie po zakończeniu programu. Wyłączenie zasilania i wyświetlenie informacji o błędzie nie anulują blokady rodzicielskiej. Będzie nadal działać, gdy urządzenie zostanie włączona następnym razem.
- ▶ Przytrzymaj go przez 3 sekundy, blokada klawiszy zacznie świecić i zostanie aktywowana.
- ▶ Blokady klawiszy nie można ustawić ani anulować za pomocą aplikacji hOn.

3.6 Szuflada na detergent

Po otwarciu szuflady dozownika widać trzy przegródki (rys. 3-16):

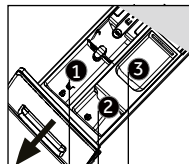
1. Główna przegródka na detergent w proszku lub w płynie.
2. Klapka wyboru detergentu, podnieś dla detergentu w proszku, zostaw na dole dla detergentu w płynie.
3. Przegródka na zmiękcacz.
4. Przegródka do prania wstępnego na niewielką ilość detergentu w proszku.
5. Zapadka blokująca, naciśnij, aby wyciągnąć szufladę dozownika.



Informacje o rodzaju detergentu odpowiedniego do prania w różnych temperaturach znajdują się na opakowaniu tego detergentu.

Uwaga: Procedura sprawdzenia liczby cykli wykonanych przez urządzenie

Procedura: w trybie czuwania wybierz najpierw program „bawełna”, a następnie jednocześnie naciśnij „temp.” i „Speed” na 2 sekundy, a wyświetli się liczba uruchomionych cykli, a następnie pojawi się z powrotem interfejs gotowości. Skumulowane cykle pracy dodają 1 po zakończeniu program. Przepracowane cykle zostaną wyświetlone w systemie szesnastkowym, jeśli jest to wartość powyżej 9999.



Przegrody w szufladzie na detergent:

- ❶ Detergent lub proszek
- ❷ Środek zmiękczający lub pielęgnacyjny
- ❸ Proszek do prania wstępnego³⁾

• Tak, ○ Optionalnie, / Nie

Program	Maksymalna ładowność w kg HW90/ HW100	Tempera- tura w °C ¹⁾ zakres do wy- boru	Ustawienia wstępne				Rodzaj tkaniny	Wstęp- nie usta- wiona prędkość wiro- wania w obr/ min	Funkcja				
				1	2	3			i-time	Ochrona przed zagnieceniami	Dodatkowe płukanie	Opóźnienie	Usuwanie plam
Smart	9/10	*do 60	40	•	•	/	Lekko zabrudzone pranie mieszane, bawełniane i syntetyczne	1000	•	•	•	•	•
Koszula	2/3	*do 40	40	•	•	○	Bawełna / Syntetyczne	1000	•	•	•	•	•
Bawełna	9/10	*do 90	40	•	•	○	Bawełna	1400	•	•	•	•	•
Syntetyki	4,5/5	*do 60	40	•	•	○	Materiały syntetyczne lub mieszane	1200	•	•	•	•	•
Delikatne	1/1	*do 30	30	•	•	/	Pranie delikatne i jedwab	600	•	/	•	•	/
Odświeżanie	1/1	/	/	/	/	/	Bawełna	/	/	/	/	/	/
Zdalne sterowanie	/	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/	/
Dziecięce	4,5/5	*do 90	60	•	○	○	Bawełna / Syntetyczne	1000	•	•	•	•	•
AllergyCare	9/10	*do 90	60	•	○	○	Bawełna / Syntetyczne	1000	•	•	•	•	/
Quick 15' 2)	1/1	*do 40	*	•	○	/	Bawełna / Syntetyczne	1000	•	•	•	•	/
Wełna	1/1	*do 40	*	•	/	/	Materiały, które można prać w pralce, wykonane z wełny lub zawierające wełnę	800	•	/	•	•	/
Wirowanie	9/10	/	/	/	/	/	Materiały niedelikatne	1000	/	•	/	/	/
Bawełna 20°	9/10	/	/	•	○	○	Bawełna	1000	•	•	•	•	•
Eco 40-60	9/10	/	/	•	○	/	/	/	/	/	/	•	/

* Woda nie jest podgrzewana.

1) Temperaturę 90°C wybierać tylko do prania o specjalnych wymogach higienicznych.

2) Zmniejszyć ilość detergentu w związku ze skróceniem czasu prania.

3) Brak lub niewielka ilość detergentu w proszku. Niewielką ilość detergentu można dodać tylko za pomocą funkcji prania wstępnego w aplikacji.

Podczas prania dużych ilości ubrań pralka może silnie wibrować lub przesuwac się, jeśli ubrania są owinięte.

Dizajn i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia w celu poprawy jakości.

Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje na temat zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od lokalnych warunków.



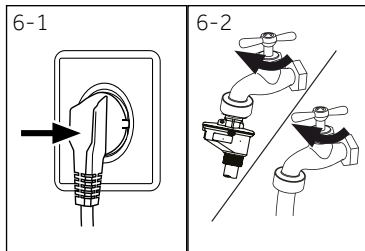
Uwaga: Automatyczne ważenie

Urządzenie jest wyposażone w rozpoznawanie wagi. Przy niewielkim załadunku bębna pralki, w niektórych programach ustawienia poboru energii, wody i czas prania zostaną automatycznie zredukowane. Domyślny czas wyświetlania może się różnić w zależności od wagi wsadu, w przypadku programu „Inteligentny, Syntetyczne, Bawełna, Bawełna 20°C, Eco 40-60”.

Informacje orientacyjne (zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2023):

Ładow- ność znamio- nowa	Program	 (kg)	 (GG:MM)	ENERG  (kWh/cykl)	 (L/cykl)	Maks. tempera- tura (°C)	Rzeczywi- sta prędkość (obr/min)	 Wilgotność resztkowa (%)
9kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bawełna 20°C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bawełna 60°C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wełna 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Szybkie 15' 30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bawełna 20°C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bawełna 60°C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Wełna 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Szybkie 15' 30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Z wyjątkiem Eco 40-60, wartość podana dla każdego programu jest jedynie wartością orientacyjną.



6.1 Zasilanie

Podłącz pralkę do zasilania (220V do 240V~/50Hz; rys. 6-1). Zobacz także sekcja INSTALACJA (str. 32).

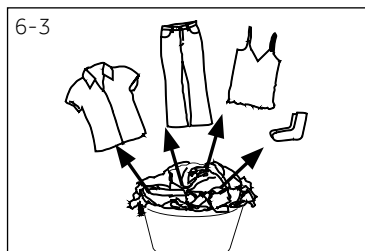
6.2 Podłączenie wody

- ▶ Przed podłączeniem sprawdź czystość i drożność doprowadzenia wody.
- ▶ Odkręć kran (rys. 6-2).



Uwaga: Szczelność

Przed użyciem sprawdź szczelność połączeń między kranem a węzem dopływowym wody, odkręcając kran.



6.3 Przygotowanie prania

- ▶ Posortuj ubrania według materiałów (bawełna, syntetyczne, wełna lub jedwab) i stopnia zabrudzenia (rys. 6-3). Należy zwrócić uwagę na instrukcje dotyczące pielęgnacji, umieszczone na metkach ubrań.
- ▶ Oddziel rzeczy białe od kolorowych. Kolorowe tkaniny należy najpierw wyprać ręcznie, aby sprawdzić, czy nie blakną lub nie farbują.
- ▶ Opróżnić kieszenie (klucze, monety itp.) i zdjąć twardsze elementy ozdobne (np. broszki).
- ▶ Odzież bez obszytych rąbków, rzeczy delikatne i cienkie tkaniny, takie jak cienkie zasłony, powinny być umieszczone w torebce do prania w celu ich ochrony (lepsze byłoby pranie ręczne lub chemiczne).
- ▶ Zasunąć zamki, zapiąć rzepy i haftki, upewnić się, że guziki są dobrze przyszyte.
- ▶ W torebkach do prania umieścić delikatne rzeczy takie jak ubrania bez obszytych rąbków, delikatną bieliznę i małe przedmioty jak skarpetki, paski, staniki itp.
- ▶ Rozłóż duże tkaniny jak prześcieradła czy pościel.
- ▶ Dżinsy i materiały z nadrukami, zdobione lub mocno barwione przewrócić na lewą stronę. W miarę możliwości prać je oddzielnie.



UWAGA!

Przedmioty nie wykonane z tkanin ani dzianin, jak również małe, obluźowane lub o ostrych krawędziach, mogą być przyczyną awarii i uszkodzenia zarówno odzieży jak i urządzenia.

6.4 Tabela dbałości o pranie

Pranie					
	Można prać w temperaturze do 95°C w normalnym procesie		Można prać w temperaturze do 60°C w normalnym procesie		Można prać w temperaturze do 60°C w procesie delikatnym
	Można prać w temperaturze do 40°C w normalnym procesie		Można prać w temperaturze do 40°C w procesie delikatnym		Można prać w temperaturze do 40°C w procesie bardzo delikatnym
	Można prać w temperaturze do 30°C w normalnym procesie		Można prać w temperaturze do 30°C w procesie delikatnym		Można prać w temperaturze do 30°C w procesie bardzo delikatnym
	Prać ręcznie w temp. maks. 40°C		Nie prać		
Wybielanie					
	Dozwolony dowolny wybielacz		Tylko wybielacz tlenowy/ bez chloru		Nie wybielać
Suszenie					
	Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w temperaturze normalnej		Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w niższej temperaturze		
	Rozwiesić do suszenia		Suszyć na płasko		
Do prasowania					
	Prasować w temperaturze maksymalnej do 200°C		Prasować w temperaturze umiarkowanej do 150°C		
	Nie prasować				
Profesjonalna pielęgnacja tkanin i dzianin					
	Pranie chemiczne w tetrachloroetylenie		Pranie chemiczne w węglowodorach		
	Profesjonalne czyszczenie na mokro		Nie stosować profesjonalnego czyszczenia na mokro		

Nie wszystkie z tych symboli są wyświetlane w menu urządzenia.

6.5 Załadunek urządzenia

- ▶ Wkładaj rzeczy do pralki jedna po drugiej.
- ▶ Nie przeładuj urządzenia. Zwróć uwagę na różne wartości maksymalnego załadunku pralki w różnych programach! Zasada kciuka przy maksymalnym załadunku: Między praniem a górną częścią bębna należy zachować odległość 6 cali.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwi. Upewnij się, że nie przytrzaśnięto żadnej części ubrania.

6.6 Wybór detergentu

- Skuteczność i wydajność prania określana jest przez jakość używanego detergentu.
- Używać tylko takich detergentów, które zostały dopuszczone do użytku w pralce.
- W razie potrzeby używać specjalnych detergentów, np. do wełny lub materiałów syntetycznych.
- Patrz wskazówki dotyczące naklejek z detergentami na białe.
- Nie stosować środków do prania chemicznego takich jak trichloroetylen i podobnych produktów.

Wybór najlepszego detergentu

Program	Rodzaj detergentu				
	Uniwersalny	Kolorowe	Delikatne	Specjalny	Płyn do płukania
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Koszula	L/P	L/P	-	-	o
Bawełna	L/P	L/P	-	-	o
Syntetyki	-	L/P	-	-	o
Delikatne	-	-	L/P	L/P	o
Odświeżanie	-	-	-	-	-
Zdalne sterowanie 	-	-	-	-	-
Dziecięce	-	-	L/P	L/P	o
Dbłość alergiczna	L/P	L/P	-	-	o
Quick 15' ²⁾	L	L	-	-	o
Wełna	-	-	L/P	L/P	o
Wirowanie	-	-	-	-	-
Bawełna 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = żel/płyn do prania P = proszek do prania O = opcjonalnie – = bez

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasowego.

Zalecamy stosowanie:

- Proszku do prania: 20°C do 90°C* (najlepiej stosować: 40-60°C)
- Detergentu do kolorów: 20°C do 60°C (najlepsze zastosowanie: 30-60°C)
- Detergent do wełny/delikatnych rzeczy: 20°C do 30°C (= najlepiej stosować:)

* Temperaturę 90°C wybierać tylko do prania o specjalnych wymogach higienicznych.

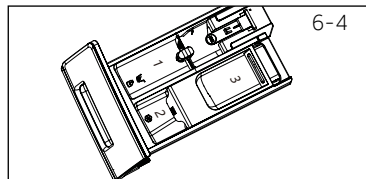
* Jeśli wybierzesz temperaturę wody 60°C lub wyższą, zalecamy użycie mniejszej ilości detergentu. Prosimy o użycie specjalnego środka dezynfekującego, który jest odpowiedni do bawełny lub tkaniny syntetycznej.

* Lepiej jest używać mniejszej ilości proszku do prania lub proszku niepieniącego się.

* Rodzaj detergentu używanego w funkcji Romote zależy od konkretnej procedury.

6.7 Dodawanie detergentu

1. Wysuń szufladę na detergent.
2. Umieść wymagane substancje chemiczne w odpowiednich przegródkach (rys. 6-4).
3. Wsuń szufladę na detergent.

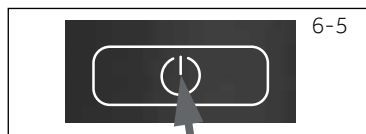


i Uwaga: Usuwanie zapachów

- ▶ Przed kolejnym cyklem prania usunąć pozostałości detergentu z szuflady.
- ▶ Nie stosować nadmiernych ilości detergentu ani płynu do płukania.
- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu detergentu.
- ▶ Detergent wlewać/wsypywać bezpośrednio przed rozpoczęciem cyklu prania.
- ▶ Skoncentrowany płyn do prania należy rozcieńczyć przed dodaniem. .
- ▶ Nie stosuj płynu do prania, jeśli wybrano opcję „Opóźnienie”.
- ▶ Ostrożnie wybierz ustawienia programu zgodnie z symbolami pielęgnacyjnymi umieszczonymi na wszystkich etykietach prania i zgodnie z tabelą programu.

6.8 Włączanie urządzenia

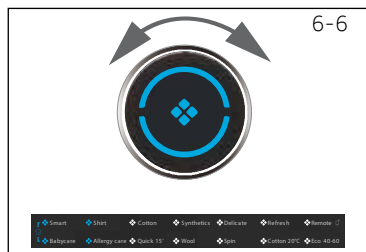
Aby włączyć urządzenie, dotknij przycisku „Zasilanie” (rys. 6-5). LED przycisku „Start/Pauza” zacznie migać.



6.9 Wybór programu

Aby uzyskać najlepsze wyniki prania, wybierz program, który odpowiada stopniowi zabrudzenia i rodzajowi prania.

Przekręć pokrętkę wybierania programu (rys. 6-6), aby wybrać odpowiedni program. Zapali się odpowiednia dioda LED i zostaną wyświetlone ustawienia domyślne.



i Uwaga: Pierwsze użycie

Przed pierwszym użyciem zalecamy uruchomienie programu „BAWEŁNA+90°C” +600 obr./min. bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu dodanego do przegródki na detergent (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek, aby usunąć ewentualne szkodliwe pozostałości.

6.10 Dodaj poszczególne opcje

Wybierz żądane opcje i ustawienia (Fig. 6-7). Więcej informacji znajdziesz w części Panel sterowania.



6-8



6.11 Rozpoczynanie programu prania

Dotknij przycisku „Start/Pauza” (rys. 6-8), aby rozpocząć. LED przycisku „Start/Pauza” przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym.. Urządzenie działa zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Zmiany można wprowadzić jedynie poprzez anulowanie programu.

6.12 Przerywanie/anulowanie programu piorącego

Aby przerwać uruchomiony program piorący, należy delikatnie wcisnąć przycisk „Start/Pauza”. LED nad przyciskiem miga. Aby wznowić pranie, wciśnij przycisk jeszcze raz.

Aby anulować uruchomiony program i wszystkie ustawienia indywidualne:

Dotknąć przycisku „Start/Pauza”, aby przerwać bieżący program, wybrać nowy program i uruchomić go.

6.13 Po praniu



Uwaga: Blokada drzwi

- ▶ Ze względów bezpieczeństwa drzwi są zablokowane częściowo podczas cyklu prania. Drzwi można otworzyć tylko po zakończeniu programu lub po jego anulowaniu w prawidłowy sposób (patrz opis powyżej).
- ▶ W przypadku wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody i podczas wirowania nie można otworzyć drzwi; Wyświetla się wtedy: ; **Łac I-**

1. Po zakończeniu cyklu prania wyświetla się komunikat **End**.
2. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
3. Pranie należy wyjąć jak najszybciej, aby zapobiec większemu pognieceniu.
4. Zakręć dopływ wody.
5. Odłącz urządzenie od zasilania.
6. Otwórz drzwiczki, aby zapobiec zbieraniu się wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Niech pozostaną otwarte, gdy pralka nie jest używana.
7. Małe ubrania łatwo przyklejają się do ścianki po szybkim suszeniu huśtawkowym, proszę ich nie pomijać przy wyjmowaniu ubrań po otwarciu drzwi.



Uwaga: Tryb Stand by/ tryb oszczędzania energii

Włączone urządzenie przejdzie w stan uśpienia, jeśli nie zostanie aktywowane w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu. Wyświetlacz wyłączy się. Oszczęda to energię. Aby przerwać tryb czuwania, należy wcisnąć przycisk „Zasilania”.

6.14 Aktywacja i dezaktywacja brzęczyka

W razie potrzeby można wyłączyć sygnał dźwiękowy.

1. Włącz urządzenie.
2. Wybierz program „wirowania”.
3. Dotknij jednocześnie przycisków „Ochrona przed zagnieceniami” i „Prędkość” na ok. 3 sekundy. Wyświetli się komunikat „**bEEP on**” i brzęczyk zostanie wyłączony.

Aby aktywować brzęczyk należy ponownie nacisnąć te same dwa przyciski. Wyświetlony zostanie komunikat „**bEEP off**”.



Uwaga: Odchylenia

Dzięki ciągłej aktualizacji hOn, funkcje i interfejs ekranu aplikacji mogą się różnić od następującego opisu.

7.1 Ogólne

To urządzenie obsługuje Wi-Fi. Dzięki aplikacji hOn możesz sterować programem za pomocą smartfona.



OSTRZEŻENIE!

Proszę przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że są one przestrzegane nawet podczas pracy urządzenia za pośrednictwem aplikacji hOn, gdy jesteś poza domem. Musisz też postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji hOn.

7.2 Wymagania

1. Jeden router bezprzewodowy (protokół 802.11b/g/n) obsługujący wyłącznie pasmo częstotliwości 2,4 GHz. Długość SSID routera to 1-32 znaków (w tym 1 i 32), a hasło to 8-64 znaków. Minimalna długość hasła musi wynosić 8 znaków. Metody szyfrowania routerów mogą być: otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacja jest dostępna na urządzenia z systemem Android, Huawei lub iOS, zarówno na tablety, jak i smartfony.
3. Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym może odbierać silny sygnał Wi-Fi. Po prawidłowym parowaniu urządzenia z aplikacją, jeśli nie jest ono prawidłowo połączone z routerem bezprzewodowym, na wyświetlaczu nie pojawi się ikona Wi-Fi.

7.3 Pobieranie i instalacja aplikacji hOn:

Pobierz aplikację hOn na swoje urządzenie, umieszczając w ramce następujący kod QR



lub przez link: go.haier-europe.com/download-app

Wskaźnik częstotliwości (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. moc (ERP)	20 dBm
Łączność bezprzewodowa	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Uwaga: Rejestracja

Rejestracja jest wymagana przed pierwszym użyciem lub gdy konto zostało usunięte/ zamknięte. W celu dalszego wykorzystania po zalogowaniu należy wprowadzić nazwę użytkownika i hasło.

7.4 Rejestracja i parowanie z aplikacją

1. Połącz smartfon z WI-FI, z którym chcesz połączyć produkt.
2. Otwórz aplikację.
3. Utwórz profil użytkownika (lub zaloguj się, jeśli został już utworzony wcześniej).
4. Zamknij drzwi.
5. Sparuj urządzenia zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu.



Uwaga: Sieć WiFi

Nie zaleca się podłączania urządzenia do publicznej sieci WiFi (np.: Może to spowodować nieprawidłowe działanie).



Uwaga: Użyj tego samego WiFi

Połącz smartfon do sieci, z którą chcesz połączyć produkt.

7.5 Włączanie zdalnego sterowania

1. Sprawdź, czy router jest włączony i połączony z Internetem.
2. Załaduj pralkę i zamknij drzwi.
3. Wybierz program „Zdalne sterowanie” - włączy się blokada drzwi.
4. Uruchom cykl za pomocą aplikacji - panel sterowania wyłączy się.
Z wyjątkiem przycisku „Start/Pauza” i przycisku „Zasilanie”.
5. Po zakończeniu cyklu drzwi odblokują się, pilot zdalnego sterowania wyłączy się.
6. Po 2 minutach aplikacja przechodzi w tryb wyłączenia.



Uwaga: Wyłączenie zdalnego sterowania

Po włączeniu zdalnego sterowania, jeśli użytkownik nie uruchomi żadnego cyklu z aplikacji w ciągu 10 minut, urządzenie przejdzie do trybu sieciowego opóźnionego startu i zachowa zdalne sterowanie do 24 godzin, a następnie wyłączy się.

7.6 Wyłączanie zdalnego sterowania

1. Aby wyłączyć zdalne sterowanie w trakcie cyklu, naciśnij przycisk START/PAUZA na panelu sterowania. Cykl zostanie wstrzymany, a ikonka zdalnego sterowania zacznie migać.
2. Jeśli pozwalają na to warunki, drzwi zostaną odblokowane.
3. Aby wznowić cykl, zamknij drzwiczki i naciśnij przycisk START/PAUZA. Zdalne sterowanie zostanie ponownie aktywowane i naprawione.
4. Steruj urządzeniem za pomocą aplikacji.

7.7 Zakończenie cyklu przy włączonym zdalnym sterowaniu

1. Po zakończeniu cyklu drzwi zostaną odblokowane, a zdalne sterowanie wyłączy się.
2. Po 2 minutach urządzenie automatycznie się wyłączy.

7.8 Usuwanie informacji o konfiguracji

1. Wybierz program „Zdalne sterowanie”;
2. Na ekranie wyświetli się „hOn”/”hOFF”.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Opóźnienie” przez 5 sekund, aż wyświetli się „Przeł.”.
4. Aby informacje konfiguracyjne zostały usunięte, a konfiguracje zresetowane, obróć pokrętkę, by wybrać inny program lub zamknij, aby wyjść.



Uwaga: Anulowanie/resetowanie danych uwierzytelniających sieci

Postępuj zgodnie z tą procedurą tylko wtedy, gdy zamierzasz sprzedać urządzenie.



Odpowiedzialność za środowisko naturalne

- ▶ Aby korzystać z energii, wody, detergentu i czasu w sposób optymalny, zaleca się stosowanie zalecanego maksymalnego obciążenia.
- ▶ Nie przeładowywać pralki (zachować luz na szerokość dłoni nad praniem).
- ▶ Dla lekko zabrudzonych ubrań wybierz program Pranie szybkie 15'.
- ▶ Stosuj dokładne dawki każdego ze środków piorących.
- ▶ Wybierać najniższą odpowiednią temperaturę prania - nowoczesne detergenty piorą skutecznie w temperaturze poniżej 60°C.
- ▶ Podnosić wartości ustawień domyślnych tylko w przypadku mocno zabrudzonych rzeczy.
- ▶ Jeśli używana jest suszarka domowa., wybrać maksymalną prędkość wirowania.



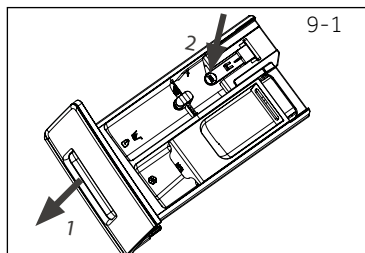
Uwaga: Ogólne informacje:

- ▶ Program eco 40-60 umożliwia pranie normalnie zabrudzonego prania bawełnianego nadającego się do prania w temperaturze 40°C lub 60°C, razem w tym samym cyklu, oraz że program jest używany do oceny zgodności z prawodawstwem UE dotyczącym ekoprojektu;
- ▶ Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii to na ogół te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas;
- ▶ Prędkość wirowania ma wpływ na hałas i pozostałą zawartość wilgoci: im wyższy poziom hałasu i tym niższa pozostała zawartość wilgoci.

9.1 Czyszczenie szuflady na detergent

Zawsze należy sprawdzać, że w szufladzie nie ma żadnych pozostałości detergentu. Szufladę czyścić regularnie (rys. 9-1):

1. Wyciągać szufladę do momentu, aż się zatrzyma.
2. Wcisnąć przycisk zwalniania i wyjąć szufladę.
3. Wytrzeć ręcznikiem wnętrze zlewu do czysta.
4. Opłukać szufladę wodą, aż będzie czysta i włożyć ją z powrotem do urządzenia.



9.2 Czyszczenie pralki

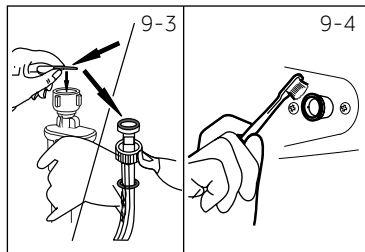
- ▶ W trakcie czyszczenia i konserwacji odłączyć pralkę od zasilania.
- ▶ Obudowę pralki i elementy gumowe czyścić miękką ściereczką i wodą z mydłem (rys. 9-2).
- ▶ Nie używaj chemikaliów organicznych ani żrących rozpuszczalników.



9.3 Zawór dopływowy wody i filtr zaworu czerpального

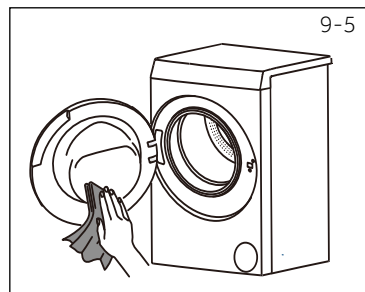
Aby zapobiec blokowaniu wody przez substancje stałe, takie jak kamień, należy czyścić filtr zaworu doprowadzającego.

- ▶ Odłączyć przewód zasilający i zakręcić wodę.
- ▶ Odkręć wąż dopływowy wody na zaworze (rys. 9-3).
- ▶ Przepłukać filtr wodą i wyczyścić szczotką (Ryc. 9-4).
- ▶ Włóż filtr i zainstaluj wąż wlotowy.
- ▶ Odkręć kran, aby sprawdzić, czy nie przecieka.



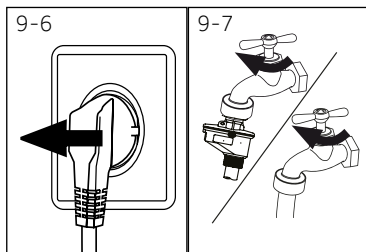
9.4 Czyszczenie bębna pralki

- ▶ Wyjmij przypadkowo umyte przedmioty, zwłaszcza metalowe części, takie jak szpilki, monety itp. z bębna i rowka uszczelki drzwi (gumowy pierścień), ponieważ powodują one plamy rdzy i uszkodzenia.
- ▶ Do usuwania plam z rdzy używać środka bez chloru. Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych producenta środka czyszczącego.
- ▶ Do czyszczenia nie używaj twardych przedmiotów ani wełny stalowej.
- ▶ Po wykonaniu tej czynności otwórz drzwi, użyj ręcznika do oczyszczenia plam i piany wokół uszczelki oraz utrzymuj uszczelkę od wewnątrz i na zewnątrz w czystości (rys. 9-5).



Uwaga: Higieniczny

W celu regularnej konserwacji zalecamy uruchamianie programu „BAWEŁNA + 90°C + 600 obr/min” co 100 cykli, aby uniknąć ewentualnych pozostałości korozyjnych. dodanego do przegrody na detergent (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek.

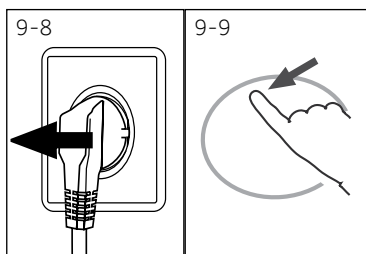


9.5 Długie okresy nie używania urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

1. Wyciągnij wtyczkę elektryczną (rys. 9- 6).
2. Zakręć dopływ wody (rys. 9- 7).
3. Otwórz drzwiczki, aby zapobiec zbieraniu się wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Nieużywane urządzenie pozostaw otwarte.

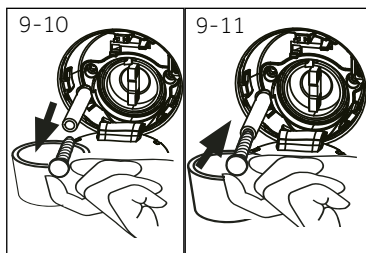
Przed następnym użyciem sprawdź uważnie przewód zasilania oraz węże doprowadzania i odprowadzania wody. Upewnij się, że wszystko jest poprawnie zainstalowane i nie ma żadnych przecieków.



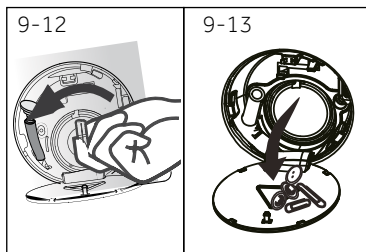
9.6 Filtr pompy

Filtr czyścić raz w miesiącu i sprawdzać filtr pompy na przykład, jeśli urządzenie:

- ▶ Nie odprowadza wody.
- ▶ Nie odwirowuje.
- ▶ Wydaje dziwne dźwięki podczas pracy.



1. Wyłączyć pralkę i odłączyć ją od zasilania (rys. 9- 8).
2. Nacisnąć i otworzyć klapę serwisową (rys. 9-9).
3. Należy zaopatrzyć się w płaski pojemnik w celu zbierania wyciekającej wody (Rys. 9- 10). Wody może być dużo!
4. Wyciągnij wąż odprowadzający wodę i przytrzymaj jego koniec nad pojemnikiem (rys. 9- 10).
5. Wyjmij zatyczkę z węża (rys. 9-10).
6. Po odprowadzeniu wody zatkaj wąż (rys. 9-11) i włóż go z powrotem do pralki.



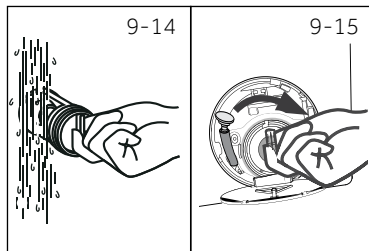
7. Odkręć i wyjmij filtr pompy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 9- 12).
8. Usuń zanieczyszczenia i brud (rys. 9- 13).



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia! Woda w pompie może być bardzo gorąca! Przed podjęciem jakichkolwiek działań należy upewnić się, że woda ostygła.

9. Uważnie oczyścić filtr pompy, np. pod bieżącą wodą (Ryc. 9- 14).
10. Dokładnie zamocuj go z powrotem (rys. 9- 15).
11. Zamknij osłonę serwisową.

**UWAGA!**

- ▶ Uszczelka filtra pompy musi być czysta i nieuszkodzona. Jeśli wieczko nie jest dobrze oczyszczone, woda może uciekać.
- ▶ Filtr musi być na swoim miejscu, w przeciwnym razie może dojść do przecieku.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażnej. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenia elektryczne powinny być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów elektrycznych, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ▶ Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika końcowego nie zaleca się samodzielnej lub nieprofesjonalnej naprawy. Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym

10.1 Kody informacyjne

Poniższe kody są wyświetlane tylko informacyjnie w odniesieniu do cyklu prania. Nie wymagają podjęcia żadnych działań.

Kod	Komunikat
1:25	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania to 1 godz. i 25 min.
6:30	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania, obejmujący opóźnienie zakończenia cyklu, to 6 godz. i 30 min.
End	Skończył się cykl prania. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
LoCl -	Drzwi są zamknięte z powodu wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody lub cyklu wirowania.
bEEP oFF	Brzęczyk jest wyłączony.
bEEP on	Brzęczyk jest włączony.
CLDi -	Klawisze funkcyjne są zablokowane. Zmiana programu jest nieprawidłowa.

10.2 Rozwiązywanie problemów, gdy wyświetlany jest kod

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
CLrFLtr	Błąd odpływu, w ciągu 6 minut woda nie została całkowicie spuszczone	- Wyczyść filtr pompy. - Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę.
E2	Błąd blokady	Zamknij dobrze drzwi.
E4	- Nie osiągnięto poziomu wody 12 minutach. - Wąż odprowadzania wody sam się syfonuje.	- Upewnij się, że kran jest odkręcony a ciśnienie wody w normie. - Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę.
E8	Poziom ochrony przed wodą - błąd	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
E5	Błąd odpływu, woda nie została całkowicie spuszczone w określonym czasie (Odśwież prog.)	
F3	Błąd czujnika temperatury	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
F4	Błąd podgrzewania	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
F7	Błąd silnika	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>FR</i>	Błąd czujnika poziomu wody	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
<i>FH</i>	Nie udało się skonfigurować modułu iot	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
<i>FED or FE 1 or FEE</i>	Niezwyuczajny błąd komunikacji	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
<i>Unb</i>	Nierównomierne załadowanie - błąd	Sprawdź i wyrównaj załadowanie prania w bębnie. Zmniejsz wsad.
<i>Fb</i>	Wyciek z urządzenia	- Otwórz pompę spustową w celu spuszczenia wody. Wyłącz pralkę. - Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

10.3 Rozwiązywanie problemów bez wyświetlania kodu

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pralka nie działa.	- Program jeszcze się nie rozpoczął. - Drzwi nie są dobrze zamknięte. - Pralka nie została włączona. - Awaria zasilania. - Aktywowana funkcja blokady klawiszy.	- Sprawdź program i uruchom go. - Zamknij dobrze drzwi. - Włącz pralkę. - Sprawdź zasilanie. - Wyłącz blokadę klawiszy.
Pralka nie napełnia się wodą.	- Brak wody. - Wąż doprowadzający wodę jest zagięty. - Filtr węża doprowadzającego wodę jest zatkany. - Ciśnienie wody jest mniejsze niż 0,03 MPa. - Drzwi nie są dobrze zamknięte. - Awaria doprowadzania wody.	- Sprawdź kran wody. - Sprawdź wąż. - Odetkaj filtr węża. - Sprawdź ciśnienie wody. - Zamknij dobrze drzwi. - Zapewnij dopływ wody.
Pralka spuszcza wodę podczas napełniania.	- Wąż odprowadzania wody znajduje się na wysokości poniżej 80 cm. - Końcówka węża może być zanurzona w wodzie.	- Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany. - Upewnij się, że wąż nie jest zanurzony w wodzie.
Awaria odpływu wody.	- Wąż odprowadzania wody jest zablokowany. - Filtr jest zatkany. - Końcówka węża odprowadzania wody znajduje się wyżej niż 100 cm nad poziomem podłogi.	- Odblokuj wąż. - Wyczyść filtr pompy. - Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany.
Silne wibracje podczas wirowania.	- Nie usunięto wszystkich śrub transportowych. - Urządzenie nie stoi w stabilnej pozycji. - Nieprawidłowe załadowanie pralki.	- Usuń wszystkie śruby transportowe. - Należy zapewnić stałe podłoże i wypoziomować ustawienie. - Sprawdź obciążenie pralki i jej równowagę.
Pralka kończy pracę przed zakończeniem cyklu prania.	Awaria wody lub zasilania.	Sprawdź dopływ wody i zasilanie.
Pralka zatrzymuje pracę na jakiś czas.	- Urządzenie wyświetla kod błędu. - Problem ze względu na wzór obciążenia. - Program wykonuje cykl namaczania.	- Zastanów się nad wyświetlanym kodem. - Zredukuj lub skoryguj załadowanie. - Anuluj program i uruchom ponownie.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nadmiar piany wypływa z bębna lub/i z szuflady na detergent.	- Nieodpowiedni detergent. - Użyto zbyt dużo detergentu.	Sprawdź zalecenia w kwestii detergentu.
Automatyczna korekta czasu prania.	Długość programu piorącego będzie dostosowana.	Jest to normalne i nie wpływa na funkcjonalność.
Awaria wirowania.	Nierównowaga prania.	Sprawdź załadowanie pralki i uruchom program wirowania ponownie.
Niezadowolający rezultat prania.	- Stopień zabrudzenia niezgodny z wybranym programem. - Niewystarczająca jakość detergentu. - Przekroczono maksymalne obciążenie. - Pranie było nierównomiernie rozmieszczone w bębnie pralki.	- Wybierz inny program. - Wybierz detergent zgodnie ze stopniem zabrudzenia i specyfikacjami producenta. - Zmniejszyć załadowanie pralki. - Poluzować pranie.
Na praniu widać pozostałości proszku do prania.	Nierozpuszczalne cząsteczki detergentu mogą pozostać na praniu w formie białych plamek.	- Dodatkowo przepłukać pranie. - Spróbuj wyszczotkować plamki z prania. - Wybierz inny detergent.
Pranie ma szare plamy.	Plamy po tłuszczach takich jak oleje, kremy lub macie.	Przed praniem zastosuj specjalny środek czyszczący.

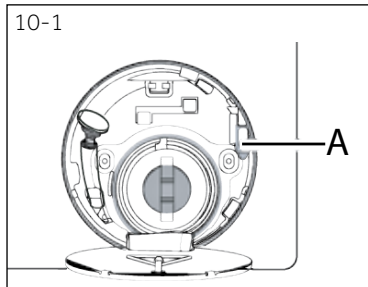


Uwaga: Formowanie się piany

Jeśli podczas cyklu wirowania wytworzy się zbyt dużo piany, silnik wyłączy się i na 90 sekund załączy się pompa spustowa. Jeśli ta operacja powtórzona trzykrotnie nie przyniesie efektów, program zakończy się bez wirowania.

Jeśli pomimo podjętych środków komunikaty o błędach nadal się pojawiają, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć zasilanie i skontaktować się z działem obsługi klienta.

10-1



10.4 W przypadku awarii zasilania

W przypadku awarii zasilania i przerwania programu prania, otwarcie drzwiczek jest mechanicznie zablokowane. Aby wyjąć pranie, w szklanym otworze drzwiczek nie powinno być widać wody.

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Poziom wody należy obniżyć w sposób opisany w części „Filtr pompy”. Pociągnij dźwignię (A) poniżej klapki serwisowej (rys. 10-1), dopóki drzwi nie otworzą się z delikatnym kliknięciem. Należy następnie ponownie zamocować wszystkie części.



Uwaga: Odblokowanie drzwi

Gdy pralka jest w bezpiecznym stanie (poziom wody poniżej okna, temperatura bębna poniżej 55°C, bęben nie obraca się), można odblokować drzwi pralki.

11.1 Przygotowanie

- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym podstawę z polistyrenu, trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Podczas otwierania opakowania można zobaczyć krople wody na plastikowej torbie i okienku w drzwiczkach. To normalne zjawisko wynika z testów z użyciem wody w fabryce.

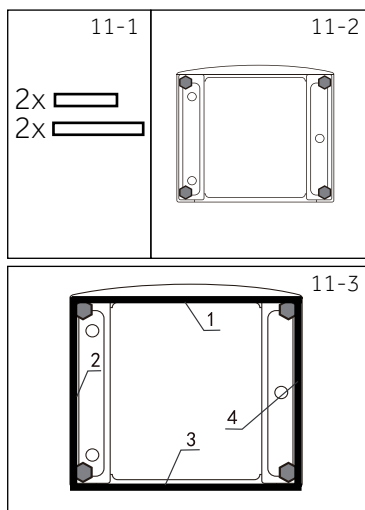


Uwaga: Utylizacja opakowania

Zachowaj wszystkie materiały opakowania poza zasięgiem dzieci i wyrzucić je w sposób przyjazny dla środowiska.

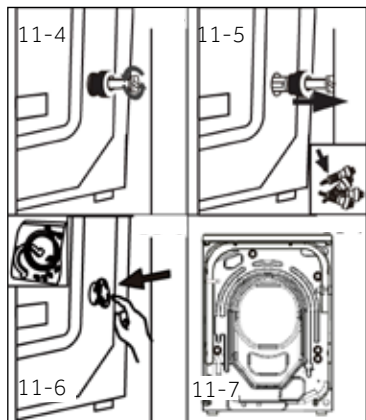
11.2 OPCJE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

1. Po otwarciu opakowania termokurczliwego znajdziesz kilka podkładek redukujących hałas. Służą one do zmniejszania hałasu (Rys. 11-1).
2. Ustaw pralkę na boku, otworem skierowanym do góry, spodnią stroną w stronę operatora (Rys. 11-2).
3. Wyjmij nakładki redukujące hałas i usuń dwustronną warstwę ochronną; naklej na dole; naklej podkładki redukujące hałas pod szafką pralki, jak pokazano na rys. 11-3 (dwie dłuższe podkładki w pozycji 1 i 3, dwie krótsze w pozycji 2 i 4). Wreszcie, ustaw urządzenie w pozycji pionowej.



Uwaga: Podkładka redukująca hałas

Wkładka dźwiękochłonna jest opcjonalna, może pomóc zmniejszyć hałas, zmontuj ją lub nie zgodnie z własnym zapotrzebowaniem.



11.3 Demontowanie śrub transportowych

Śruby transportowe są przeznaczone do zaciskania elementów zabezpieczających przed wibracjami wewnątrz urządzenia podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniom wewnętrznym.

1. Usuń wszystkie 4 śruby z tyłu i zdejmij plastikowe przekładki (Ryc. 11- 4/Rys. 11- 5).
2. Pozostałe otwory zakryj zaślepkami (rys. 11- 6/ rys. 11- 7).

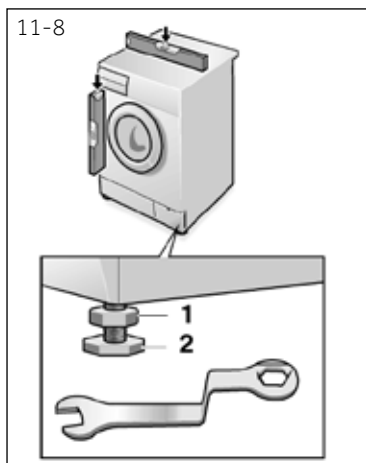


Uwaga: Przechowywać w bezpiecznym miejscu

Śruby transportowe przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu ich późniejszego wykorzystania. Za każdym razem, gdy urządzenie trzeba będzie przenieść, należy najpierw zamocować śruby transportowe.

11.4 Przenoszenie urządzenia

Jeśli pralka ma być przeniesiona w odległe miejsce, zamontuj śruby transportowe, aby zapobiec uszkodzeniu: Aby zamontować wykonaj kroki w odwrotnej kolejności.



11.5 Ustawianie urządzenia

Wyreguluj wszystkie stopki (rys. 11- 8), aby wypoziomować urządzenie. Zminimalizuje to wibracje, a tym samym hałas podczas użytkowania. Zmniejszy to również zużycie. W celu wyrównania poziomu zalecamy użycie poziomicy. Podłoga powinna być jak najbardziej stabilna i płaska.

1. Zdejmij nakrętkę blokującą (1) za pomocą klucza.
2. Ustaw wysokość, obracając stopę (2).
3. Dokręć nakrętkę zabezpieczającą (1) do obudowy.

11.6 Podłączenie odpływu wody

Zamocować prawidłowo wąż odprowadzający wodę do rurociągu. Wąż musi osiągnąć w jednym punkcie wysokość między 80 a 100 cm powyżej dolnej krawędzi urządzenia! W miarę możliwości zawsze trzymaj wąż spustowy przymocowany do klipsa z tyłu urządzenia.



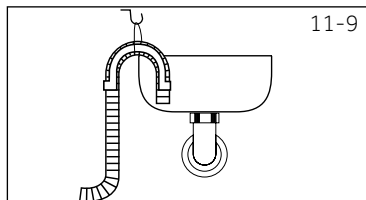
OSTRZEŻENIE!

- ▶ Do połączenia należy używać wyłącznie dostarczonego przewodu.
- ▶ Nigdy nie należy używać starych zestawów węzowych!
- ▶ Podłączaj wyłącznie do źródła wody zimnej.
- ▶ Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy woda jest czysta i przezroczysta.

Możliwe są następujące połączenia:

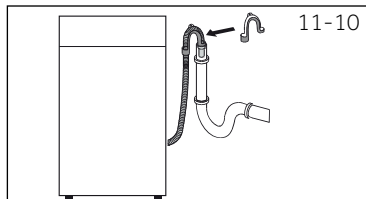
11.6.1 Wąż spustowy do umywalki

- ▶ Zawiesić wąż spustowy ze wspornikiem typu U na krawędzi zlewu o odpowiedniej wielkości (rys. 11-9).
- ▶ Zabezpieczyć odpowiednio wspornik typu U przed ześlizgnięciem się.



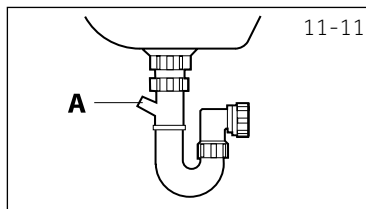
11.6.2 Wąż spustowy do systemu odprowadzania wody

- ▶ Średnica wewnętrzna rury z otworem odpowietrzającym musi wynosić co najmniej 40 mm.
- ▶ Włożyć wąż spustowy na ok. 80 - 100 mm do rury ściekowej.
- ▶ Przymocuj wspornik typu U i mocno go zabezpiecz (rys. 11-10).



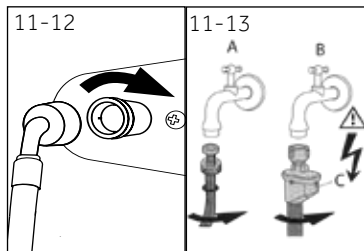
11.6.3 Wąż spustowy do złącza zlewu

- ▶ Złącze musi leżeć nad syfonem.
- ▶ Połączenie czopowe jest zwykle zamykane przez wkładkę (A). Należy ją usunąć, aby zapobiec dysfunkcji (rys. 11-11).
- ▶ Zabezpieczyć wąż spustowy zaciskiem.



UWAGA!

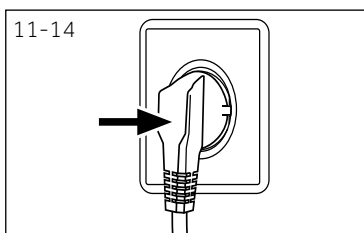
- ▶ Wąż odprowadzający nie powinien być zanurzony w wodzie i powinien być bezpiecznie zamocowany oraz szczelny. Jeśli wąż odprowadzający wodę jest umieszczony na ziemi lub jeśli rura znajduje się na wysokości poniżej 80 cm, pralka będzie ciągle spuszczać wodę podczas napełniania.
- ▶ Węża nie można przedłużać. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.



11.7 Podłączenie wody bieżącej

Upewnij się, że uszczelki są włożone.

1. Podłącz wąż doprowadzający wodę do urządzenia za pomocą kąтового końca (rys. 11-12). Ręcznie dokręć śrubę.
2. Drugi koniec podłącz do kranu z gwintem 3/4" (rys. 11-13).



11.8 Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilanie, gniazdko i bezpieczniki odpowiadają informacji na tabliczce znamionowej.
- ▶ gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ wtyczka i gniazdko są ściśle dopasowane.
- ▶ **Tylko Wielka Brytania:** Brytyjska wtyczka spełnia wymogi normy BS1363A.

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 11-14).

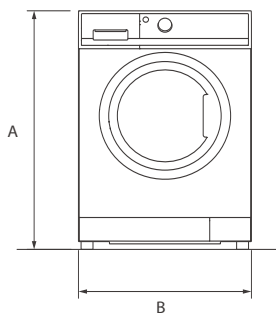


OSTRZEŻENIE!

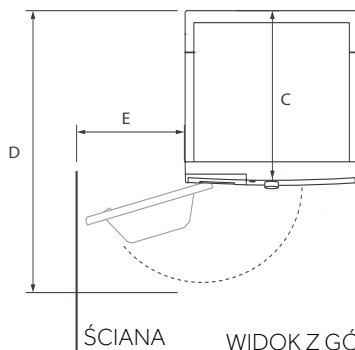
- ▶ Upewnij się, że wszystkie połączenia (zasilanie, spust wody i wąż doprowadzania wody) są mocne, suche i nie przeciekają!
- ▶ Zadbaj o to, aby te elementy nie były zgniecione, załamane i skręcone.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa. .

12.1 Dodatkowe dane techniczne

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Napięcie w V	220-240 V~/50Hz
Natężenie prądu, A	10
Maksymalna moc w W	2000
Ciśnienie wody w MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Waga netto w kg	65



WIDOK Z PRZODU



WIDOK Z GÓRY

Wymiary produktu	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Całkowita wysokość produktu mm	850
B: Całkowita szerokość produktu mm	595
C: Całkowita głębokość produktu (Do wielkości głównej płyty sterującej) mm	497
D: Całkowita głębokość produktu mm	577
E: Głębokość otwartych drzwi mm	1085
F: Minimalny odstęp drzwi od sąsiedniej ściany mm	300

**Uwaga: Wymiary**

Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której zamontujesz pralkę, musi być co najmniej 40 mm szersza i 20 mm głębsza niż wymiary urządzenia.

12.2 Normy i dyrektywy



Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o kontakt

- ▶ z twoim lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ miejscowym serwisem i obsługą klienta w witrynie internetowej www.haier.com, w której można znaleźć numery telefonów i odpowiedzi na często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby skontaktować się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____ Nr ser. _____

Sprawdź także również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku posiadania gwarancji.

Poniżej znajdziesz nasze adresy w Europie do ogólnych zapytań biznesowych:

Europejskie adresy Haier			
Kraj *	Adres pocztowy	Kraj *	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese WŁOCHY	Francja	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCJA
Hiszpania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Niemcy Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Monachium NIEMCY	Polska Czechy Węgry Grecja Rumunia Rosja	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
Wielka Brytania	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR WIELKA BRYTANIA	Czechy i Słowacja	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czeska Republika

* Więcej informacji na stronie www.haier.com

Informacje o modelu są dostępne w bazie danych produktów na stronie <https://eprel.ec.europa.eu/> poprzez wyszukanie identyfikatora modelu podanego w polu Model na etykiecie produktu umieszczonej na produkcie; link do modelu w bazie danych produktów można znaleźć poniżej dla każdego identyfikatora modelu:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier



Manual do utilizador Máquina de lavar roupa

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

PT

Haier

Obrigado por comprar um produto Haier.

Deve ler estas instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. As instruções contêm informação importante que o ajudará a obter o melhor desempenho do aparelho e a assegurar a instalação segura, utilização e manutenção adequada.

Manter este manual em local conveniente para que o possa consultar sempre, para uma utilização segura e adequada do aparelho.

Se vender o aparelho, se o oferecer, ou se o deixar quando mudar de casa, assegurar que também entrega este manual para que o novo proprietário se possa familiarizar com o aparelho e com as advertências de segurança.

Legenda



Advertência – Informação de Segurança Importante

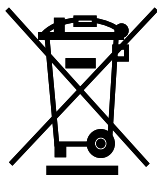


Informação geral e dicas



Informação ambiental

Eliminação



Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Pôr a embalagem em contentores adequados para ser reciclada. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não eliminar aparelhos marcados com este símbolo com o lixo doméstico. Levar o produto para a sua instalação de reciclagem local ou contactar o seu serviço municipal.



ADVERTÊNCIA!

Risco de lesão ou asfixia!

Desligar o aparelho da corrente elétrica. Cortar o cabo de alimentação e eliminar o mesmo. Retirar a pega da porta para evitar que as crianças e os animais fiquem fechados dentro do aparelho.

1- Informação de Segurança.....	4
2- Descrição do produto.....	7
3- Painel de controlo.....	8
4- Programas.....	12
5- Consumo.....	13
6- Utilização diária.....	14
7- hOn.....	19
8- Lavagem ecológica.....	22
9- Cuidado e limpeza.....	23
10- Resolução de problemas.....	26
11- Instalação.....	29
12- Dados técnicos.....	33
13- Serviço ao cliente.....	34

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez deve ler as seguintes dicas de segurança!:



ADVERTÊNCIA!

Antes da primeira utilização

- ▶ Assegurar que não há danos de transporte.
- ▶ Assegurar que todos os parafusos de transporte e embalagem são removidos.
- ▶ Remover toda a embalagem e mantê-la fora do alcance das crianças.
- ▶ Dado ser pesado, o aparelho deve ser sempre manuseado por duas pessoas.

Uso diário

- ▶ Este equipamento pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou instrução relativamente ao uso do equipamento de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.
- ▶ Manter as crianças com menos de 3 anos afastadas do aparelho a menos que estejam supervisionadas constantemente.
- ▶ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ▶ Não permitir que as crianças ou os animais de estimação fiquem junto do aparelho quando a porta está aberta.
- ▶ Armazenar os produtos de lavagem em local fora do alcance das crianças.
- ▶ Fechar os fechos de correr, atar fios soltos e ter cuidado com os itens pequenos para evitar que a máquina de lavar roupa fique obstruída. Se necessário, utilizar um saco ou rede apropriados.
- ▶ Não tocar ou usar o aparelho quando estiver descalço ou com as mãos ou pés húmidos ou molhados.
- ▶ Não tapar ou cobrir o aparelho durante o funcionamento do mesmo ou posteriormente para permitir que qualquer humidade se evapore.
- ▶ Não colocar objetos pesados ou fontes de calor ou que haja derramamento de líquidos na parte de cima do aparelho.
- ▶ Não usar ou armazenar detergente ou solução de limpeza a seco inflamáveis nas proximidades do aparelho.
- ▶ Não usar quaisquer pulverizadores inflamáveis nas proximidades do aparelho.
- ▶ Não lavar qualquer vestuário tratado com solventes no aparelho sem que tenha sido previamente seco ao ar livre.

**ADVERTÊNCIA!****Uso diário**

- ▶ Não remover ou introduzir a ficha na presença de gás inflamável
- ▶ Não lavar a quente materiais em espuma de borracha ou esponja.
- ▶ Não lavar qualquer roupa que esteja suja de farinha.
- ▶ Não abrir a gaveta do detergente durante o ciclo de lavagem.
- ▶ Não tocar na porta durante o processo de lavagem, dado a mesma ficar quente.
- ▶ Não abrir a porta se o nível da água estiver visível no óculo da porta.
- ▶ Não forçar a porta para abrir. A porta está equipada com um dispositivo de bloqueio automático e abrirá pouco tempo depois do processo de lavagem ter terminado.
- ▶ Desligar o aparelho depois de cada programa de lavagem e antes de realizar qualquer rotina de manutenção e desligar o aparelho da fonte de alimentação elétrica para poupar energia e para segurança.
- ▶ Segurar a ficha, não o cabo, quando desligar o aparelho.

Manutenção / limpeza

- ▶ Assegurar que as crianças são supervisionadas se fizerem limpeza e manutenção.
- ▶ Desligar o aparelho da fonte de alimentação antes de realizar qualquer manutenção de rotina.
- ▶ Manter a parte inferior do óculo da porta limpo e abrir a porta e a gaveta do detergente se o aparelho não estiver em uso para impedir a formação de odores.
- ▶ Não usar pulverizador ou vaporizador de água para limpar o aparelho.
- ▶ A substituição do cabo de alimentação danificado apenas deve ser feita pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou pessoa igualmente qualificada de modo a evitar perigos.
- ▶ Não tentar reparar o aparelho autonomamente. Em caso de reparação deve contactar o nosso serviço ao cliente.
- ▶ Remover do aparelho todos os objetos estranhos como objetos metálicos, produtos químicos, objetos frágeis, velas acesas, cigarros acesos, etc.

Instalação

- ▶ O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado. Assegurar que a localização permite que a porta abra totalmente.
- ▶ Nunca instalar o aparelho no exterior num local húmido ou numa zona a qual possa estar sujeita a fugas de água tal como por baixo ou perto de um lavatório. Na eventualidade de uma fuga de água cortar a alimentação elétrica e permitir que a máquina seque naturalmente.



ADVERTÊNCIA

Instalação

- ▶ Instalar ou usar o aparelho apenas onde a temperatura seja superior a 5 °C.
- ▶ Não colocar o aparelho diretamente em cima de um tapete ou junto à uma parede ou móvel.
- ▶ Não expor o aparelho a qualquer geada, calor ou luz solar direta ou perto de fontes de calor (por ex. fogões, aquecedores).
- ▶ Assegurar que a informação elétrica na chapa de características está de acordo com a fonte de alimentação. Se não estiver, contactar um eletricitista.
- ▶ Não usar adaptadores multi-fichas ou cabos de extensão.
- ▶ Assegurar que são apenas usados o cabo elétrico e a mangueira fornecidos.
- ▶ Assegurar que não danifica o cabo elétrico e a ficha. Se danificado deve ser substituído por um eletricitista.
- ▶ Usar uma tomada com ligação à terra para a fonte de alimentação que seja acessível facilmente depois da instalação. O aparelho deve ser ligado à terra.

Apenas para RU: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 fios (com terra) que se adapta a uma tomada padrão de 3 fios (com terra). Nunca cortar ou desmontar o terceiro pin (com terra). Depois do aparelho estar instalado, a ficha deve estar acessível.

- ▶ Assegurar que as uniões e as ligações da mangueira estão firmes e que não há fuga.

Utilização prevista

Este aparelho destina-se apenas para a roupa que pode ser lavada à máquina. Devem ser sempre seguidas as instruções dadas na etiqueta de cada peça de vestuário. Destina-se exclusivamente para uso doméstico dentro de casa. Não está destinado para utilização comercial ou industrial.

Não são permitidas alterações ou modificações no aparelho. Utilização não prevista pode provocar perigos e perda de toda a garantia e de reivindicações de responsabilidade.

Nota: Divergências

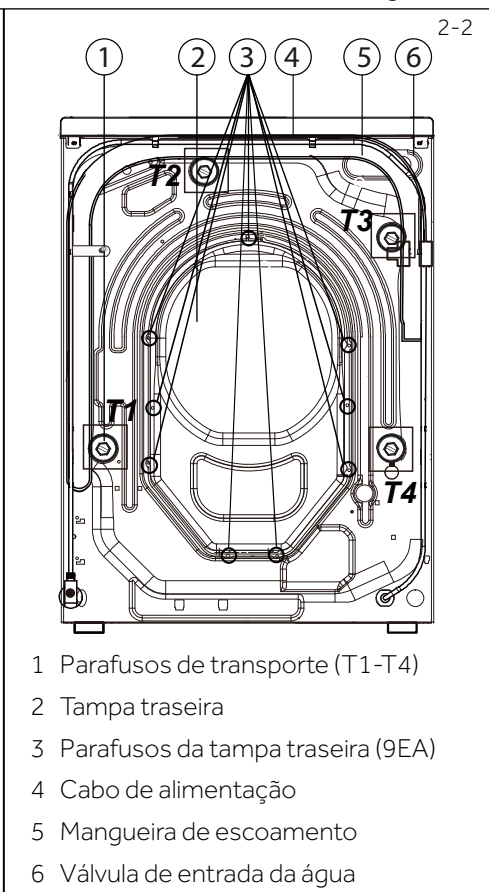
Devido a alterações técnicas e a modelos diferentes, as ilustrações nos capítulos seguintes podem diferir do seu modelo.

2.1 Imagem do aparelho

Frente (Fig. 2-1):

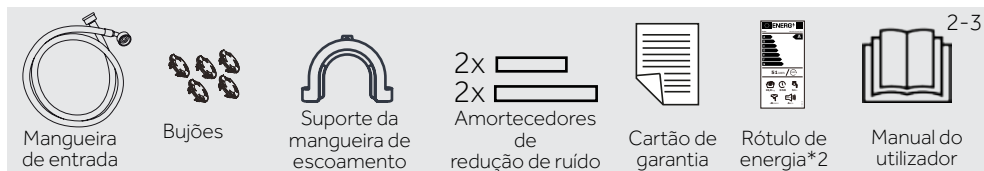


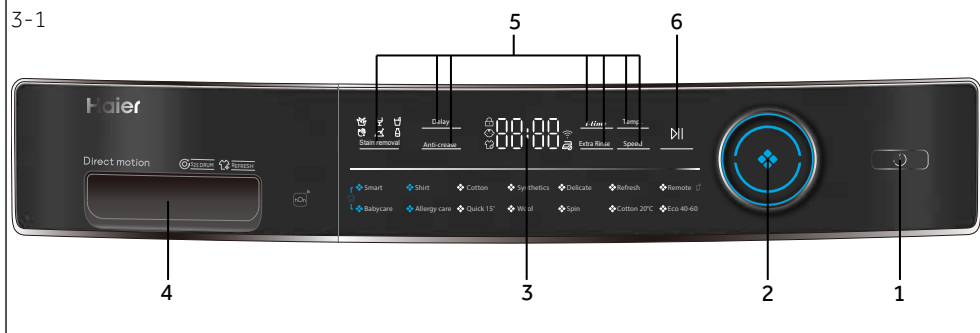
Lado traseiro (Fig. 2-2):



2.2 Acessórios

Verificar os acessórios e literatura em conformidade com esta lista (Fig. 2.3):





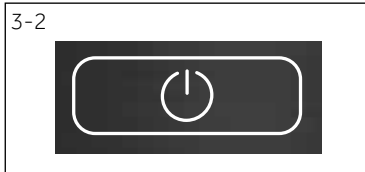
- 1 Botão "Alimentação" 3. Visor 5. Botão de função
2 Seletor do programa 4. Gaveta do detergente/amaciador 6. Botão "Iniciar/Pausa"

Nota : Sinal acústico

Nos seguintes casos não é emitido um sinal acústico por predefinição:

- ▶ quando premir um botão
- ▶ no fim do programa
- ▶ quando rodar o seletor do programa

O sinal acústico pode ser selecionado se necessário; consultar UTILIZAÇÃO DIÁRIA (consultar P18 6.13).



3.1 Botão "Alimentação"

Premir ligeiramente este botão (Fig. 3-2) para ligar, o visor fica aceso, o indicador no botão "Iniciar/Pausa" está a piscar. Premir de novo durante cerca de 2 segundos para desligar. Se após algum tempo não for ativado qualquer elemento do painel ou programa a máquina desligar-se-á automaticamente.

Nota : Desligar

Sem ligação WiFi, a máquina ligada desliga-se automaticamente se não for ativada dentro de 2 minutos antes do início do programa ou no fim do programa.

Com ligação WiFi, a duração do tempo de espera é de 24h.



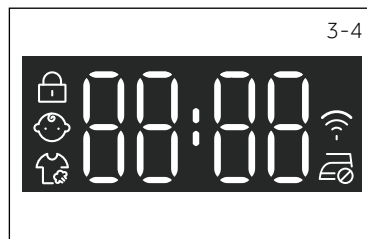
3.2 Seletor do programa

Ao rodar o botão (Fig. 3-3) pode ser selecionado um dos 14 programas, a luz LED respetiva acenderá, se-
rão exibidas as respetivas definições predefinidas.

3.3 Visor

O visor (Fig. 3-4) exibe a informação seguinte:

- ▶ Tempo de lavagem
- ▶ Final do tempo diferido
- ▶ Códigos de erro e informação de assistência
- ▶ Símbolos do visor
- ▶ Velocidade, temperatura, etc.



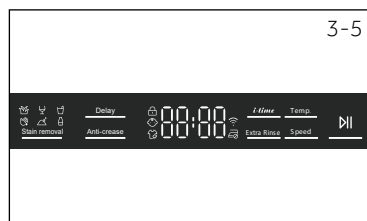
Símbolo	Significado
	A porta do tambor está bloqueada
	Máquina está ligada ao WiFi.
	O painel de controlo está bloqueado
	Anti-vincos
	Vapor: alguns dos programas têm a função de vapor

3.4 Botões de função

Os botões de função (Fig. 3-5) permitem opções adicionais nos programas seleccionados antes do programa se iniciar. Os respetivos indicadores são agora exibidos.

Ao desligar o aparelho ou ao definir um novo programa, todas as opções são desativadas.

Se um botão tiver opções múltiplas, a opção pretendida pode ser seleccionada premindo sequencialmente o botão.



Nota: Definições de fábrica

Para obter os melhores resultados em cada programa, a Haier definiu bem definições predefinidas específicas. Se não houver requisitos especiais são recomendadas as definições predefinidas.

3.4.1-Botão da função "Diferimento"

Premir este botão (Fig. 3-6) para iniciar o programa com um atraso. O diferimento da hora de término pode ser aumentado em etapas de 30 minutos a partir de 0,5-24h (O tempo final será superior ao tempo do programa original). Por exemplo a exibição de 6:30 significa que o fim do ciclo do programa será em 6 horas e 30 minutos. Tocar no botão "Iniciar/Pausa" para ativar o diferimento do tempo. Não é aplicável ao programa Centrifugação, Refrescar, Remoto.



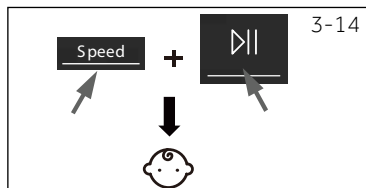
Nota: Detergente líquido

Se usar detergente líquido, não recomendado ativar o tempo diferido.

3.5 Bloqueio crianças

Escolher um programa e depois iniciar, tocar simultaneamente no botão "Velocidade" e " " (Fig. 3-14) durante 3 segundos para bloquear todos os elementos do painel contra a ativação do mesmo.  Para desbloquear, tocar de novo nos dois botões. O indicador de bloqueio crianças acende quando o mesmo é ativado. A função é opcional quando a máquina estiver em funcionamento.

O visor exibe **CL01** (Fig. 3-15) se for premido um botão, quando o bloqueio de crianças estiver ativado. A alteração não está a funcionar.



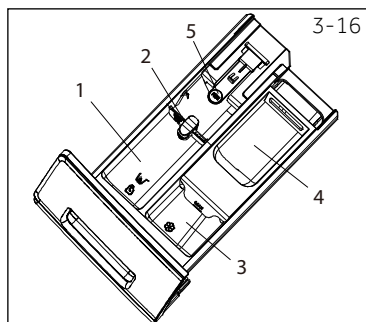
Nota: Bloqueio crianças

- ▶ O bloqueio crianças que é definido manualmente tem de ser cancelado manualmente ou será automaticamente cancelado no fim do programa. O desligamento e as informações de erro não cancelam o bloqueio crianças. Ainda funciona quando a máquina for ligada da próxima vez.
- ▶ Manter premido durante 3 segundos, o bloqueio de crianças ficará totalmente aceso e o mesmo ficará ativado.
- ▶ O bloqueio infantil não pode ser configurado ou cancelado através da aplicação hOn.

3.6 Gaveta do detergente

Abrir a gaveta, podem ser visualizados os seguintes componentes (Fig. 3-16):

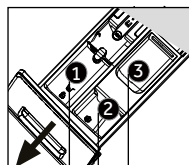
1. O compartimento principal de lavagem, para o detergente em pó ou em líquido.
2. Seletor da aba do detergente, levantar a mesma para o detergente em pó mantê-la em baixo para o detergente líquido.
3. Compartimento para o amaciador.
4. Compartimento de pré-lavagem, para uma quantidade pequena de detergente em pó.
5. Aba de bloqueio, premi-la para baixo para retirar a gaveta do dispensador.



A recomendação acerca do tipo de detergentes é adequada para as várias temperaturas de lavagem, deve consultar o manual do detergente.

Nota: O procedimento para verificar o número de ciclos que a máquina executou.

Procedimento: no modo em espera, selecionar primeiro o programa "Algodão" depois premir "Temp" e "Velocidade" ao mesmo tempo, irá exibir o número de ciclos em funcionamento durante 2 segundos e depois voltará à interface em espera. Os ciclos de funcionamento acumulados irão adicionar 1 depois do programa terminar. Os ciclos em execução serão exibidos em hexadecimais se forem superiores a 9999.



Compartimento do detergente para:

- ❶ Detergente ou pó
- ❷ Amaciador ou produto para cuidar.
- ❸ Pó de pré-lavagem ³⁾

● Sim, ○ Opcional, / Não

Programa	Carga máx. em kg	Temperatura em °C ¹⁾	Predefinição				Tipo de tecido	Velocidade de centrifugação predefinida em rpm	Função				
				1	2	3			i-time	Anti-vingos	Enxaguamento Extra	Diferimento	Manchas/Nódoas
Smart	9 / 10	*para 60	40	●	●	/	Mistura de roupa moderadamente suja de algodão e tecidos sintéticos	1000	●	●	●	●	●
Camisas	2 / 3	*para 40	40	●	●	○	Algodão/Sintético	1000	●	●	●	●	●
Algodão	9 / 10	*para 90	40	●	●	○	Algodão	1400	●	●	●	●	●
Sintéticos	4,5 / 5	*para 60	40	●	●	○	Tecido sintético ou misto	1200	●	●	●	●	●
Delicada	1 / 1	*para 30	30	●	●	/	Roupa delicada e seda	600	●	/	●	●	/
Refrescar	1 / 1	/	/	/	/	/	Algodão	/	/	/	/	/	/
Remoto	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Cuidados do bebê	4,5 / 5	*para 90	60	●	○	○	Algodão/Sintético	1000	●	●	●	●	●
AllergyCare	9 / 10	*para 90	60	●	○	○	Algodão/Sintético	1000	●	●	●	●	/
Rápido 15 ²⁾	1 / 1	*para 40	*	●	○	/	Algodão/Sintético	1000	●	●	●	●	/
Lã	1 / 1	*para 40	*	●	/	/	Tecido lavável à máquina feito de lã ou com conteúdo de lã	800	●	/	●	●	/
Centrifugar	9 / 10	/	/	/	/	/	Tecido não frágil	1000	/	●	/	/	/
Algodão 20°	9 / 10	/	/	●	○	○	Algodão	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9 / 10	/	/	●	○	/	/	/	/	/	/	●	/

*A água não está a aquecer.

1) Escolher temperatura de lavagem 90°C apenas para as exigências especiais de higiene.

2) Reduzir a quantidade de detergente porque a duração do programa é curta.

3) Nenhum ou pequena quantidade de detergente em pó. Pode ser adicionada uma pequena quantidade de detergente apenas na função pré-lavagem na APP.

Ao lavar cargas pesadas, a máquina de lavar roupa pode vibrar muito ou mover-se se a roupa estiver enrolada.

O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio para fins de melhoria de qualidade.

Ler o código QR na etiqueta energética para obter informação do consumo de energia. O consumo atual de energia pode diferir do consumo indicado de acordo com as condições locais.

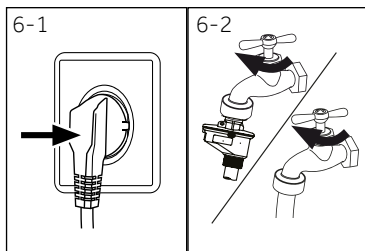
Nota: Pesagem automática

O aparelho está equipado com um reconhecimento de carga. Com uma carga reduzida, a energia, a água e o tempo de lavagem serão automaticamente reduzidos nalguns programas. O tempo predefinido de exibição pode variar dependendo do peso da carga, envolvendo o programa "Smart, Sintéticos, Algodão, Algodão 20°C, Eco 40-60".

Informação indicativa (de acordo com o Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023):

Capacidade nominal	Programa	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclo)	 (L/programa)	Temperatura Máx. (°C)	Velocidade Efetiva (RPM)	 Humidade residual (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	02:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Algodão 20°C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Algodão 60°C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Lã 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rápido15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Algodão 20°C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Algodão 60°C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Lã 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rápido15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Exceto Eco 40-60, o valor dado para cada programa é somente indicativo.



6.1 Fonte de alimentação

Ligar a máquina de lavar roupa a uma fonte de energia (220V to 240V~/50Hz; Fig. 6-1) Consultar também a secção INSTALAÇÃO (ver P 32).

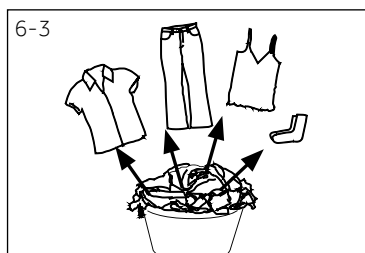
6.2 Ligação da água

- ▶ Antes de ligar verificar a limpeza e se a entrada da água se encontra limpa.
- ▶ Abrir a torneira (Fig 6-2).



Nota: Aperto:

Antes de usar verificar a existência de fugas nas juntas entre a torneira e a mangueira da entrada rodando a torneira.



6.3 Preparar a roupa

- ▶ Separar a roupa conforme os tecidos (algodão, sintéticos, lã ou seda) e conforme a sujidade nos mesmos (Fig. 6-3). Prestar atenção às etiquetas relativas aos cuidados a ter e à lavagem.
- ▶ Separar as roupas brancas das de cor. Lavar os tecidos de cor primeiro à mão para verificar se desbotam ou se mantêm a cor.
- ▶ Esvaziar os bolsos (chaves, moedas, etc.) e remover os objetos decorativos rijos (por ex. pregadeiras).
- ▶ Peças de vestuário sem bainhas, tecidos de algodão finos e delicados como cortinas finas devem ser colocados dentro de um saco de lavagem para o tratamento desta roupa delicada (será melhor limpar a seco ou lavar à mão).
- ▶ Fechar os fechos de correr, os fechos de velcro e os ganchos, assegurar que os botões estão firmemente cozidos.
- ▶ Colocar os itens delicados como as peças de roupa sem bainhas firmes, roupa interior delicada (íntima) e pequenos itens como meias, cintos, sutiãs, etc. num saco de lavagem.
- ▶ Desdobrar as peças de tecido grandes como os lençóis, colchas, etc.
- ▶ Colocar as calças de ganga e os tecidos impressos, decorados ou com cores intensas do lado do avesso, se possível lavar os mesmos separadamente.



CUIDADO!

Não têxteis, bem como itens pequenos, soltos ou com pontas aguçadas podem originar um mau funcionamento e danificar as peças de roupa e o aparelho.

6.4 Gráfico de cuidados

Lavagem			
	Lavável até 95°C processo normal		Lavável até 60°C processo normal
	Lavável até 40°C processo normal		Lavável até 40°C processo moderado
	Lavável até 30°C processo normal		Lavável até 30°C processo moderado
	Lavar à mão máx. 40°C		Não lavar
	Lavável até 60°C processo moderado		Lavável até 40°C processo muito moderado
	Lavável até 30°C processo muito moderado		
Branqueamento			
	Permitido qualquer branqueamento		Apenas oxigénio/sem cloro
			Não branquear
Secagem			
	Secagem na máquina de secar roupa possível temperatura normal		Possível secar na máquina de secar temperatura mais baixa
	Não secar na máquina de secar roupa		
	Secar em estendal		Secar numa superfície plana
Engomar:			
	Engomar a uma temperatura máxima até 200 °C		Engomar a uma temperatura média de até 150°C
	Não engomar		Engomar a uma temperatura baixa até 110 °C; sem vapor (engomar a vapor pode provocar danos irreversíveis)
Cuidados profissionais dos tecidos			
	Limpar a seco em tetracloretileno		Limpar a seco em hidrocarbonetos
	Limpeza húmida profissional		Não fazer limpeza húmida profissional
			Não limpar a seco

Nem todos estes símbolos são exibidos no menu do aparelho.

6.5 Carregar o aparelho

- ▶ Colocar a roupa peça a peça no tambor.
- ▶ Não sobrecarregar Ter em atenção a carga máxima de acordo com os programas! Regra de ouro para a carga máxima: Deixar dois centímetros e meio entre a carga e o topo do tambor.
- ▶ Fechar a porta cuidadosamente Assegurar que não há peças de roupa presas.

6.6 Selecionar o detergente

- ▶ A eficiência e o desempenho da lavagem são determinados pela qualidade do detergente usado.
- ▶ Usar apenas detergente para lavagem à máquina devidamente aprovado.
- ▶ Se necessário usar detergentes específicos, por exemplo para tecidos sintéticos ou lã.
- ▶ Consultar as dicas nos autocolantes do detergente na bancada.
- ▶ Não usar soluções de limpeza a seco como o tricloroetileno e produtos similares.

Escolher o melhor detergente

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Cor	Delicada	Especial	Amaciador
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Camisas	L/P	L/P	-	-	o
Algodão	L/P	L/P	-	-	o
Sintéticos	-	L/P	-	-	o
Delicada	-	-	L/P	L/P	o
Refrescar	-	-	-	-	-
Remoto 	-	-	-	-	-
Cuidados do bebé	-	-	L/P	L/P	o
Cuidados de alergia	L/P	L/P	-	-	o
Rápido 15 ²⁾	L	L	-	-	o
Lã	-	-	L/P	L/P	o
Centrifugar	-	-	-	-	-
Algodão 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L= gel-/detergente líquido P = detergente em pó O = opcional - = não
Se usar detergente líquido, não recomendado ativar o tempo diferido

Recomendamos o uso de:

- ▶ Detergente em pó: 20°C a 90°C* (melhor utilização: 40-60°C)
- ▶ Detergente roupa de cor 20°C a 60°C (melhor utilização: 30-60°C)
- ▶ Detergente lã/tecidos delicados: 20°C a 30°C (=melhor utilização:

* Escolher temperatura de lavagem 90 °C apenas para as exigências especiais de higiene.

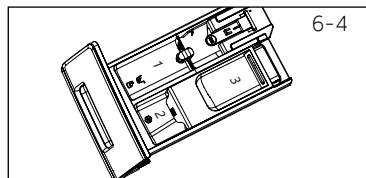
* Se escolher a temperatura da água em 60 °C ou superior, recomendamos colocar menos detergente. Deve usar um desinfetante especial, que seja adequado para roupa em algodão ou algodão sintética.

* É melhor usar menos ou detergente em pó que não forme espuma.

*O tipo de detergente usado na função Remota está sujeito ao procedimento atual.

6.7 Adicionar detergente

1. Puxar a gaveta do detergente para fora.
2. Colocar os produtos químicos necessários nos compartimentos correspondentes (Fig. 6-4).
3. Empurrar cuidadosamente a gaveta para dentro.

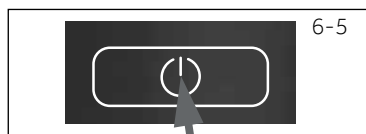


i Nota: Remover odor

- ▶ Remover os resíduos do detergente da gaveta do detergente antes do próximo ciclo de lavagem.
- ▶ Não usar detergente ou amaciador em excesso.
- ▶ Deve seguir as instruções que se encontram na embalagem do detergente.
- ▶ Encher sempre o detergente imediatamente antes do ciclo de lavagem.
- ▶ Os detergentes líquidos concentrados devem ser diluídos antes de serem adicionados.
- ▶ Não usar detergente líquido se a função "Diferimento" estiver selecionada.
- ▶ Escolher cuidadosamente as definições do programa de acordo com os símbolos de cuidado em todas as etiquetas existentes no vestuário e de acordo com a tabela do programa.

6.8 Ligar o aparelho

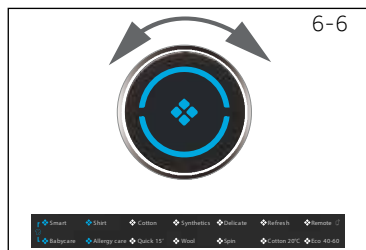
Premir o botão "Alimentação" para ligar o aparelho (Fig 6-5). O LED do botão "Iniciar/Pausa" fica a piscar.



6.9 Selecionar um programa

Para obter os melhores resultados de lavagem, selecionar um programa que seja adequado para o grau de sujidade e para o tipo de roupa.

Rodar o botão do programa (Fig 6-6) para selecionar o programa adequado. As luzes do respetivo programa acendem e são exibidas as definições predefinidas.



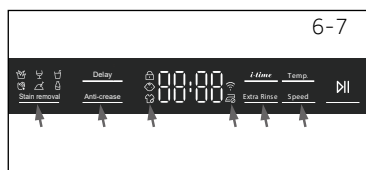
i Nota: Primeira utilização

Antes da primeira utilização recomendamos realizar o programa "ALGODÃO+90° C"+ 600 rpm sem carga e com uma pequena quantidade de detergente no compartimento do detergente (2) ou uma solução especial para máquina para remover resíduos que possam ser corruptíveis.

6.10 Adicionar seleções individuais

Selecionar as opções e as definições pretendidas (Fig. 6-7).

Para mais informação deve consultar Painel de controlo.



6-8



6.11 Iniciar o programa de lavagem

Premir o botão "Iniciar/Pausa" (Fig. 6-8) para iniciar. O LED do botão "Iniciar/Pausa" deixa de piscar e acende continuamente. O aparelho funciona de acordo com as definições predefinidas. As alterações são apenas possíveis através do cancelamento do programa.

6.12 Interromper - cancelar o programa de lavagem

Para interromper um programa que está a decorrer premir suavemente "Iniciar/Pausa". O LED acima do botão fica a piscar. Premir de novo para reiniciar o funcionamento.

Para cancelar um programa em execução e todas as respetivas definições individuais. Tocar no botão "Iniciar/Pausa" para interromper um programa que está a ser realizado, selecionar um novo programa e iniciar o mesmo.

6.13 Após a lavagem



Nota: Bloqueio da porta

- ▶ Por razões de segurança a porta é parcialmente bloqueada durante o ciclo de lavagem. É apenas possível abrir a porta no fim do programa ou depois de o programa ter sido cancelado corretamente (ver a descrição acima).
- ▶ No caso de elevados níveis de água, temperatura elevada da água e durante a centrifugação não é possível abrir a porta; **Loc 1** é exibido

1. No fim do ciclo do programa é exibido **End**.
2. O aparelho desliga-se automaticamente.
3. Remover a roupa logo que possível para facilitar e para evitar mais rugas.
4. Desligar a alimentação da água.
5. Desligar o cabo de alimentação.
6. Abrir a porta para impedir a formação de humidade e de odores. Deixar a mesma aberta quando não estiver em uso.
7. As peças de vestuário pequenas ficam facilmente coladas na parede depois da secagem a alta velocidade, deve ser tida atenção quando abrir a porta para retirar a roupa.



Nota: Modo em espera / modo de poupança de energia

O aparelho ligado entrará no modo em espera se não for ativado dentro de 2 minutos antes do início do programa ou no fim do programa. O visor desliga-se. Isto poupa energia. Para interromper o modo em espera tocar o botão "Ligar".

6.14 Ativar ou desativar a campanha

O sinal acústico pode ser cancelado se necessário:

1. Ligar o aparelho.
2. Selecionar o programa "Centrifugar".
3. Tocar o botão "Anti-vincos" e o botão "Velocidade" ao mesmo tempo durante cerca de 3 segundos. **"bEEP on"** será exibido e a campanha será desativada.

Para ativar a campanha premir estes dois botões de novo ao mesmo tempo. **"bEEP off"** será exibido.



Nota: Divergências

Devido às constantes atualizações da hOn, as funções e a interface de exibição da aplicação podem diferir da descrição seguinte.

7.1 Generalidades

Esta máquina é ativada por WiFi. Com a aplicação hOn pode usar o seu smartphone para controlar o programa.



ADVERTÊNCIA!

Deve respeitar as precauções de segurança neste manual do utilizador e assegurar que estas sejam cumpridas mesmo quando estiver a operar o aparelho através da aplicação hOn enquanto estiver longe de casa. Também deve seguir as instruções na hOn.

7.2 Requisitos

1. Um router sem fios (protocolo 802.11b/g/n) que suporte apenas a banda de frequência de 2.4 GHz. O comprimento do SSID do router é de 1 a 32 caracteres (incluindo 1 e 32) e a palavra-passe é de 8 a 64 caracteres. O comprimento mínimo da palavra-passe deve ser de 8 caracteres. Os métodos de encriptação do router incluem aberto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. A aplicação está disponível para dispositivos Android, Huawei ou iOS, tanto em tablets como em smartphones.
3. A aplicação deve ser instalada numa posição em que a mesma possa receber um sinal Wi-Fi forte. Depois de o aparelho ter sido corretamente associado com a aplicação, se não estiver corretamente ligada ao router sem fios, não aparece no visor qualquer ícone Wi-Fi.

7.3 Descarregar e instalar a aplicação hOn:

Transferir a aplicação hOn para o seu dispositivo através da leitura do seguinte código QR



ou através da ligação: go.haier-europe.com/download-app

Índice de frequência (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potência máx. (ERP)	20dBm
Sem fios padrão	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Nota: Registo

É necessário fazer o registo quando da primeira utilização ou a conta formal tiver sido apagada/encerrada. Para uso posterior, é necessário inserir o nome do utilizador e a palavra-passe depois de iniciar sessão.

7.4 Registo e emparelhamento da aplicação

1. Ligar o smartphone à rede Wi-Fi doméstica à qual quer ligar o produto.
2. Abrir a aplicação.
3. Criar um perfil de utilizador (ou iniciar sessão se já tiver sido anteriormente criado).
4. Fechar a porta.
5. Emparelhar o aparelho seguindo as instruções no visor do aparelho.



Nota: Rede WiFi

Não é possível ligar o aparelho à rede Wi-Fi pública. Isso pode provocar um funcionamento incorreto.



Nota: Usar a mesma WiFi

Ligar o seu smartphone à rede na qual pretende ligar o aparelho.

7.5 Ativar o controlo remoto

1. Verificar se o router está ligado e se está com ligação à Internet.
2. Carregar a roupa e fechar a porta.
3. Selecionar o programa "Remoto", a porta bloqueia.
4. Iniciar o ciclo usando a aplicação, o painel de controlo será desativado. Exceto para o botão "Iniciar/Pausa" e para o botão "Alimentação".
5. Assim que o ciclo tiver sido completado, a porta desbloqueia e o controlo remoto é desligado.
6. Após 2 minutos o aparelho entra no modo desligar.



Nota: Fim do controlo remoto

Depois de o controlo remoto ser ativado, se o utilizador final não iniciar nenhum ciclo a partir da aplicação durante 10 minutos. O aparelho irá para o o Modo Início de Diferimento por Rede e mantém o controlo remoto até 24 horas, depois desliga-se.

7.6 Desativar o controlo remoto

1. Para sair do controlo remoto enquanto um ciclo estiver a decorrer, premir o botão INICIAR/PAUSA no painel de controlo. O ciclo irá pausar e o Remoto fica a piscar.
2. Se as condições o permitirem, a porta será desbloqueada.
3. Para retomar o ciclo, fechar a porta e premir o botão INICIAR/PAUSA. O controlo remoto será reativado e o remoto será corrigido.
4. Controlar o aparelho utilizando a aplicação.

7.7 Fim do ciclo com o controlo remoto ligado

1. No fim do ciclo, a porta irá desbloquear e o controlo remoto será desativado.
2. Após 2 minutos o aparelho desligar-se-á automaticamente.

7.8 Informação da configuração apagada

1. Selecionar o programa "Remoto".
2. "hOn"/"hOFF" é exibido.
3. Premir demoradamente o botão "Diferimento" durante 5 segundos até ser exibido "PAr".
4. A informação da configuração é apagada e a configuração reiniciada, rodar o botão para selecionar outro programa ou desligar para sair.



Nota: Reposição/cancelamento das credenciais da rede

Seguir este procedimento apenas se for vender a sua máquina de lavar roupa.



Uso ambientalmente responsável

- ▶ Para obter a melhor utilização da energia, da água, do detergente e do tempo deve usar o tamanho da carga máxima recomendada.
- ▶ Não sobrecarregar (tem de haver uma folga da largura da mão acima da roupa).
- ▶ Para roupa ligeiramente suja, seleccionar o programa Rápido 15'.
- ▶ Aplicar as dosagens exatas de cada solução de lavagem.
- ▶ Escolher a temperatura de lavagem mais baixa adequada - os detergentes modernos fazem uma limpeza eficiente abaixo dos 60°C.
- ▶ Aumentar as definições predefinidas apenas devido a grande quantidade de manchas.
- ▶ Seleccionar a velocidade de centrifugação máx. se for utilizado um secador de roupa doméstico.



Nota: Informação geral:

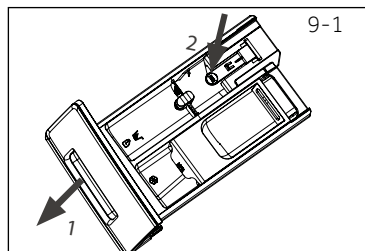
- ▶ O programa eco40-60 pode limpar roupa de algodão normalmente suja que seja indicada para lavagem a 40 °C ou 60 °C em conjunto no mesmo ciclo e este programa é usado para avaliar a conformidade com a legislação de ecodesign da UE.
- ▶ Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que se realizam a temperaturas mais baixas e com maior duração;
- ▶ O ruído e o conteúdo de humidade restante são influenciados pela velocidade da centrifugação:
Quanto maior for o ruído e quanto menor for a quantidade de humidade restante.

9.1 Limpar a gaveta do detergente

Deve ser tido sempre cuidado relativamente à existência de resíduos do detergente.

Limpar a gaveta com regularidade (Fig. 9-1):

1. Puxar a gaveta até que a mesma pare.
2. Premir o botão de libertação e remover a gaveta.
3. Limpar o interior do tambor com uma toalha..
4. Enxaguar a gaveta com água até que a mesma se encontre limpa e introduzir a gaveta novamente no aparelho.



9.2 Limpar a máquina

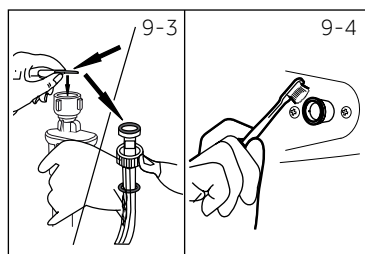
- ▶ Desligar a máquina durante a limpeza e a manutenção.
- ▶ Usar um pano macio com sabão líquido para limpar a estrutura da máquina (Fig. 9-2) e os componentes de borracha.
- ▶ Não usar solventes orgânicos, químicos ou corrosivos.



9.3 Válvula de entrada da água e filtro da válvula de entrada

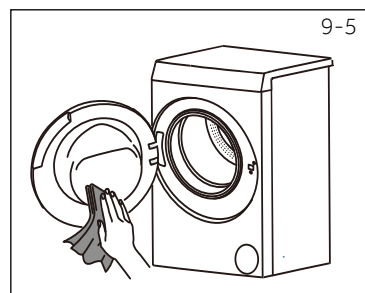
Para evitar o bloqueamento do fornecimento de água por substâncias sólidas como calcário, limpar o filtro da válvula de entrada.

- ▶ Desligar o cabo de alimentação e desligar a alimentação de água.
- ▶ Desaparafusar a mangueira de entrada de água da torneira (Fig. 9-3).
- ▶ Enxaguar os filtros com água e uma escova (Fig. 9-4).
- ▶ Introduzir o filtro e instalar a mangueira de entrada.
- ▶ Ligar a torneira para verificar se há fugas.



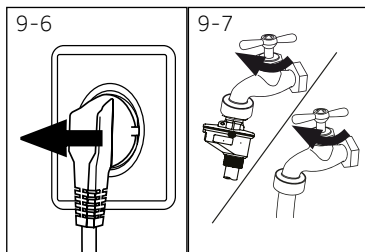
9.4 Limpar o tambor

- ▶ Remover itens lavados acidentalmente, especialmente peças metálicas como alfinetes, moedas, etc. do tambor e da ranhura da junta da porta (anel de borracha), pois causam manchas de ferrugem e danos.
- ▶ Usar uma solução de limpeza não clorídrica para remover as manchas de ferrugem. Respeitar as sugestões do fabricante da solução de limpeza.
- ▶ Não usar qualquer tipo de objetos rijos ou palha de aço para a limpeza.
- ▶ Depois do procedimento, abrir a porta, usar uma toalha para limpar as manchas e a espuma em volta da junta e manter o interior e exterior da junta limpos (Fig. 9-5)..



Nota: Higiene

Para manutenção regular, recomendamos realizar o programa "ALGODÃO+90°C+600rpm" em cada 100 ciclos para evitar possíveis resíduos corrosivos. Adicionar uma pequena quantidade de detergente no compartimento do detergente (2) ou usar uma solução de limpeza especial.

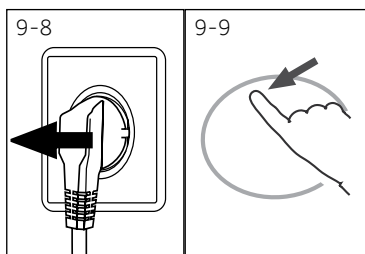


9.5 Longos períodos de não utilização

Se a máquina for deixada inativa durante um longo período de tempo:

1. Desligar a ficha elétrica (Fig. 9-6).
2. Desligar a alimentação de água (Fig. 9-7).
3. Abrir a porta para impedir a formação de humidade e de odores. Deixá-la aberta quando não estiver em uso.

Antes da próxima utilização verificar cuidadosamente o cabo de alimentação, a entrada de água e a mangueira de escoamento. Assegurar que está tudo corretamente instalado e sem fugas.

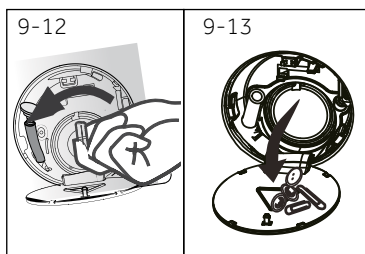
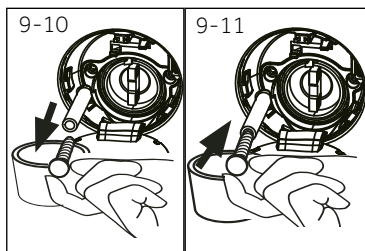


9.6 Filtro da bomba

Limpar o filtro uma vez por mês e verificar o filtro da bomba do aparelho.

- ▶ Não está a escoar a água.
- ▶ Não estiver a centrifugar.
- ▶ Fizer um ruído anormal quando está em funcionamento.

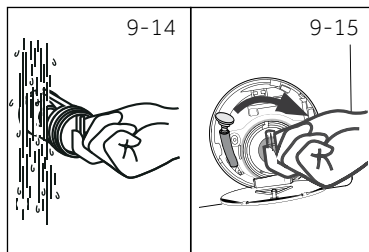
1. Desligar totalmente a máquina (Fig. 9-8).
2. Premir e abrir a aba de serviço (Fig. 9-9).
3. Providenciar um recipiente plano para recolher a água com lexívia (Fig. 9-10). Pode existir uma grande quantidade!
4. Puxar a mangueira de escoamento para fora e manter as respetivas extremidades por cima do recipiente (Fig. 9-10).
5. Remover o tampão da mangueira de escoamento (Fig. 9-10).
6. Depois do escoamento estar concluído fechar a mangueira de escoamento (Fig. 9-11) e voltar a introduzi-la na máquina.
7. Desaparafusar e remover o filtro da bomba no sentido anti-horário (Fig. 9-12).
8. Remover os contaminantes e a sujidade (Fig. 9-13).



ADVERTÊNCIA!

Perigo de queimaduras! A água no filtro da bomba pode ficar muito quente! Antes de qualquer ação assegurar que a água já arrefeceu.

9. Limpar cuidadosamente o filtro da bomba, por ex. utilizando água corrente (Fig. 9-14).
10. Voltar a fixar totalmente (Fig. 9-15).
11. Fechar a aba de reparação.

**CUIDADO!**

- ▶ O vedante do filtro da bomba tem de estar limpo e sem quaisquer danos. Caso a tampa não esteja totalmente enroscada, pode haver fuga de água.
- ▶ O filtro tem de estar na posição, ou pode haver uma fuga de água.

Muitos dos problemas ocorridos podem ser resolvidos por si sem necessitar de um conhecimento específico. No caso de um problema, deve verificar todas as possibilidades mostradas e seguir as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Consultar ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Antes da manutenção, desativar o aparelho e desligar a ficha de alimentação da tomada de rede elétrica.
- ▶ Equipamento elétrico deve ser assistido apenas por técnicos de eletricidade qualificados, porque reparações inapropriadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- ▶ Um cabo de alimentação danificado apenas deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.
- ▶ Para a segurança do utilizador final, não é recomendada a reparação autónoma e não profissional. Deve contactar um serviço pós-venda.

10.1 Códigos de informação

Os seguintes códigos são exibidos apenas para informação relativamente ao ciclo de lavagem. Não é necessário realizar qualquer ação.

Código	Mensagem
1:25	O tempo restante do ciclo de lavagem será de 1 hora e 25 minutos.
6:30	O tempo restante do ciclo de lavagem incluindo o diferimento do tempo de fim diferido será de 6 horas e 30 minutos.
End	O ciclo de lavagem está completado. O aparelho desliga-se automaticamente.
LoCl -	A porta está fechada devido ao elevado nível de água, à temperatura elevada da água ou ao ciclo de centrifugação.
bEEP oFF	A campainha é desativada.
bEEP on	A campainha é ativada.
CLDI -	As teclas de função estão desligadas. A alteração do programa não é válida.

10.2 Resolução de problemas com código de exibição

Problema	Causa	Solução
CLFLtr	• Erro de escoamento, a água não é totalmente esvaziada em 6 minutos.	• Limpar o filtro da bomba. • Verificar a instalação da mangueira de escoamento.
E2	• Erro de bloqueio	• Fechar a porta corretamente.
E4	• Nível da água não atingido após 12 minutos. • A mangueira de escoamento é com sifão automático.	• Assegurar que a torneira está totalmente aberta e que a pressão da água é a normal. • Verificar a instalação da mangueira de escoamento.
EB	• Erro de nível de proteção da água.	• Contactar o serviço pós-venda.
E5	• Erro de escoamento, a água não é totalmente escoada no tempo definido (Programa Refrescar.)	
F3	• Erro do sensor da temperatura	• Contactar o serviço pós-venda.
F4	• Erro de aquecimento	• Contactar o serviço pós-venda.
F7	• Erro do motor	• Contactar o serviço pós-venda.

Problema	Causa	Solução
FR	• Erro no sensor do nível da água	• Contactar o serviço pós-venda.
FH	• Não foi possível configurar o módulo iot.	• Contactar o serviço pós-venda.
FE1 ou FE2	• Erro de comunicação anormal	• Contactar o serviço pós-venda.
Unb	• Erro de carga não equilibrada.	• Verificar e equilibrar a carga da roupa no tambor. Reduzir a carga.
Fb	• Fuga na máquina	• Abrir a bomba de escoamento para esvaziar. Desligar a máquina. • Contactar o serviço pós-venda.

10.3 Resolução de problemas sem código do visor

Problema	Causa	Solução
A máquina de lavar roupa não funciona.	• O programa ainda não se iniciou. • A porta não está fechada corretamente. • A máquina não foi ligada. • Falha de energia. • O bloqueio crianças está ativado.	• Verificar o programa e iniciar o mesmo. • Fechar a porta corretamente. • Ligar a máquina. • Verificar a fonte de alimentação. • Desativar bloqueio crianças.
A máquina de lavar roupa não enche com água.	• Sem água. • A mangueira de entrada está dobrada. • O filtro da mangueira de entrada está obstruído. • A pressão da água é inferior a 0,03 MPa. • A porta não está fechada corretamente. • Falha na alimentação da água.	• Verificar a torneira da água. • Verificar a mangueira de entrada. • Desobstruir o filtro da mangueira de entrada. • Verificar a pressão da água. • Fechar a porta corretamente. • Assegurar a alimentação de água.
A máquina está a esvaziar enquanto está a encher.	• A altura da mangueira de escoamento é inferior a 80 cm. • A extremidade da mangueira de escoamento não fica dentro de água.	• Assegurar que a mangueira de escoamento está corretamente instalada. • Assegurar que a mangueira de escoamento não está dentro de água.
Falha no escoamento.	• A mangueira de escoamento está obstruída. • O filtro da bomba está obstruído. • A extremidade da mangueira de escoamento está acima dos 100 cm acima do nível do chão.	• Desobstruir a mangueira de escoamento. • Limpar o filtro da bomba. • Assegurar que a mangueira de escoamento está corretamente instalada.
Forte vibração durante a centrifugação.	• Não foram removidos todos os parafusos de transporte. • O aparelho não está numa posição estável. • A carga da máquina não é a correta.	• Remover todos os parafusos de transporte. • Assegurar uma superfície estável e uma posição nivelada. • Verificar o peso da carga e equilibrar.
O funcionamento para antes do ciclo de lavagem estar completado.	• Falha no fornecimento de água ou da eletricidade.	• Verificar o fornecimento de corrente ou da água.
Funcionamento para durante um período de tempo	• O aparelho exibe um código de erro. • Problema devido a padrão de carga. • O programa efetua o ciclo de enxaguamento.	• Considerar os códigos no visor. • Reduzir ou ajustar a carga. • Cancelar o programa e reiniciar.

Problema	Causa	Solução
Espuma excessiva a flutuar na cuba e/ou na gaveta do detergente.	- O detergente não é o apropriado. - Uso excessivo de detergente.	Verificar as recomendações do detergente.
Ajuste automático do tempo de lavagem.	A duração do programa de lavagem será ajustada.	Isto é normal e não afeta o funcionamento.
A centrifugação falha.	Desequilíbrio da carga.	Verificar a carga da máquina e a roupa e fazer um programa de centrifugação de novo..
Resultados da lavagem não satisfatórios.	- Grau de sujidade não está de acordo com o programa selecionado. - A quantidade do detergente não é suficiente. - A carga máxima foi excedida. - A roupa não foi uniformemente distribuída no tambor.	- Selecionar outro programa. - Escolher o detergente de acordo com o grau de sujidade e de acordo com as especificações do fabricante. - Reduzir a carga. - Soltar a roupa.
Resíduos do pó de lavagem na roupa.	Partículas insolúveis do detergente podem permanecer como manchas brancas na roupa.	- Realizar um enxaguamento extra. - Tentar esfregar as manchas na roupa seca. - Escolher outro detergente.
A roupa tem manchas cinzentas.	Causadas por gorduras como óleos, natas ou pomadas.	Pré-tratar previamente a roupa com uma solução de limpeza especial.

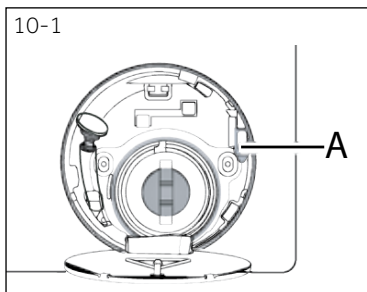


Nota: Formação de espuma

Se durante o ciclo de centrifugação for verificada a existência de demasiada espuma, o motor para e a bomba de escoamento será ativada durante 90 segundos. Caso a eliminação da espuma não ocorrer durante 3 vezes, o programa termina sem centrifugar.

Se voltarem a aparecer mensagens de erro depois de tomadas todas as medidas, desligar o aparelho, desligar a alimentação e contactar o serviço de assistência ao cliente.

10-1



10.4 No caso de falha de energia

Se a falha de energia interromper um programa de lavagem que estava a decorrer, a abertura da porta é mecanicamente bloqueada.

Para retirar roupa não deve existir qualquer nível de água visível no óculo das portas.

Perigo de queimaduras!

O nível da água tem de ser reduzido conforme descrito em "Filtro da bomba". Só depois pode puxar a alavanca (A) por baixo da aba de serviço (Fig.10-1) até que a porta fique desbloqueada fazendo um clique suave. Depois voltar a ligar todas as partes.



Nota: Desbloquear a porta

Quando a máquina está em segurança (com nível de água por baixo do óculo assim como a uma determinada distância, a temperatura do cilindro é inferior a 55° C, o cilindro interior não rodou), pode desbloquear a porta da máquina.

11.1 Preparação

- ▶ Retirar o aparelho da embalagem.
- ▶ Remover todos os materiais da embalagem incluindo a base de poliestireno, mantê-los longe do alcance das crianças. Enquanto está a abrir a embalagem, podem ser observadas gotas de água no saco de plástico e no óculo. Este é um fenómeno normal que resulta dos teste de água realizados na fábrica.

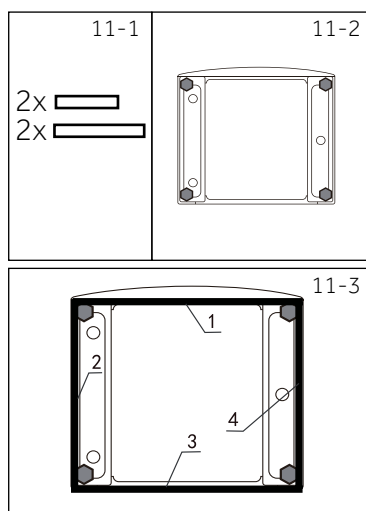


Nota: Eliminação da embalagem.

Manter todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e eliminar os mesmos de forma ecológica.

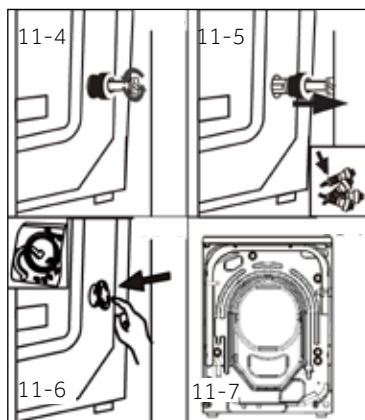
11.2 OPCIONAL: Instalar amortecedores de redução de ruído

1. Quando abrir o pacote de encolhimento, encontrará algumas almofadas de redução do ruído. As mesmas são usadas para reduzir o ruído. (Fig. 11-1)
2. Deitar a máquina para um dos lados, com o óculo apontado para cima, a parte inferior voltada em direção ao operador (Fig. 11-2).
3. Retirar as almofadas de redução de ruído e remover a película protetora adesiva de dupla face; colar as almofadas de redução de ruído sob a estrutura da máquina de lavar roupa, como mostrado na Fig. 11-3 (duas almofadas mais longas na posição 1 e 3, duas almofadas mais curtas na posição 2 e 4). Finalmente colocar de novo a máquina na posição vertical.



Nota: Almofadas de redução de ruído

A almofada de redução do ruído é opcional, pode ajudar a reduzir o ruído, deve montar a mesma ou não conforme as suas próprias necessidades.



11.3 Desmontar os parafusos de transporte

Os parafusos de transporte são destinados a bloquear os componentes internos em relação à vibração durante o transporte do aparelho a fim de evitar danos no interior.

1. Retirar os 4 parafusos na parte de trás e retirar os espaçadores de plástico (Fig. 11-4) (Fig. 11-5).
2. Encher os orifícios restantes com fixações vazias (Fig. 11-6) (Fig. 11-7).

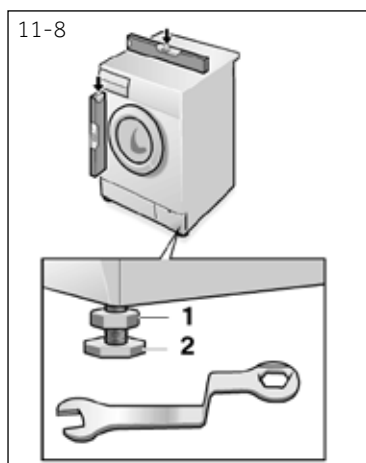


Nota: Guardar em lugar seguro.

Manter os parafusos de transporte num local seguro para utilização posterior. Sempre que o aparelho tiver de ser deslocado, deve primeiro voltar a colocar os parafusos.

11.4 Deslocar o aparelho

Caso o aparelho tenha de ser deslocado para um local distante, voltar a colocar os parafusos de transporte retirados antes da instalação de modo a evitar danos: A montagem é realizada na ordem inversa.



11.5 Nivelar o aparelho

Ajustar os pés (Fig. 11-8) para obter uma posição totalmente nivelada. Isto minimizará as vibrações e portanto o ruído durante a utilização. Também reduzirá o desgaste e a deterioração. Recomendamos o uso de um nível para fazer o ajustamento. O pavimento deve ser estável e o mais plano possível.

1. Soltar a porca de bloqueio (1) usando uma chave inglesa.
2. Ajustar a altura rodando os pés (2).
3. Apertar a porca de bloqueio (1) contra a estrutura.

11.6 Ligação do escoamento da água

Encaixar corretamente a mangueira de escoamento da água ao tubo. A mangueira tem de alcançar um ponto em altura entre 80 e 100 cm acima da linha de base do aparelho! Se possível manter sempre a mangueira de escoamento encaixada na mola na traseira do aparelho.



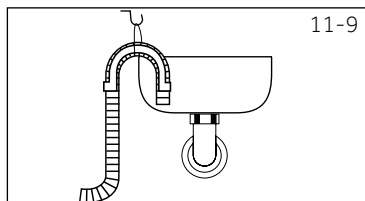
ADVERTÊNCIA!

- ▶ Usar apenas a mangueira fornecida para a ligação.
- ▶ Nunca reutilizar mangueiras já usadas!
- ▶ Ligar apenas à alimentação da água fria.
- ▶ Antes da ligação, verificar se a água está limpa e transparente.

São possíveis as seguintes ligações:

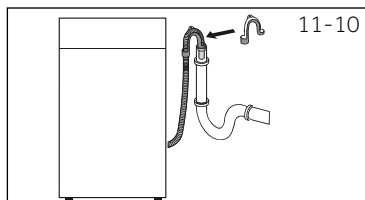
11.6.1 Mangueira de escoamento para o lavatório

- ▶ Pendurar a mangueira de escoamento com o suporte em U por cima do rebordo do lavatório com o tamanho adequado (Fig. 11-9).
- ▶ Proteger o suporte U o suficiente em relação a deslizamento.



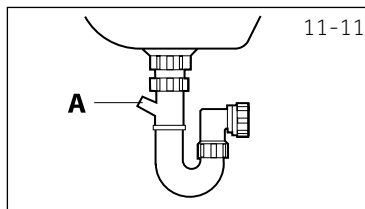
11.6.2 Mangueira de escoamento para ligação da água usada

- ▶ O diâmetro interior do tubo de suporte com o orifício de ventilação tem de ser de um mínimo de 40 mm.
- ▶ Colocar a mangueira de escoamento a aproximadamente 80 - 100 mm do tubo de água usada.
- ▶ Ligar o suporte U e fixar suficientemente o mesmo (Fig. 11-10).



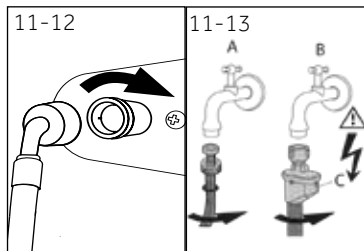
11.6.3 Mangueira de escoamento para ligação do lavatório

- ▶ A junção deve assentar por cima do sifão
- ▶ A ligação à torneira é geralmente fechada através de um amortecedor (A). Que deve ser removido para evitar qualquer mau funcionamento (Fig. 11-11).
- ▶ Fixar a mangueira de escoamento com uma mola.



CUIDADO!

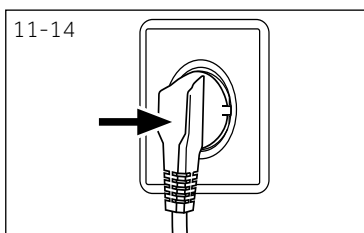
- ▶ A mangueira de escoamento não deve ser submersa em água e deve ser fixada com firmeza e sem fugas. Se a mangueira de escoamento for colocada no pavimento ou se o tubo estiver a uma altura inferior a 80 cm, a máquina de lavar roupa continuará a esvaziar enquanto está a encher (sifão automático).
- ▶ A mangueira de escoamento não deve ser esticada. Se necessário contactar o serviço pós-vendas.



11.7 Ligação da água potável

Assegurar que as juntas estão inseridas.

1. Ligar a mangueira de entrada da água com o extremo angulado ao aparelho (Fig. 11-12). Apertar manualmente a ligação aparafusada.
2. A outra extremidade liga a uma torneira de água com uma rosca de 3/4 (Fig. 11-13).



11.8 Ligação elétrica

Antes de cada ligação verificar se:

- ▶ a fonte de alimentação, tomada e o fusível são adequados à placa de características.
- ▶ a tomada de alimentação tem ligação à terra e se não são usadas fichas ou extensão múltiplas.
- ▶ a ficha e a tomada de alimentação estão estritamente de acordo.
- ▶ **Apenas RU:** A ficha RU está conforme a norma BS1363A.

Colocar a ficha na tomada (Fig. 11-14).

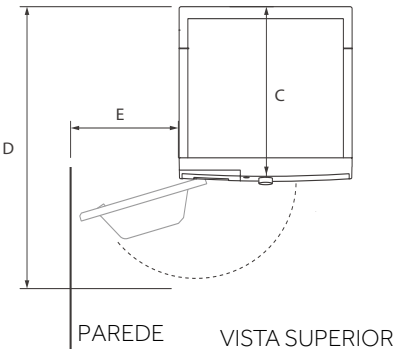
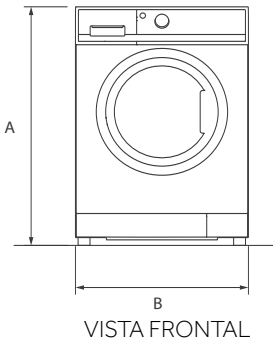


ADVERTÊNCIA!

- ▶ Assegurar sempre que todas as ligações (fonte de alimentação, mangueira de esgoto e de alimentação de água) estão fixas, secas e sem fugas.
- ▶ Ter cuidado para que estas partes nunca sejam esmagadas, dobradas ou torcidas.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo técnico da assistência (ver cartão de garantia) de modo a evitar algum risco. .

12.1 Dados técnicos adicionais

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Tensão em V	220-240 V~/50Hz
Corrente em A	10
Potência máx em W	2000
Pressão de água em MPa	0.03≤P ≤1
Peso líquido em kg	65



Dimensões do produto	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Altura global do produto em mm	850
B: Largura global do produto em mm	595
C: Profundidade global do produto em mm (Para o tamanho da placa principal de controlo) em mm	497
P: Profundidade global do produto em mm	577
E: Profundidade da abertura da porta em mm	1085
F: Folga mínima da porta para a parede adjacente em mm	300

i Nota: Dimensões

A altura exata da sua máquina de lavar depende da altura que os pés são colocados a partir da base da máquina. O espaço onde vai instalar a sua máquina de lavar roupa tem de ter para além das dimensões da mesma pelo menos mais 40 mm de largura e mais 20 mm de profundidade.

12.2 Normas e Diretivas **CE**

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, previstas pela marca CE.

Recomendamos o nosso Serviço ao Cliente Haier e a utilização de peças de substituição originais.

Se tiver um problema com o seu aparelho, deve verificar primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução lá, deve contactar

- ▶ o seu revendedor local ou
- ▶ A área de Reparação e Apoio em www.haier.com onde pode encontrar os números de telefone e as Perguntas Frequentes e onde pode ativar um pedido de assistência.

Para contactar o nosso Serviço, assegurar que tem os seguintes dados disponíveis.

A informação pode ser encontrada na placa de características.

Modelo _____ N° de série _____

Verificar também o Cartão de Garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Para pedidos gerais de negócios abaixo indicamos os nossos endereços na Europa:

Endereços europeus da Haier			
País*	Endereço postal	País*	Endereço postal
Itália	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITÁLIA	França	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANÇA
Espanha Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica - FR Bélgica - PB Países Baixos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemanha Áustria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munich ALEMANHA	Polónia República Checa Hungria Grécia Roménia Rússia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02- 222 Varsóvia POLÓNIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR RU	República Checa e Eslováquia	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin República Checa

*Para mais informação deve consultar www.haier.com

A informação do modelo está disponível na base de dados do produto em <https://eprel.ec.europa.eu/> ao procurar pelo identificador do modelo indicado no campo Modelo da etiqueta do produto afixada no meso, a ligação para o modelo na base de dados do produto pode ser encontrada por baixo de cada identificador do modelo:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Manual de utilizare
Mașină de spălat

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

RO

Haier

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Haier.

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de folosirea acestui aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să beneficiați din plin de aparatul dumneavoastră și să asigurați o instalare, o utilizare și o întreținere adecvate și sigure.

Păstrați acest manual la îndemână ca să îl puteți consulta pentru folosirea adecvată a aparatului.

Dacă vindeți aparatul, îl dați altcuiva sau îl lăsați în casă după mutare, asigurați-vă că dați mai departe și acest manual pentru ca noul proprietar să se familiarizeze cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.

Legendă



Avertisment - Informații importante referitoare la siguranță

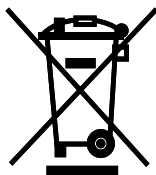


Informații generale și sfaturi



Informații de mediu

Eliminarea



Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane. Puneți ambalajul în containerele adecvate pentru reciclare. Ajutați la reciclarea deșeurilor provenite din echipamentele electrice și electronice. Nu eliminați echipamentele marcate cu acest simbol împreună cu gunoiul menajer. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația municipală.



AVERTIZARE!

Risc de rănire sau sufocare!

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie. Tăiați cablul de alimentare și eliminați-l. Îndepărtați cremona pentru a evita situația în care copiii sau animalele de companie rămân închise în interiorul aparatului.

1 Informații referitoare la siguranță	4
2-Descrierea produsului	7
3-Panoul de comandă	8
4-Programe	12
5-Consum.....	13
6-Utilizare zilnică	14
7-hOn.....	19
8-Utilizare ecologică	22
9-Îngrijire și curățare.....	23
10-Depanarea.....	26
11-Instalarea	29
12-Date tehnice	33
13-Serviciul clienți.....	34

Înainte de pornirea echipamentului pentru prima oară, citiți următoarele îndrumări referitoare la siguranță!:



AVERTIZARE!

Înainte de prima utilizare

- ▶ Asigurați-vă că nu există deteriorări în urma transportului.
- ▶ Asigurați-vă că toate bolțurile de transport și șuruburile de ambalare sunt îndepărtate.
- ▶ Îndepărtați toate ambalajele și nu le lăsați la îndemâna copiilor.
- ▶ Manipulați aparatul cu ajutorul a cel puțin încă unei persoane, deoarece este greu.

Utilizare zilnică

- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau fără experiență și nu sunt familiarizate cu aparatul numai dacă acestea sunt supravegheate sau sunt instruite privind utilizarea aparatului într-o manieră sigură și înțeleg posibilele pericole ce pot apărea.
- ▶ Nu lăsați copiii mai mici de 3 ani să folosească aparatul cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
- ▶ Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- ▶ Nu lăsați copiii sau animalele de companie să se apropie de aparat atunci când ușa e deschisă.
- ▶ Nu depozitați agenții de spălare la îndemâna copiilor.
- ▶ Trageți fermoarele, reparați firele deșirate și aveți grijă de obiectele mici pentru ca rufe să nu se încâlcească. Dacă e necesar, folosiți un săculeț sau o plasă.
- ▶ Nu atingeți aparatul dacă nu sunteți încălțat sau cu mâini și picioare ude sau umede.
- ▶ Nu acoperiți sau nu încapsulați aparatul în timpul funcționării pentru a permite umezelii să se evaporeze.
- ▶ Nu puneți obiecte grele sau surse de căldură sau umezeală deasupra aparatului.
- ▶ Nu folosiți și nu depozitați detergenți inflamabili sau agenți de curățare uscată în vecinătatea aparatului.
- ▶ Nu folosiți spray-uri inflamabile în vecinătatea aparatului.
- ▶ Nu spălați rufe tratate cu solvenți în aparat fără a le fi uscat înainte.

**AVERTIZARE!****Utilizare zilnică**

- ▶ Nu îndepărtați sau nu inserați ștecherul în prezența gazelor inflamabile
- ▶ Nu spălați cu apă fierbinte cauciucul sau materialele spongioase.
- ▶ Nu spălați rufe mânjite cu făină.
- ▶ Nu deschideți compartimentul de detergenți în timpul ciclului de spălare.
- ▶ Nu atingeți ușa în timpul procesului de spălare, este fierbinte.
- ▶ Nu deschideți ușa dacă nivelul apei este vizibil peste hublou.
- ▶ Nu forțați deschiderea ușii. Ușa este dotată cu un dispozitiv de autoblocare și se va deschide imediat după încheierea procedurii de spălare.
- ▶ Opriti aparatul după fiecare program de spălare și înainte de începerea oricărei întrețineri de rutină și deconectați aparatul de la alimentarea electrică pentru a economisi energie și pentru ca dumneavoastră să fiți în siguranță.
- ▶ Țineți de ștecher, nu de cablu, atunci când deconectați aparatul.

Întreținerea / curățarea

- ▶ Asigurați-vă că supravegheați copiii dacă aceștia efectuează operațiuni de curățare sau întreținere.
- ▶ Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte să efectuați orice fel de operațiuni de rutină pentru întreținere.
- ▶ Păstrați partea de jos a deschiderii curată și deschideți ușa și compartimentul de detergent dacă aparatul nu este în uz, pentru a evita acumularea mirosurilor.
- ▶ Nu folosiți spray cu apă sau jet pentru a curăța aparatul.
- ▶ Cablul de alimentare electrică trebuie înlocuit de producător, reprezentantul său de service sau persoane cu calificări similare pentru a evita orice pericol.
- ▶ Nu încercați să reparați aparatul singur. În caz de reparație, contactați departamentul nostru de relații cu clienții.
- ▶ Înlăturați din aparat toate obiectele străine precum obiectele metalice, chimice, bunuri fragile, lumânări aprinse, țigări aprinse etc.

Instalare

- ▶ Aparatul trebuie să fie plasat într-un loc bine aerisit. Alegeți un loc care permite deschiderea completă a ușii.
- ▶ Nu instalați niciodată aparatul în aer liber într-un loc umed sau într-o zonă care ar putea favoriza scurgerile de apă, de exemplu sub sau lângă o chiuvetă. În cazul unei scurgeri de apă, întrerupeți alimentarea și lăsați mașina să usuce natural.



AVERTISMENT

Instalarea

- ▶ Instalați sau folosiți aparatul doar în locuri unde temperatura depășește 5°C.
- ▶ Nu plasați aparatul direct pe covor, sau în apropierea unui perete sau a unei piese de mobilă.
- ▶ Nu expuneți aparatul la îngheț sau în lumina directă a Soarelui sau lângă surse de căldură (de exemplu, sobe, radiatoare).
- ▶ Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța de identificare sunt conforme cu sursa de alimentare. În caz contrar, contactați un electrician.
- ▶ Nu folosiți adaptoare de prize și prelungitoare.
- ▶ Asigurați-vă că folosiți cablul electric și setul de furtunuri furnizat.
- ▶ Asigurați-vă că nu ați avariat cablul electric și ștecherul. Dacă este avariat, apălați la un electrician pentru înlocuire.
- ▶ Folosiți o priză separată cu împământare pentru sursa de alimentare care este ușor accesibilă după instalare. Echipamentul trebuie împământat.

Doar în Marea Britanie: Cablul de alimentare al echipamentului este dotat cu un ștecher cu 3 fire (împământare) care se potrivește unei prize standard cu 3 fire (împământare). Nu tăiați sau nu deconectați niciodată al treilea fir (împământarea). După instalarea echipamentului, ștecherul trebuie să fie accesibil.

- ▶ Asigurați-vă că racordurile și conexiunile furtunurilor sunt bine strânse și nu prezintă scurgeri.

Domeniu de utilizare

Acest aparat este destinat doar spălării rufelor care pot fi spălate la mașina de spălat. Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta fiecărui articol. Este conceput exclusiv pentru uz casnic, în interior. Acesta nu este destinat utilizării în scopuri industriale.

Nu este permis să produceți schimbări sau modificări acestui dispozitiv. Folosirea în afara domeniului de utilizare poate provoca pericole, pierderea garanției și nulitatea răspunderii producătorului.

Notă: Abateri

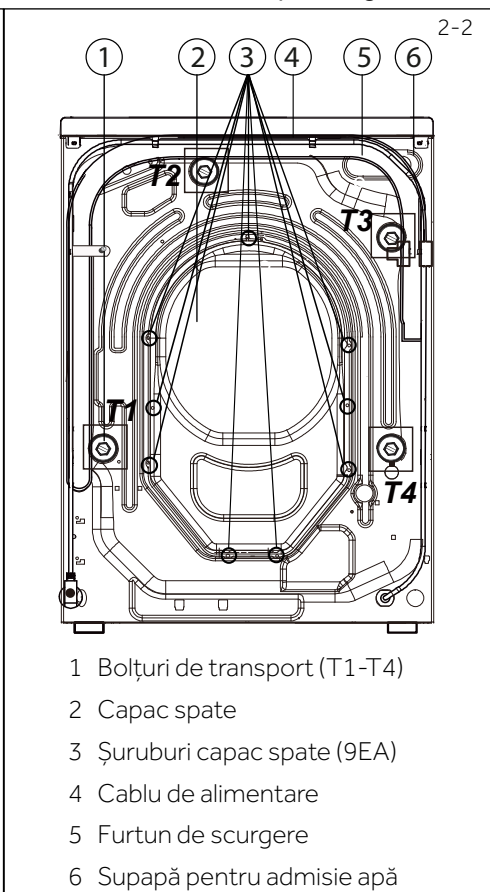
Din cauza schimbărilor tehnice și a diferențelor dintre modele, ilustrațiile din următoarele capitole ar putea diferi față de modelul dumneavoastră.

2.1 Imaginea aparatului

Din față (Fig. 2-1):

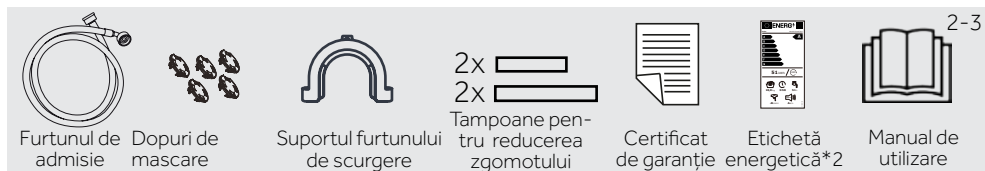


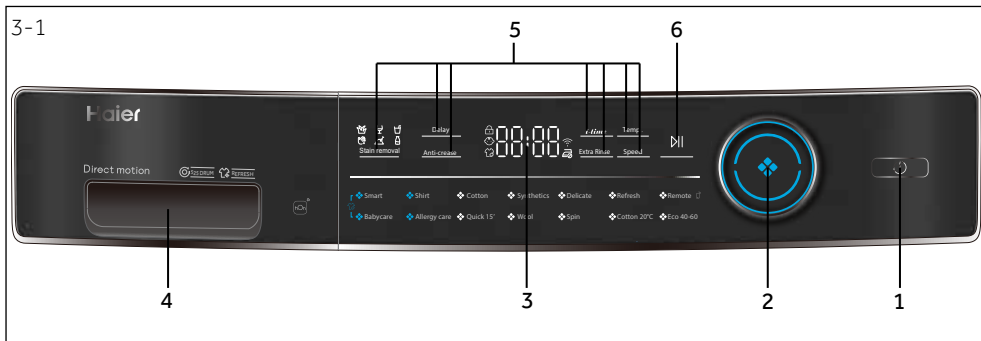
Din spate (Fig. 2-2):



2.2 Accesorii

Verificați accesoriile și documentația conform listei. (Fig.:2.3):





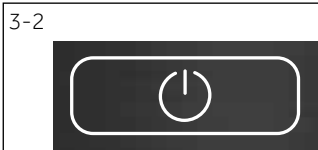
- 1 Buton „Pornire” 3. Ecran 5. Buton funcție
2 Selector pentru programe 4. Sertar pentru Detergent/Balsam de rufe 6. Buton „Start/Pauză”

Notă: Semnal acustic

În următoarele situații, nu se va auzi un semnal acustic în mod implicit:

- ▶ când este apăsat un buton
- ▶ la finalul unui program
- ▶ când este rotit selectorul de programe

După caz, semnalul acustic poate fi selectat; consultați UTILIZARE ZILNICĂ (P18 - 6.13).



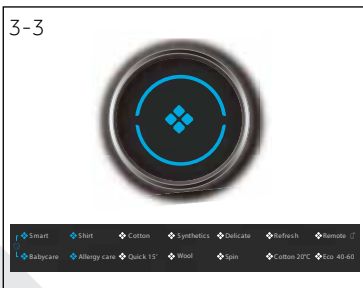
3.1 Buton „Pornire”

Atingeți ușor acest buton (Fig. 3-2) pentru a porni, ecranul se va aprinde, indicatorul butonului „Start/Pauză” va lumina intens. Apăsați-l din nou timp de 2 secunde pentru a opri. Dacă nu va fi activat niciun program sau element de pe panou, după o perioadă mașina se va opri automat.

Notă: Opreire

Fără conexiune WIFI, aparatul pornit se oprește automat dacă nu este activat cu 2 minute înainte de începerea programului sau la sfârșitul acestuia.

Cu conexiune WIFI, timpul de așteptare este de 24 ore.



3.2 Selectorul pentru programe

Prin rotirea butonului (Fig. 3- 3) poate fi selectat unul dintre cele 14 programe, indicatorul LED corespunzător va lumina, iar setarea implicită va fi afișată.

3.3 Ecran

Afișajul (Fig. 3-4) arată următoarele informații:

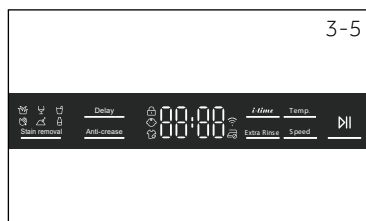
- ▶ Timpul de spălare
- ▶ Întârziere pentru finalizare
- ▶ Codurile de eroare și informațiile de service
- ▶ Simbolurile afișajului
- ▶ Viteza, temperatura etc.



Simbol	Semnificație
	Ușa tamburului este blocată
	Aparatul este conectat la WIFI
	Panoul de control este blocat
	Anti-șifonare
	Abur: unele Program au funcție de abur

3.4 Butoanele funcțiilor

Butoanele funcțiilor (Fig. 3-5) activează opțiuni suplimentare în programul selectat, înainte ca acesta să înceapă. Vor fi afișați indicatorii corespunzători. Prin oprirea aparatului, cât și la setarea unui nou program, toate opțiunile sunt dezactivate. Dacă un buton are opțiuni multiple, opțiunea dorită poate fi selectată prin apăsare succesivă a butonului.



Notă: Setările din fabrică

Pentru a obține cele mai bune rezultate în fiecare program Haier a definit anumite setări implicite. Dacă nu există cerințe speciale, sunt recomandate setările implicite.

3.4.1-Butonul cu funcția „Întârziere”

Apăsați acest buton (Fig. 3-6) pentru ca programul să înceapă cu întârziere. Întârzierea finalizării poate fi crescută în etape de 30 de minute, de la 0,5 la 24 de ore (Timpul de finalizare va fi mai lungă față de timpul programului inițial). De exemplu, „Display off” 6:30 înseamnă că finalul ciclului programului va fi în 6 ore și 30 de minute. Atingeți butonul „Start/Pauză” pentru a activa timpul de întârziere. Nu este disponibil pentru programele „Spin”, „Refresh”, „Remote”.



Notă: Detergent lichid

Nu este recomandat să activați finalizarea cu întârziere atunci când folosiți detergent lichid.

3-7

Anti-crease

3.4.2-Butonul cu funcția „anti-șifonare”

Pentru programele pentru care se poate selecta funcția „Anti-șifonare” (Fig. 3-7) , apăsați butonul „Anti-șifonare” pentru a selecta această funcție și pictograma corespunzătoare se va aprinde. Apăsați din nou sau selectați alt program, iar această funcție va fi anulată. În cadrul funcției „Anti-șifonare”, viteza maximă de stoarcere va scădea. După stoarcere, mașina de spălat menține funcționarea intermitentă pentru a scutura rufile în scopul prevenirii mucegaiului și a mirosului, în scopul reducerii șifonării și pentru a le face mai netede după închidere. În timpul funcționării, afișajul LED va afișa “ - ” “ - ” “ - ” “ - ” “ - ” “ - ” “ - ”, iar această fază durează cel mult 12 ore, utilizatorii pot apăsa „Start/Pauză” pentru a încheia oricând programul.

3-8

Temp.

3.4.3 Butonul cu funcția. „Temp.”

Apăsați acest buton (Fig. 3-8) pentru a schimba temperatura programului de spălare. Dacă nu va fi iluminată nicio valoare (afișajul „- -”), apa nu va fi încălzită.

3-9

Speed

3.4.4 Butonul cu funcția „Viteză”

Atingeți acest buton (Fig. 3-9) pentru a schimba sau a deselecta etapa de stoarcere a programului. Dacă nu va fi iluminată nicio valoare (afișajul „0”), rufile nu vor fi stoarse.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Butonul cu funcția „Extra Limpezire”

Atingeți acest buton (Fig. 3-10) pentru a limpezi rufile mai intens cu apă proaspătă. Este recomandat pentru persoane cu piele sensibilă. Prin atingerea butonului de câteva ori poate fi selectat unul până la trei cicluri suplimentare. Acestea apar pe ecran sub forma P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Sunt afișate diferite opțiuni de program.

3-11

i-time

3.4.6 Butonul cu funcția „ i-time ”

Această funcție (Fig. 3-11) intensifică diferiți timpi de spălare. Nu toate programele pot selecta această funcție. Vedeți P12 pentru programe care pot selecta această funcție.

3-12



3.4.7 Butonul cu funcția. „Start/Pauză”

Apăsați ușor acest buton (Fig. 3- 12) pentru a începe sau a întrerupe programul actual.

3-13

Stain removal

3.4.7-Butonul “Stain removal (Îndepărtare pete)”

Atingeți acest buton (Fig. 3- 13) pentru a alege caracteristici speciale pentru pete. Simbolurile sunt explicate în următorul tabel.



Iarbă



Vin



Suc



Sânge



Pământ

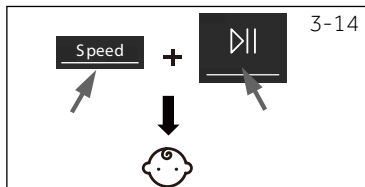


Lapte

3.5 Blocare acces copil

Alegeți un program și apoi porniți, atingeți butoanele "Viteză" și "" (Fig. 3--14) timp de 3 secunde simultan pentru a bloca toate elementele panoului împotriva activării, afișajul panoului. Pentru deblocare vă rugăm să atingeți din nou cele două butoane. Indicatorul de blocare pentru copii se aprinde atunci când blocarea pentru copii funcționează. Această caracteristică este opțională atunci când mașina de spălat funcționează.

Când funcția de blocare acces copil este activată, iar un buton este apăsat, afișajul va indica **CL01** (Fig. 3-15). Modificarea nu va fi aplicată.



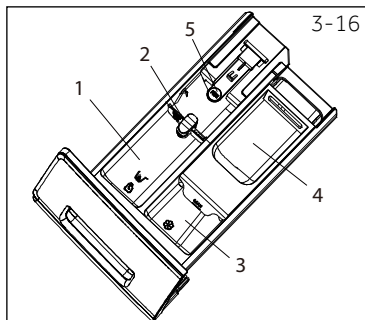
i Notă: Blocare acces copil

- ▶ Child lock (Blocare acces copil) care este configurată manual trebuie anulată manual sau va fi anulată automat la sfârșitul programului. Oprirea și informațiile de eroare nu vor anula Child lock (Blocare acces copil). Aceasta va fi încă activă la următoarea pornire a aparatului.
- ▶ Apăsăți continuu timp de 3 secunde, simbolul Child lock (Blocare acces copil) va lumina, iar funcția va fi activată.
- ▶ Funcția de blocare a accesului pentru copii nu poate fi setată sau anulată prin aplicația hOn.

3.6 Sertarul pentru detergent

Deschideți sertarul pentru dozare, se vor vedea următoarele componente (Fig. 3-16):

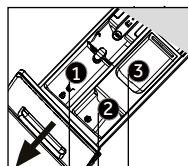
1. Compartimentul principal de spălare, pentru detergent pudră sau lichid.
2. Clapa pentru selectarea tipului de detergent: ridicați-o pentru detergent pudră, lăsați-o jos pentru detergent lichid.
3. Compartimentul pentru balsam de rufe.
4. Compartiment de pre-spălare pentru o cantitate mică de detergent pudră.
5. Blocați clapeta, apăsați-o în jos pentru a scoate sertarul pentru dozare.



Recomandarea privind tipul de detergenți este potrivită pentru diferitele temperaturi de spălare; consultați manualul detergentului.

i Notă: Procedura de verificare a numărului de cicluri pe care le-a rulat mașina

Procedură: în modul de așteptare, selectați mai întâi programul „bumbac”, apoi apăsați „temp.” și „viteză” în același timp, se va afișa numărul de cicluri de rulare timp de 2 secunde și apoi se revine la interfața de așteptare. Ciclurile de rulare cumulate vor adăuga 1 după ce programul se termină. Ciclurile de rulare vor fi afișate în notație hexadecimală dacă sunt peste 9999.



Compartimentul detergentului pentru:

- ① Detergent sau pudră
- ② Balsam de rufe sau produs de întreținere
- ③ Pulbere de pre-spălare ³⁾

● Da, ○ Opțional, / Nu

Program	Sarcină maximă în kg	Temperatură în °C ¹⁾	Presetat				Tip de țesătură	Prese- tare Viteză centri- fugare în rpm	Funcție				
				1	2	3			„i-time”	Anti-șifonare	Extra limpezire	Întârziere	Îndepărtarea petelor
Inteligent	9/10	*la 60	40	●	●	/	Amestec de rufe din bumbac și sintetice, puțin murdare	1000	●	●	●	●	●
Cămașă	2/3	*la 40	40	●	●	○	Bumbac/Sintetice	1000	●	●	●	●	●
Bumbac	9/10	*la 90	40	●	●	○	Bumbac	1400	●	●	●	●	●
Sintetice	4,5/5	*la 60	40	●	●	○	Țesături sintetice sau amestec	1200	●	●	●	●	●
Delicat	1/1	*la 30	30	●	●	/	Rufe delicate sau din mătase	600	●	/	●	●	/
„Refresh”	1/1	/	/	/	/	/	Bumbac	/	/	/	/	/	/
La distanță	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Îngrijire bebeluși	4,5/5	*la 90	60	●	○	○	Bumbac/Sintetice	1000	●	●	●	●	●
AllergyCare	9/10	*la 90	60	●	○	○	Bumbac/Sintetice	1000	●	●	●	●	/
Rapid 15' ²⁾	1/1	*la 40	*	●	○	/	Bumbac/Sintetice	1000	●	●	●	●	/
Lână	1/1	*la 40	*	●	/	/	Țesătură din bumbac sau cu conținut de bumbac, care poate fi spălată în mașină	800	●	/	●	●	/
Stoarcere	9/10	/	/	/	/	/	Țesătură rezistentă	1000	/	●	/	/	/
Bumbac 20°	9/10	/	/	●	○	○	Bumbac	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/	/	/	/	/	/	●	/

* Apa nu este încălzită.

1) Alegeți temperatura de spălare de 90°C pentru cerințe speciale de igienizare.

2) Reduceți cantitatea de detergent deoarece durata programului este scurtă.

3) Cantitate mică de detergent pudră sau deloc. Se poate adăuga puțin detergent doar la funcția de pre-spălare în APP.

Când spălați rufe grele, este posibil ca mașina de spălat să vibreze foarte mult sau să se miște dacă acestea sunt înfășurate.

În vederea îmbunătățirii calității, designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Scanați codul QR de pe eticheta energetică pentru informații despre consumul de energie.

Consumul real de energie poate fi diferit de cel declarat, în funcție de cerințele locale.



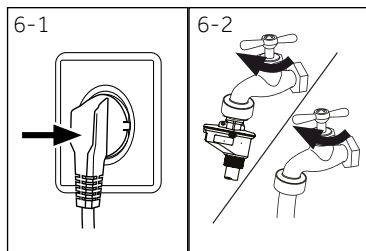
Notă: Auto-cântărirea

Aparatul este dotat cu sistem de recunoaștere a încărcării. Cu încărcare redusă, în anumite programe vor fi reduse automat atât consumul de energie și apă, cât și durata de spălare. Timpul implicit de afișare poate varia în funcție de greutatea încărcării, cu programele „Smart”, „Sintetice”, „Bumbac”, „Bumbac20°C”, „Eco 40- 60”.

Informații orientative (conform Regulamentului Comisiei (UE) 2019/2023):

Capacitate nominală	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclu)	 (L/ciclu)	Temperatură maximă (°C)	Viteza Efectivă (RPM)	 Umiditate reziduală (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	02:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bumbac 20°C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bumbac 60°C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Lână 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rapid15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bumbac 20°C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bumbac 60°C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Lână 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rapid15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Cu excepția Eco 40-60, valoarea indicată pentru fiecare program este doar orientativă.



6.1 Alimentarea cu curent

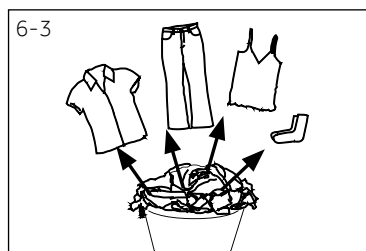
Conectați mașina de spălat la o priză (220V - 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Consultați și secțiunea INSTALARE (pagina 32)

6.2 Racordarea la rețeaua de alimentare cu apă

- ▶ Înainte de conexiune, verificați ca admisia de apă să fie curată și neobturată.
- ▶ Dați drumul la robinet (Fig.6-2).

i Notă: Strâns

Înainte de utilizare, verificați dacă există scurgeri în articulații între robinet și furtunul de admisie pornind robinetul.



6.3 Pregătirea rufelor

- ▶ Sortați hainele după material (bumbac, sintetice, lână sau mătase) și după cât de murdare sunt (Fig. 6-3). Fiți atenți la indicațiile de spălare de pe etichetele rufelor.
- ▶ Separați hainele albe de cele colorate. Spălați textilele colorate mai întâi de mână pentru a vedea dacă se ia culoarea.
- ▶ Goliți buzunarele (chei, monede etc.) și îndepărtați elementele decorative grele (de exemplu broșele).
- ▶ Hainele fără tivuri, cele delicate și țesăturile fine, precum perdelele, trebuie puse într-un sac de spălare pentru a proteja acest tip de rufe (spălarea manuală sau chimică ar fi preferabile).
- ▶ Închideți fermoarele, scaiul și capsele, asigurați-vă că nasturii sunt bine cusuți.
- ▶ Amplasați articolele sensibile precum rufe fără tivuri dure, lenjeria intimă delicată (dresuri) și articolele mici precum ciorapii, curelele, sutienele etc. într-un sac pentru spălare.
- ▶ Desfășurați bucățile mari de textile precum cearșafurile, cuverturile etc.
- ▶ Întoarceți pe dos blugii, textilele decorate sau cu culori intense; spălați-le separat dacă este posibil.



ATENȚIE!

Materialul non-textil, precum și obiectele mici, desfăcute sau ascuțite pot provoca defecte hainelor și aparatului.

6.4 Diagrama de îngrijire

Spălare					
	A se spăla la temperaturi de până la 95°C proces normal		A se spăla la temperaturi de până la 60°C proces normal		A se spăla la temperaturi de până la 60°C proces delicat
	A se spăla la temperaturi de până la 40°C proces normal		A se spăla la temperaturi de până la 40°C proces delicat		A se spăla la temperaturi de până la 40°C proces foarte delicat
	A se spăla la temperaturi de până la 30°C proces normal		A se spăla la temperaturi de până la 30°C proces delicat		A se spăla la temperaturi de până la 30°C proces foarte delicat
	A se spăla de mână max. 40°C		A nu se spăla		
Înălbirea					
	Este permis orice înălbitor		Doar oxigen/ fără clor		A nu se înălbi
Uscarea					
	Uscarea în uscător este posibilă temperatură normală		Uscarea în uscător este posibilă temperatură mai redusă		A nu se usca în uscător
	Uscare pe frânghie		Uscare pe orizontală		
Călcare					
	Călcați la o temperatură maximă de 200°C		Călcați la o temperatură medie de până la 150°C		Călcați la o temperatură redusă de până la 110°C; fără abur(călcarea cu abur poate provoca pagube ireversibile)
	A nu se călca				
Îngrijire profesională pentru textile					
	Curățare chimică cu tetracloretilenă		Curățare chimică cu hidrocarburi		A nu se curăța chimic
	Spălarea profesională alternativă		A nu se folosi spălarea profesională alternativă		

Nu sunt afișate toate aceste simboluri în meniul aparatului.

6.5 Încărcarea aparatului

- Puneți rufele una câte una în tambur
- Nu supraîncărcați. Țineți cont de capacitatea diferite ale programelor, pentru încărcarea maximă! Regula generală pentru încărcarea maximă: Lăsați o distanță de 6 inci între rufe și cea mai înaltă parte a tamburului.
- Închideți ușa cu atenție. Asigurați-vă că nicio rufă nu rămâne prinsă.

6.6 Selectarea detergentului

- ▶ Eficiența și performanța spălării sunt determinate de calitatea detergentului folosit.
- ▶ Folosiți doar detergenți aprobați pentru mașina de spălat.
- ▶ După caz, utilizați detergenți special de exemplu pentru țesături sintetice sau din lână.
- ▶ Consultați sfaturile pentru autocolantele cu detergent de blat.
- ▶ Nu folosiți agenți de curățare chimică precum tricloroetilenă și alte produse similare.

Alegeți cel mai bun detergent

Program	Tip detergent				
	Universal	Colorate	Delicat	Special	Balsam
Inteligent	L/P	L/P	-	-	o
Cămașă	L/P	L/P	-	-	o
Bumbac	L/P	L/P	-	-	o
Sintetice	-	L/P	-	-	o
Delicat	-	-	L/P	L/P	o
„Refresh”	-	-	-	-	-
La distanță 	-	-	-	-	-
Îngrijire bebeluși	-	-	L/P	L/P	o
„Îngrijire Antialergică”	L/P	L/P	-	-	o
Rapid 15' ²⁾	L	L	-	-	o
Lână	-	-	L/P	L/P	o
Stoarcere	-	-	-	-	-
Bumbac 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = detergent gel/lichid P = detergent pudră O = opțional - = nu

Nu este recomandat să activați finalizarea cu întârziere atunci când folosiți detergent lichid.

Recomandăm să folosiți:

- ▶ Detergent pudră: de la 20°C la 90°C* (cea mai bună folosire: 40-60°C)
- ▶ Detergent rufe colorate: de la 20°C la 60°C* (cea mai bună folosire: 30-60°C)
- ▶ Detergent lână/delicate: de la 20°C la 30°C (= cea mai bună folosire:)

* Alegeți 90°C ca temperatură de spălare pentru cerințe speciale de igienizare.

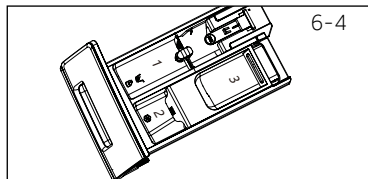
* Dacă optați pentru o temperatură a apei de 60°C sau peste, vă recomandăm să folosiți mai puțin detergent. Vă rugăm cu amabilitate să utilizați un dezinfectant special, potrivit pentru haine sintetice sau din bumbac.

* Este mai bine să utilizați un detergent pudră cu spumare redusă sau chiar fără spumare.

*Tipul de detergent utilizat în funcția Telecomandă depinde de procedura reală.

6.7 Adăugarea detergentului

1. Glisați în afară sertarul pentru detergent.
2. Puneți soluțiile chimice necesare, în compartimentele corespundente (Fig. 6- 4).
3. Împingeți sertarul ușor înapoi.

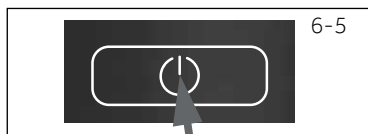


i Notă: Îndepărtarea mirosurilor

- Înainte de următorul ciclu de spălare, îndepărtați reziduurile de detergent din sertar.
- Nu folosiți detergent sau balsam în exces.
- Urmați instrucțiunile de pe pachetul de detergent.
- Puneți detergentul chiar înainte de începerea ciclului de spălare.
- Detergentul lichid concentrat ar trebui să fie diluat înaintea adăugării. .
- Dacă este selectată funcția „Delay” nu utilizați detergent lichid.
- Alegeți cu atenție setările programului în funcție de simbolurile de îngrijire de pe etichetele rufelor, în conformitate cu tabelul de programe.

6.8 Pornirea aparatului

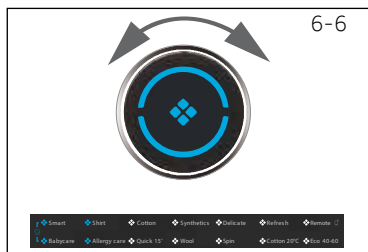
Apăsăți butonul „Pornire” pentru a porni aparatul (Fig. 6- 5). LED-ul butonului „Start/Pauză” va lumina intermitent.



6.9 Selectarea unui program

Pentru a obține cele mai bune rezultate de spălare, selectați un program care se potrivește gradului de murdărire și tipului de rufe.

Rotiți butonul programelor (Fig. 6-6) pentru a selecta programul potrivit. LED-ul programului corespundent se va aprinde și vor fi afișate setările implicite.

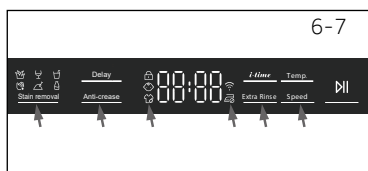


i Notă: Prima utilizare

Înainte de prima utilizare, vă recomandăm să utilizați programul „COTTON+90°C”+ 600rpm, fără rufe și doar cu o mică cantitate de detergent în compartimentul agentului de spălare (2) sau un curățător special pentru mașină de spălat, pentru a îndepărta potențialele reziduuri.

6.10 Adăugarea selecțiilor individuale

Selectați opțiunile și setările dorite (Fig. 6-7). Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Panou de control.



6-8



6.11 Pornirea programului de spălare

Apăsați butonul „Start/Pauză” (Fig. 6- 8) pentru a începe. LED-ul butonului „Start/Pauză” se oprește din clipire și va lumina intermitent. Aparatul funcționează în conformitate cu setările prestabilite. Schimbările sunt posibile numai prin anularea programului.

6.12 Întreruperea / anularea programului de spălare

Pentru a întrerupe un program în derulare apăsați ușor butonul „Start/Pauză”. LED-ul de deasupra butonului va clipi. Apăsați din nou pentru a relua funcționarea.

Pentru a anula un program în derulare și toate setările individuale ale acestuia: Atingeți butonul „Start/Pauză” pentru a întrerupe programul în curs de desfășurare, pentru a selecta un nou program și pentru a-l începe.

6.13 După spălare



Notă: Zăvor ușa

- Din rațiuni de siguranță, pe perioada ciclului de spălare ușa va fi blocată parțial. Singura posibilitate de a deschide ușa este la finalizarea programului sau la anularea corectă a acestuia (vedeți descrierea de mai sus).
- În situații de nivel crescut al apei sau temperaturii acesteia, precum și în timpul stoarcerii, ușa nu poate fi deschisă; **Loc** este afișat pe ecran

1. La finalizarea ciclului programului va fi afișat **End** pe ecran.
2. Aparatul se va opri automat.
3. Îndepărtați rufelee cât mai curând pentru a evita șifonarea excesivă.
4. Opriți alimentarea cu apă.
5. Scoateți cablul de alimentare din priză.
6. Deschideți ușa pentru a evita acumularea de umezeală și mirosuri. Lăsați-o deschisă când nu este funcțiune.
7. Rufelee mici se lipesc ușor de perete după ce se usucă la mare viteză, vă rugăm să nu omiteți atunci când deschideți ușa pentru a scoate rufelee.



Notă: Modul „Standby”/Modul „Energy saving”

Aparatul pornit, va intra în modul „Standby” în situația în care nu va fi început un program în următoarele 2 minute, sau la finalul unui program. Ecranul se oprește Acest procedeu economisește energie. Pentru a întrerupe modul „Standby” apăsați butonul „Pornire”.

6.14 Activarea sau dezactivarea soneriei

După caz, semnalul acustic poate fi deselected:

1. Porniți aparatul.
2. Selectați programul „Spin (Stoarcere)”.
3. Apăsați simultan butoanele „Anti-șifonare și „Viteză” pentru aproximativ 3 secunde. „bEEP on” va fi afișat, iar soneria va fi dezactivată.

Pentru a activa soneria apăsați simultan cele două butoane din nou. „bEEP off” va fi afișat.

**Notă: Abateri**

Datorită actualizărilor constante ale hOn, funcțiile și interfața de afișare a aplicației pot diferi de următoarea descriere.

7.1 Generalități

Acest aparat este prevăzut cu WiFi. Cu aplicația hOn puteți utiliza smartphone-ul dumneavoastră pentru a controla programul.

**AVERTIZARE!**

Vă rugăm să respectați măsurile de siguranță din acest manual de utilizare și asigurați-vă că acestea sunt respectate chiar și atunci când utilizați aparatul prin intermediul aplicației hOn în timp ce sunteți departe de casă. De asemenea, trebuie să urmați instrucțiunile din hOn.

7.2 Cerințe

1. Un router wireless (protocol 802.11b/g/n) care acceptă numai banda de frecvență de 2.4 GHz. Lungimea SSID-ului router-ului este de 1-32 de caractere (inclusiv 1 și 32), iar parola este de 8-64 de caractere. Lungimea minimă a parolei trebuie să fie de 8 caractere. Metodele de criptare a router-ului includ open, WPA-PSK și WPA2-PSK.
2. Aplicația este disponibilă pentru dispozitivele cu Android, Huawei sau iOS, atât pentru tablete, cât și pentru smartphone-uri.
3. Mașina de spălat trebuie instalată într-o poziție în care poate primi un semnal Wi-Fi puternic. După ce mașina a fost corect asociată cu aplicația, dacă nu este conectată corect la routerul wireless, pe afișaj nu va apărea nicio pictogramă Wi-Fi.

7.3 Descărcarea și instalarea aplicației hOn:

Descărcați aplicația hOn pe dispozitivul dvs. prin scanarea codului QR:



sau accesând linkul: go.haier-europe.com/download-app

Rată de frecvență (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Putere maximă (ERP)	20dBm
Standard wireless	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

**Notă: Înregistrare**

Înregistrarea este necesară la prima utilizare sau când contul formal este șters/închis. Pentru utilizare ulterioară, trebuie să introduceți numele de utilizator și parola pentru autentificare.

7.4 Înregistrarea și asocierea aplicației

1. Conectați smartphone-ul la rețeaua WiFi de acasă la care doriți să conectați produsul.
2. Deschideți aplicația.
3. Creați profilul de utilizator (sau conectați-vă dacă este deja creat anterior).
4. Închideți ușa.
5. Asociați aparatul urmând instrucțiunile de pe afișajul dispozitivului.



Notă: Rețea WIFI

Nu este posibilă conectarea mașinii de spălat la o rețea publică WIFI. Aceasta poate cauza defectțiuni.



Notă: Utilizați același WIFI

Conectați-vă cu smartphone-ul la rețeaua la care doriți să conectați produsul.

7.5 Activați telecomanda

1. Verificați dacă routerul este pornit și conectat la Internet.
2. Încărcați rufele și închideți ușa.
3. Selectați programul „Remote”, ușa se blochează.
4. Porniți ciclul utilizând aplicația, panoul de control va fi dezactivat.
Cu excepția butonului " Pornire/Pauză " și a butonului " Alimentare ".
5. După finalizarea ciclului, ușa se deblochează și telecomanda se oprește.
6. După 2 minute aplicația trece în modul Off.



Notă: Expirarea „Remote Control”

Dacă utilizatorul final nu pornește niciun ciclu din aplicație în 10 minute, după activarea telecomenzii, mașina de spălat va trece în modul Pornire întârziată în rețea și va menține „Telecomanda” până la 24 ore, apoi se va opri.

7.6 Dezactivați telecomanda

1. Pentru a ieși din telecomandă în timpul funcționării unui ciclu, apăsați butonul „START/ PAUZĂ” de pe panoul de control. Ciclul se va opri și telecomanda va clipi.
2. În cazul în care condițiile permit, ușa se va debloca.
3. Pentru a relua ciclul, închideți ușa și apăsați butonul START/PAUZĂ. „Remote Control” va fi reactivată și telecomanda va fi fixată.
4. Controlați aparatul cu ajutorul aplicației.

7.7 Finalizarea ciclului cu „Remote Control” pornită

1. La terminarea ciclului, ușa se va debloca, iar „Remote Control” se va dezactiva.
2. După 2 minute, mașina se va opri automat.

7.8 Ștergerea informațiilor de configurare

1. Selectați programul „Remote”;
2. Se afișează „hOn”/„hOFF”.
3. Apăsați lung butonul „Întârziere” pentru 5 secunde, până când este afișat „PAI r”.
4. Informațiile de configurare sunt șterse, resetați configurarea, rotiți butonul pentru a selecta alte programe sau opriți pentru a ieși.



Notă: Anularea/resetarea acreditărilor de rețea

Urmați această procedură numai dacă intenționați să vindeți mașina de spălat.



Utilizarea responsabilă cu mediul înconjurător

- ▶ Pentru a atinge cel mai bun consum de energie, apă, detergent și timp, trebuie să folosiți sarcina maximă recomandată de încărcare.
- ▶ Nu supraîncărcați (o lățime de o palmă spațiu deasupra rufelor).
- ▶ Pentru rufe doar puțin murdare selectați programul Quick 15'.
- ▶ Aplicați dozarea corectă a fiecărui agent de spălare.
- ▶ Alegeți cea mai joasă temperatură de spălare adecvată - detergentii moderni spală eficient sub 60°C.
- ▶ Măriți setările implicite numai pentru a îndepărta petele dificile.
- ▶ Selectați viteza maximă de stoarcere dacă folosiți și un uscător.



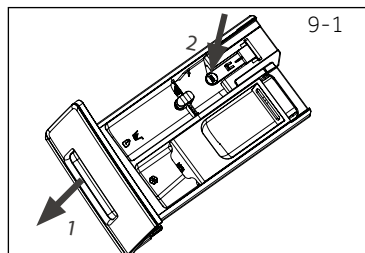
Notă: Informații generale:

- ▶ Programul Eco 40-60 este capabil să curețe rufe din bumbac nu un nivel normal de murdărie etichetate ca fiind sigura pentru spălare la 40°C sau 60°C împreună în același ciclu, acest program este utilizat în evaluarea conformității cu legislația UE privind protecția mediului;
- ▶ Din punct de vedere al consumului de energie, cele mai eficiente programe sunt în general cele care se derulează la temperatură redusă și perioadă mai lungă;
- ▶ Zgomotul și umiditatea rămasă sunt influențate de viteza de stoarcere: cu cât zgomotul este mai mare și conținutul de umiditate rămas este mai mic.

9.1 Curățarea sertarului de detergent

Aveți întotdeauna grijă să nu rămână reziduuri de detergent. Curățați sertarul de detergent cu regularitate (Fig. 9-1):

1. Trageți afară sertarul până se oprește.
2. Apăsăți butonul de eliberare și îndepărtați sertarul.
3. Ștergeți interiorul tamburului cu un prosop.
4. Clătiți sertarul cu apă până când este curat iar apoi introduceți-l înapoi în aparat.



9.2 Curățarea mașinii

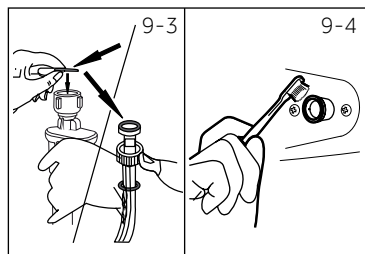
- Scoateți mașina din priză în timpul curățării și întreținerii.
- Folosiți o cârpă moale cu săpun lichid pentru a spăla carcasa mașinii (Fig. 9-2) și componentele de cauciuc.
- Nu folosiți substanțe chimice organice sau solvenți corozivi.



9.3 Supapa de admisie a apei și filtrul acesteia

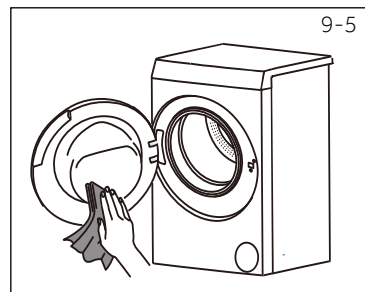
Pentru a evita blocarea admisei de apă cu substanțe solide precum calcar, curățați regulat filtrul supapei de admisie.

- Scoateți din priză cablul de alimentare și opriți alimentarea cu apă.
- Deșurubați furtunul de admisie cu apă de la robinet (Fig. 9-3).
- Clătiți filtrele cu apă și o perie (9-4).
- Introduceți filtrul și instalați furtunul de admisie.
- Deschideți robinetul pentru a vedea dacă curge.



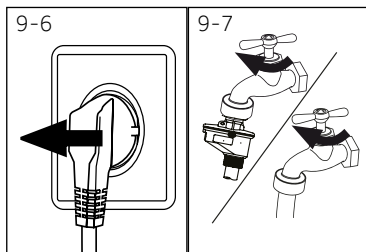
9.4 Curățarea tamburului

- Îndepărtați din tambur și din canelura garniturii ușii (inelul de cauciuc) obiectele spălate din greșală, în special piesele metalice, cum ar fi ace, monede etc., deoarece acestea provoacă pete de rugină și deteriorări.
- Folosiți un agent de curățare fără clor pentru îndepărtarea petelor de rugină. Respectați avertismentele producătorului agentului de curățare.
- Nu folosiți obiecte tari sau bureți de sârmă pentru curățare.
- După procedură, deschideți ușa, folosiți un prosop pentru a curăța petele și spuma din jurul garniturii și păstrați curată partea interioară și exterioră a garniturii (Fig. 9-5).



Notă: Igienizare

Pentru întreținere regulată, vă recomandăm să rulați programul „COTTON+90°C” + 600rpm în 100 de cicluri pentru a evita posibilele reziduuri corozive. Adăugați o cantitate mică de detergent în compartimentul pentru detergent (2) sau utilizați un agent de curățare special pentru mașina de spălat.

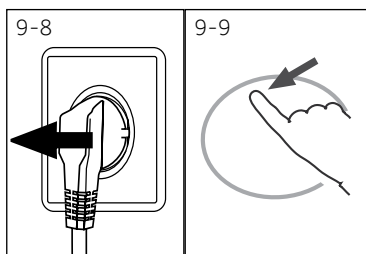


9.5 Perioade lungi de nefolosire

Dacă aparatul este lăsat fără neutilizat pentru o perioadă lungă:

1. Scoateți ștecherul din priză (Fig. 9- 6).
2. Opriți alimentarea cu apă (Fig. 9- 7).
3. Deschideți ușa pentru a evita acumularea de umezeală și mirosuri. Lăsați-o deschisă când nu este în funcțiune.

Înainte de următoarea folosire, verificați cu atenție cablul de alimentare, admisia de apă și furtunul de scurgere. Asigurați-vă că totul este bine instalat și fără scurgeri.

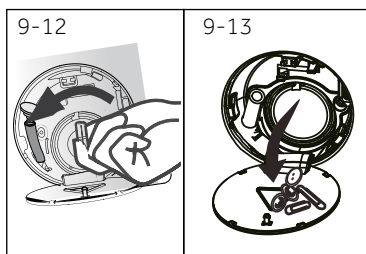
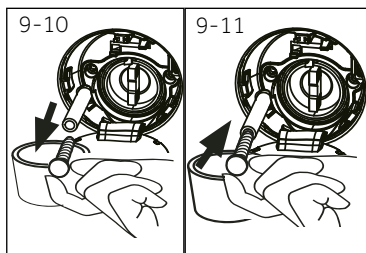


9.6 Filtru pompei

Curățați filtrul o dată pe lună și verificați filtrul pompei în caz că mașina de spălat:

- Nu scurge apa.
- Nu stoarce.
- Emite zgomote neobișnuite în timpul funcționării.

1. Opriți și deconectați mașina (Fig. 9-8).
2. Apăsați și deschideți clapeta de service (fig. 9-9).
3. Să aveți la îndemână un recipient pentru a colecta apa care va ieși (Fig. 9-10). Cantitatea ar putea fi mare!
4. Trageți afară furtunul de scurgere și țineți-l deasupra recipientului (Fig. 9-10).
5. Scoateți dopul de etanșare din furtunul de scurgere (Fig. 9-10).
6. După scurgerea totală a apei, închideți furtunul de scurgere (Fig. 9-11) și împingeți-l înapoi în mașină.



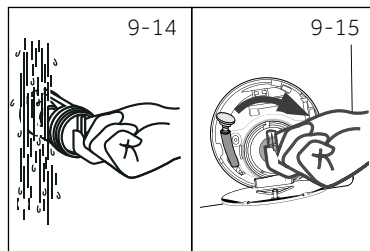
7. Deșurubați în sens anti-orar și scoateți filtrul pompei (Fig. 9- 12).
8. Îndepărtați agenții de contaminare și murdăria (Fig. 9-13).



AVERTIZARE!

Risc de opărire! Apa din filtrul pompei poate fi foarte fierbinte! Înainte de orice acțiune, asigurați-vă că apa s-a răcit.

9. Curățați cu atenție filtrul pompei, de exemplu cu apă curentă (Fig. 9-14).
10. Reașezați-l bine la locul lui (Fig. 9-15).
11. Închideți clapa de serviciu.

**ATENȚIE!**

- ▶ Garnitura filtrului pompei trebuie să fie curățată și intactă. Dacă capacul nu este complet strâns, apa se poate scurge.
- ▶ Filtrul trebuie să fie pus la loc, altfel, pot apărea scurgeri.

Multe probleme care apar pot fi rezolvate de dumneavoastră fără vreo expertiză specifică. În caz de probleme, verificați toate posibilitățile indicate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte să contactați service-ul post-vânzare. Consultați **SERVICIUL CLIENȚI**.



AVERTIZARE!

- ▶ Înainte de operațiune de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați-l de la priză.
- ▶ Echipamentul electric trebuie întreținut numai de către electricieni experți calificați, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot cauza daune considerabile.
- ▶ Un cablu de alimentare avariata trebuie înlocuit doar de producător, de agentul său de service sau de alte persoane calificate similar pentru a evita un pericol.
- ▶ Pentru siguranța utilizatorului final, nu sunt recomandate acțiuni de reparare pe cont propriu sau de către neprofesioniști. Contactați serviciul post vânzare.

10.1 Coduri și informații

Următoarele coduri vor fi afișate doar ca informații despre ciclul de spălare. Nu trebuie luate măsuri.

Cod	Mesaj
1:25	Timpul rămas din ciclul de spălare este de 1 oră și 25 minute.
6:30	Timpul rămas din ciclul de spălare este de 6 ore și 30 min, incluzând și opțiunea de finalizare cu întârziere.
End	Ciclul de spălare este finalizat. Aparatul se va opri automat.
Loc1 -	Ușa este încuiată datorită nivelului ridicat al apei, temperaturii sau a ciclului de stoarcere.
bEEP off	Soneria este dezactivată.
bEEP on	Soneria este activată.
„[LO] -“	Tastele pentru funcții sunt oprite. Schimbarea programului nu este posibilă.

10.2 Depanare cu ajutorul codului afișat

Problemă	Cauză	Soluție
[LrFLtr	Eroare de scurgere, apa nu este scursă complet în timp de 6 minute.	- Curățați filtrul pompei. - Verificați racordul furtunului de scurgere.
E2	Eroare de blocare	Închideți ușa bine.
E4	- Nivelul apei nu este atins în 12 minute. - Furtunul de scurgere are goluri de aer.	- Asigurați-vă că robinetul este complet deschis iar presiunea apei este normală. - Verificați racordul furtunului de scurgere.
EB	Eroare privind nivelul de siguranță a apei	Contactați serviciul post vânzare.
E5	Eroare de scurgere, apa nu este scursă complet în timpul setat (program Refresh)	
F3	Eroare privind senzorul de temperatură	Contactați serviciul post vânzare.
F4	Eroare privind încălzirea	Contactați serviciul post vânzare.
F7	Eroare privind funcționarea motorului	Contactați serviciul post vânzare.

Problemă	Cauză	Soluție
FR	Eroare privind senzorul pentru nivelul apei	Contactați serviciul post vânzare.
FH	Modulul iot nu poate fi configurat	Contactați serviciul post vânzare.
FLD sau FLI sau FLC	Eroare privind comunicarea anormală	Contactați serviciul post vânzare.
Unb	Eroare privind sarcina dezechilibrată	Verificați și echilibrați rufele încărcate în tambur. Reduceți sarcina.
Fb	Scurgere din mașină	- Deschideți pompa de scurgere pentru scurgere. Închideți mașina. - Contactați serviciul post vânzare.

10.3 Depanare fără cod de afișare

Problemă	Cauză	Soluție
Mașina de spălat eșuează în a funcționa	- Programul nu a început încă. - Ușa nu este închisă bine. - Mașina nu a fost pornită. - Defect alimentare. - Funcția de blocare acces copil este activată.	- Verificați programul și porniți-l. - Închideți ușa bine. - Porniți mașina. - Verificați alimentarea cu curent. - Dezactivați funcția de blocare acces copil.
Mașina de spălat nu se încarcă cu apă.	- Fără apă. - Furtunul de admisie e încălzit. - Filtrul furtunului de admisie e blocat. - Presiunea apei este sub 0.03 MPa. - Ușa nu este închisă bine. - Defect alimentare cu apă.	- Verificați apa de la robinet. - Verificați furtunul de admisie. - Deblocați filtrul furtunului de admisie. - Verificați presiunea apei. - Închideți ușa bine. - Asigurați-vă că există alimentare cu apă.
Mașina este în proces de scurgere a apei în timp ce este umplută.	- Înălțimea furtunului de scurgere este sub 80 cm. - Capătul furtunului de scurgere nu ajunge în apă.	- Asigurați-vă că furtunul de scurgere este instalat în mod adecvat. - Asigurați-vă că furtunul de scurgere ajunge în apă.
Defecțiuni de scurgere a apei.	- Furtunul de scurgere e blocat. - Filtrul pompei este blocat. - Capătul furtunului de scurgere este la mai mult de 100 cm deasupra nivelului podelei.	- Deblocați furtunul de scurgere. - Curățați filtrul pompei. - Asigurați-vă că furtunul de scurgere este instalat în mod adecvat.
Vibrații puternice la stoarcere.	- Nu au fost îndepărtate toate bolțurile de transport. - Aparatul nu are o poziție solidă. - Încărcătura mașinii nu este corectă.	- Îndepărtați toate bolțurile de transport. - Asigurați-vă că mașina stă pe o suprafață solidă, într-o poziție nivelată. - Verificați greutatea încărcăturii și echilibrul.
Funcționarea se oprește înaintea finalizării ciclului de spălare.	Defecțiuni de alimentare cu apă sau electricitate.	Verificați alimentarea cu energie și cu apă.
Operațiunea se oprește o vreme.	- Aparatul afișează un cod de eroare. - Problemă din cauza tiparului de încărcare. - Programul efectuează un ciclu de înmuiere.	- Luați în considerare codurile afișate. - Reduceți sau ajutați sarcina. - Anulați programul și reporniți.

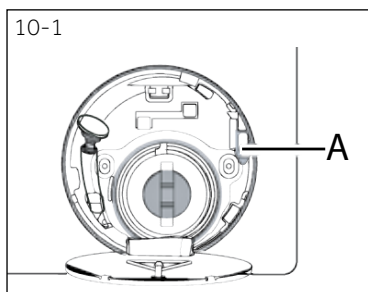
Problemă	Cauză	Soluție
Spuma în exces plutește în tambur și/sau în compartimentul detergentului.	- Detergentul nu este adecvat. - Utilizare în exces a detergentului.	Verificați recomandările în legătură cu detergentul.
Ajustarea automată a timpului de spălare.	Durata programului de spălare va fi ajustată.	Acest lucru este normal și nu afectează funcționalitatea.
Stoarcerea eșuează.	Dezechilibrul în așezarea rufelor.	Verificați nivelul de încărcare al mașinii și rufele apoi rulați un program de stoarcere din nou.
Rezultat de spălare nesatisfăcător.	- Gradul de poluare nu corespunde cu programul selectat. - Cantitatea de detergent nu a fost suficientă. - Sarcina maximă a fost depășită. - Rufele sunt distribuite inegal în tambur.	- Selectați un alt program. - Alegeți detergentul conform gradului de poluare și potrivit specificațiilor producătorului. - Reduceți sarcina. - Desfășurați rufele.
Rămân pe rufe reziduuri de detergent pudră.	Particulele insolubile pot rămâne ca puncte albe pe rufe.	- Efectuați o clătire suplimentară. - Încercați să curățați punctele de pe rufe uscate. - Alegeți alt detergent.
Rufele au pete gri.	Provocate de grăsimi precum uleiuri, creme sau unguente.	Tratați rufele cu un agent special de curățare.



Notă: Informații legate de spumă

Dacă s-a creat prea multă spumă în timpul ciclului, motorul se oprește iar pompa de scurgere va fi activată pentru 90 de secunde. Dacă spuma nu a fost eliminată după 3 încercări, programul se va finaliza fără stoarcere.

În caz că reapar mesajele de eroare chiar și după măsurile luate, opriți aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare și contactați serviciul clienți.



10.4 În cazul defecțiunii de pornire

Dacă întreruperea curentului electric, întrerupe un program de spălare în funcțiune deschiderea ușii este blocată mecanic. Pentru a putea scoate rufele, nivelul apei nu trebuie să fie vizibil prin geamul hubloului de pe ușă.

Pericol de arsuri!

Nivelul apei trebuie scăzut așa cum este descris în „Filtrul pompei”. Până atunci, nu trageți maneta (A) de sub clapa de serviciu (Fig. 10-1) până când ușa nu este deblocată printr-un ușor clic. Apoi refixați toate părțile.



Notă: Deblocarea ușii

Când mașina de spălat este într-o etapă sigură, (nivelul apei este sub nivelul ferestrei la un nivel sigur, temperatura în tambur este sub 55 °C, iar acesta nu se rotește) puteți debloca ușa mașinii.

11.1 Pregătirea

- Scoateți aparatul din ambalaj.
- Îndepărtați toate materialele de ambalare inclusiv baza de polistiren, nu le lăsați la îndemâna copiilor. Când deschideți pachetul, e posibil să vedeți picături de apă pe puntea de plastic și pe hubloul. Acest fenomen normal apare în urma testelor cu apă din fabrică.

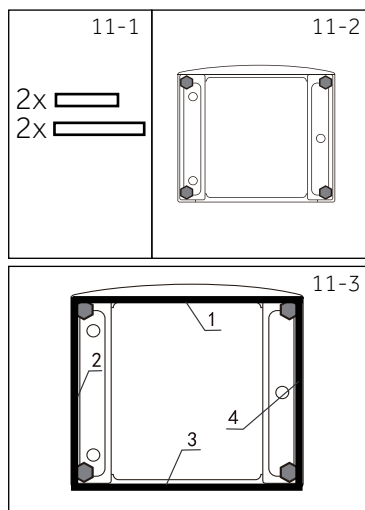


Notă: Eliminarea ambalajului

Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor și eliminați-le într-o manieră ecologică.

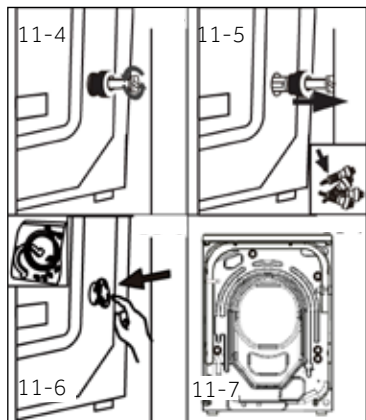
11.2 OPȚIONAL: Instalați tamponele pentru reducerea zgomotului

1. Când deschideți pachetul, veți găsi câteva tamponi de reducere a zgomotului. Aceștia se folosesc pentru reducerea zgomotului produs de mașina în funcțiune (Fig. 11-1).
2. Lăsați mașina de spălat pe spate, cu hubloul ridicat în sus, iar partea inferioară îndreptată spre operator (Fig. 11-2).
3. Scoateți tamponele de reducere a zgomotului și îndepărtați folia de protecție dublu adezivă; partea inferioară de reducere a zgomotului de sub cabina mașinii de spălat, așa cum se arată în Fig. 11-3 (două tamponi mai lungi în poziția 1 și 3, două tamponi mai scurți în poziția 2 și 4). Apoi reasezați mașina în poziție dreaptă.



Notă: Tamponi pentru reducerea zgomotului

Tamponul de reducere a zgomotului este opțional, ar putea ajuta la reducerea zgomotului, vă rugăm să îl asamblați sau nu în funcție de cerințele dumneavoastră.



11.3 Demontarea bolțurilor de transport

Bolțurile de transport au scopul de a prinde componentele anti-vibrații din interiorul aparatului în timpul transportului, pentru a evita avariarea pieselor din interior.

1. Scoateți toate cele 4 bolțuri din partea din spate și scoateți distanțierele de plastic (Fig. 11-4/ Fig. 11-5).
2. Umpleți găurile rămase cu dopuri de acoperire (Fig. 11-6/ Fig. 11-7).

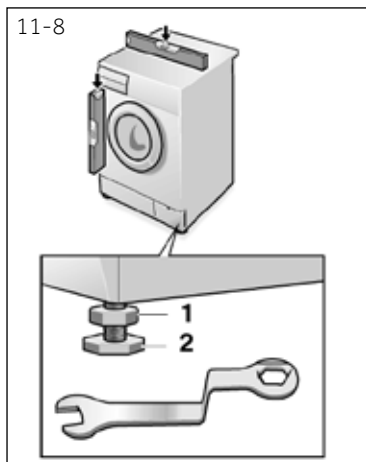


Notă: Păstrați într-un loc sigur

Păstrați bolțurile de transport într-un loc sigur pentru a fi folosite ulterior. Când aparatul trebuie mutat, reinstalați bolțurile.

11.4 Mutarea aparatului

Dacă mașina trebuie mutată la mare distanță, puneți la loc bolțurile de transport îndepărtate înaintea instalării, pentru a evita posibile daune: Asamblarea se face în ordine inversă.



11.5 Alinierea aparatului

Ajustați toate picioarele (Fig. 11-8) pentru a obține o poziție plană. Acest fapt va minimaliza vibrațiile și zgomotul în timpul funcționării. De asemenea, va reduce uzura. Vă recomandăm folosirea unui poloboc pentru ajustarea nivelării. Podeaua trebuie să fie cât mai stabilă și mai plată.

1. Slăbiți piulița de blocare (1) cu o cheie.
2. Ajustați înălțimea prin rotirea piciorului (2).
3. Strângeți piulița de blocare (1) împotriva carcasei.

11.6 Racordarea la rețeaua de scurgere a apei

Racordați furtunul de scurgere a apei în mod adecvat la țevi. Furtunul trebuie să atingă la un moment dat o înălțime în jurul a 80-100 cm față de partea de jos a aparatului! Dacă este posibil, mențineți în permanență furtunul de scurgere prins de suportul din spatele aparatului.



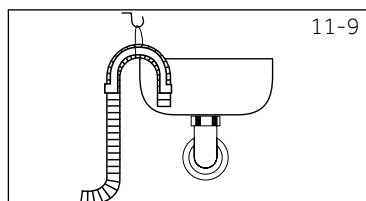
AVERTIZARE!

- ▶ Folosiți doar setul de furtunuri furnizat pentru conexiune.
- ▶ Nu refolosiți seturi de furtunuri vechi!
- ▶ Faceți conexiunea doar la sursa de apă rece.
- ▶ Înaintea conexiunii, verificați dacă apa e curată și limpede.

Sunt posibile următoarele conexiuni:

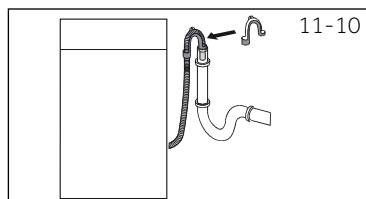
11.6.1 Furtunul de scurgere în chiuvetă

- ▶ Țineți furtunul de scurgere cu suport U peste marginea unei chiuvete de o dimensiune adecvată (Fig. 11-9).
- ▶ Protejați suficient suportul în formă de U împotriva alunecării.



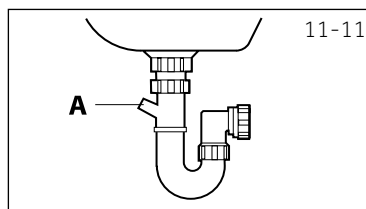
11.6.2 Furtunul de scurgere conectat direct în scurgerea apelor menajere

- ▶ Diametrul intern al țevii cu aerisire trebuie să fie de minimum 40 mm.
- ▶ Introduceți aproximativ 80-100 mm din furtunul de scurgere în țeava de ape menajere.
- ▶ Atașați suportul în formă de U și prindeți-l în mod adecvat (Fig. 11-10).



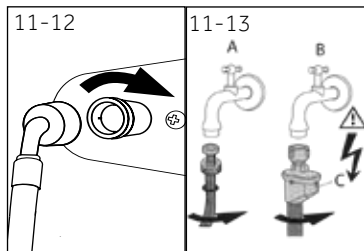
11.6.3 Furtunul de scurgere la instalația chiuvetei

- ▶ Racordarea trebuie făcută deasupra sifonului.
- ▶ Un racord este de obicei închis cu un dop (A). Acesta trebuie îndepărtat pentru a evita orice disfuncționalitate (Fig. 11-11).
- ▶ Asigurați furtunul de scurgere cu o clemă.



ATENȚIE!

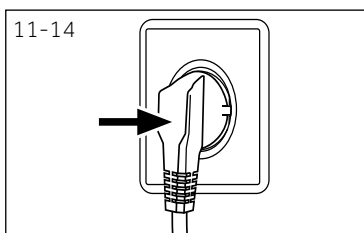
- ▶ Furtunul de scurgere nu trebuie scufundat în apă și trebuie să fie bine prins și să nu prezinte scurgeri. Dacă un furtun de scurgere este pus pe sol sau dacă țeava este la o înălțime mai mică de 80 cm, mașina de spălat va scurge în continuare în timp ce este umplută (auto șifonare).
- ▶ Furtunul de scurgere nu trebuie prelungit. Dacă este necesar, contactați serviciul de vânzare.



11.7 Racordarea la rețea de alimentare cu apă

Asigurați-vă că garniturile sunt introduse.

1. Conectați la mașina de spălat furtunul de admisie a apei cu capătul cotit (Fig. 11-12). Strângeți articulația manual.
2. Conectați celălalt capăt la un robinet de apă cu un filet de 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Conexiunea electrică

Înainte de fiecare conexiune, faceți următoarele verificări:

- ▶ alimentarea cu energie, priza și siguranța să corespundă plăcuței de identificare.
- ▶ priza de alimentare este împământată și nu are adaptoare de priză sau prelungitoare.
- ▶ ștecherul și priza să fie compatibile.
- ▶ **Doar în UK:** Ștecherul pentru UK îndeplinește standardul BS1363A.

Puneți ștecherul în priză (Fig. 11-14).

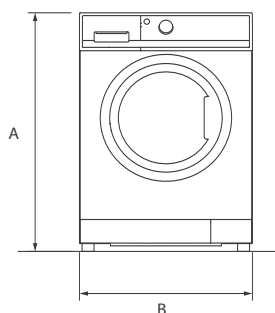


AVERTIZARE!

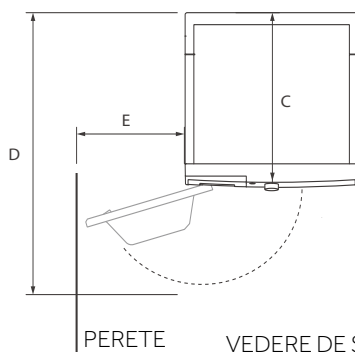
- ▶ Asigurați-vă întotdeauna că toate conexiunile (sursă alimentare, furtun alimentare și scurgere) sunt asigurate, uscate și nu prezintă scurgeri!
- ▶ Aveți grijă ca aceste piese să nu fie niciodată strivite, încălcite sau răsucite.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare electrică este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un agent de service (a se vedea certificatul de garanție) pentru a evita orice pericol.

12.1 Date tehnice suplimentare

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Tensiune în V	220-240 V~/50Hz
Curent în A	10
Putere maximă în W	2000
Presiunea apei în MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Greutate netă în kg	65



VEDERE DIN FAȚĂ



PERETE

VEDERE DE SUS

Dimensiunile produsului	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Înălțimea totală a produsului - mm	850
B: Lățimea totală a produsului - mm	595
C: Adâncimea totală a produsului (La dimensiunea plăcii de control principale) în mm	497
D: Adâncimea totală a produsului - mm	577
E: Adâncime ușă deschisă - mm	1085
F: Distanță minimă ușă la peretele adiacent în mm	300

**Notă: Dimensiuni**

Înălțimea exactă a mașinii de spălat depinde de înălțimea picioarelor de la baza acesteia. Spațiul în care instalați mașina de spălat trebuie să fie cu cel puțin 40 mm mai lat și cu 20 mm mai adânc decât dimensiunile sale.

12.2 Standarde și directive



Acest produs îndeplinește cerințele tuturor directivelor CE aplicabile cu standardele armonizate corespunzătoare, aplicabile marcatului CE.

Recomandăm serviciul clienți Haier și folosirea pieselor de rezervă originale.

Dacă aveți o problemă cu aparatul dumneavoastră, verificați mai întâi secțiunea DEPANARE.

Dacă nu găsiți o soluție acolo, contactați

- dealerul dumneavoastră local sau
- zona Service & Support de pe www.haier.com unde puteți găsi numere de telefon și Întrebări și Răspunsuri Frecvente și unde puteți să înaintați cererea de service.

Pentru a contacta departamentul nostru de Service, asigurați-vă că aveți următoarele date la dispoziție.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța de identificare.

Model _____ Nr. serie _____

Verificați certificatul de garanție furnizat împreună cu produsul în caz de garanție.

Pentru solicitări comerciale generale vă rugăm să consultați mai jos adresele noastre din Europa:

Adrese Haier în Europa			
Țară*	Adresa poștală	Țară*	Adresa poștală
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Franța	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANȚA
Spania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Olanda Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Germania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANIA	Polonia Cehia Ungaria Grecia România Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varșovia Polonia
Regatul Unit	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR RU	Republica Cehă și Slovacia	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Republica Cehă

*Pentru mai multe informații, consultați www.haier.com

Informațiile cu privire la model sunt disponibile în baza de date a produselor la adresa <https://eprel.ec.europa.eu/> căutând identificatorul modelului raportat în câmpul Model de pe eticheta produsului aplicată pe acesta; linkul către modelul din baza de date a produselor poate fi găsit mai jos pentru fiecare identificator de model:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Návod na použitie

Práčka



HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

SK

Haier

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili spotrebič Haier.

Pred použitím spotrebiča si prosím starostlivo prečítajte tento návod. V návode nájdete dôležité informácie, vďaka ktorým budete svoj spotrebič využívať naplno, zaistíte bezpečnú a správnu inštaláciu, použitie a údržbu.

Uchovávajte tento návod na vhodnom mieste, aby ste ho mali vždy po ruke a mohli tak spotrebič používať bezpečne a správne.

Pokiaľ spotrebič predáte, darujete alebo necháte v dome/byte napr. po sťahovaní, zaistíte odovzdanie návodu, aby sa nový majiteľ spotrebiča mohol oboznámiť s pokynmi na jeho bezpečné používanie.

Popis

Varovanie – Dôležité bezpečnostné informácie

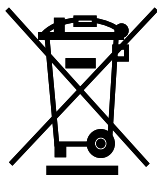


Všeobecné informácie a tipy



Informácie o životnom prostredí

Likvidácia



Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obal spotrebiča vyhodte do príslušného kontajneru, aby mohol byť recyklovaný. Pomôžte recyklovať odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nevyhadzujte spotrebiče označené týmto symbolom do bežného odpadu z domácnosti. Vráťte výrobok do miestneho zariadenia na recykláciu alebo sa obráťte na svoj mestský úrad.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia alebo udusenía!

Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odrežte kábel pre pripojenie do elektrickej siete a zlikvidujte ho. Aby nedošlo k zatvoreniu dverí alebo domácich maznáčikov do spotrebiča, odstráňte západku dverí.

1- Bezpečnostné informácie	4
2- Opis výrobku	7
3- Ovládací panel	8
4-Programy	12
5-Spotreba	13
6-Denné používanie.....	14
7-hOn.....	19
8-Ekologické pranie	22
9- Starostlivosť a čistenie	23
10- Riešenie problémov.....	26
11-Inštalácia.....	29
12-Technické údaje.....	33
13-Zákaznícky servis.....	34

Pred zapnutím spotrebiča si najprv prečítajte nasledujúce bezpečnostné rady!:



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu spotrebiča počas prepravy.
- ▶ Uistite sa, že sú odstránené všetky prepravné skrutky a skrutky balenia.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a držte mimo dosahu detí.
- ▶ So spotrebičom manipulujte vždy minimálne vo dvojici, pretože je ťažký.

Denné používanie

- ▶ Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba vtedy, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ▶ Deti do 3 rokov udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Nedovoľte, aby sa deti alebo domáce zvieratá priblížili k spotrebiču, keď sú jeho dvere otvorené.
- ▶ Uchovávajte pracie prostriedky mimo dosahu malých detí.
- ▶ Zapnite zipsy, zaistite voľné vlákna a dbajte, aby ste zabránili zapleteniu bielizne. V prípade potreby použite vhodné pracie vrečko vyrobené na tento účel.
- ▶ Nedotýkajte sa spotrebiča alebo spotrebič nepoužívajte, keď máte bosé nohy alebo mokrými alebo vlhkými rukami a nohami.
- ▶ Nezakrývajte spotrebič počas prevádzky, ani neskôr, aby sa vlhkosť mohla odpariť.
- ▶ Neumiestňujte ťažké predmety, zdroje tepla alebo zdroje vlhkosti na spotrebič.
- ▶ Nepoužívajte ani neskladujte horľavý čistiaci prostriedok ani chemické čistiace prostriedky v blízkosti práčky.
- ▶ Nepoužívajte horľavé spreje v blízkosti spotrebiča.
- ▶ Neperte žiadne odevy ošetrované rozpúšťadlami v spotrebiči bez toho, aby ste ich predtým nevysušili vo vzduchu.

**VAROVANIE!****Denné používanie**

- ▶ Nepripájajte, ani neodpájajte koncovku elektrického napájacieho kábla spotrebiča z napájacej elektrickej zásuvky za prítomnosti horľavých pár a plynov.
- ▶ Neperte v horúcej vode penovú gumu alebo špongiovité materiály.
- ▶ Neperte bielizeň, ktorá je silne znečistená múkou, najprv ju vyklepte a predperť v ruke.
- ▶ Neotvárajte počas žiadneho pracieho cyklu zásuvku na prací prostriedok.
- ▶ Nedotýkajte sa dvierok počas procesu prania, môžu byť horúce.
- ▶ Neotvárajte dvierka, ak je hladina vody viditeľne nad otvormi.
- ▶ Neotvárajte dvierka nasilu. Dvierka sú vybavené automatickým zámkom a otvoria sa krátko po ukončení pracieho procesu.
- ▶ Vypnite spotrebič po každom programe prania a pred vykonaním akejkoľvek bežnej údržby a odpojte spotrebič od elektrickej siete, aby ste ušetrili elektrickú energiu a tiež pre bezpečnosť.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča od el. napájania ťahajte za zástrčku, nie za kábel.

Údržba/čistenie

- ▶ Zaistite, aby čistenie a údržbu vykonávala spôsobilá osoba.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- ▶ Uistite sa, že gumová tesniaca manžeta a jej okolie je čisté a ak sa spotrebič nepoužíva, otvorte dvierka a zásuvku na prací prostriedok, pre zabránenie vzniku zápachov.
- ▶ Nepoužívajte pri čistení práčky kropiace ani parné nástroje.
- ▶ Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ▶ Neopravujte spotrebič svojpomocne. V prípade nutnosti opravy spotrebiča kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Zo spotrebiča odstráňte všetky cudzie predmety, ako sú kovové predmety, chemikálie, krehký tovar, zapálené sviečky, zapálené cigarety atď.

Inštalácia

- ▶ Práčku umiestnite na dobre vetranom mieste. Zabezpečte umiestnenie, ktoré umožňuje úplné otvorenie dverí.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte vonku na vlhké miesto alebo do priestoru, ktorý môže byť náchylný na únik vody. V prípade zatopenia práčku vytiahnite z elektrickej siete a zariadenie nechajte prirodzene vyschnúť.



VAROVANIE

Inštalácia

- Zariadenie inštalujte alebo používajte iba tam, kde je teplota vyššia ako 5 °C.
- Práčku neumiestňujte priamo na koberec alebo blízko steny alebo nábytku.
- Nevystavujte spotrebič mrazu, teplu alebo priamemu slnečnému svetlu alebo v blízkosti tepelných zdrojov (napr. sporáky, radiátory).
- Uistite sa, že elektrické údaje na výkonnostnom štítku súhlasia so sieťovým napájaním. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na elektrikára.
- Nepoužívajte adaptér s viacerými zásuvkami a predlžovacími káblami.
- Uistite sa, že bola použitá iba doručená sada elektrických káblov a hadíc.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu elektrického kábla a zástrčky. Ak je poškodená, musí ho vymeniť elektrikár.
- Použite samostatnú zásuvku pre uzemnenie napájania, ktorá je ľahko prístupná aj po inštalácii. Spotrebič musí byť uzemnený.

Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3 káblovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa hodí pre štandardnú 3-káblovú (uzemnenú) zásuvku. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte tretí kolík (uzemnenie). Po inštalácii spotrebiča by zásuvka mala zostať prístupná.

- Uistite sa, že sú hadicové spoje a spojenia pevné a nedochádza k žiadnemu úniku vody.

Účel použitia

Tento spotrebič je určený na pranie prádla, ktoré je určené na pranie v práčke. Vždy sa riadte pokynmi uvedenými na štítku každého odevu. Je určená výhradne pre domáce použitie vo vnútri domu. Nie je určená na komerčné alebo priemyselné využitie.

Nie je dovolené práčku akokoľvek meniť alebo upravovať. Nedovolené zaobchádzanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu všetkých nárokov na záruku a zodpovednosť.



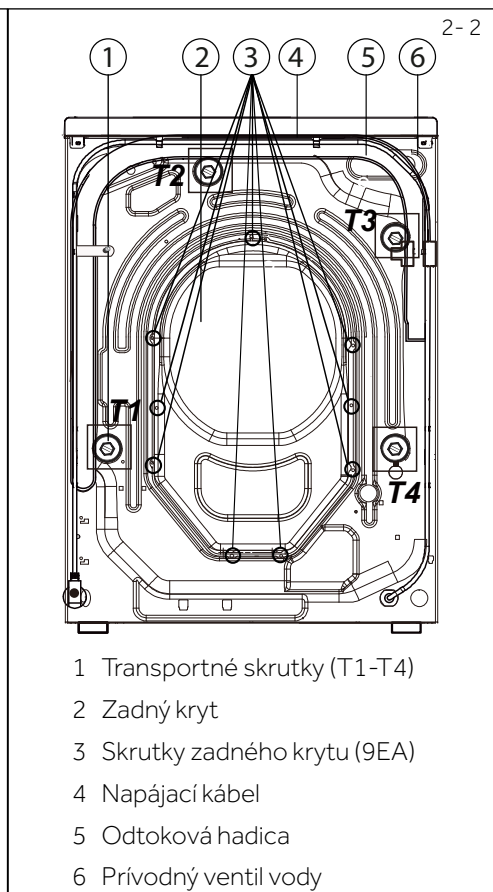
Poznámka: Odchýlky

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa ilustrácie v nasledujúcich kapitolách môžu líšiť od vášho modelu.

2.1 Obrázok spotrebiča

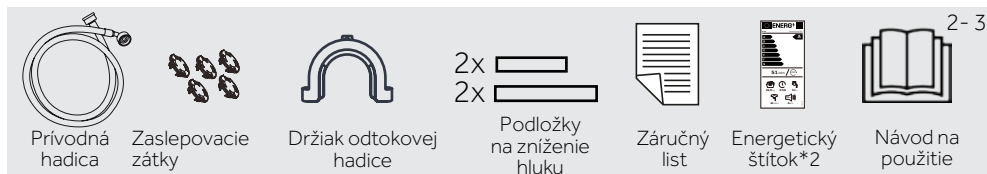
Predná strana (Obr. 2-1).

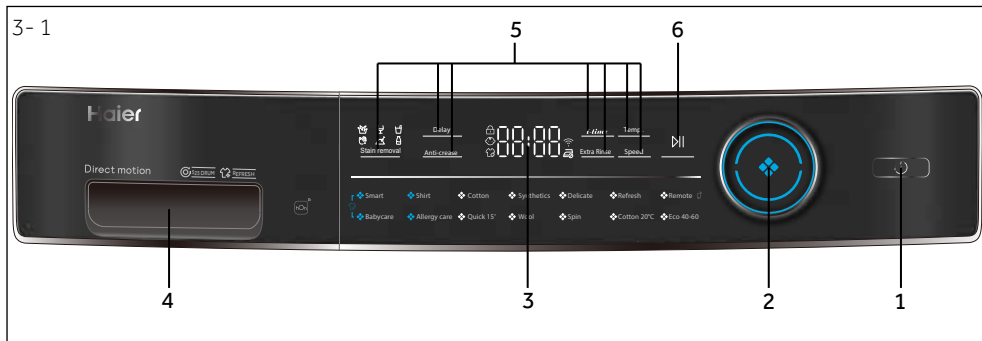
Zadná strana (Obr. 2-2):



2.2 Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a textovú dokumentáciu podľa tohto zoznamu (Obr. 2,3):





- 1 Tlačidlo „Zapnutie“ 3. Displej 5. Funkčné tlačidlo
2 Selektor programu 4. Zásuvka na prací prostriedok/aviváž 6. Tlačidlo „Štart/Pauza“

Poznámka: Akustický signál

V nasledujúcich prípadoch nie je štandardne vydaný zvukový signál:

- ▶ pri stlačení tlačidla
- ▶ na konci programu
- ▶ pri otočení voliča programov

Ak je to potrebné, je možné zvoliť akustický signál; pozri DENNÉ POUŽITIE (pozri str. 18, bod 6.13).

3-2



3.1 Tlačidlo „Zapnutie“

Zapnite spotrebič jemným dotykom tohto tlačidla (Obr. 3-2), displej sa rozsvieti, kontrolka tlačidla "Štart/Pauza" začne blikať. Opätovným stlačením tlačidla po dobu asi 2 sekundy spotrebič vypnete. Ak po určitom čase nie je aktivovaná žiadna funkcia alebo program, práčka sa automaticky vypne.

Poznámka: Vypnutá

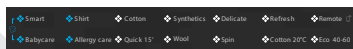
Bez pripojenia WIFI sa zapnuté zariadenie automaticky vypne, ak nie je aktivované do 2 minút pred spustením programu alebo na konci programu. Pri pripojení WIFI je doba čakania 24 hodín.

3-3



3.2 Volič programov

Otáčaním gombíka (Obr.3-3) môžete vybrať jeden zo 14 programov, rozsvieti sa príslušná LED dióda a zobrazí sa jeho predvolené nastavenie.



3.3 Displej

Displej (obr. 3-4) zobrazuje nasledujúce informácie:

- Čas prania
- Odloženie konca programu
- Chybové kódy a servisné informácie
- Symboly displeja
- Rýchlosť, teplota a pod.



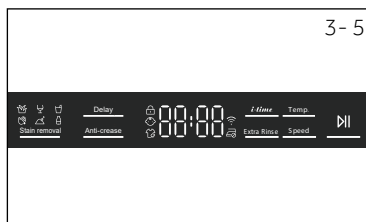
Symbol	Význam
	Dvere bubna sú zamknuté
	Spotrebič je pripojený k WIFI
	Tlačidlá ovládania sú uzamknuté
	Ochrana proti pokrčeniu
	Para: niektoré programy majú funkciu pary

3.4 Funkčné tlačidlá

Funkčné tlačidlá (obrázok 3-5) umožňujú pred spustením programu nastaviť ďalšie možnosti. Po ich stlačení sa na displeji zobrazí príslušná kontrolka.

Vypnutím spotrebiča alebo nastavením nového programu sa všetky možnosti vypnú.

Ak má tlačidlo viac možností, je možné zvoliť požadovanú možnosť opakovaným stláčaním tlačidla.



Poznámka: Nastavenia od výrobcu

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov v každom programe má Haier dobre definované špecifické predvolené nastavenia. Ak neexistujú žiadne špeciálne požiadavky, odporúčajú sa predvolené nastavenia.

3.4.1 Funkčné tlačidlo "Oneskorenie"

Stlačením tohto tlačidla (Obr. 3-6) spustíte program s oneskorením. Oneskorenie času ukončenia sa môže zvyšovať v krokoch po 30 minútach od 0,5-24h (Čas ukončenia bude dlhší ako čas pôvodného programu). Napríklad zobrazenie 6:30 znamená, že koniec programového cyklu bude o 6 hodín a 30 minút. Dotknite sa tlačidla „Štart/Pauza“, aby ste aktivovali časové oneskorenie. Nie je možné použiť pre program Odstredenie, Osvieženie, Diaľkové ovládanie.



Poznámka: Tekutý prací prostriedok

Pri použití tekutého pracieho prostriedku sa odloženie konca programu neodporúča aktivovať.

3- 7

Anti-crease

3.4.2 Funkčné tlačidlo „Proti pokrčeniu“

Pri programoch, (viď tabuľka programov), pre ktoré môže byť pridaná funkcia „Proti pokrčeniu“ (obr. 3-7), zvolíte túto funkciu stlačením tlačidla „Proti pokrčeniu“ a rozsvieti sa príslušná ikona. Stlačte znova alebo vyberte iný program, táto funkcia sa zruší. Pri funkcii „Proti pokrčeniu“ sa maximálna rýchlosť odstreďovania zníži. Po odstredení práčka pracuje prerušovane, aby sa oblečenie striaslo, aby sa predišlo plesniam a zápachu, znížilo sa pokrčenie a po zavesení bolo hladšie. Počas prevádzky sa na LED displeji zobrazí " - " " - " " - " " - " " - " " a táto fáza trvá maximálne 12 hodín, užívatelia môžu kedykoľvek stlačiť "Štart/Pauza" na ukončenie programu.

3- 8

Temp.

3.4.3 Funkčné tlačidlo „Temp.“ (Teplota)

Stlačením tohto tlačidla (Obr. 3-8) zmeníte teplotu prania programu. Ak nie je osvetlená žiadna hodnota (displej zobrazuje „- -“), voda sa nebude ohrievať, vykoná sa pranie v studenej vode.

3- 9

Speed

3.4.4 Funkčné tlačidlo „Rýchlosť“

Dotyk tohto tlačidla (Obr. 3-9) zmeníte alebo zrušíte program odstredenia. Ak na displeji nie je osvetlená žiadna hodnota displej ukazuje "0", prádlo sa nebude žmýkať.

3- 10

Extra Rinse

3.4.5 Funkčné tlačidlo "Extra plákanie"

Stlačením tohto tlačidla (Obr. 3-10) aktivujete intenzívnejšie prepláchnutie bielizne čerstvou vodou. Odporúča pre osoby s citlivou pokožkou. Dotknite sa tlačidla niekoľkokrát po sebe a môžete vybrať nula až tri ďalšie cykly. Budú sa zobrazovať na displeji pomocou tlačidiel P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Zobrazujú sa rôzne možnosti programu.

3- 11

i-time

3.4.6 Funkčné tlačidlo " i-time "

Táto funkcia (Obr. 3-11) zintenzívňuje rôzne doby prania. Túto funkciu nie je možné zvoliť pre všetky programy. Programy, pre ktoré je možné zvoliť túto funkciu, nájdete na strane P12.

3- 12



3.4.7 Funkčné tlačidlo "Štart/Pauza".

Dotknite sa tlačidla (Obr. 3-12), pre spustenie alebo prerušenie aktuálne zobrazeného programu.

3- 13

Stain removal

3.4.7 Tlačidlo „Odstraňovanie škvŕn“

Dotknite sa tohto tlačidla (Obr. 3-13) a vyberte špeciálne funkcie pre škvŕny. Symboly sú vysvetlené v nasledujúcej tabuľke.



Krv



Zem

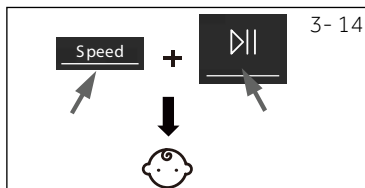


Mlieko

3.5 Detská poistka

Po výbere programu a následnom spustení súčasne sa dotknite a podržte na 3 sekundy tlačidlá „Rýchlosť“ a „-“ (Obr. 3-14), aby ste zablokovali všetky prvky panela proti aktivácii , zobrazenie panela. Na odblokovanie sa znova dotknite obidvoch tlačidiel. Keď je detská poistka aktívna, rozsvieti sa kontrolka detskej zámky. Funkcia je voliteľná a nastaviť sa dá len, ak je práčka zapnutá.

Pri stlačení tlačidla, pokiaľ je aktivovaný detský zámok, na displeji sa zobrazí **CL01** (Obr. 3-15). Zmena nie je spustená.



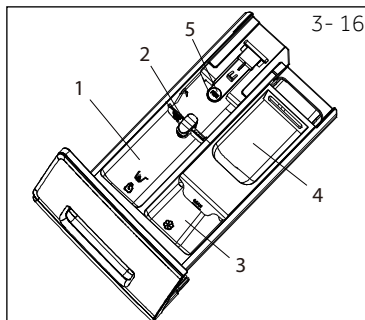
Poznámka: Detský zámok

- Detský zámok, ktorý je nastavený manuálne, sa musí zrušiť manuálne alebo sa zruší automaticky na konci programu. Vypnutie a informácie o chybe nezrušia detský zámok. Stále funguje, keď sa spotrebič nabadúce zapne.
- Držte ho 3 sekundy, detská poistka sa rozsvieti na plné svetlo a detská poistka sa aktivuje.
- Detskú zámku nie je možné nastaviť ani zrušiť pomocou aplikácie hOn.

3.6 Zásuvka na pracie prostriedky

Po otvorení zásuvky, môžete vidieť nasledujúce komponenty (obr. 3-16):

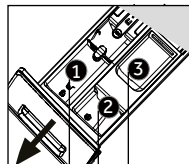
1. Hlavná priehradka na práci prášok alebo tekutý prací prostriedok.
2. Prepínač čistiaceho prostriedku, nadvihnite ho pre práškový prací prostriedok, pre tekutý prací prostriedok ho dajte dole.
3. Priehradka na aviváž.
4. Priehradka na predpieranie, na malé množstvo práškového pracieho prostriedku.
5. Zaistíte úchytka, zatlačte ju nadol a vytiahnite zásuvku.



Odporúčania týkajúce sa typu pracích prostriedkov sú vhodné pre rôzne teploty prania, viď príručku pre prací prostriedok.

Poznámka: Postup na kontrolu počtu cyklov, ktoré práčka vykonala.

Postup: v pohotovostnom režime najskôr zvolte program "Bavlna" a potom stlačte „Tep-lota“. a súčasne „Rýchlosť“, zobrazí počet spustených cyklov na 2 sekundy a potom sa vráti do pohotovostného režimu. Po skončení programu sa kumulatívny počet cyklov pripočíta k 1. Ak je počet cyklov vyšší ako 9999, zobrazí sa v hexadecimálnom tvare.



Priestor na pracie prostriedky pre:

- ❶ Prací prostriedok alebo prášok
- ❷ Aviváž alebo parfum do práčky
- ❸ Prášok na predpieranie ³⁾

● Áno, ○ Voliteľné, / Nie

Program	Max. množstvo prádla v kg	Teplota v °C ¹⁾	Predvoľba	1	2	3	Druh tkaniny	Prednastavená rýchlosť odstredovania v ot./min	i-time	Funkcia				
										Ochrana proti pokrčeniu	Prídavné plákanie	Odloženie konca programu	Odstraňovanie škvŕn	
Smart	9/10	*do 60	40	●	●	/	Mierne znečistené zmiešané prádlo z bavlny a syntetiky	1000	●	●	●	●	●	●
Košele	2/3	*do 40	40	●	●	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	●	●	●	●	●
Bavlna	9/10	*do 90	40	●	●	○	Bavlna	1400	●	●	●	●	●	●
Syntetický	4,5/5	*do 60	40	●	●	○	Syntetická alebo zmiešaná látka	1200	●	●	●	●	●	●
Jemná bielizeň	1/1	*do 30	30	●	●	/	Citlivá bielizeň a hodváb	600	●	/	●	●	/	/
Osvieženie	1/1	/	/	/	/	/	Bavlna	/	/	/	/	/	/	/
Diaľkové ovládanie	/	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/	/	/
Dočenské oblečenie	4,5/5	*do 90	60	●	○	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	●	●	●	●	●
Starostlivosť pri alergií	9/10	*do 90	60	●	○	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	●	●	●	/	/
Rýchly 15' ²⁾	1/1	*do 40	*	●	○	/	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	●	●	●	●	/	/
Vlna	1/1	*do 40	*	●	/	/	Látka s možnosťou prania v pračke z vlny alebo s obsahom vlny	800	●	/	●	●	/	/
Odstredenie	9/10	/	/	/	/	/	Nekrčivá tkanina	1000	/	●	/	/	/	/
Bavlna 20°	9/10	/	/	●	○	○	Bavlna	1000	●	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/		/	/	/	/	●	/	/

* Voda nie je ohriata

1) Teplotu prania 90 °C zvolte len pre špeciálne hygienické požiadavky

2) Znížte množstvo pracieho prostriedku, pretože trvanie programu je krátke.

3) Priehradka na malé množstvo pracieho prostriedku tekutého alebo práškoveho určeného na predpieranie.

Trochu pracieho prostriedku je možné pridať len pomocou funkcie predpierania v Aplikácii.

Pri praní ťažkej bielizne môže práčka výrazne vibrovať alebo sa pohybovať, ak je oblečenie zabalené.

Dizajn a technické údaje sa môžu vďaka zlepšeniu kvality zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Naskenujte QR kód na energetickom štítku, kde môžete nájsť informácie o spotrebe energie. Skutočná spotreba energie sa môže líšiť od deklarovanej spotreby v závislosti od miestnych podmienok.



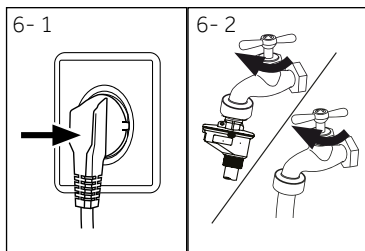
Poznámka: Automatická hmotnosť

Spotrebič je vybavený rozpoznaním hmotnosti náplne. Pri nízkom zaťažení sa v niektorých programoch automaticky zníži množstvo energie, vody a doby prania. Predvolená doba zobrazenia sa môže líšiť v závislosti od hmotnosti náplne. Rozpoznanie hmotnosti náplne prebieha v programoch: Smart, Mix, Syntetika, Bavlna, Bavlna 20 °C, Eco 40- 60".

Orientačné informácie (podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023):

Menovitá kapacita	Program	(kg)	(HH:MM)	ENERGY (kWh/cykľus)	(l/cykľus)	Max. Teplota v °C	Efektívna rýchlosť (RPM)	Zvyšková vlhkosť (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bavlna 20°C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Vlna 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rýchly 15' 30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bavlna 20°C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Vlna 30°C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rýchly 15' 30°C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

S výnimkou programu Eco 40-60 je hodnota uvedená pre každý program len orientačná.



6.1 Napájanie

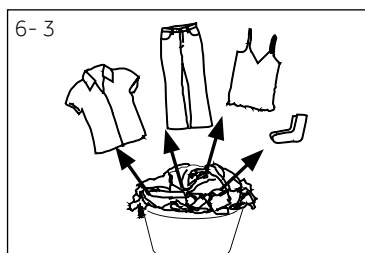
Pripojte práčku k napájaciemu zdroju (220V až 240V ~/50Hz, Obr. 6-1). Pozrite si aj časť INŠTALÁCIA (pozri strana 32).

6.2 Pripojenie vody

- Pred pripojením skontrolujte čistotu prívodu vody.
- Otvorte kohútik (Obr.6-2).

i Poznámka: Tesnosť

Pred použitím skontrolujte, či nedošlo k úniku vody v spojach medzi kohútikom a prívodnou hadicou tak, že otvoríte kohútik.



6.3 Príprava bielizne

- Roztriedte oblečenie podľa druhu látky (bavlna, syntetika, vlna alebo hodváb) a tiež podľa znečistenia (Obr. 6-3). Venujte pozornosť informačným štítkom na bielizni.
- Oddel'te biele oblečenie od farebného. Nové farebné textilie prvýkrát vyperte ručne, pre kontrolu, či neblednú alebo nepúšťajú farbu.
- Vyprázdnite vrecká (kľúče, mince atď.) a odstráňte tvrdšie ozdobné predmety (napr. brošne).
- Odevy bez lemov, chúlостivé a jemne tkané textilie, ako sú jemné záclony, vložte do vrecka na pranie z dôvodu starostlivosti o túto jemnú bielizeň (ideálne vykonajte pranie v ruke či chemické čistenie v čistiarni).
- Stiahnite zipsy, suché zipsy a háčiky, uistite sa, že sú gombíky prišité tesne.
- Vložte jemné tkaniny, ako je bielizeň bez pevného lemu, jemná spodná bielizeň a drobné predmety ako sú ponožky, opasky, podprsenky atď. do pracieho vreca.
- Rozložte veľké kusy, ako sú napríklad postelne prádlo, postelne prikrývky atď.
- Džinsy a potlačené, dekorované textilie alebo textilie s intenzívnymi farbami prevráťte, podľa možnosti ich perťe osobitne.



UPOZORNENIE!

Netextilné, ako aj malé, voľné alebo ostré hrany môžu spôsobiť poruchy spotrebiča a poškodenie odevov.

6.4 Tabuľka starostlivosti

Pranie					
	Možnosť prania až do 95 °C bežný proces		Možnosť prania až do 60 °C bežný proces		Možnosť prania až do 60 °C jemný proces
	Možnosť prania až do 40 °C bežný proces		Možnosť prania až do 40 °C jemný proces		Možnosť prania až do 40 °C veľmi jemný proces
	Možnosť prania až do 30 °C bežný proces		Možnosť prania až do 30 °C jemný proces		Možnosť prania až do 30 °C veľmi jemný proces
	Ručné pranie max. 40°C		Neprať		
Bielenie					
	Je povolené akékoľvek bielenie		Len kyslík/ bez chlóru		Nebieliť
Sušenie					
	Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri normálnej teplote		Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri nižšej teplote		
	Sušenie na šnúre		Sušenie na plocho		
Žehlenie					
	Žehlite pri maximálnej teplote až do 200 °C		Žehlite pri strednej teplote až do 150 °C		
	Nežehliť				
Profesionálna starostlivosť o textílie					
	Suché čistenie v tetrachlóreténe		Suché čistenie v uhľovodíkoch		
	Profesionálne mokré čistenie		Nepoužívajte profesionálne mokré čistenie		

Nie všetky tieto symboly sa zobrazujú v ponuke spotrebiča.

6.5 Vloženie prádla do spotrebiča

- Vložte kúsok po kúsku bielizeň do bubna.
- Spotrebič nepreťažujte. Dbajte na rôzne maximálne zaťaženia podľa jednotlivých programov! Pravidlo pre maximálne zaťaženie: Udržujte šesť centimetrov medzi naloženým prádlom a vrcholom bubna.
- Dverka dôkladne zatvorte. Uistite sa, že nie je privretá žiadna bielizeň.

6.6 Výber pracieho prostriedku

- Účinnosť a výkonnosť prania je určená kvalitou použitého pracieho prostriedku.
- Používajte len prací prostriedok určený na pranie v práčke.
- V prípade potreby použite špecifické pracie prostriedky, napr. pre syntetické a vlnené tkaniny.
- Prečítajte si tipy na samolepky na prací prostriedok na doske.
- Nepoužívajte pracie prostriedky, ako je trichlóretylén a podobné výrobky.

Zvoľte najvhodnejší prací prostriedok

Program	Druh pracieho prostriedku				
	Univerzálny	Farba	Jemná bielizeň	Špeciálne	Aviváž
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Košele	L/P	L/P	-	-	o
Bavlna	L/P	L/P	-	-	o
Syntetický	-	L/P	-	-	o
Jemná bielizeň	-	-	L/P	L/P	o
Osvieženie	-	-	-	-	-
Diaľkové ovládanie 	-	-	-	-	-
Dojčenské oblečenie	-	-	L/P	L/P	o
Starostlivosť pri alergií	L/P	L/P	-	-	o
Rýchly 15' ²⁾	L	L	-	-	o
Vlna	-	-	L/P	L/P	o
Odstredenie	-	-	-	-	-
Bavlna 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gélový/tekutý prací prostriedok P = práškový prací prostriedok O = voliteľný – = žiadny
 Pri použití tekutého pracieho prostriedku sa neodporúča aktivovať odložený koniec programu.

Odporúčame používať:

- Prací prášok: 20°C až 90°C * (najlepšie použitie: 40-60°C)
- Prací prostriedok na farebné: 20 °C až 60 °C (najlepšie použitie: 30-60°C)
- Prací prostriedok pre vlnu/jemný prací prostriedok: 20°C až 30°C (= najlepšie použitie:)

* Teplotu prania 90 °C zvoľte len pre špeciálne hygienické požiadavky.

* Ak si vyberiete teplotu vody 60 °C alebo vyššiu, odporúčame vám použiť menej pracieho prostriedku. Prosím, použite špeciálny dezinfekčný prostriedok, ktorý je vhodný pre bavlnené alebo syntetické oblečenie.

* Je lepšie použiť menej pracieho prášku alebo pracie prostriedky s voľným mydlom.

* Typ pracieho prostriedku používaného vo funkcii Romote závisí od aktuálneho postupu.

6-4

-
- 6-4

6.8 Zapnutie spotrebiča

Pred prvým použitím odporúčame spustiť program "BAVLNA+90 °C" + 600 ot/min. bez náplne a s malým množstvom pracieho prostriedku v priestore pre prací prostriedok (2) alebo so špeciálnym čistiacim prostriedkom pre práčku na odstránenie prípadných prilepených zvyškov.

6-7

Diagram illustrating the control panel for the 6-7 model. The panel features a digital display showing '00:00'. Below the display are several buttons: 'Delay', 'Anti-crease', '1 Time', 'Temp', 'Extra Rinse', 'Speed', and a power button. Arrows indicate the sequence of operations: 1. Press 'Delay' to start. 2. Press 'Anti-crease' to start. 3. Press '1 Time' to start. 4. Press 'Temp' to start. 5. Press 'Extra Rinse' to start. 6. Press 'Speed' to start. 7. Press the power button to stop.

6- 8



6.11 Spustenie pracieho programu

Dotknite sa tlačidla "Štart/Pauza" (Obr. 6-8) pre spustenie. LED dióda tlačidla "Štart/Pauza" prestane blikať a rozsvieti sa nepretržite. Práčka bude pracovať podľa aktuálnych nastavení. Zmeny je možné uskutočniť iba po zrušení programu.

6.12 Prerušenie / zrušenie pracieho programu

Pre prerušenie bežiacieho programu jemne stlačte tlačidlo "Štart/Pauza". LED nad tlačidlom začne blikať. Opätovným stlačením obnovte proces prania.

Zrušenie bežiacieho programu a jeho jednotlivých nastavení:

Dotknite sa tlačidla "Štart/Pauza" pre prerušenie bežiacieho programu. Zvoľte nový program a spustite ho.

6.13 Po praní



Poznámka: Zámok dverí

- ▶ Z bezpečnostných dôvodov sú dvere počas cyklu prania zamknuté. Dvere je možné otvoriť len na konci programu alebo po správnom zrušení programu (pozri opis vyššie).
- ▶ V prípade vysokej hladiny vody, vysokej teploty vody a počas odstreďovania nie je možné otvoriť dvere; je zobrazené **Loc L**.

1. Na konci programového cyklu sa zobrazí **End**.
2. Spotrebič sa automaticky vypne.
3. Odstráňte bielizeň čo najskôr, ako to bude možné, narábajte s ňou jemne, aby ste zabránili ďalšiemu pokrčeniu.
4. Vypnite prívod vody.
5. Odpojte sieťový kábel.
6. Otvorte dvierka, aby ste zabránili tvorbe vlhkosti a pachov. Ak spotrebič nepoužívate, dvierka nechajte otvorené.
7. Malé odevy sa po vysokorychlostnom sušení ľahko prilepia na stenu, nezabudnite na ne pri otváraní dverí na vyzdvihnutí oblečenia.



Poznámka: Pohotovostný režim/úsporný režim

Ak je práčka zapnutá a nie je aktivovaný prací program do 2 minút, alebo ak nie je na konci programu vyňatá bielizeň a spotrebič vypnutý, prejde po 2 minútach automaticky do pohotovostného režimu a displej sa vypne. Týmto spôsobom sa šetrí energia. Ak chcete prerušiť pohotovostný režim, stlačte tlačidlo "Napájanie".

6.14 Aktivácia alebo deaktivácia bzučiaka

Akustický signál môžete v prípade potreby zrušiť:

1. Zapnite spotrebič.
2. Vyberte program „Odstredenie“.
3. Stlačte tlačidlo "Proti pokrčeniu" a tlačidlo "Rýchlos" súčasne po dobu približne 3 sekundy. Zobrazí sa **"bEEP on"** a bzučiak sa deaktivuje.

Ak chcete bzučiak aktivovať, opäť stlačte súčasne tieto dve tlačidlá. Zobrazí sa **"bEEP off"**.



Poznámka: Odchýlky

Vďaka neustálym aktualizáciám aplikácie hOn, sa funkcie a zobrazenie rozhrania aplikácie môže od nasledujúceho popisu líšiť.

7.1 Všeobecne

Tento spotrebič je vybavený WiFi. Pomocou hOn APP môžete na ovládanie používať svoj smartphone.



VAROVANIE!

Dodržujte prosím bezpečnostné pokyny uvedené v tejto používateľskej príručke a uistite sa, že sú splnené aj v prípade, že je spotrebič ovládaný prostredníctvom aplikácie hOn, kým ste mimo domova. Musíte tiež dodržiavať pokyny v aplikácii Haier hOn.

7.2 Požiadavky

1. Jeden bezdrôtový router (protokol 802.11b /g n), ktorý podporuje len frekvenčné pásmo 2.4 GHz. Dĺžka SSID smerovača je 1-32 znakov (vrátane 1 a 32) a heslo je 8-64 znakov. Minimálna dĺžka hesla musí byť 8 znakov. Metódy šifrovania routeru zahŕňajú otvorené, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Aplikácia je k dispozícii pre zariadenia so systémom Android, Huawei alebo iOS, a to pre tablety aj pre smartphony.
3. Spotrebič musí byť nainštalovaný na mieste, kde dokáže prijímať silný signál Wi-Fi. Po správnom priradení zariadenia k aplikácii APP, ak nie je správne pripojený k bezdrôtovému smerovaču, sa na displeji nezobrazí ikona Wi-Fi.

7.3 Prevzatie a inštalácia aplikácie hOn:

Stiahnite si aplikáciu hOn do svojho zariadenia tak, že orámujete nasledujúci QR kód .:



alebo pomocou odkazu: go.haier-europe.com/download-app

Frekvencia (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Max. výkon (ERP)	20dBm
Bezdrôtová norma	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Poznámka: Registrácia

Pri prvom použití alebo vymazaní/zatvorení formálneho účtu je potrebná registrácia. Pre ďalšie použitie musíte po prihlásení zadať užívateľské meno a heslo.

7.4 Registrácia a spárovanie aplikácií

1. Pripojte smartphone k domácej sieti WIFI, ku ktorej chcete produkt pripojiť.
2. Otvorte aplikáciu.
3. Vytvorte užívateľský profil (alebo sa prihláste, ak už bol predtým vytvorený).
4. Zatvorte dvere.
5. Spárujte spotrebič podľa pokynov na displeji telefónu.



Poznámka: Sieť WIFI

Zariadenie nie je možné pripojiť k verejnej sieti WIFI. Pripojenie k verejnej sieti by mohlo spôsobiť poruchy.



Poznámka: Používajte rovnakú WIFI.

Pripojte svoj smartphone k sieti, ku ktorej chcete produkt pripojiť.

7.5 Povolenie diaľkového ovládania

1. Skontrolujte, či je smerovač zapnutý a pripojený k internetu.
2. Vložte bielizeň a zatvorte dvierka.
3. Vyberte program „Diaľkové“, dvere sa uzamknú.
4. Spustíte cyklus pomocou aplikácie APP, ovládací panel bude deaktivovaný. Okrem tlačidla „Štart/Pauza“ a tlačidla „Výkon“.
5. Po dokončení cyklu sa dvere odomknú a diaľkové ovládanie sa vypne.
6. Po 2 minútach sa zariadenie vypne.



Poznámka: Vypršanie platnosti diaľkového ovládania

Ak koncový používateľ po aktivácii programu „Diaľkové ovládanie“ nespustí žiadny cyklus z aplikácie do 10 minút, prejde spotrebič do nastavenia „Režim sieťového oneskorenia spustenia“ a zachová diaľkové ovládanie aktívne po dobu až 24 hodín a potom sa vypne.

7.6 Deaktivácia diaľkového ovládania

1. Ak chcete ukončiť diaľkové ovládanie, keď je cyklus v prevádzke, stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA na ovládacom paneli. Cyklus sa pozastaví a diaľkové ovládanie bude blikať.
2. Ak to podmienky dovoľujú, dvere sa odomknú.
3. Ak chcete pokračovať v cykle, zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA. Diaľkové ovládanie sa znova aktivuje a diaľkové ovládanie sa zafixuje.
4. Ovládajte spotrebič pomocou APP.

7.7 Koniec cyklu so zapnutým diaľkovým ovládaním

1. Na konci cyklu sa dvere odomknú a diaľkové ovládanie sa deaktivuje.
2. Po 2 minútach sa spotrebič automaticky vypne.

7.8 Informácie o nastavení boli vymazané

1. Vyberte program „Dialkové ovládanie“;
2. Zobrazí sa "h0n"/"h0FF".
3. Dlhو stlačte tlačidlo „Oneskorenie“ na 5 sekúnd, kým sa nezobrazí „PAI r“.
4. Informácie o konfigurácii sa odstránia a konfigurácia sa resetuje. Otočením gombíka vyberte program alebo vypnutím ukončíte program.



Poznámka: Zrušenie/obnovenie sieťových poverení

Tento postup použite, iba ak sa chystáte predať práčku.



Použitie zodpovedné voči životnému prostrediu

- ▶ Ak chcete dosiahnuť najlepšie využitie energie, vody, pracieho prostriedku a času, použite odporúčanú maximálnu veľkosť náplne.
- ▶ Nepreťažujte spotrebič (dodržujte predpísané hodnoty maximálneho množstva vložennej bielizne pri jednotlivých programoch).
- ▶ Pre mierne znečistenú bielizeň vyberte program "Expres 15".
- ▶ Aplikujte presné dávky každého pracieho prostriedku.
- ▶ Vyberte najnižšiu primeranú teplotu prania - moderné pracie prostriedky účinne perú aj pri teplotách menej ako 60°C.
- ▶ Zvýšte predvolené nastavenia iba v prípade silného znečistenia.
- ▶ Vyberte max. rýchlosť odstredovania pri použití sušičky pre domácnosť.



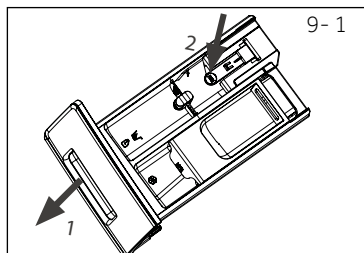
Poznámka: Všeobecné informácie:

- ▶ Programom eco 40-60 je možné vyčistiť bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň ktorá je prateľná pri teplote 40°C alebo 60°C spolu v rovnakom cykle a tento program sa používa na hodnotenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne.
- ▶ Najúčinnšie programy, pokiaľ ide o spotrebu energie, sú vo všeobecnosti tie, ktoré fungujú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.
- ▶ Hlučnosť a zvyšková vlhkosť sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: čím vyšší je hluk a tým nižší je obsah zvyškovej vlhkosti.

9.1 Čistenie zásuvky na prací prostriedok

Vždy sa uistite, že po skončení cyklu v zásuvke nezostávajú žiadne zvyšky pracieho prostriedku a udržiajte ju čistú (Obr. 9-1):

1. Vytiahnite zásuvku, kým sa nezastaví.
2. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte zásuvku.
3. Vnútro drezu utrite utierkou.
4. Vypláchnite zásuvku vodou, kým nie je čistá, a zasušite zásuvku späť do spotrebiča.



9.2 Čistenie zariadenia

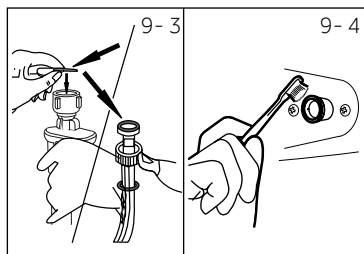
- Počas čistenia a údržby práčku odpojte od zdroja elektrického prúdu.
- Na čistenie krytu práčky (Obr. 9-2) a gumových komponentov použite mäkkú handričku s mydlovou vodou.
- Nepoužívajte organické chemikálie ani korozívne rozpúšťadlá.



9.3 Vstupný ventil vody a filter vstupného ventilu

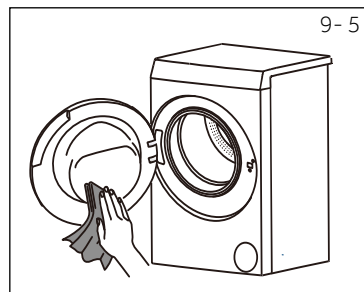
Pre zabránenie zablokovaniu dodávky vody pevnými látkami, ako je vápno, filter vstupného ventilu vyčistite.

- Odpojte napájací kábel a vypnite prívod vody.
- Odskrutkujte na kohútiku prívodnú hadicu vody (Obr. 9-3).
- Filter vypláchnite vodou a očistite kefkou (Obr. 9-4).
- Vložte filter a namontujte prívodnú hadicu.
- Zapnite kohútik a skontrolujte, či netečie.



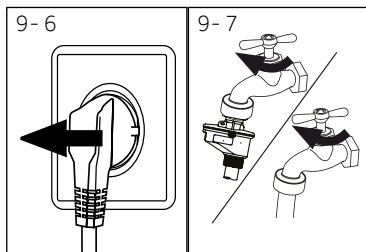
9.4 Čistenie bubna

- Odstráňte z bubna náhodne umyté predmety, najmä kovové časti, ako sú špendlíky, mince atď., a drážku tesnenia dverí (gumový krúžok), pretože spôsobujú škvrny od hrdze a poškodenie.
- Na odstraňovanie škvŕn hrdze použite bezchlórový čistiaci prostriedok. Dodržujte varovné pokyny výrobcu čistiaceho prostriedku.
- Nepoužívajte na čistenie žiadne tvrdé predmety ani oceľovú vlnu.
- Po zákroku otvorte dvierka, uterákom očistite škrvny a penu okolo tesnenia a udržiavajte čistú vnútornú aj vonkajšiu stranu tesnenia (Obr. 9-5).



Poznámka: Hygiena

Pre pravidelnú údržbu odporúčame spustiť program „BAVLNA + 90 °C + 600 otáčok za minútu“ do 100 cyklov, aby ste sa vyhli možným korozívnym zvýškam. Pridajte malé množstvo pracieho prostriedku do priehradky na pracíe prostriedky (2) alebo použite špeciálny čistiaci na práčky.

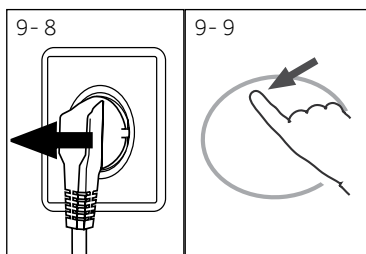


9.5 Dlhé obdobia nepoužívania

Ak je spotrebič dlhší čas nečinný:

1. Vytiahnite elektrickú zástrčku (Obr. 9-6).
2. Vypnite prívod vody (Obr. 9-7).
3. Otvorte dvierka, aby ste zabránili tvorbe vlhkosti a pachov. Pokiaľ spotrebič nepoužívate, dvierka nechajte otvorené.

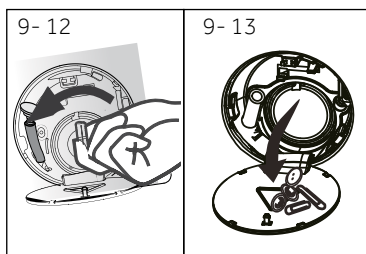
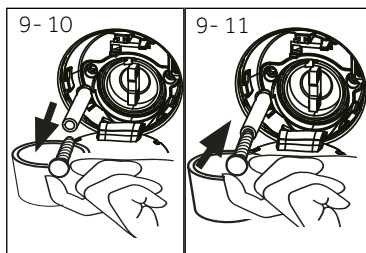
Pred ďalšou prevádzkou starostlivo skontrolujte sieťový kábel a prítokovú a odtokovú hadicu. Uistite sa, že je všetko správne nainštalované a bez úniku vody.



9.6 Filter čerpadla

Vyčistite filter raz za mesiac a skontrolujte filter čerpadla, napríklad spotrebič:

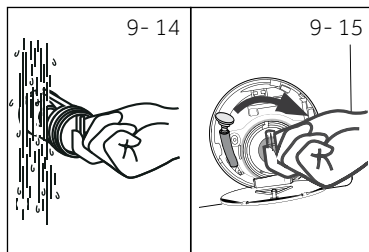
- Nepúšťa vodu.
 - Neodstreďuje.
 - Spôsobuje neobvyklý šum pri behu.
1. Vypnite a odpojte pracku (Obr. 9-8).
 2. Zatlačte a otvorte servisnú klapku (Obr. 9-9).
 3. Zabezpečte plochú nádobu na zachytenie vytečenej vody (Obr. 9-10). Môže to byť väčší objem!
 4. Vytiahnite odtokovú hadicu a držte ju nad nádobou (Obr. 9-10).
 5. Vyberte tesniacu zástrčku z odtokovej hadice (Obr. 9-10).
 6. Po úplnom vypustení vody uzavrite odtokovú hadicu (Obr. 9-11), a zatlačte ju späť do zariadenia.
 7. Odskrutkujte a odstráňte filter čerpadla proti smeru hodinových ručičiek (Obr. 9-12).
 8. Odstráňte usadeniny a nečistoty (Obr. 9-13).



VAROVANIE!

Riziko popálenia! Voda v čerpadle môže byť veľmi horúca! Pred akýmkoľvek zásahom, než voda vo vnútri pracky dosiahne izbovú teplotu.

9. Opatrne vyčistite filter čerpadla, napr. pomocou tečúcej vody (Obr. 9-14).
10. Dôkladne ho umiestnite späť (Obr. 9-15).
11. Zatvorte servisnú klapku.



UPOZORNENIE!

- Tesnenie filtra čerpadla musí byť čisté a nepoškodené. Pokiaľ nie je veko úplne utiahnuté, môže dôjsť k úniku vody.
- Filter musí byť na svojom mieste nakoľko to môže viesť k úniku.

Veľa vzniknutých problémov môžete vyriešiť sami bez zvláštnych skúseností. Ak sa vyskytne nejaký problém, skôr než sa obrátite na predajcu, skontrolujte všetky uvedené možnosti a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Pozri ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.
- Elektrické súčasti smie opravovať len kvalifikovaný odborník, pretože neodborné zásahy by mohli spôsobiť rozsiahle následné poškodenie.
- Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možným rizikám.
- Z dôvodu bezpečnosti koncového používateľa sa neodporúča opravovať svoj-pomocne alebo neodborne. Obráťte sa prosím na popredajný servis.

10.1 Informačné kódy

Nasledujúce kódy sa zobrazujú len pre informácie týkajúce sa pracieho cyklu. Nie je potrebné vykonať žiadne opatrenia.

Kód	Správa
1:25	Zostávajúci čas prania bude trvať 1 hodinu a 25 minút.
6:30	Zostávajúca doba pracieho cyklu vrátane zvoleného oneskorenia v konečnom dôsledku bude 6 hodín a 30 minút.
End	Pranie bolo ukončené. Spotrebič sa automaticky vypne.
Locl -	Dvere sú zatvorené kvôli vysokej hladine vody, vysokej teplote vody alebo kvôli cyklu odstredovania.
bEEP oFF	Bzučiak je deaktivovaný.
bEEP on	Bzučiak je aktivovaný.
CLDI -	Funkčné tlačidlá sú uzamknuté. Zmena programu je neplatná.

10.2 Riešenie problémov s displejovými kódmi

Problém	Príčina	Riešenie
CLrFLtr	Chyba vypúšťania, voda nie je úplne vyčerpaná do 6 minút.	- Vyčistite filter čerpadla. - Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
E2	Porucha uzamknutia.	Správne zatvorte dvierka.
E4	- Hladina vody nie je dosiahnutá ani po 12 minútach. - Odtoková hadica má samosifón.	- Uistite sa, že kohútik je úplne otvorený a tlak vody je normálny. - Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
E8	Porucha úrovne bezpečnostnej hladiny vody	Obráťte sa na autorizovaný servis.
E5	Chyba vypúšťania, voda nie je úplne vypustená v nastavenom čase (Refresh prog.)	
F3	Porucha snímača teploty	Obráťte sa na autorizovaný servis.
F4	Porucha ohrevu	Obráťte sa na autorizovaný servis.
F7	Porucha motora	Obráťte sa na autorizovaný servis.

Problém	Príčina	Riešenie
FR	Chyba snímača hladiny vody	Obráťte sa na autorizovaný servis.
FH	Modul iot sa nepodarí nakonfigurovať	Obráťte sa na autorizovaný servis.
FC0 alebo FC1 alebo FC2	Nezvyklá chyba v komunikácii	Obráťte sa na autorizovaný servis.
Unb	Porucha nesymetrického zaťaženia	Skontrolujte a vyvážte zaťaženie bielizne v bubne. Znížte množstvo bielizne.
Fb	Únik vody z práčky.	- Otvorte vypúšťacie čerpadlo na vypustenie vody. Vypnite práčku. - Obráťte sa na autorizovaný servis.

10.3 Riešenie problémov bez displejových kódov

Problém	Príčina	Riešenie
Práčka nefunguje.	- Program ešte nebol spustený. - Dvere nie sú správne zatvorené. - Práčka nebola zapnutá. - Výpadok napájania. - Je aktivovaná detská poistka.	- Skontrolujte program a spustite ho. - Správne zatvorte dvere. - Zapnite práčku. - Skontrolujte zdroj napájania. - Deaktivujte detskú poistku.
Práčka sa nenaplnila vodou.	- Nie je voda. - Prívodná hadica je zalomená. - Filter na prívodnej hadici je zablokovaný. - Tlak vody je nižší ako 0,03 MPa. - Dvere nie sú správne zatvorené. - Porucha zásobovania vodou.	- Skontrolujte vodovodný kohútik. - Skontrolujte prívodnú hadicu. - Vyčistite filter prívodnej hadice. - Skontrolujte tlak vody. - Správne zatvorte dvere. - Zabezpečte prívod vody.
Práčka sa počas plnenia vodou vypúšťa.	- Výška odtokovej hadice je nižšia ako 80 cm. - Koniec odtokovej hadice zasahuje do vody.	- Presvedčte sa, či je vypúšťacia hadica správne nainštalovaná. - Uistite sa, že vypúšťacia hadica nezasahuje do vody.
Porucha vypúšťania.	- Odtoková hadica je zablokovaná. - Filter čerpadla je zablokovaný. - Koniec odtokovej hadice je vyššie ako 100 cm nad úrovňou podlahy.	- Odblokujte odtokovú hadicu. - Vyčistite filter čerpadla. - Presvedčte sa, či je vypúšťacia hadica správne nainštalovaná.
Silné vibrácie počas odstreďovania.	- Nebol odstránený všetky prepravné skrutky. - Spotrebič nie je v stabilnej pozícii. - Práčka je nesprávne naplnená.	- Odstráňte všetky prepravné skrutky. - Zabezpečte stabilnú podlahu a vyrovnanú polohu. - Skontrolujte hmotnosť a vyváženie náplne.
Proces sa zastavil pred dokončením pracieho cyklu.	Porucha vody alebo elektrická porucha.	Skontrolujte napájanie a prívod vody.
Proces sa po uplynutí určitej doby zastaví.	- Spotrebič zobrazuje poruchový kód. - Problém spôsobený spôsobom zaťaženia. - Program vykonáva cyklus namáčania.	- Skontrolujte zobrazené kódy. - Znížte alebo upravte zaťaženie. - Zrušte program a reštartujte.

Problém	Pričina	Riešenie
Bubnom a/alebo zásuvkou na prací prostriedok sa vznáša nadbytočná pena.	- Prací prostriedok je nevhodný. - Nadmerné použitie pracieho prostriedku.	Skontrolujte odporúčania pracích prostriedkov.
Automatické nastavenie doby prania.	Doba trvania programu prania bude upravená.	To je normálny jav a neovplyvňuje to funkčnosť.
Odstredovanie zlyhalo.	Zlé vyváženie bielizne.	Skontrolujte náplň práčky a bielizeň a znovu spustte program odstredovania.
Neuspokojivý výsledok prania.	- Stupeň znečistenia nesúhlasí s vybraným programom. - Množstvo pracích prostriedkov nebolo dostatočné. - Maximálne zaťaženie bolo prekročené. - Prádlo bolo v bubne rozmiestnené nerovnomerne.	- Vyberte iný program. - Zvoľte prací prostriedok podľa stupňa znečistenia a podľa špecifikácií výrobcu. - Znížte množstvo náplne. - Uvoľnite bielizeň.
Na bielizni sa nachádzajú zvyšky pracieho prášku.	Nerozpustné častice pracieho prášku môžu zostať ako biele škvrny na bielizni.	- Vykonajte extra pláchanie. - Pokúste sa odstrániť škvrny od prášku zo suchej bielizne. - Zvoľte iný prací prostriedok.
Na prádle sa nachádzajú šedé škvrny.	Sú spôsobené tukmi, ako sú oleje, krémy alebo masť.	Ošetrte bielizeň špeciálnym čistiacim prostriedkom.

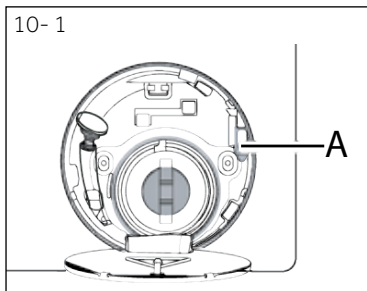


Poznámka: Tvorba peny

Ak sa počas cyklu odstredovania zistí príliš veľa peny, motor sa zastaví a aktivuje sa vypúšťacie čerpadlo na dobu 90 sekúnd. Ak toto odstránenie peny zlyhá až 3-krát, program sa ukončí bez odstredovania.

Ak sa chybové hlásenia objavia aj po prijatých opatreniach, vypnite spotrebič, odpojte napájaci zdroj a obráťte sa na zákaznícku službu.

10- 1



10.4 V prípade výpadku prúdu

Ak výpadok napájania preruší prací program, ktorý beží, dvierka sa mechanicky zablokujú.

Aby ste mohli dostať bielizeň von, nemali by ste v sklenenom priezore dvierok vidieť žiadnu hladinu vody.

Nebezpečenstvo popálenia!

Úroveň vody sa musí znížiť ako je uvedené vo "Filtrí čerpadla". Nevyťahujte páčku (A) spod servisnej klapky (obrázok 10-1) dovtedy, až kým sa dvere neodomknú miernym kliknutím. Potom znovu upevnite všetky diely.



Poznámka: Odomknite dvere

Keď je práčka v bezpečnom stave (hladina vody je pod oknom v určitej výške, teplota valca je pod 55 °C, valec vo vnútri sa neotáča), môžete odomknúť prevádzkové dvere práčky.

11.1 Príprava

- Vyberte spotrebič z obalu.
- Odstráňte všetok obalový materiál vrátane polystyrénového podkladu, uložte ich mimo dosahu detí. Počas otvárania balenia môžu byť na plastovom vrecku a na otvore viditeľné kvapky vody. Je to bežný jav je výsledkom vodných skúšok v továrni.

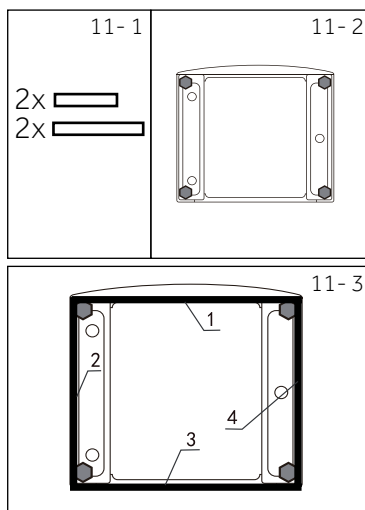


Poznámka: Likvidácia obalov

Všetky obalové materiály udržiajte mimo dosahu detí a zlikvidujte spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.

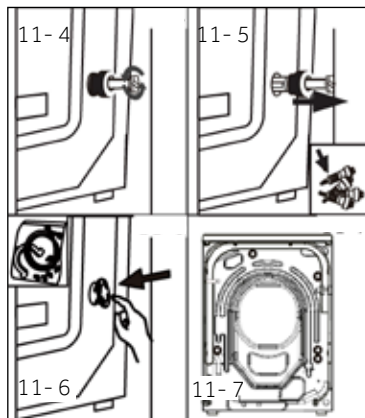
11.2 VOLITEĽNÉ: Nasad'te podložky na zníženie hluku.

1. Pri otváraní zmršťovacieho balenia nájdete niekoľko podložiek na zníženie hluku. Tieto sa používajú na zníženie hluku (obrázok 11-1).
2. Položte práčku na jej bočnú stranu, otvorom smerom nahor, spodnou stranou od obsluhy. (obrázok 11-2).
3. Vyberte podložky na zníženie hluku a odstráňte obojstrannú lepiacu ochrannú fóliu, prilepte okolo dna, pripevnite podložky na zníženie hluku pod skrinku práčky, ako je to znázornené na obr. 11-3 (dve dlhšie podložky v polohe 1 a 3, dve kratšie podložky v polohe 2 a 4). Nakoniec práčku opäť postavte do zvislej polohy.



Poznámka: Podložka na zníženie hluku

Podložka na zníženie hluku sú voliteľné, môžu pomôcť znížiť hluk, použite ich podľa vlastnej potreby.



11.3 Odstráňte prepravné skrutky

Prepravné skrutky sú určené na upínanie antivibračných komponentov vo vnútri spotrebiča počas prepravy, pre zabránenie poškodenia vnútra spotrebiča.

1. Odstráňte všetky 4 skrutky na zadnej strane a vytiahnite plastové rozpery (Obr. 11-4/Obr.11-5).
2. Vyplňte zostávajúce diery zaslepovacími zátkami (Obr. 11-6/Obr. 11-7).

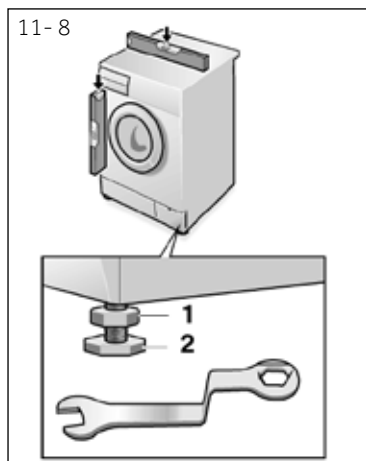


Poznámka: Odložte ich na bezpečné miesto

Odložte prepravné skrutky na bezpečné miesto pre neskoršie použitie. Vždy, keď sa spotrebič presťahuje, najprv znova nainštalujte skrutky a železné tyče.

11.4 Sťahovanie spotrebiča

Ak chcete práčku presunúť na vzdialené miesto, aby nedošlo k poškodeniu, vložte späť prepravné skrutky a železné tyče odstránené pred inštaláciou: Montáž prebieha v opačnom poradí.



11.5 Umiestnenie spotrebiča

Nastavte všetky nohy (Obr. 11-8), aby ste dosiahli úplnú vodorovnú polohu. Tým sa minimalizujú vibrácie a tiež hluk počas používania. Zníži sa aj opotrebenie. Na nastavenie odporúčame použiť vodováhu. Podlaha by mala byť čo najstabilnejšia a rovná.

1. Uvoľnite poistnú maticu (1) pomocou kľúča.
2. Výšku nastavte otáčaním nožičky (2).
3. Utiahnite poistnú maticu (1) ku krytu.

11.6 Pripojenie odtoku vody

Správne inštalujte hadicu na vypúšťanie vody do potrubia. Hadica musí v jednom bode dosiahnuť výšku medzi 80 a 100 cm nad spodnou hranou spotrebiča! Ak je to možné, vždy držte odtokovú hadicu upevnenú na spone na spotrebiči.



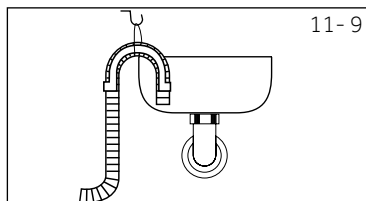
VAROVANIE!

- ▶ Pre pripojenie používajte iba dodávanú sadu hadíc.
- ▶ Nikdy nepoužívajte staré sady hadíc!
- ▶ Pripájajte iba ku zdroju so studenou vodou.
- ▶ Pred pripojením skontrolujte, či je voda čistá a priezračná.

Sú možné nasledujúce spojenia:

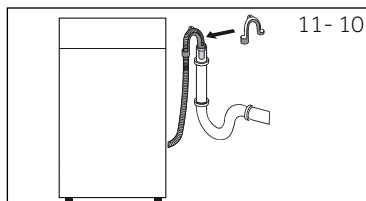
11.6.1 Odtoková hadica do umývadla

- ▶ Zaveďte odtokovú hadicu pomocou U držiaka cez okraj umývadla s primeranou veľkosťou (Obr. 11-9).
- ▶ Zabezpečte U držiak dostatočne proti vykĺznutiu.



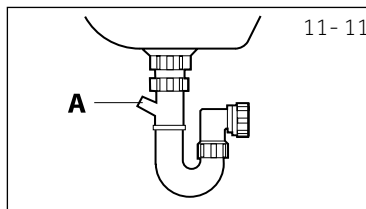
11.6.2 Odtoková hadica na pripojenie do odpadového potrubia

- ▶ Vnútny priemer stojaceho potrubia s odvetračným otvorom musí byť minimálne 40 mm.
- ▶ Zasuňte odtokovú hadicu na cca. 80-100 mm do potrubia odpadovej vody.
- ▶ Pripojte U držiak a dostatočne ho zaistite (Obr. 11-10).



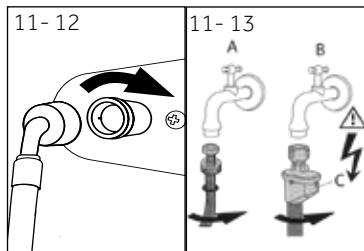
11.6.3 Odtoková hadica do prípojky umývadla

- ▶ Pripojenie musí byť umiestnené nad sifónom.
- ▶ Pripojenie kužela je zvyčajne uzavreté podložkou (A). Odstráňte ho, aby ste zabránili akejkoľvek poruche (Obr. 11-11.)
- ▶ Zaistite odtokovú hadicu pomocou svorky.



UPOZORNENIE!

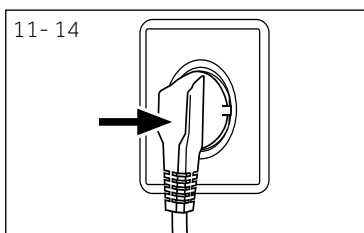
- ▶ Odtoková hadica by nemala byť ponorená do vody a mala by byť bezpečne prichytená a bez úniku vody. Ak je vypúšťacia hadica umiestnená na zemi alebo ak je potrubie vo výške menšej ako 80 cm, prčka sa pri plnení nepretržite vypúšťa.
- ▶ Odtoková hadica sa nesmie predlžovať. Ak je to potrebné, kontaktujte autorizovaný servis.



11.7 Pripojenie čerstvej vody

Uistite sa, že sú vložené tesnenia.

1. Pripojte hadicu na prívod vody so skoseným koncom k spotrebiču (Obr. 11-12). Utiahnite závit ručne.
2. Druhý koniec pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom (Obr. 11-13).



11.8 Elektrické pripojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- zdroj energie, zásuvka a poistka zodpovedajú výkonnostnému štítku.
- je sieťová zásuvka uzemnená a ak nie je použitý žiadny predlžovací kábel, viacnásobná zásuvka, alebo zásuvka adaptéra.
- sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.
- **Iba Spojené kráľovstvo:** Spojka UK spĺňa požiadavky normy BS1363A.

Zasuňte zástrčku do zásuvky (Obr. 11-14).

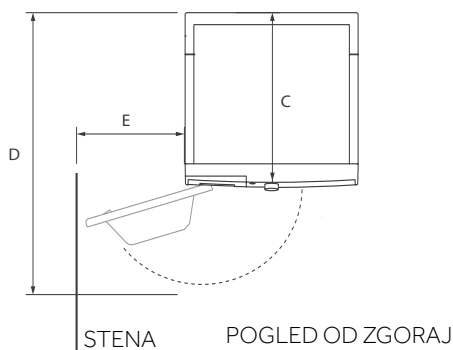
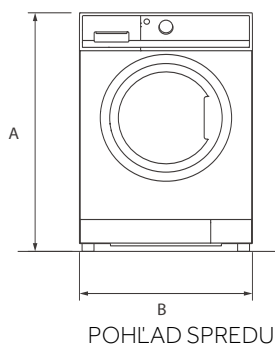


VAROVANIE!

- Zabezpečte, aby všetky prípojky (napájacie, odtokové hadice a hadice pre napustenie vody) boli pevné, suché a nepriepustné!
- Dávajte pozor, aby tieto časti neboli nikdy rozdrvené, zalomené alebo skrútené.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný zástupca (pozri záručný list), aby sa zabránilo možným rizikám. .

12.1 Doplnkové technické údaje

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Napätie vo V	220-240 V~/50Hz
Prúd v A	10
Maximálny výkon vo W	2000
Tlak vody v MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Netto hmotnosť v kg	65



Rozmery produktu	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
D: Celková hĺbka produktu v mm	850
B: Celková šírka produktu v mm	595
C: Celková hĺbka produktu v mm (k ovládaciemu panelu) mm	497
D: Celková hĺbka produktu v mm	577
E: Hĺbka v prípade otvorených dverí v mm	1085
F: Minimálna vzdialenosť dverí k susednej stene mm	300

**Poznámka: Rozmery**

Presná výška vašej práčky závisí od toho, ako ďaleko sú vysunuté nožičky od základne práčky. Priestor, do ktorého inštalujete práčku, musí byť aspoň o 40 mm širší a o 20 mm hlbší, ako sú jej rozmery.

12.2 Normy a smernice



Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých príslušných smerníc ES vrátane súvisiacich harmonizovaných noriem, ktoré sú nutné pre to, aby výrobok mohol niesť označenie CE.

Odporúčame používať originálne náhradné diely a služby zákazníkeho servisu Haier.
Ak máte so spotrebičom nejaký problém, pozrite sa prosím najprv do sekcie RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte prosím

- ▶ miestneho predajcu alebo
- ▶ vyhľadajte oddiel Technická podpora na stránkach www.haier.com, kde môžete nájsť telefónne čísla, Často kladené otázky a môžete aktivovať vašu servisnú požiadavku.

Ešte než budete kontaktovať naše Servisné centrum, skontrolujte, či máte nižšie uvedené informácie.

Informácie nájdete na výkonnostnom štítku.

Model _____ Výrobné číslo. _____

Skontrolujte tiež doklady o nadobudnutí spotrebiča, vrátane prípadných certifikátov záruk.

Pre všeobecné obchodné otázky vyhľadajte naše nižšie uvedené európske adresy:

Európske adresy Haier			
Krajina*	Poštová adresa	Krajina*	Poštová adresa
Taliansko	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese TALIANSKO	Francúzsko	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCÚZSKO
Španielsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona Španielsko	Belgicko-FR Belgicko-NL Holandsko Luxembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGICKO
Nemecko Rakúsko	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Poľsko Česko Maďarsko Grécko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POĽSKO
Spojené kráľovstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Česká republika a Slovensko	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*Pre viac informácií kontaktujte www.haier.com

Informácie o modeli sú k dispozícii v databáze výrobkov na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/> po vyhľadání identifikátora modelu uvedeného v poli Model na štítku výrobku; odkaz na model v databáze výrobkov nájdete nižšie pre každý identifikátor modelu:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Uporabniški priročnik
Pralni stroj



HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

SL

Haier

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale optimalno izkoristiti aparat in ki zagotavljajo varno ter pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, tako da vam bo vedno na voljo za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, podarite ali pustite v starem stanovanju pri selitvi, mu priložite tudi ta priročnik, tako da se lahko novi lastnik seznani z aparatom in varnostnimi opozorili.

Legenda



Opozorilo – pomembne varnostne informacije

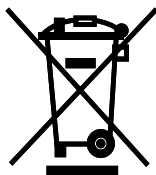


Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije

Odstranjevanje



Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju odpadnih električnih in elektronskih aparatov. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Izdelek oddajte na lokalnem obratu za recikliranje ali pa se obrnite na občinski urad.



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali zadužitve!

Odklopite aparat iz napajalne vtičnice. Odrežite napajalni kabel in ga odstranite. Odstranite vratne zatiče, da preprečite zaprtje otrok in domačih živali v aparat.

1-Varnostne informacije.....	4
2-Opis izdelka	7
3-Upravljalna plošča	8
4-Programi.....	12
5-Poraba	13
6-Vsakodnevna uporaba	14
7-hOn.....	19
8-Okolju prijazno pranje	22
9-Vzdrževanje in čiščenje	23
10-Odpravljanje težav.....	26
11-Namestitev	29
12-Tehnični podatki	33
13-Podpora strankam	34

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Preverite, ali je prišlo do poškodb zaradi transporta.
- ▶ Prepričajte se, da so odstranjena vsa transportna varovala in pakirni vijaki.
- ▶ Odstranite vso embalažo, pri čemer mora embalaža biti zunaj dosega otrok.
- ▶ Aparat je težek, zato sta za premikanje potrebni najmanj dve osebi.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ To napravo lahko uporabljajo osebe, starejše od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave ter razumejo možne nevarnosti.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati aparatu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- ▶ Otrokom ali hišnim ljubljencem ne dovolite, da se približajo aparatu, ko so vrata odprta.
- ▶ Pralna sredstva hranite izven dosega otrok.
- ▶ Potegnite zadrge, pritrdite ohlapne niti in poskrbite za majhne predmete, da preprečite zapletanje perila. Po potrebi uporabite ustrezno vrečko ali mrežo.
- ▶ Ne dotikajte se ali uporabljajte aparata bosi ali z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- ▶ Ne prekrivajte ali zapirajte aparata med delovanjem ali pozneje, da bo lahko vlaga izhlapela.
- ▶ Ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage na aparat.
- ▶ Ne uporabljajte in ne shranjujte vnetljivega detergenta ali kemičnega čistilnega sredstva v neposredni bližini aparata.
- ▶ Ne uporabljajte vnetljivih razpršil v bližini aparata.
- ▶ V aparatu ne perite oblačil obdelanih s topili, ne da bi jih prej posušili na zraku.

**OPOZORILO!****Vsakodnevna uporaba**

- ▶ Ne odstranjujte ali vstavljajte vtiča v prisotnosti vnetljivega plina.
- ▶ Ne perite penaste gume ali materialov, podobnih gobici.
- ▶ Ne perite perila, ki je onesnaženo z moko.
- ▶ Med pranjem ne odpirajte predala za pralna sredstva.
- ▶ Med pranjem se ne dotikajte vrat, saj se ta segrejejo.
- ▶ Ne odpirajte vrat, če je nivo vode vidno nad odprtino.
- ▶ Ne odpirajte vrat na silo. Vrata so opremljena s samozaklepno napravo in se bodo odprla kmalu po končanem postopku pranja.
- ▶ Izklopite aparat po vsakem programu pranja in pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem ter izključite aparat iz električnega omrežja, da prihranite elektriko in zaradi varnosti.
- ▶ Pri odklapanju aparata držite vtič in ne kabla.

Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Če otroci izvajajo čiščenje in vzdrževanje, morajo biti pod nadzorom.
- ▶ Pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem odklopite aparat iz napajalne vtičnice.
- ▶ Poskrbite da bo spodnji del odprtine čist in da bodo odprta vrata in predal za pralna sredstva, če aparata ne uporabljate, da preprečite nastanek vonjav.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte vodnega razpršilnika ali pare.
- ▶ Poškodovani napajalni kabel lahko zamenja samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnostim.
- ▶ Aparata ne poskušajte popravljati sami. Za popravilo se obrnite na našo službo za stranke.
- ▶ Iz aparata odstranite vse tujke, kot so kovinski predmeti, kemikalije, lomljivo blago, prižgane sveče, prižgane cigarete itd.

Namestitev

- ▶ Aparat je treba namestiti na mesto z dobrim prezračevanjem. Poskrbite za mesto, ki omogoča popolno odpiranje vrat.
- ▶ Aparata nikoli ne nameščajte na prostem v vlažnem prostoru ali na območjih, kjer lahko pušča voda, na primer pod ali blizu umivalnika. V primeru puščanja vode izklopite napajanje in pustite, da se stroj naravno posuši.



OPOZORILO

Namestitev

- ▶ Aparat namestite ali uporabljajte samo kadar je temperatura nad 5 °C.
- ▶ Aparata ne postavite neposredno na preprogo ali blizu stene ali pohištva.
- ▶ Aparata ne izpostavljajte zmrzali, vročini ali neposredni sončni svetlobi ali bližini virov toplote (npr. peči, grelniki).
- ▶ Električni podatki na ploščici s podatki se morajo ujemati z napajanjem. Če se podatki ne ujemajo, se obrnite na električarja.
- ▶ Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- ▶ Poskrbite, da se uporabljata le priloženi električni kabel in komplet cevi.
- ▶ Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtiča. Če je poškodovan, naj ga zamenja električar.
- ▶ Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi lahko dostopna. Aparat mora biti ozemljen.

Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-polnim (ozemljitvenim) vtičem, ki se prilega v standardno 3-polno (ozemljeno) vtičnico. Ne odrežite ali odstranite tretjega pola (ozemljitev). Ko je aparat nameščen, mora biti vtič dostopen.

- ▶ Poskrbite, da so cevni spoji in priključki čvrsto pritrjeni in da ni puščanja.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen pranju perila, ki je primerno za strojno pranje. Upoštevajte navodila na etiketi posameznega oblačila. Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni zasnovan za komercialno ali industrijsko uporabo.

Aparata ni dovoljeno spreminjati ali predelovati. Nenamerna uporaba lahko povzroči nevarnost in izgubo garancije in odškodninskih zahtevkov.

i Opomba: Odstopanja

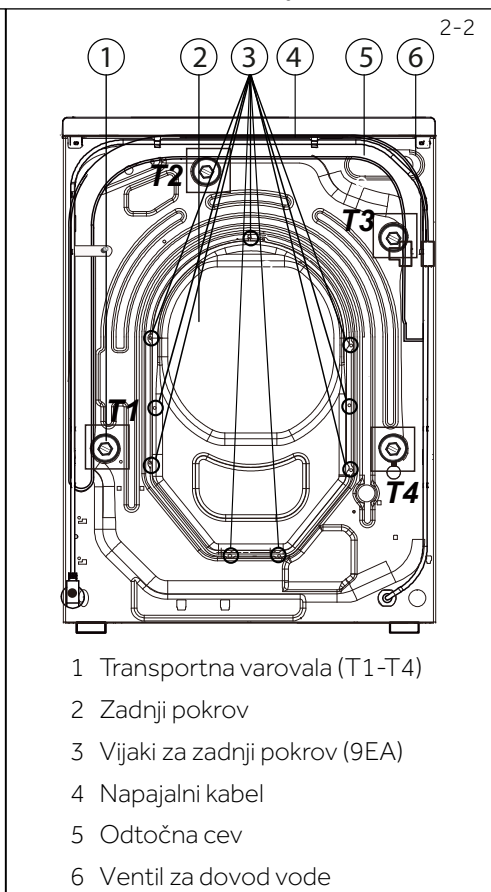
Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko ilustracije v naslednjih poglavjih razlikujejo od vašega modela.

2.1 Slika aparata

Spredaj (Slika 2-1):

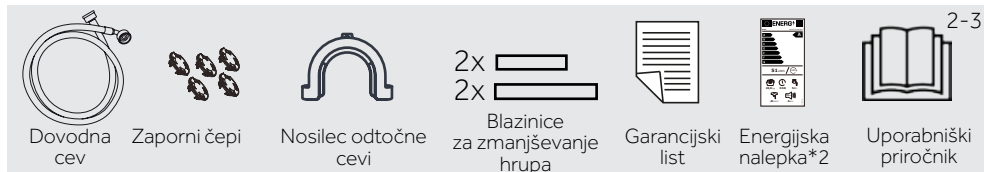


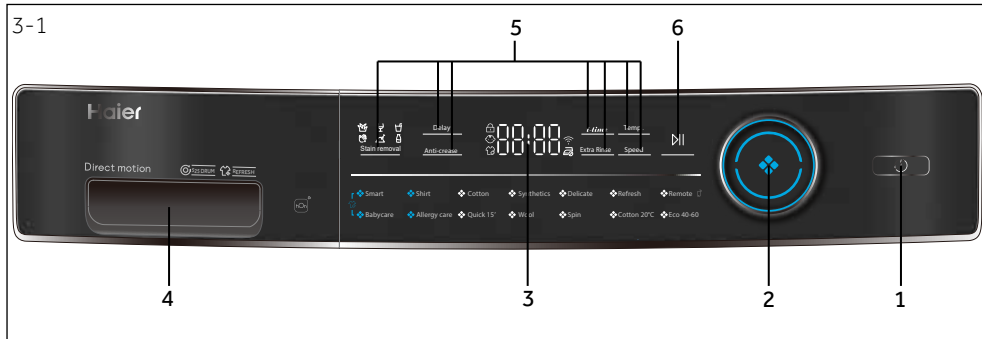
Zadnja stran (slika 2-2):



2.2 Dodatki

Preverite dodatno opremo in dokumentacijo v skladu s tem seznamom (slika: 2.3):





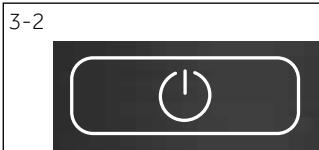
- 1 Gumb za vklop 3. Zaslón 5. Funkcijski gumb
2 Gumb za izbiro programa 4. Predal za pralno sredstvo/mehčalec 6. Gumb »Start/Premor«

Opomba: Zvočni signal

V naslednjih primerih privzeto ni zvočnega signala:

- ▶ ob pritisku na gumb ▶ na koncu programa
- ▶ pri obračanju gumba za izbiro programa

Po potrebi lahko izberete zvočne signale; glej VSAKODNEVNA UPORABA (glej P18 6.13).



3.1 Gumb za »Vklop«

Nežno se dotaknite tega gumba (slika 3-2), da se vklopi, zaslon sveti, indikator gumba »Start/Premor« utripa. Za izklop ga pritisnite še enkrat in držite približno 2 sekundi. Če se čez nekaj časa ne aktivira noben element plošče ali program, se stroj samodejno izklopi.

Opomba: Izklop

Brez WIFI povezave se vklopljen aparat samodejno izklopi, če ni aktiviran v 2 minutah pred zagonom programa ali ob koncu programa. Z WIFI povezavo je čakalna doba 24 ur.



3.2 Gumb za izbiro programa

Z obračanjem gumba (slika 3-3) lahko izberete enega od 14 programov, zasveti ustrezna LED, prikažejo se njegove privzete nastavitve.

3.3 Zaslón

Zaslón (slika 3-4) prikazuje naslednje informacije:

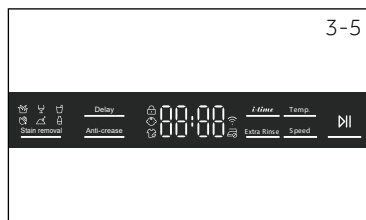
- ▶ Čas pranja
- ▶ Zakasnitev končnega časa
- ▶ Kode napak in servisne informacije
- ▶ Prikazani simboli
- ▶ Hitrost. temperatura itd.



Simbol	Pomen
	Vrata bobna so zaklenjena
	Aparat je povezan z WIFI-jem
	Upravljalna plošča je zaklenjena
	Proti mečkanju
	Para: nekateri programi imajo funkcijo pare

3.4 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 3-5) omogočajo dodatne možnosti v izbranem programu pred zagonom programa. Prikažejo se ustrezni indikatorji. Z izklopom aparata ali nastavitvijo novega programa so vse možnosti onemogočene. Če ima gumb več možnosti, lahko želeno možnost izberete z zaporednim pritiskanjem gumba.



Opomba: Tovarniške nastavitve

Za najboljše rezultate v vsakem programu ima Haier natančno določene posebne privzete nastavitve. Če ni posebnih zahtev, so priporočljive privzete nastavitve.

3.4.1-Funkcijski gumb »Zakasnitev«

Pritisnite ta gumb (slika 3-6), da zaženete program z zakasnitvijo. Zakasnitev končnega časa je mogoče povečati v korakih po 30 minut od 0,5 do 24 ur (končni čas bo daljši kot čas pri prvotnem programu). Na primer prikaz off 6:30 pomeni, da bo konec programskega cikla čez 6 ur in 30 minut. Pritisnite gumb »Start/Premor«, da aktivirate časovni zamik. Ni na voljo za programe Ožemanje, Osvežitev in Remote Daljinsko.



Opomba: Tekoče pralno sredstvo

Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ni priporočljivo, da aktivirate zakasnitev končnega časa.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Funkcijski gumb »Proti mečkanju«

Pri programih, pri katerih je mogoče izbrati funkcijo »proti mečkanju« (sl. 3-7), za izbiro te funkcije pritisnite gumb »Proti mečkanju« in zasveti ustrezna ikona. Ko znova pritisnete tipko ali izberete drug program, bo funkcija preklicana. Pri funkciji »proti mečkanju« se največja hitrost ožemanja zmanjša. Po ožemanju pralni stroj izmenoma vrti v levo in desno in stresa oblačila, da prepreči nastajanje plesni in neprijetnega vonja, zmanjša gube in daje oblačilom mehko po obešanju. Med delovanjem je na zaslonu LED prikazano » - « » -- « » --- « » ---- « in ta faza traja največ 12 ur. Uporabnik lahko pritisne tipko »Start/Premor« in kadarkoli prekine ta program.

3-8

Temp.

3.4.3 Funkcijski gumb »Temp.«

Pritisnite ta gumb (slika 3-8), da spremenite temperaturo pranja programa. Če ne sveti nobena vrednost (zaslon »- - «), se voda ne bo segrela.

3-9

Speed

3.4.4 Funkcijski gumb »Hitrost«

Pritisnite ta gumb (slika 3-9), če želite spremeniti ali preklicati izbiro vrtljajev programa. Če na zaslonu ne sveti nobena vrednost »0« perila ne bo ožemalo.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Funkcijski gumb »Dodatno izpiranje«

Pritisnite ta gumb (slika 3-10), da se perilo bolj intenzivno spere s svežo vodo. To je priporočljivo za ljudi z občutljivo kožo. Z večkratnim pritiskanjem gumba lahko izberete od nič do tri dodatne cikle. Na zaslonu se prikažejo kot P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Prikazane so različne možnosti programa.

3-11

i-time

3.4.6-Funkcijski gumb »i-time«

Ta funkcija (slika 3-11) omogoča izbiro drugačnega časa pranja. Ta funkcija ni na voljo pri vseh programih. Glejte P12 za programe, kjer lahko izberete to funkcijo.

3-12



3.4.7 Funkcijski gumb »Start/Premor«

Nežno se dotaknite tega gumba (sl. 3-12), da zaženete ali prekinete trenutni program.

3-13

Stain removal

3.4.7 Gumb »Odstranjevanje madežev«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-13), da izberete posebne funkcije za madeže. Simboli so pojasnjeni v naslednji tabeli.



Trava



Vino



Sok



Kri



Zemlja

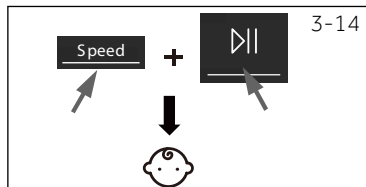


Mleko

3.5 Zaščita za otroke

Če izberete program in ga nato zaženete, se za 3 sekunde hkrati dotaknite gumbov »Hitrost« in »« (sl. 3-14), da blokirate vse elemente plošče pred aktiviranjem; zaslon prikaže . Za odklepanje se znova dotaknite obeh gumbov. Indikator zaščite za otroke sveti, ko je zaščita za otroke aktivirana. Funkcija ni obvezna, ko stroj deluje.

Na zaslonu se prikaže  (slika 3-15), če pritisnete gumb, ko je aktivirana zaščita za otroke. Sprememba ni izvedena.



3-14



3-15

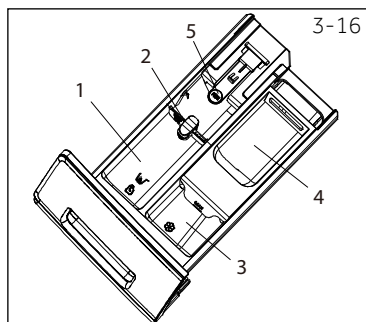
Opomba: Zaščita za otroke

- Ko ročno aktivirate zaščito za otroke, jo je treba tudi ročno preklicati ali pa se prekliče samodejno ob koncu programa. Izklop in informacije o napaki ne prekličejo zaščite za otroke. Še vedno bo aktivna, ko se aparat naslednjič vklopi.
- Držite ga 3 sekunde, zaščita za otroke bo zasvetila in se bo aktivirala.
- Zaščite za otroke ni mogoče nastaviti ali preklicati prek aplikacije hOn.

3.6 Predal za pralna sredstva

Odprite predal, in tam vidite naslednje sestavne dele (slika 3-16):

1. Glavni predel za pranje, za prašek ali tekoče pralno sredstvo.
2. Loputa za različno pralno sredstvo: dvignite za prašek, spustite za tekoče pralno sredstvo.
3. Predal za mehčalec.
4. Predel za predpranje za majhno količino praška.
5. Zaklepni jeziček, potisnite navzdol, da izvlečete predal.

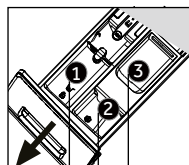


3-16

Priporočilo o vrsti pralnega sredstva je primerno za različne temperature pranja, glejte priročnik pralnega sredstva.

Opomba: Postopek preverjanja števila ciklov, ki jih je stroj izvedel

Postopek: v načinu pripravljenosti najprej izberite program »bombaž«, nato hkrati pritisnite tipki »temp.« in »hitrost«. Za 2 sekundi se prikaže število ciklov delovanja, nato se zaslon vrne na prikaz stanja pripravljenosti. Ko se program konča, se števcu prišteje 1 cikel. Cikli delovanja bodo prikazani v šestnajstiški obliki, če je število večje od 9999.



Predel za pralna sredstva, predel za:

- ❶ Detergent ali prašek
- ❷ Mehčalec ali negovalni izdelek
- ❸ Prašek za predpranje³⁾

● Da, ○ Opcijsko, / Ne

Program	Maks. obremenitev v kg	Temperatura v °C ¹⁾	Prednastavljeno				Vrsta blaga	Prednastavljeno Hitrost ožemanja v vrt./min	Funkcija				
				1	2	3			i-čas	Proti mečkanju	Dodatno izpiranje	Zakasnitev	Odstranjevanje madežev
Smart (Pametno)	9/10	*do 60	40	●	●	/	Rahlo umazano mešano- perilo iz bombaža in sintetike	1000	●	●	●	●	●
Srajca	2/3	*do 40	40	●	●	○	Bombaž/sintetika	1000	●	●	●	●	●
Bombaž	9/10	*do 90	40	●	●	○	Bombaž	1400	●	●	●	●	●
Sintetika	4,5/5	*do 60	40	●	●	○	Sintetika ali mešane tkanine	1200	●	●	●	●	●
Občutljivo	1/1	*do 30	30	●	●	/	Občutljivo perilo in svila	600	●	/	●	●	/
Osvežitev	1/1	/	/	/	/	/	Bombaž	/	/	/	/	/	/
Daljinsko ^❷	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Baby Care	4,5/5	*do 90	60	●	○	○	Bombaž/sintetika	1000	●	●	●	●	●
Program proti alergijam	9/10	*do 90	60	●	○	○	Bombaž/sintetika	1000	●	●	●	●	/
Hitro 15' 2)	1/1	*do 40	*	●	○	/	Bombaž/sintetika	1000	●	●	●	●	/
Volna	1/1	*do 40	*	●	/	/	Strojno pralna tkanina iz volne ali z vsebnostjo volne	800	●	/	●	●	/
Ožemanje	9/10	/	/	/	/	/	Tkanina, ki ni krhka	1000	/	●	/	/	/
Bombaž 20°	9/10	/	/	●	○	○	Bombaž	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/	/	/	/	/	/	●	/

* Voda ni segreta.

1) 90°C temperaturo pranja izberite samo za posebne higienske zahteve

2) Zmanjšajte količino pralnega sredstva, ker je trajanje programa kratko.

3) Brez ali z malo pralnega praška. Malo pralnega sredstva lahko dodate samo pri predpranju v aplikaciji.

Pri pranju velike količine se lahko pralni stroj močno trese ali premika, če so oblačila zavita.

Zasnova in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila zaradi izboljšave kakovosti.

Za informacije o porabi energije skenirajte QR kodo na energijski nalepki.
Dejanska poraba energije se lahko razlikuje od deklarirane glede na lokalne razmere.



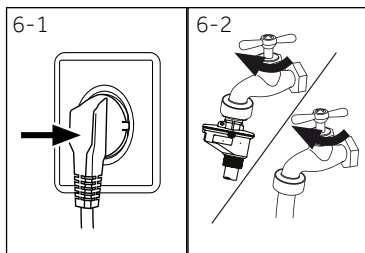
Opomba: Samodejno zaznavanje teže

Aparat je opremljen s sistemom za prepoznavanje obremenitve. Pri nizki obremenitvi se bodo v nekaterih programih samodejno zmanjšali poraba energije, vode in čas pranja. Privzeti čas prikaza se lahko razlikuje glede na težo polnitve, vključno s programi »Pametno, Sintetika, Bombaž, Bombaž 20 °C, Eco 40-60«.

Okrvirne informacije (v skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2023):

Nazivna zmogljivost	Programi	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh/cikel)	 (L/cikel)	Najv. temperatura (°C)	Učinkovita hitrost (RPM)	 Preostala vlaga (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	02:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bombaž 20°C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bombaž 60°C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Volna 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Hitro15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Bombaž 20°C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Bombaž 60°C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Volna 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Hitro15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Razen programa Eco 40-60 je vrednost, navedena za vsak program, le okvirna.



6.1 Napajanje

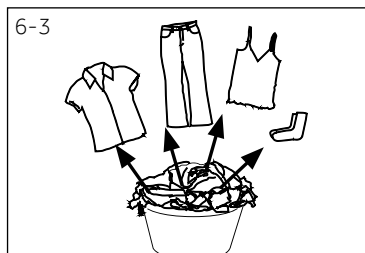
Pralni stroj priključite na napajanje (220 V do 240 V ~ / 50 Hz; slika 6-1). Glejte tudi razdelek NAMESTITEV (glej P 32).

6.2 Priključek za vodo

- ▶ Pred priključitvijo preverite čistočo in jasnost vodnega dotoka.
- ▶ Odprite pipo (slika 6-2).

i Opomba: Tesnjenje

Pred uporabo preverite, ali puščajo spoji med pipo in dovodno cevjo, tako da odprete pipo.



6.3 Priprava perila

- ▶ Razvrstite oblačila glede na blago (bombaž, sintetika, volna ali svila) in glede na to, kako umazana so (slika 6-3). Bodite pozorni na oznako za nego na etiketah za pranje.
- ▶ Ločite bela oblačila od barvnih. Barvni tekstil najprej operite ročno, da preverite, če pušča barvo ali zbledi.
- ▶ Izpraznite žepe (ključi, kovanci itd.) in odstranite težje okrasne predmete (npr. broške).
- ▶ Oblačila brez robov, občutljiv in fino tkani tekstil, kot so fine zavese, je treba spraviti v pralno vrečko, za dobro nego tega občutljivega perila (boljše bi bilo ročno ali kemično čiščenje).
- ▶ Zaprite zadrge, pričvrstite trake na ježke in zaponke, poskrbite, da bodo gumbi tesno prišiti.
- ▶ Občutljivo blago, kot je perilo brez trdega roba, občutljivo spodnje perilo (Dessous) in majhne predmete, kot so nogavice, pasovi, modrčki itd. položite v vrečko za pranje.
- ▶ Razgrnite velike kose blaga, kot so posteljnina, posteljna pregrinjala itd.
- ▶ Kavbojke in potiskani, okrašeni ali barvno intenzivni tekstil obrnite navzven; po možnosti perite ločeno.



POZOR!

Netekstilni predmeti, kot tudi majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo okvare in poškodujejo oblačila in aparat.

6.4 Tabela nege

Pranje			
	Pralno do 95°C običajen postopek		Pralno do 60°C običajen postopek
	Pralno do 40°C običajen postopek		Pralno do 40°C postopek za občutljivo perilo
	Pralno do 30°C običajen postopek		Pralno do 30°C postopek za občutljivo perilo
	Ročno pranje maks. 40 °C		Ne perite
Beljenje			
	Dovoljeno vsakršno beljenje		Samo kisik/ neklorirano
			Ne uporabljajte belila
Sušenje			
	Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju običajna temperatura		Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju nižja temperatura
	Ni dovoljeno sušenje v sušilnem stroju		
	Sušenje z obešanjem		Sušenje v vodoravni legi
Likanje			
	Likajte pri najvišji tem- peraturi do 200 °C		Likajte pri srednji temperaturi do 150 °C
	Ne likajte		Likajte pri nizki tem- peraturi do 110 °C; brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljivo škodo)
Profesionalna nega tekstila			
	Kemično čiščenje s trikloretnom		Kemično čiščenje z ogljikovodikom
	Profesionalno mokro čiščenje		Prepovedano pro- fesionalno mokro čiščenje
			Kemično čiščenje prepovedano

Vsi ti simboli niso prikazani v meniju aparata.

6.5 Nalaganje perila v aparat

- ▶ Vstavite perilo kos za kosom v boben.
- ▶ Strojanenapolnite preveč. Upoštevajte različna največja obremenitev gledenaprogama! Pravilo za največjo obremenitev: Naj bo med tovorom perila in vrhom bobna petnajst centimetrov.
- ▶ Pazljivo zaprite vrata. Prepričajte se, da noben kos perila ni stisnjen v vratih.

6.6 Izbira pralnega sredstva

- Kakovost uporabljenega pralnega sredstva določa učinkovitost in zmogljivost pranja.
- Uporabljajte samo pralna sredstva, ki so odobrena za strojno pranje.
- Po potrebi uporabite posebne pralna sredstva, npr. za sintetične in volnene tkanine.
- Oglejte si nasvete na nalepki pralnega sredstva.
- Ne uporabljajte sredstev za kemično čiščenje, kot je trikloretilen in podobni izdelki.

Izberite najboljši pralno sredstvo

Program	Vrsta pralnega sredstva				
	Univerzalno	Za barvno perilo	Občutljivo	Posebno	Mehčalec
Smart (Pametno)	T/P	T/P	-	-	o
Srajca	T/P	T/P	-	-	o
Bombaž	T/P	T/P	-	-	o
Sintetika	-	T/P	-	-	o
Občutljivo	-	-	T/P	T/P	o
Osvežitev	-	-	-	-	-
Daljinsko 	-	-	-	-	-
Baby Care	-	-	T/P	T/P	o
Program proti alergijam	T/P	T/P	-	-	o
Hitro 15' ²⁾	L	L	-	-	o
Volna	-	-	T/P	T/P	o
Ožemanje	-	-	-	-	-
Bombaž 20°C	T/P	T/P	-	-	o
Eco 40-60	T/P	T/P	-	-	o

T = gel-/ tekoče pralno sredstvo P = pralni prašek O = opcijsko – = ne

Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ni priporočljivo, da aktivirate časovni zamik.

Priporočamo uporabo:

- Pralni prašek: 20 °C do 90 °C* (najboljša uporaba: 40-60 °C)
- Pralno sredstvo za barvno: 20 °C do 60 °C* (najboljša uporaba: 30-60 °C)
- Pralno sredstvo za volno/občutljivo: 20 °C do 30 °C* (= najboljša uporaba:)

* 90 °C temperaturo pranja izberite samo za posebne higienske zahteve.

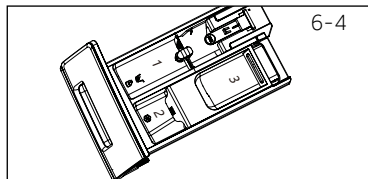
* Če izberete temperaturo vode 60 °C ali več, vam svetujemo, da uporabite manj pralnega sredstva. Prosimo, uporabite posebno razkužilo, ki je primerno za bombažne ali sintetične tkanine.

* Bolje je uporabiti pralni prašek, ki se peni manj ali pa nič.

* Vrsta detergenta, uporabljenega s funkcijo Daljinsko, je odvisna od dejanskega postopka.

6.7 Dodajanje pralnega sredstva

1. Izvlecite predal za pralna sredstva.
2. Potrebne kemikalije vstavite v ustrezne predele (slika 6-4)
3. Predal nežno potisnite nazaj.

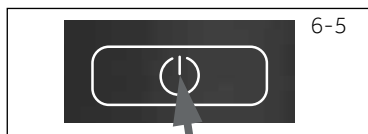


Opomba: Odstranjevanje vonjav

- Odstranite ostanke pralnega sredstva pred naslednjim ciklom pranja iz predala za pralna sredstva.
- Ne uporabljajte pralnega sredstva ali mehčalca prekomerno.
- Upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- Pralno sredstvo vedno dodajte tik pred začetkom pranja.
- Koncentrirano tekoče pralno sredstvo je treba pred dodajanjem razredčiti.
- Ne uporabljajte tekočega pralnega sredstva, če je izbrana funkcija »Zakasnitev«.
- Previdno izberite nastavitve programa glede na simbole za nego na vseh etiketah perila in v skladu s tabelo programov.

6.8 Vkllop aparata

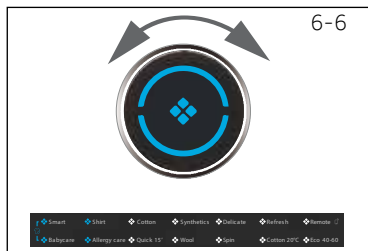
Za vklop aparata pritisnite gumb »Vkllop« (slika 6-5). LED lučka gumba »Start/Premor« utripa.



6.9 Izbira programa

Za najboljše rezultate pranja izberite program, ki ustreza stopnji umazanosti in vrsti perila.

Obrnite gumb za izbiro programa (slika 6-6), da izberete pravi program. Zasveti LED lučka za sorodni program in prikažejo se privzete nastavitve.



Opomba: Prva uporaba

Pred prvo uporabo priporočamo zagon programa »BOMBAŽ+90 °C« +600 vrt./min brez obremenitve in majhno količino pralnega sredstva v predelu pralnega sredstva (2) ali posebno čistilo za odstranjevanje morebitnih ostankov.

6.10 Dodajte posamezne izbire

Izberite želene možnosti in nastavitve (sl. 6-7).
Za več informacij glejte razdelek Upravljalna plošča.



6-8



6.11 Zagon programa pranja

Pritisnite gumb »Start/Premor« za zagon (slika 6-8). LED lučka gumba »Start/Premor« neha utripati in sveti neprekinjeno. Aparat deluje v skladu s trenutnimi nastavitvami. Spremembe so možne samo s preklicem programa.

6.12 Prekinitev/preklic programa pranja

Če želite prekiniti program, ki se izvaja, nežno pritisnite »Start/Premor«. LED lučka nad gumbom utripa. Znova pritisnite, za nadaljevanje.

Za preklic delujočega programa in vseh njegovih posameznih nastavitev: Dotaknite se gumba »Start/Premor«, da prekinete program, ki se izvaja, izberete nov program in ga zaženete.

6.13 Po pranju



Opomba: Blokada vrat

- ▶ Iz varnostnih razlogov so vrata med pranjem delno zaklenjena. Vrata je mogoče odpreti le na koncu programa ali potem, ko je bil program pravilno preklican (glejte opis zgoraj).
- ▶ V primeru visokega nivoja vode, visoke temperature vode in med ožemanjem, vrat ni mogoče odpreti; prikaže se **Loc l**.

1. Na koncu cikla programa se prikaže **End**.
2. Aparat se samodejno izklopi.
3. Čim prej odstranite perilo, da ga boste lažje pospravili in da preprečite še večje mečkanje.
4. Izklopite dovod vode.
5. Odklopite napajalni kabel.
6. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in vonjav. Pustite ta odprta, medtem ko se aparat ne uporablja.
7. Majhna oblačila se po sušenju s hitrim vrtenjem lahko prilepijo na steno. Upoštevajte to, ko odprete vrata, da pobereite oblačila.



Opomba: Stanje pripravljenosti/način varčevanja z energijo

Vklopljen aparat bo prešel v stanje pripravljenosti, če ne bo aktiviran v 2 minutah pred zagonom programa ali ob koncu programa. Zaslona se izklopi. S tem se varčuje z energijo. Če želite prekiniti stanje pripravljenosti, pritisnite gumb »Vklop«.

6.14 Vključite ali izključite zvočni signal

Po potrebi lahko izključite zvočni signal:

1. Vključite aparat.
2. Izberite program »Ožemanje«.
3. Hkrati se dotaknite gumba »Proti mečkanju« in gumba »Hitrost« za približno 3 sekunde. Prikaže se napis **bEEP on** in zvočni signal se deaktivira.

Za vklop zvočnega signala znova pritisnite oba gumba hkrati. Prikaže se napis **bEEP off**.

Opomba: Odstopanja

Zaradi nenehnih posodobitev aplikacije hOn, se lahko funkcije in vmesnik za prikaz APP razlikujejo od naslednjega opisa.

7.1 Splošno

Ta aparat podpira WiFi. Z aplikacijo hOn lahko s pametnim telefonom upravljate program.

OPOZORILO!

Upoštevajte varnostne ukrepe v tem priročniku za uporabo in se prepričajte, da jih upoštevate tudi pri upravljanju naprave prek aplikacije hOn, medtem ko niste doma. Upoštevati morate tudi navodila v hOn-u.

7.2 Zahteve

1. En brezžični usmerjevalnik (protokol 802.11b/g/n), ki podpira samo frekvenčni pas 2,4 GHz. Dolžina SSID usmerjevalnika je 1-32 znakov (vključno z 1 in 32), geslo pa je 8-64 znakov. Najmanjša dolžina gesla mora biti 8 znakov. Metode šifriranja usmerjevalnika vključujejo odprto, WPA-PSK in WPA2-PSK.
2. Aplikacija je na voljo za naprave z operacijskim sistemom Android, Huawei ali iOS, tako za tablične računalnike kot za pametne telefone.
3. Aparat mora biti nameščen na mestu, kjer lahko sprejema močan Wi-Fi signal. Ko je aparat pravilno povezan z APP, če ni pravilno povezan z brezžičnim usmerjevalnikom, se na zaslonu ne prikaže nobena Wi-Fi ikona.

7.3 Prenos in namestitev aplikacije hOn:

Prenesite aplikacijo hOn na svojo napravo tako, da skenirate naslednjo QR kodo:



ali na povezavi: go.haier-europe.com/download-app

Frekvenca (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Najv. moč (ERP)	20dBm
Brezžični standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Opomba: Registracija

Potrebna je registracija pri prvi uporabi ali ko je bil uradni račun izbrisan/zaprto. Za nadaljnjo uporabo morate po prijavi vnesti uporabniško ime in geslo.

7.4 Registracija in seznanjanje z aplikacijo

1. Pametni telefon povežite z domačim WIFI omrežjem, na katerega želite povezati izdelek.
2. Odprite aplikacijo.
3. Ustvarite uporabniški profil (ali se prijavite, če je ta že ustvarjen).
4. Zaprite vrata.
5. Seznanite aparat in aplikacijo po navodilih na zaslonu naprave.



Opomba: WIFI omrežje

Aparata ni mogoče povezati z javnim WIFI omrežjem. Lahko povzroči okvare.



Opomba: Uporabite isti WIFI

Pametni telefon povežite z WIFI omrežjem, na katerega želite povezati izdelek.

7.5 Omogočite daljinsko upravljanje

1. Preverite, ali je usmerjevalnik vklopljen in povezan z internetom.
2. Naložite perilo in zaprite vrata.
3. Izberite program »Daljinsko«, vrata se zaklenejo.
4. Zaženite cikel z uporabo aplikacijo, upravljalna plošča bo onemogočena. Razen gumba »Start/Premor« in gumba za vklop/izklop.
5. Ko je cikel zaključen, se vrata odklenejo in daljinsko upravljanje se izklopi.
6. Po 2 minutah se aparat izklopi.



Opomba: Potek daljinskega upravljanja

Ko je daljinsko upravljanje aktivirano, če končni uporabnik ne zažene nobenega cikla iz aplikacije v roku 10 minut, bo aparat preklopil v način odloženega zagona v omrežju, daljinsko upravljanje bo aktivno 24 ur, nato se bo izklopilo.

7.6 Onemogočite daljinsko upravljanje

1. Če želite onemogočiti daljinsko upravljanje med izvajanjem cikla, pritisnite gumb START/PREMOR na upravljalni plošči. Cikel se ustavi in gumb Remote utripa.
2. Če je mogoče, se vrata odklenejo.
3. Če želite nadaljevati cikel, zaprite vrata in pritisnite gumb START/PREMOR. Daljinsko upravljanje bo znova aktivirano, daljinsko bo popravljeno.
4. Upravljajte aparat z aplikacijo.

7.7 Konec cikla z vklopljenim daljinskim upravljanjem

1. Na koncu cikla se vrata odklenejo in daljinsko upravljanje se izklopi.
2. Po 2 minutah se bo aparat samodejno izklopil.

7.8 Podatki o konfiguraciji so izbrisani

1. Izberite program »Daljinsko«;
2. »hOn«/ »hOFF« prikazano.
3. Dolgo držite gumb »Zakasnitev« za 5 sekund, dokler se ne prikaže »Pali r«.
4. Informacije o konfiguraciji se izbrišejo in ponastavijo konfiguracijo, zavrtite gumb za izbiro drugega programa ali zaprite za izhod.



Opomba: Preklic/ponastavitev poverilnic omrežja

Sledite temu postopku le, če boste prodali svoj pralni stroj.



Okoljsko odgovorna uporaba

- ▶ Da bi kar najbolje izkoristili energijo, vodo, pralno sredstvo in čas, uporabite priporočeno največjo dovoljeno obremenitev.
- ▶ Ne preobremenite (razdalja širine roke nad perilom).
- ▶ Za rahlo umazano perilo izberite program Hitro 15'.
- ▶ Dodajte točne odmerke vsakega pralnega sredstva.
- ▶ Izberite najnižjo primerno temperaturo pranja - sodobna pralna sredstva učinkovito čistijo pod 60 °C.
- ▶ Zvišajte privzete nastavitve samo zaradi močnih madežev.
- ▶ Izberite maks. hitrost ožemanja, če uporabljate gospodinjski sušilni stroj.



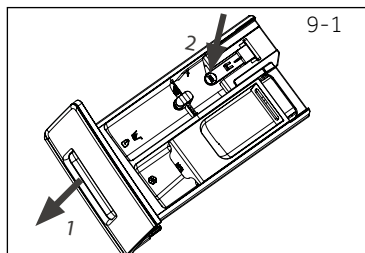
Opomba: Splošne informacije:

- ▶ Program Eko 40-60 lahko očisti normalno umazano bombažno perilo, ki je označeno kot pralno pri 40°C ali 60°C, skupaj v istem ciklu. Ta program se uporablja za oceno skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi;
- ▶ Najbolj učinkoviti programi glede porabe energije so praviloma tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in daljšem trajanju;
- ▶ Na hrup in preostalo vlago vpliva hitrost vrtenja: višji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

9.1 Čiščenje predala za pralna sredstva

Vedno poskrbite, da ni ostankov pralnega sredstva. Redno čistite predal (slika 9-1):

1. Izvlecite predal, dokler se ne ustavi.
2. Pritisnite gumb za sprostitve in odstranite predal.
3. Obrišite notranjost odprtine z brisačo.
4. Predal sperite z vodo, dokler ni čist, in ga nato vstavite nazaj v aparat.



9.2 Čiščenje stroja

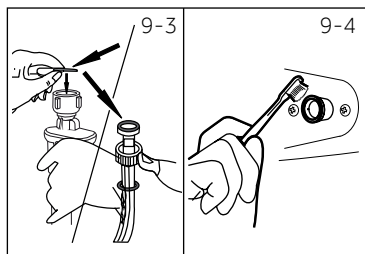
- Med čiščenjem in vzdrževanjem stroj izključite.
- Za čiščenje ohišja stroja (slika 9-2) in gumijastih delov uporabite mehko krpo in tekoče milo.
- Ne uporabljajte organskih kemikalij ali jedkih topil.



9.3 Ventil za dovod vode in filter dovodnega ventila

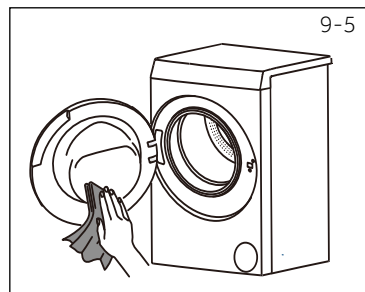
Da preprečite blokado dovoda vode s trdnimi snovmi, kot je apno, čistite filter dovodnega ventila.

- Odklopite napajalni kabel in izklopite dovod vode.
- Odvijte cev za dovod vode na pipi (slika 9-3).
- Filtre sperite z vodo in krtačo (slika 9-4).
- Vstavite filter in namestite dovodno cev.
- Odprite pipo, da vidite, če pušča.



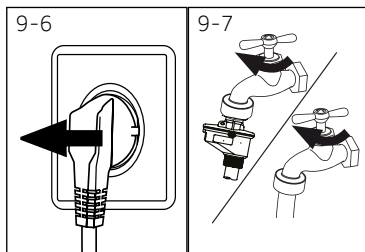
9.4 Čiščenje bobna

- Iz bobna in utora vratnega tesnila (gumijasti obroč) odstranite nenamerno oprane predmete, zlasti kovinske dele, kot so bučike, kovanci itd., ker povzročajo rjaste madeže in škodo.
- Za odstranjevanje rjastih madežev uporabite čistilo, ki ne vsebuje klora. Upoštevajte opozorilne nasvete proizvajalca čistil.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih predmetov ali kovinske volne.
- Po postopku odprite vrata, z brisačo očistite madeže in peno okoli tesnila ter poskrbite, da je notranja in zunanja stran tesnila čista (slika 9-5).



i Opomba: Higiena

Za redno vzdrževanje priporočamo, da znotraj vsakih 100 ciklov zaženete program »BOM-BAŽ+90 °C+600 vrt./min«, da se izognete možnim korozivnim ostankom. V predal za pralno sredstvo (2) dodajte majhno količino pralnega sredstva ali uporabite posebno čistilo za stroj.

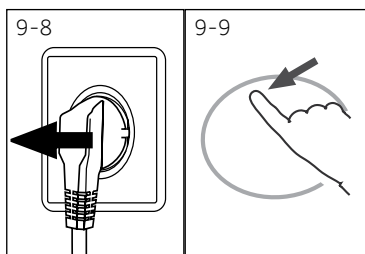


9.5 Dolga obdobja neuporabe

Če aparat dlje časa ni v uporabi:

1. Izvlecite električni vtič (slika 9-6).
2. Izklopite dovod vode (slika 9-7).
3. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in vonjav. Med neuporabo pustite vrata odprta.

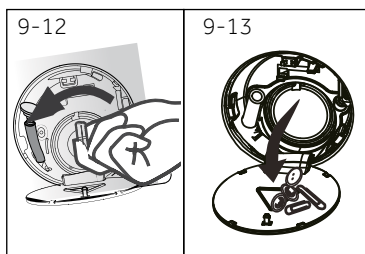
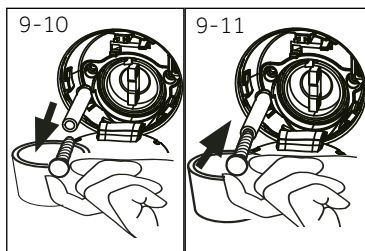
Pred naslednjo uporabo pozorno preverite napajalni kabel, dovod vode in odtočno cev. Prepričajte se, da je vse pravilno nameščeno in da ni puščanja.



9.6 Filter črpalke

Enkrat mesečno očistite filter in preverite filter črpalke, če aparat:

- ▶ Ne odvaja vode.
- ▶ Ne ožema.
- ▶ Med delom povzroča nenavaden hrup.



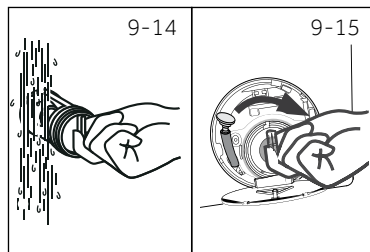
1. Izklopite in izključite stroj (slika 9-8).
2. Potisnite in odprite servisno loputo (slika 9-9).
3. Priskrbite ravno posodo da zajamete vodo, ki odteče (slika 9-10). Lahko bi bila večja količina!
4. Izvlecite odtočno cev ven in jo držite nad posodo (slika 9-10).
5. Vzemite tesnilni čep iz odtočne cevi (slika 9-10).
6. Po popolnem odvodnjavanju zaprite odtočno cev (slika 9-11) in jo potisnite nazaj v stroj.
7. Odvijte in odstranite filter črpalke v nasprotni smeri urnega kazalca (slika 9-12).
8. Odstranite nečistoče in umazanijo (slika 9-13).



OPOZORILO!

Nevarnost opeklin! Voda v filtru črpalke je lahko zelo vroča! Pred kakršnim koli ukrepom se prepričajte, da se je voda ohladila.

9. Previdno očistite filter črpalke, npr. s tekočo vodo (slika 9-14).
10. Natančno pritrdite nazaj (slika 9-15).
11. Zaprite servisno loputo.

**POZOR!**

- ▶ Tesnilo filtra črpalke mora biti čisto in nepoškodovano. Če pokrov ni tesno privit, lahko voda uhaja.
- ▶ Filter mora biti nameščen pravilno, sicer lahko pride do puščanja.

Veliko težav lahko odpravite sami, brez strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in upoštevajte spodnja navodila, preden se obrnete na poprodajni servis. Glejte SLUŽBA ZA PODPORO STRANKAM.



OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite napajalni vtič iz napajalne vtičnice.
- ▶ Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko neustrezna popravila posledično povzročijo veliko škodo.
- ▶ Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
- ▶ Zaradi varnosti končnega uporabnika popravilo s strani uporabnika ali nestrokovno popravilo ni priporočljivo. Obrnite se na servisno službo.

10.1 Informacijske oznake

Naslednje oznake so prikazane samo za informacije, ki se nanašajo na cikel pranja. Ni potrebno izvajati nobenih ukrepov.

Koda	Pomen
1:25	Preostali čas cikla pranja je 1 ura in 25 minut.
6:30	Preostali čas cikla pranja, vključno z izbrano zakasnitvijo končnega časa, je 6 ur in 30 minut.
End	Cikel pranja je končan. Aparat se samodejno izklopi.
Lock -	Vrata so zaprta zaradi visokega nivoja vode, visoke temperature vode ali cikla ožemanja.
bEEP OFF	Zvočni signal je izključen.
bEEP On	Zvočni signal je vključen.
CLDI -	Funkcijske tipke so zaprte. Sprememba programa ni veljavna.

10.2 Odpravljanje težav z oznakami na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
CLFLtr	• Napaka pri odvajanju vode, voda v 6 minutah ni popolnoma odtočena.	• Očistite filter črpalke. • Preverite namestitvev odtočne cevi.
E2	• Napaka pri blokadi	• Zaprite vrata pravilno.
E4	• Nivo vode ni dosežen po 12 minutah. • Voda zastaja v odtočni cevi	• Prepričajte se, da je pipa popolnoma odprta in da je tlak vode normalen. • Preverite namestitvev odtočne cevi.
E8	• Napaka preliva vode	• Obrnite se na servisno službo.
E5	• Napaka odvajanja, voda v nastavljenem času ni popolnoma iztočena (prog. Osvežitev)	
F3	• Napaka senzorja temperature	• Obrnite se na servisno službo.
F4	• Napaka segrevanja	• Obrnite se na servisno službo.
F7	• Napaka motorja	• Obrnite se na servisno službo.

Težava	Vzrok	Rešitev
FR	• Napaka senzorja nivoja vode	• Obrnite se na servisno službo.
FH	• Modula iot ni mogoče konfigurirati	• Obrnite se na servisno službo.
FE0 ali FE1 ali FE2	• Neobičajna napaka pri komunikaciji	• Obrnite se na servisno službo.
Unb	• Napaka neuravnotežene obremenitve	• Preverite in uravnotežite tovor perila v bobnu. Zmanjšajte obremenitev.
Fb	• Puščanje stroja	• Odprite odtočno črpalko za odvajanje. Izklopite stroj. • Obrnite se na servisno službo.

10.3 Odpravljanje težav brez kode na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
Pralni stroj ne deluje.	• Program se še ni zagnal. • Vrata niso pravilno zaprta. • Aparat ni bil vklopljen. • Izpad električne energije. • Zaščita za otroke je aktivirana.	• Preverite program in ga zaženite. • Zaprite vrata pravilno. • Vključite stroj. • Preverite napajanje. • Izključite zaščito za otroke.
Pralni stroj ne bo napolnjen z vodo.	• Ni vode. • Cev za dovod je prepognjena. • Filter dovodne cevi je zamašen. • Tlak vode je manjši od 0,03 MPa. • Vrata niso pravilno zaprta. • Okvara oskrbe z vodo.	• Preverite pipo za vodo. • Preverite dovodno cev. • Odmašite filter dovodne cevi. • Preverite tlak vode. • Zaprite vrata pravilno. • Zagotovite oskrbo z vodo.
Stroj se med polnjenjem izprazni.	• Višina odtočne cevi je pod 80 cm. • Konec odtočne cevi lahko sega v vodo.	• Poskrbite, da je odtočna cev pravilno nameščena. • Poskrbite, da odtočna cev ni v vodi.
Napaka pri odvajanju vode	• Odtočna cev je zamašena. • Filter črpalke je zamašen. • Konec odtočne cevi je nad 100 cm nad tlemi.	• Odmašite odtočno cev • Očistite filter črpalke. • Poskrbite, da je odtočna cev pravilno nameščena.
Močne vibracije med ožemanjem.	• Niso odstranjena vsi transportna varovala. • Aparat nima stabilnega položaja. • Obremenitev stroja ni pravilna.	• Odstranite vsa transportna varovala. • Poskrbite za trdno podlago in izravnani položaj. • Preverite težo in ravnotežje bremena.
Delovanje se ustavi pred zaključkom pranja.	• Okvara oskrbe z vodo ali elektrike.	• Preverite napajanje in oskrbo z vodo.
Delovanje se za nekaj časa ustavi.	• Aparat prikaže kodo napake. • Težava zaradi obremenitve. • Program izvaja cikel namakanja.	• Upoštevajte prikazane kode. • Zmanjšajte ali prilagodite obremenitev. • Prekličite program in ponovno zaženite.

Težava	Vzrok	Rešitev
V bobnu in/ali predalu za pralna sredstva je prekomerna pena.	• Pralno sredstvo ni primerno. • Prekomerna uporaba pralnega sredstva.	• Preverite priporočila za pralna sredstva.
Samodejna nastavitve časa pranja.	• Trajanje programa pranja bo prilagojeno.	• To je normalno in ne vpliva na funkcionalnost.
Napaka ožemanja.	• Neenakomerna razporeditev perila.	• Preverite obremenitev stroja in perila ter znova zaženite program ožemanja.
Nezadovoljiv rezultat pranja.	• Stopnja umazanosti se ne ujema z izbranim programom. • Količina pralnega sredstva ni bila zadostna. • Presežena je bila največja obremenitev. • V bobnu je bilo perilo neenakomerno razporejeno.	• Izberite drug program. • Izberite pralno sredstvo v skladu s stopnjo umazanosti in v skladu s specifikacijami proizvajalca. • Zmanjšajte obremenitev. • Zrahljajte perilo.
Na perilu so ostanki pralnega praška.	• Netopni delci pralnega sredstva lahko ostanejo kot bele lise na perilu.	• Izvedite dodatno izpiranje. • Poskusite skrajšati madeže s suhega perila. • Izberite drugo pralno sredstvo.
Perilo ima sive madeže.	• Povzročene od maščob, kot so olja, kreme ali mazila.	• Perilo predhodno obdelajte s posebnim čistilom.

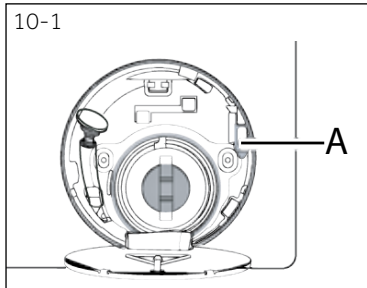


Opomba: Nastanek pene

Če med vrtenjem nastane preveč pene, se motor ustavi in se aktivira odtočna črpalka za 90 sekund. Če odstranjevanje pene ne uspe do 3-krat, se program konča brez ožemanja.

Če se obvestila o napakah pojavijo tudi po ukrepih, izklopite aparat, odklopite napajanje in se obrnite na podporo za stranke.

10-1



10.4 V primeru izpada električne energije

Če izpad električne energije prekine obratovalni program pranja, so vrata mehansko blokirana. Da lahko vzamete perilo ven, v steklenem oknu vrat ne smete videti vode. Nevarnost opeklin!

Nivo vode je treba znižati, kot je opisano v »Filter črpalke«. Šele nato povlecite ročico (A) pod servisno loputo (slika 10-1), dokler se vrata ne odklenejo z nežnim klikom. Nato zopet pritrdite vse dele.



Opomba: Odklepanje vrat

Ko je pralni stroj v varnem stanju (nivo vode pod oknom na določeni razdalji, temperatura bobna pod 55 °C, notranji boben se ni obrnil), lahko odklenete vrata stroja.

11.1 Priprava

- ▶ Vzemite aparat iz embalaže.
- ▶ Odstranite ves embalažni material, vključno s polistirensko podlago, hranite ga izven dosega otrok. Med odpiranjem embalaže so na plastični vrečki in oknu lahko vidne kapljice vode. Ta normalni pojav je rezultat vodnih testov v tovarni.

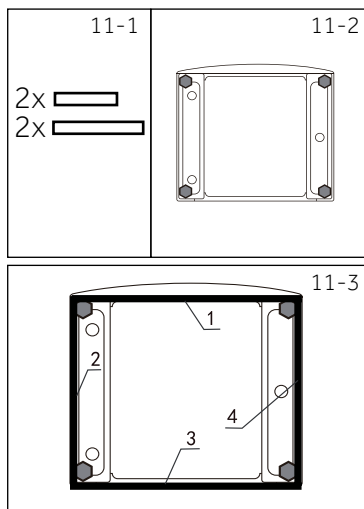


Opomba: Odstranjevanje embalaže

Vsa embalaža mora biti zunaj dosega otrok. Zavržite jo na okolju prijazen način.

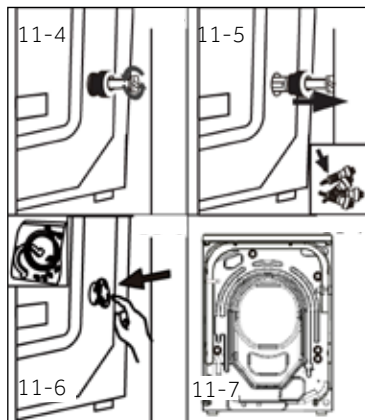
11.2 POLJUBNO: Namestite blazinice za zmanjšanje hrupa

1. Ko odprete krčljivo embalažo, boste našli nekaj blazinic za zmanjševanje hrupa. Te se uporabljajo za zmanjševanje hrupa (slika 11-1)
2. Pralni stroj položite na stran, okno obrnjeno navzgor, spodnja stran proti uporabniku (slika 11-2).
3. Izvlecite blazinice za zmanjševanje hrupa in odstranite obojestransko lepilno zaščitno folijo; prilepite okoli dna; blazinice za zmanjševanje hrupa pod ohišje pralnega stroja, kot je prikazano na sliki 11-3 (dve daljši blazinici v položaju 1 in 3, dve krajši blazinici v položaju 2 in 4). Nazadnje ponovno postavite stroj.



Opomba: Blazinicica za zmanjševanje hrupa

Blazinice za zmanjševanje hrupa so neobvezne, lahko pomagajo zmanjšati hrup, pritrdite jih glede na vaše potrebe.



11.3 Odstranite transportna varovala

Transportna varovala so zasnovana za vpenjanje protivibracijskih komponent znotraj naprave med prevozom, da se preprečijo notranje poškodbe.

1. Odstranite vsa 4 varovala na zadnji strani in odstranite plastične distančnike (slika 11-4/slika 11-5).
2. V luknje vstavite zaporne čepe (slika 11-6/slika 11-7).

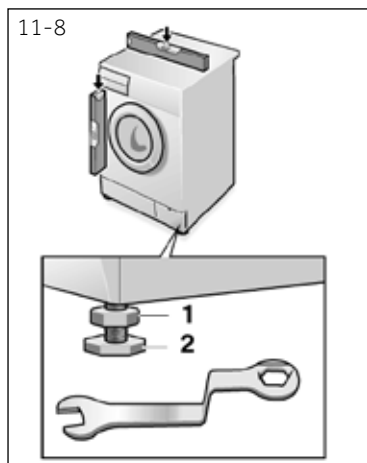


Opomba: Hranite na varnem

Transportna varovala shranite na varno mesto za kasnejšo uporabo. Kadar je treba aparat premakniti, najprej ponovno namestite varovala.

11.4 Premikanje aparata

Če želite stroj premakniti na oddaljeno mesto, zamenjajte transportne vijake, odstranjene pred namestitvijo, da preprečite poškodbe: Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu.



11.5 Poravnava aparata

Prilagodite vse nogice (slika 11-8), da dosežete popolnoma raven položaj. To bo zmanjšalo vibracije in s tem tudi hrup med uporabo. Prav tako bo zmanjšalo obrabo. Za nastavitev priporočamo uporabo vodne tehni-ce. Tla naj bodo čim bolj stabilna in ravna.

1. S pomočjo ključa popustite matico (1).
2. Nastavite višino z obračanjem nogice (2).
3. Zategnite matico (1) proti ohišju.

11.6 Priključek za odvod vode

Odtočno cev pravilno pritrдите na napeljavo. Cev mora na eni točki doseči višino med 80 in 100 cm nad spodnjo črto aparata! Če je mogoče, vedno imejte odtočno cev, pritrjeno na sponko na napravi.



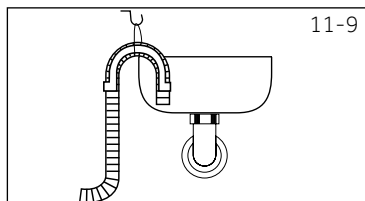
OPOZORILO!

- ▶ Za povezavo uporabite samo priložen komplet cevi.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte starih cevi!
- ▶ Priključite samo na oskrbo s hladno vodo.
- ▶ Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.

Možne so naslednje povezave:

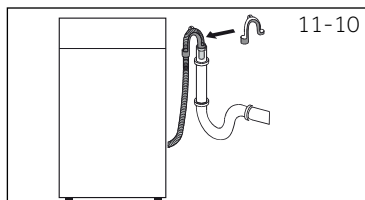
11.6.1 Odtočna cev v umivalnik

- ▶ Odtočno cev obesite z U-oporo čez rob umivalnika z ustrežno velikostjo (slika 11-9).
- ▶ U-oporo zaščitite pred zdrsom.



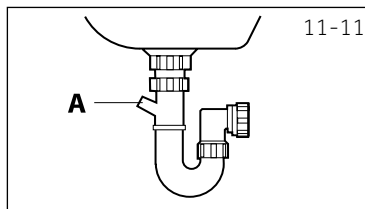
11.6.2 Odtočna cev do priključka za odpadno vodo

- ▶ Notranji premer cevi z odprtino za odzračevanje mora biti najmanj 40 mm.
- ▶ Postavite odtočno cev za približno 80-100 mm v cev za odpadno vodo.
- ▶ Pritrdite U-oporo in jo ustrezno pritrдите (slika 11-10).



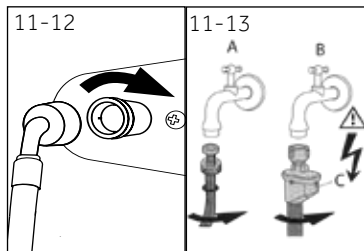
11.6.3 Odtočna cev do priključka za umivalnik

- ▶ Spoj mora biti nad sifonom.
- ▶ Cevni priključek je običajno zaprt s čepom (A). To je treba odstraniti, da preprečite kakršno koli okvaro (slika 11-11).
- ▶ Odtočno cev pritrдите s sponko.



POZOR!

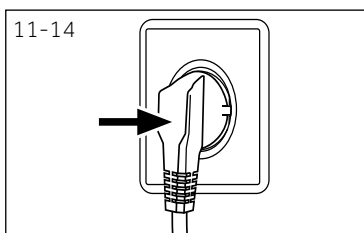
- ▶ Odtočna cev ne sme biti potopljena v vodo, mora biti dobro pritrjena in da ne pušča. Če je odtočna cev nameščena na tleh ali če je cev na višini manj kot 80 cm, bo pralni stroj med polnjenjem (zastajanje vode) neprekinjeno odvajal vodo.
- ▶ Odtočne cevi se ne sme podaljšati. Po potrebi se obrnite na servisno službo.



11.7 Priključek za dovod vode

Prepričajte se, da so tesnila vstavljeni.

1. Cev za dovod vode s kotnim koncem priključite na aparat (slika 11-12). Vijačni spoj privijte ročno.)
2. Drugi konec priključite na vodno pipo z 3/4" navojem (slika 11-13).



11.8 Električni priklop

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ napajanje, vtičnica in varovalka ustrezajo tipski ploščici.
- ▶ je vtičnica ozemljena in se ne uporablja razdelilec ali podaljšek.
- ▶ napajalni vtič in vtičnica sta popolnoma skladna.
- ▶ **Samo v ZK:** ZK vtič ustreza standardu BS1363A.

Vtič vtaknite v vtičnico (slika 11-14).

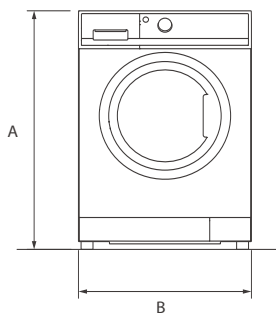


OPOZORILO!

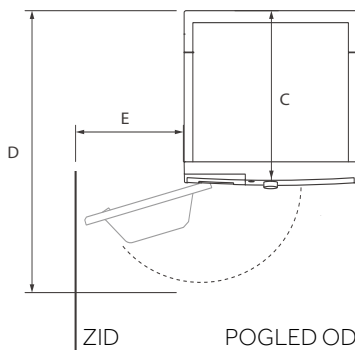
- ▶ Vedno se prepričajte, da so vsi priključki (napajanje, odtočna cev in dovodna cev) čvrsti, suhi in brez puščanja!
- ▶ Pazite, da teh delov nikoli ne zdrobite, prepognete ali zvijete.
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da se izognete nevarnosti. .

12.1 Dodatni tehnični podatki

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Napetost v V	220-240 V~/50Hz
Tok v A	10
Največja moč v W	2000
Tlak vode v MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Neto teža v kg	65



POGLED OD SPREDAJ



ZID

POGLED OD ZGORAJ

Dimenzije izdelka	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Skupna višina izdelka mm	850
B: Skupna širina izdelka mm	595
C: Skupna globina izdelka (Do velikosti glavne nadzorne plošče) mm	497
D: Skupna globina izdelka mm	577
E: Globina odprtih vrat mm	1085
F: Najmanjša razdalja med vrati do sosednje stene mm	300



Opomba: Dimenzije

Natančna višina vašega pralnega stroja je odvisna od tega, koliko so raztegnjene noge od dna stroja. Prostor, v katerega namestite pralni stroj, mora biti vsaj 40 mm širši in 20 mm globlji od dimenzij stroja.

12.2 Standardi in direktive



Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES in ustreznih usklajenih standardov, ki so zahtevani za oznako CE.

Priporočamo, da se obrnete na našo podporo za stranke Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov.

Če imate težavo z aparatom, najprej preberite razdelek ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ lokalnega prodajalca ali
- ▶ obiščite razdelek Service & Support (Servis in podpora) na spletnem mestu www.haier.com, kjer so navedene telefonske številke in pogosta vprašanja in kjer lahko aktivirate servisni zahtevek.

Ko se obrnete na naš servis, morate imeti na voljo naslednje podatke.

Podatki so navedeni na ploščici s podatki.

Model _____ Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je bila priložena izdelku.

Za splošna poslovna vprašanja uporabite naše spodnje naslove v Evropi:

Evropski naslovi podjetja Haier

Država*	Poštni naslov	Država*	Poštni naslov
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francija	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIJA
Španija Portugalska	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija – FR Belgija – NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemčija Avstrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMČIJA	Poljska Češka Madžarska Grčija Romunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Združeno kraljestvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Združeno Kraljestvo	Češka in Slovaška	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin, Češka

*Če želite več informacij, obiščite www.haier.com

Informacije o modelu so na voljo v zbirki podatkov o izdelkih na naslovu <https://eprel.ec.europa.eu/> z iskanjem po identifikatorju modela, navedenem v polju Model na nalepki izdelka, pritrjeni na izdelku; povezavo do modela v zbirki podatkov o izdelkih najdete spodaj za vsak identifikator modela:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 – HW100-B14979NU1

Haier

Uputstvo za upotrebu
MAŠINA ZA PRANJE VEŠA

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

SR

Haier

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre korišćenja ovog uređaja. Uputstvo sadrži važne informacije koje će vam pomoći da na najbolji mogući način iskoristite uređaj i omogućite bezbednu i odgovarajuću instalaciju, korišćenje i održavanje.

Ovo uputstvo čuvajte na pogodnom mestu tako da uvek možete da ga konsultujete za bezbedno i odgovarajuće korišćenje uređaja.

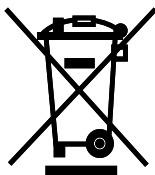
Ukoliko prodate uređaj, poklonite ga ili ga ostavite u kući kada se odselite, vodite računa da prosledite i ovo uputstvo da bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.

Legenda**Upozorenje – važne bezbednosne informacije**

Opšte informacije i saveti



Informacije o životnoj sredini

Odlaganje

Pomozite u zaštiti okoline i ljudskog zdravlja. Ambalažu stavite u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Uređaje obeležene ovim simbolom ne odlažite u kućni otpad. Proizvod vratite u lokalni centar za reciklažu ili kontaktirajte svoju gradsku kancelariju.

**UPOZORENJE!****Rizik od povrede ili gušenja!**

Isključite uređaj sa mrežnog napajanja. Isecite kabl za napajanje i odložite ga. Skinite bravu na vratima da biste sprečili da se deca i kućni ljubimci ne zatvore u uređaju.

1-Bezbednosne informacije	4
2-Opis proizvoda	7
3-Kontrolna tabla	8
4-Programi.....	12
5-Potrošnja.....	13
6-Svakodnevna upotreba	14
7-hOn.....	19
8-Eco-friendly pranje	22
9-Nega i čišćenje.....	23
10-Rešavanje problema	26
11-Instalacija.....	29
12-Tehnički podaci.....	33
13-Korisnički servis	34

Pre uključivanja uređaja poprv put, pročitajte sledeće bezbednosne savete!:



UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Proverite da li ima oštećenja od transporta.
- ▶ Proverite da si su skinuti svi transportni zavrtnji i šrafovi ambalaže.
- ▶ Skinite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- ▶ Neka uređaj uvek pomeraju najmanje dve osobe jer je on dosta težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca mlađa od 8 godina, kao ni osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda.
- ▶ Decu mlađu od 3 godine držite dalje od uređaja, osim ako se ne nalaze pod neprekidnim nadzorom.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem.
- ▶ Nemojte dozvoliti deci ili kućnim ljubimcima da se približavaju uređaju kada su vrata uređaja otvorena.
- ▶ Čuvajte sredstva za pranje veša van domašaja dece.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, pobrinite se da se labavi i mali delovi veša ne upletu tokom pranja u mašini. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću platnenu vreću ili mrežu.
- ▶ Nemojte dodirivati ili koristiti uređaj bosonogi ili kada su vam ruke ili stopala mokra ili vlažna.
- ▶ Nemojte pokrivati niti prekrivati uređaj tokom ili nakon rada kako biste dozvolili da vlaga odnosno vlažnost ispari.
- ▶ Nemojte da stavljate teške predmete, izvore toplote ili vlage na gornju površinu uređaja.
- ▶ Nemojte da koristite ili da čuvate zapaljive deterdžente ili sredstva za hemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da koristite zapaljive sprejeve u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da perete u uređaju odeću koja je tretirana rastvaračima, a da je prethodno niste osušili na vazduhu.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Ne uklanjajte i ne stavljajte utikač u prisustvu zapaljivog gasa.
- ▶ Ne perite na visokim temperaturama penaste gume ili materijal nalik sunderu.
- ▶ Ne perite odjeću zaprljanu brašnom.
- ▶ Ne otvarajte ladicu za deterđent tokom ciklusa pranja.
- ▶ Ne dirajte vrata tokom pranja, jer se ista zagriju.
- ▶ Ne otvarajte vrata ako je nivo vode vidljivo iznad otvora.
- ▶ Nemojte na silu otvarati vrata. Vrata su opremljena uređajem za automatsko zaključavanje i otvaraju se sama nakon završetka ciklusa pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja, kao i pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja, isključite uređaj sa izvora napajanja zbog uštede električne energije i bezbednosti.
- ▶ Kada uređaj isključujete iz struje, držite ga za utikač, a ne za kabl.

Održavanje/čišćenje

- ▶ Vodite računa da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Odvojite uređaj sa izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Vodite računa da vam donji deo okruglog prozora na vratima mašine bude čist, da vrata mašine i fioka za deterđent budu otvoreni, da biste sprečili neprijatne mirise tokom perioda nekorišćenja uređaja.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne koristite sredstvo za raspršivanje vode niti paru.
- ▶ Zamenu oštećenog napajanje mora da izvrši proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Nemojte sami pokušavati da popravite uređaj. Ukoliko je potrebna popravka, kontaktirajte naš korisnički servis.
- ▶ Sklonite od uređaja sve strane predmete kao što su metalni predmeti, hemikalije, lomljiva roba, upaljene sveće, zapaljene cigarete itd.

Instalacija

- ▶ Uređaj treba da se postavi na mesto sa dobrom ventilacijom. Obezbedite lokaciju koja omogućuje da se vrata otvaraju u potpunosti.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom, vlažnom mestu ili na površini koju može da poplavi voda iz sudopere. U slučaju da voda curi iz nekog izvora, prekinite dovod napajanja i ostavite uređaj da se prirodno osuši.



UPOZORENJE

Ugradnja

- ▶ Montirajte ili koristite uređaj samo kada je temperatura iznad 5 °C.
- ▶ Uređaj ne postavljajte direktno na tepih, blizu zida ili nameštaja.
- ▶ Uređaj ne izlažite mrazu, toploti ili direktnoj sunčevoj svetlosti niti blizini izvora toplote (npr. rerne, grejalice).
- ▶ Vodite računa da električne informacije na nazivnoj pločici odgovaraju napajanju. Ukoliko ne odgovaraju, kontaktirajte električara.
- ▶ Ne koristite adaptere sa više utikača i produžne kablove.
- ▶ Vodite računa da se koriste samo isporučeni električni kabl i komplet creva.
- ▶ Proverite da li su električni kabl i mrežni utikač oštećeni. Ukoliko su oštećeni, zamenite ih kod električara.
- ▶ Nakon montaže, za izvor napajanja koristite posebnu uzemljenu utičnicu koja je lako dostupna. Uređaj mora biti uzemljen.

Samo za UK: Kabl za napajanje uređaja sadrži mrežni utikač (za uzemljenje) koji se uklapa u standardnu mrežnu utičnicu (uzemljenu). Nikada ne odsecajte niti skidajte treći trn (za uzemljenje). Nakon što se uređaj postavi, utikač treba da bude lako dostupan.

- ▶ Proverite da li su spojevi na crevima i na priključcima čvrsti i da li propuštaju.

Namena

Ovaj uređaj je namenjen samo za veš predviđen za mašinsko pranje veša. Uvek se pridržavajte uputstva za pranje koja se nalaze na etiketi odeće. Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Izmene ili modifikacije uređaja nisu dozvoljene. Nenamenska upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka prava na celokupnu garanciju i sva potraživanja.

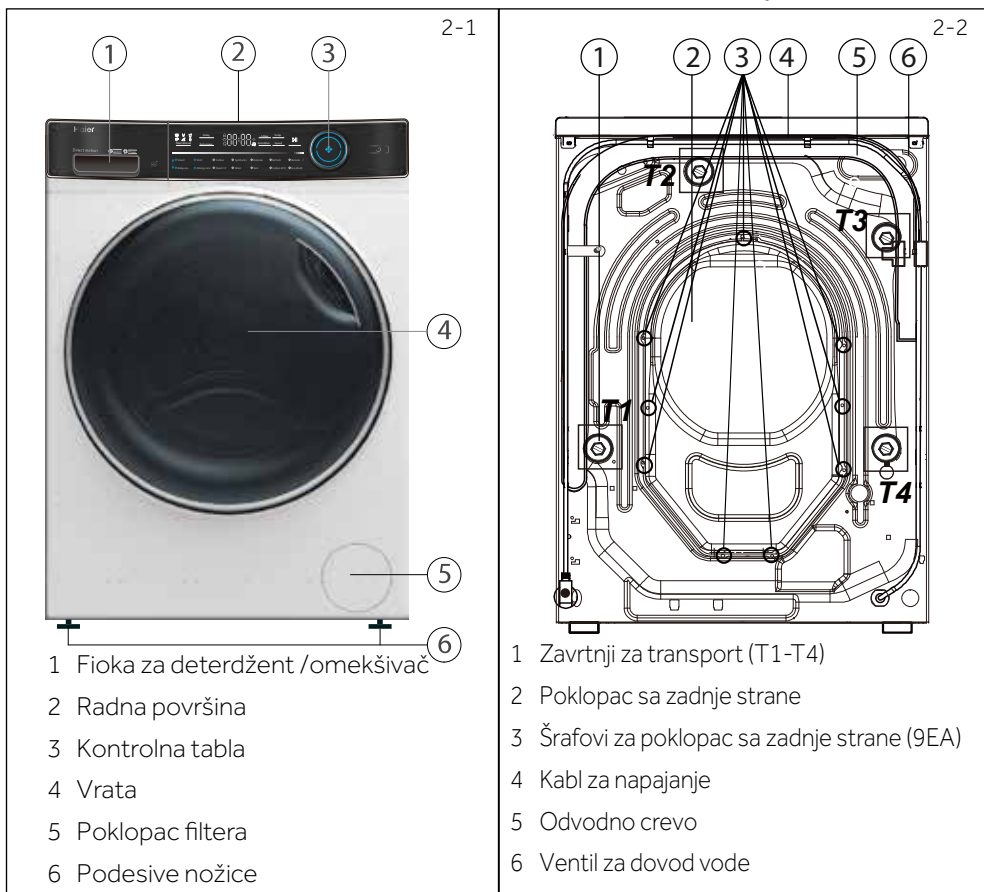
i Napomena: Odstupanja

Zbog tehničkih izmena i različitih modela, ilustracije u ovom uputstvu mogu da se razlikuju od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja

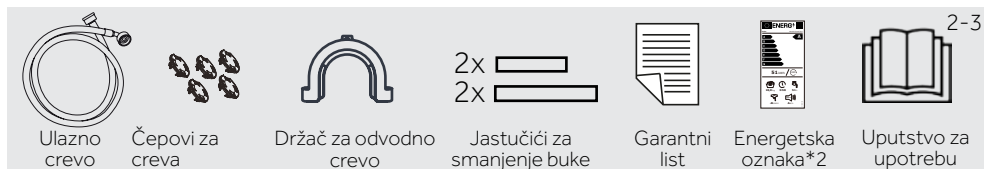
Ispred (Sl. 2-1):

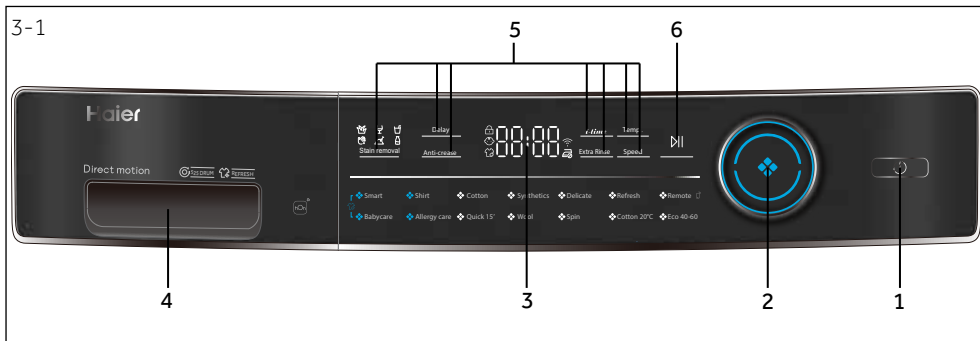
Zadnja strana (Sl. 2-2):



2.2 Dodatna oprema

Proverite dodatnu opremu i literaturu u skladu sa ovom listom (Sl.:2.3):





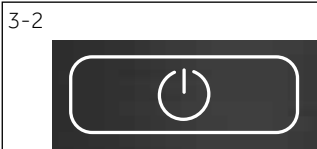
- 1 Dugme za „Napajanje” 3. Displej 5. Funkcijska dugmad
2 Birač programa 4. Fioka za deterdžent /omekšivač 6. Dugme za „Pokretanje/Pauziranje”

Napomena : Zvučni signal

Zvučni signal se ne čuje u sledećim slučajevima sa fabričkim podešavanjima:

- ▶ kada se pritiska dugme ▶ na kraju programa
- ▶ kada se okreće programator

Zvučni signal se može odabrati, ako je potrebno; pogledajte SVAKODNEVNA UPOTREBA (pogledajte str. 18 6.13)



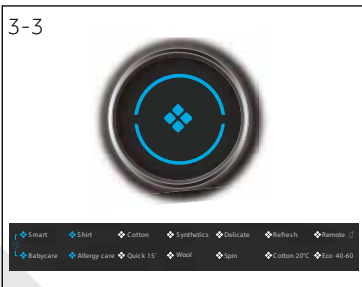
3.1 „Dugme za napajanje”

Lagano dodirnite ovo dugme (Sl. 3-2) da biste uključili, displej svetli, indikator dugmeta „Start / Pauza” treperi. Pritisnite ga ponovo oko 2 sekunde da biste isključili uređaj. Ako se, nakon izvesnog vremena, nijedan deo kontrolne table ne aktivira ili se nijedan program ne uključi, mašina se automatski isključuje.

Napomena : Isključivanje

Bez WIFI veze, uključeni uređaj se automatski isključuje ako nije aktiviran u roku od 2 minuta pre početka programa ili na kraju programa.

Sa WIFI vezom, vreme čekanja je 24 sata.



3.2 Birač programa

Okretanjem okrugle tipke (Sl. 3-3) može se izabrati jedan od 14 programa, odnosno LED lampica će zasvetliti i prikazaće se podrazumevano podešavanje programa.

3.3 Displej

Displej (Sl. 3-4) pokazuje sledeće informacije:

- ▶ Vreme pranja
- ▶ Odlaganje završetka pranja
- ▶ Kodovi grešaka i servisne informacije
- ▶ Simboli na ekranu
- ▶ Brzina, temperatura itd.



Simbol	Značenje
	Vrata bubnja su zaključana
	Uređaj je povezan na WIFI.
	Kontrolna tabla je zaključana
	Protiv gužvanja
	Para: neki programi imaju funkciju pare

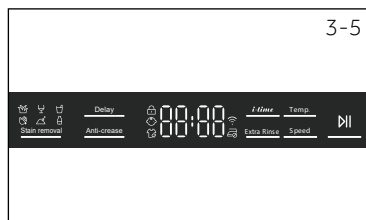
3.4 Funkcijska dugmad

Funkcijska dugmad (Sl. 3-5) omogućavaju dodatne opcije u odabranom programu pre početka rada.

Odgovarajući indikatori se prikazuju.

Sve opcije se prikazuju prilikom isključivanja uređaja ili postavljanja novog programa.

Ako dugme ima više opcija, željena opcija se može izabrati tako što se redom pritiska dugmad.



Napomena: Fabrička podešavanja

Da biste dobili najbolje rezultate korišćenjem svakog programa, kompanija Haier je definisala posebna podrazumevana podešavanja. Ako ne postoji poseban zahtev, tada se preporučuju podrazumevana podešavanja.

3.4.1-Funkcijsko dugme „Odloženo pranje“

Pritisnite dugme (Sl. 3-6) da biste pokrenuli program sa odloženim pranjem. Odlaganje završetka pranja može da se poveća do 30 minuta u intervalu od 0,5-24 sata (Vreme završetka pranja biće duže od originalnog vremena programa). Na primer: displej isključen 6:30 znači da je kraj ciklusa programa za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite dugme „Uključivanje/Pauziranje“ da biste aktivirali odlaganje vremena. Nije primenljivo za program „Centrifuga“, „Osvežavanje“ i Udaljeno.



Napomena: Tečni deterdžent

Ako koristite tečni deterdžent ne preporučuje se aktiviranje funkcije za odlaganje završetka pranja.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Funkcijsko dugme „Protiv gužvanja“

Za one programe koji mogu da izaberu funkciju „Protiv gužvanja“ (Sl. 3-7), pritisnite dugme „Protiv gužvanja“ da biste izabrali ovu funkciju i odgovarajuća ikona će zasvetleti. Pritisnite ponovo ili izaberite drugi program, ova funkcija će biti otkazana. Kod funkcije „Protiv gužvanja“, maksimalna brzina centrifuge će se smanjiti. Nakon centrifuge, mašina za pranje veša radi povremeno kako bi rastresla odeću kako bi sprečila pojavu buđi i neugodnog mirisa, smanjila nabore i učinila ih glatkijim nakon kačenja. Tokom rada na LED ekranu će biti prikazano „-“ „- -“ „- - -“ „- - - -“, a ova faza traje najviše 12 sati, korisnici mogu da pritisnu „Start/Pauza“ da prekinu program bilo kada.

3-8

Temp.

3.4.3-Funkcijsko dugme „Temperatura“

Dodirnite dugme (Sl. 3.-8.) da biste promenili temperaturu pranja odabranog programa. Ako ne svetli nijedna vrednost (displej „- -“), voda se ne zagreva.

3-9

Speed

3.4.4 Funkcijsko dugme „Brzina“

Pritisnite dugme (Sl. 3-9) da biste promenili ili poništili centrifugu odabranog programa. Ako ne svetli nijedna vrednost na displeju („0“) veš se neće centrifugirati.

3-10

Extra Rinse

3.4.5-Funkcijsko dugme „Dodatno ispiranje“

Dodirnite ovo dugme (Sl. 3-10) za intenzivnije ispiranje veša svežom vodom. Ovo se preporučuje za ljude sa osetljivom kožom. Dodirom dugmeta nekoliko puta može se odabrati od nule do tri dodatna ciklusa. Na ekranu se pojavljuju s P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Prikazane su različite opcije programa.

3-11

i-time

3.4.6 Funkcijsko dugme „i-time“

Ova funkcija (Sl. 3-11) pojačava različito vreme pranja. Ova funkcija se ne može odabrati za sve programe. Pogledajte str. 12 za programe koji mogu da odaberu ovu funkciju.

3-12



3.4.7-Funkcijsko dugme „Pokretanje/Pauziranje“

Lagano dodirnite dugme (Sl. 3-12) da biste pokrenuli ili zaustavili program koji se trenutno prikazuje.

3-13

Stain removal

3.4.7 Dugme „Uklanjanje mrlja“

Dodirnite ovo dugme (Sl. 3-13) da biste izabrali posebne funkcije za mrlje. Simboli su objašnjeni u sledećoj tabeli



Trava



Vino



Sok



Krv



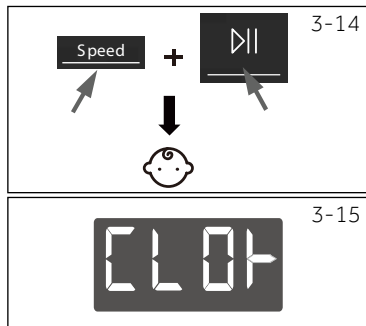
Zemlja



Mleko

3.5 Zaključavanje zbog dece

Kada izaberete program, a zatim pokrenete, dodirnite dugme „Brzina“ i „“ (Sl. 3-14) tokom 3 sekunde istovremeno da biste blokirali sve elemente panela za aktiviranje, displej panela . Da biste otključali ponovo dodirnite dva dugmeta. Indikator blokade za decu svetli kada je blokada za decu aktivirana. Ova funkcija je opciona dok mašina radi. Displej prikazuje **CL01** (Sl. 3-15) ako je dugme pritisnuto kao i kada se aktivira blokada za decu. Promena nije pokrenuta.



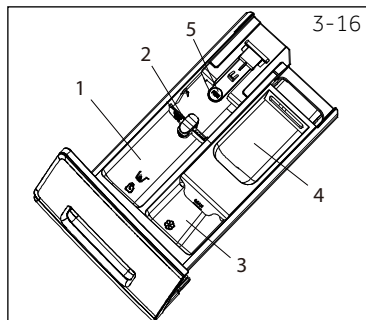
Napomena: Blokada za decu

- ▶ Blokada za decu koja je ručno podešena mora se ručno otkazati ili će se automatski otkazati na kraju programa. Blokadu za decu neće otkazati isključivanje i informacije o greškama. Ova funkcija će biti aktivirana kada se uređaj uključi sledeći put.
- ▶ Držite pritisnuto 3 sekunde, blokada za decu će zasvetliti punim intenzitetom i blokada za decu će se aktivirati.
- ▶ Blokada za decu ne može da se postavi ili otkáže putem aplikacije hOn.

3.6 Fioka za deterdžent

Otvorite fioku dozatora, mogu da se vide sledeći odeljci (Sl. 3.-16.):

1. Glavni odeljak za pranje, za deterdžent u prahu ili tečni.
2. Poklopac odeljka za deterdžent, podignite ga ako koristite deterdžent u prahu, spustite ga ako koristite tečni deterdžent.
3. Odeljak za omekšivač
4. Odeljak za pretpranje, za malu količinu deterdženta u prahu.
5. Kartica za zaključavanje, pritisnite je da biste izvukli fioku dozatora.

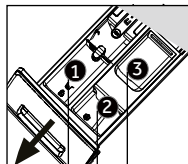


Preporuka za vrstu deterdženta odgovara različitim temperaturama pranja, pogledajte uputstvo za deterdžent.

Napomena: Procedura za proveru broja ciklusa koje je mašina izvršila.

Procedura: u režimu pripravnosti prvo izaberite program „Pamuk“, a zatim pritisnite „Temp. i „Brzina“ u isto vreme, prikazaće broj radnih ciklusa u trajanju od 2 sekunde, i zatim se vratite na interfejs pripravnosti. Kumulativni ciklusi rada će dodati 1 nakon završetka programa. Radni ciklusi će biti prikazani heksadecimalno ako su veći od 9999.

• Da, ○ Opciono, / Ne



Odeljak deterdženta za:

- ❶ Deteržent ili prašak
- ❷ Omekšivač ili sredstvo za negu
- ❸ Prašak za pretpranje³⁾

Program	Maks. opterećenje	Temperatura	Postavljeni				Postavljena brzina centrifuge	Funkcija				
	u kg	u °C ¹⁾		1	2	3		I-vreme	Protiv gužvanja	Dodatno ispiranje	Odloženo pranje	Uklanjanje mrlja
	HW90/ HW100	opseg biranja					u broj obrtaja					
Smart	9/10	*do 60	40	•	•	/	Malo zaprljan mešani- veš od pamuka i sintetike	1000	•	•	•	•
Košulje	2/3	*do 40	40	•	•	○	Pamuk/Sintetika	1000	•	•	•	•
Pamuk	9/10	*do 90	40	•	•	○	Pamuk	1400	•	•	•	•
Sintetika	4,5/5	*do 60	40	•	•	○	Sintetika ili mešani veš	1200	•	•	•	•
Osetljivi veš	1/1	*do 30	30	•	•	/	Osetljiv veš i Svila	600	•	/	•	/
Osveži	1/1	/	/	/	/	/	Pamuk	/	/	/	/	/
Daljinski ^❶	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Veš za bebe	4,5/5	*do 90	60	•	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	•	•	•	•
AllergyCare	9/10	*do 90	60	•	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	•	•	•	/
Brzo 15 ²⁾	1/1	*do 40	*	•	○	/	Pamuk/Sintetika	1000	•	•	•	/
Vuna	1/1	*do 40	*	•	/	/	Tkanine od vune ili bez sadržaja vune za mašinsko pranje	800	•	/	•	/
Centrifuga	9/10	/	/	/	/	/	Neosetljiva tkanina	1000	/	•	/	/
Pamuk 20°	9/10	/	/	•	○	○	Pamuk	1000	•	•	•	•
Eco 40-60	9/10	/	/	•	○	/	/	/	/	/	•	/

* Voda nije zagrejana.

1) Izaberite temperaturu za pranje od 90°C samo za posebne higijenske potrebe.

2) Smanjite količinu deterdženta jer je vreme trajanja programa kratko.

3) Nimalo ili mala količina deterdženta u prahu. Malo deterdženta se može dodati samo uz funkciju pretpranja u Aplikaciji. Prilikom pranja mnogo veša, mašina za pranje veša može jako da vibrira ili se pomera ako je odeća umotana.

Dizajn i specifikacije podložne su izmenama bez prethodne najave za svrhu poboljšanja kvaliteta..

Skenirajte QR kod na energetske nalepnici radi informacija o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od navedene u skladu sa lokalnim uslovima.



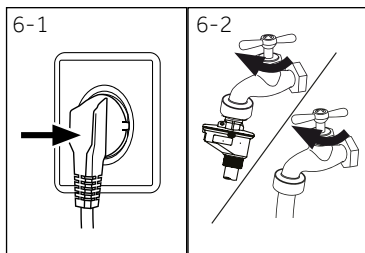
Napomena: Auto Težina

Uređaj je opremljen opcijom prepoznavanja opterećenja. Pri malom opterećenju, energija, voda i vreme pranja automatski će se smanjiti u nekim programima. Podrazumevano vreme prikaza može se razlikovati u zavisnosti od težine tereta, uključujući program „Smart, Sintetika, Pamuk, Pamuk 20°C, Eco 40-60“.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019/2023):

Nominalna nosivost	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh po ciklusu)	 (l po ciklusu)	Maks. temperatura (°C)	Efektivna Brzina (broj okretaja u minutu)	 Preostala vlažnost (%)
9 kg	Eco 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	02:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Pamuk 20°C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60°C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Vuna 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Kratki program 15' 30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Pamuk 20°C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60°C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Vuna 30°C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Kratki program 15' 30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Osim Eco 40-60, vrednost data za svaki program je samo indikativna.



6.1 Napajanje

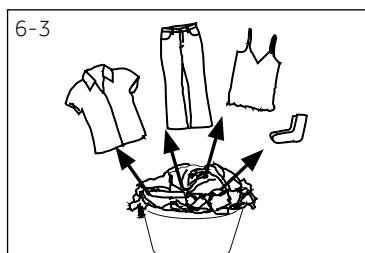
Mašinu za pranje veša priključite na napajanje (220 V do 240V~/50Hz; sl. 6- 1). Pogledajte i odeljak **INSTALACIJA** (videti str. 32.).

6.2 Priklučak za vodu

- ▶ Pre priključivanja proverite čistoću i bistrinu dovoda vode.
- ▶ Okrenite slavinu (Sl. 6.-2.).

i Napomena: Zatvorenost

Pre upotrebe proverite pomoću okretanja slavine da li propuštaju spojevi između slavine i dovodnog creva.



6.3 Priprema veša

- ▶ Odvojite odeću shodno vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna ili svila) i u zavisnosti od stepena zaprljanosti (Sl. 6-3). Obratite pažnju na etikete za negu i za pranje veša.
- ▶ Odvojite beli veš od obojenog. Perite obojeni veš prvenstveno ručno da biste proverili da li pušta boju ili ne.
- ▶ Ispraznite džepove (ključevi, metalni novac, itd.) i uklonite dekorativne predmete (npr. nakit).
- ▶ Odeća bez poruba, osetljive i meke vunene tkanine kao što su zavese treba staviti u platnenu vreću za pranje radi zaštite (ručno pranje ili hemijsko čišćenje se više preporučuje).
- ▶ Zatvorite rajsferšluse, patent zatvarače i kopče, proverite da li su dugmići čvrsto zašiveni.
- ▶ Stavite osetljive komade veša u platnenu vreću za pranje, kao što je veš bez poruba, osetljivi donji veš i mali predmeti npr. čarape, kaiševi, grudnjaci, itd.
- ▶ Odvojite velike komade veša kao što je posteljina, prekrivači itd.
- ▶ Ne stavljate u mašinu farmerke, ukrašene tkanine i tkanine intenzivnih boja, najbolje je da ih perete odvojeno.



OPREZ!

Oštećenje tkanina i kvar uređaja mogu da prouzrokuju predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali predmeti, predmeti koji su labavi ili su sa oštrim ivicama..

6.4 Tabela nege

Pranje			
	Perite na temperaturi do 95°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 60°C pranje na normalnoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 40°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 40°C pranje na srednjoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 30°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 30°C pranje na srednjoj temperaturi
	Ručno pranje maks. 40°C		Ne perite
	Perite na temperaturi do 60°C pranje na srednjoj temperaturi		Perite na temperaturi do 40°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
			Perite na temperaturi do 30°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
Izbeljivanje			
	Bilo koje izbeljivanje je dozvoljeno		Samo kiseonik/ bez hlora
			Ne izbeljujte
Sušenje			
	Moguće mašinsko sušenje na normalnoj temperaturi		Moguće mašinsko sušenje na niskoj temperaturi
	Ne sušite mašinski		
	Pravolinijsko sušenje		Sušenje na više nivoa
Peglanje			
	Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 200 °		Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 150°C
	Ne peglajte		Peglanje na niskoj temperaturi najviše do 110 °C; bez pare (peglanje sa parom može da izazove nenadoknadivu štetu)
Profesionalno održavanje odeće			
	Hemijsko čišćenje u tetrahloretanu		Hemijsko čišćenje u ugljovodoniku
	Profesionalno vlažno čišćenje		Nije za profesionalno vlažno čišćenje
			Nije za hemijsko čišćenje

Nisu svi ovi simboli prikazani u meniju uređaja.

6.5 Punjenje uređaja

- ▶ Stavljajte u bubanj komad po komad odeće.
- ▶ Nemojte da je prepunite. Vodite računa o različitom maksimalnom opterećenju shodno određenim programima! Pravilo za određivanje maksimalnog opterećenja: Vodite računa da između veša i vrha bubnja bude petnaest centimetara razmaka.
- ▶ Zatvorite vrata pažljivo. Proverite da li je neki komad veša zaglavljen vratima.

6.6 Izbor deterdženta

- Kvalitet deterdženta određuje efikasnost pranja veša.
- Koristite samo dozvoljeni deterdžent za mašinsko pranje.
- Po potrebi koristite posebne deterdžente, npr. za sintetičke i vunene tkanine.
- Pogledajte savete za nalepnice deterdženta za radne površine.
- Nemojte da koristite sredstva za hemijsko čišćenje kao što su trihloretilen i slični proizvodi.

Izaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Za obojeni veš	Osetljivi veš	Poseban	Omekšivač
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Košulje	L/P	L/P	-	-	o
Pamuk	L/P	L/P	-	-	o
Sintetika	-	L/P	-	-	o
Osetljivi veš	-	-	L/P	L/P	o
Refresh (Osveži)	-	-	-	-	-
Daljinski 	-	-	-	-	-
Veš za bebe	-	-	L/P	L/P	o
Antialergijska Nega	L/P	L/P	-	-	o
Brzo 15' ⁽²⁾	L	L	-	-	o
Vuna	-	-	L/P	L/P	o
Centrifuga	-	-	-	-	-
Pamuk 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = deterdžent gel/tečni

P = deterdžent u prahu

O = opciono

- = ne

Ako koristite tečni deterdžent ne preporučuje se aktiviranje funkcije za odloženo pranje.

Preporučujemo korišćenje:

- Deterdžent za beli veš: 20°C do 90°C* (najbolje za korišćenje: 40-60°C)
- Deterdžent za obojeni veš: 20°C do 60°C* (najbolje za korišćenje: 30-60°C)
- Deterdžent za vunu/osetljive tkanine: 20°C do 30°C* (= najbolje za korišćenje:)

* Izaberite temperaturu za pranje od 90 °C samo za posebne higijenske potrebe.

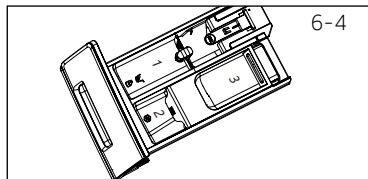
* Ako odaberete temperaturu vode od 60°C ili više, savetujemo vam da koristite manje deterdženta. Koristite posebno dezinfekcijsko sredstvo, pogodno za pamuk ili sintetičko platno.

* Bolje je koristiti manje ili kapsule praškastog deterdženta.

*Tip deterdženta korišćen u funkciji Daljinski zavisi od stvarnog postupka.

6.7 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite fioku za deterdžent.
2. Stavite potrebna hemijska sredstva u odgovarajuće odeljke (Sl. 6-4)
3. Lagano vratite nazad fioku.

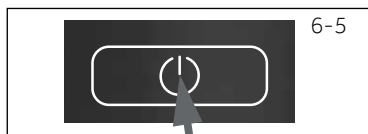


Napomena: Uklanjanje neprijatnih mirisa

- Pre sledećeg ciklusa pranja uklonite ostatke deterdženta iz fioke za deterdžent.
- Ne preterujte sa deterdžentom ili omekšivačem.
- Pratite uputstva na pakovanju deterdženta.
- Uvek napunite fioku sa deterdžentom neposredno pre početka ciklusa pranja.
- Koncentrovani tečni deterdžent treba razblažiti pre dodavanja.
- Nemojte da koristite tečni deterdžent ako je izabrana funkcija „Odlaganje pranja”.
- Pažljivo odaberite podešavanja programa shodno oznakama za održavanje koje se nalaze na svim etiketama veša i shodno tabeli za programe pranja.

6.8 Uključivanje uređaja

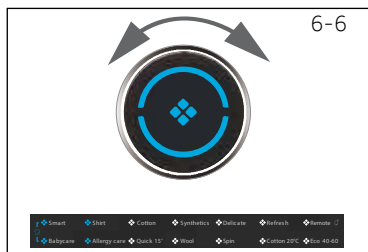
Dodirnite dugme „Napajanje” da biste uključili uređaj (Sl. 6-5). LED lampica dugmeta „Pokretanje/Pauziranje” svetli.



6.9 Odabir programa

Da biste dobili najbolji rezultat pranja, odaberite program koji odgovara stepenu zaprljanosti veša i vrsti veša.

Okrenite okruglo dugme za izbor programa (Sl. 6-6) da biste izabrali željeni program. LED lampica za odabrani program svetli i prikazuju se zadane postavke.

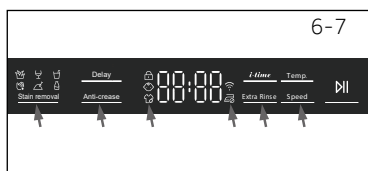


Napomena: Prva upotreba

Pre prvog korišćenja preporučujemo da pokrenete program „PAMUK+90 °C”+600rpm bez opterećenja i sa malom količinom deterdženta u odeljku za sredstva za pranje (2) ili da pomoću posebnog sredstva za čišćenje uklonite ostatke nečistoće.

6.10 Dodavanje pojedinačnih odabira

Izaberite željene opcije i postavke (Sl. 6-7). Više informacija pogledajte u delu Kontrolne table.



6-8



6.11 Pokretanje programa za pranje

Dodirnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ (Sl. 6-8) da biste pokrenuli uređaj. LED lampica dugmeta „Pokretanje/Pauziranje“ prestaje da treperi i svetli neprekidno. Uređaj radi shodno postavljenim podešavanjima. Promene su moguće samo pomoću otkazivanja programa.

6.12 Zaustavljanje - otkazivanje programa za pranje

Da biste zaustavili program koji je u toku, lagano pritisnite dugme „Pokretanje/Pauziranje“. LED lampica iznad dugmeta svetli. Ponovo pritisnite dugme da bi program nastavio rad.

Da biste otkazali program koji je u toku i sva njegova pojedinačna podešavanja. Dodirnite dugme „Pokretanje/Pauziranje“ da biste prekinuli program koji je u toku, izaberite novi program i pokrenite ga.

6.13 Nakon pranja



Napomena: Zaključavanje vrata

- ▶ Vrata mašine se delimično zaključavaju tokom ciklusa pranja iz bezbednosnih razloga. Vrata se mogu otvoriti samo posle završetka programa pranja ili ako je program pravilno otkazan (pogledajte opis iznad).
- ▶ Vrata ne mogu da se otvore u slučaju da postoji visok nivo vode, visoka temperatura vode i tokom centrifugiranja; **Lock** se prikazuje

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Prekidači na uređaju se automatski isključuju.
3. Izvadite veš, što je pre moguće, da biste ga lakše izvadili i sprečili gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Isključite kabl za napajanje.
6. Otvorite vrata da biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Neka budu otvorena dok uređaj ne radi.
7. Mala odeća se lako zalepi za bubanj nakon sušenja velikom brzinom, pa vodite računa da vam ne ostane u mašini kada otvorite vrata da biste izvadili odeću.



Napomena: Pasivni režim / režim uštede energije

Uključeni uređaj prelazi u pasivni režim ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Displej se isključuje. Ovo štedi energiju. Da biste prekinuli pasivni režim dodirnite dugme „Napajanje“.

6.14 Aktiviranje ili deaktiviranje zujalice

Zvučni signal se može poništiti, ako je potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program „Centrifuga“.
3. Dodirnite istovremeno dugme „Sprečavanje gužvanja“ i dugme „Brzina“ oko 3 sekunde. Prikazuje se **„bEEP on“** i deaktivira se zujalica.

Za aktiviranje zujalice pritisnite ova dva dugmeta, ponovo i istovremeno. Prikazuje se **„bEEP off“**.



Napomena: Odstupanja

Zbog stalnih ažuriranja hOn, funkcija i prikaz interfejsa APP-a mogu se razlikovati od opisa koji sledi.

7.1 Opšte

Ovaj uređaj ima omogućen WiFi. Pomoću aplikacije hOn možete da koristite pametni telefon za upravljanje programima.



UPOZORENJE!

Obratite pažnju na mere predostrožnosti u ovom korisničkom uputstvu i vodite računa da iste budu ispoštovane čak i kada rukujete uređajem putem aplikacije hOn dok ste van kuće. Morate slediti i instrukcije u aplikaciji hOn.

7.2 Zahtevi

1. Jedan bežični ruter (802.11b/g/n protokol) koji podržava samo frekvencijski opseg od 2,4 GHz. Dužina SSID-a rutera je 1-32 karaktera (uključujući 1 i 32), a lozinka je 8-64 znakova. Minimalna dužina lozinke mora biti 8 znakova. Metode šifrovanja rutera uključuju otvorenu opciju, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacija je dostupna za uređaje koji koriste Android, Huawei ili iOS, kako za tablete, tako i za pametne telefone.
3. Uređaj će biti instaliran na mestu gde može da primi jak Wi-Fi signal. Kada je aparat pravilno povezan sa aplikacijom, ako nije pravilno povezan na bežični ruter, na ekranu se neće pojaviti ikona Wi-Fi.

7.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn:

Preuzmite aplikaciju hOn na svoj uređaj kadriranjem sledećeg QR koda:



ili putem linka: go.haier-europe.com/download-app

Stopa učestalosti (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Maksimalna snaga (ERP)	20dBm
Standard za bežično povezivanje	IEEE802.11b/g/n i BLE V4.2



Napomena: Registracija

Registracija je obavezna prilikom prve upotrebe ili ako je zvanični nalog izbrisan/zatvoren. Da biste nastavili dalje korišćenje, morate da unesete korisničko ime i lozinku nakon prijave.

7.4 Registracija i uparivanje aplikacija

1. Povežite pametni telefon sa kućnom WIFI mrežom na koju želite da povežete proizvod.
2. Otvorite Aplikaciju.
3. Kreirajte korisnički profil (ili se prijavite ako je već kreiran).
4. Zatvorite vrata.
5. Uparivanje uređaja prema uputstvima na ekranu uređaja.



Napomena: WIFI mreža

Nije moguće povezivanje uređaja na javnu WIFI mrežu. To može prouzrokovati kvarove.



Napomena: Koristite isti WIFI

Povežite se pametnim telefonom sa mrežom na koju želite da povežete proizvod.

7.5 Omogućite daljinski upravljač

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan na Internet.
2. Ubacite veš i zatvorite vrata.
3. Izaberite program „Daljinski“, vrata se zaključavaju.
4. Započnite ciklus pomoću aplikacije, kontrolna tabla će biti onemogućena. Osim dugmeta „Pokretanje/Pauza“ i dugmeta „Napajanje“.
5. Kada se ciklus završi, vrata se otključaju i daljinski upravljač se isključuje.
6. Nakon 2 minuta aplikacija prelazi u režim isključenja.



Napomena: Istek daljinskog upravljača

Jednom kada se daljinski upravljač aktivira, ako krajnji korisnik ne započne nijedan ciklus iz aplikacije za 10 minuta, uređaj će preći u mrežni režim odloženog pokretanja i zadržati daljinski upravljač do 24 sata, a zatim se isključiti.

7.6 Onemogućite daljinsko upravljanje

1. Da biste izašli iz daljinskog upravljanja dok je ciklus pokrenut, pritisnite dugme PO-KREATNJE/PAUZIRANJE na kontrolnoj tabli. Ciklus će se zaustaviti, a daljinski će treptati.
2. Ako uslovi dozvoljavaju, vrata će se otključati.
3. Da biste nastavili ciklus, zatvorite vrata i pritisnite dugme POKREATNJE/PAUZIRANJE. Daljinski upravljač će se ponovo aktivirati i daljinski će biti fiksiran.
4. Upravlajte uređajem pomoću aplikacije.

7.7 Kraj ciklusa sa uključenim daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa vrata će se otključati i daljinski upravljač će se deaktivirati.
2. Nakon 2 minuta uređaj će se automatski isključiti.

7.8 Podaci o konfiguraciji su izbrisani

1. Izaberite program „Daljinski“;
2. Prikazuje se "hOn"/"hOFF".
3. Pritisnite i zadržite dugme „Odlaganje“ pet sekundi dok se ne prikaže „PAUSE“.
4. Podaci o konfiguraciji se brišu i resetuju konfiguraciju, okrećite dugme da biste izabrali drugi program ili isključite da biste izašli.



Napomena: Otkazivanje/resetovanje mrežnih akreditiva

Slijedite ovaj postupak samo ako imate namjeru da prodate svoju mašinu za pranje.



Ekološki odgovorno korišćenje

- ▶ Da biste postigli najbolje rezultate korišćenja električne energije, vode, deterdženta i vremena treba se pridržavati preporučene maksimalne količine opterećenja uređaja.
- ▶ Nemojte da prepunite mašinu (slobodan prostor iznad veša treba da bude u visini šake).
- ▶ Za blago zaprljani veš odaberite program Quick u trajanju od 15 minuta.
- ▶ Dodajte tačnu količinu svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu za pranje - savremeni deterdženti su efikasniji ispod 60°C.
- ▶ Povećajte podrazumevana podešavanja samo zbog jakih mrlja.
- ▶ Odaberite maksimalnu brzinu centrifuge ako se za sušenje veša koristi domaći način sušenja veša na žici.



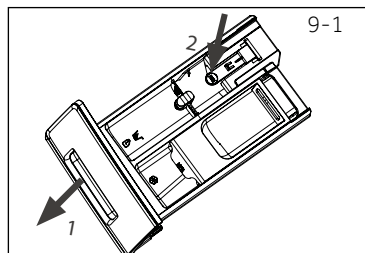
Napomena: Opšte informacije:

- ▶ Program eco 40-60 može u istom ciklusu oprati normalno zaprljan pamučni veš za koji je navedeno da se može prati na 40°C ili 60°C, a ovaj se program koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.
- ▶ Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije uglavnom su oni koji se izvode na nižim temperaturama i dužem trajanju.
- ▶ Na buku i sadržaj preostale vlažnosti utiče brzina centrifuge: što je veća buka i manji sadržaj preostale vlažnosti.

9.1 Čišćenje fiok za deterđent

Vodite računa da nema ostataka deterđenta. Čistite fioku redovno (Sl. 9-1):

1. Izvucite fioku dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvucite fioku.
3. Obrišite unutrašnjost posude peškirom.
4. Operite fioku vodom dok ne postane čista i vratite je ponovo u uređaj.



9.2 Čišćenje veš mašine

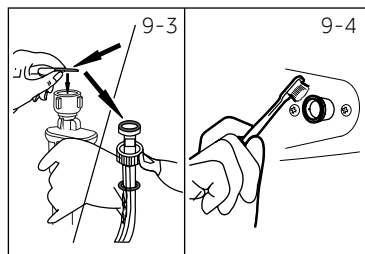
- ▶ Isključite mašinu u toku čišćenja i održavanja.
- ▶ Koristite meku krpu sa tečnim sapunom da biste očistili okvir mašine (Sl. 9-2) i gumene delove.
- ▶ Ne koristite organska hemijska sredstva ili abrazivne rastvarače.



9.3 Ventil za dovod vode i filter dovodnog ventila

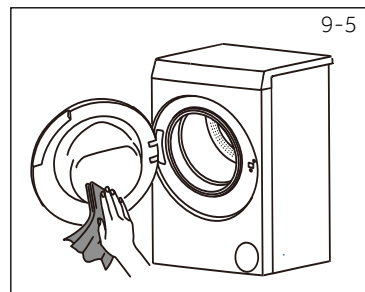
Čistite filter dovodnog ventila da biste sprečili da čvrste supstance, kao što je kamenac, blokiraju snabdevanje vodom.

- ▶ Isključite kabl za napajanje i snabdevanje vodom.
- ▶ Odrnite dovodno crevo za vodu na slavini (Sl. 9.-3.).
- ▶ Isperite filtere vodom i četkom (Sl. 9-4).
- ▶ Postavite filter i dovodno crevo.
- ▶ Otvorite slavinu da vidite da li curi.



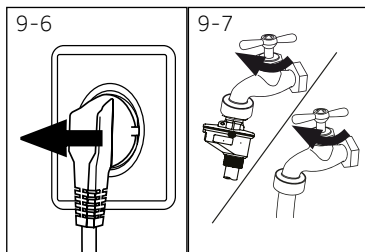
9.4 Čišćenje bubnja

- ▶ Ukloniti iz bubnja slučajno oprane predmete, naročito metalne delove kao što su ekserčići, metalni novac itd. i žleb zaptivača vrata (gumeni prsten), jer izazivaju mrlje sa rđom i oštećenja.
- ▶ Za uklanjanje mrlja od rđe koristiti sredstvo za čišćenje bez hlora. Pridržavajte se saveta o upozorenju od strane proizvođača sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte da koristite teške predmete ili čeličnu žicu za čišćenje.
- ▶ Nakon postupka, otvorite vrata, peškirom očistite mrlje i penu oko zaptivača i održavajte čistim unutrašnjost i spoljašnjost zaptivača (Sl. 9-5).



Napomena: Održavanje higijene

Za redovno održavanje preporučujemo pokretanje programa „PAMUK+90°C + 600 o/min“ u roku od 100 ciklusa kako biste izbegli moguće korozivne ostatke. Dodajte malu količinu deterđenta u odeljak za sredstva za pranje (2) ili koristite posebno sredstvo za čišćenje mašine.

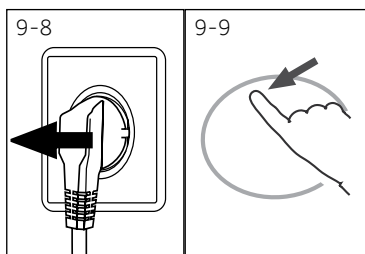


9.5 Dugi periodi nekorišćenja

Ako je uređaj u stanju mirovanja u dužem vremenskom periodu:

1. Izvucite električni priključak (Sl. 9-6)..
2. Isključite dovod vode (Sl. 9-7).
3. Otvorite vrata da biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Neka vrata budu otvorena dok uređaj nije u funkciji.

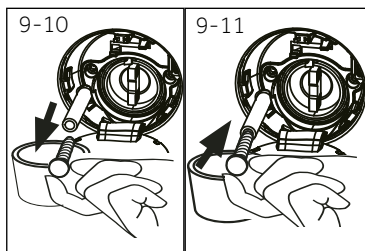
Pre naredne upotrebe pažljivo proverite kabl za napajanje, dovodno crevo za vodu i odvodno crevo. Proverite da li je sve pravilno instalirano i da nema propuštanja.



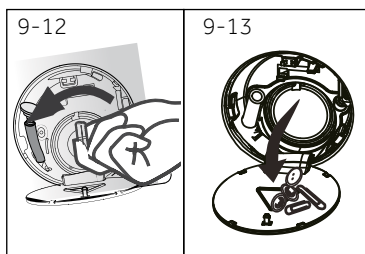
9.6 Filter pumpe

Očistite filter jednom mesečno i proverite filter pumpe u slučaju da uređaj:

- Ne izbacuje vodu.
- Ne centrifugira veš.
- Ako se čuje neobična buka dok radi.



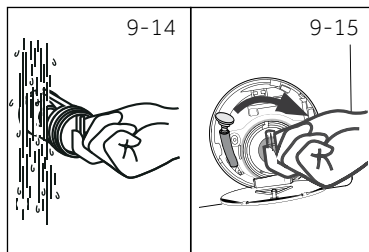
1. Isključite mašinu i kabl za napajanje (Sl. 9.-8.).
2. Pritisnite i otvorite servisni poklopac (Sl. 9.-9.).
3. Obezbedite posudu u koju će da se sakuplja voda (Sl. 9.-10.). Mogu da budu veće količine!
4. Izvucite odvodno crevo i držite njegov kraj iznad posude (Sl. 9-10).
5. Izvucite zaptivni čep iz odvodnog creva (Sl. 9-10).
6. Nakon potpunog ispuštanja vode zatvorite odvodno crevo (Sl. 9-11). i ponovo ga priključite u mašinu.
7. Odvrnite i skinite filter pumpe u smeru kretanja kazaljke na satu (Sl. 9-12).
8. Uklonite nečistoću i prljavštinu (Sl. 9-13).



UPOZORENJE!

Rizik od opekotina! Voda u filteru pumpe može da bude veoma vruća! Pre preduzimanja bilo kakve radnje proverite da li se voda ohladila.

9. Očistite pažljivo filter pumpe, npr. pomoću tekuće vode (Sl. 9-14).
10. Ponovo ga namestite pažljivo (Sl. 9-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZ!**

- ▶ Zaptivanje filtera pumpe treba da bude jako i bez oštećenja za propuštanje. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može da curi.
- ▶ Filter mora da bude postavljen na svoje mesto kako ne bi došlo do propuštanja.

Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez specifične stručnosti. Ukoliko dođe do problema, proverite sve navedene mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate službu za podršku. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



UPOZORENJE!

- ▶ Pre održavanja, deaktivirajte uređaj i odvojite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani električni stručnjaci, pošto neodgovarajuće popravke mogu da izazovu značajne posledične štete.
- ▶ Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Da bi se očuvala bezbednost krajnjeg korisnika, ne preporučuje se lično izvođenje popravki ili popravke od strane nestručnog lica. Obratite se službi za podršku nakon prodaje.

10.1 Kodovi informacija

Sledeći kodovi se prikazuju vezano za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne moraju se preduzimati nikakve mere.

Kod	Poruka
1:25	Vreme preostalog ciklusa pranja je 1 sat i 25 minuta.
6:30	Vreme preostalog ciklusa pranja, uključujući odabrano vreme odlaganja završetka pranja, će biti 6 sati i 30 minuta.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Locl -	Vrata su zatvorena jer je nivo vode visok, temperatura vode je visoka ili zbog ciklusa centrifugiranja.
bEEP off	Zujalica je deaktivirana.
bEEP on	Zujalica je aktivirana.
CLDI -	Funkcijske tipke su zatvorene. Promena programa nije važeća.

10.2 Rešavanje problema sa kodom na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
CLFLtr	Greška tokom izbacivanja vode, voda se ne izbacuje potpuno u roku od 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
E2	Greška brave.	Zatvorite vrata pravilno.
E4	- Voda nije dostigla određeni nivo nakon 12 minuta. - Odvodno crevo usisava.	- Proverite da li je slavina pravilno otvorena i da li je pritisak vode u redu. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
E8	Greška u nivou zaštite od vode.	Obratite se službi za podršku.
E5	Greška tokom izbacivanja vode, voda se ne izbacuje potpuno u podešenom roku (Program osvežavanje).	
F3	Greška senzora temperature	Obratite se službi za podršku.
F4	Greška zagrevanja.	Obratite se službi za podršku.
F7	Greška motora	Obratite se službi za podršku.

Problem	Uzrok	Rešenje
FR	Greška senzora za nivo vode.	Obratite se službi za podršku.
FH	iot modul nije uspešno konfigurisan	Obratite se službi za podršku.
FCD ili FC1 ili FCE2	Velika greška u komunikaciji.	Obratite se službi za podršku.
Unb	Greška zbog neuravnoteženog opterećenja.	- Proverite i uravnotežite opterećenje količinom veša u bubnju. - Smanjite opterećenje.
Fb	Curenje iz mašine	- Otvorite odvodnu pumpu za ispuštanje. - Isključite mašinu. - Obratite se službi za podršku.

10.3 Rešavanje problema bez koda na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
Mašina za pranje veša ne radi.	- Program još uvek nije pokrenut. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Mašina nije bila uključena. - Greška u napajanju. - Blokada za decu je aktivirana.	- Proverite program i pokrenite ga. - Zatvorite vrata pravilno. - Uključite mašinu. - Proverite napajanje. - Deaktivirajte blokadu za decu.
Mašina za pranje veša se ne puni vodom.	- Nema vode. - Dovodno crevo je presavijeno. - Filter dovodnog creva je blokiran. - Pritisak vode je manji od 0,03 MPa. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Dovod vode je nepravilan.	- Proverite slavinu za vodu. - Proverite dovodno crevo. - Odblokirajte filter dovodnog creva. - Proverite pritisak vode. - Zatvorite vrata pravilno. - Proverite dovod vode.
Mašina izbacuje vodu dok se puni vodom.	- Visina odvodnog creva je ispod 80 cm. - Kraj odvodnog creva je možda u vodi.	- Proverite da li je odvodno crevo pravilno instalirano. - Proverite da li je odvodno crevo u vodi.
Izbacivanje vode je nepravilno.	- Odvodno crevo je blokirano. - Filter pumpe je blokiran. - Kraj odvodnog creva je više od 100 cm iznad nivoa poda.	- Odblokirajte odvodno crevo. - Očistite filter pumpe. - Proverite da li je odvodno crevo pravilno instalirano.
Jake vibracije se čuju tokom centrifugiranja.	- Nisu skinuti svi zavrtnji za transport. - Uređaj nema stabilan položaj. - Opterećenje mašine nije pravilno.	- Skinite sve zavrtnje za transport. - Obezbedite stabilan i nivelisan položaj. - Proverite težinu opterećenja i ravnotežu.
Rad mašine se zaustavlja pre završetka ciklusa pranja.	Neispravnost dovoda vode ili električnog napajanja.	Proverite napajanje i dovod vode.
Rad mašine se zaustavlja na neko vreme.	- Uređaj prikazuje kod greške. - Problem sa opterećenjem. - Program obavlja ciklus natapanja.	- Razmotrite kodove na displeju. - Smanjite ili prilagodite opterećenje. - Otkazite program i ponovo ga pokrenite.

Problem	Uzrok	Rešenje
Prekomerna količina pene se pojavljuje u bubnju i/ili u odeljku za deterdžent.	- Deterdžent nije odgovarajući. - Preterano korišćenje deterdženta.	Proverite preporuke za deterdžent.
Automatsko podešavanje vremena pranja.	Trajanje programa pranja biće podešeno.	Ovo je normalna pojava i ne utiče na funkcionalnost.
Centrifugiranje ne radi.	Neuravnotežena količina veša.	Proverite opterećenje mašine i količinu veša i ponovo pokrenite program za centrifugiranje..
Nezadovoljavajući rezultati pranja.	- Stepen zaprljanosti ne odgovara odabranom programu. - Količina deterdženta nije dovoljna. - Dostignuto je maksimalno opterećenje. - Veš je neravnomerno raspoređen u bubnju.	- Odaberite drugi program. - Odaberite deterdžent shodno stepenu zaprljanosti i preporukama proizvođača. - Smanjite opterećenje. - Izvadite veš.
Ostaci deterdženta na vešu.	Nerastvorljive čestice mogu da ostanu na vešu kao bele mrlje.	- Obavite dodatno ispiranje. - Pokušajte da četkom skinete mrlje sa suvog veša. - Odaberite drugi deterdžent.
Veš ima sive mrlje.	Nastaju od masnoća, kao što su ulja, kreme ili pomade.	Prethodno očistite veš pomoću posebnog sredstva za čišćenje.

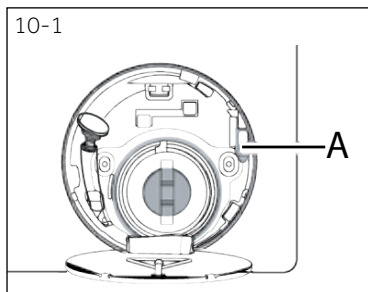


Napomena: Stvaranje pene

Ako se uoči previše pene u toku ciklusa centrifugiranja, motor se zaustavlja i odvodna pumpa se aktivira u roku od 90 sekundi. Ako se ne ukloni pena koja se pojavljuje više od 3 puta, program se završava bez centrifugiranja.

Ako se poruke greške ponovo pojavljuju, čak i nakon preduzimanja određenih mera, isključite uređaj, odvojite uređaj sa izvora napajanja i obratite se službi za podršku.

10-1



10.4 U slučaju nestanka struje

Ako prekid u napajanju prekine radni program pranja otvaranje vrata je mehanički blokirano.

Da biste izvadili veš, nivo vode ne bi trebalo da se vidi na staklenom otvoru za vrata.

Opasnost od opekotina!

Nivo vode mora biti spušten kako je opisano u odeljku „Filter pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (Sl. 10-1) blagim pritiskom sve dok se taster vrata ne odblokira. Nakon toga postavite sve delove na prethodno podešavanje.



Napomena: Otključaj vrata

Kada je veš mašina u bezbednom stanju (kada je nivo vode ispod prozora duž određenog rastojanja, temperatura bubnja ispod 55°C, unutrašnji bubanj se nije okrenuo), možete otključati vrata mašine koja radi.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Skinite sav materijal za pakovanje, uključujući polistiren, i držite ga van domašaja dece. Dok otvarate ambalažu možete da vidite kapljice vode na plastičnoj vreći i na okruglom prozoru na vratima mašine. Ovo je normalna pojava i rezultat je testiranja vode u fabrici.

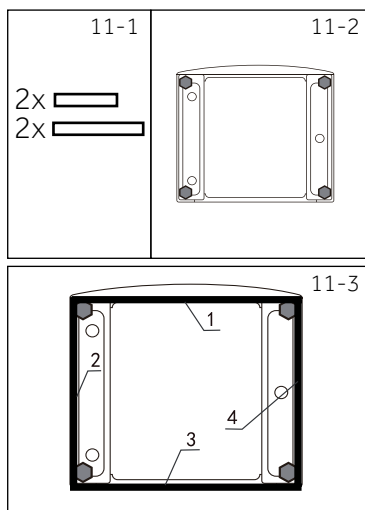


Napomena: Odlaganje ambalaže

Svu ambalažu držite van domašaja dece i odložite je na ekološki prihvatljiv način.

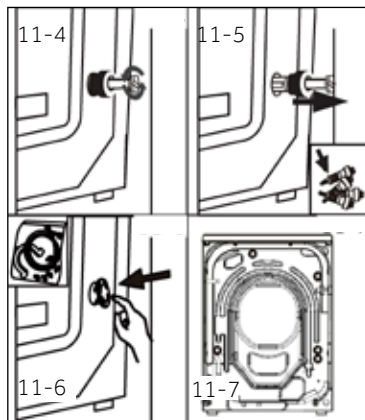
11.2 OPCIONO: Ugradite jastučice za smanjenje buke

1. Kada otvorite streč paket, naći ćete nekoliko jastučića za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke (Sl. 11-1).
2. Postavite mašinu za pranje veša na stranu, sa otvorom okrenutim nagore, a donjom stranom prema rukovaocu (Sl. 11-2).
3. Izvadite jastučice za smanjenje buke i uklonite dvostranu zaštitnu foliju; stavite je na dno; jastučice za smanjenje buke postavite ispod kućišta mašine za pranje, kao što je prikazano na Slici 11-3 (dva duža jastučića u položaje 1 i 3, dva kraća jastučića u položaje 2 i 4). Na kraju ponovo podesite mašinu uspravno.



Napomena: Jastučić za smanjenje buke

Jastučić za smanjenje buke nije obavezan, može pomoći u smanjenju buke, montirajte ih ili ne, prema sopstvenom nahođenju.



11.3 Demontaža zavrtnjeva za transport

Zavrtnji za transport su predviđeni za pritezanje delova u uređaju da bi se sprečilo njihovo vibriranje i unutrašnje oštećenje tokom transporta.

1. Skinite sva 4 zavrtnja na zadnjoj strani i izvadite plastične odstopnike (Sl. 11-4 / Sl. 11-5).
2. Popunite otvore na levoj strani čepovima za creva (Sl. 11-6 / Sl. 11-7).

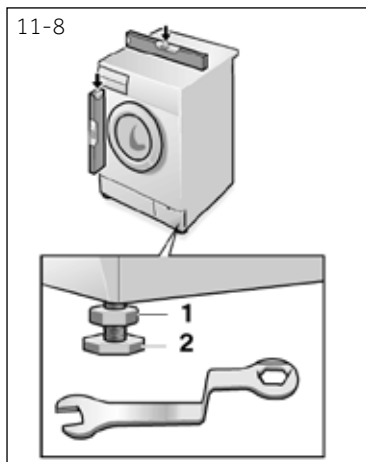


Napomena: Čuvanje na bezbednom mestu

Čuvajte zavrtnje za transport na bezbednom mestu za kasniju upotrebu. Uvek kada se uređaj pomera, potrebno je prvo instalirati zavrtnje.

11.4 Pomeranje uređaja

Ako mašinu treba premestiti na udaljenu lokaciju, pre instalacije zamenite skinute zavrtnje za transport da biste sprečili oštećenje. Montiranje se obavlja obrnutim redosledom.



11.5 Nivelisanje uređaja

Podesite sve nožice (Sl. 11-8) da biste postigli potpuno nivelisani položaj. Ovo smanjuje vibracije i buku u toku korišćenja. To takođe smanjuje habanje. Preporučujemo da koristite libelu za podešavanje. Pod treba da bude stabilan i ravan što je više moguće.

1. Izvadite kontra-navrtku (1) pomoću ključa.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite kontra-navrtku (1) u odnosu na kućište.

11.6 Priključak za odvod vode

Postavite pravilno odvodno crevo za vodu na cevovod. Crevo treba da dostigne visinu između 80 i 100 cm iznad linije donjeg dela uređaja! Potrudite se da odvodno crevo uvek bude fiksirano za klip na poleđini uređaja, ako je to moguće.



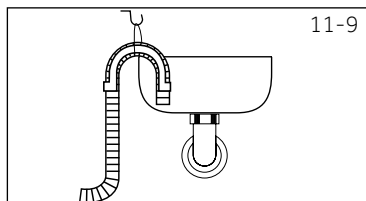
UPOZORENJE!

- ▶ Za priključivanje koristite samo komplet isporučenih creva.
- ▶ Nemojte nikada ponovo da koristite stare komplete creva!
- ▶ Priključivanje je jedino moguće na dovod hladne vode.
- ▶ Pre priključivanja, proverite da li je voda čista i bistra.

Mogući su sledeći priključci:

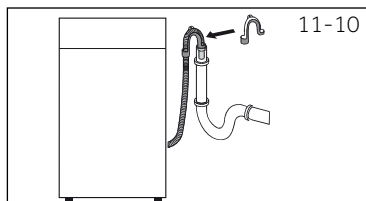
11.6.1 Odvodno crevo do sudopere

- ▶ Odvodno crevo sa U-nosačem odgovarajuće veličine zakačite preko ivice sudopere (Sl. 11-9).
- ▶ Obezbedite da se U-nosač ne kliza.



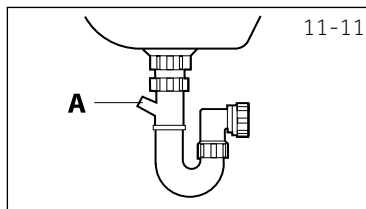
11.6.2 Odvodno crevo do priključka za otpadnu vodu

- ▶ Unutrašnji prečnik postolja cevi sa otvorom za ventil treba da bude najmanje 40 mm.
- ▶ Stavite odvodno crevo od oko 80-100 mm u cev za otpadnu vodu.
- ▶ Pričvrstite U-nosač i dovoljno ga učvrstite (Sl. 11-10).



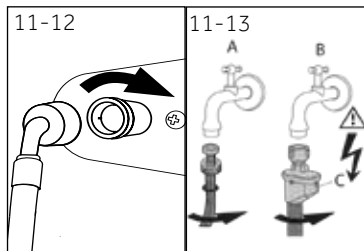
11.6.3 Odvodno crevo do sudopere

- ▶ Spoj mora da se izvede iznad sifona
- ▶ Veza sa slavinom je obično zatvorena pomoću uloška (A). Ona mora da se ukloni da bi se sprečio nepravilni rad (Sl. 11-11).
- ▶ Učvrstite odvodno crevo pomoću spojnice.



OPREZ!

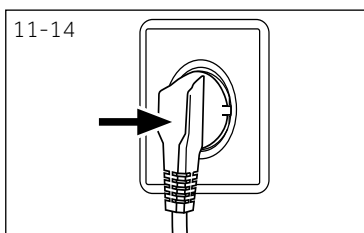
- ▶ Odvodno crevo ne treba da bude potopljeno u vodi, već treba da bude čvrsto fiksirano i da ne propušta. Ako se odvodno crevo postavi na zemlju ili ako je cev na visini manjoj od 80 cm, mašina za pranje veša nastavlja neprekidno da izbacuje vodu, iako je puna (moguće izlivanje vode).
- ▶ Odvodno crevo se ne može produžiti. Ako je potrebno, obratite se službi za podršku.



11.7 Priključivanje na svežu vodu

Proverite da li su postavljene podloške.

1. Priključite dovodno crevo za vodu sa ugaonim krajem na uređaj (Sl. 11-12). Ručno zategnite zavrtanj zgloba.
2. Drugi kraj priključite na slavinu za vodu sa navojem od 3/4" (Sl. 11-13).



11.8 Električni priključak

Pre svakog priključivanja, proverite sledeće:

- ▶ da li napajanje, utičnica i osigurači odgovaraju podacima na nazivnoj pločici.
- ▶ da li je mrežna utičnica uzemljena i da li nema strujnih razdelnika niti produžnih kablova.
- ▶ da li su mrežni utikač i utičnica potpuno usklađeni.
- ▶ **Samo za UK:** UK mrežni utikač zadovoljava standard BS1363A.

Postavite mrežni utikač u utičnicu (Sl. 11-14).

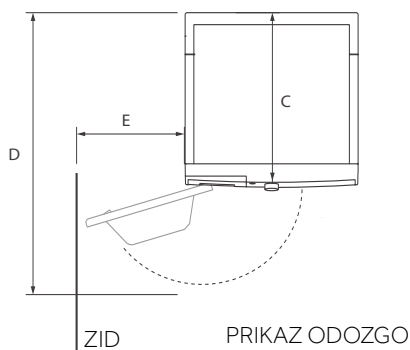
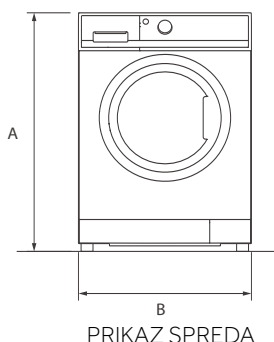


UPOZORENJE!

- ▶ Proverite da li su svi priključci (napajanje, odvodno crevo i crevo za svežu vodu) čvrsti, suvi i da ne propuštaju!
- ▶ Pobrinite se da ovi delovi nikad ne budu polomljeni, iskrivljeni ili uvrnuti
- ▶ Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora ga zameniti proizvođač, njegovo osoblje servisa (pogledajte garantni list) da bi se izbegla opasnost. .

12.1 Dodatni tehnički podaci

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Napon u V	220-240 V~/50Hz
Struja u A	10
Maks. snaga u W	2000
Pritisak vode u MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Neto težina u kg	65



Dimenzije proizvoda	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Ukupna visina proizvoda mm	850
B: Ukupna širina proizvoda mm	595
C: Ukupna dubina proizvoda (do veličine glavne kontrolne ploče) mm	497
D: Ukupna širina proizvoda mm	577
E: Dubina s otvorenim vratima mm	1085
F: Minimalni prostor potreban za otvaranje vrata do susjednog zida mm	300



Napomena: Dimenzije

Tačna visina vaše mašine za pranje zavisi od toga koliko su nogice postolja izvučene u odnosu na osnovu mašine. Prostor na koji postavljate mašinu za pranje mora biti bar 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.

12.2 Standardi i Direktive



Ovaj proizvod zadovoljava sve primenljive EC direktive sa odgovarajućim harmonizovanim standardima koji obezbeđuju CE oznake.

Preporučujemo naš Haier korisnički servis i korišćenje originalnih rezervnih delova. Ukoliko imate problema sa uređajem, prvo proverite odeljak REŠAVANJE PROBLEMA.

Ukoliko tu ne možete da pronađete rešenje, kontaktirajte

- ▶ lokalnog prodavca ili
- ▶ deo Servisa i podrška na www.haier.com gde možete pronaći brojeve telefona i najčešće postavljana pitanja i gde možete aktivirati potraživanje servisa www.haier.com.

Da biste kontaktirali naš servis, pobrinite se da imate dostupne sledeće podatke. Informacije se mogu pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski br. _____

U slučaju garancije, proverite i garantni list isporučen uz proizvod.

Za opšta poslovna pitanja, u nastavku pronađite naše adrese u Evropi:

Evropske adrese kompanije Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španija Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Republika Češka i Slovačka	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Prag 8 Karlin Češka Republika

*Za više informacija pogledajte www.haier.com

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka proizvoda na <https://eprel.ec.europa.eu/> tako što ćete potražiti identifikator modela koji je naveden u polju Model etikete proizvoda zalepljene na proizvod; link do modela u bazi podataka proizvoda može se naći u nastavku za svaki identifikator modela:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier



Bruksanvisning Tvättmaskin

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

SV

Haier

Tack för ditt köp av vår produkt.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder den här apparaten. Bruksanvisningen innehåller viktig information som hjälper dig att få ut det bästa av apparaten och garanterar säker och korrekt installation, användning och underhåll.

Förvara bruksanvisningen på en praktisk plats så du alltid kan hänvisa till den för säker och korrekt användning av apparaten.

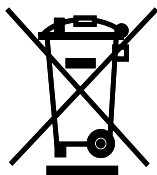
Om du säljer apparaten, ger bort den eller lämnar kvar den när du flyttar, se till att du också lämnar över den här bruksanvisningen så att den nya ägaren kan bekanta sig med apparaten och säkerhetsvarningarna.

Legend**Varning - Viktig säkerhetsinformation**

Allmän information och tips



Miljöinformation

Avfall

Hjälp till att skydda miljön och människors hälsa. Lägg förpackningen i lämplig container för att återvinna den. Hjälp till att återvinna elektriska och elektroniska apparater. Släng inte apparater som är märkta med denna symbol i hushållsavfallet. Lämna produkten på din lokala återvinningsanläggning eller kontakta ditt kommunala kontor.

**WARNING!****Risk för skada eller kvävning!**

Koppla ur apparaten från elnätet. Klipp av nätsladden och släng den. Ta bort regeln på luckan för att förhindra att barn och husdjur stängs in i apparaten.

1-Säkerhetsinformation	4
2-Produktbeskrivning	7
3-Kontrollpanel.....	8
4-Program	12
5-Förbrukning	13
6-Daglig användning	14
7-hOn.....	19
8-Miljövänlig tvättning	22
9-Vård och rengöring.....	23
10-Felsökning	26
11-Installation.....	29
12-Teknisk specifikation	33
13-Kundtjänst.....	34

Innan du slår på apparaten för första gången, läs följande säkerhetsanvisningar!



VARNING!

Före första användningen

- ▶ Se till att det inte finns några transportskador.
- ▶ Se till att alla transportbultar och förpackningsskruvar är borttagna.
- ▶ Avlägsna allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn.
- ▶ Hantera alltid apparaten med minst två personer eftersom den är tung.

Daglig användning

- ▶ Den här apparaten kan användas av barn från åldrarna 8 och uppåt, samt personer med nedsatt sensorisk eller mental kapacitet, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har övervakning och får instruktioner angående säker användning av utrustningen, samt förstår farorna som medföljer.
- ▶ Håll barn under 3 år borta från apparaten, om de inte ständigt övervakas.
- ▶ Barn får inte leka med apparaten.
- ▶ Låt inte barn eller husdjur komma nära apparaten när luckan är öppen.
- ▶ Förvara tvättmedel utom räckhåll för barn.
- ▶ Dra upp blixtlås, fäst lösa trådar och ta hand om små föremål för att förhindra att tvätten trasslas ihop. Om nödvändigt, använd en lämplig väska eller nät.
- ▶ Rör inte eller använd inte apparaten när du är barfota eller har blöta eller fuktiga händer eller fötter.
- ▶ Täck inte över eller inneslut inte apparaten under drift eller efteråt, för att tillåta fukt att avdunsta.
- ▶ Placera inte tunga föremål eller fukt- eller värmekällor ovanpå apparaten.
- ▶ Använd/förvara inte lättantändliga rengöringsmedel eller kemtvättmedel i närheten av apparaten.
- ▶ Använd inga lättantändliga sprayer i närheten av apparaten.
- ▶ Tvätta inte några kläder som behandlats med lösningsmedel i apparaten utan att tidigare ha torkat dem i luften.

**WARNING!****Daglig användning**

- ▶ Ta inte bort eller sätt i kontakten i närvaro av brandfarlig gas
- ▶ Tvätta inte skumgummi eller svampliknande material.
- ▶ Tvätta inte tvätt som är förorenad med mjöl.
- ▶ Öppna inte tvättmedelsfacket under någon tvättcykel.
- ▶ Rör inte luckan under tvättprocessen, den blir varm.
- ▶ Öppna inte luckan om vattennivån är synlig över titthålet.
- ▶ Tvinga inte upp luckan med våld. Luckan är monterad med en självflåsande enhet och kommer att öppnas strax efter tvättproceduren är slut.
- ▶ Stäng av apparaten efter varje tvättprogram och innan du utför något rutinunderhåll och koppla ur apparaten från elnätet för att spara el och för din säkerhet.
- ▶ Håll i kontakten, inte i kabeln, när du kopplar ur apparaten.

Underhåll / rengöring

- ▶ Se till att barn övervakas om de utför rengöring och underhåll.
- ▶ Koppla ur apparaten från elnätet innan du utför något rutinunderhåll.
- ▶ Håll den nedre delen av luckan ren och öppna luckan och tvättmedelslådan om apparaten inte används för att förhindra lukt.
- ▶ Använd inte vattenspray eller ånga för att rengöra apparaten.
- ▶ En skadad nätsladd byts endast av tillverkaren, dess servicetekniker eller liknande kvalificerade personer för att undvika faror.
- ▶ Försök inte att reparera apparaten själv. Vid reparation, kontakta vår kundservice.
- ▶ Ta bort främmande föremål, såsom metallföremål, kemikalier, ömtåliga föremål, tänds ljus, cigaretter osv. från apparaten.

Installation

- ▶ Apparaten ska placeras på en väl ventilerad plats. Se till att luckan kan öppnas helt på platsen.
- ▶ Installera aldrig apparaten utomhus på ett fuktigt ställe eller i ett område som kan vara utsatt för vattenläckor som under eller i närheten av ett tvättstall. I händelse av vattenläcka, bryt strömförsörjningen och låt maskinen torka naturligt.



VARNING

Installation

- Installera eller använd apparaten endast om temperaturen är över 5 °C.
- Placera inte apparaten direkt på en matta, eller nära en vägg eller möbel.
- Installera inte apparaten på platser där den kan frysa, i direkt solljus eller nära värmekällor (t.ex spisar, element).
- Kontrollera att de elektriska uppgifterna på typskylten överensstämmer med strömförsörjningen. Om inte, kontakta en elektriker.
- Använd inte adaptrar med flera kontakter och förlängningskablar.
- Se till att endast den levererade elektriska kabeln och slangen används.
- Se till att inte skada den elektriska kabeln och kontakten. Om den är skadad ska den bytas ut av en elektriker.
- Använd ett separat jordat uttag för strömförsörjningen som är lättillgänglig efter installationen. Apparaten måste vara jordad.

Endast för Storbritannien: Enhetens ström-kabel är utrustad med en 3-kabel (jordad) kontakt som passar ett standard 3-kabel (jordat) uttag. Klipp eller demontera aldrig det tredje stiftet (jordningen). När apparaten har installerats ska kontakten vara tillgänglig.

- Se till att slangfogar och anslutningar är fasta och att det inte finns något läckage.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för tvätt av maskintvättbara kläder i maskinen. Följ alltid anvisningarna på etiketten på varje tvättetikett. Den är utformad uteslutande för hushållsbruk inomhus. Den här inte avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk.

Ändringar eller modifieringar av enheten tillåts inte. Oavsiktlig användning kan leda till faror och förlust av alla garanti- och ansvarsanspråk.



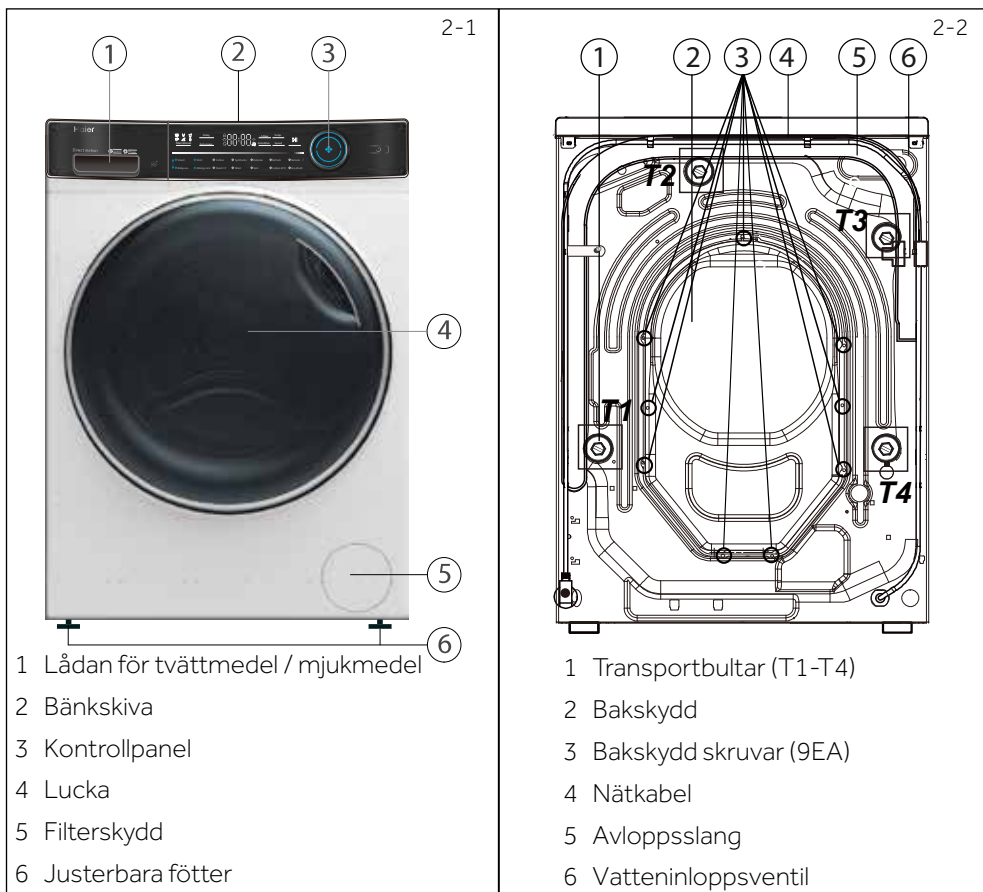
Obs: Avvikelser

På grund av tekniska förändringar och olika modeller kan illustrationerna i följande kapitel skilja sig från din modell.

2.1 Bild på apparaten

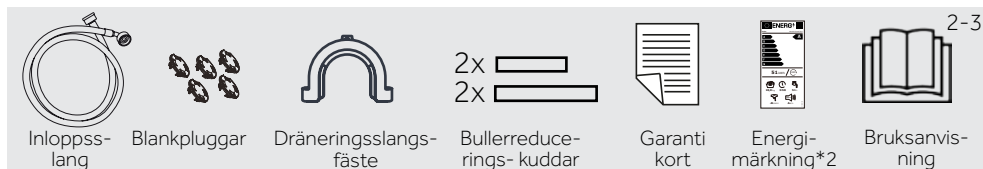
Framsida (bild 2-1):

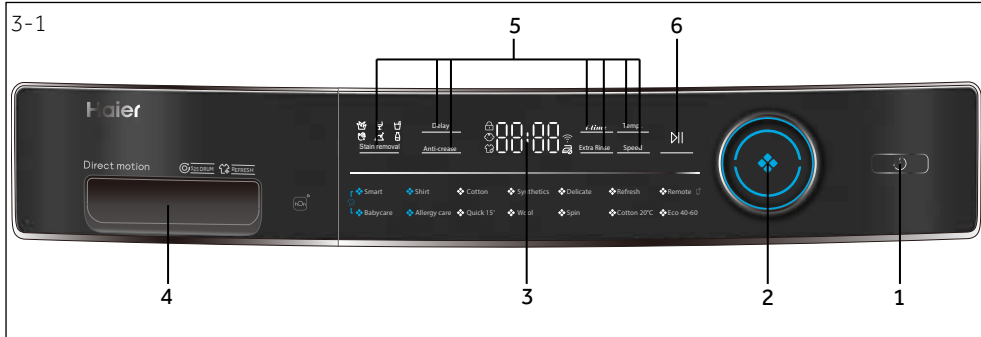
Baksida (bild 2-2):



2.2 Tillbehör

Kontrollera tillbehör och litteratur i enlighet med denna lista (bild 2.3):





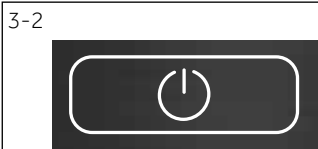
- 1 Power-knapp 3. Display 5. Funktionsknapp
2 Programväljare 4. Lådan för tvättmedel / mjukmedel 6. "Start/Paus"-knapp

Anmärkning: Akustisk signal

I följande fall ljuder inte akustisk signal som standard:

- ▶ när du trycker på en knapp
- ▶ när du vrider programväljaren
- ▶ vid slutet av programmet

Den akustiska signalen kan väljas vid behov; se DAGLIG ANVÄNDNING (se S18 6.13).



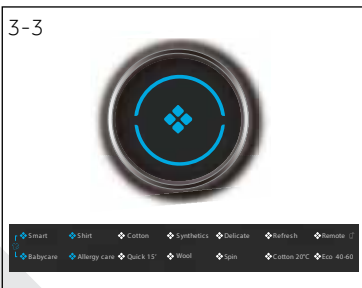
3.1 "Power"-knapp

Tryck försiktigt på den här knappen (bild 3-2) för att slå på, displayen lyser, indikatorn för knappen "Start / paus" blinkar. Tryck på den igen i ca 2 sekunder för att stänga av. Om inget panelelement eller program aktiveras efter ett tag stängs maskinen automatiskt av.

Anmärkning: Stänga av

Utan WIFI-anslutning går den påslagna apparaten i vänteläge om den inte aktiveras inom 2 minuter innan programmet startas eller i slutet av programmet.

Med WIFI-anslutning är väntetidens längd 24 tim.



3.2 Programväljare

Genom att vrida vredet (bild 3-3) kan ett av 14 program väljas, den motsvarande LED:en tänds, dess standardinställningar visas.

3.3 Display

Displayen (bild 3-4) visar följande information:

- ▶ Tvättid
- ▶ Sluttidsfördröjning
- ▶ Felkoder och serviceinformation
- ▶ Displaysymboler
- ▶ Hastighet, temperatur osv.

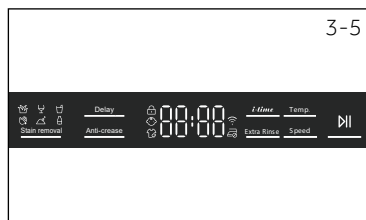


Symbol	Betydelse
	Trumluckan är låst
	Apparaten är ansluten till WIFI
	Kontrollpanelen är låst
	Antiskrynkling
	Ånga: vissa program har ångfunktion

3.4 Funktionsknappar

Funktionsknapparna (bild 3-5) möjliggör ytterligare åtgärder i det valda programmet innan programmet startar. De relaterade indikatorerna visas. Genom att stänga av enheten eller ställa in ett nytt program blir alla alternativ inaktiverade.

Om en knapp har flera alternativ kan det önskade alternativet väljas genom att trycka på knappen i sekvens.



Obs: Fabriksinställningar

För att få bästa resultat i varje program har Haier väldefinierade specifika standardinställningar. Om det inte finns några speciella krav rekommenderas standardinställningarna.

3.4.1 Funktionsknapp "Fördröjning"

Tryck på den här knappen (bild 3-6) för att starta programmet med en fördröjning. Fördröjning av sluttid kan ökas i steg på 30 minuter från 0,5-24 timmar (sluttiden blir längre än den ursprungliga programtiden). Till exempel visning av 6:30 innebär att slutet av programcykeln kommer att vara om 6 timmar och 30 minuter. Tryck på knappen "Start/Paus" för att aktivera tidsförskjutning. Det är inte tillämpligt på program Centrifugering, Fräscha upp och Fjärrkontroll.



Obs: Flytande tvättmedel

Om du använder flytande tvättmedel rekommenderas det att inte aktivera sluttidsfördröjningen.

Anti-crease

För program där "Antiskrynkling" funktionen kan väljas (bild 3-7), tryck på "Antiskrynkling"-knappen och motsvarande ikon tänds. Tryck igen eller välj ett annat program och funktionen avbryts. Centrifugeringshastigheten under "Antiskrynkling" funktionen sjunker. Maskinen fungerar maskinen då och då för att skaka om kläderna och förhindra mögel och lukter, reducera skrynklor och göra dom lättare att hänga upp. Under användning visar LED-skärmen " - " " - - " " - - - " " - - - - ", och denna fas pågår i längst 12 timmar. Användaren kan avbryta programmet när som helst genom att trycka på "Start/Paus".

Temp.

Tryck på den här knappen (bild 3-8) för att ändra tvättemperaturen för programmet. Om inget värde är uppläst (" - - " visas) kommer inte vattnet att värmas upp.

Speed

Tryck på den här knappen (bild 3-9) för att ändra eller avmarkera centrifugering i programmet. Om inget värde är uppläst, visas ("0") i displayen och tvätten centrifugeras inte.

Extra Rinse

Tryck på den här knappen (bild 3-10) för att skölja tvätten mer intensivt med färskvatten. Detta rekommenderas för personer med en känslig hud. Genom att trycka på knappen flera gånger kan en till tre ytterligare cykler väljas. De visas i displayen med **P--0/ P--1/ P--2/ P--3**. De olika programalternativen visas.

i-time

Denna funktion (bild 3-11) intensifierar olika tvätttider. Det är Inte alla program som kan välja den här funktionen. Se S12 för program som kan välja den här funktionen.



Tryck på den här knappen (bild 3-12) försiktigt för att starta eller avbryta programmet som visas.

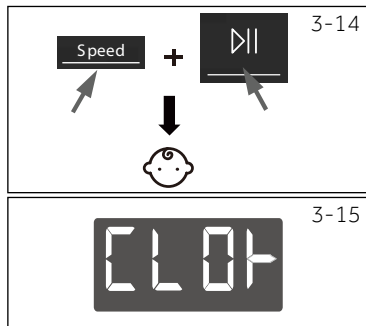
Stain removal

Tryck på den här knappen (bild 3-13) för att välja specialfunktioner för fläckar. Symbolerna förklaras i följande tabell.



3.5 Barnspärr

Att välja ett program och sedan starta, tryck på knappen "Hastighet" och "" (bild 3-14) i 3 sekunder samtidigt för att blockera alla panelement mot aktivering, paneldisplay . För att låsa upp, tryck igen på de två knapparna. Barnspärrindikatorn tänds när barnlåset fungerar. Funktionen är valfri när maskinen är igång. Displayen visar **CL01** (bild 3-15) om en knapp trycks in när barnspärr är aktiverad. Förändringen körs inte.



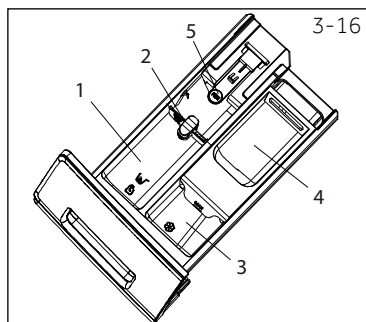
Obs: Barnspärr

- Barnspärr, som ställts in manuellt, måste avbrytas manuellt eller avbryts automatiskt när program slutar. Avstängning eller felinformation avslutar inte barnspärren. Den fungerar ännu, när apparaten slås på nästa gång.
- Håll den intryckt i 3 sekunder, barnspärren blir helt upplöst och barnspärren aktiveras.
- Barnspärren kan inte ställas in eller avslutas med hOn-appen.

3.6 Lådan för tvättmedel

När doseringslådan öppnas syns följande komponenter (bild 3-16):

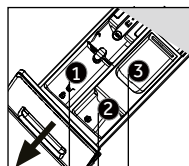
1. Huvudtvättmedelsfacket för pulver- eller flytande tvättmedel.
2. Flik för val av tvättmedel, lyft upp den för pulvertvättmedel, håll den nere för flytande tvättmedel.
3. Fack för mjukmedel.
4. Förtvättfack, för små pulvermängder.
5. Lås fliken, tryck ner den för att dra ut doseringslådan.



Rekommendationen om vilken typ av tvättmedel som lämpar sig för de olika tvättemperaturerna, se handboken för tvättmedel.

Obs: Funktionen att se mängden cykler som maskinen utfört

Procedur: i standby-läge, välj "Bomull" programmet först, tryck sedan på "Temp." och "hastighet" samtidigt och mängden utförda cykler visas i 2 sekunder och återgår därefter till standby-skärm. 1 cykel läggs till efter att programmet avslutas. Mängden cykler visas med hexadecimal, om den är över 9999.



Tvättmedelsfack för:

- ❶ Tvättmedel eller pulver
- ❷ Mjukmedel eller vårdprodukt
- ❸ Förtvättspulver³⁾

● Ja ○ Tillval, / Nej

Program	Max. last i kg HW90/ HW100	Tempera- tur i °C ¹⁾ valbart område	Förinställning				Tygtyp	Förin- ställd centri- fuge- rings- hastig- het i rpm	Funktion				
				1	2	3			i-time	Antiskrynkling	Extra sköljning	Fördrojning	Fläckborttagning
Smart	9/10	*till 60	40	●	●	/	Lätt smutsig blandad tvätt av bomull och syntet	1000	●	●	●	●	●
Skjorta	2/3	*till 40	40	●	●	○	Bomull/Syntet	1000	●	●	●	●	●
Bomull	9/10	*till 90	40	●	●	○	Bomull	1400	●	●	●	●	●
Syntet	4,5/5	*till 60	40	●	●	○	Syntet eller blandade tyger	1200	●	●	●	●	●
Fintvätt	1/1	*till 30	30	●	●	/	Fintvätt och silke	600	●	/	●	●	/
Uppfräschning	1/1	/	/	/	/	/	Bomull	/	/	/	/	/	/
Fjärrkontroll	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Babykläder	4,5/5	*till 90	60	●	○	○	Bomull/Syntet	1000	●	●	●	●	●
Allergivänlig	9/10	*till 90	60	●	○	○	Bomull/Syntet	1000	●	●	●	●	/
Snabbtvätt 15' ²⁾	1/1	*till 40	*	●	○	/	Bomull/Syntet	1000	●	●	●	●	/
Ull	1/1	*till 40	*	●	/	/	Maskintvättbart tyg av ull eller med ullinnehåll	800	●	/	●	●	/
Centrifugering	9/10	/	/	/	/	/	Tåliga textilier	1000	/	●	/	/	/
Bomull 20°	9/10	/	/	●	○	○	Bomull	1000	●	●	●	●	●
Eco 40-60	9/10	/	/	●	○	/	/	/	/	/	/	●	/

* Vatten värms inte upp.

1) Välj tvätttemperatur på 90 °C endast för särskilda hygienkrav.

2) Minska mängden tvättmedel eftersom programmets varaktighet är kort.

3) Ingen eller liten mängd pulvertvättmedel. Lite tvättmedel kan läggas till enbart med förtvättfunktionen i appen. Om stora tvättmängder tvättas, kan maskinen vibrera eller flytta på sig.

Utformningen och specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande för kvalitetsförbättring.

Skanna QR-koden i energimärkningen för att få energiförbrukningsinformation. Verklig energiförbrukning kan skilja sig från det angivna enligt lokala förhållanden.



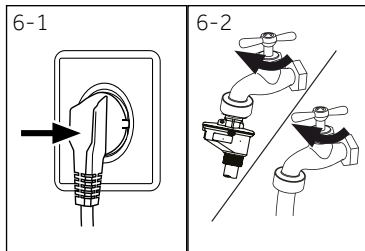
Obs: Autovikt

Apparaten är utrustad med en lastigenkänningsfunktion. Vid låg belastning kommer energi, vatten och tvättid att minskas automatiskt i vissa program. Visad standardtid kan variera beroende på tvättmängd i "Smart, Syntet, Bomull, Bomull 20 °C, Eco 40-60" program.

Indikativ information(enligt kommissionens bestämmelse (EU) 2019/2023):

Nominell kapacitet	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh/cykel)	 (L/cykel)	Max. Temperatur (°C)	Effektiv hastighet (RPM)	 Kvarvarande fuktighet (%)
9 kg	Eco 40-60	9.0	03:48	0.710	64.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	4.5	02:52	0.395	36.0	26	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	02:48	0.245	28.0	25	1330	55.0
	Bomull 20 °C	9.0	00:53	0.300	80.0	20	1000	65.0
	Bomull 60 °C	9.0	01:46	2.000	80.0	57	1400	55.0
	Ylle 30 °C	1.0	00:45	0.380	40.0	30	800	37.0
	Snabb15'30 °C	1.0	00:23	0.380	40.0	30	1000	65.0
10 kg	Eco 40-60	10.0	03:58	0.780	67.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	5.0	02:58	0.470	39.0	26	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	02:48	0.245	28.0	25	1330	55.0
	Bomull 20 °C	10.0	00:53	0.300	80.0	20	1000	65.0
	Bomull 60 °C	10.0	01:46	2.000	80.0	57	1400	55.0
	Ylle 30 °C	1.0	00:45	0.380	40.0	30	800	37.0
	Snabb15'30 °C	1.0	00:23	0.380	40.0	30	1000	65.0

Med undantag för Eco 40-60 är det värde som anges för varje program endast ett vägledande värde.



6.1 Strömförsörjning

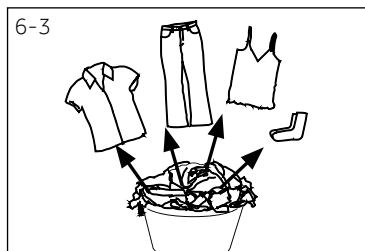
Anslut tvättmaskinen till en strömförsörjning (220V till 240V~/50Hz; bild 6-1). Se även avsnittet INSTALLATION (se s. 32).

6.2 Vattenanslutning

- ▶ Innan anslutning kontrollera vattenintagets renhet och klarhet.
- ▶ Vrid på kranen (bild 6-2).

i Obs: Åtdragning

Före användning kontrollera läckage i skarvarna mellan kranen och inloppsslangen genom att öppna kranen.



6.3 Förbered tvätten

- ▶ Sortera ut kläder enligt tyg (bomull, syntet, ull eller siden) och hur smutsiga de är (bild 6-3). Var uppmärksam på tvättetiketternas skötselråd.
- ▶ Separera vita kläder från färgade. Tvätta färgade textilier först för hand för att kontrollera om de bleknar eller läcker färg.
- ▶ Töm fickor (nycklar, mynt osv.) och avlägsna hårdare dekorativa föremål (t.ex. broscher).
- ▶ Plagg utan fäll, finkläder och finvävd textil, t.ex. fina gardiner, ska läggas i en tvättpåse för att ta hand om den känsliga tvätten (hand- eller kemtvätt är bättre).
- ▶ Stäng blixtlås och krokar, se till att knapparna är ordentligt påsydda.
- ▶ Placera känsliga föremål som tvätt utan ordentligt fäll, känsliga underkläder (Dessous) och små föremål som strumpor, bälten, BH:ar etc. i en tvättpåse.
- ▶ Vik upp stora tygstycken, t.ex. lakan, sängöverkast etc.
- ▶ Vänd jeans och tryckta, dekorerade eller färgintensiva textilier ut och in; tvätta eventuellt separat.



VARNING!

Icke-textil såväl som små, lösa eller skarpa kanter kan orsaka felfunktioner och skador på kläder och apparat.

6.4 Skötseldiagram

Tvätt					
	Tvättbar upp till 95°C normal process		Tvättbar upp till 60°C normal process		Tvättbar upp till 60°C mild process
	Tvättbar upp till 40°C normal process		Tvättbar upp till 40°C mild process		Tvättbar upp till 40°C mycket mild process.
	Tvättbar upp till 30°C normal process		Tvättbar upp till 30°C mild process		Tvättbar upp till 30°C mycket mild process
	Handtvätt max. 40 °C		Tvätta inte		
Blekning					
	Vilken blekning som helst tillåten		Endast syre/ ej klor		Ska inte blekas
Torkning					
	Torktumling möjlig normal temperatur		Torktumling möjlig lägre temperatur		
	Hängtorkning		Plantorkning		
Strykning					
	Stryk vid maximal temperatur upp till 200 °C		Stryk vid medium temperatur upp till 150 °C		
	Stryk inte				
Professionell textilvård					
	Kemtvätt i tetrakloreten		Kemtvätt i kolväten		
	Professionell våtrensning		Ej för professionell våtrensning		

Alla dessa symboler visas inte i apparatens meny.

6.5 Lägga i tvätt

- Lagg i tvätten ett plagg i taget i trumman.
- Överbelasta inte. Observera att den maximala belastningen varierar beroende på program! Tumregel för maximal belastning: Håll sex tum mellan tvätten och trummans topp.
- Stäng luckan noggrant. Se till att inga tvättstycken har blivit klämda.

6.6 Välja tvättmedel

- ▶ Tvättningseffektivitet och prestanda avgörs av använda tvättmedelskvaliteten.
- ▶ Använd endast tvättmedel som är godkänt för maskintvätt.
- ▶ Vid behov, använd specifika tvättmedel, t.ex. för syntet eller ulltyg.
- ▶ Se tips på tvättmedelsetiketterna.
- ▶ Använd inte kemtvättmedel som trikloretylen och liknande produkter.

Välj det bästa tvättmedlet

Program	Typ av tvättmedel				
	Universal	Färg	Fintvätt	Särskild	Mjukmedel
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Skjorta	L/P	L/P	-	-	o
Bomull	L/P	L/P	-	-	o
Syntet	-	L/P	-	-	o
Fintvätt	-	-	L/P	L/P	o
Uppfräschning	-	-	-	-	-
Fjärrkontroll 	-	-	-	-	-
Babykläder	-	-	L/P	L/P	o
Allergivård	L/P	L/P	-	-	o
Snabbtvätt 15' 2	L	L	-	-	o
Ull	-	-	L/P	L/P	o
Centrifugering	-	-	-	-	-
Bomull 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/flytande tvättmedel P = pulvertvättmedel O = valfritt – = nej

Om du använder flytande tvättmedel rekommenderas det inte att aktivera tidsfördröjningen.

Vi kommenterar genom att använda:

- ▶ Tvättpulver: 20 °C till 90 °C (bäst användning: 40-60°C)
- ▶ Kulörtvättmedel: 20 °C till 60 °C (bäst användning: 30-60°C)
- ▶ Ull-/fintvättmedel: 20 °C till 30 °C (= bästa användningen)

* Välj tvätttemperatur på 90 °C endast vid särskilda hygienkrav.

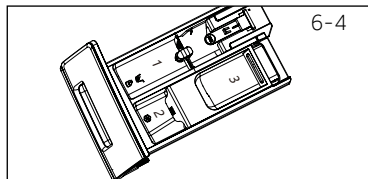
* Om du väljer vattentemperaturen 60 °C eller högre, rekommenderar vi att du använder mindre tvättmedel. Använd det speciella rengöringsmedlet som är lämpligt för bomull eller syntetiskt tyg.

* Det är bättre att använda mindre eller lödderfritt tvättpulver.

*Tvättmedelstypen som används i fjärrfunktionen beror på verklig procedur.

6.7 Lägga i tvättmedel

1. Skjut ut tvättmedelslådan.
2. Tillsätt de kemikalier som behövs i motsvarande fack (bild 6-4).
3. Tryck försiktigt tillbaka lådan.

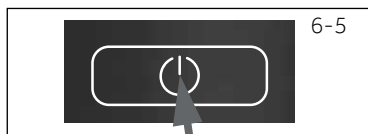


i Obs: Avlägsnande av lukt

- Avlägsna tvättmedelsrester före nästa tvättcykel från tvättmedelslådan.
- Överanvänd inte tvättmedel eller mjukmedel.
- Följ anvisningarna på tvättmedelsförpackningen.
- Lagg alltid i tvättmedlet strax innan tvättcykeln börjar.
- Koncentrerat flytande tvättmedel bör spädas före tillsättning.
- Använd inte flytande tvättmedel om "Födröjning" är valt.
- Välj noggrant programinställningarna enligt tvättvårdssymbolerna på alla tvättetiketter och enligt programtabellen.

6.8 Slå på apparaten

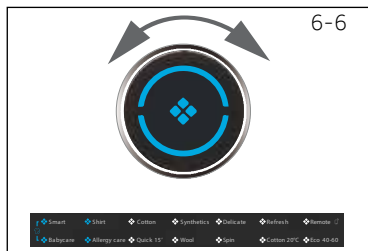
Tryck på knappen "Power"- för att slå på apparaten (bild 6-5). Lysdioden för knappen "Start/Paus" blinkar.



6.9 Välj ett program

För att få bästa möjliga tvättresultat, välj ett program som passar till graden av nedsmutsning och typ av tvätt.

Vrid programratten (bild 6-6) för att välja rätt program. Motsvarande program-LED tänds och standardinställningarna visas.



i Obs: Första användning

Före första användningen rekommenderade vi att köra program "COTTON + 90 °C" + 600 rpm utan belastning och liten mängd tvättmedel i tvättmedelsfacket (2) eller speciell maskinrensare för att ta bort eventuella skadliga rester.

6.10 Lägg till individuella val

Välj önskade alternativ och inställningar (bild 6-7). För mer information hänvisar vi till avsnittet kontrollpanelen.



6-8



6.11 Starta tvättprogram

Tryck på knappen "Start/Paus" (bild 6-8) för att starta. Lysdioden på knappen "Start/Paus" slutar blinka och lyser kontinuerligt. Apparaten fungerar enligt nuvarande inställningar. Ändringar är endast möjliga genom att avbryta programmet.

6.12 Stanna/ avbryt tvättprogram

För att avbryta ett program som körs trycker du försiktigt på "Start/Paus". Lysdioden ovanför knappen blinkar. Tryck på den igen för att återuppta driften.

För att avbryta ett pågående program och alla dess individuella inställningar:

Tryck på "Start/Paus" knappen för att avbryta pågående program, välj nytt program och starta det.

6.13 Efter tvätt



Obs: Lucklås

- ▶ Av säkerhetsskäl låses luckan delvis under tvättcykeln. Det är bara möjligt att öppna luckan i slutet av programmet eller efter att programmet har avbrutits korrekt (se beskrivning ovan).
- ▶ Vid hög vattennivå, hög vattentemperatur och under centrifugering är det inte möjligt att öppna luckan; **L** och **I** visas

1. Vid programcykelns slut visas **End**.
2. Apparaten stängs av automatiskt.
3. Ta bort tvätten så snart som möjligt för att ta hand om den och för att förhindra mer skrynkling.
4. Stäng av vattentillförseln.
5. Koppla ur nätsladden.
6. Öppna luckan för att förhindra bildning av fukt och lukt. Låt luckan vara öppen när apparaten inte används.
7. Små plagg kan lätt fastna i väggen vid centrifugering på hög hastighet. Glöm inte dessa när tvätten tas ur.



Obs: Vänteläge / energisparläge

Den påslagna apparaten går i vänteläge om den inte aktiveras inom 2 minuter innan programmet startas eller i slutet av programmet. Displayen stängs av. Detta spar energi. För att avbryta standby-läget, tryck på "Power"-knappen.

6.14 Aktivera eller inaktivera summern

Den akustiska signalen kan avmarkeras om det behövs:

1. Slå på apparaten
2. Välj centrifugeringsprogrammet.
3. Tryck på knappen "Antiskrynkling" och "Hastighet"-knappen samtidigt i ca 3 sekunder. **"bEEP on"** visas och summern avaktiveras.

För att aktivera summern trycker du på dessa två knappar samtidigt igen. **"bEEP off"** kommer att visas.

**Obs: Avvikelser**

På grund av ständiga uppdateringar av hOn kan funktioner och skärmgränssnittet för appen skilja sig från följande beskrivning.

7.1 Allmänt

Apparaten utrustad med WiFi. Med hOn-appen kan du kontrollera programmen från din smarttelefon.

**VARNING!**

Följ säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning och se till att dessa uppfylls även när du använder apparaten via hOn APP när du är hemifrån. Du måste också följa anvisningarna i hOn.

7.2 Krav

1. En trådlös router (802.11b/g/n-protokoll) som endast stöder frekvensbandet på 2.4 GHz. Routers SSID-längd är 1-32 tecken (inklusive 1 och 32), och lösenordet är 8-64 tecken. Minsta längd för lösenord måste vara 8 tecken. Routerkrypteringsmetoderna är öppna, WPA-PSK och WPA2-PSK.
2. Appen kan användas på Android, Huawei eller iOS plattor eller smarttelefoner.
3. Apparaten ska installeras på plats med stark Wi-Fi-signal. När apparaten har anslutits till appen och är inte ansluten ordentligt till trådlös router, visas inte Wi-Fi-ikonen på displayen.

7.3 Nedladdning och installation av hOn-appen:

Ladda ner hOn-appen i apparatens genom att skanna QR-koden:



eller från länk: go.haier-europe.com/download-app

Frekvensområde (OFR)	2400 MHz- 2483,5 MHz
Max. ström (ERP)	20dBm
Trådlös standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

**Obs: Registrering**

Registrering krävs vid första användning eller om kontot har tagits bort/ stängts. För framtida användning måste användarnamn och lösenord anges efter inloggning.

7.4 Registrering och appens parkoppling

1. Anslut smarttelefonen till WIFI-hemnätverket, som produkten ska anslutas till.
2. Öppna appen.
3. Skapa användarprofil (eller logga in till befintlig konto).
4. Stäng luckan.
5. Parkoppla apparaten enligt instruktionerna på skärmen.



Obs: WIFI-nätverk

Det rekommenderas inte att ansluta apparaten till ett offentligt WIFI-nätverk. Det kan skapa funktionsstörningar.



Obs: Använd samma WIFI

Anslut smarttelefonen till nätverket som produkten ska anslutas till.

7.5 Använda fjärrkontroll

1. Kontrollera att routern är på och ansluten till internet.
2. Lägg i tvätten och stäng luckan.
3. Välj "Fjärr"-programmet, luckan låses.
4. Starta cykeln från appen, kontrollpanelen avaktiveras. Förutom "Start/Paus" och "Power" knappen.
5. När cykeln är färdig öppnas luckan och fjärrkontrollen stängs av.
6. Apparaten stängs av efter 2 minuter.



Obs: Fjärrkontrollen avaktiveras

När fjärrkontrollen är aktiverad och användaren startar ingen cykel från appen under 10 minuter, övergår apparaten till Nätverket i fördröjt startläge och behåller fjärrkontrollen i 24 timmar och stänger av den efter detta.

7.6 Avaktivera fjärrkontroll

1. För att avbryta fjärrkontrollen när cykeln är igång, tryck på START/PAUS-knappen i kontrollpanelen. Cykeln stannar och fjärrkontrollen blinkar.
2. Luckan öppnas om förhållandena tillåter detta.
3. Fortsätt cykeln genom att stänga luckan och tryck på START/PAUS-knappen. Fjärrkontrollen aktiveras och lampan lyser.
4. Användning av apparaten genom appen.

7.7 Cykeln avslutas med fjärrkontrollen på

1. När cykeln avslutas öppnas luckan och fjärrkontrollen avaktiveras.
2. Apparaten stängs av automatiskt efter 2 minuter.

7.8 Konfigurationsinformationen raderad

1. Välj "Fjärr"-programmet;
2. "hOn"/"hOFF" visas.
3. Tryck på "Fördröjningsknappen" i 5 sekunder, tills "PAUSE" visas.
4. Konfigurationsinformationen raderas och återställs, tryck sedan på knappen för att välja program eller stäng av.



Obs: Nätverksinformation avaktivering / återställning

Följ bara dessa instruktioner om tvättmaskinen säljs.



Miljöansvarig användning

- ▶ För bästa möjliga användning av energi, vatten, tvättmedel och tid bör du använda den rekommenderade maximala belastningsstorleken.
- ▶ Överbelasta inte (en tvärhand bör få plats ovanpå tvätten).
- ▶ För lätt nedsmutsad tvätt, välj Snabbtvätt 15'-programmet.
- ▶ Tillämpa exakta doser av varje tvättmedel.
- ▶ Välj den lägsta lämpliga tvättemperaturen – moderna tvättmedel rengör effektivt vid temperaturer under 60 °C.
- ▶ Hög standardinställningarna bara på grund av kraftig nedsmutsning.
- ▶ Välj max. centrifugeringshastighet om en torktumlare används.



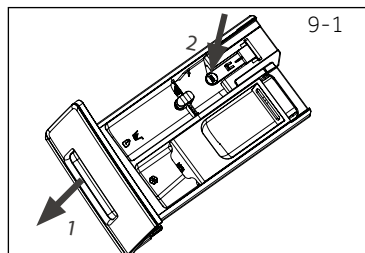
Obs: Allmän information:

- ▶ Programmet eco 40-60 kan tvätta normalt smutsad bomullstvätt som deklarerats att den kan tvättas i 40°C eller 60°C, tillsammans i samma tvättcykel, och att detta program används för att bedöma efterlevnaden av EU:s ekodesignlagstiftning;
- ▶ De mest effektiva programmen när det gäller energiförbrukning är i allmänhet de som fungerar vid lägre temperaturer och längre varaktighet;
- ▶ Buller och kvarvarande fuktighetsgrad påverkas av centrifugeringshastigheten: ju högre centrifugeringshastighet, desto högre buller och lägre fuktighetsgrad.

9.1 Rengör tvättmedelslådan

Se alltid till så att det inte finns några tvättmedelsrester. Rengör lådan regelbundet (bild 9-1):

1. Dra ut lådan tills den stannar.
2. Tryck på utlösningsskruven och ta bort lådan.
3. Torka trumman med handduk.
4. Spola lådan med vatten tills den är ren och sätt tillbaka lådan i apparaten.



9.2 Rengöring av maskinen

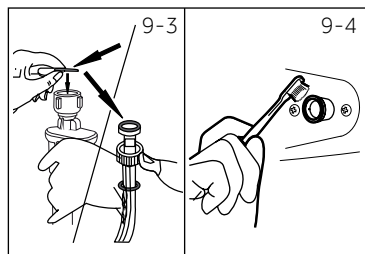
- Koppla ur maskinen under rengöring och underhåll.
- Rengör maskinkåpan (bild 9-2) och gummikomponenter med en mjuk trasa med tvålvätska.
- Använd inte organiska kemikalier eller frätande lösningsmedel.



9.3 Vatteninloppsventil och inloppsventilfilter

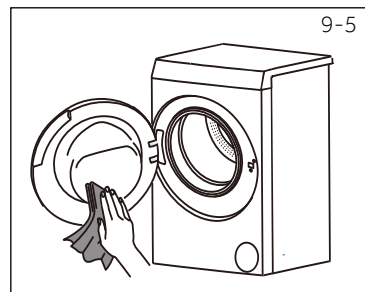
För att förhindra blockering av vattenförsörjningen med fasta ämnen som kalk, rengör inloppsventilfiltret.

- Koppla ur nätsladden och stäng av vattentillförseln.
- Skruva av vatteninloppsslangen på kranen (bild 9-3).
- Spola filtren med vatten och en borste (bild 9-4).
- Sätt i filtret och installera inloppsslangen.
- Öppna kranen för att se om den läcker.



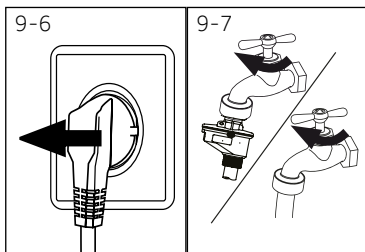
9.4 Rengöring av trumman

- Avlägsna av misstag tvättade föremål, särskilt metalldelar som stift, mynt etc. från trumman och lucktätningens spår (gummiring), eftersom de orsakar rostfläckar och skador.
- Använd rengöringsmedel utan klorid för att ta bort rostfläckar. Beakta varningsanvisningarna från tillverkaren av rengöringsmedlet.
- Använd inga hårda föremål eller stålull för rengöring.
- Öppna efter detta luckan och rengör fläckar och skum från tätningen, och håll dess in- och utsida rena (bild 9-5).



i Obs: Hygien

För reguljär underhåll rekommenderar vi att "BOMULL+90 °C+600rpm" programmet körs efter 100 cyklar för att ta bort eventuella skadliga rester. Lägg till en liten mängd tvättmedel i tvättmedelsfacket (2) eller använd en speciell maskinrengöring.

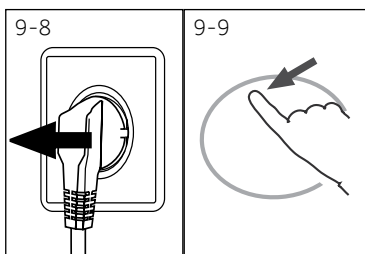


9,5 Långa perioder av inaktivitet

Om apparaten lämnas inaktiv under en längre period:

1. Dra ur elkontakten (bild 9-6).
2. Stäng av vattenförsörjningen (bild 9-7).
3. Öppna luckan för att förhindra bildning av fukt och lukt. Lämna luckor öppna när ej i användning.

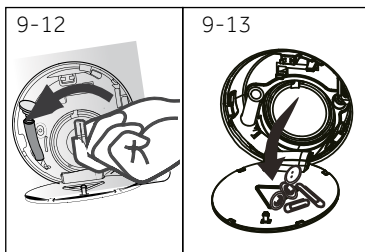
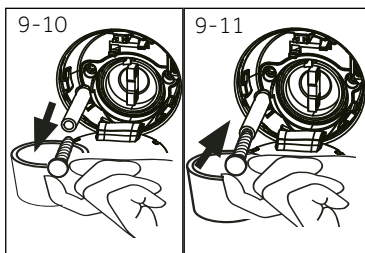
Innan nästa användning, kontrollera noggrant elkabeln, vattenintag och dräneringsslang. Kontrollera att allt är korrekt installerat och inte läcker.



9.6 Pumpfilter

Rengör filtret en gång i månaden och kontrollera t.ex. pumpfiltret om apparaten:

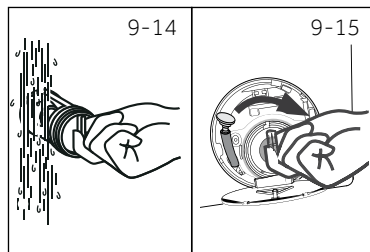
- Inte tömmer vattnet.
 - Inte centrifugerar.
 - Orsakar ovanligt ljud under körning.
1. Stäng av och koppla ur maskinen (bild 9-8).
 2. Tryck och öppna serviceflisen (bild 9-9).
 3. Sätt i en platt behållare för att fånga upp läckande vatten (Bild. 9-10). Det kan finnas stora mängder!
 4. Dra ut avloppsslangen och håll änden ovanför behållaren (bild 9-10).
 5. Ta tätningspluggen ur avloppsslangen (bild 9-10).
 6. Efter fullständig dränering stäng dräneringsslangen (bild 9-11). Tryck tillbaka den in i maskinen.
 7. Skruva av och ta moturs bort pumpfiltret (bild 9-12).
 8. Ta bort föroreningar och smuts (bild 9-13).



VARNING!

Skållningsrisk! Vattnet i pumpfiltret kan vara mycket varmt! Innan någon åtgärd se till att vattnet har svalnat.

9. Rengör försiktigt pumpfiltret, t.ex. med rinnande vatten (bild 9-14).
10. Sätt tillbaka ordentligt (bild 9-15).
11. Stäng servicefliken.

**VARNING!**

- Pumpfiltertätningen måste vara ren och obruten. Om locket inte är helt fastsatt kan vatten komma ut.
- Filtret måste vara på plats, så att det inte leder till läckage.

Många förekommande problem kan lösas av dig själv utan särskild expertis. Vid problem kontrollerar du alla visade möjligheter och följer instruktionerna nedan innan du kontaktar kundservice. Se KUNDSERVICE.



VARNING!

- ▶ Före underhåll, stäng av apparaten och koppla ur nätsladden ur vägguttaget.
- ▶ Elektrisk utrustning får endast repareras endast av kvalificerade experter eftersom felaktiga reparationer kan orsaka avsevärda skador.
- ▶ En skadad strömkabel bör endast ersättas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- ▶ För slutanvändarens säkerhet rekommenderar vi inte att självreparationer eller reparationer av ej auktoriserad reparatör utförs. Kontakta kundservice.

10.1 Informationskoder

Följande koder visas endast för information om tvättcykeln. Inga åtgärder får utföras.

Kod	Meddelande
1:25	Återstående tvättcykeltid kommer att vara 1 timme och 25 minuter.
6:30	Återstående tvättcykeltid inklusive vald slutfördröjning är 6 timmar och 30 minuter.
End	Tvättcykeln är klar. Apparaten stängs av automatiskt.
Locl -	Luckan är stängd på grund av hög vattennivå, hög vattentemperatur eller centrifugeringscykel.
bEEP off	Summern är avaktiverad
bEEP on	Summern är avaktiverad.
CLDI -	Funktionstangenterna är stängda. Programändringen är ogiltig.

10.2 Felsökning med display-kod

Problem	Orsak	Lösning
CLrFLtr	• Dräneringsfel, vatten dräneras inte helt inom 6 minuter.	• Rengör pumpfiltret. • Kontrollera installation av avloppsslangen.
E2	• Lås fel	• Stäng luckan ordentligt.
E4	• Vattennivån nås inte efter 12 minuter. • Avloppsslangen tömmer själv.	• Se till att kranen är helt öppen och att vattentrycket är normalt. • Kontrollera installation av avloppsslangen.
E8	• Vattenskyddsnivån är fel.	• Kontakta kundservice.
E5	• Dräneringsfel, vatten dräneras inte helt inom ställd tid (vådringsprog.)	
F3	• Temperatursensor fel.	• Kontakta kundservice.
F4	• Uppvärmningsfel.	• Kontakta kundservice.
F7	• Motorfel.	• Kontakta kundservice.

Problem	Orsak	Lösning
<i>FR</i>	• Sensorfel för vattennivån.	• Kontakta kundservice.
<i>FH</i>	• Iot-modulen kan inte konfigureras	• Kontakta kundservice.
<i>FE</i> eller <i>FC 1</i> eller <i>FE2</i>	• Onormalt kommunikationsfel.	• Kontakta kundservice.
<i>Unb</i>	• Obalanserad belastning.	• Kontrollera och balansera tvätten i trumman. Minska belastningen.
<i>Fb</i>	• Maskinen läcker	• Öppna tömningspumpen för att tömma. Stäng av maskinen. • Kontakta kundservice.

10.3 Felsökning utanvisningskod

Problem	Orsak	Lösning
Tvättmaskinen fungerar inte	• Programmet har ännu inte startat. • Luckan är inte ordentligt stängd. • Apparaten har inte slagits på • Elavbrott. • Barnspärren är aktiverad.	• Kolla programmet och starta det. • Stäng luckan ordentligt. • Slå på maskinen. • Kontrollera strömförsörjningen. • Avaktivera barnspärren.
Apparaten fylls inte med vatten.	• Inget vatten. • Inloppsslangen är klämd. • Inloppsslangfiltret är blockerat. • Vattentrycket är mindre än 0,03 MPa. • Luckan är inte ordentligt stängd. • Vattenförsörjningsfel.	• Kontrollera vattenkranen. • Kontrollera inloppsslangen. • Avblockera inloppsslangfilter. • Kontrollera vattentrycket. • Stäng luckan ordentligt. • Säkerställ vattenförsörjningen
Apparaten dränerar samtidigt som den fylls	• Höjd av avloppsslangen är under 80 cm. • Avloppsslangens ände kunde nå vatten.	• Kontrollera att avloppsslangen är korrekt installerad. • Kontrollera att avloppsslangen inte är i vatten.
Dränering misslyckad	• Avloppsslangen är blockerad. • Pumpfiltret är blockerat. • Avloppsslangens ände är högre än 100 cm ovanför golvytan.	• Avblockera avloppsslangen. • Rengör pumpfiltret. • Kontrollera att avloppsslangen är korrekt installerad.
Stark vibration under centrifugering.	• Inte alla transportbultar har tagits bort. • Apparaten har ingen fast position. • Maskinens belastning är inte korrekt.	• Ta bort alla transportbultar. • Se till att det är fast mark och jämn position. • Kontrollera tvättens vikt och balans.
Processen avslutas innan du slutför tvättcykeln.	• Vatten- eller elektriskt fel.	• Kontrollera ström- och vattenförsörjning.
Processen stannar under en viss tidsperiod.	• Apparaten visar en felkod. • Problem på grund av belastningsmönster. • Programmet utför blötlägningscykel.	• Se displaykoderna. • Minska eller justera tvätten. • Avbryt programmet och starta om.

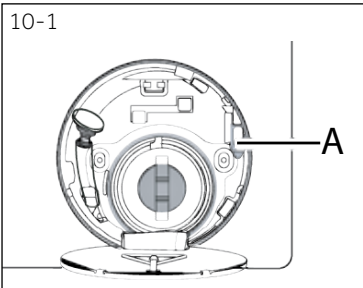
Problem	Orsak	Lösning
Överdrivet skum fyller trumman och/eller tvättmedelslåda.	- Tvättmedlet är inte lämpligt. - Överdriven användning av tvättmedel.	Kontrollera tvättmedelsrekommendationer.
Automatisk justering av tvättid.	Tvättprogrammets varaktighet kommer att justeras.	Detta är normalt och påverkar inte funktionaliteten.
Centrifugering misslyckas.	Obalans av tvätt.	Kontrollera maskinens belastning och tvätt och kör centrifugerings program igen.
Otillfredsställande tvättresultat.	- Smutsgraden överensstämmer inte med valda programmet. - Tvättmedelskvantitet inte tillräcklig. - Maximal belastning har överskridits. - Tvätten ojämnt fördelad i trumman.	- Välj ett annat program. - Välj tvättmedel enl. smutsgraden och enl. tillverkarens specifikationer. - Minska belastning. - Fördela tvätten.
Tvättpulverrester finns på tvätten.	Olösliga partiklar av tvättmedel kan förbli som vita prickar på tvätten.	- Utför en extra sköljning. - Försök att borsta prickarna från den torra tvätten. - Välj ett annat tvättmedel.
Tvätten har grå fläckar.	Orsakad av fetter som oljor, krämer eller salvor.	Förbehandla tvätten med speciell rengöring.



Obs: Skumbildning

Om för mycket skum skapas under centrifugeringscykeln, stannar motorn och dräneringspumpen aktiveras under 90 sekunder. Om eliminering av skum misslyckas upp till tre gånger avslutas programmet utan att centrifugera.

Om felmeddelandena dyker upp igen även efter vidtagna åtgärder, stäng av apparaten, koppla bort strömförsörjningen och kontakta kundservice.



10.4 Vid strömavbrott

Om ett strömavbrott avbryter ett tvättprogram blockeras lucköppningen mekaniskt.

För att få ut någon tvätt ska vattennivån inte synas genom luckglaset.

Risk för brännskador!

Vattennivån måste sänkas enligt beskrivningen i "Pumpfilter". Dra sedan spaken (A) under servicefliken (bild 10-1) tills luckan låses upp genom ett försiktigt klick. Sätt därefter tillbaka alla delar.



Obs: Lås upp luckan

När tvättmaskinen är i säkert skick (under vattennivån under fönstret på ett visst avstånd, trumtemperatur under 55 °C, vändes inte den inre trumman), kan låsa upp maskinens dörrar.

11.1 Förberedelse

- Ta apparaten ur förpackningen.
- Ta bort allt förpackningsmaterial inklusive polystyrenbas, håll dem utom räckhåll för barn. När du öppnar paketet kan vattendroppar synas på plastpåse och luckglasat. Detta normala fenomen är resultat av vattentester i fabriken.

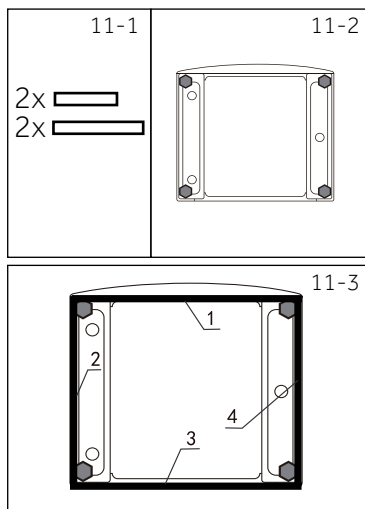


Obs: Bortförskaffande av förpackning

Håll allt förpackningsmaterial utom barnens räckhåll och kassera dem på ett miljövänligt sätt.

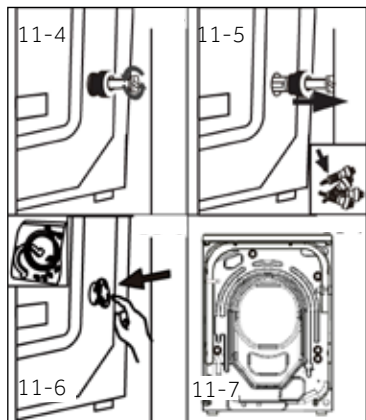
11.2 VALFRITT: Installera bullerreduceringsdynor

1. När du öppnar krymppaketet hittar du några bullerreduceringsdynor. Dessa används för att minska buller (bild 11-1).
2. Lägg tvättmaskinen ner till sin sida, med hålen pekande uppåt, undersidan mot användaren (bild 11-2).
3. Ta ut bullerreduceringsdynorna och ta bort den dubbelsidiga självhäftande skyddsfilm; fäst dem under maskinhöljet som visas i bild 11-3, (två längre dynor i läge 1 och 3, två kortare kuddar i position 2 och 4.) Ställ slutligen maskinen upprätt igen.



Obs: Bullerreduceringsdynor

Bullerreduceringskuddarna är tillval och kan installeras enligt egna behov.



11.3 Demontera transportbultarna

Transportbultarna är designade för fastspänning av vibrationsdämpande komponenter inuti apparaten under transporten för att förhindra inre skador.

1. Ta bort alla 4 bultar på baksidan ja ta bort plastbrickorna (bild 11-4/bild 11-5).
2. Fyll vänstra hålen med en blindplugg (bild 11-6/bild 11-7).

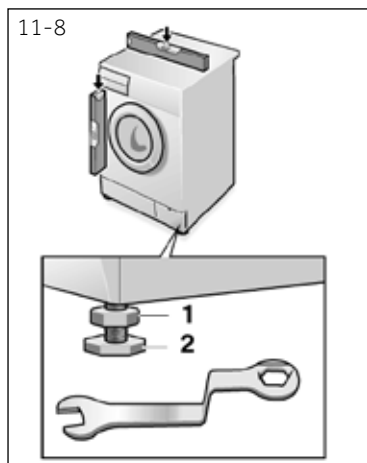


Obs: Spara på säkert ställe

Hålla transportbultarna på en säker plats för senare användning. När apparaten skall flyttas, installera först om bultarna.

11.4 Flytta apparaten

Om maskinen ska flyttas till en avlägsen plats, ersätt transportbultarna som tagits bort före installationen för att förhindra skador: Montering sker i omvänd ordning.



11.5 Justera apparaten

Justera alla fötter (bild 11-8) för att uppnå en komplett jämn position. Detta minimerar vibrationer och därmed buller under användning. Det kommer också att minska slitaget. Vi rekommenderar att använda ett vattenpass för justering. Golvet bör vara så stabilt och platt som möjligt.

1. Lossa låsmuttern (1) med hjälp av en skiftnyckel.
2. Justera höjden genom att vrida foten (2).
3. Dra åt mutter låset (1) mot huset.

11.6 Dräneringsvattenanslutning

Fastsätt vattenavloppsslangen ordentligt till rörledningen. Slangen måste nå en höjd mellan 80 och 100 cm över apparatens bottenlinje! Om möjligt hålla alltid dräneringsslangen fast vid klämman på baksidan av apparaten.



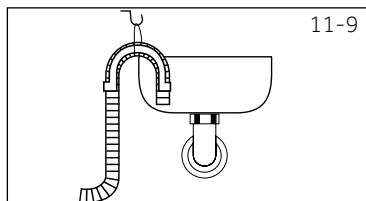
WARNING!

- ▶ Använd endast den medföljande slangen för anslutningen.
- ▶ Återanvänd aldrig gamla slanguppsättningar!
- ▶ Anslut endast till kallvatten.
- ▶ Före anslutningen, kontrollera om vattnet är rent och klart.

Följande anslutningar är möjliga:

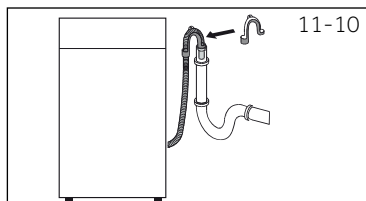
11.6.1 Avloppsslang till vask

- ▶ Häng avloppsslangen med hjälp av U-stödet över kanten på en vask av tillräcklig storlek (bild 11-9).
- ▶ Skydda U-stödet tillräckligt så att det inte glider.



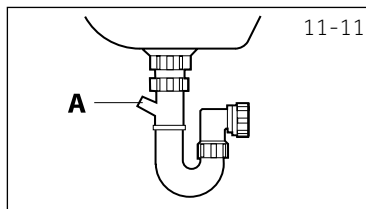
11.6.2 Avloppsslang till avloppsvatten-anslutning

- ▶ Inre diametern på stigröret med ventilationshål måste vara minst 40 mm.
- ▶ Lägg avloppsslangen ca 80-100 mm in i avloppsvattenröret.
- ▶ Fäst U-stödet och säkra det tillräckligt (bild 11-10).



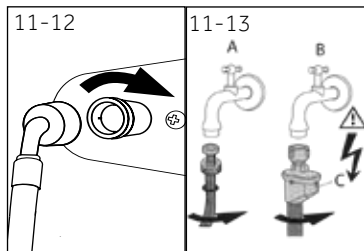
11.6.3 Avloppsslang till vaskanslutning

- ▶ Anslutningen måste ligga ovanför sifonen
- ▶ En tapp-anslutning stängs vanligtvis av en kran (A). Den måste avlägsnas för att förhindra eventuella fel (bild 11-11).
- ▶ Säkra avloppsslangen med en klämma.



WARNING!

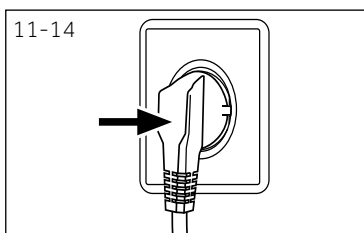
- ▶ Avloppsslangen bör inte dränkas i vatten och bör vara ordentligt fäst och läckfri. Om avloppsslangen placeras på marken eller om röret är i en höjd av mindre än 80 cm, kommer tvättmaskinen kontinuerligt att tömmas medan den är monterad (självtömmande).
- ▶ Avloppsslangen ska inte förlängas. Vid behov kontakta kundservice.



11.7 Anslutning till färskvatten

Kontrollera att packningarna är isatta.

1. Anslut vatteninloppsslangen med den vinklade änden till apparaten (bild 11-12). Dra åt skruvförbandet för hand.
2. Den andra änden ansluter till en vattenkran med en 3/4" gänga (bild 11-13).



11.8 Elektrisk anslutning

Före varje anslutning, kontrollera om:

- ▶ strömförsörjning, uttag och säkring är lämpliga enligt typskylten.
- ▶ eluttaget är jordat och ingen multi-plug eller förlängning används.
- ▶ stickkontakt och uttag är strikt enligt.
- ▶ **Endast Storbritannien:** Storbritanniska pluggen uppfyller BS1363A-standarderna.

Sätt in stickkontakten i uttaget (bild 11-14).

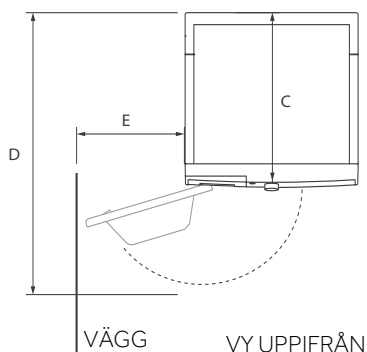
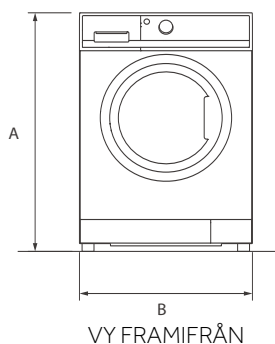


! VARNING!

- ▶ Se alltid till att alla anslutningar (strömförsörjning, avlopp och vattenslang) är fästa, torra och utan läckage!
- ▶ Se till att dessa delar aldrig krossas, böjs eller vrids.
- ▶ Om sladden är skadad måste den bytas av servicerepresentant (se garantikortet) för att undvika fara. .

12.1 Extra tekniska data

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Spänning i V	220-240 V~/50Hz
Ström i A	10
Max effekt i W	2000
Vattentryck i MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettovikt i kg	65



Produktmått	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Produktens totalhöjd mm	850
B: Produktens totalbredd mm	595
C: Produktens totaldjup mm (Till huvudkontrollpanelens storlek) mm	497
D: Produktens totaldjup mm	577
E: Djup när luckan är öppen mm	1085
F: Luckans minimidistans till närliggande vägg mm	300

**Obs: Mått**

Tvättmaskinens exakta höjd beror på hur långt fötterna har skruvats ut från maskinens botten. Utrymmet där maskinen installeras ska vara minst 40 mm bredare och 20 mm djupare än dess dimensioner.

12.2 Standarder och direktiv **CE**

Denna produkt uppfyller kraven i alla tillämpliga EG-direktiv med motsvarande harmoniserade standarder, som föreskriver CE-märkning.

Vi rekommenderar vår Haier kundservice och användning av originalreservdelar.
Om du har ett problem med din apparat, vänligen kontrollera först avsnittet FELSÖKNING.

Om du inte hittar en lösning där, kontakta

- din lokala återförsäljare eller
- Avsnittet Service & Support på www.haier.com där du hittar telefonnummer och vanliga frågor och där du kan aktivera serviceanspråket.

För att kontakta vår service, kontrollera att du har följande uppgifter tillgängliga.
Informationen kan hittas på typskylten.

Modell _____ Serienr. _____

Kontrollera också garantikortet som medföljer produkten vid garanti.

För allmänna förfrågningar, se våra adresser i Europa:

Europeiska Haier-adresser			
Land*	Postadress	Land*	Postadress
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIEN	Frankrike	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIKE
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgium-FR Belgium-NL Nederländerna Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland Österrike	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München TYSKLAND	Polen Tjeckien Ungern Grekland Rumänien Ryssland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Storbritannien	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Tjeckien och Slovakien	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*För mer information hänvisar vi till www.haier.com

Modellinformation finns i produkt databasen på <https://eprel.ec.europa.eu/> genom att söka efter den modellidentifierare som anges i fältet Modell på produktens etikett; Länken till modellen i produkt databasen finns här nedan för varje modellidentifierare:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Kullanım kılavuzu
Çamaşır makinesi

HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

TR

Haier

Bir Haier Ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Bu cihazı kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Talimatlar, cihazdan en iyi şekilde yararlanmanıza ve montajı, kullanımı ve bakımı güvenli ve doğru bir şekilde gerçekleştirmenize yardımcı olacak önemli bilgiler içermektedir.

Bu kılavuzu uygun bir yerde saklayın; cihazı güvenli ve doğru şekilde kullanmak için başvurmanız gerekebilir.

Cihazı satarsanız, başkasına vererseniz veya başka bir yere taşınırken geride bırakırsanız yeni sahibinin cihaz ve güvenlik uyarıları hakkında bilgi sahibi olabilmesi için bu kılavuzu mutlaka kendisine iletin.

Semboller ve açıklamaları

Uyarı – Önemli Güvenlik Bilgileri

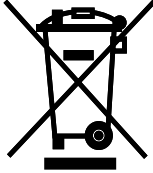


Genel bilgiler ve ipuçları



Çevreyle ilgili bilgiler

İmha



Çevrenin ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Ambalajı geri dönüştürmek için uygun kaplara koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüştürülmesine yardımcı olun. Bu simgeyle işaretlenmiş cihazları evsel atıklarla birlikte atmayın. Ürünü yaşadığınız yerdeki geri dönüşüm merkezine teslim edin veya belediye ile iletişime geçin.



UYARI!

Yaralanma veya boğulma riski!

Cihazın şebeke ile bağlantısını kesin. Elektrik kablosunu kesin ve imha edin. Çocukların ve evcil hayvanların cihaz içinde kapalı kalmasını önlemek için kapak mandalını çıkarın.

1-Güvenlik bilgileri.....	4
2-Ürün açıklaması	7
3-Kontrol paneli	8
4-Programlar	12
5-Tüketim	13
6-Günlük kullanım	14
7-hOn.....	19
8-Çevre dostu yıkama	22
9-Bakım ve Temizlik.....	23
10-Arıza giderme	26
11-Montaj	29
12-Teknik bilgiler	33
13-Müşteri hizmetleri	34

Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce aşağıdaki güvenlikle ilgili ipuçlarını okuyun!:



UYARI!

İlk kullanım öncesi

- ▶ Nakliye kaynaklı bir hasar olmadığından emin olun.
- ▶ Nakliye sırasında kullanılan tüm cıvataları ve ambalaj vidalarını mutlaka çıkarın.
- ▶ Tüm ambalajı çıkarın ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- ▶ Ağır olduğu için cihazı her zaman en az iki kişi taşıyın.

Günlük kullanım

- ▶ Bu cihaz, gözetim altında oldukları ya da cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair ilgili talimatlar kendilerine verildiği ve meydana gelebilecek tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından, sınırlı fiziksel, duyuşal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- ▶ Sürekli gözetim altında olmadıkları sürece 3 yaşın altındaki çocukları cihazdan uzak tutun.
- ▶ Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- ▶ Kapak açıkken çocukların veya evcil hayvanların cihaza yaklaşmasına izin vermeyin.
- ▶ Deterjanları çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- ▶ Çamaşırların dolaşmasını önlemek için fermuarları çekin, bağlı olmayan iplikleri bağlayın ve küçük eşyalar konusunda dikkatli olun. Gerekirse uygun bir torba veya ağ kullanın.
- ▶ Ayaklarınız çıplakken veya elleriniz ya da ayaklarınız ıslak veya nemliyken cihaza dokunmayın veya cihazı kullanmayın.
- ▶ Herhangi bir nemin buharlaşmasını sağlamak için çalışma sırasında veya sonrasında cihazı örtmeyin veya üzerini kapatmayın.
- ▶ Cihazın üzerine ağır eşyalar veya sıcak ya da nemli eşyalar koymayın.
- ▶ Cihazın yakınında yanıcı deterjan veya kuru temizleme maddesi kullanmayın veya saklamayın.
- ▶ Cihazın yakınında yanıcı sprey kullanmayın.
- ▶ Solvent uygulanmış hiçbir giysiyi öncelikle açık havada kurutmadan cihazda yıkamayın.

**UYARI!****Günlük kullanım**

- Ortamda yanıcı gaz varken fişi çıkarmayın veya takmayın.
- Köpük kauçuğu veya sünger benzeri malzemeleri sıcak ayarda yıkamayın.
- Üzerine un dökülmüş çamaşırları yıkamayın.
- Herhangi bir yıkama döngüsü sırasında deterjan gözünü açmayın.
- Yıkama işlemi sırasında kapağa dokunmayın; sıcaktır.
- Su seviyesi gözle görülür şekilde cam kapağın üzerindeyse kapağı açmayın.
- Kapağı zorlayarak açmayın. Kapakta, kendini kilitleyen bir sistem vardır ve yıkama işlemi bittikten kısa bir süre sonra açılabilir.
- Her yıkama programından sonra ve herhangi bir rutin bakım işlemi gerçekleştirmeden önce cihazı kapatın ve elektrikten tasarruf etmek için ve güvenlik nedeniyle cihazı güç kaynağından ayırın.
- Cihazın fişini prizden çekerken kablodan değil fişten tutunuz.

Bakım / temizleme

- Temizlik ve bakım işlemini gerçekleştiren çocukları kesinlikle tek başlarına bırakmayın.
- Herhangi bir rutin bakım işlemi gerçekleştirmeden önce cihazı güç kaynağından ayırın.
- Kokuları önlemek için cam kapağın alt kısmını temiz tutun ve cihazın kullanılmadığı zamanlarda kapağı ve deterjan gözünü açık tutun.
- Cihazı temizlemek için su püskürtmeyin veya buhar kullanmayın.
- Tehlikeli durumları önlemek amacıyla hasarlı güç kablosunu değiştirmek için yalnızca üreticiye, yetkili servise veya bu konuda uzman kişilere başvurun.
- Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayın. Onarım ihtiyacı olması durumunda lütfen müşteri hizmetlerimizle görüşün.
- Metal cisimler, kimyasal maddeler, kırılabilir eşyalar, yanmış mumlar, yanmış sigaralar vb. gibi tüm yabancı cisimleri cihazdan çıkarın.

Montaj

- Cihaz iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir. Kapağın tamamen açılmasına izin veren bir yer seçin.
- Cihazı kesinlikle dışarıda nemli bir alana veya lavabo altı ya da yanı gibi su sızıntısının olabileceği yerlere kurmayınız. Su sızıntısı olması durumunda güç kaynağını kesin ve makinenin kendi kendine kurumasını bekleyin.



UYARI

Montaj

- Cihazı yalnızca sıcaklığın 5 °C üzerinde olduğu yerlere kurun veya böyle yerlerde kullanın.
- Cihazı doğrudan bir halının üzerine veya bir duvar ya da mobilyanın yakınına yerleştirmeyin.
- Cihazı herhangi bir buzlanma durumuna, sıcağa veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın veya ısı kaynaklarının yakınına (ör. soba, ısıtıcılar) yerleştirmeyin.
- Anma değeri plakasındaki elektrik bilgilerinin güç kaynağı ile uyumlu olduğundan emin olun. Aksi durumda bir elektrikçi ile görüşün.
- Çoklu priz adaptörleri ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Yalnızca verilen güç kablosunu ve hortum setini kullanın.
- Güç kablosunun ve fişin zarar görmesini önleyin. Zarar görmeleri durumunda değiştirmek için bir elektrikçiye başvurun.
- Güç kaynağı için montajdan sonra kolayca erişilebilecek ayrı bir topraklı priz kullanın. Cihaz topraklanmalıdır.

Sadece İngiltere için: Cihazın güç kablosunda, standart 3 pimli (topraklı) prize uyan 3 pimli (topraklama) fiş takılıdır. Üçüncü pimi (topraklama) kesinlikle kesmeyin veya sökmeyin. Cihaz, fişe erişilebilecek şekilde monte edilmelidir.

- Hortum birleşim yerlerinin ve bağlantılarının sağlam olduğundan ve sızıntı olmadığından emin olun.

Kullanım amacı

Bu cihaz, yalnızca makinede yıkanabilen çamaşırların yıkanması için tasarlanmıştır. Her zaman giysilerin etiketinde belirtilen talimatlara uyun. Sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel kullanım için tasarlanmamıştır.

Cihazda değişiklik veya modifikasyon yapılması yasaktır. Amaca uygun olmayan kullanım tehlikelere ve garantiyle ilgili tüm hakların geçersiz kalmasına neden olabilir.



Not: Sapmalar

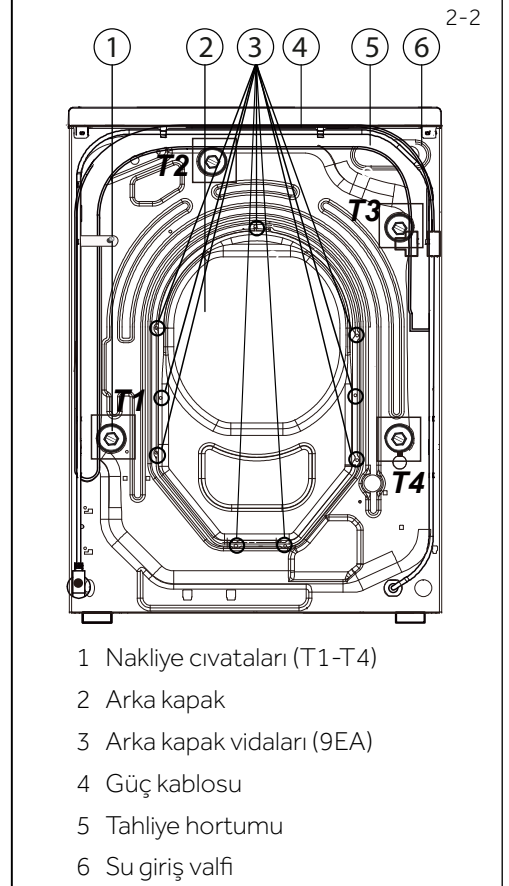
Teknik değişiklikler ve farklı modeller nedeniyle, aşağıdaki bölümlerde yer alan şekiller sizin modelinizden farklılık gösterebilir.

2.1 Cihazın resmi

Ön (Şek. 2-1):



Arka taraf (Şek. 2-2):



2.2 Aksesuarlar

Aksesuarları ve belgeleri bu listeye göre kontrol edin (Şek.:2.3):



Giriş hortu-
Kör tapalar
mu



Tahliye hortum
braketi



Gürültü
azaltma pedleri



Garanti
belgesi



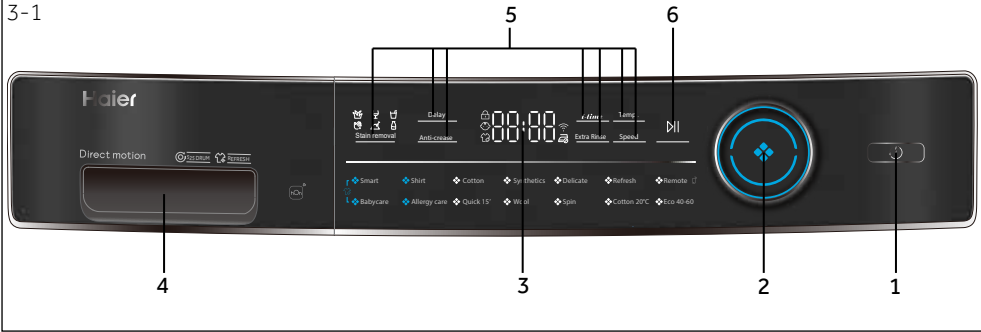
Enerji
etiketi*2



Kullanım
kılavuzu

2-3

3-1



- 1 "Açma/kapatma" düğmesi 3. Ekran 5. İşlev düğmesi
2 Program düğmesi 4. Deterjan/Yumuşatıcı gözü 6. "Başlat/Duraklat" düğmesi

Not : Sesli sinyal

Aşağıdaki durumlarda sesli sinyal, varsayılan ayarlara göre çalmaz:

- ▶ düğmeye basıldığında
- ▶ program sonunda
- ▶ program düğmesi çevrilirken

Gerekirse sesli sinyal devreye sokulabilir; bkz. GÜNLÜK KULLANIM (bkz. S18 6.13).

3-2



3.1 "Açma/kapatma" düğmesi

Makineyi açmak için bu düğmeye (Şek. 3-2) hafifçe dokununuz, ekranın ışığı yanar, "Başlat/Duraklat" düğmesinin lambası yanıp söner. Kapatmak için tekrar yaklaşık 2 saniye basın. Bir süre sonra paneldeki hiçbir eleman veya program etkinleştirilmezse makine otomatik olarak kapanır.

Not : Kapatma

WIFI bağlantısı olmadan açık cihaz, programı başlatmadan önce 2 dakika içinde veya programın sonunda etkinleştirilmezse otomatik olarak kapanır.

WIFI bağlantısı ile bekleme süresi 24 saattir.

3-3



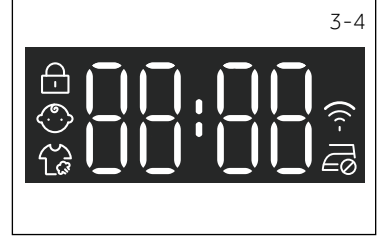
3.2 Program düğmesi

Düğme çevrilerek (Şek. 3-3) 14 programdan biri seçilebilir, ilgili LED yanar ve seçilen programın varsayılan ayarları görüntülenir.

3.3 Ekran

Ekranda (Şek. 3-4) aşağıdaki bilgiler görüntülenir:

- Yıkama süresi
- Bitme zamanını geciktirme
- Hata kodları ve servis bilgisi
- Ekran sembolleri
- Hız, sıcaklık, vb.



Sembol	Anlamı
	Makine kapağı kilitli
	Cihaz, WIFI'a bağlı
	Kontrol paneli kilitli
	Kırılganlık önleme
	Buhar: Bazı programlarda buhar işlevi vardır

3.4 İşlev düğmeleri

İşlev düğmeleri (Şek. 3-5), program başlamadan önce seçilen programla ilgili ek seçenekleri etkinleştirir. İlgili göstergeler görüntülenir. Cihazı kapattığınızda veya yeni bir program ayarladığınızda, tüm seçenekler devre dışı kalır. Bir düğmenin birden fazla işlevi varsa, istenen işlev düğmeye sırayla basılarak seçilebilir.



Not: Fabrika ayarları

Her programda en iyi sonuçları elde etmek için Haier'in iyi tanımlanmış belirli varsayılan ayarları vardır. Özel bir ihtiyaç yoksa varsayılan ayarların kullanılması önerilir.

3.4.1- "Gecikme" İşlev düğmesi

Programı gecikmeli olarak başlatmak için bu düğmeye (Şek. 3-6) basın. Bitiş zamanında gecikme 0,5 ile 24 saat arasında 30 dakikalık dilimlerde artırılabilir (Bitiş zamanı orijinal program süresinden daha uzun olur). Örneğin ekranda 6:30 görüntülenmesi programın 6 saat 30 dakika içinde sonlanacağı anlamına gelir. Gecikme işlevini etkinleştirmek için "Başlat/Duraklat" düğmesine basın. Sıkma, Yenileme ve Uzak programlarında kullanılamaz.



Not: Sıvı deterjan

Sıvı deterjan kullanılıyorsa, bitiş zamanının geciktirilmesi önerilmez.

3-7

Anti-crease

3.4.2 "Kırıksıklık önleme" İşlev düğmesi

"Kırışıklık önleme" fonksiyonunu seçebilen programlarda (Şekil 3-7) bu fonksiyonu seçmek için "Kırışıklık önleme" düğmesine basın, ilgili simge yanacaktır. Tekrar basın veya başka bir program seçin, bu özellik iptal edilecektir. "Kırışıklık önleme" işlevi altında, maksimum sızma hızı düşer. Sıkma işleminden sonra, çamaşır makinesi, kük ve kokuyu önlemek, kırışıklıkları azaltmak ve astıktan sonra daha pürüzsüz olmalarını sağlamak için çamaşırları silkelemek için aralıklı çalışmaya devam eder. Çalışma sırasında LED göstergeler " - " " - " " - " " - " " - " " - " " göstererek ve bu aşamada en fazla 12 saat sürerler, kullanıcılar programı sonlandırmak için istedikleri zaman "Başlat/Duraklat"a basabilirler.

3-8

Temp.

3.4.3 "Sıcaklık" İşlev düğmesi

Programın yıkama sıcaklığını değiştirmek için bu düğmeye (Şek. 3-8) basın. Hiçbir değer yanmıyorsa (" --" gösterilir) su ısınmaz.

3-9

Speed

3.4.4 "Hız" İşlev düğmesi

Programın sıkma işlevini değiştirmek veya iptal etmek için bu düğmeye (Şek. 3-9) basın. Hiçbir değer yanmıyorsa ekranda "0" gösterilir ve sıkma yapılmaz.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 "İlave Durulama" İşlev düğmesi

Çamaşırları temiz suyla daha fazla durulamak için bu düğmeye (Şek. 3-10) basın. Bu işlevin, hassas ciltli kişiler için kullanılması önerilir. Düğmeye birkaç kez basılarak sıfır ile üç arasında ilave döngü sayısı seçilebilir. Ekranda $P-0/P-1/P-2/P-3$ şeklinde görüntülenir. Farklı program seçenekleri gösterilir.

3-11

i-time

3.4.6 "*i-time*" İşlev düğmesi

Bu işlev (Şek. 3-11) yıkama süresini artırır. Tüm programlar için bu işlev seçilemez. Bu işlevin seçilebileceği programlar için S12'yi inceleyin.

3-12



3.4.7 "Başlat/Duraklat" İşlev düğmesi

Mevcut programı başlatmak veya programa ara vermek için bu düğmeye (Şek. 3-12) hafifçe basın.

3-13

Stain removal

3.4.7 "Leke çıkarma" düğmesi

Lekelere yönelik özel işlevleri seçmek için bu düğmeye dokunun (Şekil 3-13). Semboller aşağıdaki tabloda açıklanmıştır.



Çimen



Şarap



Meyve suyu



Süt



Kan

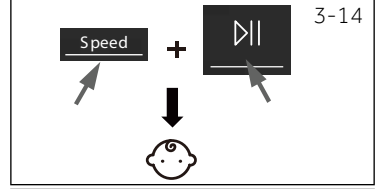


Kir

3.5 Çocuk kilidi

Bir program seçip başlatın, paneldeki tüm elemanların aktif hale gelmesini önlemek için "Hız" ve "" (Şek. 3-14) düğmelerine aynı anda 3 saniye boyunca basın, ekranda çocuk kilidi görüntülenir. Kilidi açmak için tekrar bu iki düğmeye basın. Çocuk kilidi devredeyken çocuk kilidi göstergesi yanar. Makine çalışırken bu özellik isteğe bağlıdır.

Çocuk kilidi devredeyken bir düğmeye basılırsa ekranda "CL01" (Şek. 3-15) görüntülenir. Değişiklik devreye girmemiştir.



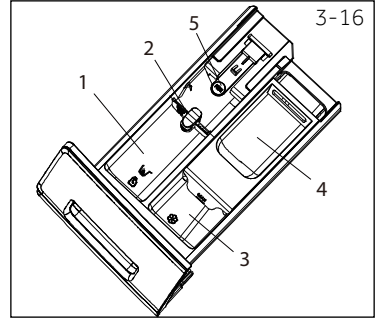
Not: Çocuk kilidi

- ▶ Manuel olarak etkinleştirilmiş çocuk kilidi, elle iptal edilmelidir; yoksa Program sonunda otomatik olarak iptal edilir. Gücü kapatma ve hata bilgisi çocuk kilidini iptal etmez. Cihazı bir dahaki sefer çalıştırdığınızda etkin halde kalmaya devam eder.
- ▶ 3 saniye basılı tutun, çocuk kilidi tamamen yanmaya başlar ve devreye girer.
- ▶ Çocuk kilidi, hOn uygulaması üzerinden ayarlanamaz veya iptal edilemez.

3.6 Deterjan gözü

Deterjan dağıtma çekmecesini açtığınızda aşağıdaki bölmeler görülebilir (Şek. 3-16):

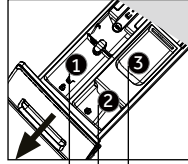
1. Toz veya sıvı deterjan konulan ana yıkama bölmesi.
2. Deterjan kapağı: toz deterjan kullanırken kapağı yukarı kaldırın, sıvı deterjan kullanırken aşağı indirin.
3. Yumuşatıcı gözü.
4. Ön yıkama bölmesi; az miktarda toz deterjan eklemek içindir.
5. Kilit tırnağı; deterjan dağıtma çekmecesini aşağı bastırarak çıkarın.



Deterjan türlerine ilişkin öneriler, çeşitli yıkama sıcaklıklarına göre yapılır; lütfen deterjanın kullanma talimatlarına bakın.

Not: Makinenin çalıştırdığı döngü sayısını kontrol etme prosedürü

Prosedür: Bekleme modunda, önce "Pamuklu" programını seçin, ardından "Temp." tuşuna basın ve "Hız" aynı anda, 2 saniye boyunca çalışma döngüsünün sayısını gösterecek ve sonra bekleme arayüzüne geri dönecek. Program bittikten sonra kümülatif çalışan döngüler 1 eklenecektir. Çalışan çevrimler 9999'u geçerse on altılık sistemde görüntülenecektir.



Deterjan gözü şunlar içindir:

- ❶ Deterjan veya toz
- ❷ Yumuşatıcı veya bakım ürünü
- ❸ Ön yıkama tozu³⁾

● Var, ○ İsteğe bağlı, / Yok

Program	Maks. yük kg HW90/ HW100	Sıcaklık °C ¹⁾ seçile- bilir aralık	Ön ayar	1	2	3	Kumaş tipi	Ön ayarlı Sıkma devri dev/dk	İşlev i-time Kırışıklık önleme İlave Durulama Gecikme Leke giderici
Akıllı	9...10	*En fazla 60	40	•	•	/	Hafif kirli karışık- pamuklu ve sentetik çamaşır	1000	• • • • •
Gömlekler	2...3	*En fazla 40	40	•	•	○	Pamuklu/Sentetik	1000	• • • • •
Pamuklu	9...10	*En fazla 90	40	•	•	○	Pamuklu	1400	• • • • •
Sentetikler	4,5...5	*En fazla 60	40	•	•	○	Sentetikler veya karışık kumaşlar	1200	• • • • •
Hassas çamaşırlar	1...1	*En fazla 30	30	•	•	/	Hassas çamaşırlar ve ipek	600	• / • • /
Yenileme	1...1	/	/	/	/	/	Pamuklu	/	/ / / / /
Uzaktan Kontrol	/	/	/	/	/	/	/	/	/ / / / /
Bebek bakımı	4,5...5	*En fazla 90	60	•	○	○	Pamuklu/Sentetik	1000	• • • • •
Anti-Alerji	9...10	*En fazla 90	60	•	•	○	Pamuklu/Sentetik	1000	• • • • /
Hızlı 15' ²⁾	1...1	*En fazla 40	*	•	○	/	Pamuklu/Sentetik	1000	• • • • /
Yünlüler	1...1	*En fazla 40	*	•	/	/	Makinede yıkanabilir yünden üretilmiş veya yün içeren kumaş	800	• / • • /
Sıkma	9...10	/	/	/	/	/	Hassas olmayan kumaşlar	1000	/ • / / /
Pamuklu 20°	9...10	/	/	•	○	○	Pamuklu	1000	• • • • •
Eko 40-60	9...10	/	/	•	○	/	/	/	/ / / • /

* Su ısınmaz.

1) 90°C yıkama sıcaklığını sadece özel hijyen gerektiren durumlarda seçin.

2) Program süresi kısa olduğundan deterjan miktarını azaltın.

3) Hiç veya az miktarda toz deterjan. Uygulama üzerinden ön yıkama işlevine biraz deterjan eklenebilir.

Ağır yükler yıkılırken çamaşırlar birbirine dolanırsa çamaşır makinesi ciddi anlamda titreşim yapabilir veya hareket edebilir.

Tasarımla ilgili ve teknik özellikler, kalite iyileştirme amacıyla önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Enerji tüketimi bilgileri için enerji etiketindeki QR kodunu tarayın.
Gerçek enerji tüketimi bulunduğunuz bölgenin koşullarına göre beyan edilenden farklı olabilir.



Not: Otomatik Ağırlık

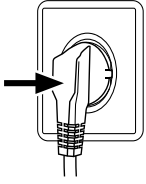
Cihaz, yük algılama özelliğine sahiptir. Yük düşükken bazı programlarda enerji, su ve yıkama süresi otomatik olarak azalır. Ekrandaki varsayılan süre, "Akıllı, Sentetikler, Pamuklu, Pamuklu 20°C, Eko 40- 60' Program yük ağırlığına bağlı olarak değişebilir.

Gösterge niteliğinde bilgiler (2019/2023 sayılı Komisyon Yönetmeliğine (AB) göre):

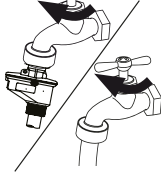
Nominal Kapasite	Program	 (kg)	 (SS:DD)	ENERGY (kWh/döngü)	 (l/döngü)	Maks. Sıcaklık (°C)	Etkin Hız (dev/dak)	 Kalan Nem (%)
9 kg	Eko 40-60	9,0	03:48	0,710	64,0	28	1330	53,0
	Eko 40-60	4,5	02:52	0,395	36,0	26	1330	53,0
	Eko 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Pamuklu 20°C	9,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Pamuklu 60°C	9,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Yünlü 30 °C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Hızlı15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eko 40-60	10,0	03:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Eko 40-60	5,0	02:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Eko 40-60	2,5	02:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Pamuklu 20°C	10,0	00:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Pamuklu 60°C	10,0	01:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Yünlü 30 °C	1,0	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Hızlı15'30°C	1,0	00:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

Eko 40-60 dışında her program için verilen değer sadece örnek amaçlıdır.

6-1



6-2



6.1 Güç kaynağı

Çamaşır makinesini bir güç kaynağına bağlayın (220V - 240V~/50Hz; Şek. 6-1). Lütfen MONTAJ bölümüne de bakın (bkz. S 32).

6.2 Su bağlantısı

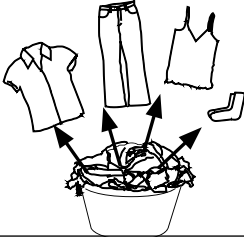
- ▶ Bağlantı yapmadan önce su girişinin temizliğini ve berraklığını kontrol edin.
- ▶ Musluğu açın (Şek. 6-2).



Not: Sızdırmazlık

Kullanmadan önce musluğu açarak musluk ile giriş hortumu arasındaki bağlantılarda sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

6-3



6.3 Çamaşırların hazırlanması

- ▶ Giysileri kumaşa (pamuklu, sentetik, yünü veya ipek) ve ne kadar kirli olduklarına göre ayırın (Şek. 6-3). Yıkama etiketlerindeki bakım bilgisine dikkat edin.
- ▶ Beyaz kıyafetleri renklilerden ayırın. Renkli kumaşları önce elle yıkayıp solmadıklarından veya renk atmadıklarından emin olun.
- ▶ Cepleri (anahtarlar, madeni paralar, vb.) boşaltın ve süs amaçlı kullanılan daha sert nesneleri (ör. broşlar) çıkarın.
- ▶ Kenarı dikişsiz giysiler, hassas ve ince perdeler gibi ince dokunmuş kumaşlar hassas çamaşır grubuna girmektedir ve bir yıkama torbasına konulmalıdır (elde yıkama veya kuru temizleme daha iyi olur).
- ▶ Fermuarları, cırt cırtları ve kopçaları kapatın, düğmelerin sağlam bir şekilde dikili olduğundan emin olun.
- ▶ Kenar dikişleri sağlam olmayan giysiler, hassas iç çamaşırları gibi hassas çamaşırları ve çorap, kemer, sütyen gibi küçük çamaşırları bir yıkama torbasına koyun.
- ▶ Çarşaf, yatak örtüleri gibi büyük kumaş parçalarını açın.
- ▶ Kotları ve baskılı, süslü veya yoğun renkli kumaşları ters çevirin; mümkünse ayrı yıkayın.



DİKKAT!

Küçük, gevşek veya keskin kenarlı eşyalar kadar kumaş olmayan eşyalar da giysilerin zarar görmesine ve cihazın arızalanmasına neden olabilir.

6.4 Bakım tablosu

Yıkama			
	En fazla 95°C'de yıkanabilir normal		En fazla 60°C'de yıkanabilir normal
	En fazla 40°C'de yıkanabilir normal		En fazla 40°C'de yıkanabilir nazik
	En fazla 30°C'de yıkanabilir normal		En fazla 30°C'de yıkanabilir nazik
	Elde yıkama en fazla 40°C		Yıkamayın
Ağartıcı			
	Her tür ağartıcı kullanılabilir		Sadece oksijen/kloruz
			Ağartıcı kullanmayın
Kurutma			
	Kurutma makinesi kullanılabilir normal sıcaklık		Kurutma makinesi kullanılabilir düşük sıcaklık
	Asarak kurutun		Sererek kurutun
			Kurutma makinesi kullanmayın
Ütüleme			
	En fazla 200 °C sıcaklıkta ütüleyin		En fazla 150°C sıcaklıkta ütüleyin
	Ütülemeyin		
			En fazla 110 °C sıcaklıkta ütüleyin; buhar kullanmayın (buharlı ütüleme, geri dönüşü olmayacak şekilde zarar verebilir)
Profesyonel Kumaş Bakımı			
	Tetrakloroetilen ile kuru temizleme		Hidrokarbon kuru temizleme
	Profesyonel ıslak temizleme		Profesyonel ıslak temizleme yaptırmayın
			Kuru temizleme yapmayın

Bu sembollerin tümü cihaz menüsünde görüntülenmez.

6.5 Cihazın doldurulması

- Çamaşırları tambura tek tek koyun.
- Aşırı yüklemeyin. Programlara göre farklılık gösteren maksimum yük miktarına dikkat edin! Maksimum yük için temel kural: Yük ile tambur üstü arasında yaklaşık 15 cm'lik bir boşluk bırakın.
- Kapağı dikkatli bir şekilde kapatın. Hiçbir çamaşırın sıkışmadığından emin olun.

6.6 Deterjan seçimi

- Yıkama verimliliği ve performansı, kullanılan deterjan kalitesine göre değişir.
- Sadece makinede yıkama için onaylı deterjanlar kullanın.
- Gerekirse örneğin sentetik ve yünlü kumaşlar için özel deterjanlar kullanın.
- Deterjan etiketlerini inceleyin.
- Trikloretillen gibi kuru temizleme maddeleri ve benzeri ürünler kullanmayın.

En iyi deterjanı seçin

Program	Deterjan türü				
	Genel amaçlı	Renkliler	Hassas çamaşırlar	Özel	Yumuşatıcı
Akıllı	S/T	S/T	-	-	o
Gömler	S/T	S/T	-	-	o
Pamuklu	S/T	S/T	-	-	o
Sentetikler	-	S/T	-	-	o
Hassas çamaşırlar	-	-	S/T	S/T	o
Yenileme	-	-	-	-	-
Uzaktan Kontrol 	-	-	-	-	-
Bebek bakımı	-	-	S/T	S/T	o
Anti-Alerji	S/T	S/T	-	-	o
Hızlı 15' 2)	S	S	-	-	o
Yünlüler	-	-	S/T	S/T	o
Sıkma	-	-	-	-	-
Pamuklu 20°C	S/T	S/T	-	-	o
Eko 40-60	S/T	S/T	-	-	o

L = jel-/sıvı deterjan P = toz deterjan O = isteğe bağlı – = yok
Sıvı deterjan kullanılıyorsa, bitiş zamanının geciktirilmesi önerilmez.

Şu kullanım önerilir:

- Toz deterjan: 20°C - 90°C* (en iyi kullanım: 40-60°C)
- Renkli deterjanı: 20 °C - 60 °C (en iyi kullanım: 30-60°C)
- Yünlü/hassas deterjan: 20°C - 30°C (= en iyi kullanım:)

* 90 °C yıkama sıcaklığını sadece özel hijyen gerektiren durumlarda seçin.

* Su sıcaklığını 60°C ve üzerinde seçerseniz daha az deterjan kullanmanızı tavsiye ederiz.

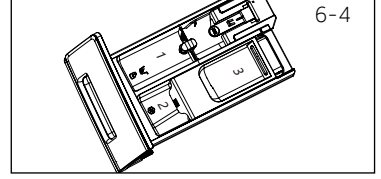
Lütfen pamuklu veya sentetik kumaşlara uygun, özel dezenfektanı kullanın.

* Az köpüklü veya köpüksüz toz deterjan kullanılması daha iyidir.

* Uzaktan Kumanda işlevinde kullanılan deterjanın türü gerçek prosedüre tabidir.

6.7 Deterjan ekleme

1. Deterjan gözünü dışarı çekin.
2. İlgili bölmelere gereken temizlik maddelerini koyun (Şek. 6-4).
3. Gözü yavaşça geri itin.

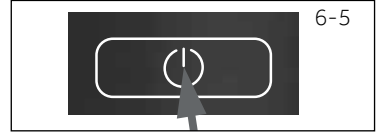


i Not: Koku giderme

- Deterjan gözündeki deterjan artıklarını bir sonraki yıkamadan önce temizleyin.
- Aşırı miktarda deterjan veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Lütfen deterjan paketindeki talimatlara uyun.
- Deterjanı mutlaka yıkama döngüsü başlamadan hemen önce ekleyin.
- Konsantre sıvı deterjan eklenmeden önce seyreltilmelidir. .
- "Gecikme" işlevi seçiliyse sıvı deterjan kullanmayın.
- Program ayarlarını, çamaşır etiketlerindeki bakım sembollerine ve program tablosuna göre dikkatlice seçin.

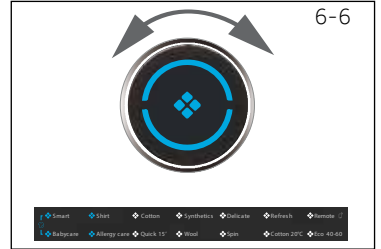
6.8 Cihazı çalıştırma

Cihazı çalıştırmak için "Açma/Kapatma" düğmesine basın (Şek. 6-5). "Başlat/Duraklat" düğmesinin LED'i yanıp söner.



6.9 Program seçme

En iyi yıkama sonuçlarını elde etmek için, kirlilik derecesine ve çamaşır cinsine uygun bir program seçin. Program düğmesini (Şek. 6-6) çevirerek doğru programı seçin. İlgili programın LED'i yanar ve varsayılan ayarlar görüntülenir.

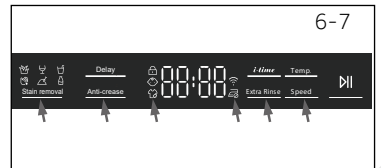


i Not: İlk kullanım

İlk kullanımdan önce, olası zararlı kalıntıları temizlemek için deterjan gözüne (2) az miktarda deterjan veya özel makine temizleyicisi ekleyerek makineyi yüksüz halde "PAMUK-LU+90 °C+600dev/dak" programında çalıştırmanızı tavsiye ederiz.

6.10 Kişisel seçimler ekleme

İstediğiniz seçenekleri ve ayarları seçin (Şek. 6-7). Daha fazla bilgi edinmek için lütfen Kontrol paneli bölümüne göz atın.



6-8



6.11 Yıkama programını başlatma

"Başlat/Duraklat" düğmesine (Şek. 6-8) basarak başlatın. "Başlat/Duraklat" düğmesinin LED'i yanıp sönmeyi keserek sürekli yanma konumuna geçer. Cihaz mevcut ayarlara göre çalışır. Değişiklikler ancak program iptal edilerek yapılabilir.

6.12 Yıkama programını yarıda kesme / iptal etme

Çalışmakta olan bir programı durdurmak için "Başlat/Duraklat" düğmesine hafifçe basın. Düğmenin üzerindeki LED yanıp söner. İşleme kaldığı yerden devam etmek için tekrar ilgili düğmeye basın.

Çalışmakta olan bir programı ve bağlantılı tüm ayarlarını iptal etmek için:

Çalışan programı durdurmak için "Başlat/Duraklat" düğmesine basın, yeni bir program seçin ve başlatın.

6.13 Yıkama sonrası



Not: Kapak kilidi

- ▶ Güvenlik nedenlerinden dolayı kapak, yıkama döngüsü sırasında kısmen kilitlenir. Kapak ancak programın sonunda veya program doğru bir şekilde iptal edildikten sonra açılabilir (yukarıdaki açıklamayı okuyun).
- ▶ Su seviyesinin, su sıcaklığının yüksek olması durumunda ve sıkma esnasında kapak açılmaz; **Loc** - görüntülenir.

1. Program bittiğinde **End** yazar.
2. Cihaz otomatik olarak kapanır.
3. Daha fazla kırıksıklık oluşmasını önlemek için çamaşırları mümkün olan en kısa sürede çıkarın.
4. Su kaynağını kesin.
5. Güç kablosunu çıkarın.
6. Nem ve koku oluşmasını engellemek için kapağı açın. Kullanılmıyorken kapağı açık bırakın.
7. Küçük çamaşırlar, yüksek hızda çevirmeli kurutma sonrasında duvara kolay yapışabilir, lütfen çamaşırları almak için kapağı açtığınızda çamaşır unutmayın.



Not: Bekleme modu / enerji tasarruf modu

Açılan cihaz, programı başlatmadan önce 2 dakika içinde etkinleştirilmezse veya programın sonunda bekleme moduna geçer. Ekran kapanır. Böylece enerji tasarrufu sağlanır. Bekleme modundan çıkarmak için "Açma/Kapatma" düğmesine basın.

6.14 Sesli uyarıcıyı aktif hale getirme veya devre dışı bırakma

Sesli sinyal gerekirse iptal edilebilir:

1. Cihazı açın.
2. "Sıkma" programını seçin.
3. Yaklaşık 3 saniye boyunca "Kırıksıklık önleme" ve "Devir" düğmelerine aynı anda basın. **"bEEP on"** görüntülenir ve sesli uyarı devre dışı kalır.

Sesli uyarıcıyı aktif hale getirmek için bu iki düğmeye tekrar aynı anda basın. **"bEEP off"** görüntülenir.



Not: Sapmalar

hOn'un sürekli güncellenmesi nedeniyle, uygulamanın işlevleri ve ekran arayüzü aşağıdaki açıklamadan farklı olabilir.

7.1 Genel

Bu cihazda WIFI özelliği bulunmaktadır. hOn uygulaması sayesinde akıllı telefonunuzu kullanarak programı kontrol edebilirsiniz.



UYARI!

Lütfen bu kullanım kılavuzundaki güvenlik önlemlerine uyun ve evden uzaktayken cihazı hOn uygulaması aracılığıyla çalıştırırken bile bu önlemlere mutlaka uyun. Ayrıca, hOn için-deki talimatları da izlemelisiniz.

7.2 Gereklilikler

1. Yalnızca 2.4 GHz frekans bandını destekleyen bir kablosuz yönlendirici (802.11b/g/n protokolü). Yönlendirici SSID uzunluğu 1-32 karakterdir (1 ve 32 dahil) ve parola 8-64 karakterdir. Parola en az 8 karakterden oluşmalıdır. Yönlendirici şifreleme yöntemleri arasında açık, WPA-PSK ve WPA2-PSK yer almaktadır.
2. Uygulama, hem tabletler hem de akıllı telefonlarda Android, Huawei veya iOS çalıştıran cihazlarda kullanılabilir.
3. Cihaz, Wi-Fi sinyali iyi alabilecek bir yere yerleştirilmelidir. Cihaz uygulama ile doğru şekilde ilişkilendirildikten sonra kablosuz yönlendiriciye düzgün bağlanmadıysa ekranda Wi-Fi simgesi görünmez.

7.3 hOn uygulamasını indirme ve kurma:

Aşağıdaki QR kodunu çerçeve içine alarak hOn uygulamasını cihazınıza indirin:



veya bağlantıyı tıklayın: go.haier-europe.com/download-app

Frekans hızı (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Maks. güç (ERP)	20dBm
Kablosuz standart	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Not: Kayıt

İlk kullanımda veya resmi hesap silindiğinde/kapatıldığında kayıt olunması gerekir. Daha fazla kullanım için, oturum açtıktan sonra kullanıcı adı ve parola girmeniz gerekir.

7.4 Kayıt ve Uygulama Eşleştirme

1. Akıllı telefonunuzu, ürünü bağlamak istediğiniz ev WIFI ağına bağlayın.
2. Uygulamayı açın.
3. Kullanıcı hesabı oluşturun (daha önceden oluşturduysanız sadece oturum açın).
4. Kapağı kapatın.
5. Cihazı, cihaz ekranında yer alan talimatları takip ederek eşleştirin.



Not: WIFI ağı

Cihaz, herkese açık bir WIFI ağına bağlanamaz. Arıza oluşabilir.



Not: Aynı WIFI kullanma

Akıllı telefonunuzla ürünü bağlamak istediğiniz ağa bağlanın.

7.5 Uzaktan Kumandayı Etkinleştirme

1. Yönlendiricinin açık ve internete bağlı olduğundan emin olun.
2. Çamaşırları doldurun ve kapağı kapatın.
3. "Uzaktan Kontrol" programını seçtiğinizde kapak kilitlenir.
4. Uygulamayı kullanarak döngüyü başlattığınızda kontrol paneli devre dışı kalır. "Başlat/Duraklat" düğmesi ve "Açma/Kapama" düğmesi hariçtir.
5. Program tamamlandığında, kapağın kilidi açılır ve uzaktan kumanda kapanır.
6. 2 dakika sonra cihaz kapalı moda geçer.



Not: Uzaktan kontrolün sona ermesi

Uzaktan kumanda etkinleştirildikten sonra kullanıcı 10 dakika içinde uygulamadan herhangi bir program başlatmazsa cihaz Ağ Bağlantılı Gecikmeli Başlatma Moduna geçer ve uzaktan kumandayı 24 saate kadar aktif halde tutar, ardından kapanır.

7.6 Uzaktan Kumandayı Devre Dışı Bırakma

1. Bir program devam ederken uzaktan kumanda modundan çıkmak için, kontrol panelindeki BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basın. Programa ara verilir ve Uzaktan Kumanda lambası yanıp söner.
2. Şartlar izin verirse kapağın kilidi açılır.
3. Programa devam etmek için kapağı kapatın ve BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basın. Uzaktan kumanda yeniden devreye girer ve uzaktan kontrol modu sabitlenir.
4. Cihazı, uygulama üzerinden kontrol edin.

7.7 Uzaktan Kumanda devredeyken programın sonlanması

1. Programın sonunda kapak kilidi açılır ve uzaktan kumanda devre dışı kalır.
2. 2 dakika sonra cihaz otomatik olarak kapanır.

7.8 Yapılandırma bilgilerini silme

1. "Uzaktan Kumanda" programını seçin;
2. "hOn"/"hOFF" görüntülenir.
3. "PAI r" görüntüleninceye kadar "Gecikme" düğmesini 5 saniye basılı tutun.
4. Yapılandırma bilgileri silinir ve yapılandırma sıfırlanır; başka bir program seçmek için düğmeyi çevirin veya çıkmak için kapatın.



Not: Ağ kimlik bilgilerini iptal etme/sıfırlama

Bu prosedürü sadece makinenizi satacaksanız gerçekleştirin.



Çevreye duyarlı kullanım

- ▶ Enerjiden, sudan, deterjandan ve zamandan en iyi şekilde faydalanmak için önerilen maksimum yük miktarına uymanız gerekir.
- ▶ Aşırı yükleme yapmayın (çamaşırların üstünde el genişliği kadar bir boşluk bırakın).
- ▶ Hafif kirli çamaşırlar için Hızlı 15' programını seçin.
- ▶ Her deterjanı gereken dozda uygulayın.
- ▶ Olabilecek en düşük yıkama sıcaklığını seçin - modern deterjanlar 60°C'nin altında verimli bir şekilde temizliyor.
- ▶ Varsayılan ayarları yalnızca yoğun kir olması durumunda yükseltin.
- ▶ Ev tipi kurutma makinesi kullanıyorsanız maksimum sıkma devrini seçin.



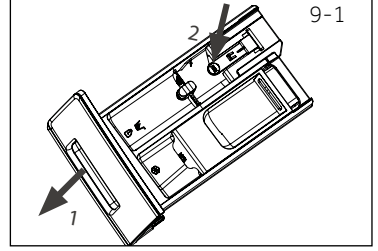
Not: Genel bilgiler:

- ▶ Eko 40-60 programı, 40°C veya 60°C'de yıkanabileceği beyan edilen normal kirli pamuklu çamaşırları aynı döngü içinde birlikte yıkayabilir; bu program aynı zamanda AB ekodizayn mevzuatına uygunluğun değerlendirilmesi için kullanılır.
- ▶ Enerji tüketimi açısından en verimli programlar genellikle daha düşük sıcaklıklarda ve daha uzun süre çalışan programlardır.
- ▶ Gürültü ve kalan nem içeriği sıkma devrinden etkilenir: gürültü ne kadar yüksek olursa kalan nem içeriği o kadar düşük düzeydedir.

9.1 Deterjan gözünü temizleme

Her zaman deterjan kalmamasına çok dikkat edin. Gözü düzenli bir şekilde temizleyin (Şek. 9-1):

1. Gözü, durana kadar dışarı çekin.
2. Serbest bırakma düğmesine basın ve gözü çıkarın.
3. Bir havlu ile lavabonun içini silerek temizleyin.
4. Temizlenene kadar çekmeceyi suyla yıkayın, ardından tekrar cihaza yerleştirin.



9.2 Makineyi temizleme

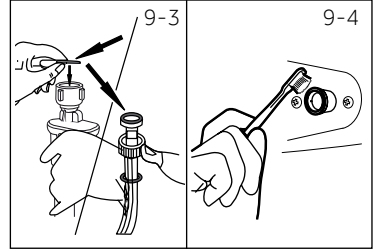
- Temizlik ve bakım yaparken makinenin fişini çekin.
- Makinenin gövdesini (Şek. 9-2) ve lastik parçaları, sabunlu yumuşak bir bez kullanarak temizleyin.
- Organik kimyasallar veya aşındırıcı çözücüler kullanmayın.



9.3 Su giriş valfi ve giriş valfi filtresi

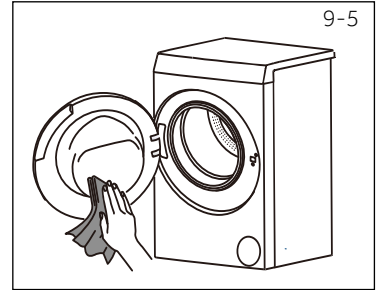
Su kaynağının kireç gibi katı maddelerle tıkanmasını önlemek için giriş valfi filtresini temizleyin.

- Güç kablolarını çıkarın ve su kaynağını kapatın.
- Musluktaki su giriş hortumunu sökün (Şek. 9-3).
- Filtreyi su ve bir fırça ile yıkayın (Şek. 9-4).
- Filtreyi yerleştirin ve giriş hortumunu takın.
- Sızdıran sızdırmadığını kontrol etmek için musluğu açın.



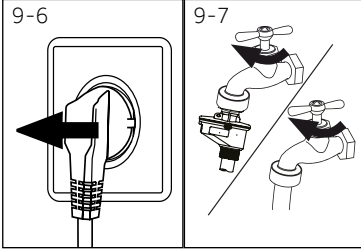
9.4 Kazanı temizleme

- Pas lekesine ve hasara neden olabileceğinden yanlışlıkla yıkanan eşyaları, özellikle iğne, madeni para gibi metal parçaları kazandan ve kapak contasının (lastik bilezik) olduğundan çıkarın.
- Pas lekelerini çıkarmak için klor içermeyen bir temizleyici kullanın. Temizleme maddesi üreticisinin uyarılarına uyun.
- Temizlik için sert cisimler veya çelik yün kullanmayın.
- İşlemden sonra kapağı açın, conta etrafındaki lekeleri ve köpüğü temizlemek için bir havlu kullanın ve contanın iç ve dış kısmını temiz tutun (Şekil 9-5).



Not: Hijyen

Rutin bakımda olası aşındırıcı kalıntılardan kurtulmak için 100 döngüde bir "PAMUK-LU+90°C+600dev/dak" programının çalıştırılmasını tavsiye ederiz. Deterjan gözüne (2) az miktarda deterjan ekleyin veya özel bir makine temizleyicisi kullanın.

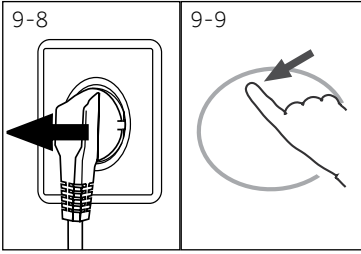


9.5 Uzun süre kullanmama

Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa:

1. Elektrik fişini çekin (Şek. 9-6).
2. Su kaynağını kapatın (Şek. 9-7).
3. Nem ve koku oluşmasını engellemek için kapağı açın. Kullanmadığınız zamanlarda kapağı açık bırakın.

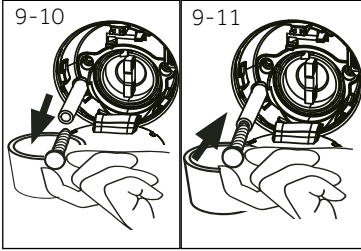
Bir sonraki kullanımdan önce güç kablosunu, su girişini ve tahliye hortumunu dikkatlice kontrol edin. Her şeyin doğru şekilde takıldığından ve sızıntı yapmadığından emin olun.



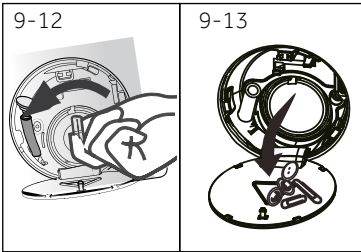
9.6 Pompa filtresi

Filtreyi ayda bir temizleyin ve pompa filtresini kontrol edin; örneğin cihaz:

- Cihaz suyu tahliye etmiyor.
- Cihaz sıkıyor.
- Cihaz çalışırken anormal şekilde ses çıkarıyor.



1. Makineyi kapatıp fişini çekin (Şek. 9-8).
2. Servis kapağını iterek açın (Şek. 9-9).
3. Sızan suyu toplamak için düz bir kap kullanın (Şek. 9-10). Daha büyük miktarlar olabilir!
4. Tahliye hortumunu çekip çıkarın ve ucunu kabın üzerine tutun (Şek. 9-10).
5. Sızdırmazlık tapasını tahliye hortumundan çıkarın (Şek. 9-10).
6. Tamamen boşaltıldıktan sonra tahliye hortumunu kapatın (Şek. 9-11) ve makinenin içine geri itin.



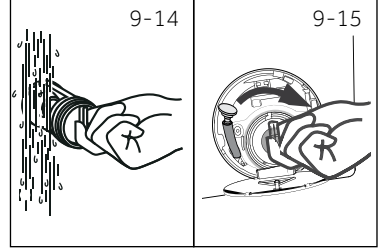
7. Pompa filtresini saatin tersi yönünde çevirerek sökün ve çıkarın (Şek. 9-12).
8. Kirlenmiş maddeleri ve kiri temizleyin (Şek. 9-13).



UYARI!

Haşlanma Tehlikesi! Pompa filtresindeki su çok sıcak olabilir! Herhangi bir şey yapmadan önce suyun soğuduğundan emin olun.

9. Pompa filtresini, örneğin akan suyun altında dikkatlice temizleyin (Şek. 9-14).
10. Yerine sağlam şekilde takın (Şek. 9-15).
11. Servis kapağını kapatın.

**DİKKAT!**

- Pompa filtresinin sızdırmazlık malzemesi temiz ve hasarsız olmalıdır. Kapak sıkıca kapatılmadıysa su akabilir.
- Filtre yerinde takılı olmalıdır, aksi takdirde sızıntı olabilir.

Ortaya çıkan birçok sorunu, konunun uzmanına gerek kalmadan kendi başınıza gözebilirsiniz. Bir sorun olması durumunda satış sonrası hizmetlerle görüşmeden önce lütfen belirtilen tüm olasılıkları kontrol edin ve aşağıdaki talimatları izleyin. MÜŞTERİ HİZMETLERİ bölümüne bakın.



UYARI!

- ▶ Bakım işlemine başlamadan önce, cihazı devre dışı bırakın ve fişini prizden çekin.
- ▶ Elektrikli ekipmanın bakımı yalnızca elektrik konusunda uzman kişilerce yapılmalıdır; hatalı yapılan onarım işlemleri önemli hasarlara neden olabilir.
- ▶ Tehlikeli durumları önlemek amacıyla hasarlı güç kablosunu değiştirmek için yalnızca üreticiye, yetkili servise veya bu konuda uzman kişilere başvurun.
- ▶ Son kullanıcının güvenliği bakımından kendi kendine onarım veya profesyonel olmayan onarım önerilmez. Lütfen satış sonrası hizmetler ile görüşün.

10.1 Bilgi kodları

Aşağıdaki kodlar yalnızca yıkama döngüsüyle ilgili bilgileri gösterir. Hiçbir önlem alınmasına gerek yoktur.

Kod	Mesaj
1:25	Kalan yıkama döngüsü süresi 1 saat 25 dakikadır.
6:30	Kalan yıkama döngüsü süresi, seçilen gecikme süresi dahil 6 saat 30 dakikadır.
End	Yıkama döngüsü bitmiştir. Cihaz otomatik olarak kapanır.
L o c l -	Su seviyesinin, su sıcaklığının yüksek olması durumunda veya sıkma esnasında kapak kapalıdır.
bEEP oFF	Sesli uyarıcı devre dışıdır.
bEEP on	Sesli uyarıcı devrededir.
CLDI -	Fonksiyon tuşları kapalıdır. Program değişikliği yapılamaz.

10.2 Ekran koduna göre arıza giderme

Sorun	Nedeni	Çözümü
CLFLtr	Tahliyede sorun, su 6 dakika içinde tamamen boşaltılmıyor.	- Pompa filtresini temizleyin. - Tahliye hortumunun nasıl takıldığını kontrol edin.
E2	Kilitleme hatası	Kapağı düzgünce kapatın.
E4	12 dakika sonra su seviyesine ulaşmıyor. - Tahliye hortumu kendiliğinden akıyor.	- Musluğun tamamen açık olduğundan ve su basıncının normal olduğundan emin olun. - Tahliye hortumunun nasıl takıldığını kontrol edin.
E8	Su koruma seviyesinde hata	Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
E5	Tahliyede sorun, su belirlenen zamanda tamamen tahliye edilmiyor (Yenileme prog.)	
F3	Sıcaklık sensöründe hata	Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
F4	Isıtma sorunu	Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
F7	Motor arızası	Satış sonrası hizmetler ile görüşün.

Sorun	Nedeni	Çözümü
FR	• Su seviye sensöründe hata	• Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
FH	• IoT (Nesnelerin İnterneti) modülü yapılandırılmıyor	• Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
FE0 veya FE1 veya FE2	• Anormal iletişim hatası	• Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
Unb	• Dengesiz yük sorunu	• Kazandaki yükü kontrol ederek dengeleyin. Yüğü azaltın.
Fb	• Makine sızdırıyor	• Tahliye yapmak için tahliye pompasını açın. Makineyi kapatın. • Satış sonrası hizmetler ile görüşün.

10.3 Ekran kodu olmadan arıza giderme

Sorun	Nedeni	Çözümü
Çamaşır makinesi çalışmıyor.	• Program henüz başlamamış olabilir. • Kapak düzgünce kapatılmamış olabilir. • Makine açılmamış olabilir. • Elektrik kesintisi. • Çocuk kilidi devrede olabilir.	• Programı kontrol ederek çalıştırın. • Kapağı düzgünce kapatın. • Makineyi açın. • Güç kaynağını kontrol edin. • Çocuk kilidini devre dışı bırakın.
Çamaşır makinesi su almıyor.	• Su olmayabilir. • Giriş hortumu dolaşmış olabilir. • Giriş hortumu filtresi tıkanmış olabilir. • Su basıncı 0,03 MPa altında. • Kapak düzgünce kapatılmamış olabilir. • Su kesik olabilir.	• Su musluğunu kontrol edin. • Giriş hortumunu kontrol edin. • Giriş hortumu filtresinin tıkanıklığını giderin. • Su basıncını kontrol edin. • Kapağı düzgünce kapatın. • Su kaynağını kontrol edin.
Makineye dolan su boşalıyor.	• Tahliye hortumunun yüksekliği 80 cm'den kısa olabilir. • Tahliye hortumunun ucu suya batmış olabilir.	• Tahliye hortumunun düzgünce takıldığından emin olun. • Tahliye hortumunun suyun içinde olmadığından emin olun.
Tahliyede sorun.	• Tahliye hortumu tıkalı olabilir. • Pompa filtresi tıkalı olabilir. • Tahliye hortumunun ucu zemin seviyesine göre 100 cm'den daha yüksekte olabilir.	• Tahliye hortumunun tıkanıklığını giderin. • Pompa filtresini temizleyin. • Tahliye hortumunun düzgünce takıldığından emin olun.
Sıkma sırasında şiddetli titreşim.	• Tüm nakliye civataları sökülmemiş olabilir. • Cihaz, sağlam yerleştirilmemiş olabilir. • Makine yükü uygun olmayabilir.	• Tüm nakliye civatalarını sökün. • Zeminin sağlam ve düzgün olduğundan emin olun. • Yük ağırlığını ve dengeyi kontrol edin.
Yıkama döngüsü bitmeden makine çalışmayı kesiyor.	• Su veya elektrik kesintisi olabilir.	• Güç ve su kaynağını kontrol edin.
Makine bir süreliğine duruyor.	• Cihaz, hata kodu görüntülüyor olabilir. • Yükleme şekinden kaynaklı sorun olabilir. • Program, suda bekletme aşamasında olabilir.	• Ekran kodlarını kontrol edin. • Yüğü azaltın veya ayarlayın. • Programı iptal edip tekrar başlatın.

Sorun	Nedeni	Çözümü
Kazanda ve/veya deterjan gözünde aşırı köpük oluşuyor.	- Deterjan uygun olmayabilir. - Aşırı deterjan kullanılmış olabilir.	Deterjanla ilgili önerileri kontrol edin.
Yıkama süresi otomatik ayarlanıyor.	Yıkama programının süresi ayarlanabilir.	Bu normaldir ve makinenin çalışmasını etkilemez.
Sıkma sorunu var.	Çamaşırlar dengesiz olabilir.	Makinedeki yükü kontrol edin ve tekrar bir sıkma programı çalıştırın.
Yıkama sonucu memnun edici değil.	- Kirlilik derecesi seçilen programa uygun olmayabilir. - Deterjan miktarı yetersiz olabilir. - Maksimum yük sınırı aşılmış olabilir. - Çamaşırlar kazanda dengesiz şekilde dağılmış olabilir.	- Başka bir program seçin. - Deterjanı kirlilik derecesine ve üreticinin belirttiği değerlere uygun olarak seçin. - Yükü azaltın. - Çamaşırları düzeltin.
Çamaşırların üzerinde deterjan kalıntıları var.	Çözülmeyen deterjan parçacıkları çamaşırların üzerinde beyaz lekelere neden olabilir.	- İlave durulama yapın. - Kuru çamaşırdaki noktaları fırçalamaya çalışın. - Başka bir deterjan seçin.
Çamaşırlarda gri lekeler var.	Sıvı yağ, krem veya merhem gibi yağlı maddelerden kaynaklanıyor olabilir.	Çamaşırları özel bir temizleyici ile ön işlemden geçirin.

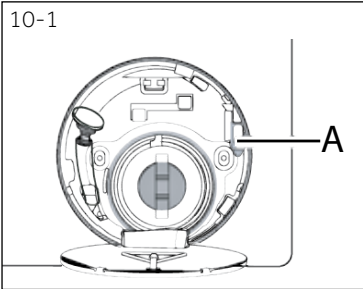


Not: Köpük oluşumu

Sıkma döngüsü sırasında çok fazla köpük gözlenirse motor durur ve tahliye pompası 90 saniye süreyle devreye girer. Bu köpük giderme denemesi 3 defa başarısız olursa program sıkma işlemi yapılmadan sona erer.

Alınan önlemlerden sonra bile hata mesajları tekrar beliriorsa cihazı kapatın, güç kaynağına bağlantısını kesin ve müşteri hizmetleri ile görüşün.

10-1



10.4 Elektrik kesintisi durumunda

Çalışmakta olan bir yıkama programı elektrik kesintisi nedeniyle kesilirse kapak mekanik nedenlerle açılmaz.

Çamaşırları çıkarabilmek için su, kapağın camından görünmeyecek seviyede olmalıdır.

Yanık tehlikesi!

Su seviyesi, "Pompa filtresi" bölümünde açıklandığı gibi düşürülmelidir. Su seviyesi düşürüldükten sonra servis kapağının altındaki kolu (A) (Şek. 10-1) kapağın kilidi hafif bir klik sesi ile açılıncaya kadar çekin. Ardından tüm parçaları yerine takın.



Not: Kapağın kilidini açma

Çamaşır makinesi güvenli durumdayken (belirli bir mesafe boyunca su seviyesi camın altında kalmalı, kazan sıcaklığı 55°C altında olmalı, iç kazan dönmemelidir), makine kapağının kilidi açılabilir.

11.1 Hazırlık

- Cihazı ambalajından çıkarın.
- Polistiren taban dahil tüm ambalaj malzemelerini çıkarın, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Ambalaj açılırken plastik torba ve cam kapak üzerinde su damlaları görülebilir. Bu normal bir durumdur ve nedeni fabrikada yapılan su testleridir.

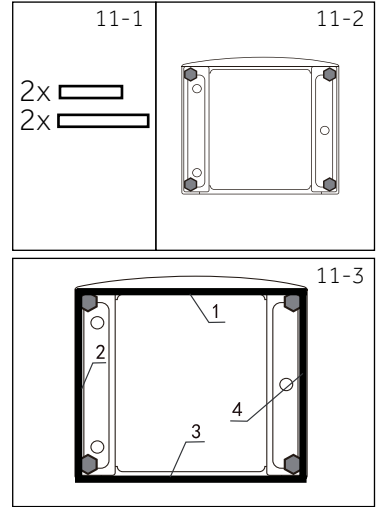


Not: Paketin atılması

Tüm ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve çevreye zarar vermeyecek şekilde atın.

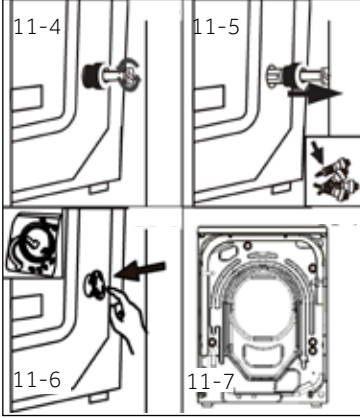
11.2 İSTEĞE BAĞLI: Gürültü azaltma pedlerini takma

1. Streç filmi açarken gürültüyü azaltmak için kullanılan gürültü azaltma pedlerini göreceksiniz (Şek. 11-1).
2. Çamaşır makinesini yan tarafına yatırın; cam kapak yukarı, alt taraf kullanıcıya bakmalıdır (Şek. 11-2).
3. Gürültü azaltma pedlerini çıkarın ve çift taraflı yapışkan koruyucu filmi sökün; pedleri alta yapıştırın; Şek.11-3'te çamaşır makinesi gövdesinin altındaki gürültü azaltma pedleri gösterilmektedir (1 ve 3 No'lu konumda iki uzun ped, 2 ve 4 No'lu konumda iki kısa ped bulunmaktadır). Son olarak makineyi tekrar dik konuma getirin.



Not: Gürültü azaltma pedi

Gürültü azaltma pedi isteğe bağlıdır, gürültüyü azaltmaya yardımcı olabilir, lütfen kendi isteğiniz doğrultusunda takın.



11.3 Nakliye cıvatalarını sökme

Nakliye cıvataları, cihazın içinde hasar oluşmasını önlemek için nakliye sırasında cihazın içindeki titreşim önleyici parçaları tutturmak üzere tasarlanmıştır.

1. Arka taraftaki 4 cıvatayı da sökün ve plastik ara parçaları çıkarın (Şek. 11-4 / Şek. 11-5).
2. Delikleri kör tapalarla kapatın (Şek. 11-6 / Şek. 11-7).

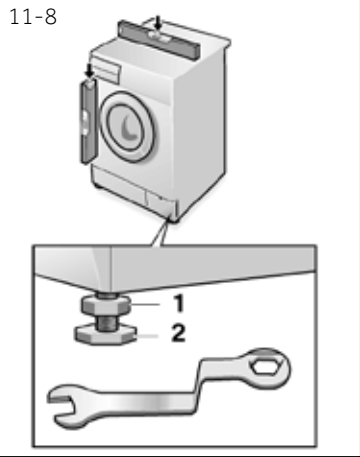


Not: Güvenli bir yerde tutun

Nakliye cıvatalarını daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın. Cihaz hareket ettirileceği zaman ilk olarak cıvataları yerlerine takın.

11.4 Cihazı taşıma

Makine uzak bir yere taşınacaksa hasarı önlemek için montajdan önce çıkarılan nakliye cıvatalarını takın: Montaj ters sırada yapılır.



11.5 Cihazı hizalama

Makinenin tamamen düz durması için tüm ayakları ayarlayın (Şek. 11-8). Böylece kullanım sırasında titreşim ve bunun sonucunda da gürültü azalır. Ayrıca yıpranma ve aşınma da azalır. Ayar için su terazisi kullanmanızı tavsiye ederiz. Zemin olabildiğince sağlam ve düz olmalıdır.

1. Bir anahtar kullanarak kilit somununu (1) gevşetin.
2. Ayakları (2) çevirerek yüksekliği ayarlayın.
3. Kilit somunu (1) gövdeye doğru sıkın.

11.6 Su Tahliye Bağlantısı

Su tahliye hortumunu borulara düzgün şekilde bağlayın. Hortum, cihazın en altından 80 - 100 cm kadar yüksekte bir noktaya ulaşmalıdır! Mümkünse, tahliye hortumunu daima cihazın arkasındaki klipsle sabitlenmiş halde bırakın.



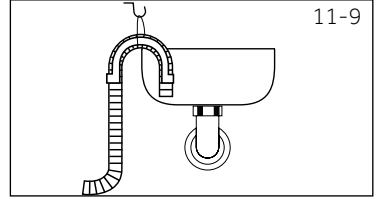
UYARI!

- ▶ Bağlantı için sadece verilen hortum takımını kullanın.
- ▶ Eski hortum takımlarını kesinlikle kullanmayın!
- ▶ Sadece soğuk su kaynağına bağlantı yapın.
- ▶ Bağlantı öncesi suyun temiz ve berrak olup olmadığını kontrol edin.

Aşağıdaki bağlantılar yapılabilir:

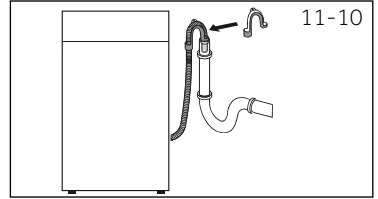
11.6.1 Tahliye hortumu - lavabo

- ▶ Tahliye hortumunu U şeklindeki destek ile yeterli büyüklükteki lavabonun kenarına asın (Şek. 11-9).
- ▶ U şeklindeki desteği, kaymasını önleyecek şekilde sağlamlaştırın.



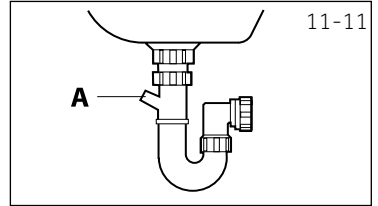
11.6.2 Tahliye hortumu - atık su bağlantısı

- ▶ Havalandırma delikli dikey borunun iç çapı minimum 40 mm olmalıdır.
- ▶ Tahliye hortumunu, atık su borusunun yaklaşık 80 - 100 mm içine yerleştirin.
- ▶ U şeklindeki desteği bağlayarak gerekli şekilde sağlamlaştırın (Şek. 11-10).



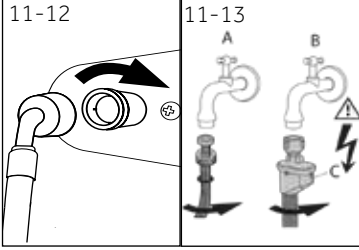
11.6.3 Tahliye hortumu - lavabo bağlantısı

- ▶ Bağlantı sifonun üzerinde olmalıdır.
- ▶ Musluk bağlantısı genellikle bir ped (A) ile kapatılır. Arızayı önlemek için bunun çıkarılması gerekir (Şek. 11-11).
- ▶ Tahliye hortumunu bir kelepçe ile sabitleyin.



DİKKAT!

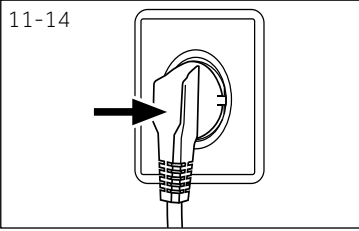
- ▶ Tahliye hortumu suya daldırılmamalı, sağlam bir şekilde sabitlenmeli ve sızdırmazlığı sağlanmalıdır. Tahliye hortumu yere yerleştirilirse veya boru 80 cm'den daha alçak bir yükseklikteyse çamaşır makinesine dolan su sürekli boşalır (kendiliğinden tahliye olur).
- ▶ Tahliye hortumunun uzatılmaması gerekir. Gerekirse satış sonrası hizmetler ile görüşün.



11.7 Temiz Su Bağlantısı

Contaların takıldığından emin olun.

1. Su giriş hortumunu açılı ucundan cihaza bağlayın (Şek. 11-12). Vidalı bağlantıyı elle sıkın.
2. Diğer uç, 3/4" dişli bir su musluğuna bağlanın (Şek. 11-13).



11.8 Elektrik Bağlantısı

Her bağlantı öncesi şunları kontrol edin:

- güç kaynağı, soket ve sigorta, anma değeri plakasına uygun olmalıdır.
- priz topraklanmış olmalı ve çoklu priz veya uzatma kablosu kullanılmamalıdır.
- elektrik fişi ve priz kesinlikle birbirine uygun olmalıdır.
- **Sadece Birleşik Krallık:** İngiltere'de fiş, BS1363A standardına uygundur.

Fişi prize takın (Şek. 11-14).

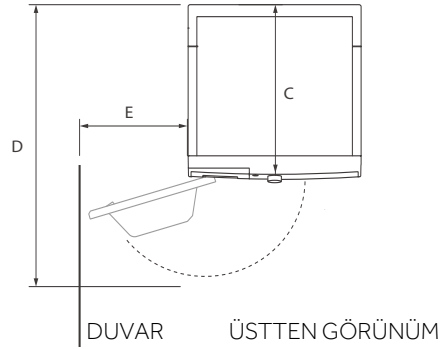
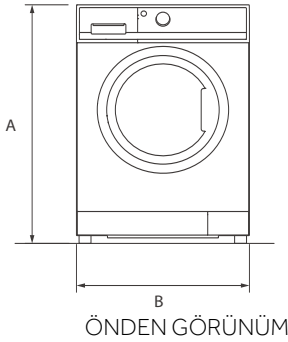


UYARI!

- Her zaman tüm bağlantıların (güç kaynağı, tahliye ve temiz su hortumu) sağlam, kuru ve sızdırmaz olduğundan emin olun!
- Bu parçaların ezilmemesi, bükülmemesi veya kıvrılmaması konusunda son derece dikkatli olun.
- Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için kablounun yetkili servis (garanti belgesini inceleyin) tarafından değiştirilmesi gerekir. .

12.1 Ek teknik bilgiler

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Gerilim, V	220-240 V~/50Hz
Akım, A	10
Maks. güç, W	2000
Su basıncı, MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Net ağırlık, kg	65



Ürün Boyutları	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: Ürünün toplam yüksekliği, mm	850
B: Ürünün toplam genişliği, mm	595
C: Ürünün toplam derinliği (Ana kontrol panosuna), mm	497
D: Ürünün toplam derinliği, mm	577
E: Kapak açıkken derinlik, mm	1085
F: Kapak ile yan duvar kapı mesafesi, mm	300



Not: Ölçüler

Çamaşır makinenizin tam yüksekliği, ayakların makinenin tabanından ne kadar yükseğe ayarlandığına göre değişir. Çamaşır makinenizi kurduğunuz alan, makine ölçülerine göre en az 40 mm daha geniş ve 20 mm daha derin olmalıdır.

12.2 Standartlar ve Direktifler

Bu ürün, geçerli tüm AT normlarının yanı sıra CE işaretine uygun ilgili uyumlaştırılmış standartlara uygundur.

Haier Müşteri Hizmetlerimiz ile görüşülmesini ve orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Cihazınızla ilgili bir sorunuz varsa, lütfen önce ARIZA GİDERME bölümünü okuyun.

Orada bir çözüm bulamazsanız lütfen

- ▶ yetkili servisiniz ile iletişime geçin veya
- ▶ Servis ve Destek alanıyla iletişime geçin; burada telefon numaraları ve SSS bölümü yer almaktadır, ayrıca servisle ilgili talebinizi belirtebilirsiniz.

Müşteri Hizmetlerimiz ile iletişim kurarken aşağıdaki bilgiler elinizde hazır bulunsun.

Bu bilgiler anma değeri plakasında yer almaktadır.

Model _____ Seri No. _____

Garantiyle ilgili bir durumda ürünle birlikte verilen Garanti Belgesini de kontrol edin.

Genel sorularınız için Avrupa'daki adreslerimiz aşağıda yer almaktadır:

Avrupa Haier adresleri

Ülke*	Posta adresi	Ülke*	Posta adresi
İtalya	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese İTALYA	Fransa	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANSA
İspanya Portekiz	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barselona İSPANYA	Belçika-FR Belçika-NL Hollanda Lüksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELÇİKA
Almanya Avusturya	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München ALMANYA	Polonya Çekya Macaristan Yunanistan Romanya Rusya	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONYA
Birleşik Krallık	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR BİRLEŞİK KRALLIK	Çek Cumhuriyeti ve Slovakya	Haier Europe R.s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín, Çek Cumhuriyeti

*Daha fazla bilgi edinmek için lütfen www.haier.com adresini ziyaret edin

Ürün etiketinde belirtilen model tanımlama bilgisi ile arama yaparak <https://eprel.ec-europa.eu/> adresindeki ürün veri tabanındaki model bilgilerine erişebilirsiniz; ürün veri tabanındaki modelin bağlantısı, her bir model tanımlayıcı için aşağıda bulunabilir:



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier

Книжка користувача
Пральна машина



HW90-B14979EU1
HW100-B14979NU1

Укр.

Haier

Дякуємо за придбання виробу Haier.

Перед використанням цього пристрою рекомендується уважно прочитати ці інструкції. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам отримати максимальну користь від використання пристрою й забезпечить його безпечно й належне встановлення й обслуговування.

Щоб забезпечити безпечно й належне використання пристрою, зберігайте це керівництво в зручному місці, щоб мати можливість звернутися з наведеною в ньому інформацією в будь-який час.

Якщо ви продаєте, віддаєте або залишаєте пристрій, коли міняєте місце проживання, переконайтеся, що ви одночасно надаєте новому власнику це керівництво, щоб він міг ознайомитися з функціями й характеристиками пристрою й попередженнями щодо дотримання техніки безпеки.

Розшифровка умовних позначень

Важлива інформація щодо техніки безпеки



Загальна інформація та поради



Екологічна інформація

Утилізація



Допоможіть захистити довкілля та здоров'я людей. Викидайте упаковку у відповідні контейнери для збору відходів для переробки. Допоможіть утилізувати відходи електричних та електронних пристроїв. Не викидайте пристрої, позначені цим символом, разом із побутовими відходами. Відправте виріб на місцеве підприємство з утилізації або зверніться до муніципальної установи.



УВАГА!

Небезпека травмування або задухи!

Від'єднайте пристрій від електромережі. Відріжте шнур живлення й утилізуйте його. Зніміть фіксатор дверцят, щоб запобігти замиканню дітей та домашніх тварин всередині пристрою.

1 Інформація з техніки безпеки	4
2 Опис виробу	7
3 Панель керування	8
4 Програми	12
5 Споживання	13
6 Щоденне використання	14
7 Застосунок hOn	19
8 Екологічне прання	22
9 Догляд і чищення	23
10 Пошук і усунення несправностей	26
11 Встановлення	29
12 Технічні характеристики	33
13 Служба підтримки клієнтів	34

Перед першим увімкненням пристрою прочитайте нижченаведені поради щодо техніки безпеки!



УВАГА!

Перед першим використанням

- ▶ Переконайтеся у відсутності пошкоджень внаслідок транспортування.
- ▶ Переконайтеся, що всі транспортувальні болти та пакувальні гвинти знято.
- ▶ Повністю зніміть упаковку та залиште її в недоступному для дітей місці.
- ▶ Пристрій є досить важким, тому обов'язково пересувайте його за участю щонайменше двох осіб.

Щоденне використання

- ▶ Цей пристрій можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними й ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд і надані інструкції щодо безпечного користування пристроєм, і якщо вони усвідомлюють можливу небезпеку.
- ▶ Не дозволяйте дітям віком до 3 років наближатися до пристрою, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- ▶ Не дозволяйте дітям бавитися з пристроєм.
- ▶ Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам наближатися до пристрою, коли його дверцята відчинені.
- ▶ Тримайте миючі засоби в недосяжному для дітей місці.
- ▶ Застебніть застібки-блискавки, закріпіть висячі нитки та подбайте про те, щоб дрібні елементи не стали причиною заплутування білизни. За потреби використовуйте відповідний пакет або сітку.
- ▶ Не торкайтеся пристрою та не використовуйте його босоніж або в разі, якщо у вас мокрі або вологі руки чи ноги.
- ▶ Не накривайте пристрій і не розміщуйте його в упаковці під час експлуатації або після цього, щоб волога або вогкість могли випаровуватися.
- ▶ Не ставте на верхню поверхню пристрою важкі предмети, або джерела тепла або вологи.
- ▶ Не використовуйте та не зберігайте легкозаймисті миючі засоби або засоби для хімічистки поблизу пристрою.
- ▶ Не застосовуйте горючі спреї поблизу пристрою.
- ▶ Не періть одяг, оброблений розчинниками, у пристрої, спочатку висушіть його на повітрі.

**УВАГА!****Щоденне використання**

- ▶ Забороняється виймати та вставляти мережеву вилку в приміщенні, де присутній горючий газ.
- ▶ Забороняється прати вироби з пінистої гуми або матеріалів губчастої структури.
- ▶ Забороняється прати білизну, забруднену борошном.
- ▶ Забороняється відкривати дозатор для прального засобу під час будь-якого циклу прання.
- ▶ Забороняється торкатися дверцят під час прання, тому що вони нагріваються.
- ▶ Забороняється відкривати дверцята, якщо над ілюмінатором видно рівень води.
- ▶ Забороняється примусово відкривати дверцята. Дверцята оснащені пристроєм самоблокування і розблоковуються автоматично невдовзі після закінчення процедури прання.
- ▶ Вимикайте пристрій після кожної програми прання та перед будь-яким плановим обслуговуванням, а також від'єднуйте пристрій від електромережі для економії електроенергії та забезпечення безпеки.
- ▶ Під час вимикання пристрою тримайтеся за штекер, а не за кабель.

Обслуговування і чищення

- ▶ Якщо чищення та обслуговування пристрою здійснюється дітьми, переконайтеся, що вони перебувають під наглядом.
- ▶ Перш ніж проводити будь-яке планове обслуговування від'єднайте пристрій від електромережі.
- ▶ Щоб запобігти появі неприємних запахів під час простою пристрою, утримуйте в чистоті нижню частину ілюмінатора, а також дверцята та дозатор для прального засобу.
- ▶ Забороняється використовувати розпилювачі води або пароочисники для чищення пристрою.
- ▶ Щоб запобігти небезпекам, пошкоджений шнур живлення необхідно замінити, звернувшись до виробника, його представника з обслуговування клієнтів або подібної кваліфікованої особи.
- ▶ Не намагайтеся полагодити пристрій самотужки. Якщо потрібно виконати ремонтні роботи, звертайтеся до нашої сервісної служби.
- ▶ Вийміть з пристрою усі сторонні предмети, наприклад: металеві предмети, хімічні речовини, крихкі товари, запалені свічки, запалені цигарки тощо.

Встановлення

- ▶ Пристрій слід розміщати в добре провітрюваному місці. Забезпечте місце розташування, що дозволяє повністю відкрити дверцята.
- ▶ Забороняється встановлювати пристрій на відкритому повітрі у вологому місці або в місцях, де можливі витoki води, наприклад, під раковиною або біля неї. У разі витoku води від'єднайте пристрій від джерела живлення і дайте машині висохнути природним чином.



УВАГА

Встановлення

- ▶ Встановлюйте та використовуйте пристрій лише в приміщеннях з температурою вище 5 °C.
- ▶ Не розміщуйте пристрій безпосередньо на килимі, біля стіни або меблів.
- ▶ Не піддавайте пристрій впливу негативних або високих температур, або прямих сонячних променів, і не встановлюйте його поблизу джерел тепла (наприклад: плит, обігрівачів).
- ▶ Переконайтеся, що інформація про електричну частину на паспортній табличці відповідає характеристикам джерела живлення. Якщо це не так, зверніться до електрика.
- ▶ Забороняється використовувати багатоконтактні перехідники й подовжувальні кабелі.
- ▶ Переконайтеся, що використовуються тільки комплект електричних шнурів і шлангів, що постачається разом із пристроєм.
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб не пошкодити електричний шнур і вилку. У разі пошкодження зверніться до електрика для їх заміни.
- ▶ Використовуйте окрему заземлену мережеву розетку, до якої легко дістати-ся після встановлення пристрою. Необхідно забезпечити заземлення виробу.

Тільки для Великої Британії. Шнур живлення пристрою оснащено 3-жильною вилкою (із заземленням), яка підходить до стандартної 3-жильної розетки (із заземленням). Ні в якому разі не відрізуйте і не демонтуйте третій контакт (заземлення). Після встановлення пристрою необхідно забезпечити доступ до вилки.

- ▶ Переконайтеся, що з'єднання та підключення шлангів є надійним та в них відсутнє протікання.

Передбачуване використання

Цей пристрій призначено тільки для прання білизни, яку можна прати в машині. Завжди дотримуйтесь інструкцій, зазначених на етикетці кожної одиниці одягу. Пристрій призначений виключно для домашнього використання всередині будинку. Він не призначений для комерційного або промислового використання.

Зміни й модифікації пристрою не допускаються. Використання не за призначенням може спричинити небезпеку та призвести до втрати права на будь-які відшкодування по гарантії та претензії щодо якості продукції.

Зауваження. Розбіжності

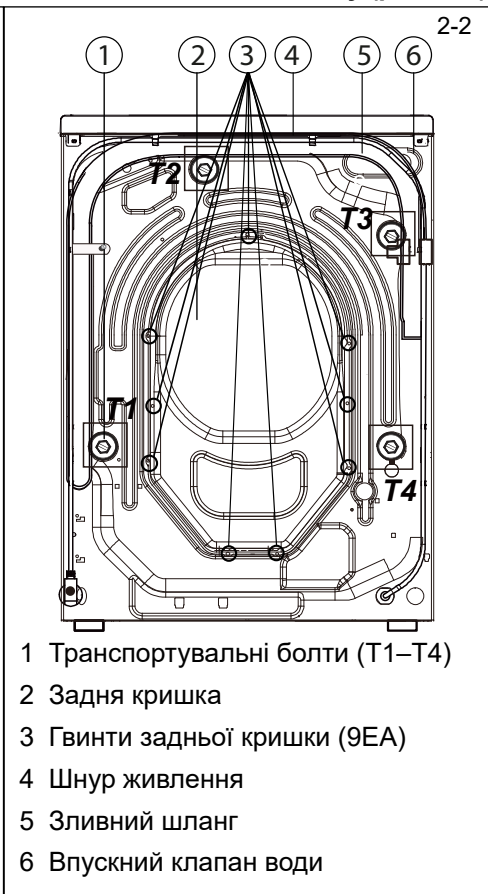
З огляду на можливість технічних змін і різноманітність моделей ілюстрації, наведені в нижченаведених розділах, можуть відрізнятися від придбаної моделі.

2.1 Зображення пристрою

Спереду (рис. 2-1):

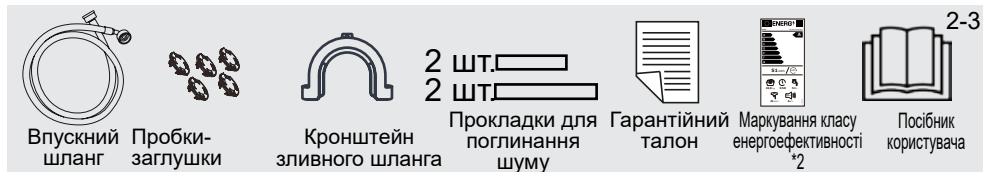


Вигляд ззаду (рис. 2-2):



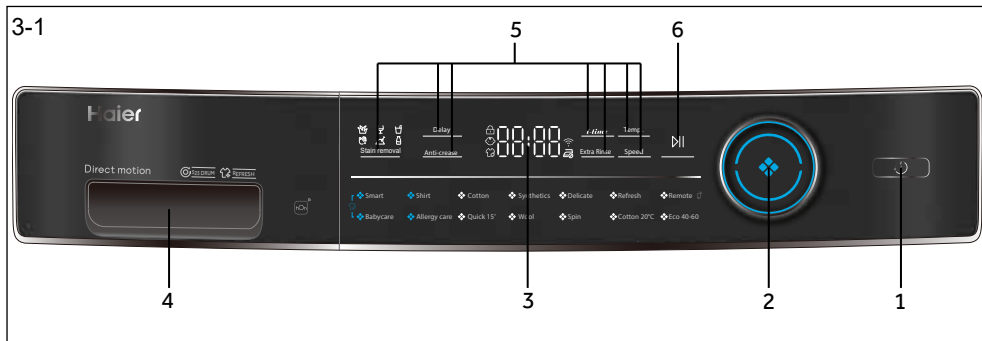
2.2 Приладдя

Зверте приладдя та документацію відповідно до цього списку (рис. 2.3):



3 Панель керування

Укр.



1. Кнопка «Живлення» 3. Дисплей 5. Функціональна кнопка
2. Перемикач програм 4. Дозатор для прального/пом'якшувального засобу 6. Кнопка «Пуск/Пауза»

Зауваження. Звуковий сигнал

Акустичний сигнал не лунає за замовчуванням у таких випадках:

- ▶ під час натискання кнопки; ▶ після завершення роботи
- ▶ під час повертання перемикача програм; програми.

У разі потреби можна вибрати звуковий сигнал; див. розділ ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ (пункт 6.13 на сторінці 18).

3-2



3.1 “Кнопка «Живлення»

Щоб увімкнути пристрій, злегка торкніться цієї кнопки (рис. 3-2), дисплей засвітиться, індикатор кнопки «Пуск/Пауза» заблимає. Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку ще раз і утримуйте її протягом 2 секунд. Якщо через деякий час не буде активовано жоден елемент панелі або програма, машина автоматично вимкнеться.

Зауваження. Вимкнення

У разі відсутності підключення до Wi-Fi увімкнений пристрій автоматично вимикається, якщо перед запуском програми або після закінчення програми він не вмикається протягом 2 хвилин.

У разі підключення до Wi-Fi тривалість очікування становить 24 години.

3-3



3.2 Перемикач програм

Поворотом перемикача (рис. 3-3) можна вибрати одну з 14 програм, після чого загориться відповідний світлодіод і відобразяться налаштування програми за замовчуванням.

3.3 Дисплей

На дисплеї (рис. 3-4) відображається нижченаведена інформація:

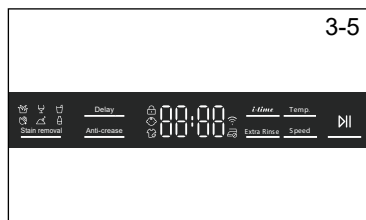
- ▶ Час прання
- ▶ Час закінчення відкладеного прання
- ▶ Коди помилок та інформація щодо обслуговування
- ▶ Символи
- ▶ швидкість, температура тощо.



Символ	Значення
	Дверцята барабана заблоковано
	Пристрій підключено до Wi-Fi
	Панель керування заблоковано
	Запобігання зминанню
	Пара: деякі програми оснащені функцію «Пара»

3.4 Функціональні кнопки

Функціональними кнопками (рис. 3-5) вмикаються додаткові параметри у вибраній програмі перед початком її виконання. Відображаються відповідні індикатори. У разі, якщо пристрій вимкнений або якщо встановлюється нова програма, усі параметри відключені. Якщо кнопка має декілька параметрів, потрібний параметр можна вибрати, послідовно натискаючи цю кнопку.



Зауваження. Заводські налаштування

Для отримання найкращих результатів кожна програма пристрою Haier оснащена чітко визначеними конкретними налаштуваннями за замовчуванням. Якщо відсутні спеціальні вимоги, рекомендується використовувати стандартні настройки.

3.4.1 Функціональна кнопка «Затримка»

Шляхом натискання цієї кнопки (рис. 3-6) можна запустити програму із затримкою. Час закінчення відкладеного прання можна збільшувати з кроком 30 хвилин в діапазоні 0,5–24 год. (час закінчення збільшиться порівняно з початковим часом виконання програми прання). Наприклад, якщо на дисплеї відображається час 6:30, це означає, що цикл виконання програми закінчиться через 6 годин 30 хвилин. Натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб увімкнути функцію затримки часу. Це не відноситься до програм: «Віджимання», «Освіження», «Дистанційне керування».



Зауваження. Рідкий пральний засіб

У разі використання рідкого прального засобу не рекомендується активувати функцію встановлення часу закінчення відкладеного прання.

3-7

Anti-crease

3.4.2 Функціональна кнопка «Запобігання зминанню»

Якщо у вибраній програмі є можливість вибору функції «Запобігання зминанню» (рис. 3-7), натисніть кнопку «Запобігання зминанню», щоб вибрати цю функцію, після чого засвітиться відповідна піктограма. Якщо натиснути цю кнопку ще раз або вибрати іншу програму, вибір цієї функції буде скасовано. У разі вибору функції «Запобігання зминанню» максимальна швидкість віджимання зменшується. Після віджимання пральна машина виконує періодичну операцію із струшування одягу, щоб запобігти появі ціпів та запаху, зменшити кількість складок та забезпечити більшу гладкість одягу його розвішування. Під час цієї операції на світлодіодному дисплеї відображаються символи: « - » « -- » « --- » « ---- » « - - - - ». Цей етап триває щонайбільше 12 годин. Користувач може перервати виконання програми в будь-який час, натиснувши кнопку «Пуск/Пауза».

3-8

Temp.

3.4.3 Функціональна кнопка «Темп.»

Шляхом торкання цієї кнопки (рис. 3-8) можна змінити температуру прання в програмі. Якщо не відображається жодне значення (на дисплеї горить « - »), вода нагрівається не буде.

3-9

Speed

3.4.4 Функціональна кнопка «Швидкість»

Шляхом торкання цієї кнопки (рис. 3-9) можна змінити або скасувати вибір функції віджимання в програмі. Якщо не відображається жодне значення (на дисплеї горить «П»), білизна віджиматися не буде.

3-10

Extra Rinse

3.4.5 Функціональна кнопка «Додаткове полоскання»

Шляхом торкання цієї кнопки (рис. 3-10) можна збільшити інтенсивність промивання білизни чистою водою. Ця функція рекомендується людям з чутливою шкірою. Шляхом торкання цієї кнопки кілька разів можна вибрати відну кількість додаткових циклів. Вони відображаються на дисплеї як: P--P/P--P/P--P/P--P. Відображаються різноманітні параметри програми.

3-11

i-time

3.4.6 Функціональна кнопка «i-time»

Ця функція (рис. 3-11) збільшує час прання в різних програмах. Не всі програми підтримують цю функцію. Програми, в яких можна вибрати цю функцію, перелічені на сторінці 12.

3-12



3.4.7 Функціональна кнопка «Пуск/Пауза»

Злегка натисніть цю кнопку (рис. 3-12), щоб запустити або перервати поточну програму.

3-13

Stain removal

3.4.7 Кнопка «Виведення плям»

Торкніться цієї кнопки (рис. 3-13), щоб вибрати спеціальні функції для виведення плям. Призначення символів вказано в нижченаведеній таблиці.



Трава



Вино



Сік



Кров



Ґрунт

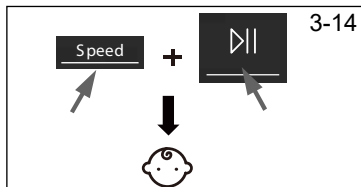


Молоко

3.5 Блокування доступу дітей

Щоб заблокувати доступ до активування всіх елементів панелі, виберіть і запустіть програму, одночасно торкніться та утримуйте кнопки «Швидкість» та «+» (рис. 3-14) протягом 3 секунд, після чого на панелі відобразиться символ . Щоб розблокувати доступ, знову торкніться двох кнопок. В режимі блокування доступу дітей горить індикатор режиму «Блокування доступу дітей». Цю функцію можна вибрати додатково після запуску машини.

Якщо будь-яка кнопка натискається в той час, коли ввімкнено функцію блокування доступу дітей, на дисплеї відображається символ:  (рис. 3-15). Зміна програми не виконується.



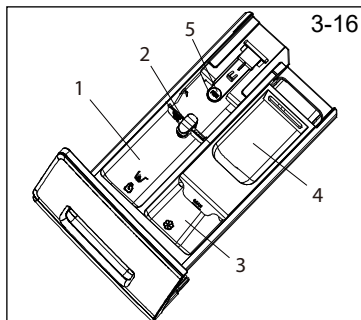
Зауваження. Блокування доступу дітей

- ▶ Встановлений вручну режим блокування доступу дітей потрібно скасувати вручну, або його буде скасовано автоматично після завершення роботи програми. У разі вимкнення живлення та відображення інформації про помилку режим блокування доступу дітей не скасовується. Він вмикається знову після наступного увімкнення пристрою.
- ▶ Утримуйте перемикач протягом 3 секунд, після чого постійним світлом загориться індикатор блокування доступу дітей і ввімкнеться режим блокування доступу дітей.
- ▶ Режим блокування доступу дітей неможливо встановити або скасувати через застосунок hOn.

3.6 Дозатор для прального засобу

Після відкриття дозатора для прального засобу відкривається доступ до таких компонентів (рис. 3-16):

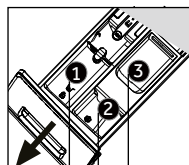
1. відділення для основного прання (порошкового або рідкого);
2. засувка для вибору прального засобу: підніміть її в положення «вгору» в разі використання порошкового миючого засобу, залиште її в положенні «вниз» у разі використання рідкого прального засобу;
3. відділення для пом'якшувача;
4. відділення для попереднього прання, для невеликої кількості порошкового прального засобу;
5. фіксуєчий язичок, натисніть його вниз, щоб витягнути дозатор для прального засобу.



Рекомендації щодо видів пральних засобів відповідають різним температурам прання, тому рекомендуємо звернутися до керівництва з використання прального засобу.

Зауваження. Процедура перевірки кількості циклів, які виконала машина.

Процедура: в режимі очікування спочатку виберіть програму «Бавовна», а потім одночасно натисніть кнопки «Темп.» і «Швидкість»; після чого протягом 2 секунд відобразатиметься кількість робочих циклів, а потім відновиться інтерфейс режиму очікування. Після закінчення програми до сумарної кількості робочих циклів додається значення 1. Якщо кількість циклів перевищує значення 9999, поточне значення відображається в шістнадцятковому форматі.



Відділення для прального засобу, куди додається:

- ❶ пральний засіб або порошковий пральний засіб;
- ❷ пом'якшувач або засіб для догляду;
- ❸ порошок для попереднього прання. ³⁾

• Так, ° На вибір, / Ні

Програма	Максимальне завантаження, кг	Температура °C ¹⁾	діапазон з можливістю вибору	Попереднє налаштування	1	2	3	Типи тканин	Попередньо встановлена швидкість віджимання, об/хв	Функція				
										Функція «i-time»	Запобігання зминанню	Додаткове полоскання	Затримка	Виведення плям
Смарт	9/10	* до 60	40	• • /				Незначно забруднена змішана бавовняна й синтетична білизна	1000	•	•	•	•	•
Сорочки	2/3	* до 40	40	• • °				Бавовна/Синтетика	1000	•	•	•	•	•
Бавовна	9/10	* до 90	40	• • °				Бавовна	1400	•	•	•	•	•
Синтетика	4,5/5	* до 60	40	• • °				Синтетичні або змішані тканини	1200	•	•	•	•	•
Делікатна	1/1	* до 30	30	• • /				Делікатна білизна та вироби з шовку	600	•	/	•	•	/
Освіження	1/1	/	/	/ / /				Бавовна	/	/	/	/	/	/
Дистанційне керування	/	/	/	/ / /				/	/	/	/	/	/	/
Дитячі речі	4,5/5	* до 90	60	• ° °				Бавовна/Синтетика	1000	•	•	•	•	•
Захист від алергії	9/10	* до 90	60	• ° °				Бавовна/Синтетика	1000	•	•	•	•	/
Швидке прання 15 хв ²⁾	1/1	* до 40	*	• • °				Бавовна/Синтетика	1000	•	•	•	•	/
Вовна	1/1	* до 40	*	• • / /				Тканини з вовни або із вмістом вовни, які можна прати в машині	800	•	/	•	•	/
Віджимання	9/10	/	/	/ / /				Міцні тканини	1000	/	•	/	/	/
Бавовна 20 °	9/10	/	/	• ° °				Бавовна	1000	•	•	•	•	•
Еко 40–60	9/10	/	/	• ° / /					/	/	/	/	•	/

* Вода не нагрівається.

1) Вибирайте температуру прання 90 °C лише в разі існування особливих гігієнічних вимог.

2) Зменште кількість прального засобу, оскільки програма триває короткий проміжок часу.

3) Відсутність або невелика кількість порошкового прального засобу. Невелику кількість прального засобу можна додати лише за допомогою функції попереднього прання через застосунок.

Під час прання великого об'єму білизни пральна машина може сильно вібрувати або рухатися, якщо одяг закручується.

З метою підвищення якості допускається внесення змін в конструкцію та технічні характеристики без попередження.

Для отримання інформації про енергоспоживання проскануйте QR-код на маркуванні енергоефективності.
Фактичне енергоспоживання може відрізнятися від заявленого відповідно до місцевих умов.



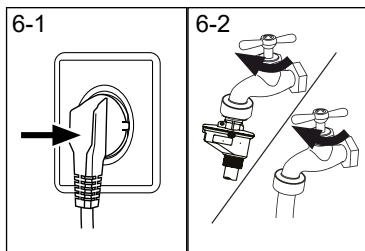
Зауваження. Автоматичне зважування

Пристрій оснащений системою розпізнавання маси завантаженої білизни. У разі низького завантаження в деяких програмах споживання енергії та води, а також час прання автоматично скорочуються. Відображення часу за замовчуванням може змінюватися залежно від маси завантаженої білизни, якщо використовуються програми: «Смарт», «Синтетика», «Бавовна», «Бавовна 20 °C», «Еко 40–60 °C».

Довідкова інформація (відповідно до Постанови Комісії (ЄС) 2019/2023):

Номінальне завантаження	Програма	 (кг)	 (ГГ:ХХ)	ENERG (кВт·год/цикл)	 (л/цикл)	Макс. температура (°C)	Ефективна швидкість (об/хв)	 Залишкова вологість (%)
9 кг	Еко 40–60	9,0	3:48	0 710	64,0	28	1330	53,0
	Еко 40–60	4,5	2:52	0 395	36,0	26	1330	53,0
	Еко 40–60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Бавовна 20 °C	9,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60 °C	9,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Вовна 30 °C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Швидка 15 хв 30 °C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 кг	Еко 40–60	10,0	3:58	0,780	67,0	28	1330	53,0
	Еко 40–60	5,0	2:58	0,470	39,0	26	1330	53,0
	Еко 40–60	2,5	2:48	0,245	28,0	25	1330	55,0
	Бавовна 20 °C	10,0	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60 °C	10,0	1:46	2,000	80,0	57	1400	55,0
	Вовна 30 °C	1,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Швидка 15 хв 30 °C	1,0	0:23	0,380	40,0	30	1000	65,0

За винятком програми Еко 40–60, значення, наведене для кожної програми, є лише орієнтовним.



6.1 Електроживлення

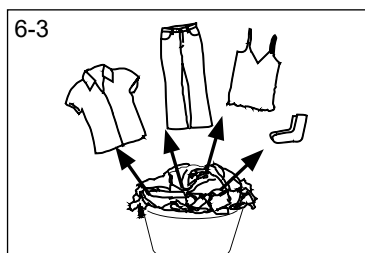
Підключіть пральну машину до джерела живлення (220–240 В ~/50 Гц; рис. 6-1). Ознайомтеся також з інформацією в розділі ВСТАНОВЛЕННЯ (див. сторінку 32).

6.2 Підключення до системи водопостачання

- ▶ Перед підключенням перевірте чистоту та прозорість води на впуску.
- ▶ Відкрийте кран (рис. 6-2).

i Зауваження. Герметичність

Перед використанням перевірте герметичність у місцях з'єднання між краном та впускним шлангом, відкривши кран.



6.3 Підготовка білизни

- ▶ Розсортуйте одяг за типом тканини (бавовна, синтетика, вовна чи шовк) та за ступенем забруднення (рис. 6-3). Зверніть увагу на маркування на етикетці по догляду.
- ▶ Відокремте білий одяг від кольорового. Попередньо виперіть кольоровий текстиль вручну, щоб перевірити вірогідність знебарвлення або линьки.
- ▶ Спорожніть кишені (витягніть ключі, монети тощо) і зніміть тверді декоративні предмети (наприклад брошки).
- ▶ Одяг без окантовки, речі з делікатних тканин і тонкотканого полотна, наприклад, штори з тонкого полотна, слід покласти в мішок для прання, щоб не пошкодити цю делікатну білизну (краще використовувати ручне прання або суху чистку).
- ▶ Застебніть блискавки, застібки-липучки та гачки, а також переконайтеся, що ґудзики щільно пришиті.
- ▶ Покладіть у мішок для прання делікатні речі, як-от: білизну без щільної окантовки, делікатну білизну (нижню білизну) й дрібні речі, як-от: шкарпетки, ремені, бюстгальтери тощо.
- ▶ Розгорніть вироби великого розміру, як-от: простирадла, покривала тощо.
- ▶ Виверніть навиворіт джинси, а також текстильні вироби з принтом, декоровані текстильні вироби або текстильні вироби насиченого кольору; якщо можливо, періть їх окремо.



ОБЕРЕЖНО!

Нетекстильні вироби, а також дрібні, незакріплені або гострі елементи можуть викликати несправності та пошкодити одяг та пристрій.

6.4 Таблиця догляду

Прання					
	Допускається прання за температури до 95 °С стандартний процес		Допускається прання за температури до 60°С стандартний процес		Допускається прання за температури до 60 °С помірний процес
	Допускається прання за температури до 40°С стандартний процес		Допускається прання за температури до 40°С помірний процес		Допускається прання за температури до 40 °С дуже помірний процес
	Допускається прання за температури до 30°С стандартний процес		Допускається прання за температури до 30°С помірний процес		Допускається прання за температури до 30°С дуже помірний процес
	Ручне прання не вище 40 °С		Не прати		
Відбілювання					
	Допускається будь-яке відбілювання		Тільки кисневе/безхлорне		Не відбілювати
Сушіння					
	Допускається сушіння в барабанній сушильній машині за стандартної температури		Допускається сушіння в барабанній сушильній машині за зниженої температури		Не сушити в барабанній сушильній машині
	Сушити на мотузці		Сушити на горизонтальній поверхні		
Прасування					
	Прасувати за максимальної температури не вище 200 °С		Прасувати за середньої температури не вище 150 °С		Прасувати за низької температури не вище 110 °С; без застосування пари (прасування з відпарюванням може завдати неоправної шкоди)
	Не прасувати				
Професійний догляд за текстилем					
	Хімчистка в тетрахлоретиліні		Хімчистка у вуглеводнях		Хімчистка заборонена
	Професійна волога чистка		Професійна волога чистка заборонена		

Не всі ці символи відображаються в меню пристрою.

6.5 Завантаження пристрою

- ▶ Поступово розмістіть білизну в барабані.
- ▶ Не допускайте перевантаження. Зверніть увагу на різне максимальне завантаження відповідно до програми! Основне правило максимального завантаження: Забезпечте, щоб відстань між завантаженою білизною і верхньою поверхнею барабана не перевищувала шести дюймів.
- ▶ Ретельно закривайте дверцята. Переконайтеся, що елементи білизни не за-тиснуті дверцятами.

6.6 Вибір прального засобу

- Ефективність і результативність прання визначаються якістю прального засобу.
- Використовуйте лише пральні засоби, призначені для машинного прання.
- За потреби використовуйте спеціальні пральні засоби, наприклад: для синтетичних або вовняних тканин.
- Ознайомтеся з порадами, наведеними на етикетках, прикріплених до упаковок із пральними засобами.
- Не використовуйте засоби для сухого чищення, як-от: трихлоретилен або подібні засоби.

Вибір найкращого прального засобу

Програма	Вид прального засобу				
	Універсальний	Для кольорової білизни	Делікатна	Спеціального призначення	Пом'якшувач
Смарт	L/P	L/P	-	-	o
Сорочки	L/P	L/P	-	-	o
Бавовна	L/P	L/P	-	-	o
Синтетика	-	L/P	-	-	o
Делікатна	-	-	L/P	L/P	o
Освіження	-	-	-	-	-
Дистанційне керування 	-	-	-	-	-
Дитячі речі	-	-	L/P	L/P	o
Гіпоалергенне прання	L/P	L/P	-	-	o
Швидке прання 15 хв ²⁾	L	L	-	-	o
Вовна	-	-	L/P	L/P	o
Віджимання	-	-	-	-	-
Бавовна 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Еко 40–60	L/P	L/P	-	-	o

L = гель/рідкий пральний засіб P = порошковий пральний засіб O = на вибір – = без прального засобу
У разі використання рідкого прального засобу не рекомендується вмикати часову затримку.

Рекомендації щодо використання.

- Порошковий пральний засіб: 20–90 °C* (ефективне використання: 40–60 °C)
- Пральний засіб для кольорових речей: 20–60 °C (оптимальне використання: 30–60 °C)
- Пральний засіб для вовни/делікатних тканин: 20–30 °C (оптимальне використання:)

* Вибирайте температуру прання 90 °C лише в разі існування особливих гігієнічних вимог.

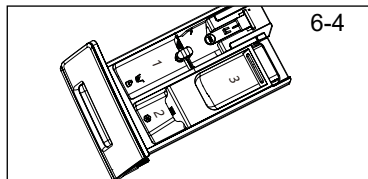
* Якщо вибирається температура води 60 °C або вище, радимо використовувати пральні засоби в меншій кількості. Рекомендується використовувати спеціальний дезінфікувальний засіб, який підходить для бавовняної або синтетичної тканини.

* Краще використовувати меншу кількість прального порошку або порошок, що не утворює піни.

* Тип прального засобу, який використовується в режимі «Дистанційне керування», залежить від фактичної процедури.

6.7 Додавання прального засобу

1. Висуньте дозатор для прального засобу.
2. Помістіть необхідні хімічні речовини у відповідні відділення (рис. 6-4).
3. Обережно вставте дозатор на місце.

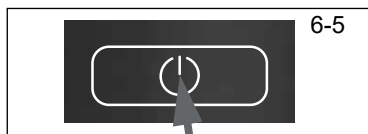


i Зауваження. Видалення запаху

- Перед наступним циклом прання видаліть залишки засобу з дозатора для прального засобу.
- Не зловживайте пральним засобом або пом'якшувачем.
- Дотримуйтесь інструкцій на упаковці прального засобу.
- Завжди заповнюйте дозатор пральним засобом безпосередньо перед початком циклу прання.
- Перед додаванням розбавте концентрований рідкий пральний засіб. .
- Не використовуйте рідкий пральний засіб, якщо вибрано функцію «Затримка».
- Уважно вибирайте функції програми, орієнтуючись на символи по догляду на етикетках білизни й інформацію в таблиці програм.

6.8 Увімкнення пристрою

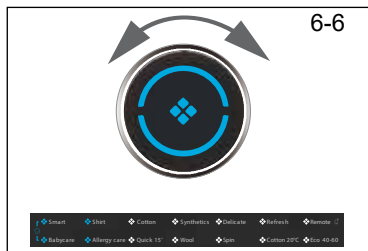
Щоб увімкнути пристрій, торкніться кнопки «Живлення» (рис. 6-5). Світлодіод кнопки «Пуск/Пауза» блимає.



6.9 Вибір програми

Щоб отримати найкращі результати прання, виберіть програму, яка відповідає ступеню забруднення та типу білизни.

Щоб вибрати потрібну програму, поверніть перемикач програм (рис. 6-6). Загоряється світлодіод відповідної програми та відображаються налаштування за замовчуванням.



i Зауваження. Перше використання

Перед першим використанням рекомендується запустити програму «БАВОВНА+90 °C» зі швидкістю віджимання 600 об/хв для видалення потенційно шкідливих залишків (без завантаження та з додаванням невеликої кількості прального засобу у відділення для пральних засобів (2) або спеціального очищувача для машин).

6.10 Додавання індивідуально вибраних параметрів

Виберіть бажані параметри та налаштування (рис. 6-7).

Додаткову інформацію наведено в розділі «Панель керування».



6-8



6.11 Запуск програми прання

Щоб запустити програму, торкніться кнопки «Пуск/Пауза» (рис. 6-8). Світлодіодний індикатор кнопки «Пуск/Пауза» перестає блимати і починає горіти постійно. Пристрій працює відповідно до поточних налаштувань. Змінити налаштування можна лише шляхом скасування програми.

6.12 Переривання/скасування програми прання

Щоб перервати запущену програму, злегка натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Світлодіод над кнопкою починає блимати. Натисніть кнопку ще раз, щоб відновити роботу.

Щоб скасувати запущену програму та всі її спеціальні налаштування, виконайте нижченаведене. Щоб перервати поточну програму, вибрати нову програму й запустити її, торкніться кнопки «Пуск/Пауза».

6.13 Після прання



Зауваження. Блокування дверцят

- ▶ З міркувань безпеки дверцята частково блокуються під час циклу прання. Відкрити дверцята можна тільки в кінці програми або після належного скасування програми (див. опис вище).
- ▶ Дверцята неможливо відкрити в разі високого рівня води, високої температури води та під час циклу віджимання; при цьому відображається повідомлення `Loc 1-`.

1. Після закінчення циклу програми відображається повідомлення `End`.
2. Пристрій вимикається автоматично.
3. Витягніть білизну якомога швидше, щоб полегшити її обробку й запобігти утворенню ще більшої кількості складок.
4. Перекрийте подачу води.
5. Від'єднайте шнур живлення.
6. Відкрийте дверцята, щоб запобігти накопиченню вологи й запахів. Залиште їх відкритими на той час, поки пристрій не використовується.
7. Дрібний одяг нерідко залишається приліпленим до стінки барабана після сушіння на високій швидкості, тому не забувайте виймати його після закінчення циклу й відкриття дверцят.



Зауваження. Режим очікування/енергозбереження

Якщо пристрій увімкнений, але до запуску програми або після закінчення програми жодна програма або функція не викиається протягом 2 хвилин, він перемикається в режим очікування. Дисплей вимикається. Це економить енергію. Щоб перервати режим очікування, торкніться кнопки «Пуск/Пауза».

6.14 Увімкнення або вимкнення функції подання звукового сигналу

У разі необхідності функцію подання звукового сигналу можна скасувати нижченаведеним способом.

1. Увімкніть пристрій.
2. Виберіть програму «Віджимання».
3. Одночасно торкніться й утримуйте кнопки «Запобігання зминанню» й «Швидкість» протягом приблизно 3 секунд. Відобразиться повідомлення `бЕЕР on` і функцію подання звукового сигналу буде вимкнено.

Щоб увімкнути функцію подання звукового сигналу, ще раз одночасно натисніть ті ж дві кнопки. Відобразиться повідомлення `бЕЕР off` (ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ ВИМКН.).

Зауваження. Розбіжності

Через постійні оновлення застосунку hOn функції та інтерфейс ЗАСТОСУНКУ можуть відрізнятися від наведеного нижче опису.

7.1 Загальна інформація

Цей пристрій підтримує Wi-Fi. Використовуючи смартфон, можна керувати програмою за допомогою ЗАСТОСУНКУ hOn.



УВАГА!

Дотримуйтеся заходів безпеки, наведених у цьому посібнику користувача, і забезпечте їх дотримання навіть під час роботи з пристроєм через застосунок hOn, коли ви знаходитесь далеко від дому. Додатково дотримуйтеся інструкцій у застосунку hOn.

7.2 Вимоги

1. Один бездротовий маршрутизатор (протокол 802.11b/g/n), який підтримує лише діапазон частот 2,4 ГГц. Довжина SSID маршрутизатора становить 1-32 символів (включаючи 1 і 32), а довжина пароля становить 8–64 символи. Необхідно, щоб довжина пароля становила не менше 8 символів. Методи шифрування маршрутизатора включають: відкритий, WPA-PSK і WPA2-PSK.
2. Застосунок можна встановити як на планшеті, так і на смартфоні під керуванням Android, Huawei або iOS.
3. Пристрій потрібно встановити в такому місці, де він може отримувати сильний сигнал Wi-Fi. Якщо пристрій не підключено належним чином до бездротового маршрутизатора, після належного зв'язування пристрою з ПРОГРАМОЮ на дисплеї не відображається піктограма Wi-Fi.

7.3 Завантаження та інсталяція ЗАСТОСУНКУ hOn

Завантажте програму hOn на свій пристрій шляхом зчитування нижченаведеного QR-коду:



або за посиланням: go.haier-europe.com/download-app

Значення частоти (OFR)

2400–2483,5 МГц

Максимальна потужність (ERP)

20 дБм

Стандарт бездротового зв'язку

IEEE802.11b/g/n і BLE V4.2



Зауваження. Реєстрація

Реєстрація потрібна в разі першого використання або видалення/закриття формального облікового запису. Для подальшого використання після входу потрібно ввести ім'я користувача й пароль.

7.4 Реєстрація та з'єднання із застосунком

1. Підключіть смартфон до домашньої мережі Wi-Fi, до якої підключається виріб.
2. Відкрийте ПРОГРАМУ.
3. Створіть профіль користувача (або увійдіть, якщо він уже створений раніше).
4. Закрийте дверцята.
5. Створіть пару з пристроєм, дотримуючись інструкцій на дисплеї пристрою.

Зауваження. Мережа Wi-Fi

Неможливо підключити пристрій до загальнодоступної мережі Wi-Fi. Це може призвести до несправностей.

Зауваження. Використовуйте одну й ту саму мережу Wi-Fi.

За допомогою смартфона підключіться до мережі, до якої треба підключити виріб.

7.5 Увімкнення режиму дистанційного керування

1. Переконайтеся, що маршрутизатор увімкнено та підключено до Інтернету.
2. Завантажте білизну та закрийте дверцята.
3. Виберіть програму «Дистанційне керування», після чого дверцята заблокуються.
4. Після запуску циклу за допомогою застосунку елементи панелі керування стають недоступними за винятком кнопок «Пуск/Пауза» та кнопки «Живлення».
5. Після завершення циклу дверцята розблокуються, а режим дистанційного керування вимкнеться.
6. Через 2 хвилини пристрій вимкнеться.

Зауваження. Завершення режиму дистанційного керування

Якщо кінцевий користувач не розпочинає жодного циклу за допомогою програми протягом 10 хвилин після увімкнення режиму дистанційного керування, пристрій перемикається в режим відкладеного запуску з підключенням до мережі та залишається доступним для дистанційного керування протягом періоду до 24 годин, а потім вимикається.

7.6 Вимкнення режиму дистанційного керування

1. Щоб вийти з режиму дистанційного керування під час виконання циклу, натисніть кнопку ПУСК/ПАУЗА на панелі керування. Цикл буде призупинено і почне блимати піктограма «Дистанційне керування».
2. За відповідних умов дверцята розблокуються.
3. Щоб відновити цикл, закрийте дверцята та натисніть кнопку ПУСК/ПАУЗА. Режим дистанційного керування увімкнеться повторно, і цикл з увімкненим дистанційним керуванням відновиться.
4. Керування пристроєм виконується за допомогою застосунку.

7.7 Кінець циклу з увімкненим дистанційним керуванням

1. Після завершення циклу двері розблокуються, а режим дистанційного керування вимкнеться.
2. Через 2 хвилини пристрій автоматично вимкнеться.

7.8 Видалення інформації про конфігурацію

1. Виберіть програму «Дистанційне керування».
2. Відобразиться повідомлення: «hOn»/«hOFF».
3. Натисніть і утримуйте кнопку «Затримка» протягом 5 секунд доти, доки не відобразиться сповіщення «PAI r».
4. Інформацію про конфігурацію видалено і скинуто конфігурацію; поверніть ручку для вибору іншої програми або завершіть роботу, щоб вийти.



Зауваження. Скасування/скидання мережевих облікових даних

Застосовуйте цю процедуру лише в разі, якщо ви збираєтеся продавати свою пральну машину.



Використання з дотриманням екологічної безпеки

- ▶ Для найкращого використання енергії, води, прального засобу та часу слід використовувати рекомендований максимальний об'єм завантаження.
- ▶ Не перевантажуйте машину (необхідно, щоб над білизною зберігався зазор, що дорівнює ширині долоні).
- ▶ У разі трохи забрудненої білизни вибирайте програму «Експрес-прання 15 хв».
- ▶ Застосовуйте точне дозування кожного прального засобу.
- ▶ Виберіть найнижчу адекватну температуру прання — сучасні миючі засоби ефективно очищають при температурі нижче 60 °C.
- ▶ Підвищуйте значення параметрів за замовчуванням лише через сильне забруднення.
- ▶ Якщо використовується квартирна сушарка, виберіть максимальну швидкість віджимання.



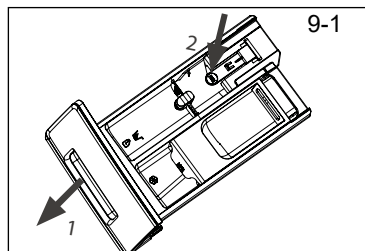
Зауваження. Загальна інформація:

- ▶ Програма «Еко 40–60» здатна очищати середньо забруднену бавовняну білизну, заявлену для прання при температурі 40 або 60 °C, разом в одному циклі, і ця програма використовується для оцінки відповідності законодавству ЄС про екодизайн.
- ▶ Найбільш ефективні програми з точки зору споживання енергії зазвичай ті, які працюють при низьких температурах мають більшу тривалість.
- ▶ Шум і залишок вологи залежать від швидкості віджимання: чим вище шум, тим нижчий залишок вологи.

9.1 Очищення дозатора для прального засобу

Обов'язково стежте, щоб у дозаторі не накопичувалися залишки прального засобу. Регулярно очищайте дозатор (рис. 9-1):

1. Витягніть дозатор до упору.
2. Натисніть кнопку розблокування та вийміть дозатор.
3. Протріть начисто внутрішню частину раковини серветкою.
4. Промийте дозатор водою до повного очищення і вставте його назад у пристрій.



9.2 Очищення машини

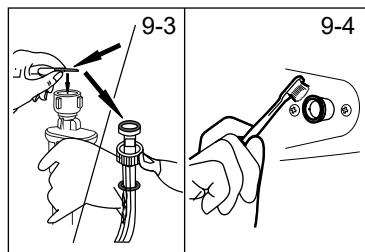
- ▶ На той час, поки виконується очищення й обслуговування машини, від'єднайте її від мережі електроживлення.
- ▶ Для очищення корпусу машини (рис. 9-2) й гумових компонентів використовуйте м'яку тканину, змочену в мильній воді.
- ▶ Не використовуйте органічні хімічні речовини або агресивні розчинники.



9.3 Впускний клапан для води і фільтр впускного клапана

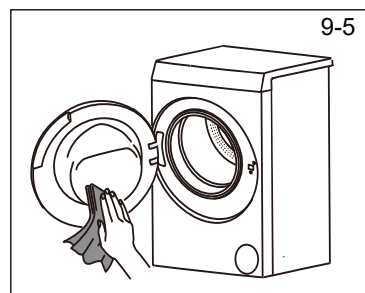
Щоб запобігти перекриттю подачі води твердими речовинами, як наприклад, вапном, треба очищати фільтр впускного клапана.

- ▶ Від'єднайте шнур живлення й перекрийте подачу води.
- ▶ Відкрутіть шланг подачі води на крані (рис. 9-3).
- ▶ Промийте фільтр за допомогою води та щітки (рис. 9-4).
- ▶ Вставте фільтр і встановіть впускний шланг.
- ▶ Відкрийте кран, щоб перевірити, чи немає протікань.



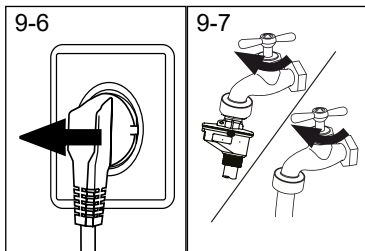
9.4 Очищення барабана

- ▶ Вийміть з барабана й паза ущільнювача дверцят (гумового кільця) випадково випрані речі, особливо це стосується металевих предметів, як-от: шпильок, монет тощо, оскільки вони спричиняють утворення плям іржі й пошкодження.
- ▶ Для видалення плям іржі використовуйте нехлоридний очищувач. Дотримуйтесь рекомендацій виробника очищувача.
- ▶ Не використовуйте для чищення тверді предмети або сталеві мочалки.
- ▶ Після закінчення процедури відкрийте дверцята, серветкою очистіть плями й піну навколо ущільнювача (рис. 9-5). Завжди слідкуйте за тим, щоб поверхні всередині й зовні ущільнювача залишалися чистими.



Зауваження. Гігієна

Для регулярного технічного обслуговування рекомендується запускати програму «БАВОВНА+90 °C+600 об/хв» через кожні 100 циклів, щоб уникнути можливого впливу корозійних залишків. Додайте невелику кількість прального засобу у відділення для прального засобу (2) або скористуйтеся спеціальним очищувачем для машин.

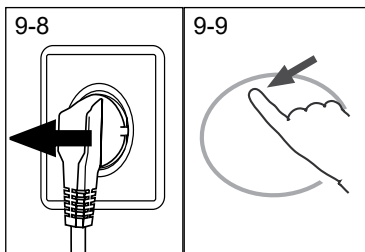


9.5 Тривалі періоди простою

Якщо ви не збираєтеся використовувати пристрій протягом тривалого періоду часу, виконайте нижченаведені дії:

1. Витягніть вилку з розетки (рис. 9-6).
2. Перекрийте подачу води (рис. 9-7).
3. Відкрийте дверцята, щоб запобігти накопиченню вологості й запахів. Залишайте двері відкритими в той час, коли пристрій не використовується.

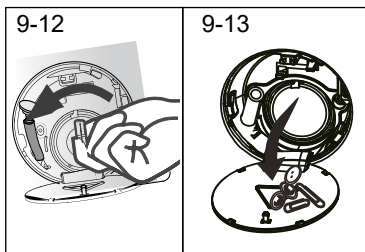
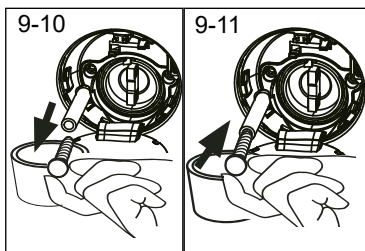
Перед наступним використанням уважно перевірте шнур живлення, шланг подачі води та зливний шланг. Переконайтеся, що все встановлено належним чином і витік води відсутній.



9.6 Фільтр насоса

Очищуйте фільтр раз на місяць і перевіряйте фільтр насоса в разі, наприклад, якщо пристрій:

- ▶ не зливає воду;
- ▶ не віджимає;
- ▶ створюється незвичний шум під час роботи.



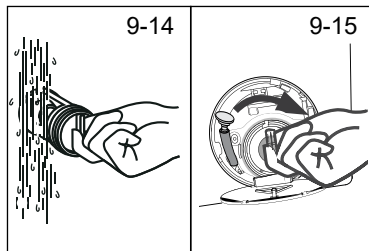
1. Вимкніть машину та від'єднайте її від електромережі (рис. 9-8).
2. Натисніть і відкрийте сервісну засувку (рис. 9-9).
3. Забезпечте наявність контейнера з плоским дном для збирання води, яка буде витікати (рис. 9-10). Вона може витікати у великій кількості!
4. Витягніть зливний шланг і тримайте його кінець над контейнером (рис. 9-10).
5. Вийміть ущільнювальну пробку зі зливного отвору (рис. 9-10).
6. Після закінчення процесу зливання закрийте зливний шланг (рис. 9-11) і засуньте його назад у машину.
7. Відкрутіть фільтр насоса проти годинникової стрілки та вийміть його (рис. 9-12).
8. Заберіть сторонні речовини та бруд (рис. 9-13).



УВАГА!

Ризик опіку! Вода у фільтрі насоса може бути дуже гарячою! Перед виконанням будь-яких дій переконайтеся, що вода достатньо охолола.

9. Обережно очистіть фільтр насоса, наприклад, з використанням проточної води (рис. 9-14).
10. Належним чином вставте його на місце (рис. 9-15).
11. Закрийте сервісну засувку.

**ОБЕРЕЖНО!**

- Ущільнення фільтра насоса повинно бути чистим і неушкодженим. Якщо не затягнуту кришку до кінця, є можливим виток води.
- Необхідно, щоб фільтр знаходився в робочому положенні, інакше може виникнути виток води.

Багато проблем, що виникають, можна вирішити самостійно, не маючи спеціального досвіду. Якщо виникла проблема, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування, рекомендуємо проаналізувати можливість всіх визначених варіантів і дотримуватися нижченаведених інструкцій. Див. розділ СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ.



УВАГА!

- ▶ Перед технічним обслуговуванням вимкніть пристрій і витягніть мережеву вилку з мережевої розетки.
- ▶ Технічне обслуговування електричного обладнання повинно здійснюватися лише кваліфікованими електриками, оскільки неналежний ремонт може завдати значної шкоди.
- ▶ Для уникнення небезпеки пошкодженій шнур живлення слід замінити, скориставшись послугами виробника, його представника з обслуговування клієнтів або аналогічних кваліфікованих фахівців.
- ▶ Для забезпечення безпеки кінцевого споживача не рекомендовано виконувати ремонт самостійно або залучати непрофесіонала. Будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

10.1 Інформаційні коди

Нижченаведені коди відображаються лише для надання інформації, що стосується циклу прання. Ніяких заходів вживати не потрібно.

Код	Повідомлення
1:25	Цикл прання завершиться через 1 годину 25 хвилин.
6:30	Цикл прання, включаючи обраний час затримки, закінчиться через 6 год. 30 хв.
End	Цикл прання завершено. Пристрій вимикається автоматично.
Loc1 -	Дверцята закриті через високий рівень води, високу температуру води або тривання циклу віджимання.
beep off	Звуковий сигнал вимкнено.
beep on	Звуковий сигнал увімкнено.
CLDI -	Функціональні кнопки вимкнено. Зміна програми неприпустима.

10.2 Пошук та усунення несправностей, коди яких відображаються

Несправність	Причина	Рішення
CLFLtr	• Помилка системи зливу, вода не зливається повністю протягом 6 хвилин.	• Очистіть фільтр насоса. • Перевірте правильність встановлення зливного шланга.
E2	• Помилка системи блокування.	• Закрийте дверцята належним чином.
E4	• Рівень води не досягнуто через 12 хвилин. • Зливний шланг автоматично відводить воду.	• Переконайтеся, що кран повністю відкритий і тиск води в нормі. • Перевірте правильність встановлення зливного шланга.
E8	• Помилка захисного пристрою, чутливого до рівня води.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
E5	• Помилка зливу, вода не зливається повністю протягом встановленого часу (в програмі «Освіження»).	
F3	• Помилка датчика температури.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F4	• Несправність системи нагрівання.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F7	• Несправність двигуна.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Несправність	Причина	Рішення
F_R	• Несправність датчика рівня води.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F_H	• Не вдається налаштувати модуль <i>IoT</i> .	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F_{C0} або F_{C1} або F_{C2}	• Помилка в процесі обміну даними.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
U_{nb}	• Помилка, спричинена незбалансованим завантаженням.	• Перевірте причину проблеми й рівномірно розподіліть білизну в барабані. Зменште об'єм завантаження.
F_b	• Витік з машини.	• Відкрийте дренажний насос, щоб злити воду. Вимкніть машину. • Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

10.3 Пошук та усунення несправностей, коди яких не відображаються

Несправність	Причина	Рішення
Пральна машина не працює.	• Програма ще не запущена. • Дверцята неправильно зачинені. • Машину не увімкнено. • Відключено електроживлення. • Увімкнено режим блокування доступу дітей.	• Перевірте, чи вибрана програма, і запустіть її. • Зачиніть дверцята належним чином. • Увімкніть машину. • Перевірте подачу електроживлення. • Вимкніть режим блокування доступу дітей.
Пральна машина не заповнюється водою.	• Відсутня вода. • Впускний шланг перекручений. • Фільтр впускного шланга засмічено. • Тиск води менше 0,03 МПа. • Дверцята неправильно зачинені. • Порушення подачі води.	• Перевірте водопровідний кран. • Перевірте впускний шланг. • Очистіть фільтр впускного шланга. • Перевірте тиск води. • Зачиніть дверцята належним чином. • Забезпечте подачу води.
Машина зливає воду під час наповнення.	• Зливний шланг розміщений на висоті нижче 80 см. • Можливо, кінець зливного шланга занурений у воду.	• Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином. • Переконайтеся, що зливний шланг не занурений у воду.
Відсутність зливу води.	• Зливний шланг засмічено. • Фільтр насоса засмічено. • Кінець зливного шланга розміщений на висоті більше 100 см від рівня підлоги.	• Прочистіть зливний шланг. • Очистіть фільтр насоса. • Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином.
Сильна вібрація під час циклу віджимання.	• Не всі транспортувальні болти зняті. • Пристрій встановлено не на міцній основі. • Неправильне завантаження машини.	• Зніміть усі транспортувальні болти. • Забезпечте, щоб машина була встановлена на міцній основі та у вирівняному положенні. • Перевірте масу завантаженої білизни та її розподілення в барабані.
Робота припиняється до завершення циклу прання.	• Збій у системі подачі води або електроенергії.	• Перевірте, що постачання електроенергії та води не припинено.
Робота припиняється на деякий час.	• На пристрої відображається код помилки. • Проблема через розподілення завантаженої білизни. • Програма виконує цикл замочування.	• Зверніть увагу на відображені коди. • Зменште об'єм або відрегулюйте розподілення завантаженої білизни. • Скасуйте програму й перезапустіть машину.

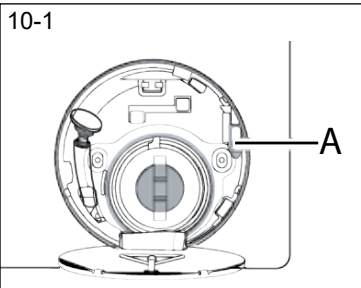
Несправність	Причина	Рішення
Надмірна піна плаває в барабані та/або дозаторі для прального засобу.	• Пральний засіб не підходить. • Надмірне використання прального засобу.	• Звертєся з рекомендаціями щодо пральних засобів.
Автоматичне регулювання часу прання.	• Регулюється тривалість програми прання.	• Це нормально і не впливає на функціональність.
Не вдається виконати цикл віджимання.	• Нерівномірний розподіл білизни.	• Перевірте об'єм завантаження та рівномірність розподілення завантаженої білизни в машині, а потім знову запустіть програму віджимання.
Незадовільний результат прання.	• Ступінь забруднення не відповідає обраний програмі. • Недостатня кількість прального засобу. • Максимальний об'єм завантаження перевищено. • Білизна розподілилася в барабані нерівномірно.	• Виберіть іншу програму. • Виберіть кількість і вид прального засобу відповідно до ступеня забруднення й технічних вимог виробника. • Зменште об'єм завантаженої білизни. • Рівномірно розподіліть білизну в барабані.
На білизні є видимі залишки прального порошку.	• Нерозчинні частинки прального засобу можуть залишатися на білизні у вигляді білих плям.	• Виконайте додаткове полоскання. • Спробуйте відтерти сліди з сухої білизни. • Виберіть інший пральний засіб.
На білизні помітні сірі плями.	• Це спричинено забрудненням жирними речовинами, як-от: оліями, кремами або мазями.	• Попередньо обробіть білизну спеціальним очищувачем.



Зауваження. Піноутворення

Якщо протягом циклу віджимання спостерігається забагато піни, двигун зупиняється, а потім на 90 секунд вмикається зливний насос. Якщо з 3 спроб не вдається видалити піну, програма завершується без циклу віджимання.

Якщо повідомлення про помилку з'являються знову навіть після вжитих заходів, вимкніть пристрій, від'єднайте його від джерела живлення й зверніться до служби післяпродажного обслуговування.



10.4 У разі збою живлення

Якщо в результаті збою живлення переривається поточна програма прання, дверцята механічно блокуються.

У разі потреби дістати білизну треба перевірити, щоб рівень води не був видимим через скло ілюмінатора дверцят.

Існує небезпека опіку!

Рівень води необхідно знизити, як описано в розділі «Фільтр насоса». Тільки потім тягніть за важіль (А) під сервісною засувкою (рис. 10-1) доти, доки дверцята не відімкнуться з легким клацанням. Після цього заново закріпіть всі деталі.



Зауваження. Розблокування дверцят

Допускається розблокування дверцят машини за умови, якщо стан пральної машини є безпечним (рівень води нижче рівня вікна дверцят на певну величину, температура води в барабані нижче 55 °C, барабан не обертається).

11.1 Підготовка

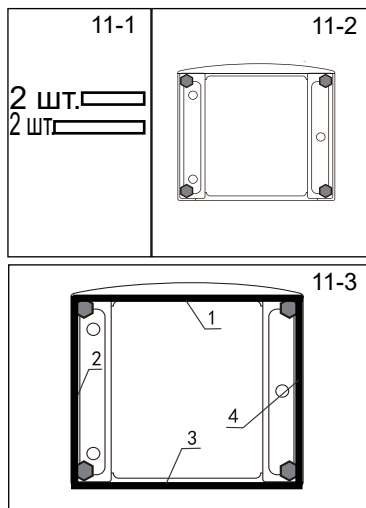
- ▶ Витягніть пристрій з упаковки.
- ▶ Приберіть усі пакувальні матеріали, зокрема основу з пінополістиролу, і тримайте їх у недоступному для дітей місці. Під час відкриття упаковки на поліетиленовому пакеті та ілюмінаторі можна побачити краплі води. Це нормальне явище, яке є результатом гідравлічних випробувань на заводі.

**Зауваження. Утилізація упаковки**

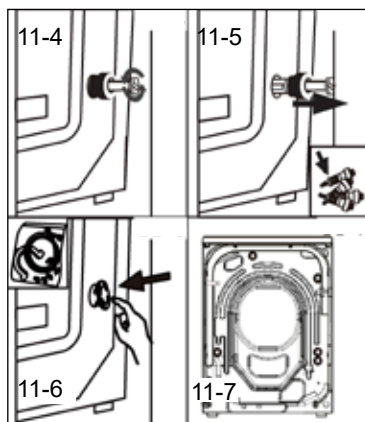
Тримайте всі пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці й утилізуйте їх екологічно чистим способом.

11.2 ДОДАТКОВО Встановлення прокладок для поглинання шуму

1. Всередині упаковки з усадочної плівки знаходяться декілька прокладок для поглинання шуму, які використовуються для зменшення шуму (рис. 11-1).
2. Покладіть пральну машину на бік, дотори ілюмінатором і дном до обслуговуючого (рис. 11-2).
3. Вийміть прокладки для зменшення шуму та зніміть двосторонню клейову захисну плівку; розмістіть прокладки для зменшення шуму по дну пральної машини під її корпусом, як показано на рис. 11-3 (дві довші прокладки в положеннях 1 і 3, дві коротші — в положеннях 2 і 4). Після цього знову встановіть машину вертикально.

**Зауваження. Прокладка для поглинання шуму**

Прокладка для зменшення шуму є додатковим приладдям, але вона може допомогти зменшити шум, тому її встановлення залежить від ваших власних потреб.



11.3 Демонтаж транспортувальних болтів

Транспортувальні болти призначені для затискання антивібраційних компонентів всередині пристрою під час транспортування, щоб запобігти внутрішнім пошкодженням.

1. Викрутіть усі 4 болта на задній стороні та вийміть пластмасові прокладки (рис. 11-4 та рис. 11-5).
2. Закрийте ліві отвори заглушками (рис. 11-6 та рис. 11-7).

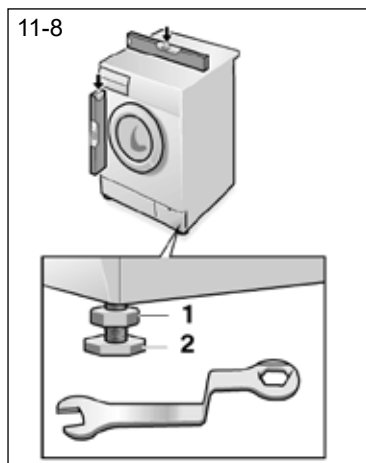


Зауваження. Зберігання в безпечному місці

Зберігайте транспортувальні болти в безпечному місці для подальшого використання. Щоразу, коли пристрій потрібно перемістити, спочатку встановіть ці болти.

11.4 Переміщення пристрою

Якщо машину потрібно перемістити у віддалене місце, встановіть на місце транспортні болти, зняті перед встановленням, щоб запобігти пошкодженню. Збірка відбувається у зворотному порядку.



11.5 Вирівнювання пристрою

Відрегулюйте всі ніжки (рис. 11-8), щоб досягти ідеально рівного положення пристрою. Це мінімізує вібрації, а отже, і шум під час використання. Це також зменшує знос. Під час регулювання рекомендується використовувати спиртовий рівень. Необхідно, щоб підлога була максимально стійкою та рівною.

1. Відкрутіть контргайку (1) за допомогою ключа.
2. Відрегулюйте висоту, повернувши ніжку (2).
3. Затягніть контргайку (1) на корпусі.

11.6 Під'єднання до зливного патрубку

Надійно прикріпіть зливний шланг до трубопроводу. Необхідно, щоб шланг досягав в одній точці висоти, яка на 80–100 см вище нижньої лінії основи пристрою! Якщо можна, завжди тримайте зливний шланг закріпленим на хомуті ззаду пристрою.



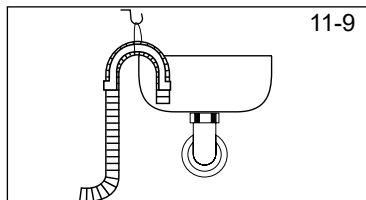
УВАГА!

- У процесі під'єднання використовуйте лише комплект шлангів, що постачається разом із пристроєм.
- Забороняється повторно використовувати старі комплекти шлангів!
- Виконуйте під'єднання тільки до водопроводу холодної води.
- Перед під'єднанням перевірте чистоту та прозорість води.

Нижче перелічені можливі види під'єднання.

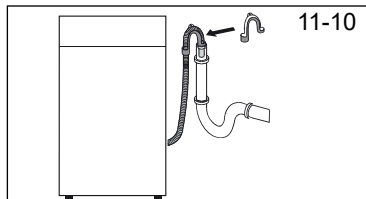
11.6.1 Під'єднання зливного шланга до раковини

- Підвісьте зливний шланг з U-подібною опорою на край раковини відповідного розміру (рис. 11-9).
- У достатній мірі захистіть U-подібну опору від ковзання.



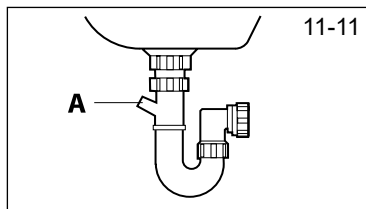
11.6.2 Під'єднання зливного шланга до каналізаційної труби

- Необхідно, щоб внутрішній діаметр стояка з вентиляційним отвором був не менше 40 мм.
- Занурте зливний шланг у каналізаційну трубу на глибину приблизно на 80–100 мм.
- Прикріпіть U-подібну опору та достатньо зафіксуйте її (рис. 11-10).



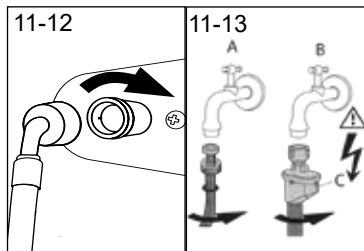
11.6.3 Під'єднання зливного шланга до зливного отвору

- Необхідно, щоб місце з'єднання знаходилося над сифоном.
- Розтрубне з'єднання зазвичай закривається прокладкою (А). Щоб запобігти порушенню нормального функціонування, її слід зняти (рис. 11-11).
- Закріпіть зливний шланг хомутом.



ОБЕРЕЖНО!

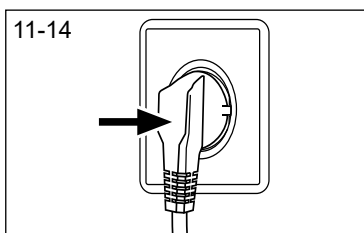
- Зливний шланг не слід занурювати у воду; необхідно, щоб він був надійно зафіксований та не протікав. У разі, якщо зливний шланг розміщено на рівні підлоги, або якщо труба піднята на висоту менше 80 см, пральна машина буде безперервно зливати воду під час наповнення (виконувати автоматичне перекачування).
- Зливний шланг не можна подовжувати. За потреби зверніться до служби післяпродажного обслуговування.



11.7 Підключення до джерела постачання свіжої води

Переконайтеся, що прокладки встановлені.

1. Підключіть шланг подачі води з кутовим кінцем до пристрою (рис. 11-12). Затягніть різьбове з'єднання вручну.
2. Інший кінець під'єднайте до водопровідного крана з різьбою 3/4 дюйма (рис. 11-13).



11.8 Підключення до джерел живлення

Перед кожним підключенням перевірте таке:

- чи відповідають технічні характеристики джерела живлення, розетки та запобіжника характеристикам, вказаним у паспортній табличці;
- чи заземлена розетка і чи не використовується розетковий блок або подовжувач;
- чи чітко відповідають вимогам характеристики мережевої вилки та розетки;
- тільки для Великої Британії: чи відповідає стандарту BS1363A вилка у виробках, призначених для Великої Британії.

Вставте вилку в розетку (рис. 11-14).

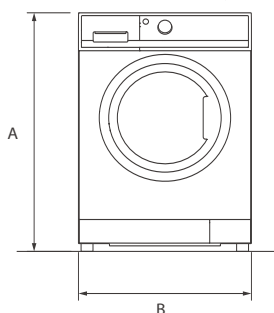


УВАГА!

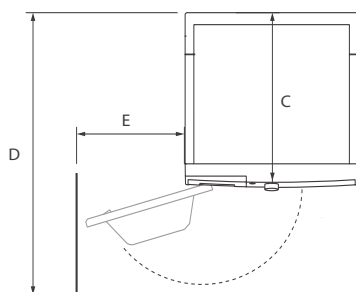
- Завжди стежте за тим, щоб усі з'єднання (в системі постачання електроенергії, зливному шлангу та шлангу постачання свіжої води) були міцними, сухими та не протікали!
- Слідкуйте, щоб ці частини ні в якому разі не були розчавлені, зігнуті або перекручені.
- Щоб не наражатися на небезпеку, пошкоджений шнур живлення слід замінити, звернувшись до представника з післяпродажного обслуговування (див. гарантійний талон).

12.1 Додаткові технічні характеристики

	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
Напруга, В	220–240 В ~ 50 Гц
Сила струму, А	10
Максимальна потужність, Вт	2000
Тиск води, МПа	$0,03 \leq P \leq 1$
Вага нетто, кг	65



ВИД СПЕРЕДУ



СТІНА

ВИД ЗВЕРХУ

Габаритні розміри виробу	HW90-B14979EU1/HW100-B14979NU1
A: загальна висота виробу, мм	850
B: загальна ширина виробу, мм	595
C: загальна глибина виробу (до головної панелі керування), мм	497
D: загальна глибина виробу, мм	577
E: глибина з відкритими дверцятами, мм	1085
F: мінімальний зазор між дверцятами й прилеглою стіною, мм	300



Зауваження. Габаритні розміри

Точна висота пральної машини залежить від того, на яку висоту відносно основи машини висунуто ніжки. Необхідно, щоб простір, де встановлюється пральна машина, був принаймні на 40 мм ширшим і на 20 мм глибшим за її розміри.

12.2 Стандарти й директиви CE

Цей виріб відповідає вимогам усіх чинних директив ЄС, включно з відповідними гармонізованими стандартами, які включають умову про маркування CE.

Рекомендуємо звертатися до нашої служби підтримки клієнтів Haier та використовувати оригінальні запасні частини.

Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, спочатку прочитайте інформацію в розділі ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.

Якщо ви не можете знайти рішення проблеми, зверніться

- до свого місцевого дилера або
- ознайомтеся з інформацією в розділі «Обслуговування та підтримка» на веб-сайті www.haier.com, де наведено номери телефонів і поширені запитання та відповіді, а також можна залишити заяву на технічне обслуговування.

Перед тим як зв'язатися з нашою службою підтримки переконайтеся, що у вас є під рукою нижченаведені дані.

Інформацію можна знайти на паспортній табличці.

Модель _____ Серійний номер _____

Якщо гарантійний строк ще не закінчився, звертєся також з інформацією в гарантійному талоні, що постачається разом із виробом.

У разі виникнення ділових питань загального характеру звертайтеся за нижченаведеними адресами в Європі:

Адреси Haier в Європі			
Країна*	Поштова адреса	Країна*	Поштова адреса
Італія	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ІТАЛІЯ	Франція	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano — Pleyad 3 93200 Сен-Дені ФРАНЦІЯ
Іспанія Португалія	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Барселона ІСПАНІЯ	Бельгія (FR) Бельгія (NL) Нідерланди Люксембург	Haier Benelux SA Андерлехт Route de Lennik 451 БЕЛЬГІЯ
Німеччина Австрія	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Мюнхен НІМЕЧЧИНА	Польща Чехія Угорщина Греція Румунія Росія	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Варшава ПОЛЬЩА
Велика Британія	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Велика Британія	Чеська Республіка та Словачія	Haier Europe R s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Прага 8 Карлін Чеська Республіка

* Для отримання додаткової інформації відвідайте

34 веб-сайт www.haier.com

З інформацією про модель можна ознайомитися в базі даних про продукцію за посиланням: <https://eprel.ec.europa.eu/>, скориставшись можливістю пошуку за ідентифікатором моделі, вказаним у полі «Модель» на етикетці виробу, прикріпленої до виробу; посилання на модель у базі даних про продукцію наведено нижче для кожного ідентифікатора моделі.



HW90-B14979EU1



HW100-B14979 NU1

HW90-B14979EU1 - HW100-B14979NU1

Haier